AÑO OCTAVO. — Núm. 2.459 Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 (Porte pago) Buenos Aires, domingo 31 de diciembre de 1922

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al director

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires.

Teléfonos: U. T. Administración 7370, Avenida; Administrador, 7373 id.; Director, 7375 id. Redacción, 7372 id.; Publicidad, 7371 id.; Expedición, 7374 id.; con 30 aparatos internos.

Cooperativa: 8927, Central.

La Epoca

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

CAPITAL

Por mes 2.50. Trimestre 7.50. Semestre 15. Año 30

$ m|n. $ m|n. $ m|n. $ m|n.

INTERIOR

$ m|n. $ m|n. $ m|n.

Trimestre 7.50. Semestre 15. Año 30

EXTERIOR

$ oro $ oro $ oro $ oro

Por mes 2.50. Trimestre 7.50. Semestre 15. Año 30

Número del día, 0.10. — Número atrasado (dentro de los 30 días), 0.20. Pasado el mes $ 0.50 el ejemplar.

EDICION DE 60 PAGINAS

31 DE DICIEMBRE DE 1922

Córdoba sigue en el tapete

Las cifras que adelantamos ayer sobre el resultado del simulacro electoral de Córdoba sintetizan los caracteres del fracaso estrepitoso de aquella situación. Faltan los cómputos de una veintena de mesas, llamadas para hoy a comicios complementarios, vale decir, habrá que agregar tres o cuatro centenares de votos, en el mejor de los casos, para tener los números del total definitivo. Este no pasará de 20.000 sufragios sobre un padrón de 205.000 inscriptos. Así lo establece hoy mismo una insospechable información de "La Prensa". Deduciendo de ellos los votos socialistas, algunos independientes y numerosos en blanco, quedan 17.000 como índice de la fuerza electoral del Partido Demócrata, que usurpa el Gobierno de aquel Estado.

Si no estuvieran las razones institucionales invocadas, que priman sobre todas las demás, el hecho de esta orfandad sin ejemplo bastaría para matar en su origen una asamblea que pretenderá arrogarse las facultades y los prestigios de una Convención Constituyente, en una de las horas más solemnes de la democracia cordobesa. Apena y conturba, sin embargo, la decisión atrevida que ha permitido llevar a cabo una sangrienta farsa, inadmisible del todo en la atmósfera de renovación fundamental en que el País se desenvuelve. La audacia del oficialismo provincial es tan desdorosa que el pueblo ha debido impedir a todo trance su consumación. No lo ha hecho porque confía en el desagravio del Poder Central, a cuyo cargo está la última palabra.

Iníciase un año nuevo con este problema pendiente y cabe redoblar la incitación para que sea resuelto a la mayor brevedad, con arreglo a las aspiraciones de la ley y la justicia. Córdoba ha demostrado en días inolvidables que es nervio de la restauración republicana y núcleo de las grandes energías morales de la Nación. Cada vez que se le requirió la prueba, supo ofrecerla con la entera bizarría de su conciencia y el amplio desprendimiento que es la honra de sus ideales colectivos. Desde su altura cívica mantiene el hervor de la democracia en el País y pocas veces hubo, en los afanes cruentos e incruentos de sus hijos, una levadura más eficaz y decisiva para las grandes soluciones políticas de la nacionalidad, en plena tarea de reconstrucción a todo evento.

La vista de los pueblos está fija en la acción parlamentaria inminente, que no puede ni debe ser aplazada sin mengua de los intereses superiores que están comprometidos. El Congreso debe pronunciarse con la rapidez y la franqueza a que lo obliga el imperio mismo de los actuales circunstancias. Nada ha de justificar un voto que no se inspire en el ideal de las instituciones, noblemente perseguido, máxime cuando afectará a una Provincia que tiene por blasón moral el título de haber abatido la oligarquía más nefanda y potente de un régimen de crudas ignominias, el mismo que intenta perpetuarse, después de un golpe de sorpresa, a pesar de los caracteres con que fué desalojado.

Es delicada, a fe, la situación. Cualquier maniobra que tendiera a eludir la ley imprescindible podría solemnizar las horas de la impaciente espera. El Congreso necesita enaltecerse con un gesto decisivo. Sepa demostrar que tiene la noción estricta de su papel y habrá recobrado un prestigio de que ha menester, por sobre todas las cosas, después de tan estériles complacencias con los factores regresivos de una oposición sin horizonte. Y no ignore que su pasividad será inútil también para el afianzamiento de un Gobierno que usurpa su representación de tal y está destinado a ceder, tarde o temprano, al empuje de la razón suprema incontenible.

¿Quién penetra sin programa en las regiones tempestuosas?

UN MAL COMENTARIO

Sabido es que "La Nación" abstúvose cuidadosamente de pronunciarse sobre el conflicto producido en el Senado. A pesar de la ruidosa repercusión del incidente y de lo ocasionado que estuvo a tener efectos políticos de cierta gravedad, el pulpo máximo le esquivó el cuerpo a la cuestión, manteniéndose estrictamente dentro del terreno informativo. Cierto que para los buenos entendedores ese silencio fué una confesión. Si el pulpo hubiese creído que el presidente del Senado había errado el procedimiento hubiese cerrado contra él con todos los elementos ofensivos de su botica editorial. El callarse, entonces, era la mejor prueba de amistad que podía dar al grupo de senadores puesto en trance de conmover las instituciones del país por procedimientos diluídos al fin en una sedente y pacífica resolución verbal. Por eso "La Nación" calló, aun cuando su mutismo importaba una doble cobardía, periodística y política.

Ello no impide, sin embargo, que "La nación" se ocupe hoy a "posteriori" del asunto, tomándolo en una de sus relaciones y siempre pasando de largo ante el punto fundamental. Expresa el pulpo que los senadores de la minoría han reincidido en la obstrucción, violando así el compromiso contraído en la sesión donde fué votada la resolución consabida. Ello no es exacto. No hubo tal compromiso, que solo hubiera sido aceptado en caso de que se fijara fecha para la próxima sesión. Como tal fecha no fué determinada, el insinuado convenio no se formalizó. Esto es tan exacto que la mayoría reunida ayer no solo se cuidó de tomar medida alguna contra los remitentes sino que — en amistoso acuerdo que ha trascendido —acordó reunirse en data posterior a la que propusiera uno de los senadores acusado de obstruccionista.

Como puede verse, el comentario de "La Nación", pese a la abundosa salsa moral con que lo sazona, se mantiene perfectamente alejado de la verdad. Es que nunca se termina bien cuando se comienza mal.

Los automoviles oficiales

Entre muchas medidas oportunas que adoptó el gobierno anterior fué una, la de poner límite al abuso de emplear los automóviles oficiales en menesteres domésticos. Vióse entonces que desapareció el espectáculo de los automóviles, conduciendo, no solamente a las familias de los funcionarios públicos, sino a su servidumbre.

Ahora se reincide en el mismo abuso, y es común ver automóviles de la administración nacional y municipal sirviendo para la movilidad y esparcimiento de las personas de la familia y los sirvientes.

Esto produce desagrado y son ya varias las denuncias que se nos han hecho al respecto y en las que se protesta del uso indebido que se hace de esos medios de transporte, destinados al servicio de la administración y que no deben tener otro empleo.

Llamamos la atención de los respectivos ministerios y de la intendencia municipal para que restablezca la buena costumbre, que se implantara anteriormente, con el aplauso público.

Un acto de justicia

Uno de los más prestigiosos hombres de ciencia de nuestro país es, sin duda alguna, el profesor don Teobaldo Ricaldoni. A este nombre está ligada una labor intensa de enseñanza y de estudio, suficiente para glorificar una vida y honrar una generación.

Mucho debe la juventud argentina a este espíritu elevado y modesto. Dedicado a la investigación desde muy joven, el profesor Ricaldoni no ha tenido en el curso de su larga existencia más distracción que la enseñanza. Su placer ha sido aprender para enseñar. Su vivir ejemplar ha sido una consagración definitiva y constante al aula y al laboratorio.

Y por eso, por haberse dedicado — para honra propia y beneficio de todos — a las nobles tareas de investigar y educar, no ha tenido el profesor Ricaldoni tiempo para ganar dinero y acumularlo. No ha ambicionado la riqueza, sino el saber. No ha amontonado dinero, sino conocimientos, dando así ejemplo de grandeza de alma y de imponderable altura de propósitos.

Esos conocimientos por él acumulados, los ha dado íntegramente. Ha entregado a la juventud el producto de su inteligencia y de su esfuerzo. Ha sembrado el saber a manos llenas. Y como el que siembra saber no recoge más que pobreza, el profesor Ricaldoni se halla en su vejez en una difícil situación pecuniaria.

Esa situación ha inducido al diputado doctor Leopoldo Bard a presentar un proyecto a la cámara pidiendo para el eminente hombre de ciencia una pensión vitalicia de 500 pesos mensuales. Es un acto de justicia que ha merecido el aplauso de todos los buenos argentinos.

Año nuevo

El hombre es un incurable optimista. Cada vez que termina un año su espíritu se llena de esperanzas. Son inútiles los dolores sufridos y las decepciones experimentadas. El hombre se olvida de todo y entra en el nuevo año con mayores bríos y renovadas ilusiones.

Es que el Año Nuevo produce en el alma humana una especie de renovación. El año viejo pasa al dominio de la historia, ese cúmulo de cosas muertas, y el nuevo abre a la mente jubilosa un panorama de perspectivas ilimitadas. El hombre es un iluso irremediable.

El atractivo invencible del porvenir, fuente promisora de beneficios incalculables y de felicidades sin cuento, padre de la dicha y de la grandeza humanas, domina hoy más que nunca a los seres que tienen alma inmortal.

Por eso, al dedicar este suelto al año que mañana empieza, anunciamos su advenimiento, alegres y esperanzados. Es que el mal de ilusionarse no se cura sino con la muerte, ese remedio definitivo de Dios.

Administración Pública de Mendoza

Los pagos correspondientes al mes de diciembre

Hemos recibido el siguiente telegrama del ministro de Hacienda de Mendoza:

"MENDOZA, diciembre 31. — Tengo la satisfacción de llevar a conocimiento del señor director, por si encontrase oportuno que la noticia se publique en su importante diario, que la administración pública de Mendoza, ha quedado al día en sus pagos correspondientes al año que termina. En efecto, el 27 del corriente se iniciaron los pagos de sueldos correspondientes al mes de diciembre actual habiéndose pagado hasta este momento las siguientes reparticiones: cuerpo de vigilantes, bomberos, guardias de cárcel y seguridad, de la policía de la capital gobernación, Ministerio de Gobierno, Ministerio de Hacienda, Ministerio de Industrias y Obras Públicas, Contaduría General de la Provincia, Dirección General de Estadística, Oficina de Provisiones, Dirección de Obras Públicas, parque General San Martín, Dirección General de Industrias, Dirección General de Salubridad, dietas de senadores y diputados, sueldos del personal de ambas cámaras legislativas. También se han firmado las órdenes de pagos correspondientes a todo el poder judicial, cuyo pago se reanudarán el martes próximo. Además se han expedido las planillas con la orden de pago correspondientes a la administración de casi todos los departamentos, cuyo pago también por diciembre actual se verificará por las receptorías de rentas de los mismos departamentos.

Pidiendo disculpa al señor director por haberle distraído en su labor y agradeciendo desde ya su deferencia, tengo el agrado de saludarlo con distinguida consideración. — C. Soto, Ministro de Hacienda de Mendoza."

CARNET del VIAJERO

Museos, Bibliotecas y Paseos

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES. — Arenales 654. — Abierto todos los días, de 9 a 12 y de 13 a 16.30.

MUSEO HISTORICO NACIONAL. — Defensa 1600. — Abierto todos los jueves, domingos y días de fiesta, de 13 a 17.

MUSEO MITRE. — San Martín 336.— Abierto todos los días, de 12 a 17.

MUSEO AGRICOLA. — Santa Fe 5200.

NUEVO MUSEO DE MINERALOGIA Y GEOLOGIA. — Maipú 1241.—Abierto al público los días hábiles, de 13 a 17. Los sábados, de 9.30 a 11.30.

MUSEO NAVAL.—Florida 801.—Abierto los jueves y domingos, de 13 a 18.

MUSEO ETNOGRAFICO—Viamonte 430 —Abierto los martes y viernes, de 13.30 a 16.30.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL—Perú 208.—Abierto los lunes y jueves, de 10 a 16.

JARDIN ZOOLOGICO — Las Heras esquina Av. Sarmiento (Plaza Italia). — Abierto todos los días de 7 a 17.

BIBLIOTECA NACIONAL.—Mejico 564. —Abierta todos los días, menos los de fiesta, de 12 a 17 y de 21 a 23.

BIBLIOTECA POPULAR DEL MUNICIPIO — Corrientes 1615. — Abierta todos los días, de 13 a 18.30 y de 21 a 23.

BIBLIOTECA DE LA FACULTAD DE DERECHO.

BIBLIOTECA NACIONAL DE MAESTROS.—Rodríguez Peña No. 935.— Abierta al público todos los días, de 8 a 22, (horario continuo). Sábados, de 8 a 12.

BIBLIOTECA DE POLICIA — Moreno esquina Cevallos. — Días hábiles, de 12 a 23 horas.

BIBLIOTECA DEL COLEGIO DE ABOGADOS—Palacio de Justicia, 7o. piso. — Abierta todos los días hábiles (menos los sábados), de 16 a 17.

BIBLIOTECA NACIONAL DE MARINA. — Florida 801. — Abierta de 9 a 12.

BIBLIOTECA DE LA FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS. — Horario: de 8 a 12 y de 13.30 a 23. Sábados, de 8 a 12 y de 15.30 a 19.30.

Espectáculos

TEATROS

COLISEO — Compañía lírica italiana dirigida por el maestro Bruno Marl. —Hoy, a las 21: Rigoleto.

OPERA — Comapñía argentina de comedias Roberto Casaux. Director artístico D. Joaquín de Vedia.—Hoy, a las 21.15: Las Tres Marías, Mr. Ferdinand Pontac.

AVENIDA—Compañía española de operetas y zarzuelas. Empresa H. Sierra. — Hoy, a las 13: Las Hijas del Placer y presentación de Carmen Tolosa. A las 21 y a las 23.15: Las Hijas del Placer. A las 22: El Paraíso Perdido y Carmen Tolosa. A la 1 de la madrugada, extraordinaria: Las Hijas del Placer y presentación de Carmen Tolosa.

SAN MARTIN — Compañía de sainetes revistas y comedias Arata-Simari-Franco. — Hoy, despedida de la compañía. A las 18 y a las 22: La Oración de la Tarde. A las 21: Criollos, Gringos y Judíos. A las 23: Tiene Razón. Pero Marche Preso.

SAN MARTIN — El lunes 1o. debú de la compañía de óperas, operetas y zarzuelas Francisco Soria, con Marina y estreno de La Rubia del Far West.

NUEVO — Compañía lírica italiana. Maestro concertador y director de orquesta, Ferrucio Catelani. — El lunes 16., inauguración de la temporada, con la ópera Otello; protagonistas: Fortunato De Angelis, Luigi Francesconi, Enlo Bannino, Elvira Galeazzi, Giovannina Contini y Mario Anzutini.

APOLO — Compañía cómico nacional César Ratti.—Hoy, a las 18.15, a las 21 y a las 23: Los Amores de Palito A las 22: ¿Qué Tendré yo en la Mirada?

APOLO — El jueves 4 de enero debut de la Compañía Podestá Hermanos. Espectáculos por secciones, precios populares.

NACIONAL—Compañía nacional de sainetes, comedias y zarzuelas. Director P. E. Carcavallo. — Hoy, a las 18: Doctor. A las 21: Escalera Real. A las 22: La Rosa de Hierro. A las 23.15: Doctor.

SMART PALACE. — Compañía argentina de dramas y comedias Cassneli-Llirt-Mansilla. — Hoy, a las 18: Con las Alas Rotas. A las 21.45: El Carnaval de los Niños.

BUENOS AIRES — Compañía de gran guignol Rivera-De Rosas.—Hoy, a las 18 y a las 23: El Ballarín de la Señora. A las 21: Mienten los Hombres. A las 23: El Hombre que Vió al Diablo.

MARCONI — Compañía de revistas, operetas y variedades R. Tignani.— Hoy, a las 18.15: Radioscopia y Enzo Fusco. A las 21: Acqua Salata, Dove Andremo a Finire? y gran acto de variedades.

COMEDIA — Compañía cómica español Miguel Lamas. — Hoy, a las 18.15 y a las 23: La Porfecta Casada. A las 20.45: Sanatorio del Amor. A las 23: El Amor de los Amores. A la 1 de la madrugada: Las Corsarias, canciones mejicanas e Inocentada.

MAYO — Compañía Salvador Ferrer.— Hoy, a las 18.15: Cambios Naturales. A las 21.15: La Corte de Faraón, La Verbena de la Paloma, La Invencible (Calzado Fino). A la 1 de la madrugada: La Tierra del Sol.

EXCELSIOR — Compañía Nacional La Porteña.—Hoy, a las 18: La Borrachera del Tango. A las 21: La Llegada del Charrúa. ¡Cuidado con los Ladrones!, La Borrachera del Tango.

AMERICA — Compañía italiana Cavalli-Placentini.—Hoy, sección vermouth. Noche: Variado programa con obras notables.

HIPPODROME — Exito de la compañía nacional tradicionalista.—A las 18 y a las 21: Juan Moreira, con gran fiesta campestre y pericón nacional bailado por 20 parejas.

VARIEDADES Y CIRCOS

CASINO — Maipú 336. — Hoy, a las 21: gran éxito de Los 3 Reiss, Roginski, Delfy, Les Anauges Ecline, Rellow, Los Santos Perry, Leo and Partner y toda la compañía.

FLORIDA — Galería Güemes. — Hoy, éxito de Teresita Zazá y Carmelita Delgado.—Raza de leonas, La quimera, Agapito en la secreta y Semanario Ford No. 15.

PARQUE JAPONES — L. N. Alem y Callao. — Hoy, festivales de fin de año. Tarde: romerías españolas. Noche función de gala: Los 5 Raimats, La Mermaida, biógrafo, teatro, fuegos de artificio y 100 atracciones.

NOTA. — Para los Cinematógrafos ver la página de Teatros.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(De la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales)

Proposiciones del gobierno alemán sobre la cuestión de las reparaciones

Témese que se agrave la situación en Constantinopla

La cuestión de las reparaciones

PARIS, diciembre 31 (Ai Havas) —El corresponsal de "Le Journal" en Berlín informa que el delegado financiero, señor Bergmann, partió con destino a la capital francesa, llevando las proposiciones del gobierno alemán sobre el problema de las reparaciones.

En dichas proposiciones se pide lo siguiente: Moratoria por un mínimum de cuatro años. Modificación completa de los préstamos en productos manufacturados. Reorganización del sistema de pagos establecido en Londres. Evacuación progresiva de la Rhenania y restablecimiento de la cláusula de nación más favorecida.

En dichas proposiciones se ofrece como solución de circunstancias, 20.000 millones de marcos oro. Además se rechaza el contralor de las finanzas por los aliados y no se ofrece garantía industrial alguna.

El gobierno alemán, según las proposiciones mencionadas, restablecerá las finanzas por medio de empréstitos de los cuales un 50 o|o irían a la cuenta de las reparaciones. El aumento progresivo de los pagos anuales amortizaría la deuda en cinco años.

LONDRES, diciembre 31. (United Press).— La proposición de Mr. Hughes de transferir la consideración del problema de las reparaciones a una comisión no política de expertos financieros ha merecido la mejor acogida a la prensa británica. El "Sunday Times" dice: "El más feliz augurio de año nuevo es el frío y despasionado juicio de América que puede restablecer la cordura, arreglando el desorden económico europeo". El "Observer" cree que dicha comisión llevará consigo una inmensa autoridad moral, aunque América no intervenga antes de que se defina totalmente el método para el pago de las reparaciones.

Los conflictos obreros en España

OVIEDO, diciembre 31 (United Press). — El gobernador ha resuelto en su mayor parte la huelga de mineros, aceptando los patronos la solución a base de un aumento en las horas de trabajo.

La lucha en Marruecos

MADRID, diciembre 31 (United Press). — Un parte oficial de Marruecos dice que se han presentado en Yafersit dos soldados rescatados, que han sido prisioneros de Abd El Krim.

El consulado irlandés en Nueva York

NUEVA YORK, diciembre 31 (U. Press). — El consulado irlandés quedará cerrado hasta el martes, después de cuatro días y noches de disputas sobre su ocupación, disputa que, como se sabe, ha venido desarrollándose entre los representantes del Estado Libre y de los republicanos. Los partidarios de la señora Mac Swiney asumieron sus posiciones, que se negaron a dejar vacantes, no obstante las protestas de Lindsay Crawford, cónsul del Estado Libre, y T. A. Smiddy, representante diplomático del mismo Estado Libre, en Washington.

Un buque en peligro

NUEVA YORK, diciembre 31 (U. Press). — La oficina de comunicaciones navales ha recibido un radiotelegrama del vapor de carga "Munmotor", de propiedad de la Munson Line, informando que el viernes se hallaba con averías a sesenta millas de la costa de Delaware. Sufrió averías en la quilla y ahora prosigue su marcha despacio en dirección al noroeste. Radiotelegramas anteriores indicaban que el "Munmotor" estaba haciendo agua y que la tripulación que se compone de 21 hombres corría grave peligro, por causa de la mar gruesa.

Entrevista del alto comisario en Marruecos y el ministro de Guerra

MADRID, diciembre 31 (United Press). — En la conferencia habida entre el señor Villanueva, alto comisario en Marruecos, y el ministro de la Guerra, éste le impuso de la situación militar en Marruecos. El 3 de enero se formará un gabinete militar, que es probable presida el general Gómez Jornada.

El comandante general de Melilla será el general Suárez Inclán.

Propósito del senador Borah

WASHINTON, diciembre 31 (U. Press). — Sábese que el senador Borah piensa iniciar en el Senado una serie de discursos esfonzándose por preparar a la opinión pública en forma favorable para que se invite a Rusia a tomar parte en las deliberaciones para el arreglo económico europeo.

Campeonato de billar

BUFFALO, diciembre 31 (United Press). — Edouard Horemans, jugador de billar belga derrotó al campeón francés Roger Conti, por 300 contra 39 en un partido de exhibición.

La travesía del Sahara en automóvil

PARIS, diciembre 31 (U. Press). —Los automovilistas franceses que intentan la travesía del Sahara han llegado a Temanpasset, punto que se encuentra a mitad de camino.

Información desmentida

SOFIA, diciembre 31 (A. Havas). —De fuente semioficial se desmienten las versiones propaladas de que se realizarían negociaciones entre el gobierno búlgaro y el de Turquía, tendientes a establecer relaciones entre ambos países.

Declaración del asesino del presidente Narutowicz

VARSOVIA, diciembre 31 (A. Havas). — Durante el proceso, el pintor Niewiadowski, que dió muerte al presidente de Polonia, señor Narutowicz, declaró que había resuelto anteriormente asesinar al general Pilsudski; pero como resultó que éste no fué candidato en las últimas elecciones presidenciales, abandonó su primer proyecto y concibió el de asesinar a Narutowicz, pues estimaba que aquél era un candidato presentado por el mismo general Pilsudski.

El congreso mejicano

MEJICO, diciembre 31 (United Press). — Anúnciase que se citará a sesiones especiales del Congreso para el 1o. de marzo.

La situación en Constantinopla

CONSTANTINOPLA, diciembre 31 (U. Press) — Debido a ciertos desplazamientos de tropas turcas, lo cual podría agravar la situación, las autoridades británicas notificaron a sus compatriotas que estén listos para salir al primer aviso.

En honor del señor Souza Dantas

PARIS, diciembre 31 (A. Havas). —El nuevo embajador del Brasil en esta capital, señor Souza Dantas, fué obsequiado con un banquete por sus colegas. El acto, que asumió brillantes contornos, fué presidido por el primer secretario de la embajada del Brasil, señor Carlos Zaylor, quien ofreció la demostración. Hablaron varios oradores, quienes expresaron su simpatía por el Brasil y reiteraron su amistad al señor Souza Dantas. Se hallaba entre la concurrencia un representante de la Agencia Havas.

El señor Souza Dantas brindó en forma amistosa, agradeciendo la demostración de que se le hacía objeto. Luego hablaron varios oradores más y algunos de ellos pusieron de relieve el tacto y la delicadeza con las cuales el señor Zaylor desempeñó la embajada durante varios meses.

Mr. Bonar Law en viaje a París

LONDRES, diciembre 31 (A. Havas). — El jefe del gabinete británico, Mr. Bonar Law, y la delegación inglesa para la cuestión de las reparaciones, partieron con destino a París.

El fascismo en Alemania

BERLIN, diciembre 31 (United Press). — Gente bien informada quita importancia al peligro de un golpe fascista, creyéndose que los partidarios de Hittler cuentan con pocas armas. No obstante, los "Hitleistas" han aterrorizado a muchos.

Los fascistas mantienen su lista negra de todos los que hablan o trabajan en contra de su organización.

LA EPOCA no aparecerá mañana

Con motivo de la festividad de primero de año, mañana no aparecerá LA EPOCA, siguiendo así una costumbre establecida desde que se incorporó al periodismo nacional.

Dirección General de Puentes y Caminos de la Nación

Entrega de caños de cemento armado a la Facultad de Ciencias Físico-Matemáticas de la Universidad de La Plata.

El Ministerio de Obras Públicas ha facultado a la Dirección General de Puentes y Caminos de la Nación para que entregue a la Facultad de Ciencias Físico-Matemáticas de la Universidad de La Plata sesenta caños de cemento armado de los que dicha dirección hace fabricar en los talleres de sus almacenes generales de la dársena Sur.

Este material será destinado, y con ese fin se gestiona su entrega, a la Estación Experimental de Hidráulica, actualmente en construcción, dependiente de la Facultad mencionada.

Reparación del camino de Carboni a Roque Pérez—

La Dirección del ramo ha ordenado a su oficina técnica que practique el estudio definitivo y proyecte esta obra, a fin de elevar éste a la superioridad recabando su aprobación, con lo que se podrá iniciar de inmediato las obras de reparación.

Arreglo de caminos en Santa Fe—

Han sido elevadas al Ministerio de Obras Públicas por la Dirección de Puentes y Caminos, las actuaciones levantadas con motivo de la licitación pública verificada recientemente a los efectos de adjudicar la ejecución de las obras de reparación en los caminos de: Coronda a Arocena, a Colonia Corondina, a San Eugenio y de Coronda a Santa Fe.

De acuerdo con el estudio practicado de las propuestas presentadas, se acompaña el contrato ad referendum del P. E. a favor de aquella más conveniente.

Fabricación de caños de cemento armado por la Dirección General de Puentes y Caminos de la Nación. — Ventajas que reporta a la Administración.

Desde hace tiempo la Dirección General de Puentes y Caminos ha instalado una fábrica de caños de cemento armado, con el objeto de conseguir con tal medida una rebaja apreciable en su costo y al par que mayor seguridad en su construcción.

En realidad ha sido ampliamente llenado este propósito si se tiene en cuenta los resultados obtenidos, consiguiendo eliminar en absoluto la intervención de las fábricas especialistas que en virtud de no tener competencia en sus precios imponían estos según su criterio, obligando por otra parte a mantener bajo permanente vigilancia su construcción a fin de evitar con ello una fabricación deficiente.

Hoy, la Dirección de Puentes y Caminos se encuentra en condiciones de suministrar todos los caños necesarios para las numerosas obras que construyó, habiendo obtenido en su fabricación una economía que alcanza hasta un 60 o|o sobre el costo impuesto en sus distintas adquisiciones.

Por otra parte, concurre a satisfacer los pedidos de las municipalidades de todo el interior de la República, como así también de aquellas provincias que solicitan adquirirlas para las obras de desagües que atienden con fondos propios.

Actualmente se halla en trámite un expediente iniciado por el Gobierno de la Provincia de Buenos Aires por el cual se gestiona la compra de una gran cantidad de caños de cemento armado, tendiente a satisfacer los numerosos pedidos que formulan a aquel gobierno las municipalidades, asociaciones de fomento, etc. etc.

Durante los años 1921 y 1922 la producción total se eleva a la cantidad de quince mil caños distribuídos en distintas medidas de acuerdo con los diferentes tipos de alcantarillas y pequeños puentes que se construyen.

Es indiscutible que la medida tomada por la Dirección de Puentes y aminos ha contribuído en forma apreciable a la diminución del precio de adquisición, concurriendo, por otra parte, a la implantación de un sistema adoptado por otras naciones que tiende a eliminar en todo lo que sea posible la intervención de factores que encarecen las obras de vialidad y hacen difícil, sino imposible, afrontar un plan amplio, dentro de recursos tan reducidos como los que acuerda el presupuesto anual de gastos.

Dentro de este criterio de verdadera economía, tiene la Dirección General de Puentes y Caminos en sus almacenes generales amplísimos y cómodos talleres en donde se llevan a cabo las reparaciones de todos sus materiales y elementos de trabajo, sin utilizar en absoluto la obra de mano particular.

Las carpas de lona que hasta hace poco tiempo se adquirían en el comercio de la plaza, hoy son fabricadas en sus talleres, a un precio y en una calidad que no admite competencia, dando ello como resultado una notable economía en beneficio de los dineros públicos.

La economía resultante de la fabricación directa por los almacenes generales de la Dirección de Puentes y Caminos, de caños de cemento armado, desde su iniciación hasta la fecha, oscila alrededor de 250.000 pesos moneda nacional.

Los tipos de caños que se fabrican son con los siguientes diámetros: mt. 0.40, 0.50, 0.60, 0.80 y 1 metro.

LA FIESTA DE LAS ARTES

Se realizó en el Colón con la presencia del Presidente de la República y del Intendente Municipal

Fué un grande y simpatico homenaje tributado a los premiados del concurso musical

Las justas proporciones de solemnidad que un acto de esa naturaleza debe tener, lo alcanzó el brillantemente realizado en el teatro Coliseo, con la presencia del Presidente de la República, doctor Alvear, y su esposa doña Regina Pacini, del intendente municipal doctor Noel, del decano de la Facultad de Filosofía y Letras doctor Rojas y una gran concurrencia de público que llenaba toda la sala y dió a la fiesta de las artes tanto realce.

La distribución de los premios a los artistas que los obtuvieron en el concurso municipal realizado este año, tuvo el entusiasta auspicio de las más altas autoridades.

Al correrse la cortina del escenario, apareció éste severamente adornado. Lo ocupaban el intendente municipal doctor Noel, los secretarios de Hacienda doctor Ravignani y de Obras Públicas doctor Varangot, el decano de la Facultad de Filosofía y Letras doctor Rojas y el presidente de la Comisión Nacional de Bellas Artes arquitecto Martín Noel y los autores premiados señores Héctor Olivera Lavié, Carlos Alberto Leumann, Ismael Bucich Escobar, Pedro Miguel Obligado, Fernán Félix de Amador, Rafael de Diego, Rodolfo Franco, Valentín Thibou de Libián, Gregorio López Naguil, César Sforza, Gonzalo Leguizamón Pondal, Alfredo Bigatti, Pascual de Rogatis, Luis Sanmartino, Floro M. Ugarte, José André, Carlos López Buchardo, Carlos Pedrell, Felipe Boero, Constantino Gaito, Cira C. Cooper, Victoria Gucowsky, Rodolfo Fausto Rodríguez y Celina C. P. N. de Rosso.

El público celebró el momento con una clamorosa salva de aplausos que terminó al ponerse de pie el intendente e iniciar su discurso.

Después del doctor Carlos Noel habló el doctor Rojas, y finalmente el presidente de la Comisión Nacional de Bellas Artes arquitecto Martín Noel

El programa musical se desarrolló íntegramente, con mucho agrado de la numerosa concurrencia que aplaudió con entusiasmo la ejecución de las piezas.

El programa interpretado fué el siguiente:

"Ouverture de concierto", Alberto Williams, por la banda municipal; Distribución de premios; "Mensajes líricos" (Premio municipal de 1921), José André; La tapera, La tarde, Flor de cardo, para canto y piano, señora María de P. de Chrestia acompañada al piano por el autor; "Sinfras", intermezzo, Constantino Gaito, por la banda municipal; "Cuarteto", op. 19 (Premio municipal de 1921), Floro M. Ugarte; Movido y apasionado, animado y jovial, lento con íntima tristeza, enérgico y vivaz, para violín, viola, violoncello y piano, señores Mario Rosseger, Bruno Bandini, Luis W. Pratesi y doctor Sigfrid Prager; 9. 'El Ala de la Sombra" (Premio Municipal de 1921), Pedro Miguel Obligado, poesías declamadas por el autor; "Marcha Triunfal", Chimenti, por la banda municipal.

Fué una gran fiesta de la que se conservará muy gratos recuerdos.

Departamento Nacional de Trabajo

Con motivo de los abusos incalificables que cometieron los señores dueños de almacén el día domingo ppdo., el señor presidente del Departamento Nacional del Trabajo, ha impartido órdenes severas a la División de Inspección a fin de que se intensifique la acción de la misma en lo que atañe a la vigilancia de las leyes-obras.

Concejo Deliberante

MAÑANA SE DESIGNARAN SUS AUTORIDADES

La secretaría del Concejo Deliberante ha pasado una circular a los concejales que continúan con mandato y a los recientemente electos, para que se constituyan mañana a las 17.30 a objeto de elegir las nuevas autoridades de la corporación, de acuerdo con la ley orgánica municipal.

Primer crucero del Cap Polonio

Desde el día 28 de diciembre que salió el "Cap Polonio" de Comodoro Rivadavia siguió navegando con un tiempo hermoso, pasando al día siguiên, San Julián, Cabo San Francisco, Santa Cruz, Río Gallegos, espléndidos parajes de la costa Patagónica.

Ayer a la mañana pasaban a la vista de Cabo Vírgenes, Banco Sarmiento, Punta Dungeness, Punta Posesión, Punta Delgada, Punta Barranca e Isla Magdalena para llegar a Punta Arenas, la ciudad chilena más importante de la Patagonia.

Los festejos con que las autoridades y el pueblo de Punta Arenas agasajara a los excursionistas son dignos del pueblo hermano.

Se ha constituído una comisión de vecinos caracterizados para recibir a los turistas del "Cap Polonio" estando esta comisión formada por

el gobernador del territorio señor Vicente Fernández Rocuant y los señores José Menéndez Behety, comandante en jefe del apostadero naval capitán Mario Arturo Swet, primer alcalde señor Ernesto Hobbs, comandante del regimiento Magallanes mayor Barceló Lira, gobernador marítimo capitán de fragata José Muños, alcalde Luis Valencia, A. Muniaga, E. Pettersen, A. Jacobs, cónsules uruguayo, alemán y argentino señores J. Jaca, A. Roch y Eduardo Taladaid, habiéndose nombrado secretario al señor S. Daravin Junto.

Los excursionistas serán saludados en el muelle por la comisión de festejos, pasando en seguida a los salones de la Gobernación, donde será servida una copa de champagne. Al otro día recorrerán la ciudad, realizando excursiones interesantes. Por la tarde asistirán a una reunión en el hipódromo y a la noche concurrirán a la kermesse y baile de beneficencia en el teatro Municipal.

Celebración del próximo Carnaval

El Corso Oficial de la Avenida de Mayo

Se han establecido los premios y condiciones para los concursos de máscaras, centros sociales, vehículos, etc.

La comisión organizadora del corso oficial de la Avenida de Mayo, ha resuelto establecer los siguientes premios, para los diversos concursos de máscaras, centros sociales, musicales de clowns, vehículos adornados, etc., que se realizarán durante los corsos de carnaval, que tendrán lugar las noches del 11, 12, 13, 17 y 18 de febrero próximo:

Primera categoría. — Centros corales y musicales (orfeones): gran premio $ 300 y gran medalla de oro; primer premio, medalla de oro y pesos 300; segundo premio, medalla de oro y $ 150; tercer premio, medalla de plata y $ 150; cuarto premio, medalla de plata y $ 100.

Segunda categoría. — Al mejor carro de 4 ruedas artísticamente decorado: primer premio, $ 600; segundo premio, $ 400; tercer premio, $ 300; cuarto premio, $ 200.

Tercera categoría. — Al mejor carro de 4 ruedas grotescamente decorado: primer premio, $ 600; segundo premio, $ 400; tercer premio, $ 300; cuarto premio, $ 200.

Cuarta categoría. — Al mejor automóvil artísticamente decorado: primer premio, $ 400; segundo premio, $ 300; tercer premio, $ 200; cuarto premio, $ 150.

Quinta categoría. — Al mejor automóvil grotescamente decorado: primer premio, $ 400; segundo premio, $ 300; tercer premio, $ 200; cuarto premio, $ 150.

Sexta categoría. — Al mejor carruaje decorado artísticamente: primer premio, $ 300; segundo premio, $ 200; tercer premio, $ 150; cuarto premio, $ 100.

Séptima categoría. — Al mejor carruaje decorado grotescamente: primer premio, $ 300; segundo premio, $ 200; tercer premio, $ 150; cuarto premio, $ 100.

Octava Categ. — A la mejor bicicleta decorada artísticamente: primer premio: $ 150; 2o., 100; 3o., 75; 4o., 50.

Novena Categ. — A la mejor bicicleta decorada grotescamente: primer premio, $.150; 2o., 100; 3o., 75 y 4o., 50.

Décima Categ. — Al mejor triciclo decorado artísticamente: primer premio, $ 150; 2o., 100; 3o., 75; 4o., 50.

11a. Categ. — Al mejor triciclo decorado grotescamente: primer premio, $ 150; 2o., 100; 3o., 75; 4o., 50.

12a. Categ. — A la mejor mascarada artística de 10 personas por lo menos, que no sea Orfeón, Clowns, Cuadro Nacional, ni Murga (de a pié, a caballo, o en coche), primer premio, $ 500; 2o., 400; 3o., 300; 4o., 200.

13a. Categ. — A la mejor mascarada artística de menos de 10 personas, y más de cinco, que no sean ni Clowns, ni Centros Nacionales, ni Murgas (de a pié, a caballo, en carro, coche o automóvil), primer premio, $ 300; 2o., 200; 3o., 150; 4o., 100.

14a. Categ. — A la mejor máscara suelta de más de 18 años: primer premio, $ 100; 2o., 75; 3o., 50; 4o., 30.

15a. Categ. — Al mejor cuadro nacional o de costumbres nacionales (con música, canto y baile, de más de 10 personas): primer premio, $ 400; 2o., 300; 3o., 200; 4o., 100.

16a. Categ. — Al mejor cuadro nacional (costumbres nacionales), con música, canto y baile de menos de 10 personas, y más de 5: primer premio, $ 300 y una medalla de oro; 2o., $ 200 y una medalla de oro; 3o., $ 100 y una medalla de plata; 4o., $ 50 y una medalla de plata.

17a. categoría. A la mejor murga (10 personas como mínimo y que dentro de lo grotesco sea decente). Primer premio, $ 200 y medalla de oro. Segundo premio, $ 150 e íd. íd. Tercer premio, $ 100 o íd. de plata. Cuarto premio, $ 50 e íd. íd.

18a. categoría. Centro de clowns y gimnastas de más de 10 personas: Primer premio, $ 200 y medalla de oro. Segundo premio, $ 150 e íd. íd. Tercer premio, $ 100 e íd. de plata. Cuarto premio $ 50 e íd. íd.

19a. categoría. Al mejor carro de Centros de Estudiantes (bien definidos). Primer premio, $ 300 y medalla de oro. Segundo premio, pesos 200 e íd. íd. Tercer premio, pesos 150 e íd. de plata. Cuarto premio, $ 100 e íd. íd..

20a. categoría. Al mejor vendedor ambulante, que presente el artículo más novedoso y de actualidad. Primer presio, $ 200. Segundo premio $ 100.

21a. categoría. Al mejor palco decorado con sus respectivas máscaras. Gran premio de $ 300 y medalla de oro. Primer premio, $ 200 y medalla de oro. Segundo premio, $ 100 e íd. íd. Tercer premio, pesos 100 y medalla de plata. Cuarto premio $ 100 e íd. íd.

Las personas que deseen inscribirse en esta categoría, deberán presentar un boceto bien definido de la decoración del palco, y la comisión podrá hacer retirar la decoración, si una vez hecha, no resultase presentable.

Previamente deberá abonarse el importe del abono correspondiente al alquiler del palco, cuya suma le será devuelta, en caso de resultar premiado.

22a. categoría. Al mejor conjunto femenino de palcos. Gran premio y gran medalla de oro.

Primer premio, medalla de oro. Segundo premio, íd. íd. Primer premio, medalla de plata. Segundo íd. íd.

23a. categoría. Al mejor conjunto femenino de vehículos. Gran premio Gran medalla de oro. Primer premio, medalla de oro. Segundo íd. íd.

Primer premio, medalla de plata. Segundo premio, íd. íd..

24a. categoría. Automóviles y carruajes particulares decorados, y que no concurran a los premios, con excepción del conjunto femenino a que se refiere la anterior categoría: Gran premio, gran medalla de oro. Primer premio, medalla de oro. Segundo premio, íd. íd... Primer premio, medalla de plata. Segundo premio, íd. íd.

25a. Categoría. — Reclame: Gran premio, gran medalla de oro; primer premio, medalla de oro; segundo premio, medalla de oro; primer premio, medalla de plata; segundo premio, medalla de plata.

Condiciones de los concursos—

Las personas que tomen parte en los concursos anteriores, deberán sujetarse a las siguientes condiciones:

1o. La inscripción para tomar parte en los distintos premios, quedará abierta el día 15 de enero próximo, a las 19 horas, debiendo concurrir los interesados para la notación, a la calle Victoria 1054, de 12 a 6 horas.

2o. Los jurados quedan facultados para ampliar el número de premios detallados anteriormente, si así lo exigiere la cantidad de concurrentes, o los méritos especiales evidenciados por algunos de ellos, como también para declarar desiertos los premios, cuando no reuniesen méritos los concursantes.

3o. Los menores de 15 años, no podrán tomar parte en el concurso, por ser de práctica también, la realización de otro concurso carnavalesco infantil, bajo el patrocinio de la intendencia Municipal.

Solo podrán concurrir menores cuando formen parte de algún orfeón, comparsa, centro, etc.

4o. Todas las personas, comparsas, centros, etc., que estén anotados para optar a los premios, deberán concurrir al corso, por lo menos tres noches, de las cinco reglamentarias, y presentarse a la Comisión encargada de distribuir los premios, para la anotación correspondientes.

Los que no cumplan este requisito, quedarán excluídos.

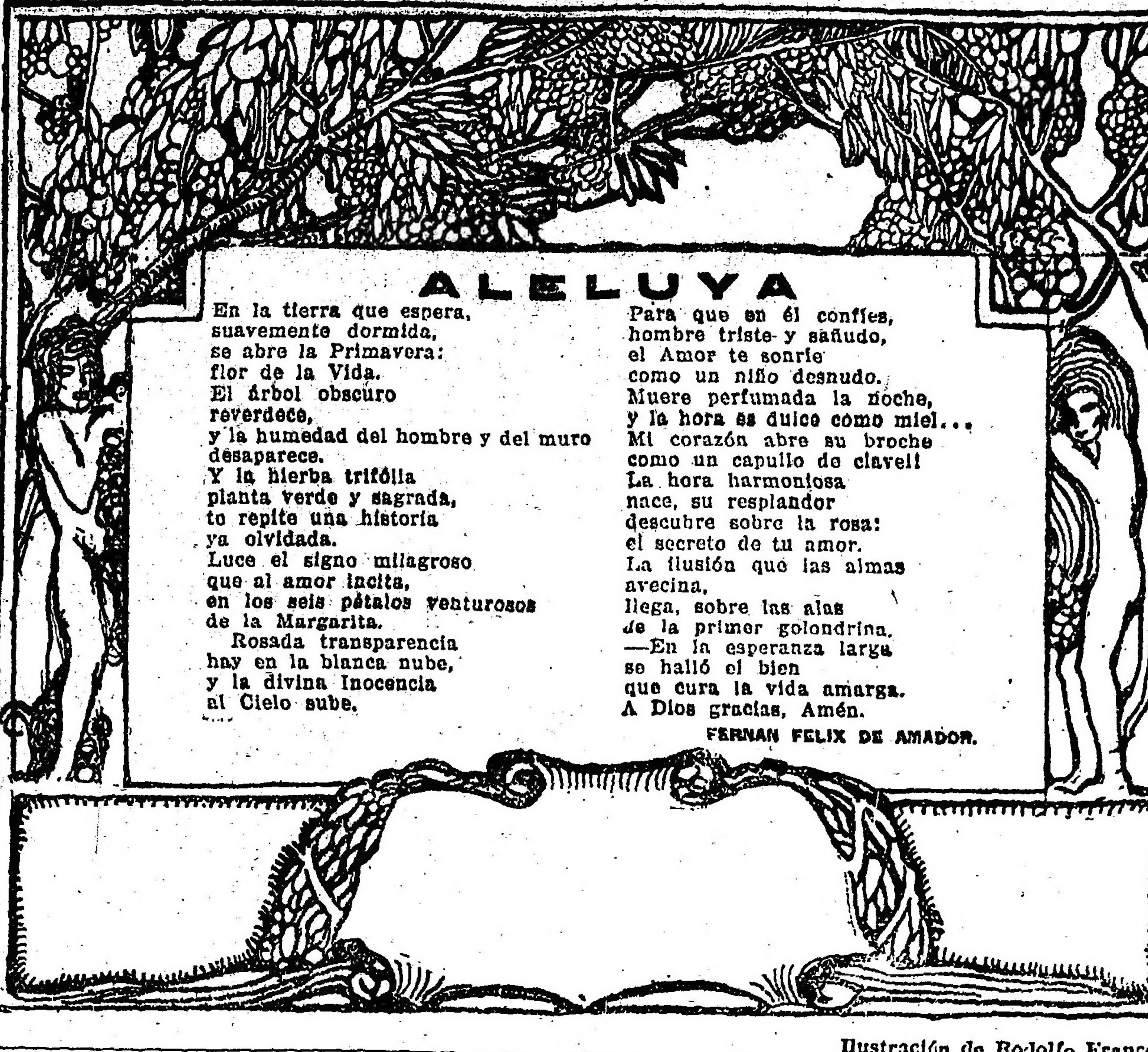
5o. Las comparsas, orfeones, máscaras, etc., no podrán detenerse durante las horas del corso, bajo ningún concepto, para demostrar sus méritos vocales, musicales, acróbatas, grotescos, etcétera.

A tal efecto se les convocará un día y hora especial, para que se presenten y delante de sus respectivos jurados, ejecuten el número más interesante de su repertorio.

El concurso se realizará el último día de carnaval, de 15 a 19 horas, a cuyo efecto se le comunicará anticipadamente, a todos los concurrentes.

6o. La inobservancia de cualquiera de las precedentes disposiciones, dará lugar a la eliminación del concurso, de las personas, o centros que tomen parte, sin derecho a reclamación alguna.

7o. Los carros y carruajes adornados, no podrán tener una altura mayor de 4.70 metros.



ALELUYA

En la tierra que espera,
suavemente dormida,
se abre la Primavera:
flor de la Vida.
El árbol obscuro
reverdece,
y la humedad del hombre y del muro
desaparece.
Y la hierba trifólia
planta verde y sagrada,
te repite una historia
ya olvidada.
Luce el signo milagroso
que al amor incita,
en los seis pétalos venturosos
de la Margarita.
Rosada transparencia
hay en la blanca nube,
y la divina Inocencia
al Cielo sube.

Para que en él confíes,
hombre triste y sañudo,
el Amor te sonríe
como un niño desnudo.
Muere perfumada la noche,
y la hora es dulce como miel...
Mi corazón abre su broche
como un capullo de clavel!
La hora harmoniosa
nace, su resplandor
descubre sobre la rosa:
el secreto de tu amor.
La ilusión que las almas
avecina,
llega, sobre las alas
de la primer golondrina.
—En la esperanza larga
se halló el bien
que cura la vida amarga.
A Dios gracias, Amén.

FERNAN FELIX DE AMADOR.

Ilustración de Rodolfo Franco

Campaña tendenciosa contra el senador electo por Jujuy D. Justo B. Inchausty

Un corresponsal hace afirmaciones completamente desprovistas de verdad

El senador electo por la provincia de Jujuy, señor Justo B. Inchausty nos dirige la siguiente carta:

Buenos Aires, diciembre 30 de 1922.—Señor director de LA EPOCA. Presente. — En un diario de la mañana ("La Nación") se registra un telegrama de su corresponsal en Jujuy, en el que se asegura ha podido constatar que en el Juzgado del doctor Ovejero Tanco, secretaría Yapur, tengo "diversos" juicios pendientes, "contrariamente a lo que afirmé, dice, en mi discurso en el Senado Nacional".

Como mis afirmaciones ante el Senado fueron corroboradas por los certificados que leí de los cuatro secretarios de los dos únicos Juzgados del Crimen que existen en Jujuy, entre los cuales figura el del propio señor Yapur, hay que convenir o que los certificados no consignan la verdad o que el corresponsal la ha falseado maliciosamente.

Averiguando lo ocurrido resulta que al corresponsal, se le ha exhibido dos juicios en los que yo intervine: el un ohace veintiun año y el otro, hace ocho o nueve. El primero, un juicio de imprenta en el que se me responsabilizó de la publicación acusada como director del diario, no obstante haberse presentado el autor de ella, fué archivado después de haber sido abandonado por su iniciador. El segundo, se refiere a un sumario por desacato mandado instruir por la policía durante un proceso electoral muy agitado, con propósitos netamente políticos, pues de los doce testigos que declararon en el sumario, diez lo hicieron en contra del comisario promotor del incidente, lo que me habilitó para iniciar de inmediato una acción por abuso de autoridad.

Este expediente fué substraído del Juzgado Correccional, ignorándose su paradero durante muchos años. En 1919, fué presentado por el procurador Villafañe, como prueba, en el juicio que le sigo por calumnia.

Como estos procesos no han estado ni están en trámite en el Juzgado del Crimen, porque el uno se tramitó ante el Jurado de Imprenta y el otro ante el Juez de Paz de la Capital, y ahora solo forman parte de la prueba que arrimó el referido Villafañe, la afirmación, del corresponsal además de desprovista de verdad es maliciosamente capciosa.

No entro en mayores pormenores, señor director, porque entre los informes de cuatro funcionarios públicos y la información de un corresponsal tendencioso, la gente sensata ha de quedarse con aquéllos, que afirman que yo no tengo ningún proceso pendiente ante la Justicia del Crimen.

Agradeciéndole de antemano la publicación de estas líneas, saluda muy atte. al señor director. — Justo B. Inchausty.

Vapor "Infanta Isabel de Borbón"

Lista de los señores pasajeros de cámara que conduce el vapor correo Infanta Isabel de Borbón, que saldrá de este puerto el día 2 de enero próximo a las diez horas, con destino a Barcelona y escalas.

Carlos Ballester, José M. Richard, Joaquín Contijoch, Juan Sanuy, Juan Roca, Teodoro Cordoba, Concepción Cordoba de Cordoba, Eduardo Cordoba, Luis Cordoba, Julio P. Basterroix, Angel Biurrum, Teresa Etaña de Biurrum, Matilde Biurrum, Antonio Biurrum, Angel Lacal, Martín Alvarez, Pascual Gómez, Tomás Cortesano, Benito Quinquela Martín, Canciller de la Embajada Argentina en Madrid, Felipe Millet, Marcelo Millet, Rafael Mundiña, Pedro Navarro, Ramón Serra, José Ortega, Antonia Ribó Vda. de Tomás, María Tomás, Ramón Tomas, María A. Chafer, Encarnación Lastra de Behety, Graciana Behety, Guillermo Behety, María Luisa Behety, Manuel Portales, Andrea Juez, Natividad Alvarez, Rosa Valls, Lorenzo Cárcamo, Isabel L. de Cárcamo, Esteban Erro, José A. Tapia, Vicente Villagrasa, Dolores M. de Villagrasa, María D. Villagrasa, Miguel Ugalde, Alvaro Castropol, Asunción Espinosa, Genaro Alvarez, Julio Ruiz García, Ramón Hugas, Leovigildo Muñoz, Pedro Meytre, Francisco Ruiz, Dámaso Sierra, Clotilde Rovira de Sierra, Pilar Sierra, Luis González, Fidela del Moral de González, Paulina González, Alicia González, Bavio González.

El almuerzo de ayer al personal superior del Banco Hipotecario Nacional

TELEGRAMA DIRIGIDO AL PRESIDENTE DEL DIRECTORIO D. NEREO CROVETTO

Como informamos en nuestra edición anterior, fué servido ayer el almuerzo que, en celebración de la feliz terminación del año, ofrecieron los doctores José Barrau y Rodolfo J. Lértora, gerente y subgerente, respectivamente, del Banco Hipotecario Nacional, al personal de dicha institución bancaria.

Por causas agenas a su voluntad el presidente del directorio del Banco, Dr. Nereo Crovetto, no pudo concurrir a ese simpático acto de compañerismo en virtud de lo cual el gerente Dr. Barrau le envió el siguiente despacho telegráfico:

"En nombre del personal superior reunido en almuerzo de compañerismo para celebrar con la feliz terminación del año, el éxito creciente en todos los órdenes de la institución de su digna presidencia, salúdole y me es grato hacer votos por su ventura personal y la de todos los suyos, augurándole felicidades constantes en el año nuevo. — Firmado: José Barrau".

Información general

CENTRO DESPACHANTES DE ADUANA

En el local social, de acuerdo a la convocatoria y con la presencia del Inspector de Justicia, doctor Horacio Montenegro, se efectuó la asamblea general de los Despachantes de Aduana, con numerosa asistencia de sus miembros.

El presidente de la Asociación, señor Pantaleón M. Sánchez, dió lectura a la memoria del ejercicio vencido. La memoria explica en forma detallada las diversas cuestiones promovidas.

Para el ejercicio social de 1922-1923, fueron elegidos los señores Pantaleón M. Sánchez, Rómulo Pereda, José D. Castellanos, José Alejandro Laborde, Laureano A. Baudizzone, Alberto Cayol, Samuel Tallaferro, Fernando Parodi, Tobías Cajaraville y Domingo Bussio, y para constituir la junta consultiva se designaron a los señores Juan R. Vilá, Juan Weber, Alfredo Malvar, Guido Tau y Eduardo Ramondenc.

La roca de Pérez Galdós

La teoría de que "el genio es un desequilibrio", por servir de elegante disculpa a singulares errores de conducta y a desmayos crónicos de voluntad, tiene — entre los artistas incompletos — encendidos mantenedores. El genio constituye, evidentemente, "un desequilibrio" en la psicología colectiva, algo que descuella de la muchedumbre y rompe la horizontal monotonía de millones de cerebros iguales: mientras el humano rebaño permanece sentado, él está en pie, soñando y turbando el sopor de los demás con palabras nuevas; es la suya una fuerza que irradia inquietud. Pero, no ya en sus relaciones con los otros, "los anónimos", sino, considerado en sí mismo y dentro del círculo de su propia actividad, el genio — sea el de Leonardo da Vinci, el de Edison o el de Ramón y Cajal — es equilibrio absoluto, estupenda coordinación sincrónica de esfuerzos, antorcha que luce sin parpadeos, horno poderosísimo siempre encendido.

Esta perseverante disciplina, esa acabada armonía, las hallamos, paso a paso, a lo largo de la intensa biografía del maestro de novelistas, don Benito Pérez Galdós. Todo en ella aparece ordinario y como dispuesto "a priori" por un Destino cuidadoso y reflexivo; en su vida, todo, desde el primer instante, se produce a tiempo: murió cuando le convenía morir, y nació en el único lugar del planeta donde su inspiración, genuinamente racial, merecía encenderse. Los ojos minúsculos y atisbadores del Maestro no se abrieron en Castilla a la luz que había de consumirlos; tampoco en América; sino en un paraje intermedio, en las islas Canarias, como para pertenecer por igual a la Patria Madre y a sus hijas transoceánicas, y ser de este modo y con mayor justicia, el símbolo de tantos pueblos distantes unos de otros y hermanados, sin embargo, por la magia del verbo.

Y es ahí, en la serena ciudad de Las Palmas, a la que deberíamos llamar "cuna de la novela española", donde, ¡al fin!..., el autor de "El Abuelo" tendrá un monumento.

Para bien del arte hispano, la obra fué encomendada a un hijo espiritual de Rodín, el dios: a Victorio Macho, inspiración taladrante y sintética, que hace de la línea una esclava del pensamiento y un peldaño del símbolo.

"¡Idea pequeña — declara el escultor — la de inmortalizar a los héroes, con barbas o sin ellas, con calzas y golas de esta o la otra moda: el arte puro nada tiene que ver con guardarropías de teatro!..."

Victorio Macho es oriundo de la muy castellana tierra de Palencia, y un trozo de su corta vida — tendrá actualmente, poco más de treinta años — lo pasó en una cueva de la costa cantábrica, entre marineros y al aire libre, y luego fuése a recorrer los rudos y desconocidos pueblos de Castilla, en busca de esos tipos de la mandíbula fuerte, frontal tozudo y rapada cabeza, en quienes asombrosamente la obstinación de la raza resurge. Ellos, muchas veces, sirvieron de modelos al artista, y, al influir en su obra, parejamente quizá, influyeron en él. La traza del escultor responde bien al vigor de su apellido: es un hombre de corta estatura, de facciones enérgicas y moreno de color, que mira fijamente y sonríe poco. Parece distraído, preocupado; sin duda porque la lámpara de la Belleza está siempre encendida ante él...

En el monumento a Pérez Galdós rivaliza con la majestad de la figura, la hermosura solemne del sitio en que será colocada. En el puerto viejo, frente al Parque de San Telmo, y en un atrevido saliente de la costa llamada El Martillo, ha dispuesto Victorio Macho colocar "su Galdós", que de este modo aparecerá entre las inmensidades del cielo, de la tierra y del mar. Para tal figura tal ambiente.

El espacio, circundado por un larguísimo banco ruano de piedra, que constituye lo que pudiéramos denominar "recinto sagrado" del monumento, ocupa todo el perímetro del espolón de rocas sobre que se afirma, y a su entrada, custodiada por dos pilastras, cuatro peldaños dan acceso. Ese rincón enhiesto, barrido por los vientos y contra el cual, en los días de marea, las olas revientan espumeantes, era uno de los miradores favoritos del alma contemplativa y callada de aquel gran vigía de la vida, que fué don Benito.

En el comedio de esa plataforma que mide, próximamente, cincuenta metros de longitud por veintidós de anchura, y sobresale veinte palmos del mar, se levanta el monumento alto de siete metros, de los que cuatro corresponden a la figura. Las gradas serán de granito; el pórtico, de granito pulimentado, y de bronce la puerta de la cripta, donde probablemente, descansarán los restos del maestro. Sobre ese mausoleo sencillo, austero, envuelto en una melancolía egipcia; sobre esa puerta hermética y elocuente, sin embargo, como una boca, puesto que lo devoró todo, y pronunciando una sola palabra — la palabra "Muerte" — todo lo dijo, reposará en su doble gesto de cansancio y de espera, la evocativa silueta galdosina.

—Es el único sitio — me dijo Victorio Macho — digno del padre de esas cuatro mujeres inmortales que se llaman "Marianela, Gloria, Augusta y Casandra". — Y su figura está hecha en esa "piedra de La rida" que, bajo la caricia del sol se tiñe de amarillo y parece de oro. Suspendida entre las montañas cerúleas que la sirven de fondo a la vastedad verdeobscura del mar, fulgirá como un ascua, y todos los navegantes repararán en ella. Colocada en el camino de los errantes, para los que se van de España será un "adiós", y un saludo de bienvenida para los que vuelven. Yo he querido hacer del nombre de Galdós, un faro para todos los espíritus de mi raza.

—¿No teme usted — pregunto — que la respiración salitrosa del mar muerda la piedra y en poco tiempo la destruya?

A mi interrogación, la cabeza fuerte — cabeza vasca — del artista, opone un rotundo ademán negativo. Mi colocutor no trabaja para sus contemporáneos; sería un circulo demasiado mezquino; su noble ambición va mucho más lejos; él cree que los grandes artistas — los escultores particularmente — deben pensar siempre en la eternidad.

—Eso es, precisamente, lo que yo necesito — exclama Victorio Macho; —que la intemperie y el mar colaboren conmigo; lo que yo no sepa hacer, los dedos del viento lo concluirán, y las sales oceánicas, al roer la piedra, la infundirán una tristeza que yo no puedo darle. Mi obra nunca estará completamente hecha antes de cien años. Yo la veo vieja, muy vieja, y envuelta en el torbellino de espumas de un golpe de mar; yo quiero que los huracanes más fuertes se rompan ululando contra ella; yo sueño que "mi Galdós" llegue a confundirse con el paisaje y parezca una roca...

Las palabras del gran artista me han conmovido, porque merece a ellas, he penetrado en su pensamiento generoso.

—Quiero — ha dicho — que "mi Galdós" parezca una roca.

¡Ah! ¡Con que justeza ha sabido expresarse!... ¡Ahora es cuando comprendo por qué Macho, estimó que su gloria, más que un "monumento", merecía una "roca". Las rocas son las esculturas de la Naturaleza, y quien tanto registró en las entrañas de la realidad, bien merecía que ésta trabajase para él...

Aparece Pérez Galdós sentado y desnudo — únicamente el desnudo es eterno, — y la mitad inferior del bloque se desvanece en el bloque enorme: los hombros, terminados toscamente, a golpes de puntero, son anchos, rudos; omoplatos de cíclope; sobre el cuello atorado, la cabeza vieja, enérgica y triste, mira hacia el mar. El brazo izquierdo apenas representa nada; el derecho, en cambio, que colaboró constantemente en la vida de infinito trabajo del escritor, es interminable y tiene un grandioso perfil de cordillera; ese brazo de músculos profundos, de venas salientes, cuya mano enorme parece sujetar al mundo, es la expresión terminante y feliz de una voluntad que no descansó nunca. Galdós, como Don Quijote, fué todo brazo.

Victorio Macho, al proponerse tallar, más que un hombre de piedra, una piedra que pareciese un hombre, pensó en la Esfinge.

Eduardo Zamacois.

De nuestro comercio

La vida económica de los pueblos tiene un índice revelador de su importancia en el movimiento comercial. En lo exterior liga con relación de nuestro acercamiento a punto de mantener esa corriente como un vínculo también de confraternidad. Es por ello que la política pacifista propende al intercambio de productos y lo intensifica, buscando todos los medios para facilitar su desenvolvimiento: la ascensión o equiparación de impuestos, el trazado de vías de comunicación etc. etc.

En la historia del mundo la misión del mercader era también importante a punto de que sus caravanas cargadas de productos atravesaban las regiones más desoladas, internándose hasta los lugares más remotos. Se abría así el camino de las expediciones militares que asentaban el dominio de la futura conquista territorial. Los más vastos países extendieron el límite de sus fronteras al ponerse en contacto con otros pueblos lejanos por medio del comercio.

Es inadmisible, pues, aquel concepto que adjudicaba a Mercurio el ejercicio de las dos "industrias" que se confundían. Tampoco podemos aceptar la teoría no menos curiosa de los filósofos al pretender asimilar el derecho de la propiedad a otro abusivo penado por la ley.

El comercio significa algo más fundamental.

Los pueblos deciden de su porvenir y hasta van a la lucha, envolviéndose en la desolación de la guerra cuando defienden sus intereses mercantiles en la disputa de la competencia internacional. No es solo la imposición de un derecho lo que promueve tales contiendas.

Dentro de la organización interna el comercio juega también un rol trascendente. Los centros populosos caracterizan su progreso por el impulso de su propio intercambio. El núcleo de esa actividad engendra vida y abre el amplio horizonte del porvenir.

Entre nosotros influye notablemente el comercio dentro del ambiente económico y social. Las ciudades más adelantadas ofrecen el cuadro de un movimiento de transacciones muy activo.

No se limita la profesión al afán del lucro ni a la acción mecánica de comprar para vender. Los intermediarios deben de escasear porque ellos encarecen los precios, aunque facilitan el alcance de los productos a manos del más modesto consumidor.

Los organismos de importancia que ponen en contacto a los mercados del exterior con el nuestro se destacan en ese conjunto de energías, movidas por la contribución de grandes capitales y guiadas por la inteligencia directriz. Podríamos llegar hasta los ejemplos para señalarlo. La Ferretería Francesa es uno de ellos y bien elocuente. Su capacidad comercial es vasta y busca continuamente ascender y perfeccionarse.

Lo ha logrado ya y seguirá logrando más adelante.

Tiene la ventaja de facilitar la venta a todos los recursos de la demanda. Proveer al mayorista como al simple particular. Dota de materiales a las dependencias nacionales e industriales más poderosas como a la humilde casa de familia. Su radio de acción se amplía, sin limitaciones.

Quizás el secreto de su triunfo estriba en el sistema de legalidad que practica. Sin engañar al cliente se le satisface en sus justas exigencias y se asegura el favor que sabrá dispensar para siempre con sus compras.

LA CAJA

(DRAMA EN LA SELVA)

a Miguel A. Ghezi

Hundido en lo más intrincado de la selva misionera que, en aquella latitud formaba especie de herradura encajada entre la también salvaje selva brasileña; durmiendo bajo el sopor de la atmósfera de astra de los trópicos, estaba, chata, cuadrada y negra como un viejo cuervo, la casa de la hacienda de Ramírez.

Cuando abrí la tranquera, el sol había dejado de dorar las copas de los colosales árboles y plomizo el cielo, la oración volcaba su nostalgia.

Batí las manos varias veces; sólo me contestó el rezongo de una barraca que se relazaba en lo más alto de un centenario jacarandá, arrancando a picotazos las celestes florcillas.

Receloso por el misterio que me rodeaba y la hora, recordé la siniestra leyenda que de boca en boca circulaba en aquellos parajes sobre la personalidad de Ramírez: su vida de desertor primero, vagando por los montes en lucha constante con la naturaleza y los indios, y después su vida de contrabandista. Recordé las palabras que me había dicho la noche antes el obrajero belga: "Tenga cuidado, señor, con esa alimaña", y lo que el viejo toba, aquel viejo indio encorvado y achacoso, me contara media hora antes al indicarme el camino.

Maquinalmente me llevó la mano a la cintura para asegurarme que el Colt no me faltaba, y esperé otro rato tratando de ver lo que cobijaba el ancho alero que sombreaba un largo corredor. Una silla de hamaca, desvencijada, fué lo único que pude distinguir.

Empotradas en el tosco muro, le daban apariencia de calabozo dos ventanas cerradas y una pequeña puerta entreabierta.

Avancé unos pasos, receloso, acortando en algo la distancia, y deteniéndome otra vez, volvía a llamar. Y una voz que todavía conservo después de veinte años, como un latigazo cruzó desde la sombra:

—¿Qué desea, mozo?

A la República Argentina

¡Oh, princesa de América: tus dones
que Dios supo escoger, son cual
[iradiantes
cúpulas de montañas deslumbrantes
que en la balanza universal impo-
[nes!

¡Ayer, ante la unión de las naciones,
sin temer su Concilio de gigantes,
cruzaron tus protestas fulgurantes
sobre el rudo vaivén de las pasiones.

¡Y como airada Reina que orgullosa
se retira a su estancia silenciosa
después que deja su mandato escrito,

En su suelo, refugio de titanes,
prefieres dialogar con los volcanes
bajo el palio azul del infinito!

II

De tu alcázar la puerta diamantina,
abren tus generosos pensamientos,
y como una hada de infantiles cuen-
[tos
riegas dichas y dones, Argentina!

Así, por la impulsión que se domina,
por tus nobles y humanos sentimien-
[tos,
en pos de tus vergeles opulentos
ansiosa muchedumbre se encamina.

Y tú, la diosa de mirar sereno,
con afable expresión risueña y clara,
ves de otras razas tu dominio lleno.

Y no te muestras de tu bien avara,
porque sabes, oh! hermosa, que tu
[seno
para nutrir la Humanidad bastara!

III

Eres grandeza y esplendor: vibrante
como una fina lámina de oro,
tu nombre musical, bello y sonoro,
la diáfana extensión llena triun-
[fante!

Ese nombre, magnífico, arrogante,
de egregia tradición guarda el te-
[soro,
y pasa envuelto en su imperial de-
[coro
sobre el haz del planeta rutilante.

Gentil como Minerva, en tu arma-
[dura
de las estrellas el temblor fulgura,
y de tu pampa en la región bravía,

¡Tu panoplia es el sol, cuyas espadas
en inmenso abanico desplegadas
muestran tu gloria en el azul del
[día!

IV

A veces, tras los ritmos colosales
que estremecen tu fragua gigantea,
prefieres como Palas Athenea
de la mente los juegos inmortales.

Y tras el rudo són de los metales,
tras la enorme, titánica tarea,
en gaya fiesta en que el laurel cam-
[pea
también sabes premiar los madri-
[gales.

¡Al crecer en tu empuje soberano,
hincha tus venas con hervir profundo
todo el torrente del vigor humano.

Y en tu pecho mirífico, fecundo,
grave pone el Creador su augusta
[mano
para sentir la pulsación del mundo!

(Colombiano)

ALFREDO GOMEZ JAIME.

"La Florería mejor presentada"
que llama la atención por la originalidad y buen gusto de sus trabajos modernos.
Cultivos: LIVOS (F. C. C. A.)
HINTERMEYER
Casa Central: CANGALLO 701, Bs. A.

COMPAÑIAS DE NAVEGACION
HAMBURGO-SUD AMERICANA • HAMBURG - AMERIKALINIE
A. M. DELFINO & CIA. — RECONQUISTA 335
SALIDAS DE BUENOS AIRES, TODOS LOS JUEVES

VAPOR	SALIDA	ESCALAS
CAP NORTE	4 Enero	LISBOA-VIGO-HAMBURGO
ESPAÑA	11 "	VIGO-CORUÑA-HAMBURGO
TEUTONIA	8 "	VIGO-BILBAO-HAMBURGO
LA CORUÑA	8 Febrero	VIGO-CORUÑA-HAMBURGO
RUGIA	5 "	VIGO-BILBAO-HAMBURGO
VIGO	22 "	VIGO-CORUÑA-HAMBURGO
GALICIA	1 Marzo	VIGO-BILBAO-HAMBURGO
CAP POLONIO	8 Marzo	LISBOA-VIGO-HAMBURGO

El "CAP NORTE" y "CAP POLONIO", además de las escalas arriba indicadas, toca también en Santos, Río de Janeiro y Boulogne.
En todos los vapores: 3a. clase especial
CAMAROTES para 3 CLASE - SALONES para 3a CLASE

BANCO DE LA NACION ARGENTINA.—Fundado en el año 1891
Casa Central Buenos Aires: Plaza de Mayo
Capital . . . . . . $ m/n. 150.016.846 [illegible]
Fondo de reserva $ [illegible]
[illegible] sucursales en toda la República
Agencias en la Capital. — Belgrano: Cabildo 1900, esquina Juramento. — [illegible] Almirante Brown 1131. — [illegible] — Flores: Rivadavia 7021 [illegible] — Mataderos: [illegible] — No. 1, Montes de Oca 1699 [illegible] — No. 2, Entre Ríos 1701 [illegible] — No. 3 [illegible] Yrigoyen 1000 [illegible] — No. 5 Rivadavia [illegible] — No. 6 Santa Fe [illegible] Arcos [illegible] — No. 7 [illegible] (Parque Patricios) — No. 8 [illegible] — No. 9, Santa Fe [illegible] — No. 10 Independencia 3050. — No. 11 [illegible] — No. 12 [illegible] — Oficina de Depósitos Judiciales: en el Palacio de Justicia.

TASA DE INTERES
(Moneda legal solamente)

Abona
Por depósitos en Cuenta Corriente . . . . . . sin interés
Por depósitos a Plazo Fijo con o sin libreta, a 3 meses . . . 3 %
Por depósitos a Plazo Fijo con o sin libreta, a 6 meses . . . 4 %
Por depósitos a Plazo Fijo con o sin libreta, por plazo mayor . . . Convencional
Por depósitos en Caja de Ahorros después de 60 días hasta $ 20.000 . . . 4 %
Cobra
Por adelantos en Cuentas Corrientes . . . 7 %
Por descuentos de pagarés directos . . . 6½ %
Por descuentos de pagarés con endoso y redescuento . . . Convencional
El Banco de la Nación Argentina [illegible] Letras de cambio sobre todas las plazas del mundo. Administra por cuenta de terceros, propiedades urbanas y rurales [illegible] en cualquier punto de la República [illegible]
Argentina
[illegible]

BANCO DE LONDRES Y RIO DE LA PLATA
— Buenos Aires — Bartolomé Mitre 399 — Barracas al Norte, Montes de Oca 10, Once, Pueyrredón 301, Santa Fe, San Bernardo de Irigoyen 1132, Boca, Almirante Brown 1159.
Sucursales: en París, Amberes y Lisboa, Brasil, Chile, Uruguay, Paraguay y Colombia.
Agencias en Nueva York y Manchester.
La tasa de interés de este Banco, desde la fecha hasta nuevo aviso, será como sigue:

ABONA	Papel	Oro
Por depósitos a la vista con libreta	1 %	Sin int.
Por depósitos en Cuenta Corriente hasta pesos 200 000 c/l.	1 "	" "
Por depósitos a plazo fijo de 3 meses	3 "	1 %
Por depósitos a plazo fijo de 6 meses	3½ "	1 "
Depósitos en Caja de Ahorros hasta pesos 10 000 c/l. legal, después de 60 días	3 "	Sin int.

Buenos Aires, agosto 10, de 1922 —Harry Scott, gerente.

EN VENTA en esta Administración papel de diarios usados.

—¿El señor Ramírez?

—El mismo, si le parece. ¿Qué desea?

Avancé, aunque el recibimiento no era muy amable, por cierto.

Ante mí, encuadrado en el bajo y ancho marco de la puerta, con su chambergo puntiagudo y su indumentaria negra, pequeño, delgado, con la faz cetrina, oculta casi por una barba que se asemejaba al ala de un cuervo, me pareció entonces más tétrico y siniestro.

—Vengo, señor — le dije, — a contratarle el quebrachal.

Se me quedó mirando, sin pestañear. La mirada acerada y dura clavada en mis ojos parecía un puñal cuya punta escarbaba en lo más profundo y hondo de mi pensamiento.

—Creo — volví a decir — que nos arreglaremos en el precio.

El hombrecillo retrocedió, y haciéndose a un lado — pase — me dijo.

Entré. Una penumbra envolvía la amplia estancia. Una mesa redonda ocupaba el centro; contra los muros, una cómoda y dos armarios; en una esquina, varios paquetes apilados. Dos puertas, angostas, de una sola hoja, daban cada una a aposentos cuyas ventanas había visto ya en el corredor.

Después de observarme otro rato, me dijo secamente:

—Siéntese.

Ocupamos las sillas, uno frente al otro, de por medio la redonda mesa, sobre la que Ramírez apoyó los codos.

—¿Con qué el quebrachal quiere?

—Si nos arreglamos — contesté.

—¿Cuánto pagaría?

—Diga usted, señor.

Se quedó pensando, siempre mirándome.

Así estábamos; él observándome y yo esperando su respuesta, cuando un ruido extraño se dejó sentir hacia el aposento de la derecha.

Dirigí la vista hacia la pequeña puerta que nos separaba, intrigado por la clase de ruido, parecido al arrastre de cadenas.

El ruido persistió un momento, cesando a poco.

Miré al contrabandista y me pareció más siniestro todavía.

—¿Al contado haría la compra?— me preguntó bruscamente.

—Al contado — contestéle, — pero no en este momento. No traigo plata. Ahora formalizaríamos el trato, y dentro de quince días abonaría.

Mientras yo hablaba, me miraba en silencio, como queriendo escarbar otra vez, en lo más hondo de mi pensamiento.

—Está bien — me contestó.—Yo pido veinte mil pesos.

Iba a replicar, cuando otra vez se dejó sentir el ruido extraño.

El hombre se levantó y fué a la pieza. Sentimos golpes... un jadeo... y distintamente el arrastre de cadenas.

Ya me levantaba, cuando reapareció, y después de cerrar la puerta cuidadosamente, volvió a sentarse.

—Me las está pagando— dijo.

—Figúrese — continuó — que cuando la tigra andaba suelta, porque era muy mansa, devoró a un hombre en el corredor.

Yo ya había oído contar esa historia, pero de otra manera, fué un asesinato espantoso y friamente meditado.

—¿Por qué no la mata de una vez?— le pregunté.

—Pronto le llegará su turno. No hay que apurarse; ahora me las está pagando.

Y cambiando de tema, me preguntó:

—¿Conforme con el precio, mozo?

—No rebaja...

—Ultima palabra: veinte mil pesos. Si le conviene.... — dijo levantándose.

—Muy bien— le contesté, levantándome también.— Dentro de quince días estaré de vuelta.

—Espere un momento. De la hacienda de Ramírez no se va ningún hombre sin haber echado un trago.

Y de una de las alacenas trajo una botella de vino y dos vasos que llenó hasta el borde. Bebimos.

—Otra copa — dijo. Y volvió a llenar los vasos.

Cuando asentaba el mío, ya vacío, sobre la mesa, volvieron a escucharse otra vez los lúgubres rufidos.

—Tiene hambre — dijo. — Voy a darle la comida.

Hizo una mueca sarcástica y cruel, sonrisa de hiena, y de donde estaban apilados los paquetes sacó una caja de madera, sobre cuya tapa había asentado una piedra.

—Aquí va la comida — me dijo.

Y con precaución, como si llevara algo dentro de la caja que no fuera solamente comida, abrió otra vez la puerta y penetró en el aposento donde estaba la fiera.

Desde mi sitio sentí el ruido que la piedra hizo al rodar sobre el pavimento.

—Ya está — dijo el contrabandista reapareciendo precipitadamente, y cerró la puerta.

La cadena comenzó a agitarse de nuevo.

—Bueno mozo, puede irse — me dijo.

Me levanté. La cadena se agitaba ahora, furiosamente. Salí. La oración se hundía ya en la noche, y al trasponer la tranquera de la hacienda de Ramírez, rezongó otra vez la hurraca, allá, arriba, en lo más alto del añoso jacarandá.

Desde aquel entonces, no regresé más a la hacienda de Ramírez, pues una imprevisión hizo que fracasara la operación del quebrachal.

También desde aquel entonces siempre pensé en el misterioso morador de aquella propiedad, en la tigre en la cadena y en la caja de madera, recipiente según Ramírez que contenía la comida.

Pasaron así varios años, hasta que una noche estival, en el café que da a la plaza principal de Concordia, di a boca de jarro con el belga aquel del cafetal misionero, el mismo que me pusiera en guardia relatándome episodios de la vida tenebrosa del contrabandista.

Mi primer pregunta al verlo fué por Ramírez.

—¿No sabe? — me dijo.

—No — le contesté; — no he oído hablar más de él.

—La vida de ese hombre — prosiguió — fué un drama espantoso. Dentro de las paredes de su chata casa, se desarrollaron varios dramas; pero el más horrible de todos fué el último. Se descubrió a la muerte del bandido. Una noche se encontró su cadáver junto a la tranquera. Cuando el comisario requisó la hacienda, encontró en una de las habitaciones, encadenado al muro, el esqueleto de una mujer, y enroscada a él la piel de una enorme serpiente. Además, la justicia se incautó de una cadena y una caja de madera.

—No me cuente más — le dije. Y adiviné todo el siniestro drama: la caja era aquella que, según Ramírez, contenía la comida; la tigre era en realidad una infeliz mujer, a la que había cortado seguramente la lengua para que los dolores del horrible martirio se ahogasen en la garganta. Y en aquella inolvidable tarde, se había desarrollado, a un paso de mí, en medio del silencio de la selva misionera, la más siniestra de las tragedias.

Horacio Uzal DEHEZA.

NOTAS POLICIALES

Grave percance a un menor

MIENTRAS SE HALLABA JUGANDO SUFRE UN ACCIDENTE DE SERIAS CONSECUENCIAS

En la base del monumento a los dos Congresos, existentes en la plaza del mismo nombre, el menor Domingo Fortti, argentino, de 14 años de edad, domiciliado con sus padres en la casa de la calle Pozos 1051, en circunstancias que se hallaba entregado a los juegos de su edad, en compañía de otros menores, resbaló y cayó al pavimento, a consecuencia de lo cual sufrió lesiones graves en la cabeza.

Sin pérdida de tiempo fué trasladado el menor al consultorio central de la Asistencia Pública, donde quedó en curación.

La policía de la sección 4a. instruye sumario.

Incendio de un automóvil

EL VEHICULO FUE TOTALMENTE DESTRUIDO

En la intersección de las calles Canning y Padilla se incendió el automóvil de alquiler número 2572, que guiaba el chauffeur Juan Perolano.

Se atribuye el origen del fuego al recalentamiento del motor.

En contados minutos el automóvil fué devorado por las llamas.

Concurrió una dotación del destacamento de Bomberos de la comisaría 27a.

La misma seccional instruye sumario con intervención del juez doctor Lucas Luna Olmos.

Un menor fué embestido por un automóvil

Frente al número 84 de la calle Lima, el automóvil de alquiler número 7162, guiado por Francisco Mojardin Llanos embistió al menor Pedro Calaria, en circunstancias que descendió de la vereda, donde se hallaba jugando con otros menores.

De resultas del accidente Calaria sufrió lesiones de consideración en ambas piernas, siendo internado para su asitencia en el hospital Ramos Mejía.

La comisaría de la sección 4a. instruye sumario con intervención del juez doctor Luna Olmos.

Los robos en los tranvías

Miguel Faito, que viajaba en un tranvía conduciendo un bulto de mercaderías en la plataforma, al llegar a Boedo e Independencia comprobó que había sido substraído.

Se presentó el damnificado a la comisaría 20a., formulando denuncia de lo ocurrido y justipreciando el monto en 80 pesos.

La seccional instruye sumario con intervención del juez doctor A. Moreno.

Alarma de incendio

En la carpintería de la calle Catamarca 1356, propiedad de Ramiro Alvarez, se originó una alarma de incendio, a causa de haberse quemado una gran cantidad de virutas.

Concurrió una dotación del cuerpo de Bomberos, al mando del mayor Villambrosa, la que extinguió el fuego en breves instantes.

Los perjuicios son insignificantes.

Agresión a un menor

En la calle Alvarez, frente al número 1174, el sujeto José Fondevila agredió al niño Roma Perizzi, de 12 años de edad, utilizando un látigo.

La policía de la sección 25a. detuvo a agresor.

Las lesiones que presenta el menor no revisten mayor importancia.

El presupuesto de la Provincia de Buenos Aires

Los recursos alcanzarán la suma de 103.194.016.74 pesos

El presupuesto de gastos insumirá 96.000.000.— pesos

Se mejoran los sueldos de la administración

Importantes partidas destinadas a Obras Públicas

Se crea el seguro social obrero

El presupuesto remitido por el gobernador Cantilo, es el más científico y exacto que hasta hoy se haya hecho

Un análisis aunque sea superficial del proyecto de presupuesto que el gobierno de Buenos Aires ha enviado a la Legislatura, después de un largo y meditado estudio de la situación financiera y administrativa de la provincia, lleva al espíritu el convencimiento de que el actual mandatario se ha planteado todos los problemas que corresponde resolver al gobierno.

La confianza que el señor Cantilo inspiró a la provincia desde los primeros momentos de ejercer el gobierno, ha tenido una amplia ratificación en la Legislatura en oportunidad de sancionarse la ley del empréstito, y con el comentario unánimemente favorable que ha provocado el conocimiento del presupuesto para 1913, vuelve el P. E. de la Provincia a cosechar nuevos estímulos y a engrandecer su ya grande y sólido prestigio.

En efecto: el proyecto que está en poder de la Legislatura desde anoche y del cual se conocían algunos detalles, satisface plenamente las aspiraciones de progreso y de mejoramiento del pueblo de Buenos Aires, que contempla sin reservas y con valentía la verdadera posición que ocupan los factores que colaboran con el gobierno en la obra propulsora, y atiende con singular preocupación el bienestar de los humildes servidores sin descuidar las necesidades de otro trascendental orden de cosas que tiene la más importante provincia argentina.

La impresión que en la opinión pública ha producido el presupuesto, trabajosa y concienzudamente preparado por el gobernador Cantilo con la colaboración valiosísima de todo el ministerio y el concurso ponderable de los presidentes de las cámaras y el de las comisiones internas de las mismas, no puede ser mejor.

Se reconoce la importancia del esfuerzo y se observa, con honda simpatía y agrado, que todas aquellas promesas del gobernante, formuladas en diferentes oportunidades, van tomando el camino de las realidades.

Tócale ahora a las cámaras sancionar el presupuesto que inaugurará en la provincia, con el nuevo año, una era de franca prosperidad.

Antes de entrar a exponer el mensaje y texto de los proyectos, nos parece práctico dar aquí una síntesis de aquel mensaje acompañando el proyecto de presupuesto.

Dice así:

SINTESIS DEL MENSAJE ENVIADO A LA LEGISLATURA ACOMPAÑANDO EL PRESUPUESTO de 1923

Los gastos—

Durante el último quinqueño de 1917 al 21 la ley de presupuesto ha autorizado pagos por las siguientes sumas: 1917, $ 38.598.0.49. 23; 1918, $ 42.833.989.55; 1919, pesos 49.827.153.14; 1920, 42.223.661.84 pesos; 1921, $ 43.577.768.92.

Se autorizaron para esos años las siguientes sumas:

1917, pesos 50.024.076.40; 1918, pesos 51.371.013.72; 1919, pesos 56.572.589.40; 1920, 58.512.246.25 pesos; 1921, 58.512.716.25 pesos.

Además se pagó por artículos de presupuesto, leyes especiales, acuerdos de gobierno, uso de crédito, obras públicas, obligaciones a pagar y varios, las siguientes sumas:

Año 1917, $ 21.145.176.81; 1918, pesos 16.937.351.34; 1919, pesos 15.223.149.95; 1920, 33.813.940.08 pesos; 1921, 25.728.678.67 pesos.

Unidas las dos cantidades preindicadas dan como pagos totales:

Año 1917, $ 59.743.226.04; 1918, pesos 59.771.340.89; 1919, pesos 65.050.303.09; 1920, 76.036.801.92 pesos; 1921, 69. 306.447.59 pesos.

Crecimieneo ilegal en los cinco años $ 54.915.447.51.

Esto quiere decir que la provincia de Buenos Aires ha desenvuelto su acción gubernativa dentro de un doble presupuesto.

A la supresión de esa anomalía tiende el proyecto del P. E., para lo cual ha tenido que llevar el monto total de la ley de gastos a la suma de 96.000.000 de pesos.

En el ejercicio de 1922 se insume la cantidad de $ 83.000.000. De esta cantidad 74.000.000 se encuentran autorizados por la ley del presupuesto vigente y el resto emerge de las leyes especiales que sancionan gastos determinados o indeterminados de los artículos de la ley presupuesto, del uso del crédito, del artículo 39 de la ley de Contabilidad.

En el proyecto se incluyen todos los empleos de carácter extraordinarios y supernumerarios que se han creído indispensable para el normal desenvolvimiento de la administración.

Se introducen aumentos de alguna consideración en los sueldos inferiores a trescientos pesos y más leves en los que exceden de esta cantidad.

Se ha introducido una nomenclatura única que permita el escalafón. El valor de los aumentos para el personal docente, alcanza a la suma de seis millones quinientos mil pesos moneda nacional, sobre la base de una escala de categoría y de sueldos.

Los aumentos para la policía insumen $ 2.700.000, llevando el sueldo de los agentes de 90 pesos a 110 pesos, fijando como sueldo mínimo para los empleados menores de la administración genral, la suma de ciento cuarenta pesos. El valor de los aumentos para el P. Judicial, alcanza a la suma de quinientos mil pesos. Para Obras Públicas, se destina la diferencia.

Recursos—

Como recursos nuevos se proyecta el impuesto a los consumos de alcoholes, naipes, perfumes y fósforos, cuyo producido, calculado sobre la base de una estadística depurada, debe alcanzar a la suma de diez y ocho millones de pesos. Las tasas de esta ley son moderadas en el deseo de evitar toda clase de contingencias. El impuesto recae sobre el vicio y el lujo y se defiende de toda crítica por su carácter universal.

Seguro social—

Por el proyecto del Seguro Social, se instituye una Caja de Seguro Social obligatorio. Contribuirán al fondo del seguro, por medio de cuotas los obreros, los patrones y el Estado. De los tres cotizantes, el menos gravado es el obrero. El Estado contribuye con una cuota fija, desde que no se concibiría su imposibilidad frente a la creación de una institución de esta naturaleza. Los beneficios acordados corresponden a vejez, invalidez, muerte y enfermedad, agrupados de a dos, a los efectos de la determinación por categorías de las cotizaciones que corespondan a los beneficiarios, a los patrones y al Estado.

Se excluyen de los beneficios de la ley a los empleados y obreros acogidos a los beneficios de la ley de Montepío Civil o de sociedades cooperativas y mutualistas que aseguren un mínimum, por lo menos igual a los que provee la ley del Seguro Social.

Se proyecta, además, una nueva modalidad para la ley de sellos, en el sentido de gravar la circulación de la riqueza por su valor venal en todo momento en que escape a los tributos existentes. Se evita dentro del cuerpo de la legislación toda repercución e incidncia que pudiera traer aparejada una injusticia. Además de la tasa por sellos o impuestos de timbre, se mantienen los impuestos proporcionales para todos los documentos, obligaciones, actos y contratos, que recaigan sobre adquisiciones de dominio, como consecuencia de juicios informativos y como consecuencia de contratos de compra - venta; sobre constitución de condominios, hipotecas, usufructos, servidumbres y anticresis; sobre concesiones de carácter administrativo, sobre efectividad de los pactos de retroventa, sobre locación de servicios, sobre excepción de boletos de compra - venta, de derechos reales, menos dominio y condominio; arrendamientos y subarrendamientos, etc. etc. En lo que respecta a los bienes muebles, alcanza al traspaso de mercancías, de dinero y de títulos, a los contratos de venta, alquiler, préstamo, sociedad, arrendamiento, liberación, aperturas de créditos, realización de concordatos, constitución de prendas, etc.

El impuesto se liquidará sobre valores venales.

A los efectos de las declaraciones que correspondan y teniendo en cuenta el valor traslativo de las transacciones gravadas, la Dirección General de Rentas llevará un libro de inventario, y, para los casos que las declaraciones no se produzcan, en el afán de escapar al impuesto, los asientos se harán estimatoriamente, sobre la base de contrataciones anteriores, datos extraídos de los boletines de Bolsa, cotizaciones comerciales y demás elementos de juicio que concurren a la formación de la prueba indiciaria.

En la sección correspondiente de trasmisiones a título gratuito se modifica la escala existente en el sentido de morigerar los porcentajes para los acerbos de poca consideración y en tanto mayor grado, cuanto mayor sea el vínculo de parentesco en los grados más alejados y extraños, legatarios y donatarios la nueva escala lleva el porcentaje imponible al pasar de los cinco millones de pesos al 43 o|o.

El impuesto a la valuación se modifica en la parte correspondiente a caminos, levantándose el índice de 0.33 por mil a uno por mil. Su rendimiento se calcula en la suma de tres millones seiscientos mil pesos.

En la ley de patentes fijas se aumenta, la que corresponde a los casinos marítimos de primera categoría a la suma de ochocientos mil pesos, estableciéndose la patente para los de segunda categoría, de juegos restringidos, en la cantidad de veinte mil pesos.

El cálculo de los recursos alcanza a la suma de ciento tres millones de pesos de acuerdo con los valores determinados en la planilla adjunta.

Las obras públicas proyectadas para el año 1923 se encuentran determinadas en las planillas que también se acompañan.

DEPARTAMENTO DE OBRAS PUBLICAS

En este departamento se han introducido una serie de modificaciones e iniciativas tendientes a resolver problemas de distinto orden, los cuales al ser solucionados han de reportar beneficios de toda índole para la Provincia.

Figuran en primer término las obras de asistencia social y hospitalaria, en las cuales se han de invertir cantidades considerables de dinero, aumentando así el inciso correspondiente al presupuesto de gastos.

Se inicia la construcción de dos grandes policlínicos— uno en Bahía Blanca y otro en Pergamino—; siete hospitales regionales— Tres Arroyos, Azul, Pehuajó, Lobos, Chivilcoy, Junín y General Villegas—; se amplía la maternidad y escuela de parteras de La Plata; se hacen nuevas construcciones y reparaciones en el Hospital de Niños de La Plata; créanse varios dispensarios antituberculosos y salas de primeros auxilios; se destinan distintas cantidades para el mejoramiento de los servicios de todos los hospitales de la provincia y se instalan varias maternidades.

La Cárcel de Mujeres y de Menores y Maternidad anexa a La Plata, cuyo estado de conservación es desastroso y cuyas condiciones higiénicas son deplorables ha requerido la inclusión de una partida especial para su construcción en un lugar apropiado.

El Patronato de Menores será transformado en una Escuela de Agricultura para varones, con el propósito de dar a sus asilados enseñanza práctica de conocimientos útiles.

Se incluye también una partida especial para aseo y reparación de edificios públicos (Tribunal de Cuentas, Juzgado del Crimen, Dirección General de Higiene, Teatro Argentino, Ministerio de Hacienda, Estación Vieja, Departamento de Ingenieros, etc.).

La creación de la Dirección de Agricultura y Ganadería ha traído como consecuencia la inclusión de distintas partidas destinadas a la instalación de escuelas y viveros distribuídas en varias zonas de la provincia. Se iniciará la plantación de árboles en los caminos afirmados, caminos generales y zonas inundables; se creará una escuela de fruticultura y vivero en el Delta del Paraná con el objeto de fomentar el cultivo racional y científico en sus islas.

La deficiente organización del transporte de frutas, por falta de un lugar adecuado para su desembarque en el Tigre, así como la falta de locales para su depósito ha hecho surgir la idea de construir un mercado de frutas en el Tigre, previa la construcción de un dique anexo.

Con el propósito de fomentar el deporte se construirán varios stadiums y plazas de ejercicios físicos.

Se ha resuelto también fomentar los balnearios y finalmente se incluyen varias partidas con el objeto de celebrar exposiciones en La Plata y otras ciudades y pueblos de la provincia, comprendiendo ferias de muestras, exposiciones de productos de granja, avicultura y lechería y anexos.

Como una innovación a la legislación social se crea también la Bolsa de Trabajo que funcionará en B. Blanca, Avellaneda, Zárate y Chivilcoy, dependiendo estas oficinas del Departamento de Trabajo. Su función será la colocación del obrero, peones y braceros, allí donde los servicios sean necesarios; vendrá a resultar en la práctica en análogas funciones que las de la Dirección de Inmigración.

CALCULO DE RECURSOS

Contribución directa, 21.420.860 con 66 centavos; impuesto a la producción, 5.777.792.21; capital en giro, 7.053.108.37; impuesto bebidas alcohólicas, naipes tabacos, perfumes, fósforos, 18.000.000; impuesto de caminos, 3.600.000; patentes, 3.000.000; boletos de marcas, pesos 155.457; papel sellado (impuesto trasmisión de bienes), 25.000.000; canalización y drenage, 42.510.05; recursos de años anteriores, pesos 2.856.359.77; multas, 455.988.20; matrículas, 147.702.10; arrendamientos de tierras y solares, 12.407.82; recursos de otros años (escuelas), 766.338.79; pavimentación La Plata, 356.765.87; caminos afirmados, pesos 941.190.48; rambla de Mar del Plata, 434.335.39; ley 3 de octubre de 1905 (D. G. de Salubridad), pesos 926.188.69; Montepío civil, pesos 1.000.000; Meridiano V, pesos 2.000.000: capital Banco Provincia, 1.270.000; Caja Popular de Ahorros, 1.184.028.46; arrendamiento de tierras, 157.772.76; venta de tierras, 227.327.69; letras en ejecución, 18.696.67; arrendamiento de lagunas, 27.232.59; telégrafo, pesos 580.585.68; Boletín Oficial, pesos 226.030.62; censo ganadero, pesos 125.333.87; servicio deuda edificación, 10.000; seguro social, pesos 5.000.000. Total $ 103.194.016.74.

MENSAJE SOBRE EL PROYECTO DEL "SEGURO SOCIAL"

El Poder Ejecutivo considera llegada la oportunidad de promover el progreso de la legislación de la provincia, en la medida de su cultura y del grado de adelanto de sus más importantes manifestaciones sociales.

El momento es sin duda propicio para implantar una reforma fundamental en los métodos de vida del país, desde ya orientados por sí solos hacia variantes favorables, las cuales sólo esperan la disciplina rígida de la ley para adquirir un desarrollo en armonía con aspiraciones dignas de ser contempladas seriamente por los poderes públicos del gobierno.

Estas ideas se vinculan al propósito enunciado de instituir en la provincia el seguro social, en sus más importantes aspectos, a fin de cubrir los constantes riesgos que amenazan eventualmente al individuo, dentro de su vida en el estado, perturbando su tranquilidad y el bienestar de la familia.

La cultura de las clases dirigentes, y los hábitos de ahorro adquiridos por los trabajadores y el fuerte espíritu de solidaridad que existen entre los distintos miembros afines de la sociedad, constituyen circunstancias sumamente favorables para cimentar una institución social de tanta transcendencia.

En efecto. Los riesgos que se ciernen sobre el porvenir del elemento obrero, principalmente, o los modestos empleados, son cada día mayores; situación que no puede ser contemplada con indiferencia por el estado, capacitado por sus recursos y su estructura política a organizar las más adecuadas instituciones de previsión social.

La incapacidad para el trabajo producida por la enfermedad, la invalidez física en sus diversas formas, la propia desocupación, la vejez, las exigencias de la vida material perturbadora de la maternidad y la debilidad congénita de la primera infancia, si bien tienen en casos individuales una importancia relativa, en cuanto se les considera bajo el punto de vista de su universalidad, se observa que afectan a la higiene pública, a la salud de la colectividad y al mismo vigor de la raza.

El problema, pues, de suyo individual, queda convertido por su generalidad y transcendencia en un problema público de la mayor gravedad. Por ello, en esta era de progreso institucional, era preciso que la provincia de Buenos Aires, reformara su legislación, ampliando el viejo molde de sus leyes tradicionales en el orden social, para dar cabida al más grande de los adelantos bajo el punto de vista de la previsión y de la solidaridad humana. Tal vez en el pasado, el ambiente no era del todo propicio para la implantación de la reforma, pero en la actualidad, el progreso del mutualismo, el desarrollo de la cooperación y el mayor grado de educación popular, ella no debe hacerse esperar, como la más sabia y prevenida defensa de la misma sociedad, basada en la solidaridad social y en razones fundamentales de salud pública.

El adjunto proyecto de ley, por el cual se instituye la Caja Provincial de Seguros Sociales, tiende a poner a cubierto principalmente a los empleados y a los obreros de los peligros inherentes a las enfermedades, a la invalidez para el trabajo producida por incapacidad física o vejez y abriga igualmente el propósito de mitigar las primeras contingencias de la familia subsiguiente al fallecimiento de uno de sus miembros.

No se limita, en caso de enfermedad a la prestación de la asistencia médica, de la hospitalización y hasta de la provisión de los medicamentos, sino que, considerando que el enfermo disminuye en la mayoría de los casos su capacidad productiva, se le provee de una suma o subsidio diario en la medida adecuada para reemplazar al salario, evitándole caer en la postración de sus fuerzas materiales o en la indigencia.

Así mismo en el riesgo de enfermedad se encuentran comprendidas las consecuencias de la maternidad, anteriores y posteriores al parto, no solamente por los cuidados requeridos por la madre durante el embarazo, sino en defensa de su salud y la de su hijo, de acuerdo con prescripciones higiénicas tendientes a disminuir la mortalidad infantil y asegurar el vigor de la primera infancia, en defensa de la población en general y de la raza.

De acuerdo con el espíritu de las legislaciones más adelantadas, y a efecto de que la madre no vacile en adoptar las medidas propias de su estado, el proyecto, como en el caso de cualquiera otra enfermedad, no solamente provee a la asistencia de la madre, antes y después del parto, sino que también le provee de una suma o indemnización diaria, a la manera de un substitutivo de su salario.

No menos razonable es el riesgo de ancianidad o de vejez que trata de cubrir el proyecto que somete el Poder Ejecutivo a la alta consideración de Vuestra Honorabilidad. Es indispensable asegurar a los individuos que dentro de la población general han contribuído con su trabajo al progreso de la sociedad, una tranquilidad en la edad del retiro, como bien merecido tributo del merecimiento de su descanso, y hasta como una prima de seguridad contra las amenazas de una probable indigencia.

Es así como a partir de cierta edad, el asegurado tendrá el derecho a reclamar de la Caja del seguro su pensión de vejez ya en forma de pensión limitada de transición en un principio o bajo el sistema de una renta vitalicia ajustada a la importancia de sus prestaciones avalua-

---

Folletín de LA EPOCA (5)

Juan Carlos Landaburu.

El centenario de Luis Pasteur

1822 - 27 Diciembre - 1922

(Conclusión)

Fué sobrio en las necesidades fisiológicas. Contraído desde la mocedad hasta la vejez al trabajo. Las preocupaciones que dominaron su espíritu fueron elevadas, sin tener apego a las discusiones filosófica, en verdad, tenía una repugnancia finamente espiritual para la filosofía materialista alemana y para el positivismo francés.

En literatura le agradaban los escritores de tendencia idealista y sentimental, no pudiendo jamás vencer la repugnancia que le provoca el naturalismo de Zola no leyó ninguna novela de este autor y jamás lo votó en el seno de la Academia.

Sabía como todo hombre de cien? cia que detrás de toda obra filosófica se escondía la ridícula vanidad del pensamiento humano presuntuoso. Era de naturaleza religiosa sin llegar a ser místico ni intolerante. Conservó durante toda su vida la sencilla y humilde creencia aprendida en el hogar honesto de sus padres, sirviéndole para consolar su corazón atribulado en los tristes momentos de su vida y de su patria como también para hacer de su persona un rico manantial de bondad para los suyos y de grandes bienes materiales para la especie humana.

No sufrió su espíritu la preocupación atormentadora del más allá, esa temible ansiedad dolorosa que entenebreció el espíritu luminoso y geométrico de Pascal. La firme creencia de la vida futura pudo mantenerla durante toda su vida, a pesar que iba cada día de su vida viendo más profundamente a la ralidad tangible.

Pasteur en su hogar—

La mujer como preocupación erótica nunca lo molestó, pareciéndose en esto al espíritu japonés, en los cuales el erotismo imaginativo jamás llega al desarrollo monstruoso que sucede en muchos cerebros occidentales.

Por este sencillo motivo, no reza para con él, el atisbo psicológico de Aristóteles expuesto en su tratado "Problemas", cuando nos dice: "Casi todos los grandes hombres que ilustran en la filosofía, en la política y sobre todo en la poesía y en las bellas artes son neuróticos, (él, los llama melancólicos) o a lo menos ellos sufren disturbios derivados de la neurosis; así la mayor parte de los neuróticos tienen temperamento erótico.

Esta antiquísima idea ha sido desarrollada con gran novedad en forma cínica y a veces pornográfica en los estudios de la psicopatología sexual del hombre de genio siguiendo las exageraciones de la escuela de Lombroso y últimamente la de Freud y todavía con solemne pedantería cientificista por Marañón al ocuparse de las secreciones internas: en donde pretende observar que a una intensa actividad testicular le sigue una sobre actividad cerebral — alvidándose o ignorando si se quisiera confirmar sus tesis con las interesantísimas excepciones dadas por Newton, Leitnitz, Flaubert, Nietzsche y muchísimos otros, todos los cuales eran frigidos sexuales.

Luis Pasteur se casó con María Ana Laurent, hija del rector de la Universidad de Estrasburgo. Había tenido ocasión de conocerla en una comida dada por su padre a los profesores de la Universidad. Pasteur simpatizó con ella, sin expresarle el vivo afecto que le causara esa primera impresión.

Quince días después le escribía al señor padre una carta, en donde le refería los antecedentes familiares, las preocupaciones del presente y las esperanzas del futuro. Amaba a la hija y le recomendaba dijera a ella que era sano y poseedor de un corazón cariñoso apesar de cierta frialdad que notaría en su expresión.

Pocos días después era recibido en familia, aceptado su amor y al año se casaba.

En la vida conyugal cultivó los tiernos afectos heredados de su hogar humilde, cultivando las virtudes domésticas en su hogar. La compañera que le cupo en suerte fué una colaboradora inteligente en sus trabajos experimentales, como también la madre buena y cariñosa.

Siendo Pasteur un sabio de notoriedad universal, los discípulos solían verlo en la intimidad; así fué un día cuando encontraron al gran maestro cunando cariñosamente a su hijito mientras la esposa bañaba a la hija.

La vida íntima de Pasteur en la familia resplandece en la bendita cama del amor compartido, en la perfecta armonía de los caracteres confundidos en idénticos anhelos, fusionándose sólidamente con el respeto recíproco.

Pasteur ha sentido el amor en toda su esencia e intensidad, es decir, era su amor grande, noble y desinteresado, realizándose en obra. Al sentir su carne mordida por el instinto sexual y que lo llevara a buscar mujer, pudo conseguir la fusión del cuerpo y del alma con ella, logrando fundar el hogar honesto, dejando raíz en tierra y pudiendo trasfundir en el espíritu de su compañera la curiosidad helénica por los grandes problemas y la cristiana satisfacción de servir a la especie humana, sembrando el bien y aliviando el dolor.

XII

El espíritu de Pasteur ha sentido, tal vez más hondamente que otro hombre, la terrible sed de saber y las ansias de inmortalidad, para hacer de su vida toda una constante preocupación y tarea de hallar nuevos horizontes para la investigación experimental y realizar obras reales y conducentes para aliviar el dolor y postergar el momento de la muerte. Con su integridad moral da el hermoso y gran ejemplo del hombre sabio, caritativo y religioso para curar la pueril vanidad del hombre cientificista.

La princesa Loriensky, viuda del zar Alejandro, sirvió una comida en el hotel Hausonville, Pasteur y la esposa estaban invitados conjuntamente con notables personalidades de París.

En medio de la comida, la princesa había advertido que Pasteur estaba triste y para cambiar el estado de ánimo, le dice. No estéis tan triste, vos, que debéis tener siempre alegría en el corazón ¡oh bienhechor de la humanidad!

La princesa y todos los invitados levantaron la copa de champagne en honor de Pasteur. Pasteur levantó la copa también, pero no bebió el champagne. Se extrañaron todos de la profunda tristeza de Pasteur.

(El día anterior, la princesa le había enviado un niño mordido por un perro rabioso, para que en el instituto se le aplicara el virus antirrábico).

—Ya sabéis — dijo la princesa — ayer envié al instituto a un muchacho muy simpático, amiguito de mi hijo, mordido por un perro.

—Sí, princesa —añadió Pasteur, entristeciéndose aún más.

—Me asustais, señor Pasteur, — dice la princesa, yo creía que no era nada. ¿Acaso hay algo grave?

—Sí, princesa; yo no quería decíroslo, pero os debo la verdad: El niño está muy enfermo.

—La verdad era que el niño había muerto.

Pasteur había ido a la fiesta, por que era en su honor.

Esta anécdota pinta a Pasteur de cuerpo entero. Así era: delicado y sentimental.

La firme creencia en la resurrección y la satisfacción del deber cumplido, hizo que la muerte no le inspirara temor alguno.

Una vez estuvo expuesto a morir durante un fuerte terremoto. Esperaba tranquilamente el último instante, diciéndole a su esposa que moriría tranquilo y conforme, porque había hecho todo lo que había podido.

El destino, para bien de la humanidad, atrasó la llegada del último instante. Además, un hombre que ha dedicado todas sus energías al bien familiar y al de la especie humana, puede morirse tranquilamente en cualquier momento, sin tener la triste necesidad de decir necedades enfáticas para aumentar el rico caudal de las imbecilidades humanas.

Pudo morir tranquilamente y en gracia de Dios, el 27 de diciembre de 1895, a las nueve y media de la noche en su posesión de Villeneuve L'Etang, teniendo un crucifijo en una mano y con la otra despidiéndose de los suyos.

Juan Carlos Landaburu.

Diciembre 27 de 1922.

dad de acuerdo con los métodos de la técnica actuarial.

Quedan así expresados en una forma sintética los primordiales propósitos y fundamentos de la presente iniciativa. Falta ahora enunciar, en una breve referencia los medios de que el P. E. se vale para poder decidir desde una fecha inmediata la implantación de los diversos seguros sociales enumerados.

Se proyecta una ley básica, que servirá de padrón para la ley orgánica de dichos seguros sociales, a dictarse con la colaboración de una Comisión interparlamentaria encargada de redactarla, con todos los elementos de juicio necesarios para formular un trabajo definitivo y preciso, a base de estudios especiales, investigaciones, estadísticas, etc.

En el seno de esta Comisión redactora colabora el P. E. en una forma asidua y directa, en su carácter de poder colegislador y a fin de armonizar ideas para asegurar el éxito de su gestión en ambas cámaras legislativas.

Ello no obstante, el P. E. después de formular las bases ante dichas encomendó un estudio técnico-científico para fundar su iniciativa sobre bases financieras estables. Esta ha sido, por otra parte, la práctica seguida en todos los países, cuando se ha querido establecer instituciones de la naturaleza de la presente en forma sólida evitando los déficits precursores de todo fracaso administrativo.

En ese estudio, cuyas conclusiones han sido impresas, con algunas generalidades y explicaciones sobre la materia, se deduce que en principio, el proyecto del P. E. es perfectamente viable y que salvo correciones y amplificaciones ulteriores, atendiendo fundamente los servicios que la ley establece.

El sistema financiero se ha tratado de mantenerlo en un perfecto equilibrio, bajo la base de cotizaciones del estado, de los patrones y de los asegurados o beneficiarios, las cotizaciones de los patrones y de los obreros se establecen de acuerdo con distintas categorías de salarios, mientras que la contribución del Estado es uniforme y fija, de 0.20 centavos por semana, por cada asegurado cotizante.

A fin de soportar este aporte de renta fiscal, se ha creído conveniente establecer un impuesto de 0.10 y 0.20 centavos respectivamente sobre cada quinto en las emsiones de certificados de la Caja Popular de Ahorros de la Provincia, cuyo producido se calcula en .... al año.

Sobre la base de 300.000 asegurados puede calcularse que la contribución del Estado importaá 60.000 pesos semanales, o sea un total de 3.120.000 pesos al año.

Si bien la suma que producirá el nuevo gravamen sobre los certificados alcanza a cubrir esa obligación, la ley provee el caso de compensar esa obligación en parte con el traspaso de bienes del Estado, hospitales, etc., en propiedad a la Caja de Seguros Sociales y valorar en la medida correspondiente los servicios administrativos que demande la implantación y administración del seguro social hasta que la ley orgánica disponga una nueva forma de contribución.

En la tabla comprendida en el artículo ... del proyecto de ley adjunto se establece en una forma clara, cuál es el esfuerzo económico o pecuniario que se exigirá a los patrones y a los asegurados a fin de que se costeen los seguros esbozados. Para las cotizaciones en el seguro de muerte, enfermedad y maternidad el sistema será el de repartición, mientras que para los de vejez e invalidez se establecerá el de capitalización.

Los obreros que no alcancen a la primera categoría de salario fijada en la cantidad de $ 2.00 quedan exentos de toda contribución, y esta comenzará desde ese límite hasta el máximum obligatorio, o sea hasta los que obtengan una remuneración superior a $ 12.000 anuales.

Si bien la escala proyectada técnicamente establece a cargo del patrón, en algunos casos, a partir de la tercera categoría, cotizaciones mayores, el proyecto de ley las ha reducido, reduciendo al mismo tiempo, las obligaciones de la Caja a fin de guardar un perfecto equilibrio financiero, entre sus ingresos y posibles salidas.

Así, en efecto, en vez de una pensión de transacción de $ 25 por mes a partir del primer año de sancionada la ley, ella se ha reducido a 20, y aun queda por fijar definitivamente la edad del retiro, por la ley orgánica, si de los estudios futuros tal reducción en las cotizaciones patronales pudieran comprometer la estabilidad financiera de la institución.

El P. E. ha establecido como sistema de percepción el de estampillas especiales, las cuales se pegarían en la libreta individual que cada asegurado poseería como documento de contralor. La percepción se efectuaría por las sucursales del Banco de la Provincia, por las valuaciones de Campaña, o por Agencias a establecerse especialmente donde fuera necesario.

La administración se efectuaría por un consejo o directorio central compuesto de un presidente y cuatro vocales designados por el P. E. con acuerdo del H. Senado, aun cuando para el pago de las indemnizaciones y su percepción pudieran establecerse cajas regionales o locales.

Naturalmente que estos seguros se establecen bajo el principio de la obligatoriedad de las prestaciones, porque sería inadmisible que la imprevisión individual diera origen a un estado de cosas como el del porvenir que al reagravarse en el futuro, comprometiera la economía de la familia y el bienestar de la sociedad en general.

Una cuestión fundamental para el éxito futuro de la institución del seguro es la que se refiere con la colocación de los fondos de la Caja de Seguros Sociales cuya inversión debe efectuarse en una forma provechosa y segura que produzca renta firme a los mismos, bajo el régimen de las más severas garantías.

En este sentido el proyecto establece diversas formas de inversiones, todas ellas con la garantía directa del Estado nacional o provincial y por excepción en casos excepcionales de las mismas municipalidades, asegurando en todo tiempo a las sumas invertidas un rendimiento no menor del seis por ciento al año, desde el punto de vista financiero la evolución del primer año puede estimarse de acuerdo con la importancia de las siguientes cifras:

Cotizaciones semanales $ 881.400, al año $ 45.832.800.

Reservado para gastos de administración 15 o|o, $ 6.874.920.

Cotizaciones a cargo del Estado, $ 60.000; al año $ 3.120.000.

Egresos calculados:

Enfermedad, 2.365.720 días de enfermedad.

Por subsidio a $ 1.75 (en promedio), $ 4.140.010.

Por asistencia a $ 1, $ 2.365.720.

Invalidez: 680 inválidos a $ 1.75 diarios, $ 428.000.

Muerte: 2.360 muertos a $ 40, $ 94.400.

Seguro de maternidad, calculado $ 600.000.

Las pensiones de vejez no empiezan a liquidarse sino después de un año.

Estas cifras calculadas de acuerdo con las cotizaciones básicas del estudio técnico que fundamenta matemáticamente el proyecto, deben sufrir una variante sin embargo o la reducción de las cotizaciones de los patrones, en la forma que establece el artículo... un tanto más baja que la preindicada. Tal modificación podría variar el presente cálculo en cerca de $ 5.000.000 al año.

PROYECTO DE LEY

Institución del seguro social

CAPITULO I

Artículo 1o. — Institúyese en la provincia de Buenos Aires una caja provincial de seguros sociales, con arreglo a las bases que se especifican en la presente ley.

Art. 2o. — Una comisión redactora interparlamentaria formada por tres senadores y seis diputados, cuyo mandato no expire antes del 30 de abril de 1925, designados en la forma que determine cada cámara, tendrá a su cargo la confección del proyecto definitivo de seguros sociales, conforme a los principios establecidos en esta ley básica.

Art. 3o. — Esta comisión deberá presentar su proyecto general durante el primer mes de las sesiones ordinarias de la legislatura, del año 1924 y en caso de que este plazo feneciese, durante el término de prórroga que se fije por resolución de ambas cámaras.

Art. 4o. — El Poder Ejecutivo pondrá a la disposición de la comisión redactora, por intermedio de sus respectivos departamentos los datos, informes y estadísticas que le sean requeridos para el mejor cumplimeinto de sus fines. La comisión podrá emplear los auxiliares técnicos que estime conveniente.

Art. 5o. — Los gastos que demande la realización de estos estudios y de los trabajos de la comisión redactora, se pagarán de rentas generales, con imputación a la presente ley.

OBJETOS DEL SEGURO

CAPITULO II

Art. 6o. — Los seguros sociales a que se refiere la presente ley, cubrirán los riesgos de enfermedad, invalidez, vejez y fallecimiento, en la forma y proporción que determine la ley reglamentaria; pudiendo ampliarse sus beneficios con el seguro de desocupación, cargas de familia y cualquier otro que conviniera instituir en el futuro, de acuerdo con nuevas sanciones legislativas.

Art. 7o. — El seguro de enfermedad, comprenderá: asistencia médica, farmacéutica, tratamientos especiales, hospitalización y un subsidio diario durante el tiempo de la privación del trabajo.

Art. 8o. — Cuando la desocupación provenga por causa de maternidad, el seguro comprenderá, además de la asistencia médica y farmacéutica, un subsidio por una sola vez, y una pensión diaria durante las seis semanas anteriores y las seis posteriores, como asignaciones especiales de maternidad y de lactancia.

Art. 9o. — Los beneficios que se otorguen por razón de maternidad, sólo comprenderán al asegurado obligatorio, y llevarán implícita la obligación de abonar el trabajo desde la fecha en que se haga efectivo el subsidio.

Art. 10. — Se excluirá del carácter de enfermedad a los efectos del seguro social, al accidente de trabajo comprendido en la ley nacional 9688.

Art. 11. — El seguro de invalidez comprenderá los beneficios de asistencia médica y farmacéutica y pensiones a los inválidos, en proporción al número de sus cotizaciones.

Art. 12. — El seguro de vejez comprenderá pensiones semanales o mensuales después de cumplido con el mínimo de cotizaciones y alcanzada la edad que establezca la ley reglamentaria de la caja.

Art. 13. — El seguro de muerte comprenderá una asignación única a la familia del asegurado.

ASEGURADOS

CAPITULO III

Art. 14. — El seguro será obligatorio para todos los obreros, empleados y trabajadores manuales e intelectuales de cualquier naturaleza cuyo salario o retribución por cualquier concepto no exceda de pesos diez moneda nacional diarios, sea cual fuere la forma en que se devengue, por día, mes o año, o a destajo.

Art. 15. — Podrán ser asegurados con carácter voluntario, los empleados, obreros y trabajadores manuales o intelectuales, cuyo salario exceda de $ 10 m|n. diarios y no llegue a $ 20 m|n., así como también los artesanos que trabajen por cuenta propia y cuya utilidad diaria no exceda de $ 20 m|n. en promedio.

Art. 16. — No se comprenderán en el seguro obligatorio de vejez e invalidez los individuos amparados por una ley nacional o provincial que garantice su jubilación o pensión, quienes únicamente deberán satisfacer las cotizaciones relativas al seguro de enfermedad y fallecimiento.

Art. 17. — No obstante lo que establece el artículo anterior, podrán ingresar a la Caja en la categoría de asegurados voluntarios, con respecto a los seguros de vejez e invalidez, los individuos a que el mismo se refiere.

Art. 18. — Igualmente podrán excluirse de la obligación de cotizar para el seguro de enfermedad o de fallecimiento, los afiliados a mutualidades reconocidas, que ofrezcan un mínimo de beneficio por lo menos igual a los que determine la ley reglamentaria.

FONDO DEL SEGURO. — SU CONSTITUCION

CAPITULO IV

Art. 19. — Los fondos con los cuales se atenderán los beneficios del seguro, se formarán:

a) Por cotizaciones de los distintos beneficiarios obligatorios y voluntarios.

b) Por contribución de los patrones.

c) Por aportes del Estado.

d) Por donaciones y legados.

e) Por la capitalización de los intereses y rentas que produzcan los bienes de la Caja.

Art. 20. — Las cotizaciones se determinarán por categorías de salarios, separándose, las que corresponden a cada uno de los asegurados.

Art. 21. — El pago de las cotizaciones se hará por medio de estampillas que los patrones deberán fijar en la tarjeta individual correspondiente a cada asegurado, haciéndose el contralor de las cotizaciones en la forma que establezca la ley reglamentaria.

Art. 22. — Las escalas de cotizaciones que se establezcan, determinarán claramente cual es la parte que corresponde satisfacer al obrero, al patrón y al Estado, en cada categoría de salario y clase de seguro; estableciéndose de tal manera que graven la menor proporción sobre los salarios mínimos.

Art. 23. — Cuando el salario no alcance al límite mínimo del menor salario, la cotización a la caja estará únicamente a cargo del patrón y del Estado.

ADMINISTRACION E INVERSION DE LOS FONDOS

CAPITULO V

Art. 24. — Los fondos de la Caja podrán ser invertidos únicamente en la forma siguiente.

a) En valores del Estado provincial o nacional, o que gocen de su garantía;

b) En cédulas o títulos hipotecarios y en obligaciones de empresas ferroviarias que gocen de la garantía del Estado;

c) En fondos públicos destinados a la ejecución de obras reproductivas;

d) En préstamos para construcciones con garantía hipotecaria;

e) En créditos a las municipalidades con la garantía especial, y en primer término de los recursos y rentas ordinarios de la municipalidad respectiva;

f) En toda otra inversión a la cual el Estado nacional o provincial garanta directamente un rendimiento anual no inferior del 6 o|o.

Art. 25. — La ley reglamentaria determinará la forma en que se harán estas inversiones, los recaudos corespondientes a cada una de ellas, la proporción correspondiente y garantías subsidiarias a exigirse en cada caso.

Art. 26. — La administración de la caja provincial de seguros sociales estará a cargo de un directorio, dependiente del Poder Ejecutivo, cuya composición y requisitos para su nombramiento y duración de mandato, se establecerán por la ley reglamentaria.

Art. 27. — Formará parte de la organización del seguro social, un servicio actuarial permanente, debiendo enunciarse expresamente en la ley básica la obligación de formular periódicamente los balances técnicos que revelen el verdadero estado de la caja.

Art. 28. — Al efecto, los asegurados de enfermedad, podrán calcularse por el sitema de la repartición, pero deberá aplicarse exclusivamente el sistema de la capitalización en los de muerte, vejez e invalidez.

ORGANIZACION PROVISORIA

CAPITULO VI

Art. 29. — Dentro de los quince días de la promulgación de la presente ley, el Poder Ejecutivo organizará una administración provisoria de los fondos de la Caja Provincial de Seguros Sociales, compuesta de un presidente y cuatro vocales. Estos miembros se nombrarán con acuerdo del Senado.

Art. 30. — Provisionalmente y hasta tanto sea sancionada la ley reglamentaria, las cotizaciones del personal asegurado, la de los patrones y el Estado, se harán efectivas de acuerdo con la siguiente escala.

Salario Diario. — Cotización a cargo del patrón: I. hasta $ 2.00, seguro de muerte y enfermedad $ 0.20, seguro de invalidez $ 0.25, total $ 0.45; cotización a cargo del obrero. Seguro de muerte y enfermedad pesos 0, seguro de invalidez y vejez $ 0.05, total $ 0.05. Cotización a cargo del Estado $ 0.20, total pesos 0.70.

II. De $ 2.00 a $ 2.50, id id 0.25, id id $ 0.40, total $ 0.65; cotización a cargo del obrero: id id $ 0.05, id id $ 0.10, total $ 0.15; cotización a cargo del Estado $ 0.20, total $ 1.00.

III. De $ 2.50 a $ 3.00, cotización a cargo del patrón, id id $ 0.30, id id $ 0.50, total $ 0.86; cotización a cargo del obrero, id id $ 0.10, id id $ 0.25, total 0.35; cotización a cargo del Estado, $ 0.20, total $ 1.35.

IV. De $ 3.00 a $ 4.00, cotización a cargo del patrón id id $0.45, id id $ 0.85, total $1.30; cotización a cargo del obrero, id id $ 0.25, id id $ 0.35, total $ 0.60; cotización a cargo del Estado, $ 0.20, total $ 2.10.

V. De $ 4.00 a $ 5.00, cotización a cargo del patrón, id id 0.60, id id $ 1.10, total $ 1.70; cotización a cargo del obrero, id id $ 0.30, id id $ 0.50, total $ 0.80; cotización a cargo del Estado, $ 0.20, total $ 2.70.

VI. Más de $ 5.00, cotización a cargo del patrón, id id $ 0.75, id id $ 1.30, total $ 2.05; cotización a cargo del obrero, id id $ 0.35, id id $ 0.55, total $ 0.90; cotización a cargo del Estado, $ 0.20, total pesos 3.15.

Art. 31. — El pago de las cotizaciones a cargo del patrón y del obrero, se hará efectivo por medio de estampillas especiales que se expenderán en todas las sucursales del Banco de la Provincia, en las oficinas de valuación y en las agencias especiales que a este fin sea necesario establecer. Estas estampillas deberán fijarse en la tarjeta individual correspondiente a cada obrero, a razón de una por cada cotización total semanal, no pudiendo descontarse al obrero de su sueldo o salario mayor cantidad de la que se establece a su cargo por la escala del artículo que antecede.

Art. 32. — La obligación del Estado de $ 0.20 por cada estampilla de cotización vendida, se hará efectiva en la forma que reglamentariamente disponga el Poder Ejecutivo.

Art. 33. — A fin de arbitrar los fondos con los cuales el Estado cumplirá la obligación del articulado anterior, créase un impuesto de $ 1.10 sobre cada quinto de los certiifcados de depósitos que emita la Caja Popular de Ahorros de la Provincia, en las emisiones hasta de $ 20.000 moneda nacional, y de $ 0.20 sobre cada quinto en las emilsones mayores de esa suma.

Art. 34. — El saldo será cubierto de rentas generales, incluyéndose la partida necesaria, cada año, en el presupuesto del ejercicio subsiguiente.

Art. 35. — Las cotizaciones del personal asegurado, de los patrones, y del Estado, se harán efectivas a los ciento veinte días de promulgada la reglamentación correspondiente a esta ley.

Art. 36. — Dichas contribuciones se declaran obligatorias incurriendo, quien dejaar de hacerlas, en el tiempo y forma que determinen los decretos reglamentarios respectivos, en una multa equivalente al duplo de las mismas. En caso de reincidencia el Poder Ejecutivo podrá establecer un recargo en la multa del cincuenta por ciento.

Art. 37. — Queda facultado el Poder Ejecutivo, para determinar la fecha en que de parte de los beneficiarios y a favor de los mismos, serán exigibles las prestaciones de la Caja del Seguro, cuya fecha no podrá ser, con respecto a cada asegurado, antes de los seis meses de haberse iniciado las cotizaciones a su respecto.

Art. 38. — Las indemnizaciones que se acuerden hasta la sanción de la ley reglamentaria, estarán sujetas a la siguiente escala:

Categoría de salario, I; Indemnización diaria por enfermedad, $ 1.00; Capital en caso de muerte; $ 80.00; II; $ 1.00; $ 80.00; III; $ 1.25; $ 100.00; IV; $ 1.50; $ 120.00; V; $ 1.75; $ 140.00; VI; $ 2.00; $ 160.00.

Art. 39. — El Poder Ejecutivo, reglamentará la forma en que se prestarán los servicios médicos, farmacéuticos, hospitalarios, etc., que corresponden al seguro de enfermedad. Al efecto, podrá convenir con las municipalidades, las sociedades de beneficencia, mutualidades o cualquier otra institución, la prestación de estos servicios a arancel, siempre que su costo no resulte mayor que la prestación de los mismos servicios por administración.

Art. 40. — El beneficio de maternidad sujeto a los principios generales enunciados en el capítulo respectivo, será hasta tanto se sancione la ley reglamentaria, de $ 1.00 por día, como subsidio, y de $ 20.00, como cuota única.

Art. 41. — El Poder Ejecutivo, reglamentará la forma en que se admitirá la substitución del seguro de enfermedad o muerte, por el servicio análogo prestado por las mutualidades, como también los requisitos a que deberán someterse éstas para su aprobación.

Art. 42. — Autorízase al Poder Ejecutivo, a invertir en los gastos necesarios para la implantación provisoria del seguro que establece esta ley, hasta la suma de doscientos mil pesos mòneda nacional, que se tomarán de rentas generales, con imputación a la misma, deduciéndose de la suma que la Provincia debe aportar por concepto de cotizaciones a su cargo.

Art. 43. — Las pensiones de vejez empezarán a pagarse desde un año después de promulgada la reglamentación de la presente ley, y consistirán en la suma de $ 20.00, mensuales a cada persona mayor de 65 años, que tenga veinte años continuados de trabajo en el territorio de la provincia, si fuere argentino, y treinta si fuere extranjero y no tenga renta alguna superior de $ 20.00, por cualquier concepto que ésta sea.

Art. 44. — Toda renta superior a $ 20.00, hará disminuir la pensión de vejez en una suma igual al exceso sobre esta suma.

Art. 45. — Las personas que deseen acogerse a los beneficios de los artículos 40 y 43, deberán comprobar en la forma que establezca la reglamentación respectiva, los extremos que exijen dichos artículos, como también sus antecedentes de trabajo y buena conducta.

Art. 46. — Hasta tanto se dicte la ley reglamentaria, y a efecto de que los fondos de la Caja devenguen la renta necesaria para su capitalización, el Poder Ejecutivo podrá dar aplicación a estos fondos, con acuerdo de la Legislatura, en las distintas inversiones que se enumeran en el artículo 24.

Art. 47. — En la reglamentación que se dicte, así como en todas las resoluciones é interpretaciones de la misma y de la presente ley, se tendrán presentes los principios enunciados en los capítulos I, II, III, IV, y V, de la misma.

Art. 48. — Comuníquese, etc.

LEY DE ALCOHOLES, NAIPES, TABACOS, PERFUMES Y FOSFOROS

Sección 1a.

CAPITULO I

Artículo 1o. — El expedio o existencia de bebidas alcohólicas, naipes, tabacos, perfumes y fósforos con destino al consumo, dentro del territorio de la provincia, queda gravado en la forma que se establece por la presente ley.

Art. 2o. — A los efectos del impuesto declárase.

a) Bebidas alcohólicas, aquellas que siendo o no producto directo de la destilación,, contengan el 10 o|o o más de alcohol en volumen;

b) Naipes, a los comunes o de pocker;

c) Tabacos, los elaborados, los cigarros y los cigarrillos;

d) Perfumes, todos los artículos de tocador expresamente determinados en la presente ley;

e) Fósforos, a las cerillas elaboradas con fibras, estearinadas con madera o con papel.

BEBIDAS ALCOHOLICAS

CAPITULO II

Art. 3o. — Exceptúanse de la declaración de "bebidas alcohólicas" a los vinos naturales, considerados como genuinos, licorosos, de postre o espumantes, que pagarán el impuesto con relación a una escala especial.

Art. 4o. — No se reputarán vinos genuinos, quedando por consiguiente comprendidos en la declaración del artículo 2o., inciso a) y sujetos al impuesto:

a) Los obtenidos con pasas;

b) Los obtenidos con orujos;

c) Los que contengan substancias naturales que alteren su composición o desequilibren la relación de los componentes de los vinos genuinos;

d) Los vinos tintos que contengan más de 30 o|o o menos del 24 o|oo de extracto libre de azúcar reductor. El Poder Ejecutivo podrá autorizar un límite inferior al mínimum establecido para los vinos finos y licorosos embotellados.

e) Los vinos blancos que contengan menos del 17 o|oo de extracto seco libre de azúcar reductor.

f) La mezcla de cualquiera de los vinos enumerados con vinos genuinos.

Art. 5o. — Todas las "bebidas alcohólicas" de carácter artificial similares a las enunciadas en el artículo anterior, quedan sujetas al gravamen de la presente ley, cualesquiera que sea el procedimiento empleado en su elaboración, con las siguientes excepciones:

a) Productos medicinales que se expendan en farmacias por prescripción médica.

b) Sidra a maltas y cervezas, que quedan equiparadas a los vinos naturales a los efectos del impuesto.

Art. 6o. — Los vermouths a base de vinos, lo mismo que los artificiales y preparados que lo imiten, serán considerados como "bebidas alcohólicas", y, por lo tanto su existencia o expendio queda sujeto al pago del impuesto.

Art. 7o. — Todo caso de duda, a los efectos de la clasificación que corresponda dar a cada producto, será resuelto sobre la base de las leyes nacionales: número 4363, 9647, y 10359.

Art. 8o. — El impuesto establecido por la presente ley, será pagado en lo que se refiere a las "bebidas alcohólicas" de acuerdo con la siguiente escala de graduación y capacidad:

Contenido de alcohol en volumen 65 grados o más; capacidad embotellada, 51 a 100 centilitros; impuesto, $ 1.20. Id. 65 grados o más, 1 a 50 id., $ 0.60. Id. 40 a 64 grados y fracción, 51 a 100 id., $ 0.40. Id. 40 a 64 y fracción, 1 a 50 id. $ 0.20. Id. 25 a 39 y fracción, 51 a 100 id., $ 0:20. Id. 25 a 39 y fracción, 1 a 50 id., $ 0.10; Id. 10 a 24 y fracción, 51 a 100 id., $ 0.10. Id. 10 a 24 y fracción, 1 a 50 id., $ 0.05.

Exceptúanse de la anterior escala:

a) Los alcoholes puros, cuya existencia o expendio sufrirá un impuesto equivalente a medio centavo por grado o fracción.

b) Los aguardiantes desnaturalizados que se destinen a calefacción, iluminación, fuerza motriz o que se empleen en aplicaciones industriales cuyo expendio o existencia no será gravado.

c) Los ajenjos, cuya existencia o expendio queda prohibida en absoluto, cualesquiera que fuere su designación, incurriendo el infractor en la pena establecida en el artículo 19 de la presente ley.

Art. 9o. — El consumo o existencia de vinos nacionales o extranjeros, genuinos. licorosos, de postre o espumantes, exceptuados de la declaración de "bebidas alcohólicas" por el artículo 3o. lo mismo que los productos equiparados por el artículo 5o., sufrirá un impuesto de dos milésimos ($ 0.02 m|n) por cada grado de alcohol en volúmen contenido y por litro, y hasta una graduación no mayor de doce grados (12 grados). Arriba de este límite, el impuesto se liquidará a razón de veinticinco diez milésimos (pesos 0.0025) por grado y por litro y en proporción a la capacidad de los envases, excepto los que se determinan en la siguiente escala especial:

ESCALA ESPECIAL

a) Vinos Oporto, Jerez, Madeira, Rhin, Château Margaux, Château Laffitte, Château Iquen, Borgoña y demás vinos similares, en casco o damajuana, $ 0.15, por litro o fracción; en botellas, $ 0.10, por cada medio litro o fracción.

b) Vinos Carlón, Priorato, Seco, Barbera y Burdeos y Marsalas ordinarios y demás vinos similares, en casco o damajuanas, $ 0.0' por cada litro o fracción; en botellos, $ 0.03, por cada medio litro o fracción.

c) Vinos Moscato, Marsala, Nebiolo, Sauterne, Mosella finos y los vinos dulces y de postre, de 51 a 100 centilit., $ 0.60; de 1 a 50 id. 0.40.

d) Vino Champagne y similares, de 51 a 100 centilit., $ 1; de 1 a 50 id. 0.70.

Art. 10. — Las botellas de envase con capacidad para dos litros o más serán consideradas como damajuanas a los efectos de esta ley. Las bebidas y vinos envasados en botellas de más de un litro y hasta dos, soportarán el impuesto por dos litros. Las "bebidas alcohólicas" envasadas en damajuanas de más de dos litros pagarán el impuesto, con sujeción a la escala y método del artículo 8o., con una deducción del 10 o|o sobre los determinados en la misma.

NAIPES

CAPITULO III

Art. 1. — La existencia y venta de naipes pagará un impuesto equivalente a un peso moneda nacional, por cada juego o mazo de las denominadas "francesas" o "inglesas" y cincuenta centavos las comunes o "españolas".

TABACOS

CAPITULO IV

Art. 12. — El impuesto que se establece para los tabacos, cigarros y cigarrillos, será determinado sobre la base de venta de la ley nacional número 9647 de fecha de 17 de febrero de 1915 y ajustado a la siguiente escala:

a) Cigarrillos (empaquetados): de $ 0.20 $ 0.04; hasta de $ 0.30 $ 0.05, ídem $ 0.40 $ 0.10, ídem $ 0.60 $ 0.15, ídem $ 1.00 $ 0.25, ídem $ 1.25 $ 0.35.

b) Cigarros (unidad): de $ 0.30 $ 0.05; hasta de $ 0.40 $ 0.08, ídem $ 0.60 $ 0.14, ídem $ 1.00 $ 0.25, ídem $ 1.25 $ 0.55.

c) Tabacos: hasta de $ 3.50 kg. $ 0.80, ídem $ 4.50 $ 1.00, ídem $ 6.00 $ 1.30, ídem $ 12.00 pesos 3.50, ídem $ 24.00 $ 8.00.

Art. 13. — Cuando el precio de venta en los cigarrillos y cigarros exceda de un peso veinete y cinco centavos, se pagará, por cada diez centavos o fracción de aumento en el precio, un derecho adicional equivalente a cinco centavos.

Art. 14. — Cuando el precio de venta para los tabacos exceda de veinte y cuatro pesos, se pagará un impuesto de diez pesos por kilo.

PERFUMES

CAPITULO V

Art. 15. — El impuesto a la existencia y expendio de perfumes, específicos y artículos de tocador, queda establecido del siguiente modo:

a) Por cada caja, frasco, tarro, o cualquier otra unidad de brillantinas, comésticos, cremas, pomadas, papeles aromáticos y sachets, hasta 100 gramos o centilitros, $ 0.25; más de 100 gramos o centilitros, $ 0.50.

b) Por cada caja, frasco, tarro o cualquier otra unidad de aceites perfumados, tónicos, lociones, aguas de teñir cabellos y de tocador, vinagres perfumados y colores en lápices, barnices, polvos o pomadas, hasta 100 gramos o centilitros, $ 0.50; más de 100 gramos o centilitros, pesos 1.00.

c) Por cada frasco de extracto, hasta 100 gramos o centilitros, $ 0.75; más de 100 gramos o centilitros, $ 1.50.

FOSFOROS

CAPITULO VI

Art. 16.— Los fósforos de cualesquier clase pagarán:

a) En cajas de hasta cincuenta fósforos y precio de venta al consumidor no mayor de $ 0.05 la caja, $ 0.005.

b) En cajas de cincuenta y uno hasta setenta y cinco fósforos y predio de venta al consumidor no mayor de $ 0.10 la caja, 0. 01.

c) En cajas de setenta y seis hasta cien fósforos y precio de venta al consumidor no mayor de $ 0.15 la caja, $ 0.02.

d) En cajas de más de cien fósforos cuyo precio de venta al consumidor sea proporcional a los ya indicados, el impuesto anterior de $ 0.02 más un recargo de $ 0.05 por cada veinticinco fósforos o fracción de exceso.

e) Las cajas que se vendan a mayor precio del establecido en los apartados precedentes pagarán el impuesto con un recargo adicional igual a la mitad del exceso de precio.

INFRACCIONES

Sección 2a.

CAPITULO I

Art. 17.— A los efectos de las penalidades que sanciona la presente ley, será considerado como fraude, siempre que no exista la falsificación que defina y castiga la ley penal:

a) El hecho de pegar en cualquier envase de "bebidas alcohólicas", vinos, alcoholes, naipes, tabacos, y perfumes, estampillas o fajas fiscales falsas o usadas;

b) El hecho de poseer, vender o comprar envases con estampillas o fajas fiscales, falsas o usadas.

c) La producción de declaraciones falsas o que induzcan en error y perjuicio de los intereses fiscales;

d) Todo acto u omisión que impida u obstruya la percepción del impuesto o contribuya a la defraudación de la renta a que provee esta ley.

Art. 18.— Facúltaso al Poder Ejecutivo para fijar en el decreto o decretos reglamentarios que dicte, multas de cien a dos mil pesos moneda nacional, por toda infracción que se cometa tanto con respecto al propio decreto o decretos reglamentarios, cuanto a las resoluciones que dicte para cada caso particular.

PENALIDADES

CAPITULO II

Artí. 19.—La existencia y expendio de "bebidas alcohólicas", vinos, alcoholes, naipes, tabacos y perfumes, en cuyos envases no se encuentren adheridas las estampillas o fajas fiscales que corresponda, será considerada como fraude y su tenedor será penado con multa equivalente al décuplo del impuesto defraudado, sin perjuicio del comiso de la mercadería.

Art. 20.—Independientemento de las penalidades que por otro concepto pudiera corresponder, todo tenedor expendedor de "bebidas alcohólicas", vinos, alcoholes, tabacos y perfumes adulterados con engaño del consumidor o daño de la salud pública, será penado con multa equivalente al máximum de la establecida por el artículo 18 y con la clausura del negocio.

Art. 21.—La reincidencia, en los casos en que pueda producirse será castigada con multa equivalente al máximum de la establecida por el artículo 18 y apercibimiento de clausura.

DISPOSICIONES GENERALES

CAPITULO III

Art. 22.—Las penalidades de esta ley será impuesta por la Dirección General de Rentas con apelación ante el Poder Ejecutivo, simepre que el recurso sea interpuesto dentro de los tres días hábiles de notificada la resolución por intermedio del "Boletín Oficial".

Art. 23.—A los efectos de mejor aplicación de las penalidades, declárase responsables de las infracciones que se cometan a los propietarios consignatarios o depositarios de las mercaderías y aunque las infracciones hayan sido cometidas por intermedio de sus factores agentes o dependientes.

Art. 24.—Toda persona que denuncie una infracción a la presente ley o a sus decretos reglamentarios sea o no empleado de la administración, tendrá derecho al 50 o|o de la multa que ingrese definitivamente al fisco por dicho concepto.

Art. 25.—Todo comerciante, fabricante o introductor de "bebidas alcohólicas", vinos, alcoholes, naipes, tabacos y perfumes, estará obligado a llevar los libros que se le prescriban para facilitar el contralor del Fisco. En su defecto, incurrirá en la penalidad máxima que sanciona el artículo 18.

Art. 26.—Comuníquese, etc.

Compañías Francesas de Navegación

Reconquista 433

Para BRASIL, LISBOA, VIGO y BURDEOS
"ALBA" . . . . el 3 de enero
"MASSILIA" . . . . el 5 de enero
"MEDUANA" . . . . el 1o. de febrero

Para BRASIL, DAKAR, LAS PALMAS, MARSELLA y GENOVA
"PLATA" . . . . el 30 de diciembre
"VALDIVIA" . . . . el 15 de enero
"ALSINA" . . . . el 10 de febrero
"PINCIO" . . . . el 20 de febrero

Cartas de Londres

FACTORES ECONOMICOS. EL COMERCIO SOBRE LOS PRECIOS MONETARIOS. PREDICCION RESPECTO AL FUTURO. ADQUISICION DE MATERIAS PRIMAS. EL RESTABLECIMIENTO ESTA PROXIMO.

(Por Leonard J. Reid)

El curso del comercio, los precios de las subsistencias y los tipos monetarios, son tres factores económicos que se hallan ligados íntimamente entre sí y que dependen los unos de los otros.

Deben ser estudiados en conjunto.

En este país los observadores competentes están convencidos de que existen señales fidedignas de mejora comercial o de aproximación a ella. Al mismo tiempo la marcha descendente que ha seguido durante mucho tiempo el nivel general de los precios de las subsistencias, se ha interrumpido en forma que puede ser temporal o no, mientras que el precio del dinero, por razones varias, está mostrando una tendencia a mantenerse firme. Se encuentran ahora en minoría aquellos que profetizan una larga duracion de dinero barato.

Hay que reconocer que allí donde existen muchas corrientes económicas que se entrecruzan, es difícil determinar exactamente el curso y el efecto de cada una de ellas. El efecto que produce el comercio, ya sea activo o inactivo sobre los precios monetarios tiene que ser siempre muy grande. Pero en las actuales circunstancias ha de considerarse también que las condiciones del mercado del dinero están cada vez más supeditadas a las necesidades corrientes del tesoro. Condensando una gran cuestión en pocas palabras podría decirse que cuando el tesoro debe crear crédito temporal para hacer frente a los gastos, el dinero es barato y en caso contrario, los precios monetarios tienden al alza.

No existen datos precisos que permitan fundamentar cualquier predicción repecto al futuro del comercio de los precios o de los tipos monetarios de la Gran Bretaña. No obstante ello, vale la pena anotar ciertos hechos que acaban de conocerse y sobre los cuales se inclinan algunas personas a basar profecías.

Los últimos datos estadísticos de obreros sin trabajo; no sugieren mejora alguna. Además las cifras del consorcio de ultramar durante el mes de octubre, demuestran que la exportación de productos de manufacturas británicas estuvo en valor, muy por debajo de la correspondiente al mes anterior. Afortunadamente existen otros indicios que pueden conducir a una interpretación más favorable. Uno de ellos es la importación de materias primas que tuvo lugar el mes pasado en una escala fuera de lo corriente y la importación de materias primas, precede normalmente a un aumento de actividad fabril. Otra de las demostraciones favorables se nota en las cantidades de los balances de cuentas de los bancos de liquidación de Londres. Estas cantidades demuestran que durante el mes de octubre hubo un desarrollo notable de depósitos — que tal vez no signifique mucho — así como tra decidido en los créditos para facilitar fondos a la industria y al comercio. Tales estados de cuentas indican una creciente demanda de dinero para trabajar con holgura. Puede creerse firmemente que constituye el preludio para aumentar la actividad comercial. Se dice que el comercio se anima ejerciendo mayor demanda de recursos. Sin embargo, es bueno recordar que las cantidades de un solo mes, ya se refieran a la importación de materias o bien a préstamos hechos por los banqueros, se prestan a sugerir una gran decepción.

Respecto a la marcha de los precios de las subsistencias, tal vez debiera adoptarse la misma actitud cautelosa. Durante los nueve primeros meses de este año fué bajando, casi sin interrupción. Al décimo mes — octubre — la baja ha quedado interrumpida decididamente. Los optimistas, relacionando este fenomeno a los otros mencionados, se hallan inclinados a decir: "Mirad, los precios han dado la vuelta y tienden a elevarse. La industria está haciendo grandes preparativos para comprar materias primas; los comerciantes a su vez mayores demandas de crédito en los bancos. Esto significa que el restablecimiento comercial se halla próximo. Los cautos harán recordar que los precios pueden haber reasumido su curso descendente al mes siguiente.

Los optimistas ponen también sus esperanzas en la conferencia comercial del Imperio, que va a convocar el presidente del Consejo de Ministros. No cabe duda alguna de que puede hacerse algo para aumentar nuestro comercio con los dominios británicos y con otros países fuera de Europa, es necesario hacer esfuerzos a tal fin. Pero hay un límite en lo que se puede hacer. El verdadero problema de restaurar el comercio británico a su completa actividad está envuelto en el problema de restaurar la salud financiera y la estabilidad del continente europeo.

Instrucción Pública

CONSEJO ESCOLAR IV

Su memoria anual

Las autoridades del Consejo Escolar IV con motivo de la terminación del presente año, acaban de dar a la publicidad un resúmen de la memoria anual correspondiente al año 1922 y que abarca el movimiento habido en las escuelas de su dependencia. En el citado resúmen encuéntrase perfectamente detallados todos los actos más sobresalientes del año así como la actuación del personal docente, activo en las instituciones nombradas.

Señala también en su parte pertinente lo beneficioso que sería la construcción de un nuevo edificio, destinado a la escuela superior número 2, cuyas recientes actividades puestas de manifiesto durante el último período fenecido, así lo demandan.

Ocúpase además de las asociaciones protectoras y culturales de su jurisdicción que prestaron su apoyo, haciendo a la vez mención del nombre de sus respectivos presidentes.

Finaliza ésta dando a conocer el movimiento de caja, sueldos devengados por el personal de las escuelas, composición docente de las mismas, nombramientos producidos, movimiento de secretaría e inscripción y promoción de alumnos.

COLEGIO NACIONAL DE BUENOS AIRES

Durante el mes de enero, la secretaría de este colegio permanecerá abierta los jueves, de 14 a 16.

En los mismos días se recibirán solicitudes para exámenes complementarios y de ingreso.

FULMINA
HORMIGUICIDA SIN RIVAL
SE EMPLEA SIN MAQUINA NI MOLESTOS APARATOS
Los que lo usan son sus verdaderos propagandistas. Si Vd. no lo conoce aun, infórmese de los que lo usan, ellos, mejor que nosotros, le dirán lealmente, LO QUE VALE.
DE FACIL USO Y ACCION RAPIDA.
DE VENTA EN FERRETERIAS Y ALMACENES
Exclusividad para toda la América del Sud
ARMESTO & ORGA
Buenos Aires — Montevideo
Depositario General para la Argentina
M. ANTONIO CAPURRO
RECONQUISTA 331 — Bs. As.
U. Telef. 6161, Avenida

Aviso al público

CARNETS AÑO 1923

Por resolución de esta Administración, los carnets que utilizan como credencial su personal, son válidos hasta el 31 del corriente mes.

Rogamos a nuestros avisadores, suscriptores y al público en general, que exijan a los que invoquen el nombre de nuestro diario, la exhibición previa del carnet de 1923, distinto a los actuales antes de atenderlos.

EL ADMINISTRADOR

Provincia de Buenos Aires

DE LA PLATA

Finanzas de Buenos Aires

LAS COSAS EN SU LUGAR

El gobernador señor Cantilo, nos ha hecho la manifestación siguiente:

"Las dos operaciones a corto plazo, realizadas durante mi gobierno en la plaza de Buenos Aires, han sido por doce millones de pesos la primera y ocho millones de pesos la segunda.

En ambas actué personalmente, en compañía del señor Ministro de Hacienda, y no hubo sino dos intermediarios: el Banco de la Nación y el Banco de la Provincia de Buenos Aires.

Una y otra institución, por medio de sus presidentes, directores y gerentes, facilitaron la gestión influyendo eficaz y desinteresadamente ante los bancos con los cuales efectuamos las operaciones de préstamo".

Ministerio de Gobierno

CONVOCATORIA A SESIONES EXTRAORDINARIAS

Los proyectos de ley propuestos por el Poder Ejecutivo

El gobernador en acuerdo de Ministros dictó ayer un decreto convocando a la legislatura a sesiones extraordinarias a fin de considerar varios proyectos de ley, el mensaje que con tal motivo el P. E. dirige a la legislatura, dice así.

La Plata, diciembre 30 de 1922. — A la honorable legislatura:

El Poder Ejecutivo tiene el honor de convocar a vuestra honorabilidad a sesiones extraordinarias para considerar los siguientes proyectos de ley:

Primero: Cálculos de recursos y presupuesto general para el año 1923.

Segundo: Leyes de impuestos.

Tercero: Instituyendo la Caja Provincial de seguros sociales.

Cuarto: Reforma a la ley del Montepío Civil.

Quinto: Ampliación de la ley de expropiación.

Sexto: Declarando de urgencia los gastos autorizados por la ley que faculta al Poder Ejecutivo para invertir hasta la suma de cuatro mil ciento sesenta y tres pesos con cincuenta centavos moneda nacional, mensuales, para el pago de las diferencias de sueldos del personal administrativo del ferrocarril a Meridiano V, no alcanzado por los beneficios del escalafón aprobado por decreto del Poder Ejecutivo de fecha 8 de septiembre de 1921.

Séptimo. Ampliación de la ley de 14 de noviembre de 1900 que autoriza la emisión de títulos con destino a la continuación de las obras de la catedral de La Plata.

Dios guarde a V. H. — JOSE LUIS CANTILO. — José Osvaldo Casás.

Concierto vocal e instrumental

LA PLATA, diciembre 31. — En la plaza San Martín se realizará un concierto vocal e instrumental, auspiciado por el gobernador de la provincia señor José Luis Cantilo, en el que intervendrán las bandas de policía y bomberos, bajo la dirección de los señores Jorio y Lovisutto y el coro de la Asociación Ariel bajo la dirección del señor Zaccaría.

En el kiosco central de dicha plaza se han hecho cómodas instalaciones, que serán ocupadas por ambas bandas, ubicándose en aquél los elementos vocales.

Se ejecutará el interesante programa que publicamos en seguida:

Mancinelli, ouverture de la ópera "Cleopatra", para las bandas unidas, dirección del maestro Jorio; Verdi, coros del Nabuco y coro del Lombardi, Asociación Ariel y bandas, dirección del maestro Zaccaría; Verdi, fantasía de "Aída", para bandas, dirección del maestro Lovisutto; Gounod, "Faust", coro del Soldati, dirección del maestro Zaccaría; Grieg, "Peer Gynt", suite primera, para bandas, dirección del maestro Jorio; Mozart, "Nozze di Figero", ouverture, dirección del maestro Lovisutto; Massenet, "Scene Napolitane"; 5a. suite, dirección del maestro Jorio.

Homenaje a Pasteur

LA PLATA, diciembre 31 — En el Laboratorio Antirrábico de esta ciudad, fué colocada ayer una placa reconstructiva del centenario de Pasteur.

Asistieron al acto el gobernador señor Cantilo, el ministro de Obras Públicas doctor Rodríguez Jáuregui, el director de Higiene doctor Mazer, el cónsul francés en La Plata, distinguidas personalidades y numerosa concurrencia.

Hicieron uso de la palabra el doctor Mazer y el ministro doctor Rodríguez Jáureguii quien pronunció un elocuente discurso haciendo resaltar la satisfacción que sentía el gobierno de la provincia al poder asociarse a homenaje tan justiciero como este.

Al terminar el acto se sirvió una copa de champaña.

En la plaza San Martín

Esta noche tendrá lugar en la plaza San Martín que al efecto ha sido iluminada profusamente y embellecida en general, el primer concierto vocal e instrumental auspiciado por el gobernador Sr. Cantilo con el concurso de las bandas oficiales reunidas bajo la dirección de los maestros Yorio y Lovisutto y el coro de la asociación Ariel, bajo la dirección del maestro Aquiles Zaccaría.

El programa a desarrollarse en el acto es como sigue:

No. 1) — Maucinelli, ouverture de la ópera Cleopatra para las bandas unidas. Dirección maestro Jorio.

No. 2) — Verdi, coros del Nabuco y coro del Lombardi. Asociación Ariel y bandas. Dirección maestro Zaccaría.

No. 3) — Verdi, fantasía Aída para bandas. Dirección maestro Lovisutto.

No. 4) — Gounod, Faus, coro dei Soldati. Dirección maestro Zaccaría.

No. 5) — Grieg, Peer Cynt. Suite primera para bandas; dirección maestro Jorio.

No. 6) — Mozart, Noze di Figero, ouverture Dirección maestro Lovisutto.

No. 7) — Massenet, Scene Napolitane 5a. Suite. Dirección del maestro Jorio.

Espectáculos de La Plata
CINEMATOGRAFOS
IDEAL. — Empresa Anselmino. Tarde y noche: Variado programa de escogidas cintas.

Doctor Héctor R. Baudon
ABOGADO
Calle Güemes — Escritorios 410 y 411
U. T. 6900 (Avenida)
Estudio en La Plata calle 7 No. 775
U. T. 2351
Particular: Calle 48 No. 825—U. T. 641

Departamento provincial del trabajo

La dirección general de este Departamento ha ordenado la entrega de las indemnizaciones correspondientes a los siguientes accidentes: Angel Fabiano, de La Plata, pesos 45 m|n.; Egidio Spadaccioli, de Bahía Blanca, $ 340.50 m|n.; Juan Magarese, de Avellaneda, $ 2541; Juan Galis, del mismo punto, $ 3.373.54 moneda nacional.

La misma dirección ha aplicado una multa de cien pesos moneda nacional a la intendencia municipal de Avellaneda, por infracción al artículo 4o, de la ley de creación de este Departamento por cuanto no suministró unos datos que se le solicitaron referentes a los accidentados José Romero y Leonard García.

A los señores Luis y Alfredo Lombardi, por la misma razón que al anterior, en el accidente ocurrido a su obrero Gerardo Villar. Al señor Modesto Casarino, otra multa de cincuenta pesos, por no denunciar el accidente ocurrido al obrero Antonio Canovaro, infrigiendo el art. 4o. del decreto reglamentario de la ley 9688.

La Sección Accidente ha practicado las siguientes liquidaciones:

Domingo Nadotti, de San Nicolás, $ 1252 m|n.; Bonifacio Bonafini, del Azul, $ 3 780; Víctor Cler, de La Plata, $ 1472; Alberto Inguilotti, de Avellaneda, $ 299.50, y Camilo Fernández, de General Pueyrredón, pesos 480. moneda nacional.

Nombramiento

Ha sido muy bien recibida la designación del ingeniero Alejandro Botto hecha por el P. E. de la Nación para ocupar la dirección de enseñanza agrícola.

El ingeniero Botto que es un distinguido profesional con positivos prestigios en los círculos científicos del país, fué decano de la Facultad de Agronomía de esta ciudad y su actuación se caracterizó en ese elevado puesto por la orientación que supo darle a la enseñanza agronómica.

Recaudación fiscal

Por la oficinas de la Dirección de Rentas se recaudaron el 28 de diciembre $ 42.294.66 por los siguientes conceptos:

Contribución territorial, $ 5191.23; producción agropecuaria, 1.565.20; caminos, 25.812; marcas, 360; sellos, 21.280.25; contribución de afirmados 94.244; pavimentación de la capital, 2.815 06; recursos y drenaje, 1.036; recursos de años anteriores, 7:364.83; multas, 2.507.17.

Intendencia municipal

RENUNCIA DEL SECRETARIO

Presentó ayer su renuncia de secretario de la intendencia municipal de esta ciudad, el señor Enrique Luis Morales, que ha venido desempeñando esa importante función desde hace dos años y desde que fuera elegido el actual señor Pachano.

Funda el señor Morales su renuncia en el hecho de que al aceptar ese cargo, al que ha consagrado sus mejores entusiasmos, lo hizo respondiendo a la invitación del amigo que le dispensaba esa función de confianza y que fenecido ya el período de su mandato le es grato también ceder su puesto a los que llegan con bríos y el firme propósito de seguir haciendo obra desde ese lugar destacado de la administración comunal.

Instituto antirrábico "Pasteur"

AYER SE COLOCO LA PIEDRA FUNDAMENTAL

De acuerdo al decreto de honores a la memoria del sabio Luis Pasteur a quien se debe el descubrimiento del virus antirrábico, dictado oportunamente por el Poder Ejecutivo, tuvo lugar ayer en la Dirección de Higiene, la colocación de la piedra fundamental del Instituto Antirrábico Pasteur que así se denominará en adelante el que era hasta ahora un laboratorio dependiente de la citada dirección.

Asistieron a ese acto, además del gobernador Sr. Cantilo y obispo de La Plata monseñor Alberti que bendijo el bloque de granito, el ministro de Obras Públicas Dr. Rodríguez Jáureguy, el cónsul de Francia en esta ciudad, secretario de la gobernación Sr. Rodríguez Irigoyen, director de Higiene, Dr. Masés y otros funcionarios.

Después del discurso alusivo al acto, que pronunció el Dr. Masés recordando la personalidad del sabio cuya memoria se honraba en el centenario de su natalicio, hizo uso de la palabra el ministro de Obras Públicas. Dr. Rodríguez Jáureguy en nombre del P. E.. El cónsul de Francia agradeció en nombre de sus connacionales el homenaje de que era objeto el pueblo francés en uno de sus hijos predilectos

De Lincoln

La Comuna de Lincoln. — El fallo del Tribunal de Cuentas. — Súbita y saludable reacción pública que produce. — El personal Administrativo. — Satisfacción del intendente señor Pujol. — Felicitaciones a LA EPOCA.

LINCOLN, diciembre 31. — Damos a continuación las impresiones recogidas por nuestro corresponsal en Lincoln y que nos transmite, a propósito del sonado asunto de las supuestas irregularidades en la tesorería municipal de esa ciudad, asunto del que nos ocupamos con preferencia en uestras ediciones últimas:

LINCOLN, diciembre 27. — El fallo inapelable del Tribunal de Cuentas, en el asunto de las supuestas irregularidades en la tesorería municipal de ésta, que se hizo público hoy, ha destruído en pocas horas una laboriosa, hábil y canallesca intriga política urdida con sigilo primero y con astuta y desvergonzada propaganda luego tan pronto la credulidad pública estuvo trabajada a propósito.

Y en efecto, el documento, es desconcertante para los enemigos de la administración y del partido que consagró los hombres que la dirigen.

La reacción en los ánimos sorprendidos en los primeros días por las versiones echadas a rodar, al conocerse el veredicto del tribunal, ha sido inmediata y completa.

El conservadorismo representado actualmente aquí por un grupo raído de los últimos dispersos, no oculta su rabia profunda al vérsele esfumar una ilusoria oportunidad de resurrección.

La prensa opositora de ésa ya no dá las copiosas informaciones de los días pasados; han enmudecido sus corresponsales brusca y ridículamente.

Es tan grande la farsa de las noticias trasmitidas que solo han servido para desautorizarse así mismas.

Nada de disidencias, no hay tales levantamientos en incubación. Todo eso, solo está en la mente de los corresponsales, uno de ellos fracasado recientemente en un audaz intento de levantar al ugartismo local, cuyos elementos con ser de mezquina talla no consintieron en presentarse a los últimos comicios, acaudillados por tan desteñido capitanejo.

El órgano radical "El Tiempo", en su último número, dedica la mayor parte de sus páginas en replicar a los autores de la intriga y, en forma enérgica, apunta, analiza, y destruye cada uno de los cargos formulados a la administración comunal.

Este periódico no había comprometido opinión sobre el tema, hasta que el Tribunal de Cuentas, por vía de su reciente fallo, dijo la palabra terminante.

Sólo había expresado su confianza en el triunfo de la verdad a costa de cualquier precio y prometido servirla por dolorosas que fueran sus conclusiones.

Hoy cumple su promesa prodigándose casi por entero al punto, que según expresa, será motivo de mayores comentarios en su próxima edición.

Tan vivo es el interés que ha despertado, que ha debido lanzar dos ediciones copiosas, las que se agotaron totalmente.

El comité radical por su parte, prepara un manifiesto al pueblo del partido, el que se espera con verdadera ansiedad.

Es tal la situación creada por los últimos sucesos, que se recibe la impresión de que el radicalismo local se apresta a una árdua prueba eleccionaria, tal es la movilización espontánea que en esta ciudad y el partido, agita y acerca a sus adeptos.

El secretario de la intendencia señor Arístedes Fumagalli, que se retirara de su puesto después del fallo dado por el Tribunal, con ánimo de no volver a él, protestando así en su nombre por el de todo el personal de empleados, por el agravio gratuito de que fuera objeto, fué llamado hoy por el intendente municipal, señor Pujol, quien después de ratificarle en absoluto su confianza, le invitó a reanudar sus funciones.

Queda así satisfecha la verdad y reparado aunque en parte, el daño inferido a la administración y a los buenos servidores de ella, por los causantes de un conflicto llevado al grado de escándalo, debido a la excesiva caballerosidad de algunos funcionarios, que por hacer más hoy cayeron en el deplorable error de exponer las actuaciones, al torcido testimonio de censores sin otra autoridad moral, que el cargo de voceros de la prensa adversa.

Muy leído y comentado es el artículo de LA EPOCA, aparecido en el número del día 26, referente a la investigación administrativa. Los conceptos contenidos en el mismo, respecto a los corresponsales de los diarios conservadores de ésa, se conceptúan ajustadísimos a la verdad. "El Tiempo" reproduce dicho artículo en su número de hoy, íntegramente, encabzándolo con grandes títulos, en lugar preferente y con un comentario elogiosísimo.

De Chacabuco

Función de gala en el Teatro Español. — Festejos en el Prado. — Baile en el Círculo Italiano

CHACABUCO, diciembre 31. — Ante una selecta concurrencia, se efectuó anoche en el teatro Español la función de gala patrocinada por la comisión de las romerías, desarrollándose el programa preparado en todas sus partes.

Todos sus números obtuvieron lisonjero éxito por su correcta interpretación. "El pericón nacional" bailado por quince parejas fué el número que más gustó y que conquistó nutridos aplausos. La banda Estudiantina también interpretó con toda propiedad diversas partituras.

—Ayer llegó de Buenos Aires la banda de música la Estudiantina, que juntamente con las gaitas y dulzainas amenizarán los festejos que se realizarán en el Prado Español, durante los días de hoy y mañana en ocasión del año nuevo.

—Promete asumir contornos interesantes, el baile social que ofrecerá el Círculo Italiano esta noche, despidiendo el año y saludando al nuevo

De Tandil

Noticias varias

TANDIL, diciembre 31.—Esta noche celebra el H. Concejo Deliberante del partido, una sesión extraordinaria para incorporar los concejales últimamente electos y nombrar las autoridades del mismo para el año 1923. Durante ese año el Concejo funcionará con 10 representantes de la Unión Cívica Radical, 7 del partido conservador y 1 de la fracción radical piñerista.

—Un núcleo de correligionarios ha organizado una demostración en honor de los concejales salientes, don Andrés Macaya, Nicasio Sánchez y Eduardo Sanqué, que tan brillante y consecuente actuación han tenido durante todo el tiempo que han desempeñado el mandato popular. La demostración se verificará en el pintoresco paraje conocido por "Manantial de los amores" y consistirá en un almuerzo a la criolla.

—Ha sido huésped de esta ciudad, durante dos días, el distinguido senador provincial y prestigioso correligionario don Francisco C. Camet.

—Se encuentra en ésta, con su familia, el apreciado y activo presidente del comité radical, diputado don Eduardo V. Molina.

—Por disposición de la superioridad se ha hecho cargo de la comisaría local de policía, el comisario don Augusto A. Cristiani.

—La Comisión de Damas del Centenario de esta ciudad ha organizado un bazar-rifa y corsos de flores, que se verificarán en estos días de fiesta a beneficio de las finalidades que persiguen.

—Se encuentran muy adelantados los trabajos de embellecimiento del cerro del parque Independencia, donde se colocará el monumento al fundador de la ciudad, brigadier general Martín Rodríguez.

—En el Palace Hotel se prepara para mañana a la noche un "diner-concert" que comenzará a las 20 horas.

De Chivilcoy

Muerte de un cuatrero

CHIVILCOY, diciembre 31. — La policía representada por el subcomisario de Bragado, señor Jeremías Parissi, oficial Aristóbulo A. Sánchez y agente Antonio Gualtieri, sostuvo un tiroteo con varios cuatreros que arreaban hacienda robada del establecimiento Santo Domingo.

Los cuatreros en vez de acatar la orden policial contestaron con varios disparos de carabina y revólver, obligando a la policía a recurrir a sus armas.

A consecuencia del tiroteo resultó muerto de un balazo el sujeto Juan Tulliben, quien hace alrededor de un mes y medio salió de la cárcel de Mercedes luego de haber cumplido una condena que se le impusiera por el delito de abigeato. Al ver caer a su compañero, los demás malhechores se dieron a la fuga, dejando en manos de la policía los animales que arreaban y dos recados, que también eran robados.

En la comisaría local han quedado detenidos el subcomisario Parissi, el oficial Sánchez y el agente Gualtieri, hasta tanto sea instruído el sumario del caso, para cuyo efecto la jefatura de policía ha designado al comisario de Pehuajó, señor Rafael Laguna, quien llegó esta madrugada, iniciando de inmediato las diligencias correspondientes. Se están haciendo pesquisas a fin de individualizar a los cuatreros fugitivos y dar con sus paraderos.

CONFITERIA DEL AGUILA
CALLAO esq. SANTA FE — Unión Telefónica 0095 y 0810, Juncal
BUENOS AIRES — Coop. Telef. 3027, Central
Especialidad en artículos de Navidad, Año Nuevo y Reyes

PROVINCIAS

SANTA FE

El fallecimiento del subteniente Parera. — Traslación de sus restos.

GALVEZ, diciembre 31. — Pasaron por ésta los restos del malogrado subteniente Alfredo Parera, cuyo deceso tuvo lugar en Santiago del Estero. Su muerte causó hondo pesar en ésta, donde el extinto contaba con numerosos amigos quienes lamentan hoy su irreparable pérdida.

Acompañan sus restos desde Santiago su cuñado doctor Adriano Siburu, su esposa Rita Parera y sus hijos. Hoy a las 19 ohras fueron inhumados sus restos en el cementerio de San Lorenzo, lo que dió lugar a una significativa demostración de condolencia.

Kermesse. — Fallecimiento muy lamentado. — Otras noticias

SAN LORENZO, diciembre 31. — Con buen éxito sigue funcionando la Kermesse a beneficio del hospital Granaderos a caballo, con mucho entusiasmo, viéndose muy concurrida por distinguidas familias de la localidad, pueblos vecinos y de Rosario.

Hoy proseguirá, preparándose para mañana una cena en el mismo local que sin duda se verá también concurridísima.

—El Sr. Carlos Poucel, ofreció en su domicilio una cena festejando Navidad, a un grupo de amigos lo que fué un acto de franca amistad donde se pasaron momentos sumamente gratos, asistieron además del obsequiante los señores Agustín Betinotti (hijo), Francisco Abalerón, D. Máximo Salvarrey, M. Mazzantini, Eliseo Vera, Nicolás Carranza, Celestino Brusa, Cantalicio Ramírez, Alberto Rodríguez Richeri, J. Capelli y Antonio Medina.

—Ha causado dolorosa impresión el fallecimiento inesparado del subteniente D. Alfredo Parera, ocurrida en forma fatal en Santiago del Estero, era este joven militar hijo de este pueblo donde contaba con innumerables simpatías y relaciones siendo muy apreciado por sus nobles cualidades de caballero.

Anoche llegaron a ésta sus restos acompañados por miembros de su familia. Hoy fueron inhumados en el cementerio local, acto que dió lugar a una sentida demostración de

MENDOZA

Invasión de una manga de langosta. — Cesantía de empleados. — Presupuesto de la comuna.

MENDOZA, diciembre 31. — Existe una invasión de langosta saltona, en todo el departamento de Tunuyán. Hay en peligro 14.000 hectáreas cultivadas que serán totalmente devastadas si no se toman medidas para combatirla. En La Paz, La Dormida, José Néstor Lencinas, han sido dominadas completamente las invasiones, en cambio los campos incultos de estos distritos, se hallan invadidos por una gran manga de mosquitas que amenaza atravesar el río Tunuyán.

—Por resolución última de la superioridad han sido declarados cesantes 32 capataces de la Defensa Agrícola que prestaban servicios en esta. Esto viene a crear una situación difícil a la seccional de Mendoza por cuando ha quedado sin un solo empleado y por parte, se atenta con una medida tan inconsulta contra cuantiosos intereses de la provincia. El Concejo Deliberante de la Municipalidad de la Capital ha sancionado el presupuesto de esta repartición para el año próximo. Se han hecho en el mismo importantes economías.

ENTRE RIOS

Los sueldos de los empleados de la administración provincial — La designación de intendente municipal — Otras.

PARANA, diciembre 31 — El Poder Ejecutivo de la provincia dictó un decreto según el cual a partir del 1 de enero los empleados que tengan sueldos descontados en el Banco de Italia y Río de la Plata deben amortizar el 10 o|o mensual del importe líquido de sus haberes y una vez cancelada la deuda de cada empleado y regularizada la percepción de su sueldo, ni los habilitados, ni las oficinas pagadoras darán curso a ningún recibo de descuento, salvo expresa autorización del P. E.

—La circunstancia de que los señadores se ausentaran para sus respectivos departamentos, impidió que se prestase el acuerdo solicitado por el Ejecutivo para el nombramiento de intendente municipal.

—Ausentóse a la ciudad de Victoria el ministro de Gobierno doctor Loreto Beracochea, regresando a esta capital en la semana próxima.

—Ayer se pagó a los empleados de la administración, abonándose las jubilaciones y pensiones el 2 de enero.

A los maestros de escuela de la capital se les pagó ayer el mes de diciembre.

JUJUY

Renuncia de un funcionario

JUJUY, diciembre 31. — Presentó la renuncia el presidente de la comisión avaluadora, señor Froilán A. Calvetti.

TERRITORIOS NACIONALES

LA PAMPA

Instrucción pública. — Funcionamiento de nuevas escuelas. — Sala de primeros auxilios.

CATRILO, diciembre 31. — Los trabajos del señor inspector seccional don Miguel W. Gatica para la creación y definitivo funcionamiento de numerosas escuelas, resultaron fecundos en el año que termina. De esta manera se ha destacado el período presidencial del doctor Yrigoyen, en el que se fundaron varios miles de escuelas, siendo muy favorecida La Pampa por la gran cantidad de analfabetos que hoy son ya elementos instruídos. Los vecindarios en diversas fechas han hecho llegar su agradecimiento al gobierno central.

Más de 80 directores y maestros de la zona se han dirigido a la superioridad solicitando la confirmación en su cargo de visitador de escuelas de esta zona Sur señor Cruz A. González, teniendo muy en cuenta sus aptitudes técnicas, su obra pro escolar y su larga práctica docente.

—La sala de primeros auxilios que se terminara de construir el año pasado, aún no se ha dado al servicio público, circunstancia que demuestra el poco celo de la comisión actual encargada de completar la obra de caridad y beneficio común.

SANTA CRUZ

En honor de los pilotos de la escuadrilla aérea. — Viajeros

SAN JULIAN, diciembre 31. — Los pilotos de la escuadrilla aérea fueron grandemente agasajados.

Sirvióse un banquete en su honor, organizándose después una fiesta y baile en el salón Miramar.

Concurrieron muchas familias.

Hoy, después del almuerzo dado por las autoridades locales probaron las máquinas, saliendo a las 18 horas para Deseado.

—Hoy, en el vapor Asturiano, regresaron don Raúl Martínez Carranza y esposa.

MISIONES

El banquete en honor del nuevo secretario del gobernador. — Defraudación en una oficina de Correos y Telégrafos.

POSADAS, diciembre 31. — Con motivo de su nombramiento de secretario del gobernador, ofrecióse un banquete al señor José Manuel López, acto que se vió concurridísimo, importando una elocuente manifestación de la simpatía que el obsequiado goza en el territorio.

—Fugóse ignorándose su paradero el encargado de la oficina de Correos de Bompland, presumiéndose haya cometido una defraudación en los fondos de dicha oficina que ha sido intervenida por el inspector del ramo.

CRONICA SOCIAL

El Presidente de la Nación y la señora de Alvear, con motivo de la festividad del primero de año, recibirán al cuerpo diplomático, legisladores y autoridades nacionales en su residencia de la Avenida Alvear, el próximo lunes de las 18 a las 20 horas.

* * *

Las señoras Angela Unzué de Alzaga, Concepción Unzué de Casares y María Unzué de Alvear recibirán esta tarde a sus relaciones con motivo de su próximo viaje a Europa.

* * *

En los salones del Tigre Club se efectuará esta noche, bajo los auspicios de la comisión que preside la señora Josefina Acosta de Noel, el "reveillón" a beneficio de los pobres del Tigre.

Dado el interés que esta fiesta ha despertado en nuestros círculos sociales y el intenso pedido de mesas, nos es dado anticipar que ella alcanzará un éxito muy lucido.

El intendente municipal, doctor Carlos M. Noel, y su señora Josefina Acosta, han invitado a su mesa a los señores:

Tomás Le Bretón y su señora María Pereyra, Fernando Saguier y su señora María Correa Morales, Adolfo Bioy y su señora Marta Casares, Norberto Láinez y su señora María Elina Peralta Alvear, Ernesto Vela y su señora Angélica Acosta, Jorge Artayeta y su señora Mercedes Uriburu, Jorge Gowland y su señora María Carlota Peralta Alvear, las señoritas Clara Acosta y Manuela Lloveras y los señores Florencio Lezica Alvear y Martín Noel.

Las señoritas Felisa y Rosa de Carabassa han invitado a las siguientes personas:

María Luisa Quintana de Rodríguez Larreta, Angélica Domínguez de Paunero, Luis de Oliveira Cézar y su señora Julia de Carabassa, señoritas María Luisa Constanzó, Dora Méndez, Susana Larreta y Quintana, Celina Domínguez Alzaga, Dora de Alvear, Susana De Bary y los señores Juan Manuel Paz Anchorena, Eduardo Legarreta, Pelayo de Olazábal, Carlos Unzué, Alejandro Braun Menéndez, Jorge Alkain, Ernesto Sansot, Héctor Ayerza, Federico Green y Alfredo Domínguez Alzaga.

El señor Mariano Unzué ha invitado a los señores Wenceslao Paunero y su señora Mercedes Peña, Héctor Cobo y su señora Josefina Unzué y señora Mercedes Unzué de Quintana.

El señor José Lucio Ocampo y su señora Cármen Romero, han invitado a su mesa a:

Luis de Elizalde y su señora Elena Sansinena, Alfredo Zemborain y su señora Justa Dose y José Gálvez y su señora Lía Sansinena.

Patrocina la fiesta la siguiente comisión:

Josefina Acosta de Noel, Josefina Achával de Cantilo, María Pereyra de Le Breton, Marta Ramos Mejía de Láinez, Susana del Campillo de Mitre, Marta Unzué de Blaquier, Gabriela Acosta de Ocampo, María Correa Mortles de Saguier, Adelia Harilaos de Olmos, María Peralta Alvear de Láinez, Enriqueta Salas de Anchorena, Zelma Ortiz Basualdo de Alvear, Magdalena Madero de Tornsquist, Justa Dose de Zemborain, marquesa de Salamanca, María Carlota Peralta Alvear de Gowland, María Constanza Bunge de Zavalía, Josefina Alzaga de Sánchez Elía, Leonor Cabral de Vivot, María Angélica Fernández Guerrico de Madero, Angélica Elía de Riglos, Marta Casares de Bioy, Angélica Acosta de Vela, Elena Sansinena de Elizalde, Elena Peña de Alzaga Unzué, Mercedes Pirovano de Rodríguez, Inés González Guerrico de Sastre, Carmen Quirno Costa de Socas, Lía Sansinena de Gálvez, Catalina Pirovano de Pirovano, Leonor González Guerrico de García Uriburu, Angela Alzaga Uuzué de González Guerrico, Josefina Gainza de Sánchez Elía, María Inés Nevares de Casares, María Josefa Meeks de Vilegas, Ernestina Aberg Cobo de Ortega Belgrano, María Luisa Quirno de Alvear, Hilda Vieyra de Díaz Valdez, Florencia Aguirre de Moreno, María Elina Harilaos de Vela, Evangelina Obligado de Schóo, Lucrecia Bunge Guerrico de Oliveira Cézar, Carola Cárcano de Martínez de Hoz, Inés González Guerrico de Sastre, Silvia García Victorica de Casares, Stella Morra de Cárcano, Magdalena Bengolea de Sánchez Elía, Carmen Sánchez Elía de Quintana, Sara Mezquita de Madero, Josefina Roca de Castells y Julia Blanca Roca de Láinez.

* * *

Hoy será solicitada la mano de la señorita Amalia Gutiérrez Diez para el señor Antonio Pérez.

* * *

Se realizó ayer en la Sociedad de Beneficencia de la Capital bajo la presidencia de la señora Inés Dorrego de Unzué, la asamblea para efectuar la trasmisión del mando de las autoridades de la mencionada institución.

Antes de tomar posesión de su cargo la nueva presidente, señora Sofía Arning de Bengolea, la presidente saliente, señora de Unzué, leyó un amplio informe para dar cuenta a sus consocias de los trabajos de mayor importancia realizados durante el año 1922.

Después de recordar la forma eficaz en que el Poder Ejecutivo coopera a la obra de la sociedad, comenzó a enumerar las obras y trabajos realizados.

La nueva comisión de la Sociedad de Beneficencia, la forman las señoras:

Sofía Arning de Bengolea, presidenta; Inés Dorrego de Unzué, vicepresidenta 1a.; Carmen Marcó del Pont de Rodríguez Larreta, vicepresidenta 2a.; Fernanda Lastra de Terrero, secretaria; Teodelina Lezica de Alvear de Uriburu, prosecretaria; Celina Huergo de Estrada, tesorera; Angélica Ocampo de Elía, protesorera. Consejeras: Dolores Lavalle de Lavalle, María Unzué de Alvear, Rosa del Campo de Botet, Celina Bustamante de Baláustegui, Ana Elía de Ortiz Basualdo, Elisa Alvear de Bosch, Susana Casares de Llobet y Magdalena Bosch de Harilaos.

Termina la asamblea, la señora Inés Dorrego de Unzué y la señora Susana Casares de Llobet que la acompañó como secretaria de la institución fueron objeto de una cariñosa demostración de simpatía. La señora de Unzué fué obsequiada con un artístico pergamino presentado sobre una hermosa bandeja de plata y la señora de Llobet con una Virgen de Lourdes de marfil con una afectuosa dedicatoria.

* * *

Motivó una lucida ceremonia nupcial la boda de la señorita Carmen Caballero con el señor Raúl Figueroa, que fué bendecida ayer en la capilla de Nuestra Señora de las Victorias, en presencia de una numerosa y distinguida concurrencia.

Apadrinaron la unión la señora Damiana E. de Figueroa y el doctor José M. Caballero.

* * *

Se efectuó anoche en el Jockey Club la comida que un grupo de amigos del señor Eugenio Durand le ofreció para despedirlo con motivo de su próximo viaje a Europa.

* * *

La señora Inés Dorrego de Unzué ofreció hoy un almuerzo en obsequio de sus compañeras de tareas en la Sociedad de Beneficencia de la Capital.

Esta tarde recibe a sus relaciones, lo que dará lugar a una lucida nota social.

* * *

Fué consagrado ayer en casa de la novia el enlace de la señorita Aurora Costa Doll con el señor Raúl López Noel, ceremonia en la que actuaron como padrinos la señora Victoria Noel de López y el señor Carlos Costa Coll.

En el acto civil fueron testigos los señores Julio Costa Paz y Maximino Trejo Souza, por parte de la novia, y los señores Martín Noel y Manuel Milone, por la del novio.

* * *

Se ha concertado el enlace de la señorita Celia M. Quintana con el señor Juan J. Maciel Freyre.

* * *

Se ha fijado para fines del próximo mes de enero el enlace de la señorita Ignacia Ugarte con el señor Juan B. Slayet (hijo).

* * *

El jueves próximo será consagrado en casa de la familia de la novia el enlace de la señorita Luisa García con el señor Ernesto D'Angelo Rodríguez.

* * *

La comisión directiva del Club de Flores ofrecerá esta noche un baile en los salones de la institución, en obsequio de las familias de los asociados, con motivo de las fiestas de fin de año.

La fiesta ha de constituir, sin duda, una reunión de vastas proporciones.

* * *

Ha llegado de Catamarca el señor Julio E. de la Torre.

* * *

Ha partido para Montevideo el agregado comercial a la Legación uruguaya, D. Fortunato Anzoátegui.

* * *

Han regresado de Montevideo el ministro de Suiza, señor Egger, y su señora.

* * *

En el cementerio de Flores fueron inhumados hoy los restos de la señora Ercilia Arenilla de Pagani, cuyo fallecimiento, ocurrido ayer en forma repentina, ha sido muy lamentado en el círculo de sus amistades.

El Rdo. P. Martínez Heras bendijo ayer el enlace de la señorita Adela López con don Julián Martínez ceremonía de la que fueron padrinos Da. Gregoria I. de López, en representación de Da. Cándida C. de Martínez, y D. Felipe López.

La ceremonia fué presenciada por la familia y amistades de los contrayentes.

* * *

El señor Laurentino Sienra Carranza y su señora Elisa González Portela ofrecerán esta noche una cena seguida de recepción, en obsequio de un grupo de personas de su amistad, para festejar la entrada del nuevo año.

* * *

Con motivo de la terminación del año, en el Club Social Buenos Aires, calle San Juan 2264, se realizará esta noche una fiesta que congregará sin duda a numerosas familias.

* * *

Promete asumir grandes proporciones el "souperbridge" seguido de baile que se realizará esta noche a bordo del vapor "Massilia" a beneficio del "Foyer Francais".

Auspician esta fiesta el ministro de Francia y su señora Susanne de Clausse.

La comisión organizadora que preside la señora Dupet de Saint trabaja constantemente para que esta fiesta alcance el más brillante éxito.

Para las personas que sólo deseen participar del baile seguirán expendiéndose entradas durante el día de mañana en casa de la señora de Delor, Callao 2021, habiéndose fijado en $ 6 el precio de la tarjeta con opción al "buffet".

A bordo del "Massilia" no se venderán entradas.

* * *

El día 4 de enero próximo se verificará el enlace de la señorita Adela Fische con el señor Juan Gullow.

* * *

Son numerosas las personas que han reesrvado mesas para el "reveillon" que se realizará esta noche en el Club Náutico de San Isidro.

Como de costumbre el baile comenzará a las 21.30 y se prolongará hasta la madrugada. Las familias que concurran de la capital y pueblos de la línea tendrán, además de los ordinarios, el servicio de trenes organizado por el F. C. C. A. con motivo de las fiestas del Tigre.

Los jardines y salones han sido arreglados especialmente, para el mayor lucimiento de la fiesta.

* * *

Por el eterno descanso del alma de D. Francisco Montagna, se rezarán misas el miércoles próximo a las 10 horas, en la iglesia de Nuestra Señora de Balvanera.

* * *

En memoria del señor Fernando Amadeo Vieyra se oficiarán misas el 3 del mes entrante en la iglesia de San Nicolás de Bary.

* * *

Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita María B. Iraizer con el doctor Pablo Santos. La boda se anuncia para mediados del año entrante.

* * *

Han llegado:—

—De Norte América el señor Benjamín Haymes.

—Del Chaco el señor Benjamín de Morra.

—De Montevideo el señor José María de Carrera y su señora Carmen Mercedes Dolze.

—De Agote la señora Dolores Suárez de Echegaray y familia.

—De Las Palmas (Chaco) para continuar viaje a Mar del Plata la señora Esperanza Bonilla y su nieta Perla.

—De Alemania el señor Eduardo Olivero.

—De Córdoba la señora Esther Llavallol de Roca.

* * *

Han partido:—

—Para San Isidro el señor Juan Bernabé Molina y sus hijos.

—Para Santa Fé el coronel José P. Maglione.

—Para Martínez la señora Matilde de Martínez de Ayerza.

—Para Córdoba el señor Rodolfo Deheza.

—Para el mismo punto el señor Arturo Peralta Ramos y familia.

—Para su establecimiento de campo en General Belgrano, el señor Norberto de Anchorena y su hija Rosa.

* * *

—Mejor el señor Eduardo De Bary.

—Continúa enfermo el señor José G. Hernández.

—Guarda cama la señora María Constanza Bunge Guerrico de Zavalía.

—Mejor el señor Alejandro Calvo.

—Mejorada la doctora señorita Sarah Baasch.

—En vías de un completo restablecimiento la señora Emma López de Lagos García.

—Mejor la señora Delia Cobo de Rosas.

—Enfermo el señor Eduardo O. Madariaga.

UNIVERSITARIAS

FACULTAD DE INGENIERIA

El miércoles 3 de enero a las 8 y 30 horas, se reune la mesa examinadora No. IV para tomar examen de geometría, en el local de la Escuela Superior de Hidráulica y Agrimensura.

CHINATO GARDA
es el mejor

PARIS
MERCEDES HOTEL
PLACE DE L'ETOILE
Hotel de lujo y Precios módicos
familiar por estadía

INSTITUTO
"NICOLAS AVELLANEDA"
Venezuela 1031
Incorporado al Nacional Rivadavia
Director: Aníbal B. Dastugue
(Ingeniero civil)
Aplazados e ingreso a las Facultades
Darán comienzo el 5 de enero
v. ener. 5

CRONICA DEPORTIVA

El match Galtieri-Rely fué suspendido por el referee en el quinto round

El final imprevisto del mismo no satisfizo al público — Las finales de los campeonatos nacionales para aficionados

En el campo de deportes que el Racing Club posee en Avellaneda, se realizó ayer tarde ante una concurrencia muy numerosa, un festival de boxeo, organizado por el Boxing Club de Buenos Aires, cuyo número principal era el match a 10 round de 3 minutos cada uno con guantes de 4 onzas, entre los profesionales Luis Galtieri, argentino, y Alex Rely panameño.

Al iniciarse la pelea entre José Gallo y Varangot, por la final de la categoría peso gallo

Momentos antes de iniciarse esta pelea que tuvo un fin inesperado, pues fué suspendida por el referee en el quinto round, los comentarios entre el público eran muy diferentes, habiendo quienes desconocían las condiciones de Rely y otros que pensaron que el resultado del match estaba prefijado de antemano.

Por esto y otras causas, las autoridades de la Federación Argentina de Box y el referee que debía dirigir la pelea se apartase en lo más mínimo de las reglas deportivas.

Al iniciarse la pelea, el referee advirtió nuevamente a los pugilistas.

En el primer round que fué muy movido, el público alentó a su favorito con grandes aplausos.

Gallo en la vuelta siguiente demostró ser más boxeador que su rival, forzando la pelea y castigando con ambas manos al cuerpo y cara de su contrario.

La tercera vuelta, que fué de Gallo, tuvo las mismas características que la anterior.

En el cuarto round Gallo, que llevaba la iniciativa, llegó a desconcertar a su contrario, pegando seguido con ambas manos al cuerno y cara. El round también fué favorable a Gallo.

En el último round, no bien se inició, ambos boxeadores se cambiaron repetidos golpes. Gallo en esta vuelta se defendió bien de la acometida de su contrario.

Hacia el final, Gallo consiguió llevar a su contrario sobre las cuerdas, colocando un uno dos que fué contestado por Varangot con una izquierda al cuerpo y una derecha a la cara.

Una vez terminada la pelea, el jurado declaró vencedor a Gallo por puntos, fallo que fué recibido con grandes aplausos por la concurrencia.

Cañarte v. Muñ.z—

A continuación se midieron por la final de la categoría peso liviano, Cañarte, del Club de Gimnasia y Esgrima, y Muñiz, del Boxing Club de Buenos Aires.

La pelea dada la forma en que actuaron ambos boxeadores careció de interés.

El jurado declaró vencedor por puntos a Cañarte.

El match Galtieri-Rely—

Después de los preparativos de práctica, se inició el match entre los profesionales Luis Galtieri y Alex Rely.

En el primer round que careció por completo de interés, Rely entró con un jab de izquierda a la cara de su contrario. El panameño en el in-fighting bloqueó los golpes que le dirigía su contrario al estómago.

Galtieri consigue y entra con dos izquierdas, contestando en la misma forma Rely.

En la vuelta siguiente se produce un cambio de golpes. Galtieri luego coloca dos izquierdas a la cara. Luego se nota un jab de izquierda del negro y una fuerte derecha al cuerpo.

Galtieri coloca un uno dos, contestando Rely con una derecha a la cara.

Round parejo.

Iniciado el tercer round, Rely entra de izquierda, contestando Galtieambos boxeadores en clinch. Rely ri con la derecha al cuerpo, cayendo coloca después una fuerte derecha a la cara y Galtieri vuelve a entrar con dos izquierdas. Esta vuelta fué pareja.

En el quinto round Rely acomete no bien se inicia, colocando repetidos jabs de izquierda a la cara de Galtieri quien entra después con dos swing de derecha. Una derecha de Galtieri al mentón de su contrario hace que Rely sufra una caída por seis segundos.

Al levantarse Rely, caen ambos boxeadores en clinch sonando el gong. Round de Galtieri.

No bien se inició la quinta vuelta, Rely entra con una izquierda al ojo derecho de Galtieri y en seguida coloca otro directo de izquierda a la cara, empezando Galtieri a sangrar de la nariz. El panameño entra con una izquierda y una derecha al mentón de su contrario y luego con un hock de derecha cayendo Galtieri al suelo. Fué en este momento que el referee en vez de contar los segundos reglamentarios declaró que suspendía la pelea.

El público protestó tal determinación del referee y pedía continuara el match, entonces el announcer explicó que éste había declarado "no contest" la pelea por falta de combatividad de ambos boxeadores.

En el momento de retirarse ambos pugilistas del ring, la concurrencia aclamó con gran entusiasmo al pugilista panameño.

Rely knock-down en la cuarta vuelta

A poco de iniciado el quinto round, al caer Galtieri al suelo a raíz de varios golpes de derecha e izquierda, el referee en vez de contar los segundos reglamentarios, suspendió la pelea, alegando que ambos boxeadores no querían pelear en la forma habitual.

Pero tal decisión del juez, fué extraña en todo concepto, pues si resolvió suspender la pelea por la causa ya anotada, tendría que haberlo hecho en los rounds anteriores, donde la acción de los pugilistas careció de interés, y principalmente en el cuarto round, cuando Rely sufrió un knock-down de seis segundos, y no al quinto round como lo hizo, pues Rely en esta vuelta entró a pelear, castigando en toda forma a su contrario, quien después de haber caído knock-down estaba fuera de combate.

La decisión del referee fué largamente protestada por la concurrencia.

Las preliminares—

El festival se inició con las finales por los campeonatos nacionales de aficionadas organizado por la Federación Argentina de Box.

Correspondió medirse por la final de la categoría peso medio mediano, novicios, a los aficionados Eduardo Peyrade, de la Academia Central, y A. Pagani, libre.

No bien se inició el primer round, Peyrade atacó de inmediato, castigando con ambos manos al cuerpo y cara de su contrario.

Peyrade consigue colocar un upper cut de izquierda, cayendo su contrario por 7 segundos, y ante otro golpe igual, volvía a caer, salvándolo el gong cuando el referee había contado cinco segundos.

Los segundos de Pagani antes de iniciarse el segundo round, arrojaron la esponja al ring, correspondiendo por lo tanto el triunfo a Peyrade.

Duarte v. Gómez—

A continuación se midieron por la semifinal de la categoría peso pluma, novicios, los aficionados Alberto Duarte, del Boxing Club de Buenos Aires, y Martín Gómez, de la Academia Alranoff.

Esta pelea que resultó muy movida e interesante, terminó con el triunfo de Duarte.

José Gallo v. J. Varangot—

Después se midieron por la final de la categoría peso gallo, veteranos, los aficionados Jorge Varangot y José Gallo.

A pesar de la diferencia de peso, pues Varangot era mucho más pesado que su contrario, la pelea resultó muy movida e interesante.

Galtieri al sufrir un knock-down en el quinto round, que provocó la discutida decisión del referee

Federación Comercial de Football

RESOLUCIONES DEL CONSEJO DIRECTIVO

En la reunión celebrada por el Consejo Directivo de esta Federación Comercial, con asistencia de los consejeros: Ramos, Cobos, Hogan, Aramendía, Martínez y Palacios, y bajo la presidencia del señor Mollard, se adoptaron las siguientes resoluciones:

El Consejo Directivo. — Con el número reglamentario de miembros presentes, resuelve aprobar el temperamento seguido por el mismo cuerpo en sus sesiones en minoría de los días 15 y 22 de diciembre.

Asunto match Casa Iturrat v. Colombatti y Cía., Ltda.—Se resuelve dar por compurgada la pena que el C. D., en su sesión en minoría del 15 del corriente, impuso a los jugadores José Suárez, de Casa Iturrat, y Cayetano Ventura, de Colombatti y Cía., Ltda., amonestándolos severamente por la falta cometida.

C. A. Pantaleón Barco y Cía. (sobre invitación hecha por el Consejo para un nuevo match con Cine Oeste). — Se toma especial nota de la comunicación de este club, en la que rehusa sostener un nuevo en cuentro con el Club Cine Oeste en virtud de las razones que expone.

Se resuelve, por consiguiente, dar a conocer la resolución adoptada por este club al C. A. Cine Oeste.

C. A. Juan Lalor (sobre actuación del referee y linesmen oficiales en el match por la copa de Competencia v. Soubeirán A. C.). — Se destina tal nota a la comisión de Referees, para que aconseje la determinación a seguir en el presente caso.

C. A. Della Penna y Ruzzi, perdedor del match v. Viuda de Canale e hijos; felicita a este club y al referee y linesmen oficiales de tal partido.

El Consejo Directivo resuelve enviar a los interesados copias de esta comunicación.

Aguinaldo. — Se acuerda al secretario-gerente de la institución, Alfredo Bernardi, un mes de sueldo como aguinaldo.

Asociación Amateurs de Football

PARTIDOS OFICIALES PARA EL DOMINGO PROXIMO

Intermedia y reserva: L. N. Alem v. Villa Crespo; Liberal Arg. v. Rafú; V. Ballester v. Excursionistas.

Cuarta este B: River Plate B v. Sportivo Buenos Aires.

Cuarta oeste: Boedo B v. Vélez Sársfield.

Competencia, tercera división: D. de Belgrano v. Vélez Sársfield, en el field del Club Estudiantil Porteño; D. de Belgrano proporcionará pelota y V. Sársfield solicitará referee y linesmen.

Competencia, cuarta división: San Isidro v. Independiente; D. de Belgrano A v. D. de Belgrano B; Sportivo Balcarce v. Talleres.

Competencia, quinta división: San Lorenzo v. Estudiantil Porteño, en el field del club Palermo a la hora 9; San Lorenzo proporcionará pelota y Estudiantil Porteño solicitará referee y linesmen.

Brillante triunfo de Eugenio R. Gret en la carrera ciclista Buenos Aires-Mercedes-Buenos Aires

Empleó el magnífico tiempo de 8 horas 44 minutos

El Club Ciclista Nacional alcanza un gran éxito

Esta mañana se realizó la gran carrera ciclista entre Buenos Aires-Mercedes-Buenos Aires organizada por el Club Ciclista Nacional.

El éxito alcanzado por esta prestigiosa entidad deportiva puede calificarse de extraordinario y es indiscutible que se debe al caballeresco y distinguido presidente del Club Clemente de la Fuente, cuya gestión al frente de esa institución no puede ser más inteligente y destacada.

Eugenio R. Gret ha conquistado un nuevo y magnífico triunfo que lo coloca a la cabeza de todos los ciclistas sudamericanos. Acababa de derrotar al formidable Guzzo en la carrera Buenos Aires-Luján-Buenos Aires y hoy se adjudica una nueva victoria, más grande aún.

El triunfo de Gret es estupendo y muy satisfecho puede estar el prestigioso Club Ciclista Nacional de contarlo en su seno.

La partida—

A las 4.39 de esta madrugada, fué dada la señal de partida frente a la plaza del Congreso, partieron:

Primera categoría:

Eugenio R. Gret, Club Ciclista Nacional; Antonio Solano, Club Ciclista Federal; Juan Illescas, Club Deportivo América; Alejandro Zapico, Club Ciclista América; Carmelo Savaresse, Club Ciclista Nacional; José Zampichiatti, Club Ciclista Nacional; Juan Casero, Club Ciclista Federal; Arigo Fontana, lub Ciclista Nacional.

Segunda categoría.—

Miguel Garriga, Club Ciclista Nacional; Luis de Meyer, Club Ciclista Nacional; David Parga, Club Deportivo América; Florindo Mazzachessi, Cicles Club Argentino; Fulgencio Parga, Club Deportivo América; Atilio Marchetti, Club Ciclista Nacional; José A. Cassero, Club Ciclista Federal; Antonio Del Gesso, Club Ciclista Internacional; Manuel Díaz, Club Ciclista Federal.

Tercera categoría. —

José Sessana, Cicles Club Argentino; José Gaddi, Cicles Club Argentino; Angel Seoane, Club Ciclista Buenos Aires; Pedro Bisson, Club Ciclista Buenos Aires; Arturo Reigazza, Cicles Club Argentina; Cirilo Garigliano, Club Ciclista Nacional; Enrique Minozzi, Club Ciclista Buenos Aires; Francisco Betti, Club Ciclista Nacional; Luis Sandre, Club Ciclista Nacional; Ramón Cateura, Club Ciclista Nacional; Alfredo Berioli, Club Ciclista Nacional; O. Parducci, Club Ciclista Nacional; Emilio E. Cazes, Club Ciclista Nacional.

Hasta Liniers

Frente al pelotón de ciclistas marchaba el comisario general Mariano de la Fuente, en su Packard, acompañado de Raúl A. Apold.

Al llegar a Liniers Zanpicchiati se puso a la cabeza del núcleo de corredores seguido a una máquina por Solano, Grret y Zapico.

Así siguió la carrera. Zapico debió cambiar máquina lo que le originó un retardo. Al enfrentar a Merlo, Gret tomó la delantera y desde entonces hasta el final de la carrera no abandonó el puesto de honor.

Llegada a Mercedes—

A las 8.38 llegó Gret a Mercedes siendo estruendosamente aclamado. Después de ingerir ligeros alimentos volvió a partir.

Para llegar a Mercedes empleó 3 horas 59 minutos. Segundo llegó Zampicchiatti, cuarenta minutos después de aquel.

El regreso—

Gret en magnífico estilo siguió sin un solo desmayo y sin inconvenientes, demostrando un entrenamiento perfecto.

Los demás fueron abandonando, salvo uno o dos.

Triunfo de Gret—

A las 13 horas 18 minutos, Gret, legaba a Liniers, adjudicándose el triunfo en la prueba ciclista más importante de cuantas se han disputado desde cin años a esta parte.

Gret, empleó 8 horas 44 minutos.

El público lo levantó en andas y le aclamó estruendosamente.

Es menester elogiar. . .—

A Mariano de la Fuente el popular y prestigioso volante que honra al automovilismo sudamericano. Actuó de comisario general con corrección y cortesía. Dió órdenes oportunas que facilitaron el desarrollo de la carrera, siendo felicitado por los dirigentes ciclistas.

Y a Martín Regincos, un entusiasta aficionado y destacado motociclista que prestó especial ayuda a los corredores.

LANAS Y CARNES

NEGOCIOS REALIZADOS EN LA SEMANA

Informaciones diversas — Precios corrientes

Lanas.— Para este producto el mercado no experimentó cambio alguno.

La única nota sobresaliente es que en estos días no se operó con tanta actividad como en la anterior semana, así que las ventas no revistieron mayor importancia, no alcanzando en el mejor de los casos a 500 mil kilos diarios.

Esto no llama la atención, pues esta menor suma de negocios débese, en primer término, a que algunos de los compradores aprovechan estas fiestas de Navidad y Año Nuevo y Reyes para ausentarse a descansar y luego principalmente a que el surtido de lana que tenemos en el mercado deja mucho que desear, por su tipo y también por sus condiciones.

En estos momentos la existencia anotada en las pizarras de de nueve millones de kilos y se estima que están vendidos más del 60 o|o, así que para vender sólo tenemos de tres y medio a cuatro millones de kilos y la mayor parte de estos son lanas inferiores y con más o menos defectos, y así mismo algunas viejas, cuya realización es siempre laboriosa, pues los compradores no tienen mayor interés en adquirirlas.

Explicadas las causas que influyen en la poca venta de estos días, diremos que el tono de la plaza es hoy el mismo que el de la semana anterior, quiere decir que hay franco interés por toda lana "superior" y "supra" clara, limpia, liviana, de mecha bien desarrollada, sin semillas y libre de defectos.

Como siempre, lo que más se vende son las cruzas gruesas y medianas de condiciones supras y cuyos precios se mantienen firmes.

Por finas (Rambouillet), cruzas finas y medianas finas el interés se mantiene dentro, poro más o menos, del mismo nivel d ela semana anterior, es decir, tienen un mercado fácil y corriente

Igualmente tenemos un mercado activo y fácil para borregas y segundas esquilas superiores y supras, de finura, buena mecha, claras, libres de semillas, quedando sus precios firmes; para las gruesas y más aun para las inferiores, defectuosas y sobre todo para las semilludas la plaza continúa pesada y la venta se hace en condiciones difíciles.

Para las lanas de los ríos tampoco notamos cambio alguno: en estos días se operó en ellas con relativa actividad, habiéndose pagado por conjuntos de finas y cruzas finas correntinas hasta $ 22.00 y por entrerrianas hasta $ 20.00; por fina (Rambouillet) correntina se hizo hasta $ 24.00.

Para los Territorios notamos que en estos días hubo mayor número de interesados que en la semana anterior y por eso permitió la realización de algunos negocios de regular importancia entre $ 13.00 y $ 18.00.

Por partidas supras, libres de todo se pagó desde $ 11.00 a 11.30, alcanzando una que otra excepcional a $ 11.40 y 11.50.

Los lotes con elevados porcentajes de pesados, anchos, desechos, como asimismo los de pelo de verano, los de estaqueo y descarne más o menos defectuoso son siempre de colocación laboriosa, oscilando sus precios entre $ 7.00 y 9.00.

Para cueros provincianos el interés también se mantiene igual como en las semanas anteriores y según procedencia o provincia y territorio se pagó desde $ 10.50 a 13.00.

Para cueros de los ríos no se nota mayor interés, así que en estos días casi no se hizo nada en ellos; algunos lotes, pelo de verano, se realizaron entre $ 3.50 y 4.20 oro.

Salados. — Para éstos la plaza no nos ofrece cambio alguno, continúa como en la semana pasada, o sea, con demanda, venta fácil y precios firmes, pagándose por los lotes superiores hasta $ 0.65.

Cueros de Becerros y Nonatos. — En ambos productos no hay cambio, el mercado continúa como en semanas anteriores, sin que los compradores demuestren mayor interés; corrientemente las ventas se están haciendo entre $ 8.00 y 8.50 los primeros y 5.00 a 5.50 los segundos, pero algunos lotes muy especiales se colocan de 0.20 a 0.50 más.

Cueros de potro. — Por lo general el 90 o|o de las ventas se hacen entre $ 6 y 7, pero garantiendo lo se alcanza hasta $ 7.50; cabe advertir que por este producto hay actualmente mayor interés y los de verano no hay comprador.

Pieles de nutria. — Continúa en la plaza para éstas, casi sin compradores, con muy poca y difícil venta y precios marcadamente flojos. Sólo por la especial, felpa de invierno, las islas, en bolsa, hay interés y los precios están firmes, pues en estos días se pagó desde $ 16 a 22 el kilo.

Cerdas. — Continúa en satisfactorias condiciones el mercado, pues lo de lo que entra se coloca con facilidad y los precios están firmes, pagándose por los lotes de mezclas superiores hasta $ 18 y algo más por los muy especiales.

Gorduras. — En éstas no se nota cambio alguno. Las entradas son reducidas, la venta es fácil y los precios siguen sostenidos.

Pieles lanares de campo. — Las operaciones en este producto se desarrollan esta semana dentro de un tono un poco más favorable que la anterior y con mayor firmeza en los precios.

En estos momentos hay franco interés por todo y como las entradas son reducidas la demanda se mantiene activa, vendiéndose con facilidad todo.

Lo que siempre buscan y prefieren todos los compradores son lotes de mercadería buena a supra, de lana limpia y bien adelantada, parejas, sin semillis, con más desecho que consumo y en primer término por las finuras.

Respecto a los precios, como más arriba decimos, están firmes, pero en estos días se notó una mejora, pues se alcanzó a pagar por partidas compuestas puramente de cruza gruesa hasta $ 0.87 y según proporción de medianos hasta $ 0.95. Por cruza fina se pagó más más de $ el y por el fino (Rambouillet) con 76 o|o de desecho hasta $ 1.10.

Para las procedencias de los ríos y de los territorios también se nota mucho interés y todo lo que entra se realiza con facilidad entre $ 0.90 y $ 1.10 el lanudo y de $ 0.35 a 0.50 el corto y pelado, todo al barrer. Lotes de lanudo clasificados como "excepcionales" se hicieron hasta $ 1.16.

Pieles de corderitos — En éstas no hay absolutamente cambio alguno, su venta no ofrece dificultad y sus precios están firmes, pagándose por los lotes superiores hasta $ 5.50.

Cueros vacunos — Para este producto el mercado también continúa bien entonado esta semana, la demanda no ha decaído un sólo día, las ventas se realizaron con facilidad y los precios estuvieron firmes.

En estos momentos la exportación continúa operando con actividad y hay interés por todo y en primer lugar por los lotes de pelo de invierno, libres de pesados, anchos y desechos, de estaqueo y descarne esmerado, los que se están colocando corrientemente entre $ 9.50 y 11.

Periodismo

"PROTEO"

El último número de la revista de estudios publicada por el Centro Estudiantes de Humanidades y Ciencias de la Educación, trae el siguiente sumario:

Notas para el estudio de la enseñanza durante el Virreynato, Ricardo Levene; Hesiodo en la literatura castellana, Arturo Marasso Rocca; Anacreonte y la idea de la muerte, José R. D'Estefano; Los educacionistas están demás... Isidoro Martyn; Poesías de Augusto Cortina Aravena; versión italiana de Leopoldo Longhi.

Edificio para Dirección General de Correos y Telégrafos

(AVENIDA ALEM Y SARMIENTO)

En la licitación realizada para proveer la calefacción, agua caliente y quemadores de petróleo de este gran edificio, el Ministerio de O. P. de la Nación y la Compañía General de Obras Públicas resolvieron adjudicar por la bondad de su maquinaria y por su precio dichas instalaciones a la Sociedad Anónima Argentina:

COMPAÑIA NACIONAL DE CALEFACCION

TUCUMAN 766 BUENOS AIRES

Talleres y Depósitos: Boulogne Sur Mer 938

SUCURSALES:

MONTEVIDEO ROSARIO B. BLANCA

ARTE - TEATROS - CINEMATOGRAFIA

Teatro Coliseo

Con "Aida" se consiguió llenar el Coliseo anoche. Hoy van dos obras de Verdi — el maestro que más gusta a los que acuden a los espectáculos líricos populares, — "Traviata" en la matinée y "Rigoletto" en la velada, que a más tardar finalizará a las 23.30 para dar lugar a que las familias vuelvan a sus casas a recibir al nuevo año. Rigoletto, será el barítono Bartolini y Gilda, la señorita Morelli. Mañana primero de año habrá también dos funciones dándose "Favorita" por la tarde y "Forza del destino" en la noche.

"El hombre que vió al diablo", gustó anoche en el Buenos Aires

Se estrenó anoche en ese teatro por la compañía Rivera-De Rosas, el grave guignol en dos actos de Ferroux "El hombre que vió al diablo", habiendo producido la referida pieza la esperada impresión en el ánimo del público.

Si hay obras de este género que llegacen a causar espanto al espectador sincero, la que nos ocupa es una de ellas. Los afectos a las impresiones tremendas de espanto y misterio tienen en "El hombre que vió al diablo", dónde satisfacer sus predilecciones.

La interpretación que hizo la compañía De Rosas de la pieza de Gastón Lerroux fué muy convincente.

Debutará mañana

La compañía lírica italiana que debió debutar anoche en el Nuevo, suspendió su presentación por inconvenientes de último momento.

Ahora anuncia como definitiva su aparición en ese escenario para mañana lunes, siempre con "Otello".

Tuvo éxito el debut de ayer en el Porteño

La compañía criolla de revistas de Buonavoglia, hizo anoche su debut en el Porteño con franco éxito.

El público acudió numeroso a presenciar los dos estrenos que se ofrecieron, y al retirarse no lo hizo sin antes aplaudir satisfechos, a autores e intérpretes.

Las obras que se dieron a conocer fueron la pieza cómica de Buonavoglia "El barómetro", que tiene casi todo su desarrollo en un "music-hall" lo que da ocasión al conocido parodista para que desarrolle a "piacere" su eficaz vis cómica.

Luego fué estrenada la revista de Alberto J. Ballesteros y el maestro de Bassi "El carnet de Buonavoglia" que igualmente obtuvo una favorable recepción por parte del respetable.

Hay en esta revista mucha risualidad, bailes, canciones nacionales y un acto de guignol a cargo de Buonavoglia que agradó mucho. Además este actor interviene en todos los cuadros con la eficacia de siempre.

Concha Sánchez, la Salcedo y la Etulain, son de entre las figuras femeninas las que más lograron lucirse.

En el programa a desarrollarse hoy figuran esas mismas piezas.

"Mr. Ferdinand Pontac"

Con el reestreno de la bonita comedia de A. Moock "Mr. Ferdinand Pontac", realizado ayer en la Opera ante una sala concurridísima, la compañía Casaux y en especial este aplaudido actor tuvieron la satisfacción de escuchar inequívocas manifestaciones de agrado por parte de ese público numeroso.

Hoy se despide la compañía Arata-Simari-Franco

Con la función de hoy, la compañía Arata-Simari-Franco dará por terminada su actuación del año en el San Martín. Como en otro lugar de esta edición comentamos la labor de este elenco a través de esta temporada que hoy finaliza, nos reducimos aquí a mencionar las obras que formarán el programa del día y que son: "Tiene razón... pero marche preso", "La oración de la tarde" y "Criollos, gringos y judíos".

En el teatro de Verano

Desde el martes próximo, la compañía nacional que actúa en ese teatro de la calle Pasos, experimentará un importante refuerzo en sus figuras principales, incorporándose desde tal día la señorita María Esther Lagos y los actores Stecconi y Goriglia.

Un beneficio simpático

De la secretaría de la Sociedad Argentina de Autores, se nos encarece la publicación de la nota que va a continuación: "Pongo en su conocimiento que se prepara para el 6 de enero próximo, después de los espectáculos en el teatro Nacional, una sección extraordinaria a total beneficio del Fondo de Socorros, pro sostenimiento de los actores tuberculosos que pensiona esta entidad en el sanatorio Santa María, de Córdoba.

En dicho espectáculo tomarán parte, además de la compañía Pascual Carcavallo, los principales artistas nacionales que actúan en la Capital.

La subcomisión encargada de organizar dicho festival, que comenzará a la una de la mañana, cuenta ya con un núcleo de artistas renombrados, los que probablemente tomarán parte en un gran perícon nacional que se bailará en el desarrollo de una obra seleccionada con el propósito de realizar en ella una gran fiesta campestre.

Posiblemente mañana quedará confeccionado totalmente el programa".

Mañana debutará la compañía Soria en el San Martín

La compañía española de opereta y zarzuela Soria, hará su debut mañana en el teatro San Martín con un programa que estará constituído por la "reprise" de la vieja "Martina" y el estreno de la opereta "La rubia del Far West", original de Federico Romero y el maestro Soseló, habiendo esta obra (que es una exclusiva de la compañía) alcanzado mucho éxito en España cuando se dió a conoce

Cinematografía

Un director magno y dos estrellas de primera magnitud

DAVID GRIFFITH, CAROL DEMPSTER Y RICHARD BARTHELMESS

Las producciones cinescas se juzgan en dos partes: dirección e intérpretes. Si éstas llenan lo esencial la obra ha de requerir las condiciones para ganar el favor del público. El director infunde el espíritu que ha de hacer revivir el intérprete; mueve las figuras dándole los motivos de la acción cuyo choque será la causa de la emoción o del regocijo del espectador.

El intérprete da realidad a la fantasía del autor; realiza una creación, de los personajes ideados, dándoles alma y acción. De la bondad de ambos—director e intérprete—se puede colegir el triunfo de la producción.

"La flor del amor" reune las condiciones esenciales de la fórmula del éxito: David W. Griffith es su director; Carol Dempster y Richar Barthelmess, sus principales intérpretes.

La labor de Griffith es tan conocida que sería redundancia exponerla una nueva vez. Carol Dempster tiene una foja de servicios en la escena muda norteamericana, verdaderamente asombrosa; por su talento ascendió rápidamente hasta el tan deseado sitial de "estrella". Richard Barthelmess es otro de los actores que por su don ingénito ha obtenido, a pesar de su juventud, los honores de ser considerado astro de primera magnitud.

¿Qué puede pedirse más en una cinta? ¿Quizá el asunto, el argumento, la trama?...

"La flor del amor" tiene por argumento la emocionante novela "Black Beach", del celebrado escritor Ralph Stock, encuadrada o adaptada al cine por el propio Griffith.

"La flor del amor" será estrenada el miércoles 3 de enero, en el cine Callao, Theatre y en los demás salones que sirve la United Artists South América Lted.

Estrellas europeas

MARIA JACOBINI

Entre las más maravillosas figuras de artistas y de mujeres con que se adorna el cinematógrafo italiano, es ella una de las primeras. Su austera elegancia, su talento dramático no igualado por otras, le han asegurado un digno puesto y envidiable fama.

Adora su propio arte con viva pasión. Es la perfección. Sueña con ella cada día, y cada día se acerca más, pura, bella, sin temor ninguno.

María Jacobini. Un nombre y una promesa. Una criatura que parece nacida de la aurora. Su belleza primaveral da esperanza; es tan dulce que no se aparta del buen pensamiento.

Es preciso estudiar todas sus interpretaciones para saber qué tesoros de sinceridad, de sencillez, de humanidad encierra su corazón.

Pensamos en ella como en una figura de purificación. Como puede pensarse en una figura que deja en el afanoso torbellino de nuestra vida frescura y aromas.

Ojos y perfil. Cada vez que fijamos en ella nuestra atención, la encontramos perfecta. En la sombra y a la luz. Cuando el corazón habla, o cuando el alma calla creando. En el llanto y en la sonrisa. Estupenda.

María Jacobini reune en sí misma todas las más raras virtudes de arte que se revelan en el cinematógrafo;

Priscilla Dean, en "Bajo dos banderas"

sin esfuerzo alguno. Sus interpretaciones nacen con una exquisita espontaneidad y con la mejor sinceridad.

Envidiamos su serena y severa seguridad. Envidiamos su consciente firmeza, humana y veraz. Su tenaz voluntad.

De un laborioso silencio surgen voces firmes y distintas; criaturas de maravillosa hermosura.

Quisiéramos poder detener su exquisito gesto y su mímica cuando ésta se convierte en sinfonía. Cuando enrojece o palidece su rostro. Dominada o dominadora. Así recita y vive. Modesta y sencilla: humilde y devota.

Tal es María Jacobini, que lleva sonrisas y lágrimas a todas sus creaciones. Artista nacida para superarse: dócil a su ideal con la devoción de un alma grande. Vivificadora única, sin buscar estrepitosos reclamos, ni resonantes palabras.

De juventudes como esta necesita el cinematógrafo.

Una bella producción de Grace Davison

"EL DESTINO MANDA"

Se estrenará hoy

Si no recordamos mal, con el título de "El destino manda" se tradujo una de las obras más populares del moderno teatro francés; pero nada hay de común entre esta obra y la que el Programa Realstar nos ofrecerá hoy, con la bella Grace Davison en el rol principal y un excelente conjunto de intérpretes, entre los que se destacan Joseph King y el notable actor de carácter M. Mac Dowell.

La producción del Programa Realstar, cuya acción transcurre en gran parte en la bella región de los bosques, es una conmovedora historia, que presenta un aspecto nuevo del debatido problema del primer amor. Opinan muchos que la mujer no olvida nunca al hombre que despertó sus sentimientos en la primavera de su vida y que, aún después de estar unida o otro hombre, su alma continúa perteneciendo al primero. En "El destino manda", que no es una obra de tesis con la antipática presunción de sentar cátedra sentimental, asistimos a una faz de esta lucha de sentimientos en los que muchas veces el pasado se impone al presente. En esta obra está toda la vida de una mujer con sus pasiones, arrebatos y pesadumbres. El drama que se inicia en la gran ciudad en medio de frívolos placeres y mundanos artificios, va a desenvolverse en medio de los grandes bosques, allí donde la vida tiene todavía el nombre de sinceridad.

Por su asunto, por su interpretación, por el lujo de sus escenarios interiores y sus exteriores magníficos, "El destino manda" es el tipo de esas obras modernas que tan bien evidencian el progreso del nuevo arte.

"El destino manda" se estrenará en los cines Esmeralda, Callao y Gaumont.

Estrenos semanales de la Sociedad General

En la semana comprendida entre los días 1o. y 7 del mes de enero de 1923, la Sociedad General Cinematográfica estrenará las siguientes producciones:

Martes 2: El rey de los acróbatas, drama, 7 actos, Programa Realstar, por Luciano Albertini y Elena Ullrich.

Miércoles 3: Casamiento de prueba, comedia, seis actos, Programa Rialto, por Constancia Talmadge (reprise).

Viernes 5: El hombre y su sombra, drama, siete actos, Programa Rialto, por Mary Alden y Henry B. Walthall.

Domingo 7: Amor tropical, drama, seis actos, Programa Realstar, por Ruth Clifford y Reginald Denny.

La crisis de los argumentos

Es un grandísimo inconveniente el que gradualmente va perjudicando al arte mudo de todos los países. Hoy que la cinematografía lo tiene todo, comienza a resentirse la penuria de eso que es la espina dorsal: el argumento. La gran mina intelectual, de la cual la nueva industria es forzosamente tributaria, va poco a poco mostrando las señales del propio agotamiento.

El arte de la cinematografía no puede ser siempre el arte del adaptamiento, y es indispensable que disponga de medios propios, y no continúe viviendo de la no espontánea filantropía del teatro dramático, de la novela, y por fin del libreto de ópera o de opereta... De aquí la necesidad de que así como tiene técnicos propios, tenga una literatura propia, escritores propios.

No son precisamente escritores, ni buena voluntad de serlo lo que le falta al arte mudo: es la posibilidad de poder ser escritor especialista lo que falta.

En una industria tan productiva y tan munificante como la cinematográfica no sería difícil encontrar intelectuales, escritores que a las estériles y no siempre legítimas emociones del palco escénico, prefieran la menos tormentosa fatiga de la pantalla; más por poco que se piense como por el cinematógrafo, a diferencia del libro y del teatro, concurra especialmente, si no esencialmente, la fantasía, se verá que el teatro y el libro son una cosa y el arte mudo es otra.

En el drama o en la comedia, la fábula tiene una importancia relativa; al éxito del uno o de la otra pueden concurrir la cultura, la habilidad técnica, elevación de estilo, belleza del diálogo, valentía en las frases, etcétera.

En el arte mudo, viceversa, todo es fantasía; todo es "situación". Nadie ignora que cualquier arte mímica, declamatoria o descriptiva, no puede expresar más que las pasiones humanas; esto es: el amor y el odio en todas sus derivaciones; con todos sus árboles genealógicos...

Tal pasión llevada al teatro o al libro, gira y puede girar continuamente sobre la misma plancha, siempre que la mente y la mano que la hacen girar sean distintas, como hemos dicho, por cultura, por inteligencia, por habilidad.

Una misma trama puede ser adoptada con éxito por diez, por viente escritores diferente pero no puede servir para diez films diferentes. Además, teniendo en cuenta que cuando el drama y la comedia han hecho su ingreso en la cinematografía, han sido escritos centenares de miles de argumentos y agotados, por consecuencia, centenares de miles de situaciones, se comprenderá como muy poco o nada queda por agotar.

No es ya "leit motif" que tenga el privilegio de originalidad: no hay fábula que se presente a la mente del escritor como virgen, y que no haya sido poseída y casi siempre pervertida por otros. De aquí la enorme dificultad en esta industria, no de crear escritores de argumentos, sino argumentos.

El teatro dramático ha sido desvalijado, la novela ídem, la historia, el teatro lírico, la opereta, los escritores clásicos, los poetas, ídem, ídem.

En Italia se hizo la Biblia. Es probable que alguno piense en vulgarizar y reducir para la pantalla el Corán y la doctrina de Buda...

¿Y entónces? se preguntará.

Entonces, porque al hombre no le es dado crear, y por esta causa no es posible en el interés de la industria cinematográfica mundial enseñarle otras pasiones que no sean aquellas que agitan al hombre y a la humanidad, nosotros pensamos que no es práctico ni prudente esforzarse en encontrar—cueste lo que cueste—aquello que no existe.

Claro es que de vez en cuando surge en una persona de ingenio una idea genial que puede pasar por original; pero la cinematografía no puede contentarse con una producción intermitente, no puede esperar: pues su labor es continua, ininterrumpida, febril.

Por eso pensamos que podrá ser útil mirar hacia atrás.

En los primeros años del arte mudo y precisamente cuando daba los primeros pasos; desde la reproducción de la naturaleza y de los tiempos fantásticos, entró resueltamente en la reproducción representativa, dramática y cómica, fueron escritos miles y miles de argumentos. Muchos ingenuos, idiotas; muchos que tenían un verdadero y preciso contenido dramático. Pero entonces faltaban los medios técnicos y financieros. Solamente se dedicaban a la cinematografía los pequeños actores desafortunados o los fotógrafos sin clientela. El resto, se improvisaba. Todo lo que era elemento intelectual superior, sentía por el cinematógrafo un indulgente desprecio. El cinematógrafo era y parecía el oficio de los desheredados.

El capital faltaba. Cualquier industria parecía accesible y abordable; la cinematografía, no; porque no era una industria.

Cuando los banqueros oían hablar de él, levantaban los hombros.

Todo esto contribuía a que la producción fuese anémica, fea, pesada. Por tanto, el argumento, aunque fuera bueno, era sofocado, envilecido por la impericia y la pobreza.

Más hoy que la industria cinematográfica ha adelantado dando pasos enormes, milagrosos; hoy que nada es imposible y que los millones están a veces mal distribuídos, ¿por qué no exhumar, por qué no vestir moderna y fastuosamente tantos trabajos ya olvidados?

CERVEZA
PILSEN
(Marca BIECKERT)
En botellas o en chopp
Es siempre la mejor

"LA EPOCA"

Teatros y Variedades: véase el "Carnet del Viajero", de 1a. página.

SELECT — Salpacha 482. — Hoy, a las 18 y 23: La hija de la pantera negra; a las 20.30: Cómicas; a las 21: Matrimonio secreto; a las 22: Hubo una vez un príncipe...

CAPITOL THEATRE. — Santa Fe 1848. —Hoy, a las 18.30 y 22: Deuda atrasada; a las 21: A raza vieja, sangre nueva; a las 23: La última carta.

EMPIRE THEATRE.—Corrientes y Maipú. —Gran éxito de Maud Gernys.Casimiro Ain (danzas modernas) y la orquesta típica J. C. Bazán.—Hoy: ¿Quién es más hombre?, El silencio es oro, Retribución.

PALACE THEATRE — Corrientes 757.— Hoy, a las 18.30 y 23: Deuda atrasada; a las 21: El luchador; a las 22: La hija de la pantera negra.

GRAND SPLENDID THEATRE — Santa Fe 1860: — Hoy, a las 18.30 y 23: Deuda atrasada; a las 21: El luchador; a las 22: La hija de la pantera negra.

GAUMONT THEATRE. — Rivadavia 1635 —Hoy, a las 18.30 y 22: Después de la tempestad; a las 23: El nombre de una dama.

TEATRO PRINCESA — Salpacha 460.— Hoy, en che continuado desde las 11: El diablo al volante, La señora del desierto, Agapito en el restaurant y Semanario Educacional 42.

GENERAL BELGRANO—Cabildo 2165.— Hoy: La bella de Alaska, Sala, dormitorio y baño, Hubo una vez un príncipe...

PETIT PALAIS. — Libertad 976. — Hoy: ¿Quién es más hombre, La bribona.

SELECT LAVALLE. — Lavalle 921.—Hoy: Sangre de luchador, La señora del desierto, Mi pebeta y yo y divertida sección cómica.

MAJESTIC. — Lavalle Núm. 853.—Hoy: gran éxito del Trío Lara y Matilde de Lara. —El diablo al volante, El falso sheriff, El peliculero, La moderna cenicienta y gran sección cómica.

ELECTRIC PALACE — Lavalle 836. — Hoy: Pobre Margarita, Charming del Noroeste, La falsa aventurera, El pastorcito.

ETOILE PALACE — Corrientes 2750.— Hoy: Carlitos en Día de pago, A media noche, La farsante.

SELECT BUEN ORDEN. — Bernardo de Irigoyen 1521. — Hoy, tarde y noche: El preso 448, La vuelta al hogar, El guía salvador, Sección cómica, Nómadas del Norte.

SOLEIL — Hoy, éxito: Los Rosarinos, y selecto y variado programa de cintas cinematográficas.

CINE CATALUÑA — Corrientes 2046 — Hoy: Un hombre infortunado, La niña de antaño, Lazos indestructibles, Sección cómica.

CINE ELITE — Cabildo 3241. — Hoy: Luchas del corazón, La gran familia, Los naipes mandan, Puerto sereno.

STANDARD THEATRE—Corrientes 2067 —Hoy: Juan sin ropa, Norma, la huerfanita, Pimete y su familia, Monederos falsos.

THE AMERICAN PALACE. — Córdoba y Callao. — Hoy: Ranita, Retribución, Robinson Crusoe y sección cómica.

CRYSTAL PALACE. — Corrientes 1550.— Hoy: El falso sheriff, Mi pebeta y yo, Vicalma de la ciencia.

CINE BOLIVAR — Bolívar número 1032. —Hoy: Variado y selecto programa.

IMPERIAL CINE — Cangallo 771.—Hoy: El hombre que se perdió, El conde, la bailarina y el fiscal, El premio del desterrado, Mimí.

MIGNON PALACE — Rivadavia 2435.— Hoy: Capaz de domar un potro, La trampa dorada, Piratas modernos, ¿Para qué sirvo?

CINE JOCKEL CLUB — Córdoba 2067.— Hoy: Variado y selecto programa con estrenos de actualidad.

REAL CINE — Esmeralda 429. — Hoy, tarde y noche: Variado programa con estrenos.

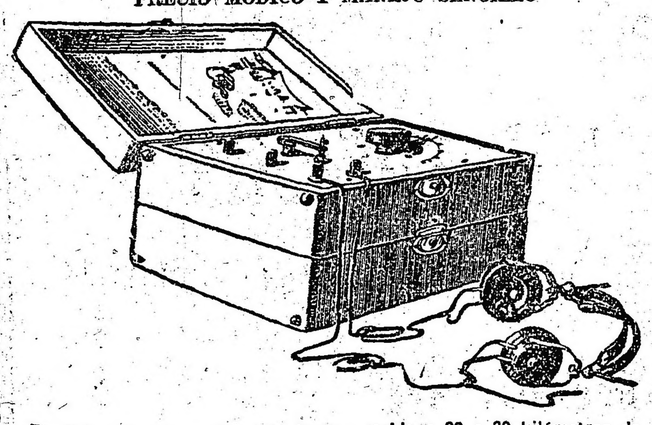
CINE COLON DE FLORES — Nazca 456. —Diariamente estrenos. Variado y selecto programa cinematográfico.

CINE MODERNO — Hoy, tarde y noche: Variado programa con estrenos.

EXCURSIONES

REAL DE SAN CARLOS — Gran casino, hotel y balneario. — Hoy el "Helios" sale de la dársena Sur a las 9 de la noche y regresa a las 7 de la mañana. La cédula de identidad, libreta de enrolamiento o de matrimonio, con fotografía visada por la Dirección de Inmigración, son indispensables. Excursiones diurnas: Sesiones selectas de tarde. Los viernes y sábados el "Formosa" sale de la dársena Sur a las 10 de la mañana y regresa a las 8 de la noche. Excursiones familiares. Los domingos y festivos sale el "Helios" a las 10 de la mañana y regresa a las 8 de la noche. Se puede ir con el "Helios" y volver con el "Formosa" o vice-versa. Pasaje de ida y vuelta, $ 5 m|n

RADIOLA I
PRECIO MODICO Y MANEJO SENCILLO



El aficionado a la radiotelefonía que reside a 20 o 30 kilómetros de distancia de una estación de broadcasting encontrará que la RADIOLA 1 es precisamente el equipo que necesita, posee este compacto portátil el precio módico y el manejo sencillo.

Abra el estuche de nogal y en la división superior encontrará la manivela de sintonización el detector de cristal a los puntos de contacto. En el interior del estuche encontrará los aparatos telefónicos. Guardando los aparatos y cerrando la tapa, Vd. podrá llevar todo el equipo consigo como si fuera una valija.

Radio Sud América
SAN MARTIN 201 RSA BUENOS AIRES
DIRECTORIO UN. TEL. 2128, Avda.

¡¡Feo!!...

Por Sebastián Gomila

Cuesta algunas veces trabajo creer en la bondad ingénita de la criatura humana. ¡Qué poca piedad acusan ciertas acciones!... Y, si dijéramos, constituyen excepción... Pero, ¡polaina!, que suelen abundar las excepciones lastimosamente, y hay cada desabor y cada estropicio con apariencias de naderías...

La verdad es que la Naturaleza se había mostrado un poco ingrata con aquel rorro: menudo, chatiño, ojos a tirabuzón, morenucho hasta recordar la pez... En fin, lo menos agraciado que darse pueda.

Perfilada, no más, queda así la figura a poco de nacer. No hubo comadre que dejara de notarlo, ni hogar donde el comento no hiciera de las suyas al cundir la noticia de que Pascuala había dado a luz.

Si alguna lengua osó, caritativa, invocar la discreción poniendo freno a la cháchara maldiciente contra un angelito, más que conformidad hubo de hallar réplica jocunda. Alguien espetó:

Ella no podía convencerse de que aquel cacho de su ser fuera lo que decían todos...

—¡Pero si es de un feo subido!...

No carecían de razón. Más hay razones que, por lo aplastantes, dejan de serlo. ¡Váyanles, no obstante, con requilorios a las gentes lugareñas, allí el caso más vulgar es un acaecimiento!... ¡Díganles, a los de vida patriarcal, que dejen de ocuparse en cosas ajenas y de fijarse en monadas!... Su existencia rústica no da cabida al refinamiento, como no sea, a veces, para la crueldad. Reíos de las églogas y los idilios campestres. No hay de verdad sino el fondo.

Pascuala no podía oír la chunga; ella contemplaba aquel cacho de gloria junto a sí, lo acariciaba dulcemente, yéndosele el alma por los ojos y arrebolando en su faz una alegría infinita, un gozo supremo. Apenas se atrevía a tocarle... ¡Si aquella corona, y aquellas manitas, y todo él parecía modelado en alfeñique... El primer lloriqueo fué una gracia indecible para la madre. ¡Cómo amenazaba ser listo, y picotero, y tragón!...

¿Quién definiría los mundos de ensueño que vagan alrededor de un lecho donde haya un recién nacido? ¿Quién podría precisar y descubrir los horizontes que percibe el pensamiento de esa madre primeriza, los edificios que construye su imaginación, las grandezas que forja su antojo?...

Apenas se nota la presencia del cuerpecito, casi no le rozan las maternas manos temiendo dañarle, y ya en los cerebrales hemisferios hay una figura gallarda, arrogante, tan alto como el que más y con todas las preeminencias y prestigios del mundo... ¿Héroe? ¿Sabio? ¿Poderoso? ¿Magnate?... Todo es poco. La mayor perfección, el mayor encanto, la mayor inteligencia... Se le habrán de disputar las mozas, de temer y envidiar los mozos, de admirar éstos y aquéllos... ¿Por qué no?

La madre no sabe de historias en detalle; pero sí sabe que hay en la tierra, siempre, seres privilegiados, elegidos o escogidos; que se cuentan hazañas y proezas; que se mientan nombres gloriosos; que los libros están llenos de figuras sobresalientes; que..., que..., ¡imaginad lo que puede forjar la ilusión de esa buena mujer que tiene al lado un tesoro así!...

En todo eso, y en más que eso, atinará una madre a poco de serlo. Lo que no se le ocurrirá nunca es pensar que afuera, lejos de esa cama que contiene ese tesoro, esa luz de los cielos, pueda haber quien hable de él, si no con escarnio, motejándole, llamándole..., lo que para una madre es lo imposible: ¡¡feo!!

El primer alfilerazo lo recibió de una amiga el mismo día del bautizo:

—Pero, chica, ¿de dónde sacaste eso?... ¡Qué feíto es el pobre!...

El marido de Pascuala se echó a reir como un tonto.

Cuando el cura echó el agua bautismal a la cabeza del rorro, puso éste una cara y semejante gesto, que no pudieron contenerse los circunstantes. ¡Vaya una mueca!... La propia madrina hubo de hacer esfuerzos para respetar la santidad del lugar y no soltar la carcajada.

De vuelta a la casuca, menudearon las bromas. La madre sentía un poquitín de escozor; pero callaba, callaba... Aquello era rustiquez, mal gusto, ganas de molestar, simplemente. ¡Ya verían los bromistas, luego, lo garrido que iba a ser el vástago!... Y toda era ojos para descubrir perfecciones.

¿La nariz pequeña, que casi no apuntaba?... Bueno, bien, ya iría perfilándose. ¿Los ojos como puntas de alfiler?... ¡Poco que se agrandarían hasta parecer dos focos! ¿La color negruzca?... En cuanto se pusiera gordo, parecería de nieve.

¡Cuán cierto es lo del refrán chino!... El sapo es la imagen de la hermosura a los ojos de su madre. Pascuala, ejerciendo de juez, fallaba como no podía menos de fallar: el niño era un dechado.

Pero el vulgo es atroz; antes perdona el ser malo que el ser feo. La belleza física es vehículo de no pocas enormidades. Si con ser la inocencia suma, nos pintaran feos a los ángeles, de seguro que padecería el fervor... Y Pascuala se fué amostazando. Crecía el chiquillo, y no cesaba el runrún. Hasta el padre, un gañán, convenía con el coro; y si de cuando en cuando deslizaba una caricia, ya se sabía el estribillo: "¡Ven acá, so feo!" Y se reía el angelito, como si sintiese. Con lo cual, la mueca aumentaba: hinchados los carrillos, la nariz perdida entre los pómulos, los ojillos como borrados, agrandaba la boca y las orejas como dos pantallas... Una completa miniatura del ridículo.

Los primeros pasos fueron otra desdicha. Acunábase al andar, como lanchón batido por las olas, y sus piernecitas afectaban la forma de un paréntesis. Hubo un mote más para el pequeño ser: la estulticia lugareña prescindía del nombre. Grandes y chicos, seguían solazándose con una inconsciencia que era un escándalo.

—¿Adónde vas, patizambo?...

—¿Qué hal, so feo?...

—¡Ven, desdicha, ven!...

Y así por el estilo.

A Pascuala, lo que fué al principio molestia le produjo luego angustia. Su alma sentíase atosigada, y la broma adquiría tonos de tragedia. ¿Por qué insultar a aquella criatura?... ¿A qué menospreciar al hijo de sus entrañas?... ¡Mentían!... Ella no podía convencerse de que aquel cacho de su ser fuera lo que decían todos... Sus miradas multiplicáronse, y también sus besos. Comísalo materialmente con boca y ojos... y el chiquillo, instintivamente, buscaba aquellos accesos y huía de los demás; risueño con su madre y arisco con todo el mundo. Lo cual venía a cultivar fatalmente la antipatía, que sólo atemperaba la ternura de los pocos años.

De lozana y fresca como las propias rosas, Pascuala tornó en lánguida y mustia que daba pena. Había sido encanto del hogar, soplo de alegría, diríase que sembraba el contento. Disputáronla buenos mozos y, por un puntillo, dió su mano al doncel de menos campanillas, aquel de entre todos que no podía esperarlo ni por soñación. ¿Cómo extrañas ahora que el despecho tomara el desquite, haciendo recaer en un inocente la malevolencia toda?... Esto último era lo que más le apuraba y ponía fuera de sí... ¿Feo el chiquitín? Lo feo era aquella conducta impía, aquella crueldad escudada en una apariencia de cariño.

Así iba esquivando el trato de las gentes, apartaba al tierno ser de una ponzoña oculta; no quería, no, entregarlo al conjunto para que inspirara piedad o aversión... Y aquel retraimiento, aislamiento casi, sin aminorar la befa, aumentaba la esquivez del pequeño, que iba añadiendo a su mala presencia un carácter por demás hurañe.

Ni aun así evitaba Pascuala el regocijo de la maldad. Se lo espetaban acá y allá descaradamente como quien no dice nada malo:

—¿Por dónde anda Picío?... ¿Está malucho?...

—Chica, poca suerte tuviste con el fruto de bendición. Tira todo a su padre.

—¿Evitas que le dé sol? ¡Así medrará menos!...

Se rebelaba alguna vez ante la insidia, sin poder dominar sus nervios; y era peor aún.

—¡Pues lo vale la prenda!...

—¡Méstelo en un escaparate, hija, y lo adoraremos!...

—¡Vamos, que aunque seas madre ,no te ha de cegar la pasión!...

Se recluyó más y más, avara de su dicha, su única dicha, su resto de felicidad en la tierra. ¡Con qué interés velaba por conservarlo! ¡Qué intensidad llegó a adquirir aquel apego a lo suyo, lo único que podía llamar legítimamente suyo. Como lo exterior nada; con lo íntimo, todo. Se lo decía una vez al compañero de su vida, con mezcla de ternura y espanto, sacudiéndola el temor más que el amor:

—¡Si me faltarais vosotros..., si nuestro hijo o tú!... ¡Jesús de mi vida, que hundimiento!...

Y se cubría el rostro con las manos, para no ver una posibilidad, como cerrando los ojos a una visión funesta.

Y el gañán, aunque buenazo en el fondo, correspondía al atisbo de dolor con una mueca estúpida que quería ser una sonrisa...

A nadie se podía acusar, y es lo cierto que la crueldad era evidente. ¿Qué mal se hace con llamar feo a un niño? Ninguno. Y si a mayor abundamiento lo es, ni aun se puede tildarlo de injusticia... ¡Claro!

Pero el niñín, que iba a cumplir ya tres años, enfermó de súbito. ¡Puso el médico una cara! La verdad que ofrecía poca resistencia el cuerpecito aquel y, por los síntomas, la enfermedad era de cuidado. Tan de cuidado, que adelantó como un ciclón, llevándose al angelito en menos de dos días...

¿Pintar la consternación de la madre? Mentiríamos. En apariencia al menos, se había desposado con la resignación, y apenas apuntaba el dolor en el semblante... ¿Por qué no había de contribuir a ello, con el cristiano acatamiento a la voluntad de Dios, un puntito de reflexión bija de la amargura? Malas lenguas habrían dicho que el pensamiento de Pascuala se podía formular así: "¡Para lo que había de ser el desdichado!" Y tal vez las malas lenguas no desbarraran del todo. Porque aquel corazón, hecho a la ciuta, no había de estremecerse por gota más de hiel; porque el alma de aquella, templada en la soledad, resistía todo embate...

El cuartito era angosto, de paredes blancas y envigado techo; blanco el pequeño ataúd y también el cobertor. Ardían dos cirios en sendos candeleros, y al pie de la camita, arrodillada, permanecía la madre, pegada la frente a las ropas...

¡Qué cúmulo de pensamientos invadirían su imaginación!... ¡Cómo resonarían aún en sus oídos palabras parecidas a blasfemias, cariños que fueron dardos!... Ya no tendrían que hablar; ya no resonaría el apestoso coro; allí estaba la irrisión santificada por la muerte; allí yacía el patizambo, el feo, la desdicha de que hablaron mucho... Ella, Pascuala, harto hacía con mostrarse animosa ante el cuerpo rígido. No guardaba rencor a nadie, no había sido total el derrumbamiento del espíritu...

Entró el padre en la estancia. Pascuala, sin pestañear, no hizo más que incorporarse, dar un paso, levantar el sudario, contemplar la calavera lívida, cruzar con su esposo la mirada y dar rienda al llanto.

¡Entonces, entonces rompió el desconsuelo, la desesperación, al darse cuenta de que acababa de perder uno de los grandes apoyos de su vida!...

Y sobrevino algo más cruel, más rudo todavía: el hundimiento total, irremediable. Como un eco brutal de la vocinglería infame, como rumor traído de afuera, resonó en la estancia:

—¡No tiene remedio, mujer!...: ¡Qué sabemos!... ¡Quizás más le ha valido!... ¡Después de todo, el pobrecito valía bien poca cosa!...

Salió de labios del esposo, fruto del contagio, como intento de consolación, sin saber casi lo que soltaba ante la aflicción de aquella...

Y... ahora sí, ahora estalló el odio; feroz, agresivo casi. ¡Qué desilusión! La malevolencia, la impiedad general, se personificaba, concentrábase en un solo ser; precisamente en el único ser que le quedaba en el mundo... Allí, al pie de aquellos restos, junto al ataúd, azotaban el rostro frío del pobrecito, quitín las mismas palabras del vulgo, pronunciadas por labios idiotas...

Pascuala le miró de hito en hito; retrocedió horrorizada, imprimió un beso en la yerta faz y exclamó con extravío, la mirada en alto, como si se lo dijera a alguno que se alejase:

—¡¡Eres un monstruo!!

CARRERAS DE CABALLOS

HIPODROMO ARGENTINO

LA REUNION DE HOY

ESTIGIA y CHAPERON salen de perdedores

SURI gana el premio "Clausura"

RESULTADOS GENERALES

La última reunión de la temporada no tenía ningún aliciente. El clásico Clausura se presentaba sin atractivo alguno por falta de concurrentes y en las pruebas ordinarias se notaba una carencia absoluta de inscripciones.

PRIMERA CARRERA

En la prueba inicial iban a disputarse el premio un grupo de yeguas de contados prestigios, de las cuales Ida y Sor Belén parecían ser las más autorizadas.

Puesto el pequeño grupo en movimiento tomó la punta Marbelle, seguida de Sor Belén, Mandasaya y Barricada. La carrera no tuvo más variantes hasta la entrada de la recta, donde Sor Belén pasó por los palos para venirse en un cómodo galope hasta la raya; segunda fué Mandasaya, tercera de atropellada Palomita, y cuarta Barricada.

PREMIO LAST REASON
Distancia 1600 metros

1	**SOR BELEN**, 52 kilos, por Le Samaritain y Metálica, del stud Ruiz D. M., J. Canal	14039	6721
2	Mandasaya 58, A. Quinteros	4372	2000
3	Palomita 55, M. Coronel	3348	1628
4	Barricada 52, M. Acosta	2540	1899
0	Ida 55, F. Arcuri	21310	8785
0	Marbella 52, G. Ardouin	7683	3428
		53292	23961

Dividendo: de la 1a. $ 6.85 y 3.90; de la 2a. 8.40.
Ganada por 4 cuerpos.
Tiempo: 1'38" 1|5.

SEGUNDA CARRERA

El encuentro de las potrancas perdedoras, no tenía otro interés que el conocer a la debutante Desirée, la cual no pudo responder a los prestigios de que venía precedida.

Ni bien fueron levantadas las cintas tomó la punta Thebas seguida de Estigia, Desirée y La Samaritana; en la recta pasó a la punta Estigia, quien al final tuvo que emplearse para resistir la arremetida que le llevara Raquel, quien llegó a una cabeza de la ganadora; tercera fué Progne, y cuarta, La Samaritana.

PREMIO FAROL
Distancia 1500 metros

1	**ESTIGIA**, 55 kilos, por Gran Señor y My Miss, del stud Norte, I. Carabajal	5541	3243
2	Raquel 55, F. Arcuri	4164	2254
3	Progne 55, E. Orduna	6465	3386
4	La Samaritana 55, Canal	5992	3824
0	Cadenilla 55, R. Rodríguez	3655	2029
0	Desirée 55, S. Ruiz	25738	10006
0	Thebas 55, G. Benvenutti	3142	1860
		54797	26602

No corrieron: Torche, Susanita, Talega, Vana, Friponnette y Vengadora.
Dividendo: del 1o. $ 17.75 y 7.70; del 2o. 10.20.
Ganada por 1 cabeza.
Tiempo: 1'34" 1|5.

TERCERA CARRERA

El encuentro de los potrillos de 3 años perdedores no merecía mayor atención. Se atribuía gran superioridad a Remero, quien no respondió a ella.

Dada la señal de partida hizo el tren Famoso, seguido de Chaperón, Remero y Doria. En las populares se trabaron en lucha Chaperón y Famoso, llegando al disco separados por una cabeza; tercero a duras penas llegó el favorito.

PREMIO DATILERO
Distancia 1600 metros

1	**CHAPERON**, 55 kilos, por Mandarín y Bruselas, del stud Beligerancia, M. Altamiranda	2879	—
2	Famoso 55, F. Arcuri	12041	—
3	Remero 55, D. Torterolo	43634	—
4	Doria 55, S. Ruiz	15070	—
		73624	—

No corrió: Or Fin.
Dividendo: del 1o. $ 46.05.
Ganada por 1 cabeza.
Tiempo: 1'39".

CUARTA CARRERA

El cuarto número del programa tenía una concurrencia bastante discreta y homogenea.

Al darse orden de partida tomó la punta Orange Boy, seguido de Kalfukir, Burlón y Estampilla, al entrar en la recta entabló lucha Kalfukir al puntero, quien después de breve lucha logró dominarlo; en el padock atropelló Burlón para ganar fácil. Kalfukir fué distanciado del segundo puesto por molestar a Orange Boy en su acción. Al dar la señal de partida quedó parada Su Señoría.

PREMIO MOLOCH
Distancia 1800 metros

1	**BURLON**, 53 kilos, por Essling y Nell, del stud Jorge A., A. Quintero	18540	5820
2	Orange Boy 54, J. di Tomasi	16370	5560
3	Estampilla 53, R. Pelletier	17159	6250
0	Su Señoría 56, R. Peña	25050	7945
0	Kalfukir 51, J. Canal, distanciado del 2o. puesto	7275	8309
		84400	28918

No corrieron: Lemún y Pomar.
Dividendo: del 1o., $ 8.20 y 4.50; del 2o., 4.65.
Ganada por 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1'51".

QUINTA CARRERA

La carrera clásica del día aparecía desprovista de todo interés, pues quedó reducida a un match entre Surí y Tesón.

Dada la señal de partida tomó resueltamente la punta Surí para ganar por varios cuerpos.

PREMIO CLAUSURA
Distancia 2200 metros

1	**SURI**, 56 kilos, por Américo y Soumise, del stud Pensamiento, J. di Tomasi	13256	—
2	Tesón 59, F. Arcuri	5433	—
		18689	—

No corrieron: Souville, Camacho, Pucará, Mehemet Alí, Nutriador, Cintarazo y Charles Jacque.
Dividendo: del 1o., $ 2.55.
Ganada por varios cuerpos.
Tiempo: 2'17" 3|5.

Caballos recomendados

1a. carrera **PALMENSTOWN** — Olfato.
2a. " **FRIPONETTE** — Vix.
3a. " **SOLFERINO** — Libertario.
4a. " **MONTARAZ** — Estampilla.
5a. " **ONEROSA** — **PAVURA.**
6a. " **CINTARAZO.**
7a. " **LA DICHA**—Rosy Queen
8a. " **ATENCION** — Hipódrome.

Hipódromo de La Plata

Primera carrera, 1000 metros

1	RADOLINE, Guastavino	4.70	—

Segunda carrera, 1500 metros

1	EL CONDENADO, D. Palmieri	8.70	5.—
2	Ferry Boat		7.70

Tercera carrera, 1300 metros

1	MAESTRA	18.20	—

Hipódromo de Temperley

Primera carrera, 1400 metros

1	SISA, A. Oubiña	11.25	4.65
2	Chaira	—	5.25
3	Afufa	—	—

Ganada por 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1'31" 2|5

Segunda carrera, 1400 metros

1	CUORE, A. Lhuiller	5.90	2.35
2	Omisión	—	3.10
3	Obús	—	3.30

Ganada por 1 cabeza.
Tiempo: 1'28" 2|5.

Tercera carrera, 1100 metros

1	CAUPOLICAN, M. Mesa	50.25	7.65
2	Si Si	—	2.65
3	Medio Día	—	—

Ganada por 2 cuerpos.
Tiempo: 1'9".

Cuarta carrera, 1800 metros

1	GARGOLA, S. Farías	10.75	5.—
2	Genio	—	4.55
3	Sello	—	—

Ganada por 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1'53" 4|5.

Quinta carrera, 1.000 metros

1	CUSCUTA, Lagomarsino	6.40	3.80
2	Bendición	—	8.05
3	Queen Mary	—	—

Ganada por 3 cuerpos.
Tiempo: 1'3' 1|5.

Sexta carrera, 1.800 metros

1	CLARIN, A. Lhuiller	3.55	—
2	Marzo	—	—
3	Carahiguazú	—	—

Ganada por 2 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1'55" 2|5.

Séptima carrera, 1.200 metros

1	POLLO, J. Raggio	2.65	2.80
2	Nelumbo	—	5.25
3	Aníbal II	—	—

Ganada por 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1'14".

Hipódromo Independencia

Primera carrera — 1400 metros

1	APOLIYAO, G. Greme	8.85	3.75
2	Vea Vea	—	16.20
3	Juicioso	—	3.—

Segunda carrera — 1600 metros

1	ROMANA, P. Oliva	25.45	5.15
2	Flamenca II	—	4.80
3	Spira	—	2.90

Hipódromo de Maroñas

Primera carrera, 1300 metros

1	ALEA, O. Ruiz	33.95	12.40
2	Colecta	—	5.00

Segunda carrera, 1700 metros

1	LEGULEYO, I. Leguisamo	—	9.95

Tercera carrera, 1400 metros

1	MIGUEL ANGEL, J. Batista	4.95	3.65
2	Ghinese Prince	—	4.30

BANCO ALEMAN TRANSATLANTICO. — Bartolomé Mitre esquina Reconquista.
Sucursales urbanas: Número 1, calle Callao esquina Corrientes; número 2, calle Lima 1666.
Oficinas en: República Argentina: Bahía Blanca, Córdoba, Mendoza, Rosario de Santa Fe, Tucumán; Uruguay: Montevideo; Brasil: Río de Janeiro, Curityba, Santos, Sao Paulo; Chile: Valparaíso, Santiago, Antofagasta, Concepción, Iquique, Temuco, Valdivia; Perú: Lima, Arequipa, Callao; Bolivia: La Paz, Oruro. España: Barcelona, Madrid.
Casa central: Deutsche Ueberseeische Bank, Berlín.
PAGA:
Por depósitos en cuenta corriente ... 1 o|o
A plazo fijo ... Convencional
En Caja de Ahorros cuando no se retiren antes de 60 días, desde $ 10 hasta $ 20.000 ... 4 o|o

Champagne George Goulet
REIMS
... preferido en las cortes de Inglaterra, España y Holanda.
Importadores: Peters Hermanos
San Juan 2100 - Buenos Aires

LA REUNION DE MAÑANA

Se efectuará mañana en Palermo una reunión de carreras, siendo ésta la primera de la temporada.

Además de disputarse la carrera de productos, las restantes pruebas que componen el programa, aunque no nutridas de inscripciones, pueden dar lugar a presenciar algunos finales interesantes.

PERFORMANCES COMPLETAS DE LOS COMPETIDORES PARA LA REUNION DE MAÑANA EN PALERMO

PRIMERA CARRERA
Distancia 1700 metros

JUGLAR. — Con 57 kilos fué no placé de Miseltoe 57, en 1'33" los 1500 metros y luego con 47 fué no placé de Best Flyer 44, en 1'31" 4|5 la misma distancia.
Dudoso.

PALOMITA. — No placé con 55 kilos de Gondena 52, en 1'32" 4|5 los 1500 metros y luego con 57 fué tercera y última de Gondena 57, segunda Best Flyer 54, en 1'33" 2|5 la misma distancia.
Puede ganar.

PALMERSTOWN. — Con 50 kilos fué tercero de Dusty Day 52, segunda Ida 51, en 1'45" 1|5 los 1700 metros y luego con 45 fué segundo de Ovidio 54, en 1'30" los 1600 metros.
Con Canal marcó 49" 2|5. Es el favorito.

OLFATO. — Con 50 kilos fué no placé de Dusty Day 53, en 1'45" 1|5 los 1700 metros y luego con 44 fué cuarto de Ovidio 54. Palmerstown 45 y Dusty Day 54, en 1'39" los 1600 metros.
Es serio enemigo. Con Arcuri, a la par de Or Fin, marcó 44".

NOBLE. — Es debutante.
Anda regular.

VENDAVAL II. — Corrió una vez con 48 siendo no placé de Dusty Day 56, en 1'45" 1|5 los 1700 metros.
Con M. Acosta y a la par de Charmant marcó 50" 4|5.

BARRICADA. — Con 43 kilos fué no placé de Dusty Day 53, en 1'45" 1|5 los 1700 metros y luego con 46 fué no placé de Telilla 56, en 1'31" 4|5 los 1500 metros.
No vale gran cosa.

SEGUNDA CARRERA
Distancia 1500 metros

TORCHE. — Debutó siendo cuarta de Ratisbonne, Armel y Astucia en 1'1" 1|5 los 1000 metros y luego fué no placé de Happy Fanny en 1'16" los 1200 metros.
Con Canal aprontó en 43". Puede ganar.

SUSANITA. — Fué no placé de Liebre en 1'33" 1|5 los 1500 metros y luego fué no placé de Piragua en 1'8" los 1100 metros.
No corre.

VIX. — Fué no placé de Tacna en 1'40" 2|5 los 1600 metros y luego fué tercera de Piragua, segunda Tres Belle, en 1'8" los 1100 metros.
No corre.

LA SAMARITANA. — Fué cuarta de Coquetona, Sustituta y Glicenia en 1'33" y 1|5 los 1500 metros y luego fué no placé de Piragua en 1'8" los 1100 metros.
Con S. Ruiz aprontó en 48" 4|5. Es candidato.

LA ELENA. — Fué no placé de Liebre en 1'33" 1|5 los 1500 metros y luego fué no placé de Piragua en 1'8" los 1100 metros.
No corre.

WAVERER. — Fué no placé de Tacna en 1'40" 2|5 los 1600 metros y luego fué no placé de Sustituta en 1'38" 3|5 la misma distancia.
Anda bien.

CADENILLA. — Es debutante.
Con Lanatti cubrió 1000 metros en 1'2" y 1|5.

FRIPONETTE. — Fué tercera de Zagala, segunda Liebre en 1'39" 2|5 los 1600 metros y luego fué cuarta de Tacna, Vengadora y Crucera en 1'40" 2|5 la misma distancia.
Anda regular.

THEBAS. — Corrió una vez siendo no placé de Sustituta en 1'38" 3|5 los 1600 metros.
Aprontó como para ganar.

VENGADORA. — Fué no placé de Coquetona en 1'38" 1|5 los 1500 metros y luego fué no placé de Sustituta en 1'38" y 3|5 la misma distancia.
Anda regular.

TERCERA CARRERA
Distancia 1600 metros

REMERO. — Fué segundo de Nutriador en 1'32" 1|5 los 1500 metros y luego fué segundo de Trotol en 1'46" 3|5 los 1700 metros.
Si no es perdedor puede ganar.

OR FIN. — Corrió una vez siendo cuarto de Trotol, Remero e Infierno en 1'46" y 3|5 los 1700 metros.
Anda muy bien. Con E. Ruiz y a la par de Olfato marcó 44".

LUCIEN SIMON. — Es debutante.
Anda regular.

LARGADOR. — Es debutante.
No corre.

LIBERTARIO. — Fué no placé de Llanero en 1'13" los 1200 metros y luego fué no placé de Pucará en 1'38" 3|5 los 1600 metros.
Con Acosta aprontó en 1'.

CHAPERON. — Fué no placé de Narval en 1'56" los 1800 metros y luego fué no placé de Trotol en 1'46" 3|5 los 1700 metros.
Anda regular.

SOLFERINO. — En el clásico Unzué fué 2000 metros y luego fué tercero de Infierno, segundo Chascarrillo en 1'33" 2|5 los 1600 metros.
Con Fenucci hizo 1000 metros en 1' 2|5. Es candidato.

CUARTA CARRERA
Distancia 2000 metros

SU SEÑORIA. — Con 53 kilos fué segundo de Souville 56, en 2'5" 1|5 los 2000 metros y luego con 48, fué segundo de Musulmán 55, en 2'42" 1|5 los 2500 metros.
Anda bien.

ORANGE BOY. — Con 56 kilos fué tercero de Montaraz 53, segundo Burlón 55, en 1'51" 1|5 los 1800 metros y luego ganó con 54, segundo Sonsonette 46, tercero Pomar 53, en 1'44" 3|5 los 1700 metros.
Puede ganar.

BURLON. — Con 56 kilos fué no placé de Gin Fizz 53, en 1'44" los 1700 metros y luego con 55 fué segundo de Montaraz 53, en 1'51" 1|5 los 1800 metros.
Puede ganar.

ESTAMPILLA. — Con 51 kilos fué tercera de Atención 50, segundo Esdepaja 56, en 2'10" 1|5 los 2200 metros y luego con 53, fué no placé en el clásico Las Heras de Pilmayquén 48, en 2'3" 1|5 los 2000 metros.
Puede ganar.

OVIDIO. — Con 56 kilos fué segundo de Dusty Day 56, en 1'45" 1|5 los 1700 metros y luego con 55 fué no placé de Orange Boy 51, en 1'44" 3|5 la misma distancia.
No corre.

POMAR. — Ganó con 50 kilos, segundo Point du Jour 51, tercero Nerón 55, en 1'40" 3|5 los 1600 metros y luego con 53 fué tercero de Orange Boy 54, segundo Sonsonette 46, en 1'44" 3|5 los 1700 metros.
Puede ganar.

KALFUKIR. — No corre desde el año 1920.
Puede ganar.

JUGLAR. — Ver la primera carrera.
No corre.

MONTARAZ. — Con 53 kilos fué segundo de Condena 53, en 1'51" los 1800 metros y luego ganó con 53, segundo Burlón 55, tercero Orange Boy 56, en 1'51" y 1|5 la misma distancia.
Con Torterolo y a la par de Fred marcó 1'1" 2|5. Es el favorito.

QUINTA CARRERA
Distancia 800 metros

ENECEQU. — Por El Chacho y Ciboule, del stud El Talar.
Anda bien.

PIONNER. — Por Changui y Adularia, del stud Almirón M. C.
Puede ganar.

ODONNEL. — Por Carlos XII y Yellow Fly, del stud Escalante.
Las gusta.

SEDUCTOR. — Por Hexagon y Sensitiva, del stud Abracadabra.
Es lleno.

GUANTE BLANCO. — Por Estribor y La Viuda, del stud La Isabelita.
Puede correr bien.

QUITADOR. — Por Royal Nose y Ecar Money, del stud E. Y.
Anda regular.

PAVURA. — Por Fisherman y Timidez, del stud Las Damas.
Es el sport.

ONEROSA. — Por Melick y Harpía del stud Moreno N.
Es la favorita.

ORACION. — Por Folleto y Flor del Alba, del stud El Faro.
Es seria enemiga.

SEXTA CARRERA
Distancia 1500 metros

CINTARAZO. — Fué segundo de Camacho en 1'45" 2|5 los 1700 metros y luego fué cuarto de Mehemet Alí y Pucará y Sideral, en 1'31" 1|5 los 1500 metros.
Con Acosta y a la par de Su Señoría marcó 48" 1|5.

SIDERAL. — Fué cuarto de Camacho, Cintarazo y Yuyo Moro, en 1'45" 2|5 los 1700 metros y luego fué tercero de Mehemet Alí, segundo Pucará en 1'31" 1|5 los 1500 metros.
Con Tesón trabajó suave.

CAROLIN. — En el clásico Río Uruguay fué no placé de Sofocón, en 2'20" los 2200 metros y luego fué no placé de Callejero, en 1'44" 4|5 los 1700 metros.
Anda regular.

SEPTIMA CARRERA
Distancia 1600 metros

CIERVO. — Ganó con 52 kilos, segundo Albéniz 56, tercero Paso Doble 50, en 1'38" los 1600 metros y luego con 55 fué segundo de Pérfido 59, en 1'38" la misma distancia.
Anda bien.

PERFIDO. — Ganó con 50 kilos, segundo Ciervo 55, tercero Albéniz 56, en 1'38" los 1600 metros y luego con 53, fué segundo de Jalousie 46, en 1'37" la misma distancia.
No corre.

ROSY QUEEN. — Con 50 kilos fué cuarta de Lady Jubilée 42, Telilla 47 y Malquerida 46, en 1'39" 2|5 los 1600 metros y luego con 50 fué no placé de Pacú 53, en 1'38" la misma distancia.
Aprontó ayer en 48".

TELADI. — En el clásico Condesa fué no placé de Ratisbonne en 1'10" 1|2 los 1600 metros y luego con 43 kilos fué no placé de Saperlotte! 54 en 50" 4|5 los 1000 metros.
Anda regular.

LA DICHA. — Con 50 kilos fué tercera de Coronadora 53, segunda Desdeñosa 4?, en 1'45" los 1700 metros y luego con 47, fué segunda de Pacú 53, en 1'38" los 1600 metros.
Aprontó en 51" 2|5. Es la favorita.

OCTAVA CARRERA
Distancia 2200 metros

ESDEPAJA. — Con 56 kilos fué segundo de Atención 50, en 2'10" 1|5 los 2200 metros y luego con 53, fué cuarto de Brincador 51, Paso Doble 56 y Souville 56, en 2'18" la misma distancia.
Puede ganar.

TARTARIN. — Con 54 kilos fué cuarto de Musulmán 55, Su Señoría 48 y Atención 47, en 2'42" 1|5 los 2500 metros, y luego con 52 fué cuarto y último de Poderosa 49, Evil Eye y Atención 47, en 2'38" 1|2 la misma distancia.
No corre.

PACU. — Con 54 kilos fué no placé de Tesón 54, en 1'39" los 1600 metros y luego ganó con 53, segunda La Dicha 47, tercera Jalousie 49, en 1'38" la misma distancia.
Con Ferrari marcó 48" 2|5.

BRINCADOR. — Con 56 kilos en el clásico Chapar fué no placé de Don Padilla 54, en 2'3" 2|5 los 2000 metros y luego ganó con 51, segundo Paso Doble 56, tercero Souville 56, en 2'18" los 2200 metros.
Puede ganar.

HIPPODROME. — En el clásico Gilamos fué no placé de Albéniz 51, en 1'31" 3|5 los 1500 metros y luego en el Gran Premio Nacional fué no placé de Rico en 2'37" los 2500 metros.
Con S. Ruiz aprontó en 49".

ATENCION. — Con 47 kilos fué tercero de Poderosa 49, segundo Evil Eye 59, en 2'38" 1|2 los 2500 metros y luego con 54, fué segundo en el clásico Arenales de Tesón 56, en 1'38" los 1600 metros.
Es muy candidato.

CHARLES JACQUE. — En el clásico [illegible] fué no placé de Mascalzone en 2'7" y 2|5 los 2000 metros y luego con 57 kilos fué no placé de Mehemet Alí 54, en 1'31" 1|5 los 1500 metros.
Anda bien.

El debut de los dos años

UNA CARRERA QUE DESPIERTA INTERES A PESAR DE LOS ESCASOS INSCRIPTOS

Como todos los años al principio de temporada la carrera de productos de dos años constituye el tema predilecto de los aficionados y la prueba que despierta mayor interés.

A continuación haremos una ligera reseña de los antecedentes y chance de cada uno de los anotados, que como se verá, casi en su totalidad están muy bien preparados e inspiran gran confianza a sus caballerizas, pero de todas, Onerosa, la tordilla del cuidador Naciano Moreno, será la favorita de LA EPOCA.

Enececu. — Es un hijo de El Chacho y Ciboule, cuyo ejercicio de 800 metros hemos dado a conocer.

El entraineur Carabajal, dió corrida ese día a dos potrillos y dos potrancas, con resultado satisfactorio para éste.

Es ligero, bastante parejero, y puede desempeñarse con probabilidad. Ayer, dirigido por J. Canal, cubrió 500 metros en 30" 1|2.

Odonnel. — Por Carlos XII y Fellow Flay. Con este potrillo el jockey Ramírez, va a estrenarse como entraineur.

El ex jockey, Florencio Rodríguez, tiene fe de poder iniciarse con éxito.

Es un potrillo pronto, de una acción elástica, y que puede ser el ganador. Con P. J. Ramírez, ayer, cubrió 500 metros en 29" 3|5.

Seductor. — Por Hexagon y Sensitiva, al cuidado de Ramón Garrido. Se nos informa que tiene una corrida de 49", los 800 metros. En 500 metros marcó 31".

Guante Blanco. — Por Estribor y La Viuda. Este pupilo del entraineur Berazategui, como lo anticipáramos el sábado, se la dió corrida en 800 metros a la par de Charge y el miércoles se le cotejó con Mandasaya en 500 metros, permitiéndosele ganar. Ayer con A. Quinteros, marcó 29" 2|5.

Quitador. — Por Royal Nose y E. Money. Anda regular. Con F. Arcuri, hoy empleó 30" 4|5.

Pionner. — Por Changuí y Adulaia, al cuidado de M. C. Almirón. Este potrillo tiene una corrida en 49" los 800 metros y cierto prestigio entre los profesionales. Con E. Saavedra, marcó ayer 29" 4|5, los 500 metros.

Payura. — Es una hija de Fisherman y Timidez, que cuida A. Galimberti. La vemos como el lance, aprontó en 29".

Oración. — Por Folleto y Flor del Alba, al cuidado de Martín Orrego.

Nuestros lectores están al corriente de los ejercicios producidos por esta potranca del stud El Faro.

Cometiendo una indiscreción, nos fué posible sacarle tiempo a dos relojes en su corrida de 800 metros, ejercicio que hizo en el recomendable tiempo de 48" 2|5. En 500 metros empleó 29" 2|5.

Onerosa. — Por Melik y Harpía, del stud N. Moreno.

La mentada tordilla compañera de techo de Rico, ha sido el tema predilecto a diario durante este último mes.

Está muy preparada, es muy parejera, pero no tiene nada más que 48" 3|5, los 800 metros.

El miércoles último se le trabajó a la par de Codiciosa y de Charro, un hijo de Packoy, anotado para la reunión del 6, poniéndosele atrás para ser cascoteada a fin de que no extrañe su debut. Esta mañana dirigida por el jockey R. Pelletier, dominó fácilmente a Codiciosa, que piloteaba E. Ruiz, empleando 30". Será la favorita de LA EPOCA.

En la carrera del desquite

Nos encontramos con dificultades, como en la mayoría de las pruebas para elegir nuestro candidato.

Atención, es uno de los candidatos más autorizados. El hijo de Diamond Jubilee, ayer hizo 1000 metros en 1'1".

Hippodrome, que reaparece tras larga ausencia con una corrida de 2'19" 2|5, es también un serio rival.

La Dicha, será de nuevo nuestra candidata

Al disputar su última carrera, esta hija de San Vicente, fué segunda de Pacú en 1'38" la milla.

La pupila del entraineur Peñaloza, ha seguido en perfectas condiciones y ayer aprontada con moderación, hizo 800 metros en 51" 2|5.

Pérfido y Ciervo, sus principales enemigos posiblemente han de haber corrido esta tarde.

Cintarazo, Sideral y Cabolín

SE DISPUTARAN EL PREMIO PAPARO

Tres serán los competidores de este premio y son ellos los únicos inscriptos, razón que ha de influir para el poco lucimiento de este encuentro.

Cintarazo y Sideral, son los que tienen mejores probabilidades y de acuerdo con la última carrera del hijo de Packoy, a él debería corresponderle el triunfo. Sin embargo, creemos que el representante del stud Montiel, va a imponerse en esta oportunidad.

El hijo de Verdun, en su apronte de ayer, dirigido por Acosta y aparcado a Su Señoría, empleó 48" 1|5, demostrando encontrarse en inmejorables condiciones.

Montaraz, será nuestro favorito en el premio Carlovingio.

La casi totalidad de los anotados en esta prueba, han debido intervenir en la reunión realizada esta tarde, lo que viene a complicar la elección de un candidato.

Montaráz, recibiendo peso de todos los inscriptos en su contra, nos resulta un candidato aceptable.

El hijo de Craganour, dirigido por Torterolo, y aparcado a Fred, ayer hizo 1000 metros empleando en la distancia 1'1" 2|5.

Solferino, Or Fin y Libertario

La carrera de caballos de 3 años perdedores, tendrá a un reducido número de concurrentes.

Sin embargo tres ed ellos pueden tener sus pretensiones.

Solferino, en privado anda muy bien, como lo demostró en su apronte de ayer, empleando el recomendable tiempo de 1' 2|5, los 100 metros, dirigido por el jockey Fenucci, y además termina de ser tercero de Infierno.

Or Fin, a disputado únicamente una carrera entrando cuarto y Libertario, en la última prueba que disputó y fracasó contaba una corrida de 1'39" 2|5, y como ha seguido bien y ayer con el jockey Arcuri, aprontó en 1' los 1000 metros, resulta otro candidato de no despreciar.

Friponnette y Vix, en la carrera de yeguas de tres años perdedoras.

Elementos de poca valía son los que ya quedan para alternar en esta categoría, sin embargo en esta oportunidad, hay dos candidatas con relativos méritos, para aspirar a obtener su primera victoria.

Friponnete, reservada para esta prueba y que cuenta con una corrida de 1'34" 2|5, los 1000 metros, merece a su entraineur muchísima confianza.

Vix, que es la principal adversaria y que cuenta con puestos de placé, produjo ayer un excelnte ejercicio al emplear 48" 4|5 los 80 metros.

La Elena y Torcho, pueden desempeñarse honorablemente y alternar con éxito en contra de las citadas con preferencia.

Palmerstown, tiene un compromiso favorable.

Es posible que al hijo de Primicio, le haya legado el turno de quebrar la escasa fortuna que ha tenido en su reciente actuación.

Palmerstown, en la primera carrera de mañana lleva de principal enemigo a Juglar, si es que llegara a hacer reservado para ésta carrera y a Olfato.

De todas maneras, el pupilo del entraineur Brasesco, que ayer con el aprendiz Canal aprontó en 49" 2|5 los 800 metros, es un punto muy alto de matar en tan modesta compañía.

Inscripciones para la reunión del 7 de enero:

Premio Ecurie Condal, 1600 metros: Rómulus, Yacanto, La Piba, Patriote, Ociosa, Arador, Narración, Marshal, Ney, Silbato.

Premio Picacero, 1300 metros: Kestrel, Amuleto, Arabera, Charmful, Forunguero, Flamenca II.

Premio Realeza, 1.900 metros: Crisólogo, Mazapán, Nadadora, Juicioso, Mon Droit, Pacodoro, Fulgente, Mosaico, Silbato.

Premio Rico, 800 metros: Idem Oriette, Carbonilla, Damasco, Beau Sabreur.

Premio Bridge of Canny, 1300 metros: Crisólogo, New Times, Manes, La Payanca, My Fly, Jefe, Delfín II, Centinela, Diplomático, Antaño, Bolazo, Doble Blanca.

Premio Old Man, 2200 metros: Kybosh, Principal, Aquelarre, Leoufé, Childerico, Lip Labor, Lampione, Lepanto, Mon Droit, Sargento, Padre Vega, Para hoy, Seguro. Probo.

Hipódromo Argentino

Programa para el sábado 6 de enero de 1923 (feriado):

Premio Dairy Man, distancia 1600 metros: Miseltoe 59 kilos, Radamanto 56, Alaska 54, Espartizal 53.

Premio Palaciana, distancia 1.700 metros: Clavada 55 kilos, Talega 55, Piola 55, La Tremouville 55, Glicenia 55, Torche 55.

Premio Arrozín, distancia 1800 metros: Or Fin 55 kilos, Favorito 55, Doria 55, Méndez Núñez 55.

Premio Saxe, distancia 1600 metros: Supremacía 57 kilos, Estampilla 53, Telilla 51, Rosa Roja 51, Sidonia 46, Lady Jubilee 48, Malquerida 47.

Premio Jaipur, distancia 800 metros: Odonell 54 kilos, Orí 54, Abolengo 54, Quitador 54, Charro 54, Onerosa 52, El Regente 54, Polvorosa 52, Gentileza 52, La Patria 52, Vogana 52, Oración 52.

Premio Máuser, distancia 2000 metros: Callejero 56 kilos, Mehemet Alí 56, Yuyo Moro 52.

Premio Utreht, distancia 1600 metros: Winged 59 kilos, El Dante 59, Pérfido 57.

Premio Diantre, distancia 2500 metros: Musulmán 58 kilos, Souville 57, Esdepaja 56, Poderosa 56, Charge 55, Su Señoría 51, Orange Boy 49, Feati 48, Kim 47.

INSCRIPCIONES

Para el domingo próximo se ha hecho las siguientes inscripciones:

Premio Floreo, distancia 2000 metros — Fend l'Air, Dusty Day, eCci, Kalfukir, Juglar, Pomar, Trolero, Olfato.

Premio Rumor, distancia 1700 metros — Sandipá, Lucien Simon, Méndez Núñez, Famoso, Magnífico, Firpo, Chaperón.

Premio Poderosa, distancia 1600 metros. — La Dicha, Tacna, Siderita, La Sulamita, Coquetona, Doña Cucha, Firmeza XII, Sidonia, Desiree, Sustituta, Desdeñosa, Last Love, Friponnette.

Premio Pacú, distancia 1100 metros. — Jedo, Tiépolo, My Fly, Cantador, Laya, Saperlotte.

Premio Rico, distancia 800 metros. — El Regente, Polvorosa, Mala Noticia, Amangú, Pirincha, Armadillo, Jo-

Competidores y montas

LUNES 1 (feriado)

PREMIO NUDO
Distancia 1700 metros

Primera carrera		A las 14.30	
1	**Juglar**	4|52	dudoso
2	**Palomita**	4|51	M. Coronel
3	**Palmerstown**	5|50	J. Canal
4	**Olfato**	4|50	F. Arcuri
5	**Noble**	4|48	X. X.
6	**Vendabal II**	4|48	M. Acosta
7	**Barricada**	4|46	E. Orduna

PREMIO AMELIA II
Distancia 1500 metros

Segunda carrera		A las 15	
1	**Torche**	3|55	J. Canal
2	**Susanita**	3|55	no corre
3	**Progne**	3|55	no corre
4	**Vix**	3|55	S. Ruiz
5	**La Sam'tana**	3|55	no corre
6	**La Elena**	3|55	J. Bastías
7	**Wawerer**	3|55	E. Orduna
8	**Cadenilla**	3|55	X. X.
9	**Friponnette**	3|55	R. Pelletier
10	**(Thebas**	3|55	no corre
11	**(Vengadora**	3|55	A. Quinteros

PREMIO ARADOR
Distancia 1600 metros

Tercera carrera		A las 15.30	
1	**Romero**	3|55	D. Torterolo
2	**Or Fin**	3|55	E. Ruiz
3	**Lucien Simon**	3|55	X. X.
4	**Largador**	3|55	no corre
5	**Libertario**	3|55	F. Arcuri
6	**Chaperón**	3|55	M. Altam'da
7	**Solferino**	3|55	C. Fenucci

PREMIO CARLOVINGIO
Distancia 2000 metros

Cuarta carrera		A las 16	
1	**Su Señoría**	5|58	R. Peña
2	**Orange Boy**	5|56	J. de Tomasi
3	**Burlón**	4|55	A. Quinteros
4	**Estampilla**	4|55	R. Pelletier
5	**Ovidio**	4|54	no corre
6	**Pomar**	5|53	M. Altam'da
7	**(Kalfukir**	5|53	J. Canal
8	**(Juglar**	4|47	no corre
9	**Montaraz**	4|52	D. Torterolo

PREMIO NEBRASKA
Distancia 800 metros

Quinta carrera		A las 16.30	
1	**Enececu**	2|54	J. Canal
2	**Pionner**	2|54	E. Saavedra
3	**Odonell**	2|54	P. J. Ramírez
4	**Seductor**	2|54	J. Bastías
5	**Gte. Blanco**	2|54	A. Quinteros
6	**Quitador**	2|54	F. Arcuri
7	**Pavura**	2|52	M. Altam'da
8	**Onerosa**	2|52	R. Pelletier
9	**Oración**	2|52	T. N. Fern'dz

PREMIO PAPARO
Distancia 1300 metros

Sexta carrera		A las 17	
1	**Cintarazo**	3|55	M. Acosta
2	**Sideral**	3|55	M. Lema
3	**Cabolín**	3|55	M. Coronel

PREMIO UTRECHT
Distancia 1600 metros

Séptima carrera		A las 17.30	
1	**Ciervo**	4|55	A. Grassi
2	**Pérfido**	3|53	no corre
3	**Rosy Queen**	4|48	J. Canal
4	**Teladí**	3|46	T. Sánchez
5	**La Dicha**	3|45	M. Acosta

PREMIO DIANTRE
Distancia 2200 metros

Octava carrera		A las 18	
1	**Esdepaja**	6|56	T. Sánchez
2	**Tartarín**	4|55	no corre
3	**Pacú**	4|55	P. Ferrari
4	**Brincador**	3|54	M. Acosta
5	**Hippodrome**	3|54	J. Canal
6	**Atención**	5|54	D. Torterolo
7	**Ch. Jacque**	3|49	X. X.

GINEBRA
¡¡ TRIUNFA DESDE EL AÑO 1575 !!
BOLS

Pronosticos de la prensa para la reunión de mañana en Palermo

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	MES DE DICIEMBRE					
									Gan.	Plac.	N. c.	Gan.	Plac.	N. c.
LA EPOCA	Palmestown	Friponetto	Solferino	Montaraz	Onerosa	Cintarazo	La Dicha	Atención	168	100	48	19	11	2
Italia del Popolo	Palmerstown	Vix	Solferino	Montaraz	Onerosa	Cintarazo	La Dicha	Hippodrome	162	92	44	19	13	3
La Tarde de La Plata	Palmerstown	Vix	Lucien Simon	Montaraz	Oración	Cintarazo	La Dicha	Hippodrome	151	97	50	19	11	4
El Diario	Palmerstown	Vix	Solferino	Montaraz	Onerosa	Cintarazo	La Dicha	Hippodrome	149	100	54	19	13	1
Tit Bits	Palmerstown	Vix	Solferino	Montaraz	Onerosa	Cintarazo	La Dicha	Hippodrome	149	93	55	21	9	4
La Gaceta de España	Palmerstown	Vix	Solferino	Ovidio	Oración	Sideral	La Dicha	Pacú	148	100	63	16	12	3
Diario Español	Olfato	Vix	Libertario	Montaraz	Onerosa	Cintarazo	Rosy Queen	Hippodrome	145	92	64	16	6	4
La Unión	Palmerstown	Vix	Solferino	Montaraz	Onerosa	Cintarazo	La Dicha	Hippodrome	144	85	65	18	5	3
Sport (La Plata)	Palmerstown	Vix	Solferino	Montaraz	Onerosa	Cintarazo	La Dicha	Hippodrome	141	87	65	18	5	3
Azzaman	Olfato	Cadenilla	Solferino	Pomar	Enececu	Cintarazo	Pérfido	Hippodrome	140	93	55	17	9	4
El Tiempo (Córdoba)	Palmerstown	Vix	Solferino	Montaraz	Onerosa	Cintarazo	La Dicha	Hippodrome	140	91	65	18	5	3
Revista Sportiva	Palmerstown	Friponetto	Solferino	Montaraz	Pionner	Sideral	La Dicha	Hippodrome	136	102	71	33	6	4
Il Roma	Palmerstown	Vix	Solferino	Montaraz	Oración	Cintarazo	La Dicha	Hippodrome	136	80	54	19	4	3
País Libre	Palmerstown	Vix	Solferino	Montaraz	Onerosa	Sideral	La Dicha	Charles Jacqu'	134	87	83	22	10	5
La Voz Argentina	Palmerstown	Vix	Solferino	Montaraz	Onerosa	Sideral	Pérfido	Atención	131	100	67	19	11	5
Le Courrier de La Plat	Olfato	Vix	Solferino	Montaraz	Onerosa	Cintarazo	La Dicha	Charles Jacque	133	90	79	181	11	4
La Palabra de San Mart	Olfato	Vix	Or Fin	Pomar	Guante Blanco	Cintarazo	Ciervo	Pacú	129	91	76	22	7	6
El Heraldo (Belgrano)	Palmerstown	La Elena	Solferino	Montaraz	Oración	Cintarazo	Rosy Queen	Hippodrome	129	82	64	20	7	1
Le Journal Français	Palmerstown	Friponette	Libertario	Montaraz	Onerosa	Cintarazo	La Dicha	Hippodrome	127	95	68	25	11	1
La Unión Libanense	Olfato	Vix	Solferino	Montaraz	Onerosa	Sideral	La Dicha	Hippodrome	126	81	76	22	8	4
O' Balilla	Palmerstown	Vix	Solferino	Montaraz	Onerosa	Sideral	Pérfido	Atención	123	102	81	18	12	4
El Argentino de La Plat	Vendaval II	Pregne	Chaperón	Ovidio	Pionner	Cabolín	Ciervo	Pacú	122	83	82	16	12	4
Fray Mocho	Olfato	Susanita	Solferino	Su Señoría	Guante Blanco	Cintarazo	La Dicha	Atención	118	87	74	19	8	5
Giornale d'Italia	Olfato	Susanita	Solferino	Burlón	Oración	Cintarazo	Teladí	Charles Jacqu	118	86	75	20	10	4
Guarino	Olfato	La Elena	Solferino	Montaraz	Guante Blanco	Cintarazo	La Dicha	Hippodrome	117	96	66	19	7	2
El Tribuno	Palmerstown	Vix	Or Fin	Su Señoría	Guante Blanco	Cintarazo	La Dicha	Atención	115	94	76	21	12	4
Buenos Aires Herald	Palmerstown	Vix	Solferino	Montaraz	Odonell	Cabolín	Pérfido	Charles Jacque	114	91	85	14	16	5
La Patria degli Italian	Palmerstown	Vix	Or Fin	Su Señoría	Odonell	Sideral	La Dicha	Charles Jacque	111	80	92	15	9	7
Caras y Caretas	Olfate	Susanita	Or Fin	Pomar	Odonell	Cintarazo	Teladí	Charles Jacque	108	78	103	12	10	4

...osa, Odonell, Seductor, La Patria, Ori Pavura, Comandante Nis, Ultrayer, Gentileza, Paquetona.

Premio Sablazo, distancia 1800 metros. — Pandour, Chascarrillo, Nombre Sideral, Yuyo Moro, Infierno, Mehemet Alí, Tun Tun, Pucará.

Premio Royal Admiral, distancia 1600 metros. — Jalousie, Callejero, Charles Jacque, Fonti, Ciervo, Tesón, Rosa Roja, Nudo, Cantador, Infierno, Winged, Lady Jubilee, Mascalzone, Rosy Queen.

Premio Turundel, distancia 2200 metros. — Red Wolff, Musulmán, Souvile, Charles Jacque, Don Padilla, Atención, Paso Doble, Fonti, Hippodrome, Sangre Fuerte, Matach, Diógenes, Brown.

Nuestro turf hace 20 años

ULTIMATUM OBTIENE UNA NUEVA VICTORIA EN EL CLASICO CAPITAL

(De "R. Sportiva" de diciembre 8 de 1902)

El elemento social no ofreció su decidido concurso a la reunión del domingo en Palermo, a pesar de destinarse su producido a la Sociedad de Beneficencia de la Capital. Sin embargo, la fiesta transcurrió en un regular ambiente de animación, del que no han de mostrarse quejosas las damas que han patrocinado la reunión. La presencia de los jefes y oficiales del buque francés "Duguay Trouin", invitados especialmente por la comisión del Jockey Club, dió una nota simpática a la fiesta, que, bajo el punto de vista sportivo, marcará la clausura definitiva de los clásicos importantes del año.

La cátedra tuvo un día de los más funestos, siendo casi general el fracaso de los favoritos del público.

Solamente cinco campeones reunió el clásico Capital, de 2.500 metros, donde el público hizo su preferido a Pimiento, dirigido por Isabelino Díaz, contando también con numerosos partidarios Ultimátum y Mesalina, y cotizándose en carácter de outsiders, San Carlos y Orán.

La prueba había despertado general expectativa, y al darse la señal, Pimiento se lanzó al frente, imprimiendo regular tren a la carrera. Mesalina se colocó segunda delante de Ultimátum y Orán en el fondo. Sin alternativas siguió la carrera hasta el palo de los 1.600 metros, donde Ultimátum pasó a reemplazar a la yegua en el segundo puesto. Dióse vuelta al codo final y ya el hijo de Napoleón pisaba la retaguardia de Pimiento, que, frente al antiguo paddock, cedía sus posiciones después de escasa resistencia.

Ultimátum pasó al primer puesto con gran acción para continuar hasta la meta, a pesar de la entrada avasalladora de Mesalina, que surgió en el último momento en rápidos avances,p ara ocupar el segundo puesto a dos cuerpos del vencedor. Tercero Pimiento y cuarto, distanciado, San Carlos.

Tiempo, en los 2.500 metros. 2'40" tres quintos.

El jockey Estevez, lo mismo que el entraineur de Ultimátum, señor Antonio Romero, fueron muy felicitados por la espléndida victoria del caballo.

ESTADISTICA

JOCKEYS

M. Acosta	70	carreras
R. Pelletier	17	"
J. Canal	35	"
D. Torterolo	31	"
E. Ruiz	30	"
F. Arcuri	27	"
R. A. Carabajal	23	"
J. di Tomasi	19	"
R. Peña	18	"
M. Lema	17	"
S. Ruiz	16	"

CUIDADORES

N. Moreno	49	carreras
V. Fernández	22	"
V. Pérez	22	"
R. Coll	16	"
A. Camilion	15	"
D. Pianezzi	15	"
R. Aquino	14	"
B. Olivieri	15	"
J. Bentancour	12	"
T. Miguez	12	"

CABALLOS

	Carreras	$
Rico	11	279.497.—
Black Beauty	5	73.195.—
Mameluke	5	65.493.—
Pilmayquén	6	64.790.—
Gandoumint	4	62.610.—
Citoyen	5	54.600.—
Quo Vadis?	2	51.000.—
Caid	1	47.226.—
Diógenes	7	45.600.—
Brown	5	45.191.—
Tangage	7	44.670.—

PADRILLOS

	Productos	
Saint Wolf	23	$ 433.504
Picacero	1	„ 279.504
Amsterdam	15	„ 251.528
Craganour	13	„ 197.064
Your Majesty	19	„ 149.852
Irigoyen	8	„ 132.145
Mojinete	6	„ 129.043
Larrea	9	„ 94.170
Perrier	9	„ 86.950
Pipiolo	7	„ 86.800
Pippermint	3	„ 71.250

CABALLERIZAS

Condal	21	carreras	$ 338.797
Alvear F. de	19	"	" 200.016
Montiel	15	"	" 135.000
Ayacucho	9	"	" 98.893
Moreno N.	12	"	" 98.691
Indécis	8	"	" 88.416
P. Ecurie	12	"	" 85.250
Atucha J.	13	"	" 80.250
Villanueva	8	"	" 73.428
Las Chircas	7	"	" 70.402
D. Alfonso	7	"	" 66.352
La Morena	6	"	" 64.790

Hipódromo de La Plata

LA REUNION DE MAÑANA

Promete resultar muy interesante la reunión de carreras que se efectuará mañana en el Hipódromo de La Plata, pués en las distintas pruebas que componen el programa, figuran inscriptos los mejores caballos que allí actúan.

Premio Hollis — 1300 metros

1 Sola Mía 56 k., E. M. Ochoa.
2 Torreja 56, O. González.
3 Mi Tormento 56, N. Saavedra.
4 Teodora 56, F. Bazterrica.
5 Sensación 56, S. Roygt.
6 Peggie 56, J. Etchechourry.
7 La Hueya 56, J. Santestevan.
8 Hincapié 56, Z. Lacrúz.

Premio Hondazo — 1400 metros

1 Petit Gris 56 k., S. Gómez.
2 Henry White 56, J. T. Migone.
3 Colmo 56, A. Delevaux.
4 El Condenado 56, I. Cortés.
5 Sin Pereza 56, J. Vallejo.
6 Sanguinario 56, A. Dellagiovanna.

Premio Hudson — 1100 metros

1 Albeador 56 k., R. Alonso.
2 Toto 56, S. Gómez.
3 Legionario 56, M. Sosa (h.).
4 Veguero 56, J. R. de la Cruz.
5 Day by Day 56, C. Rodríguez h.
6 Mil más 56, J. Pellegrini.
7 Fogueo 56, O. González.
8 Ancafilú 56, Z. Lacruz.
9 Trapisonda 54, J. Regueraz.

Premio Huelcupén — 1400 metros

1 Irónico 57 k., S. Gómez
2 Rapier 57, P. G. Bascú
3 Marol 57, R. Peñaloza.
4 Tandilero 57, Z. Lacrúz.
5 Nemia 55, R. Alonso.
6 Onlymine 54, F. Causa.
7 Colmo 54, A. Delevaux.
8 Imperiale 52, J. Pellegrini.

Premio Humital — 1300 metros

1 Cordiale 58 k., F. Bazterrica.
2 Ratisbonne 55, I. Churri.
3 Cuzquita 49, D. Degaetano.
4 Cupia 48, J. T. Costa.
5 Matchlight 48, B. Camargo.
6 Naranjada 48, R. Méndez.
7 Punta Chica 46, F. Goyeneche.

Premio Huracán — 1200 metros

1 Intrigante II 57 k., R. Salas.
2 Seisén 57, B. Camargo.
3 Pericón 54, J. R. de la Cruz.
4 Day by Day 54, C. Rodríguez h.
5 Cupla 52, J. T. Costa.
6 Grace Darling 52, E. Sibuet.

Premio Hurguete — 1600 metros

1 Langostén 57 k., J. Santestevan.
2 Don Domingo 56, P. D. Orezzoli.
3 Matacán 51, H. Marrollo.
4 Dairy Man 50, C. Valla.
5 Some Day 50, G. Cavrot.
6 Bien 47, Z. Lacruz.
7 Legendario 46, A. P. Irusta.
8 El Molle 43, J. Z. Francou.

Sumas ganadas por los siguientes studs.—

15 de Mayo	$ 19.915
La Esperanza	" 19.915
24 de Marzo	" 16.980
Volunteer	" 15.060
La Barra	" 14.600
Sebastopol	" 14.215
Los Paraísos	" 13.830
Margot	" 12.410
Violetas	" 12.250
Pirámides	" 11.840
El Simpático	" 11.550
Lemoine	" 11.300
Colegiales	" 10.460
La Cochola	" 9.765
San Roque	" 9.600
Batito	" 9.090
Trifón	" 8.180
Frascuelo	" 7.900
Inconsecuencia	" 7.270
Tupí Nambá	" 7.160
Lola	" 6.780
Epsom	" 6.480
La Suerte	" 6.270
El Fausto	" 6.160
Girasol	" 6.140
Cantábrico	" 5.930
Lía Dora	" 5.770
Croydon	" 5.740
La Luisita	" 5.525
Adelina	" 5.430
Ya	" 5.025
Galápago	" 4.980
El Muelle	" 4.870
Pobre	" 4.410
Zoraida	" 4.190
La Chelita	" 4.130
La Glorieta	" 4.100
El Astro	" 4.080
Lety	" 4.025
Santa Clara	" 3.955
Adelante	" 3.890
Mamore	" 3.650
Dolores	" 3.460
Bullita	" 3.255
J. Manzoni	" 3.230
Gaditano	" 3.150
Saraca	" 3.140
Santa Rita	" 3.090
La Gallareta	" 3.080
Inés	" 3.075
Fulmen	" 3.060
El Jardín	" 3.050
La Mancha	" 3.050
Divisadero	" 3.040
Puchu	" 3.020
Arabe	" 3.020
Mandarina	" 3.000
Dos A.	" 2.990
Grosería	" 2.850
Carlos XII	" 2.540
Covacha	" 2.530
Garufa	" 2.300
El Platense	" 2.275
La Rubia	" 2.280
Ponchola	" 2.200
El Gallinero	" 2.200
Eyefe	" 2.190
La Minerva	" 2.170
Cayó Piedro	" 2.170
María Chica	" 2.170
Bruno	" 2.130
Arita	" 2.070
Petite Ecurie	" 2.000

Hipódromo San Martín

Resultado completo de la reunión de carreras efectuada esta mañana en este hipódromo:

PREMIO VIS A VIS

Primera carrera — 1500 metros

1	PALITO 53 kilos, J. Orlandini	1218	875
2	Gral. Haig 48, A. Lallana	2020	1315
3	Caretudo 55, J. Juanicó	644	347
4	Ojo 53, A. Torres	1509	968
0	Gran Galeoto 53, D. Nápoli	136	162
0	Negocio 50, M. Góngora	336	241
0	Marbak 53, N. Olmos	1564	967
0	Florista 53, J. M. Ochoa	829	447
0	Oberdan 48, M. Reparaz	184	164
		8446	5485

No corrieron: Legislador, Esa Es.
Dividendos: del 1o. $ 12.50 a ganador y 3.80 a placé; del 2o. 3.20; del 3o., 6.60.
Ganada por 1 cabeza.
Tiempo: 1'34" 2|5.

PREMIO TREMENDO

Segunda carrera — 1400 metros

1	TICHOLO 56 kilos, A. Torres	489	457
2	Beligerante 56, N. Olmos	1541	702
3	Little Girl 54, J. Pudri	589	496
4	Bracero 53, R. Liceri (ap.)	2013	1493
0	Si Es 56, G. Quinteros	152	156
0	Gaditano 56 ks., D. Nápoli (aprendiz)	90	89
0	Tremendo 53, R. Duarte	1976	1221
0	Movimiento 53, J. M. Gon-		
0	Marcos 57, J. Avila	307	274
0	Orelta 54 ks., R. Sánchez (aprendiz)	39	41
0	Chocho 50, A. Lallana	2031	1037
0	El Troje 53, A. Aguilera	50	82
0	Amena 51, J. Orlandini	77	87
0	Es Monona 48, M. Reparaz	2558	1381
		13031	7721

No corrió Niña Sol.
Dividendos: del 1o., $ 47.95 a ganador y 9.70 a placé; del 2o., 7.00; del 3o., 9.10.
Ganada por 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1'27".

PREMIO TRINCHERA

Tercera carrera — 1400 metros

1	POCATEL 50 kilos, E. Lema (aprendiz)	3728	1531
2	Don Roberto 53, D. Nápoli	703	230
3	Nika 54, J. M. Ochoa	1354	667
4	Filisteo 54, H. Corvalán	751	414
0	Puerto Rico 56, J. Orlandini	4301	1457
0	Madder 51, A. Aguilera	391	246
		11228	4095

No corrieron: Sancú, Zulú, Fleury, Causerie, Peace, Ordenada II, La Pastoral, Nogalina, Flor y Truco, Alarcón.
Dividendos: del 1o., $ 5.40 a ganador y 3.50 a placé; del 2o., 10.30.
Ganada por 1 3|4 cuerpos.
Tiempo: 1'28" 2|5.

PREMIO ESCULAPIO

Cuarta carrera — 1000 metros

1	MORFEO 47 kilos, A. Lallana	1888	909
2	Abeja III 44, O. Morales	2215	1292
3	Jocolí 44, E. Lema (ap.)	1813	755
4	Sebastopol 55, J. Orlandini	2278	1037
0	Girasol 61, C. Fernández	1377	395
0	Esculapio 52, D. Nápoli	2500	885
0	Misted Dick 44, A. García	1575	830
		13646	6112

No corrieron: Epsom, Triplepatte, El Malacate, Dabinioca.
Dividendos: del 1o., 13.00 $ a ganador y 5.65 a placé; del 2o., 4.55.
Ganada por 1|2 cuerpo.
Tiempo: 0'59" 1|5.

PREMIO PETIT CHERI

Quinta carrera — 1300 metros

1	PETIT CHERI 50 kilos, J. Quinteros	859	553
2	Matador 55, J. Pierri	860	306
3	Maubege 51, J. Orlandini	878	523
4	Peregrino 47, J Martínez	2929	1897
0	Toledano 53, P. Lucetti	3613	1965
0	Judas 51, N. Olmos	2886	1437
0	Hernán Cortés 48, M. Reparaz (aprendiz)	223	173
0	Graceless 47, A. Lallana	502	421
0	Astillita 46, M. Gongora (aprendiz)	577	550
		12827	752

No corrieron: Mister Dick, Decurión, Manguera, El Francesito, Cuore, Sembradora, Osa Mayor.
Dividendos: del 1o., $ 26.85 a ganador y 8.50 a placé; del 2o., 13.45; del 3o., 8.65.
Ganada por 2 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1'19" 2|5.

PREMIO FIN DE AÑO

Sexta carrera — 2000 metros

1	DANZA 45 kilos, E. Lema (aprendiz)	2371	975
2	Quintuay 48, O. Morales	2786	115
3	Poolvis 50, A. Aguilera	1403	657
4	Mac Adan II 51, J. Martínez	1818	723
0	Cylleval 60, A. Torres	4260	1788
0	Gral. Capdevila 55, J. Lencinas	2049	893
		14687	6152

No corrieron: Montañez, Microbio II, Everllac, Step Lively, Metz.
Dividendos: del 1o. $ 11.10 a ganador y 5.55 a placé; del 2o. 5.10.
Ganada por 1 1|4 cuerpos.

PREMIO YAGUARETE

Séptima carrera — 1600 metros

1	CAYO PIEDRA 46 kilos, M. Góngora	3825	1364
2	Diamond Red 47, A. Lallana	2038	875
3	Decurión 47, J. Martínez	1082	644
4	Fil d'Acier 45, M. Reparaz	816	455
0	Abbesse 54, A. Aguilera	1582	711
0	El Barón 52, D. Nápoli	523	163
0	Chimborazo 45, A. Cabrera	728	415
0	Random Shot 51, R. Sánchez	141	126
0	Payasito 48, A. Pierri	251	268
0	Plumista 46, A. Belmonte	1034	527
0	Danzarina 43, O. Morales	968	361
		12978	6139

No corrieron: Malambo III, Globo, General Haig.
Dividendos: del 1o. $ 6.10 a ganador y 3.80 a placé; del 2o. 4.00; del 3o. 1.75.
Ganada por 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1'40".

LA REUNION DE MAÑANA

Promete ersultar muy interesante la reunión de carreras que se efectuará mañana en el hipódromo del Norte.

Como en las distintas pruebas que componen el programa serán de la partida excelentes caballos, el público que asistirá será a no dudarlo, numeroso.

La prueba inicial se largará a las 8.45 horas.

COMPETIDORES Y MONTAS

Primera carrera, 1000 metros

1 Abuelita 55, S. Greme
2 Alfería 53, J. Pierri
3 Rosace 52, O. Morales
4 India Bianca 52, G. Quinteros
5 Sembradora 51, X. X.
6 Heroine 50, C. Ferrari
7 Radina 50, M. Reparaz
8 Soguita 49, J. Martínez
9 Cuña 48, E. Lema
10 Humorada 48, D. Nápoli
11 Pita III 48, F. Oubiña
12 La Martina 48, A. Polola
13 Baturra 48, J. Arlandini
14 Lolita III 48, dudosa.

Segunda carrera 1300 metros

1 Esculapio 57, D. Nápoli
2 El Francesito 55, O. Morales
3 Caretudo 54, J. Juanico
4 Gatun 53, F. Carreone
5 Mala Sombra 53, M. Gongora
6 Grand Couronne 53, F. Romero
7 Gran Galeoto 53, X. X.
8 Palio 52, tJ. Arlandini
9 Leicester 52, M. Reparaz
10 Jocolí 51, E. Lema
11 Gato XII 51, R. Liceri
12 Parra 51, R. Sánchez
13 Gral. Haig 50, G. Quinteros
14 Rigolboche 50, A. Torres
15 Didimo 50, C. Ferrari
16 Criollo II 48, P. Lencetti
17 Espinoso 48, F. Oubiña
18 Lolita III 46, J. Martínez.

Tercera carrera, 1000 metros

1 Marino 56, J. Arlandini
2 Zulu 56, E. Schuch
3 Milanesa 54, A. Polola
4 Mika 54, J. M. Ochoa
5 Ordenada II 54 X. X.
6 Batelera 54, G. Quinteros
7 La Pastoral 54, J. Martínez
8 Alarcón 53, P. Lencetti
9 Myestere 53, F. Oubiña
10 Nel Disco 53, M. Reparaz
11 Louis O'Or 53, A. Belmonte
12 Demontre 53, X. X.
13 Mihaha 53, E. Melani
14 Naramba 53, R. Vázquez
15 Heroine 51, C. Ferrari
16 Nicolasa 51, S. Greme
17 Saboyana 51, R. Sánchez
18 Desposada 51, J. Pierri.

Cuarta carrera, 1.600 metros

1 Pericles 57, P. Lencetti
2 Sebastopol 52, J. Arlandini
3 Yupanqui 47, X. X.
4 Danza 45, E. Lema
5Judas 45, N. Olmos
6 Movimiento 45, M. Reparaz
7 Pino 45, J. Martínez
8 Epsom 45, A. Aguilera
9 Norabuena 45, A. Belmonte.

Quinta carrera, 1.400 metros

1 Peregrino 56, R. Argiro
2 Puno 56, X. X.
3 Globo 54, A. Aguilera
4 Amapa 54, J. Martínez
5 Lens 54, N. Olmos
6 Caretudo 54, X. X.
7 Gato XII 54, dudoso
8 Brasero 52, J. Arlandini
9 Ticholo 52, F. Oubiña
10 Astillita 52, M. Gongora
11 Fifí 52, J. Pierri
12 Boy Scout 52, X. X.
13 Naviña 50, A. Torres
14 Nogalina 48, no corre.

Sexta carrera, 2000 metros

1 Pericles 62, no corre
2 Everllac 51, A. Polola
3 Abbesse 50, A. Aguilera
4 Poolvis 49, M. Reparaz
5 Cayó Piedra 49, M. Gongora
6 Mister Dick 49, F. García
7 Florista 49, J. Pérez
8Beligerante 48, N. Olmos
9 Randon Shot 48, E. Schuch
10 Payasito 48, X. X.
11 Jarfelt 48, X. X.
12 Mostrador 48, J. Pierri
13 Last Strocke 48, O. Morales
14 Danza 48, no corre
15 Ituyá 48, C. Ferrari
16 Sello 48, R. Sánchez
17 Heligoland 46, E. Lema
18 Plumista 46, A. Belmonte.

Inscripciones para las reuniones del sábado 6 y domingo 7 de enero.

Premio Haras Ascot, 1400 metros: Alfería, Marabú, Puno, Dabinioca, Buena Fe, Negocio, Didimo, Legislador, Pelusa, Ojo, Vuhugit, Radina, Marbak, Risueño.

Premio Haras Calchín, 1600 metros: Caretudo, Graseless, Globo, Palito, Idus, Tremendo, Galán, Florista, Malacara, Fil d'Acier, Brasero, Amapa, Gato XII, Naviña, Payasito, Zarzuela.

Premio Haras Chico, 1800 metros: Observador, Ordinada II, Louis d'Or, Mihaha, Demontre, Chidán, Culebrón, Juego Limpio, Carlos V, Naramba, Peace, Batelera, Hervini, Valiente, Nicolasa, Milanesa; La Gaviota, Nel, Disco, La Conquete, Flor y Truco, Nogatina, La Pastoral.

Premio Haras El Aduar, 2000 metros: Beligerante, Jarfelt, Mr. Dick, Mac Adam II, Yupanqui, Din, Poolvis, Montañés, Metz, Everllac, Ituyá.

Premio Haras El Cisne, 1000 metros: Radina, La Martina, Osa Mayor, Alfería, India Blanca, Cuña, Abuelita, Zeta, Lolita II, Pita III, Soguita, Brumosa, Humorada.

Premio El Ombú, 1500 metros: Galán, Danzarina, Matador, Ticholo, Panoli, Gral. Haig, Globo, Movimiento, El Barón, El Malacate, Cayó Piedra, Vuhugit, Esculapio

Domingo 7

Premio Olvidio, 1300 metros: Caretudo, Lolita III, Marabú, Pelusa, Radina, G. Couronné, Brumosa, Cuña, Alfería, Triplepatte, Ojo, Legislador, Didimo, Soguita, Baturra, Lacaster, Dabinioca.

Premio Coquetona, 1400 metros: Beligerante, Observador, Movimiento, Gran Galeoto, Nipón, Brasero, Lord Primrose, Orelta, Gaditano, Rigolboche, La Trilla, Es Monona.

Premio Dionea, 1500 metros: Sancú, Carmital, No Palito, Betún, Causerie, Pobre Cosa, Nika, Gallardo II, Juan Moreira, Fleury, Prefacio, Filisteo, D. Roberto, Pocatela, Puerto Rico, Juez de Alzada, Flor y Truco, Nogalina.

Premio Ipso Facto, 1000 metros: Judas, Mr. Dick, Morfeo, Esculapio, Brumosa, Lady Valle, Jocolí II, Peregrino, Sebastopool, Abuelita, Astillita.

Premio Enero, 2300 metros: Girasol, Cylleval, Mac Adam II, Step Lively, Danza, Poolvis, Yupanqui, Epsom, General Capdevila.

Premio Trotol, 1300 metros: Gracellas, La Martina, Matador, Saraca, Peregrino, Gato XII, Salamero, Buena Fe, Astillita, Boy Scout, Cuore, Criollo II, Dabinioca, Esa Es, Florista, Lens, Manguera.

Premio Probo, 1600 metros: Caretudo, Palito, Last Stroke, Zarzuela, Heligoland, Gral. Haig, Fragancia, Malambo III, Negocio, Abbesse, Payasito, Cayó Piedra, Galán, Globo, Pericles.

PROGRAMA DE ENTRADAS

Para el domingo 14 de enero de 1923

Premio Zarzuela — Para caballos que no hayan ganado en este hipódromo desde el 1.o de junio de 1922 hasta la fecha. Peso: 3 años, 52 kilos; 4años y más edad, 56 nilos. Distancia, 1.000 metros. Premio: pesos 1.000 al 1.o, 50 al 2 o y el 3.o salva su entrada. Entrada $ 20.

Premio Es Monona — Para caballos que no hayan ganado más de una carrera en cualquier hipódromo. Peso: 3 años. 50 kilos; 4 años y más edad, 53 kilos. Recargo de 3 kilos a los ganadores. Distancia, 1.000 metros. Premio: $ 1.500 al 1.o, 100 al 2.o, el 3.o salva su entrada. Entrada $ 30.

Premio Infierno — Para caballos que no hayan ganado en ningún hipódromo. Peso: 3 años, 53 kilos; 4 años y más edad, 56 kilos. Distancia, 1.500 metros. Premio: $ 2.500 al 1 o, 200 al 2.o y el 3.o salva su entrada. Entrada $ 50.

Premio Rigolboche — Handicap par todo caballo. Distancia, 1.300 metros. Premio: $ 2.000 al 1.o, 100 al 2.o y el 3.o salva su entrada. Entrada $ 40.

Premio General Capdevila — Handicap para todo caballo ganador. Distancia, 2.000 metros. Premio: pesos 2.000 al 1.o, 100 al 2.o y el 3.o salva su entrada. Entrada $ 40.

Premio El Francesito — Para caballos ganadores hasta cuatro carreras en cualquier hipódromo. Peso: 50 kilos. Recargo de 3kilos a los ganadores de 2 careras; 5 kilos a los de 3 y 7 a los de 4. Distancia, 1.400 metros. Premio: $ 1.500 al 1.o, 100 al 2.o, y el 3.o salva su entrada. Entrada $ 30.

Premio Malambo III — Para caballos que no hayan ganado más de 4 carreras en este hipódromo desde el 1.o de febreo de 1922 hasta la fecha. Peso: 3 años, 47 kilos; 4 años y más edad, 50 kilos Recargo de 2 kilosa por carrera ganada. Distancia, 1.600 metros. Premio: $ 1.500 al 1.o, 100 al 2.o y el 3.o salva su entrada. Entrada $ 30.

Estadística de sumas y carreras ganadas por los siguientes caballos, desde el 1o. de enero del corriente año hasta la fecha.—

Quintuay	6	$ 14.500
Cylleval	8	" 13.275
Montañez	7	" 12.450
Bag Piper	5	" 12.100
Mac Adam II	6	" 11.500
Sebastopol	8	" 10.625
Pericles	4	" 9.500
Frascuelo II	6	" 8.900
Morfeo	5	" 8.000
Pollo	5	" 7.800
Din	4	" 7.200
Pino	4	" 6.925
Salamero	4	" 6.750
Gral Pershing	4	" 6.600
Titta Ruffo	4	" 6.100
Abeja III	4	" 6.100
Girasol	5	" 6.100
Tell El Kebir	5	" 6.000
Toledano	4	" 5.850
Heligoland	4	" 5.800
Last Stroke	3	" 5.700
Nerón	3	" 5.700
Manguera	5	" 5.550
Agullucho	3	" 5.550
Judas	3	" 5.500
Jornalero	4	" 5.200
Lapislazuli	2	" 5.200
Microbio II	3	" 5.100
Ituyá	4	" 5.000
Mostrador	4	" 5.000
Adán	4	" 4.940
Lepe Eder	2	" 4.800
Decurión	3	" 4.750
Bravío	2	" 4.700
Gorostiaga	3	" 4.200
Gracelles	3	" 4.200
Sangre Noble	3	" 4.150
Scratcho	2	" 4.100
Little King	2	" 4.100
Naviña	2	" 4.050
Lady Valle	4	" 4.000
Osa Mayor	3	" 4.000
Almogavar	2	" 4.000
Mister Dick	3	" 3.700
Lúpulo	2	" 3.700
Vuhugit	3	" 3.650
Bacanal	3	" 3.600
Chacotón	3	" 3.600
Molinera	3	" 3.550
Fifí	2	" 3.500
Sembradora	2	" 3.500
Fanático II	2	" 3.400
Panoli	3	" 3.350
Pita III	2	" 3.300
Gaditano	1	" 3.250
Metz	2	" 3.150
Resuelta	2	" 3.150
Petite Folle	3	" 3.100
Astillita	2	" 3.100
Saraca	2	" 3.100
India Buena	3	" 3.000
Leonfucó	2	" 3.000
Medoc	2	" 3.000
Morismona	2	" 3.000
Dolores	2	" 3.000
Movimiento	1	" 3.000
Tremendo	1	" 2.800
Guaso	1	" 2.750
Trumpeter	2	" 2.700
Valpurgis	2	" 2.700
Marzo	1	" 2.700
Ontaria	1	" 2.700
Diamond Red	2	" 2.650
Beligerante	1	" 2.600
Baturra	2	" 2.575
Michette	2	" 2.575
Galán	2	" 2.500
La Trilla	1	" 2.500
Niña Sol	1	" 2.500
Marcos	1	" 2.500
Volunteer	2	" 2.400
Ticholo	1	" 2.400
Mauberge	2	" 2.350
Epsom	2	" 2.300
Cayó Piedra	2	" 2.250
Last Pip	2	" 2.200
Danzarina	2	" 2.200
Leicester	2	" 2.150
Fragancia	2	" 2.150
Betebé	2	" 2.100
Danza	2	" 2.100
Buena Fe	2	" 2.100
Niña Bien	2	" 2.100
Mandisobi	1	" 2.100
Little Girl	1	" 2.100
Matador	2	" 2.050
La Nieves	2	" 2.050
Peregrino	2	" 2.050
Yáñez Pinzón	2	" 2.000
Peonía	1	" 2.000
Patch	1	" 2.000

Hipódromo de Temperley

LA REUNION DE MAÑANA

Como de costumbre, se efectuará mañana en este hipódromo una atrayente reunión matinal.

Las distintas pruebas que componen el programa son bien nutridas de inscripciones, lo que dará motivo a presenciar finales reñidos por la conquista de la victoria. La primera carrera se largará a las 9.30.

COMPETIDORES Y MONTAS

Primera carrera, 1200 metros

1 Chonguito 57, F. M. Alarcón
2 Dura 56, J. Iberra
3 Sisa 56, A. Oubiña
4 Boa 53, J. San Martín
5 Locatelli 51, X. X.
6 Merry Janes 50, A. Villanueva
7 Tina II 48, E. Fagalde
8 Moujik 48, X. X.
9 Búlgara II 48, S. Martí
10 Jill 48, J. Quinteros
11 Afufa 48, E. Tadei

Segunda carrera, 1400 metros

1 Zar Nicolás 56 kilos, A. Lhuiller
2 Medoc 56, X. X.
3 Perybebuy 56, X. X.
4 Sangre Noble 56, J. Raggio
5 Criollito 56, F. Villafañe
6(Ravincho 56, S. Martí
7(Zeppelin II 56, X. X.
8(Juramento 56, E. Tadei
9(Turro 56, J. Iberra
10 Pradier 56, L. Bárcena
11 Omisión 54, J. San Martín
12 Diamantita 54, A. Villanueva
13 Alarm 54, F. Andreoni
14 Cuscuta 54, M. Ojeda
15 Maya 54, R. Martínez

Tercera carrera, 1000 metros

1 Medio Día 56 kilos, J. Iberra
2 Chapino 56, X. X.
3 No Me Gusta 56, D. Guadia
4 Prisionero 56, A. Lhuiller
5 Albur 56, G. Cortés
6 Cap. Sarmiento 56, A. Villanueva
7 Opos de Oro 54, F. Villafañe
8 Sí Sí 54, S. Pintado
9 Torrecita 54, F. Pérez
10 Pipita 54, X. X.
11 Fíbula 54, M. Ojeda

Cuarta carrera, 1300 metros

1 Mago 57 kilos, F. Villafañe
2 Tableau 57, O. Solari
3 Relmo 57, F. Pérez
4 Lord Cecil 57, N. Vivas
5 El Chajá 57, A. Lhuiller
6 Granadero II. 57, X. X.
7 Maya 55, A. Villanueva
8 Peregrina 55, J. Lagomarsina
9 Misera 55, J. San Martín
10 L'Origán 54, X. X.
11 Maxwell 54, R. Martínez
12 Olmis 54, X. X.
13 Cuscuta 52, D. Guadia

Quinta carrera, 1100 metros

1 Tabacal 56 kilos, L. Bárcena
2 La Chauce 56, R. Martínez
3 Mederic 56, M. Ojeda
4 Burgano 56, A. Villanueva
5 Valgris 56, F. Villafañe
6 Viento Fresco 56, F. Alarcón
7 El Chajá 51, D. Guadia
8 Marzo 54, F. Pérez
9 El Bomba 48, N. Vázquez
10 Perybebuy 51, X. X.
11 Banquero 51, F. Alarcón
12 Marjolaine 48, F. Andreoni

Sexta carrera, 1800 metros

1 Usurero 57, M. Ojeda
2 Carahiguazú 57, J. Garrido
3 Peringote 57, A. Lhuiller
4 Chorro 54, S. Pintado
5 Trumpeter 54, J. Lagomarsino
6(Clarín 54, F. Villafañe
7(El Chajá 51, D. Guadia
8(Marzo 54, F. Pérez
9(El Bomba 48, N. Vázquez
10 Perybebuy 51, X. X.
11 Banquero 51, F. Alarcón
12 Little Doly 46, dudoso.

Hipódromo de Maroñas

LA REUNION DE MAÑANA

PRIMERA CARRERA

Premio Galloping — 1400 metros

1 Perfumado 56 kilos, M. Tapia.
2 Plátano 56|54, J. Batista.
3 Estero 56|53, S. Sosa.
4 Tiberius 56, A. Batista.
5(Copero 56, (dudoso).
6(Martí 56|52, V. de Vernoche.
7 Sorrento 56, X. X.
8 Pelucona 54, P. Batista.
9 Coleta 54|51, S. Batista.
10 Luz Azul 54|50, U. P. Morales.
11 Ale 51|47, O. Ruiz.
12 Chispita 51, X. X.

SEGUNDA CA9RRERA

Premio Morfina — 2000 metros

1 Don Coco 57|54 kilos, S. Sosa.
2 Chiripero 55, (no corre).
3 Garrafal 53, G. Ponciolo.
4 Samaritain 51|49, F. A. Gómez.
5 Mon Dieu 51|49, S. Batista.
6 No Placé 49, P. Batista.
7 En Avant! 49, A. Batista.
8 Rosagante 49, X. X.
9 Mirafiori 47|45, J. Batista.

TERCERA CARRERA

Premio Batifondo — 1300 metros

(Sin descargo para aprendices)

1(Short Circuit 56 kilos, M. Tapia.
2 (Night Hawk 56, L. A. Silva.
3 Sandia 56, P. C. Moreno.
4 Panorama 56, G. Bómez.
5 Avispa 56, X. X.
6 Huri 56, J. R. Montero.
7 América 56, F. Pérez.
8 Gota Amarga 56, X. X.

CUARTA CARRERA

Premio Trega — 140 0metros

(Sin descargo para aprendices)

1 Caramelo 56 kilos, J. Silveira.
2 Gondolero 56, J. R. Montero.
3 Monroe 56, P. C. Moreno.
4 Nikel 56, F. A. Gómez.
5 Stopper 56, G. Ponciolo.
7 Joy Bells 45, A. Batista.
8 Una Más 54, M. Tapia.
9 Salambo 54, A. G. Borean.

QUINTA CARRERA

Premio Verona — 2200 metros

1 Retahila 60 kilos, (no corre).
2 Reveillon 57, A. B. Borean.
3(Zaire 57, J. Silveira.
4(Tanguera 53, (no corre).
5 Solitaria 54, J. R. Montero.
6 Melancólica 52, B. Gómez.
7(Maxixa 49, (no corre).
8(Mari Pepa 46, F. A. Gómez.
9 Babs 48, P. C. Moreno.
10 Tetis 48, P. Batista.
11 La Lista 46, J. Batista.
12(Kia King 46, M. di Biassi.
13(Whirlesca 46, (dudosa), J. López.
14 Mala Compra 46, H. P. Cía.
15 Reussite 46, (no core).

SEXTA CARRERA

Premio Sandal — 1600 metros

1 Bordoneo 57|53 kilos, U. P. Morales.
2 Biondette 51|52 1|2, G. Gómez.
3 Leguleyo 51, X. X.
4 Paso de los Troncos 50, P. C. Moreno.
5 Esparfta 49, X. X.
6(Apache 47|45, J. Rossi.
8 Whirlesca 46, M. di Biassi.
9 Sonsha 46|44, J. Batista.
10 Tete de Allumette 44, X. X.
11 Berretín 44, J. López.

SEPTIMA CARRERA

Premio Aspirina — 1300 metros

1(Don Manuel 60 kilos, (no corre).
2(Lottery 44|42, J. Batista.
3 Lucas Towers 52|50, J. Rossi.
4(Tanguera 50, P. C. Moreno.
5(Miguel Angel 43, (dudoso).
6 Chiripero 48, X. X.
7 Mon d'Or 44, M. di Biassi.
8 Chnese Prince 43, X. X.
9 Migaja 42, (no corre).
10 Merim 40, (no corre).

BIBLIOGRAFIA

LIBROS, FOLLETOS Y REVISTAS

Han llegado a nuestra mesa de trabajo las siguientes publicaciones: Anales Gráficos, año XIII, No. 11; Revista de Matemáticas y Físicas Elementales, año IV, No. 8 (44); Nuestro Boletín, publicación mensual de la Asociación de Empleados de la Caja Nacional de Ahorro Postal, año II, No. 16; Mutualidad del Tranvía Anglo Argentino. boletín mensual No. 11; Ezra, año 1, números 2 y 3; Revista Mensuela B.A.P., año VI, No. 62; España, año IX, número 99; El Censor de Seguros, año II, Nos. 18 y 19; La Argentina Económica, año XI, No. 294; Ministerio de Agricultura de la Nación, boletín mensual de estadística agrícola, año XXIV, No. 10; Gath y Chaves Limitada, lista de precios para el mes de enero de 1923; Magazine Policial, año I, No. 5; Revista de Francia, año IV, No. 4 y Almanaque La Baskonia, para 1923.

SOCIEDAD DE BENEFICENCIA DE LA CAPITAL

Hemos recibido el informe de la presidenta de la Sociedad de Beneficencia de la Capital, señora Inés Dorrego de Unzué, sobre los trabajos de mayor importancia llevados a efecto por la institución que preside, durante el transcurso del año 1922.

El informe de referencia fué leído en la asamblea de ayer.

"PROTEO"

Publicamos seguidamente el sumario de esta revista, publicada por el C. E. de Humanidades y Ciencias Económicas del a Universidad Nacional de La Plata.

Notas para el estudio de la enseñanza durante el Virreynato, Ricardo Levene; Hesíodo en la literatura castellana, Arturo Marasso Rocca; Anacreonte y la idea de la muerte, José R. D'Estefano; Los educacionistas están demás.... Isidoro Marty; Poesías de Augusto Cortina Aravena, versión italiano de Leopoldo Longhi.

NUEVO BANCO ITALIANO
FUNDADO EN 1887
Reconquista y Plaza de Mayo
BUENOS AIRES
$ m|L.
Capital suscripto . . 10.000.000
Capital realizado . . 5.500.000
Reservas 7.935.000
Se ocupa de todas las operaciones bancarias en general y de la Administración de Propiedades.
Corresponsales en todas las principales plazas del mundo.
SUCURSALES: En Italia Génova, Milán. En el Interior de la República: Santa Fe, Rosario, San Fernando.
URBANAS: Almirante Brown esq. Lamadrid (Boca), Rioja esq. Rondeau (Patricios), San Juan esq. Boedo, Corrientes esq. Cerrito, Pueyrredón Núm. 175 (Plaza Once).
Banqueros de la Compañía Nacional de Seguros Generales "COLUMBIA"

"LA FLORA ARGENTINA"

Acaba de aparecer en esta capital un libro titulado "La Flora Argentina", obra del señor Perfecto P. Bustamante.

En el libro en cuestión se estudia y explica detenidamente la riqueza vegetal de nuestro país y el empleo de la misma desde el punto de vista medicinal.

INSTRUCCIONES DE LA PROVINCIA DE CORRIENTES

Este es el título de una obra que acaba de dar a la publicidad el doctor Hernán D. Gómez. Sin tiempo ni espacio para hacer una crítica sobre este libro, nos limitaremos a decir que el trabajo del doctor Gómez fué aprobado por el primr econgreso de la historia nacional, reunido en Buenos Aires el 29 de julio del año que hoy termina.

Mercado de productos agrícolas

Situación de la plaza para los diversos renglones

Operaciones registradas durante la semana

Trigo. — En este renglón pudo observarse que los industriales demostraban buena actividad en las compras y sobre todo en las de lotes de mercadería superior, manteniéndose las cotizaciones en el mismo nivel anterior.

Triguillo. — Se reflejó sobre el producto de referencia el buen ambiente general, de modo que al interés demostrado por los mezcladores se unió el buen tono de los precios que cierran sin señalar cambio alguno.

Entraron 1.215 bolsas; en la otra semana 1.594.

Maíz amarillo. — Dentro de un ambiente de pronunciada firmeza se han desarrollado los negocios en el mercado de esteg rano. La demanda ha continuado manifestándose en forma activa, tanto de parte del consumo como de los exportadores y esa circunstancia unida a una disminución en los arribos ha sido causa más que suficiente para que los precios experimentaran una mejora que puede estimarse en 30 centavos.

Existe por otra parte la opinión de que mientras los embarques continúen señalando cifras tan importantes como las actuales habrá de mantenerse la buena situación por que atraviesa la plaza en estos momentos.

Durante la semana llegaron 205.468 bolsas, contra 314.021 en la precedente.

Maíz colorado. — Los lotes bien definidos en su variedad fueron objeto de una demanda activa de parte de los industriales, habiéndose producido en las cotizaciones un aumento de 30 centavos.

Maíz morocho. — En este renglón se observó, como consecuencia del interés demostrado por los compradores una pronunciada firmeza en los precios, que cierran con una mejora de 80 centavos.

Avena. — En el transcurso de la semana última las remesas fueron muy importantes y si bien es cierto que se operó en forma amplia, los precios ofrecieron asimismo un tono flojo, acusando en el cierre una nueva baja que puede estimarse en 50 centavos.

Los arribos fueron de 161.347 bolsas, contra 92.518 en la semana anterior.

Cebada. — Tanto en lo que respecta a la clase forrajera como a la cervecera, los negocios se desarrollaron en un ambiente muy flojo. La demanda de los compradores fué limitada y las cotizaciones sufrieron una baja de 20 centavos para la forrajera y de u npeso para la cervecera.

Llegaron 11.366 bolsas; en la otra semana 4.954.

Cebadilla. — No se ha producido modificación alguna en los negocios realizados sobre este artículo. Los compradores de muestran interés por los lotes que contienen abundancia de trigo, manteniéndose los precios en el nivel anterior.

En el transcurso de la semana entraron 1.274 bolsas; en la pasada 2.032.

Centeno. — Con tono sostenido se realizaron las operaciones sobre el artículo de referencia. Pudo observarse cierto interés de parte de los compradores y, como es natural, ella dió margen para que los precios conservaran sus anteriores posiciones.

Llegaron 1.650 bolsas; en la semana última 925.

Lino. — El mercado de este oleaginoso experimentó durante la semana última un cambio desfavorable, evidenciándose, sobre todo la flojedad de la plaza el martes y miércoles. El jueves se observó cierta reacción, pero asimismo los precios cierran acusando una baja que puede estimarse en un peso y medio moneda legal.

Las entradas fueron de 8.120 bolsas, contra 22.032 en la semana anterior.

Nabo.—No se han producido modificaciones de mayor importancia en la situación del mercado de este producto, puesto que se mantiene el acuerdo entre los compradores y, en consecuencia, los precios que se pagan continúan siendo bajos.

Durante la semana llegaron 276 bolsas; en la precedente 932.

Maní. — En este mercado, en cambio, se ha conseguido desbaratar la acción del trust y si bien es cierto que todavía no se han producido modificaciones en los precios, por lo pronto ya entró a operar un industrial fuera de las condiciones que habían establecido en el acuerdo.

Los arribos fueron de 254 bolsas, contra 163 en la semana pasada.

Alpiste. — Las operaciones realizadas sobre este producto continuaron señalando un ambiente favorable, pues la demanda se manifiesta en forma activa, con lo cual los tenedores pueden mantener sin mayores esfuerzos sus exigencias.

Entraron 846 bolsas; en la otra semana 1.085.

Semilla de alfalfa — Este mercado, como ya hemos tenido oportunidad de señalarlo, atraviesa por un momento de paralización que ha contribuído sin duda a acentuar el reciente decreto del Poder Ejecutivo sobre la exportación de semilla. Entienden los semilleros que esa disposición es en extremo contraproducente y en ese sentido han elevado una nota a la comisión directiva de la Bolsa de Cereales firmada por numerosos interesados, pidiendo que se solicite al gobierno que deje sin efecto tal medida.

En el transcurso de la semana llegaron 878 bolsas; en la anterior, 234

Porotos — Sin variante alguna se han desarrollado los negocios en este renglón, manteniéndose la demanda de los compradores por lotes de la nueva cosecha. En cuanto a los precios sólo se ha registrado una mejora de 10 centavos en los tapes, manteniéndose los de manteca y "caballeros" en el mismo nivel anterior.

Entraron 503 bolsas; en la semana pasada 265.

Patatas — En el mercado de este tubérculo se ha seguido operando en medio de un tono firme, habiéndose registrado una sensible disminución en las entradas. La demanda fué, por otra parte, actica y los precios se mantuvieron en el nivel anterior.

Los arribos fueron de 39.477 bolsas contra 68.003 en la semana precedente.

Pasto — Fardo grande — No obstante los menores arribos, la plaza continuó ofreciendo el mismo ambiente de la semana anterior en lo que se refiere a la venta de pastos buen consumo, pues la demanda continúa siendo poco activa y máxime en estos días por tratarse de fin de mes.

Sin embargo, debemos destacar la situación de la plaza en lo que se respecta a la colocación de pastos infteriores y mezclas flacas, pues se ha observado por ellas mayor animación y como consecuencia lógica se ha registrado una mejora en los precios, siendo difícil conseguir mercadería en esas condiciones abajo de 30 pesos los mil kilogramos.

También se colocan ventajosamente los lotes de calidad muy superior.

Fardo chico — Las mismas características ofreció la venta del pasto en este enfarde.

Llegaron 7.504 fardos grandes y 73.529 chicos, contra 8.236 y 73.529, respectivamente, en la otra semana.

Harina — En las mismas condiciones que en la anterior semana se ha continuado operando en este renglón sin que se produjera cambio alguno en los precios.

Las entradas fueron de 17.199 bolsas contra 8.366 en la semana anterior.

Renovación de subscripciones

Solicítase a los señores suscriptores de la Capital e Interior la renovación de sus suscripciones a este diario, **ANTES DEL 31 LEL CORRIENTE MES**, facilitándose así las anotaciones de contabilidad de esta Administración.

Los pagos pueden hacerse por giros a los Bancos de plaza o postales.

Diciembre de 1922 — EL ADMINISTRADOR

La Rioja al finalizar su primer gobierno radical

Eficientes impulsos a su prosperidad económica

Los progresos alcanzados por la provincia en los últimos tres años

Ha entrado La Rioja en un período de franca evolución económica, institucional y social

LA PALABRA DEL GOBERNADOR INGENIERO D. BENJAMIN RINCON

Quien haya estado en La Rioja hace dos lustros, y volviera a ella con espíritu observador, no podría dejar de advertir el notable cambio operado en su vida ordinaria, que es en la actualidad, exponente claro y concluyente de la obra patriótica desarrollada por su gobernante, ingeniero Rincón, con ahinco y plausible tesón.

Aquel trozo de tierra patria, considerado hasta hace poco como un tropical lugar de tristeza y desolación, se ha convertido en un emporio de actividades febriles, dentro de su importancia geográfica, que le dan el aspecto de una región donde el hombre de labor, encuentra siempre como desarrollar sus actividades en la medida de sus fuerzas.

Conserva su capital en líneas indelebles, sus características coloniales, sus signos elocuentes de antigüedad, sus hábitos que la caracterizaron siempre, pero al lado de todo ello, se sospecha a cada instante el resurgimiento de obras de progreso emanadas de la inteligente dedicación de sus autoridades, en constante inclinación a lo moderno y práctico, ya sea en sus obras edilicias, ya en las medidas de orden político, todas ellas inspiradas en móviles elevados, cuyo juicio definitivo quedará para el futuro, como digno corolario de la obra actual.

El esfuerzo no será ímprobo, pero es rudo. Muchas obras habrá que proseguir para desarrollar todo el extenso programa que se ha trazado el actual Gobierno de la provincia, muchas voluntades aunadas ha menester para ello, pero la constancia de quienes se han tomado la responsabilidad de ello, es suficiente garantía de ejecución y éxito.

Conviene pues transcribir en estas líneas, una de las partes más interesantes del mensaje que el señor gobernador de la Rioja, leyera ante el Honorable Cuerpo Legislativo de aquella provincia, dando cuenta de lo realizado en materia de obras públicas, hacienda, etc., en su segundo año de Gobierno.

La vigencia del nuevo Código Penal, exige igualmente la sanción de un nuevo Código de Procedimientos en materia criminal. El actual resulta anticuado, inaplicable en gran parte por contener disposiciones contrarias a la ley de fondo; carece además de reglas concordantes con los nuevos preceptos del Código Penal, como ser por ejemplo en lo relativo a la libertad condicional. Tan luego sea terminado el proyecto respectivo, se someterá a vuestro estudio y resolución.

Las delicadas funciones de Gobierno, no permitieron más antes preparar el proyecto de un Código Rural como lo había prometido en el mensaje del año pasado.

En este período no finalizará — dice el P. E. a la H. Legislatura — el año sin remitirlo a vuestra deliberación. Su sanción se hace indispensable, por falta de legislación al respecto. A consecuencia de esta deficiencia, muchas veces las autoridades de campaña encuentran dificultades para resolver casos producidos por conflictos entre vecinos.

OBRAS PUBLICAS

Un capítulo especial de mi programa de Gobierno — declara el ingeniero Rincón, entrevistado por un redactor de LA EPOCO en su residencia del Londres Hotel — fué el referente a obras públicas. Ellas constituyen la piedra angular del progreso de los pueblos en sus diferentes actividades y son los poderes factores de la civilización y de la riqueza pública: reflejan la labor concreta de los gobiernos amantes del mejoramiento colectivo y testimonian, a través de los tiempos, la acción benefactora de los mandatarios.

Los grandes problemas de esta provincia tienen su solución en este género de actividades; la vida de la clase obrera, el crecimiento de las fuerzas productoras y la inversión del capital inmovilizado, dependen en gran parte de su realización. Procuran la comodidad económica del obrero que vive solamente de su trabajo personal, valorizan la tierra, facilitan su explotación, y son fuentes de riqueza pública y privada; despiertan la sindustrias abandonadas encausándolas hacia un desarrollo estable, y cimentan de inmediato la prosperidad general.

La acción más acentuada de mi Gobierno se orientó en ese sentido; desde el comienzo, como es notorio, dentro de los mayores sacrificios trató de hacer obras con los reducidos recursos provinciales. Gestioné perseverantemente del Gobierno Federal, la realización de obras de mayor importancia y de ingente costo que la provincia no podía hacerlas. En esta forma [illegible] por la Nación [illegible] con el concurso [illegible] ducto forzado, cámara de toma y obras complementarias, reparaciones en los canales de riego de Pango y Vargas. El canal del río de la Cruz, fué prolongado en una extensión de 1000 metros en el ramal denominado de Almonacid y 2900 en el ramal que conduce el agua a las chacras del Naciente. Esta obra construída con tubos de cemento armado de incalculable duración, han de transformar totalmente la región este suburbana de esta capital, por cuanto facilita el riego en condiciones favorables de toda la zona, con aumento de caudal, menos pérdida de agua, economía de tiempo y gastos, y crecimiento de mayor superficie irrigable.

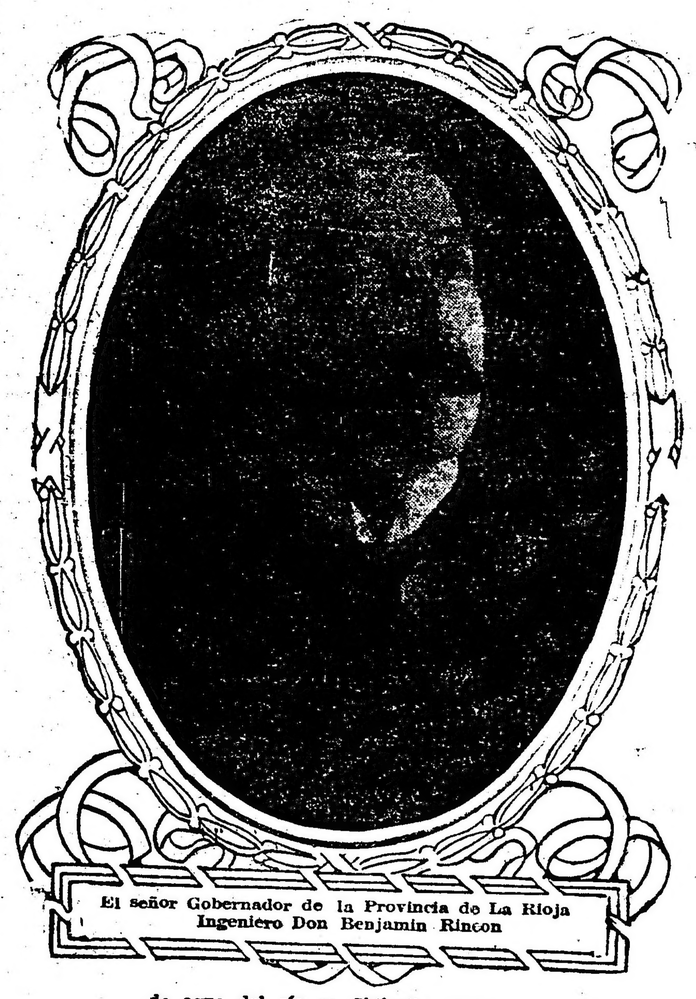
El canal de Vargas encontrábase destruído en casi toda su longitud, gran cantidad de agua no se aprovechaba por la causa anotada.

Las refacciones y ampliaciones se hicieron en 4000 metros y fué prolongado en 80 metros más al norte, consultando las necesidades de la región.

Con el objeto de evitar los peligros de las crecientes que periódicamente lo destruían, construyéronse sifones en condiciones excelentes que aseguran la estabilidad del buen servicio público.

En el canal de Pango se han hecho reparaciones en 2000 metros y construído varios sifones y dos calles. También se ha realizado la canalización y prolongación de la acequia del boulevard Sarmiento hasta el canal de Pango, tendiente esta obra, en la forma ejecutada a regularizar el servicio en la planta urbana de la ciudad y al mismo tiempo, evitar los desbordes que desperfeccionando el terreno, daban un mal aspecto edilicio al boulevard Castro Barros, por donde corría anteriormente.

En el curso del corriente año debe iniciarse la construcción de las obras sanitarias, cuyo costo está



El señor Gobernador de la Provincia de La Rioja
Ingeniero Don Benjamin Rincon

Dr. Florencio Dávila-San Román, Gobernador electo, Período 1923-26

presupuestado en $ 527.266.25 moneda nacional. De acuerdo a las cláusulas del contrato aprobado por ley provincial No. 357 de septiembre 30 de 1920, el Gobierno debe donar una superficie total de 507 hectáreas, 50 áreas, a 5 y 1|2 kilómetros al este del ferrocarril, destinado para el desagüe de las cloacas. De esta superficie, una fracción de 500 hectáreas servirá para el campo de irrigación y el resto de 7.50 rectáreas, para la formación de una avenida de la cloaca máxima, que partirá de la línea del ferrocarril hacia el este, en una longitud de 5 y 1|2 kilómetros en prolongación de la actual calle Bartolomé Mitre. A tal efecto, el P. E. en virtud de lo dispuesto por la ley No. 383 de junio 6 de 1921, expidió con fecha septiembre 23 del mismo año el decreto No. 1484 declarando de utilidad pública la faja de terreno necesaria a la obra indicada. Espérase de un día o otro el material de cañerías para su comienzo.

La importancia que reportará esta obra, es capital; llenará apremiantes necesidades. Y en el sentido de la más completa higiene, limpieza, y comodidad, redituará un marcado mejoramiento de la salud pública, a la par que se dará trabajo a un considerable número de obreros emigrados a otros provincias en busca de mejores jornales.

Como he dicho, la Usina y conducto forzado que conducirá el agua para la producción de la fuerza eléctrica, están ya concluídos. La maquinaria correspondiente y materiales anexos importados de Norte América, pronto se remitirán a ésta para su instalación definitiva. Se trata ahora de determinar la forma en que ha de hacerse el servicio de luz, ya sea mediante una nueva instación o aprovechando la actual.

La compañía Italo Argentina ofreció en venta todas las existencias y materiales que tiene en esta; propuesta que se elevó a consideración de las Obras Sanitarias de la Nación, a objeto que adopte el procedimiento y resolución más convenientes a los intereses públicos respecto de la adquisición de aquellos materiales, que puedan ser útiles en la nueva distribución de energía eléctrica. El señor presidente de Obras Sanitarias envió un ingeniero técnico en abril ppdo para que previo un estudio y examen de las instaciones, aconsejara el procedimiento a seguir.

Creo que en el transcurso del corriente año, podrá inaugurarse la nueva Usina con suministro de fuerza eléctrica continua a un precio oscilante entre 15 a 20 centavos por kilowat vale decir, en condiciones muy ventajosas a la de la empresa actual.

No debo omitir en esta parte el reconocimiento del Gobierno al señor Inspector de Obras Sanitarias de la Nación ingeniero Dante Cavanna, que dirige con acierto, clara inteligencia y contracción exclusiva, las obras antes mencionadas lo que hacen acreedor a la consideración y agradecimiento de la provincia.

Durante mi permanencia en Buenos Aires en octubre del año ppdo., a donde fuera por asuntos de interés públicos y por gestiones diversas de obras, conseguí se autorizara la construcción de una Usina hidroeléctrica para la producción de energía y aprovechamiento de las caídas de agua del río en Chilecito, cuyo costo está calculado alrededor de pesos 300.000. Mereció en aquella gestión la mayor ayuda por parte del Exmo. señor presidente de la República doctor Yrigoyen, del señor presidente de las Obras Sanitarias doctor Candioti y varios jefes técnicos de sección.

La obra mencionada reportará utilidades múltiples a la población de Chilecito tanto en el renglón del mayor incremento de todas las industrias, como el consiguiente mejoramiento del alumbrado público, que en la actualidad se hace en forma deficiente y con el rudimentario y primitivo sistema de kerosene y en una zona reducida.

Merece mención otra obra próxima a iniciarse; me refiero a los cuarteles para el alojamiento de las tropas militares. El señor ministro de la Guerra solicitó la cesión gratuita de un lote de terreno de 255 hectáreas, ubicado en las adyacencias de esta capital, con destino a la construcción de dichos cuarteles y campo de ejercicios para la tropa.

Este Gobierno en el interés de prestar toda clase de ayuda y facilidades para llevar a cabo dicha iniciativa, espera únicamente el arribo a esta capital del técnico militar que elegirá el terreno apropiado.

No debo olvidar otra obra que gestioné del señor presidente del Departamento Nacional de Higiene doctor Teófilo R. Lecour, quien en todo momento demostró estar animado de la mayor buena voluntad en pro de los intereses de esta provincia. Encuéntranse ya preparados por dicha repartición, los planos de un mercado modelo a construirse en el mismo sitio del actual, con todas las comodidades, exigencias de la higiene y confort necesarios.

La pavimentación de la ciudad entraña un serio problema a resolver. No es posible afrontarlo por ahora y creo oportuno que debe hacerse recién, una vez construídas las obras cloacales, porque anticiparse a éstas, importaría un gasto inútil. Una vez terminada su instalación habrá llegado la época de buscar el sistema de pavimentación adecuado a la capacidad económica de la población.

Estimo oportuno referirme al actual estado de las obras del dique de los Sauces. El camino en la sierra de acceso a Sanagasta, está librado al servicio público; resta para la iniciación de la obra principal, aprobar con sanción legislativa unas pocas enmienda y reformas proyectadas por la Dirección General de Irrigación a la ley contrato de fecha 18 de diciembre de 1913. Tengo a estudio dicho proyecto, y tan pronto establezca las cláusulas y bases del nuevo contrato, lo someteré a vuestra ilustrada consideración. El debe ser el reflejo de un estudio maduro, reflexivo y razonado, especialmente en lo relativo a la forma de distribuir el agua en las zonas de riego actual, y de ampliación, con el objeto de evitar ambiguas interpretaciones de la ley que originarían continuos y conflictos permanentes, como ha ocurrido en algunos departamentos, entre las autoridades de riego y los vecinos. Así abrá reconocimiento expreso de los derechos adquiridos por el uso, la costumbre riego y los vecinos. Así ahbrá reco-

Dr. Benjamín de la Vega, Vice gobernador electo, Período 1923-26

Considero de gran importancia que debe rehebilitarse el canal de Sanagasta a los Sauces. Tendré especial empeño en el corriente año, de hacer gestiones ante las autoridades nacionales para su terminación, lo que permitirá el mejor aprovechamiento del excedente del caudal de agua del Río de Huaco, dejando a Sanagasta, la cantidad suficiente en relación a los cultivos y sembradíos que tiene actualmente, vale decir, respetando los derechos adquiridos. Esta obra de irrigación será de inmediata utilidad a la capital, que aumentará su zona de cultivo.

En poco tiempo más se entregarán al servicio público el Hospital Regional y Estación Sanitaria; dos establecimientos de beneficios incalculables, con las comodidades modernas, útiles de desinfección, profilaxis y medicamentos. Así la provincia quedará asegurada contra la propagación de cualquier enfermedad y prestará mayor asistencia curativa a los enfermos, lo que vendrá en forma decisiva a mejorar las diferentes condiciones de la población y de la salud pública.

INSTRUCCION PUBLICA

Nuestras escuelas consideradas bajo el doble aspecto de su misión, que es, educar e instruir, llenan cumplidamente su programa cívico escolar, encuadrado dentro de los conceptos fundamentales de la educación moderna, e inspirado en los ideales de patria y de nacionalismo bien entendidos, sin odiosos regionalismos que engendran la duda y dividen la familia argentina.

Un amplio concepto educacional, sirve de guía a nuestra enseñanza, ya que ella tiende a formar el alma de los niños, que son los ciudadanos de mañana, trasmitiéndoles normas prácticas de amor al trabajo y aversión al vicio, así como en el orden sociológico, les inculca el concepto de los derechos y deberes emergentes de la vida en sociedad y de sus intereses creados, como el sentimiento de respeto a la autoridad constituída, sobre cuya integridad y prestigios descansa el orden social.

En lo referente a instrucción, las escuelas, gracias a la encomiable acción directiva del H. Consejo, secundada con entusiasmo por el magisterio provincial, que es infatigable en su honrosa y patriótica labor, hállanse en condiciones satisfactorias y a la par del mas aventajado instituto nacional de educación en la provincia siendo la exposición de trabajos prácticos efectuados a fin de año, un fiel exponente de los progresos hechos en tal sentido.

El porcentaje anual de educandos aptos para luchar en la vida, aumenta progresivamente; y como solamente el niño que ha cursado el sexto grado, puede ejercitar sus actividades con verdadera orientación educacional, se creyó prudente adoptar de cuarto, quinto y sexto grado, a todas las escuelas que estuvieron en condiciones de tenerlos.

Con igual fin fueron creadas tres escuelas complementarias regionales, destinadas a realizar el segundo ciclo escolar—de cuarto a sexto grado—en localidades donde existen escuelas nacionales, y a difundir al mismo tiempo, mediante clases especiales, conocimientos prácticos de agricultura, ganadería, corte y confección, hilados y tejidos, etc.; habiéndose conseguido buenos resultados, si se exceptúa la escuela establecida en Milagro, que funciona en

Dr. Benjamín de la Vega, Vice gobernador electo, Período 1923-26

condiciones desventajosas, por falta de ambiente en la población.

En cuanto a las escuelas de modelado y manualidades, han llenado cumplidamente su destino, en el trabajo de telares criollos, que ha rendido éxito más que suficiente, contribuyendo así al resurgimiento en la provincia de la industria nativa de tejidos.

Datos estadísticos.—

A las 22 escuelas que funcionan el año ppdo. concurrieron 2481 alumnos; 1321 varones y 1160 mujeres, con una asistencia media de 2141, correspondiendo a los primeros 1118 y a los segundos 1029, o sea un 866 1|2 de asistencia diaria, cifra que pone de manifiesto la regularidad de la misma.

La educación de los 2481 educandos importa un costo medio anual por cada uno de $ 75.— m|n. comprendiendo sueldos de maestros, conducción de útiles, material escolar, inspecciones, etc.

El material escolar existente en las escuelas se encuentra en buenas condiciones y en cantidad suficiente; habiéndose remitido con destino a las mismas el año 1921, útiles por valor de $ 8.995.20, que sumado a la cantidad de $ 34.649.24 existente en aquellas, que pasó al 1o. de enero hace un total de $ 43.644.44 m|n. Quedan en depósito existencias por valor de $ 49.322.14 o sea un total general de $ 93.466.58, cantidad más que suficiente para mantener bien montadas nuestras escuelas.

ESTADO FINANCIERO

La recaudación del año último ha excedido a la del anterior en la cantidad aproximada del 10 o|o; las cifras demostrativas de lo recaudado, han venido a evidenciar una falla considerable, en relación al cálculo de recursos que sirvió de base al presupuesto de gastos en vigor, acusando un desequilibrio financiero, que si bien hasta hoy no ha llegado a ocasionar dificultad en el pago regular de sueldos, trae naturalmente a mi gobierno, un motivo de seria preocupación para el futuro.

Diversos factores han concurrido a crear esta situación económica anormal que en manera alguna pudo presentirse tales como la desvalorización sobreviniente de nuestros productos, y consecuente paralización del intercambio con las plazas del litoral, han sido inaccesibles a toda previsión local, si consideramos que fenómenos semejantes, no provienen de causas originadas en nuestro medio, simple tributario de centros comerciales de mayor importancia, sino que emergen habitualmente, de la especulación capitalista, en los grandes mercados de consumo.

Otro factor concurrente, fué la morosidad de un crecido número de contribuyentes, remisos a soportar la carga fiscal, a pesar de que mi gobierno trató con insistencia, de estimular el pago de impuestos, acordando repetidas prórrogas, exoneración de multas, compensaciones, y en general, todo género de facilidades, sin haber conseguido resultado práctico. De modo tal, que de año en año, la ya elevada deuda de contribución territorial atrasada, ha ido en aumento considerable, reflejando la falta de concepto en el pueblo, sobre su deber de contribuir a la formación del erario.

Se hace indispensable pues, que los contribuyentes morosos, reaccionen contra la tendencia que los induce a mirar en el fisco al enemigo que arrebata la primicia del trabajo, o de la fortuna individual; sin considerar que el gobierno, tutela el haber de cada uno y la riqueza común mediante un costoso mecanismo de servicios públicos exigidos por la ley.

Cálculo de recursos. — Los recursos ordinarios que son los que provienen directamente de la aplicación de las leyes anuales, estaban calculados para el año 1921 en pesos 564.400,—que gregados a la subvención que la nación acuerda a esta provincia de $ 129.600,—da un total de $ 784.000 m|n.

Presupuesto. — La ley número 377 de presupuesto para el año 1921, autoriza un gasto a invertise de pesos 773.155 el que fué ampliado por ley número 390 del 4 de octubre en el inciso 24, ítem 1o. — Gastos electorales — en $ 2.828.03, y por acuerdo número 3 de fecha 12 de noviembre, el inciso 13, ítem 10. — Papel para sellar y estampillas — en $ 591.10, importando el monto de lo autorizado a $ 776.574.13.

Economías. — Este gobierno al notar la disminución de la renta durante el curso del primer cuatrimestre del año, tuvo — para poder equilibrar los gastos con las entradas, evitando así que se produjera el déficit — que dictar el decreto número 1369 de fecha 3 de mayo. La bondad de esta medida, tendiente a nivelar el presupuesto con la rebaja proporcional e sueldos, edimiación de gastos y supresión de puestos, no necesita comentarios, por cuanto ha conseguido la finalidad que se perseguía.

Las economías efectuadas en virtud del decreto antes citado, alcanzan a la suma mensual de $ 9.485.00 la que representa un total durante los ocho meses que faltan para terminar el año de $ 75.880.00 descompuesto en la siguiente forma:

Economías en la capital a pesos 5190 mensual $ 41.520.

Economías en la campaña a pesos 2000 mensual $ 16.000.

Economías de puestos no provistos $ 2295 mensual $ 18.360.

Total $ 75.880.

Como ya se ha dicho, el monto de lo autorizado arroja $ 776.574.13; deduciendo de esta suma el importe de las economías introducidas de $ 75.880.00 resulta el presupuesto general de gastos reducido a la cantidad de $ 700.694.13.

Renta pública a cobrar. — La deuda a cobrar por impuestos atrasados de años anteriores, alcanzó hasta 1920 la cantidad de $ 514.553.14; a esta suma se agrega el saldo deudor por los siguientes conceptos:

Territorial de 1921 con impuesto a caminos	$ 83.473.71
Patentes de comercio de 1921	„ 3.887.34
Patentes de minas	„ 9.131.—
Préstamo a la municipalidad	„ 8.641.75
Total	$ 619.686.94
Lo recaudado por impuesto de años anteriores durante 1921, es de pesos 32.104.79, y del 1o. de enero al 31 de marzo de 1922 pesos 8034.20, formando un total a deducir de	$ 40.138.99
Saldo a cobrar	$ 579.547.95

Por el resumen que precede, queda un saldo a cobrar de años anteriores hasta el 31 de marzo del corriente año de $ 579.547.95.

INGRESOS

A existencia anterior al 1o. de enero:		
En tesorería general y receptorías		$ 168.279.26
A renta ordinaria	$ 451.845.23	
„ subvención nacional	„ 129.600.—	
„ ingresos no previstos	„ 33.619.80	„ 615.065.03
		$ 783.344.29

INVERSION

Por presupuesto:		
Ley número 326	$ 95.536.22	
„ presupuesto ley núm. 377	„ 456.316.80	
„ leyes especiales	„ 70.562.79	
„ acuerdos, decretos, resoluciones y cuentas varias	„ 33.431.28	
	$ 655.847.09	
Existencia al 31 de Diciembre	„ 127.497.20	
	$ 783.344.29	$ 783.344.29

RECAUDACIAN E INVERSION DE LA RENTA DE ENERO AL 31 DE MARZO DE 1922

La Renta percibida de enero al 31 de marzo de 1922 por diversos conceptos, se descompone como sigue:

A existencia		$ 127.497.20
INGRESOS		
A renta ordinaria	$ 76.023.08	
„ subvención nacional	„ 21.600.—	
„ ingresos por varios	„ 1.414.88	$ 99.037.20
PAGOS		
Por presupuesto:		
Ley número 393	$ 86.807.64	
„ leyes especiales, decretos y cuentas varias	„ 39.269.64	
	$ 126.077.29	
Existencia al 31 de marzo	„ 100.457.87	
	$ 226.535.16	$ 226.535.16

RESUMEN GENERAL

Reasumiendo, tenemos que el movimiento de valores operado y pagosefectuados desde enero de 1921 hasta el 31 de marzo de 1922, — cierre del ejercicio según la ley de contabilidad, — es el siguiente:

A saldo al 31 de diciembre de 1920		$ 168.279.26
INGRESOS		
A renta ordinaria de enero a diciembre 1921		$ 451.845.23
„ subvención nacional		„ 129.600.—
„ ingresos no previstos		„ 33.619.80
„ renta ordinaria de enero a marzo de 1922		„ 76.023.08
„ subvención nacional		„ 21.000.—
„ ingresos no previstos		„ 1.414.88
INVERSION		
Por presupuesto		
Ley No. 326	$ 95.536.22	
„ „ 377	„ 456.316.80	
Leyes acuerdos, decretos. resoluciones y cuentas varias	„ 103.994.07	
Presupuesto ley No. 393	„ 86.807.64	
Leyes especiales. decretos y cuentas varias	„ 39.269.65	
Existencia al 31 de marzo		$ 100.457.87
La existencia fijada al 31 de marzo se descompone como sigue:		
En tesorería general		„ 98.183.87
En receptorías de campaña		„ 2.264.—
		$ 100.457.87

Deuda pública interna. — El estado en que se encontraba la deuda pública interna que tiene la provincia por varios créditos pasivos. es de $ 250.761.99 al año 1921. En virtud de las leyes números 340 y 373 sobre compensación de impuestos fiscales, se ha abonado por sueldos a maestros, porteros, alquileres de casa y descuentos de sueldos a empleados, la suma de:

	$ 8.186.65	
Por entregas al Consejo de Educación en 10 de rentas hasta el 31 de marzo	„ 13.585.—	
Por documentos a cobrar	„ 3.194.68	
Por incineración de certificados de la deuda pública	„ 1.644.—	

C'tidades que suman $ 26.610.33 que restada del saldo primeramente indicado, arroja un total de pesos 224.151.66 como cantidad que expresa la deuda interna.

Certificados de la deuda pública. — La circunción de certificados de la deuda pública era de $ 64.881.34; e esta cantidad se ha retirado hasta el 12 de enero del año en curso por incineración, la suma de $ 1644.00 quedando en circulación un saldo de pesos 63.237.34, que está comprendido en la deuda pública.

Recaudación. — El producido de la renta en el año 1921 por ingresos en efectivo, ha sido de $ 581.445.23, que comparado con el cálculo de recursos fijado en $ 784.000.00 resulta una diferencia de menos sobre lo calculado de $ 202.554.77. — Además ingresó por conceptos no previstos la suma de pesos 33.619.80 según detalles que se darán en la Memoria Ministerial, de modo que los ingresos al tesoro de la provincia, según informes de contaduría son:

Por rentas generales	$ 451.845.23
Por subvención nacional	„ 129.600.—
Por ingresos no previstos	„ 33.619.80
Total de ingresos	$ 615.065.03

Inversión. — Por la ley de presupuesto número 326 puesta en vigencia en 1921, la que ha regido durante los meses de enero y fbrero del mismo año, se ha invertido, de lo autorizado $ 673.500.00 la suma de $ 95.536.22.

Por ley de presupuesto número 377 que ha entrado en vigor desde el primero de marzo de 1921, se gastó la cantidad de $ 456.316.80, que deducida de la suma autorizada de 776.574.13, resulta un saldo al 31 de diciembre de $ 320.257.33.

Detallados los gastos que se han hecho por las dos leyes de presupuesto los servicios públicos autorizados por las mismas, ascienden a la suma total de $ 551.853.02.

La inversión extraordinaria que comprenden las leyes, acuerdos, decretos, resoluciones y cuentas varias durante el ejercicio económico de 1921, importan la cantidad de pesos 103.994.07, que agregada a la suma gastada por las leyes de presupuesto, forman un total de los gastos generales de la administración de $ 655.847.09.

El ejercicio económico de 1921, ha sido atendido con la renta recaudada y con los ingresos fuera del cálculo de recursos. como se demuestra en el cuadro estadístico a dos columnas que acompaña esta nota:

REGISTRO CIVIL

Aparte de las medidas de orden general, adoptadas con el propósito de mejorar los servicios de la Repartición, se ha atendido normalmente las solicitudes y evacuado las consultas recibidas de los encargados del Registro Civil en la campaña, a los que se envió también diversas circulares instructivas, que les han facilitado el desempeño de sus funciones.

En esta oficina fué necesario además, tomar ciertas medidas de carácter general, conducentes a normalizar en lo posible, el registro de nacimientos, facilitando los procedimientos de inscripción para los no registrados oportunamente, omisión que se nota especialmente en la campaña, donde en razón de las distancias a recorrer y escasez de medios de movilidad, frecuentemente quedan sin inscribirse las partidas correspondientes.

Para obviar tales inconvenientes, acrecentados por la práctica rutinaria de traer los juicios respectivos a los tribunales de la Capital, estableciése que dichos juicios debían tramitarse en lo sucesivo ante los juzgados de paz de cada departamento, y a fin de promover más eficazmente las inscripciones, mi gobierno como medida de emergencia dictó el decreto de fecha 13 de enero del corriente año, por el que se acordó a los interesados, el derecho de actuar en papel simple, teniendo en vista para ello, la circunstancia legal, pertenecen a la clase social más desprovista de recursos.

Los servicios especiales de estadística para el Departamento Nacional de Higiene, Juzgado Federal, Distrito Militar y Dirección de Obras Sanitarias de la Nación, se han efectuado con regularidad.

El archivo fué mejorad omediante su nueva organización, la que permitió hoy servir más adecuadamente a las necesidades públicas.

El Registro Agrícola Ganadero de la Nación no ha consignado más que un solo contrato, el que importó la suma de $ 15.000 m/n, refiriéndose la operación a bienes existentes en el departamento Rivadavia.

Es de sentir que nuestras energías productoras representadas por el trabajo agrícola y ganadero, no hagan uso de esta forma de crédito accesible a los grandes y pequeños propietrios de bienes agropecuarios, y que constituiría una ayuda efectiva, acordada en condiciones de fácil amortización.

DEPARTAMENTO DE IRRIGACION

Durante el año transcurrido, ha realizado en general sus funciones en forma satisfactoria, no habiéndose producido hechos que merezcan particular atención.

Los concesionarios de turnos en semana seca, han gozado igualmente de su derecho eventual con regularidad, y ello no obstante de haber mediado verdaderos inconvenientes para practicar el servicio respectivo, debido a que se estuvieron ejecutando los trabajos de reparación y aumento de capacidad en los canales.

Por lo demás. el movimiento de la oficina se ha desarrollado sin dificultades, no habiéndose presentado quejas, si se exceptúan algunas reclamaciones aisladas, respecto de las cuales fué dable comprobar más tarde su carencia de fundamento.

DEPARTAMENTO DE OBRAS PUBLICAS

Por esta repartición efectuáronse diversos trabajos: reedificación de la mitad del edificio ocupado por los Tribunales de la Justicia; reparación del local ocupado por las oficinas del Registro Civil; construcción de cañerías en el bulevar Sarmiento para facilitar el riego de algunas propiedades urbanas; dirección técnica de las construcciones ejecutadas por el H. Consejo de Educación; mensura de un campo fiscal ubicado en el departamento Capital; informes sobre denuncias de campos fiscales y delineación del destinado a la aviación.

Los títulos profesionales inscriptos en el corriente año, fueron: uno de ingeniero civil y dos de agrimensor.

MINERIA

El escaso movimiento habido en la Dirección de Minas es consecuencia natural del estacionamiento en que se halla la industria minera, debido entre otras causas, y casi exclusivamente, a la falta de capitales con que las empresas tropiezan para orientar con mayor impulso su explotación.

MOLINO HARINERO

Por decreto núm. 1419 fué librado al servicio público del molino harinero, con mucho éxito en los primeros días, aun cuando era lógico predecir que la molienda en grande escala no sería duradera, dado que en la región, a causa de no haber existido antes un establecimiento de este género, la siembra de trigo especial para harina carecía de objeto.

Sin embargo, el resultado general conseguido, tratándose del primer año, puede considerarse satisfactorio, máxime si se tiene en vista que la fundación del Molino ha estimulado en forma halagüeña la actividad agrícola regional, despertando entre los agricultores laudable interés por la siembra de trigo, la que se ha acrecentado en proporción elevada y producido en la cosecha subsiguiente, rendimientos apreciables; y si el porcentaje de las moliendas en esta época del año no ha respondido en la forma que se esperaba, debe ello atribuirse exclusivamente a que habiendo bajalo da cotización de las har ñas, los productores reservan sus granos a la espera de una probable alza de precios.

El total de trigo molido desde la inauguración del Molino hasta el 22 enero último, es de kilg. 35.030. con un producido de $ 1.050.90. De estos datos estadísticos, se observa que el promedio mensual de entradas alcanza a la cantidad de pesos 150.—. valor muy ínfimo si se recuerda que el Molino puede moler ómodamente 1000 kgs. diarios aproximadamente. Los gastos por concepto de accesorios, combustibles y lubrificantes, importaron $ 739.10.

En las máquinas se hicieron algunas mejoras necesarias para su mejor funcionamiento.

DIRECCION DE RENTAS

Dentro de la regularidad con que se desenvuelven las diferentes reparticiones públicas en el cumplimiento de sus obligaciones legales, en concordancia con los anhelos de Gobierno, esta rama administrativa, secunda también en forma satisfactoria y con eficacia, la acción edificante y próspera que hemos iniciado. El personal animado de los mejores deseos de propender y colaborar en la construcción de nuestra obra reparadora, presta sus servicios con la atención y esmero que requieren las delicadas funciones de que está investido.

Sin embargo, para alcanzar mejores resultados en la recaudación de la renta, fué necesario subsanar deficiencias y salvar obstáculos que de continuo se presentaron en algunas Receptorias de campaña, a objeto de regularizar los sistemas de percepción y cumplir fielmente las medidas reglamentarias de control dictadas por el Poder Ejecutivo.

Durante el año 1921, la recaudación por los diferentes conceptos, se ha hecho no con el resultado lógico que debía esperarse, debido a muchas circunstancias, como ser: desvalorización y poca demanda de los productos, falta de intercambio con los mercados del litoral y malas cosechas, lo que necesariamente repercutió en forma sensible en las finanzas del Estado.

Otra causa originaria de la disminución en las entradas fiscales, la atribuyo a la falta de atención y diligencia de algunos receptores de campaña, que poco celosos en el desempeño de sus cargos, no exigen a los contribuyentes, el pago de los impuestos con los que el Gobierno cuenta para llevar a cabo los proyectos de progreso y mejoramiento colectivo.

La morosidad de gran número de contribuyentes que disponen de recursos suficientes para efectuar los pagos n su debida oportunidad, es también otro factor que produce el desequilibrio económico.

Es tiempo ya de que todos los habitantes de la provincia tengan un concepto definido y bien arraigado de lo que es el impuesto, de sus finalidades en el orden institucional y necesidad de su existencia, para que el Estado pueda atender los gastos ocasionados por los servicios públicos, y la obligación primordial que tienen de abonarlos en época precisa. Si todos por igual solventaran sus deudas, la provincia alcanzaría bien pronto un alto grado de prosperidad fiananciera.

POLICIA

A pesar de la escasez de personal con que cuenta la repartición, se ha desenvuelto corectamente en toda la provincia, caracterizándose su acción ecuánime, durante el período eleccionario, por el respecto de los derechos políticos y fiel observancia de la ley de elecciones.

Puédo afirmar en términos generales, que la policía con su proceder, ha respondido justamente a la aspiración gubernativa, constituyendo una garantía efectiva de los derechos populares.

Dentro de este criterio de respecto se ha mantenido eficazmente el orden, así en la capital como en la campaña, aplicando el rigor de la ley en las ocasiones en que ello ha sido necesario, pero sin extremar las medidas punitivas, orientando, en todo momento, la delicada función policial dentro de los límites de la tolerancia, cuando esta ha sido compatible con la naturaleza de los hechos producidos, y ha podido ser dispensada sin menoscabo de los prestigios de la autoridad.

En los demás aspectos de la función policial, se ha conseguido notable mejora en las costumbres del pueblo, mediante una vigilancia adecuada, sobre todo en esta ciudad, donde por diversas razones se hace más fácil ejercer su contralor conveniente; habiendo así disminuído en proporción apreciable los juegos prohibidos, ociosidad, vicio de la embriaguez y, en general, las contravenciones y faltas que caen bajo las sanciones penales del código respectivo; todo lo que viene a poner de manifiesto el éxito de la gestión policial en el sentido de moralizar los hábitos de la población.

La repartición de que me ocupo ha llenado, pues, debidamente el rol que le incumbe como auxiliar del gobierno, velando por la moral, el orden público y las buenas costumbres.

POLICIA VOLANTE

Esta policía creada para hacer más eficaz la lucha contra el cuatrerismo y el abigeato, ha realizado cumplidamente su misión, lo que abona de razón los motivos que influyeron para su creación.

Los delitos de esta índole han disminuído considerablemente, notándose sobre todo en el gremio de ganaderos mayor tranquilidad ante la seguridad de que sus haciendas están a cubierto de los delincuentes.

MUNICIPALIDADES

La democracia en su forma primaria de acción ejercita las actividades vitales de su organismo, con la organización de las comunas, que representan la entidad gubernativa más sencilla de los pueblos. Son gobiernos locales de población y vecindario que velan por la higiene, embellecimiento de las calles, limpieza, conservación de paseos, etc. Constituídas en esta provincia de conformidad a la Constitución y Ley reglamentaria, desarrollaron un acción paralela con las aspiraciones y anhelos de este gobierno. Casi todas se desenvuelven con más o menos regularidad en el manejo de los intereses comunales, siendo pocos los casos ocurridos sobre denuncias contra las comisiones municipales, por supuestos procedimientos violatorios de derechos privados, en que los interesados dedujeron protestas. El más importante se refiere a la denuncia presentada por varios vecinos del distrito Rivadavia, departamento Lamadrid, contra la comisión municipal del mismo y que el Poder Ejecutivo se declaró incompetente para resolver el asunto, por ser originaria del Superior Tribunal de Justicia, en virtud de lo dispuesto por el art. 147 de la Constitución y Ley núm. 273.

Debido a la renuncia de los miembros de la comisión municipal de Famatina y General Belgrano, la situación de acefalía en que quedaron, obligó al gobierno a nombrar interventores. En noviembre del año en curso, por mandato mismo de la ley, deberán renovarse en su totalidad; y es de esperar que concurran a las elecciones, todas las agrupaciones y gremios, con candidatos sanos de espíritu y de buenas intenciones para impulsar en mayor grado el progreso edilicio en los diversos centros de población.

Al iniciarse este período gubernativo el estado financiero de la Municipalidad era desastroso a causa de la escasez de recursos para cugrir una enorme deuda por diferentes conceptos, que naturalmente hubo de entorpecer la acción del gobierno comunal, para hacer los servicios públicos con el esmero y regularidad a que es acreedora esta población. Pero pudo conjurarse a tiempo el desequilibrio económico con la ayuda prestada por el Poder Ejecutivo, a cuyo objeto se dictaron las siguientes medidas de gobierno: decreto número 765 de junio 8 de 1920, mandando entregar a dicha repartición $ 3.150, correspondiente a la subvención hasta el 31 de diciembre del mismo año; decreto núm. 1117 de 14 de septiembre de 1920 por el que el gobierno se hizo cargo de la deuda por concepto de alumbrado público hasta diciembre del mismo, abonando por ese motivo $ 12.193.75. Este préstao fué aprobado por ley número 358 de septiembre 30 de 1920. Acuerdo de abril 19 de 1921 sobre pago de $ 3.600, por servicio de luz pública, de enero, febrero y marzo del mismo año. En enero 3 del corriente año, el gobierno se vió en la necesidad de acordarle nuevas franquicias dictando el decreto núm. 1544 que disponía suspender por el término de seis meses los efectos del artículo 3o. del decreto anteriormente nombrado, otorgándosele prórroga hasta julio del año en curso para que la Municipalidad continúe amortizando la deuda pendiente con el Fisco, mediante la entrega del 50 por ciento de sus entradas ordinarias.

Sin embargo, es de esperar que dentro del corriente se acentúe una reacción favorable en su estado financiero, para lo cual, los dirigentes deben desarrollar un plan de rigurosa economía, reducción de gastos en la administración, y mejor percepción de los impuestos. La ejecución de estas medidas de previsión administrativa, y la venta de los terrenos mensurados en la zona del Río de Vargas, pueden producir recursos suficientes para extinguir en parte las obligaciones exigibles, y dejar a la comuna en condiciones de hacer extensiva su acción con mayor eficacia a los diferentes servicios públicos.

ESTADO SANITARIO

En general, el estado sanitario en toda la provincia es satisfactorio.

La viruela, que alarmó y se propagó con alguna intensidad en las provincias limítrofes, no alcanzó su desarrollo en la nuestra, debido a las oportunas medidas de previsión que se adoptaron.

Los pocos casos que se registraron fueron de enfermos que en estado de convalecencia vinieron a ésta, y su número bien escaso aceleró las medidas conducentes a contener su avance.

A fin de colocar en condiciones de prevenir la propagación de cualquier enfermedad que se manifieste en forma epidémica, inicié is gestiones, durante mi permanencia en la Capital Federal, ante el Departaento Nacional de Higiene, en el sentido de instalar en las distintas zonas de la provincia, hospitales barracas ambulantes, destindos a prestar los primeros auxilios en casos urgentes. Mis gestiones fueron coronadas con el más franco éxito. Actualmente se construyen: una en la ciudad de Chilecito y dos en los departamentos Gobernador Gordillo y Arauco de esta provincia.

De los hospitales barracas mencionados, dos se hallan en condiciones de ser librados al servicio público, debiendo en el de Arauco iniciarse los trabajos en la instalación en breve tiempo. Cada uno de ellos será atendido con un personal técnico suficiente y todos bajo la inmediata dirección del jefe doctor Samuel E. Luna, destacado en ésta al frente de la estación sanitaria.

No he de pasar, sin dejar expresa constancia de la forma cómo ha sido favorecida esta provincia en lo que se refiere a la proporción de los hospitales barracas, destinados a su territorio, pues sobre un total de 24 establecimientos para toda la República, ha sido favorecida con tres de ellos.

Los cuadros del movimiento demográfico demostrarán, en sus oportunidad, el inmenso beneficio que reportarán a la provincia.

A este fin concurrió uy eficazmente la acción de franca ayuda del Poder Ejecutivo Nacional, que tanto ha obligado la gratitud de la provincia, apoyando en diversas ocasiones mi gestión gubernativa con un valioso concurso material y moral, que esta vez se ha hecho efectivo por intermedio del Departamento Nacional de Higiene, institución que preside digna y acertadamente el distinguido médico argentino doctor Teófilo R. Lecour.

REFORMAS POLITICAS

La ley de elecciones de la Rioja, que es adaptación de la ley de elecciones nacionales, contiene algunos defectos de interpretación, que el gobierno actual de la provincia se ha visto precisado a corregir, con el fin de acercar al elector al comicio, facilitándole el voto, lo que hasta hace poco no era tan viable por las grandes distancias que se veía obligado el ciudadano a recorrer para emitirlo. Corregida la falla anotada y a pesar de la crítica que se hizo a la modificación, ha podido apreciarse en la práctica que la reforma ha impuesto sus bondades, pues los fines perseguidos se han conseguido de tal manera, que el ciudadano ahora encuentra la forma de cumplir con sus deberes de tal, sin los trastornos de antes, que, a no dudarlo influían, para que el número de votantes fuera reducido en mérito a las razones apuntadas.

Damos la transcripción del artículo 1o. de la ley No. 283 motivo de la reforma. y a continuación el texto de la ley No. 412 que es en la actualidad la que se aplica conjuntamente con el mensaje que la acompaña:

"La Rioja, noviembre 3 de 1922. —Al señor vicepresidente 1o. de la H. Legislatura de la provincia, don Ricardo P. Corominas.

La ley núm. 283 modificatoria de la ley núm. 197 que es una simple adaptación de la ley de elecciones nacionales contiene algunas disposiciones defectuosas que a "prima facie" carecen de concordancia, no guardando armonía con la orientación general del articulado de la ley modificada, cuyo espíritu no puede ser otro que el de aquella que le sirvió de modelo.

Determinar como lo hace la referida ley modificatoria en su art. 1o. que las mesas receptoras de votos en las elecciones de electores de gobernador y vicegobernador funcionarán en la cabecera de los respectivos departamentos, importa despojar de eficacia a disposiciones de la ley electoral que revisten fundamental importancia en relación a las miras y propósitos que han animado al legislador de la descentralización del acto eleccionario.

Si la ley electoral vigente establece en su artículo 13 que la población rural que contenga más de doscientos ciudadanos empadronados, constituye un colegio electoral y en artículo 14 que todo grupo de más de ciento cincuenta empadronados que habiten dispersos en aldeas o habitaciones aisladas en el campo constituye también un colegio electoral en una sola mesa, etc., ello demuestra que se ha querido ofrecer al elector las mayores facilidades allanándole el obstáculo de la distancia, a fin de que le sea dable cumplir con la prescripción legal del voto obligatorio.

Pero la ley electoral que ha contemplado a la vez una situación práctica, que a menudo se produce en la provincia, ha incorporado además a su texto el precepto contenido en el artículo 68 que exime de pena entre otros, a los que dejaren de votar por residir a más de cinco kilómetros, o sea a más de una legua, de la mesa, o haber tomado domicilio en otro colegio electoral, lo que desde luego discrepa con la odificación aludida, ya que es ilógico exigir por una parte que el electorado en la elección de electores concurra a emitir el voto en la cabecera del departamento, salvando frecuentemente hasta doce y catorce leguas como ocurre en el departamento Capital en toda nuestra campaña de dilatado territorio y diseminada población y por otra, declarar exento de pena al elector que no votó por residir a más de una legua del lugar de funcionamiento de la mesa respectiva.

La incongruencia de la disposición aparece así manifiesta y de tal modo se justifica plenamente la conveniencia de que sancionéis el proyecto de ley acompañado, por cuanto tiende a eliminar de nuestras prácticas electorales un precepto que, desnaturalizando el espíritu de la ley originaria, la coloca en pugna con su modelo, la ley de elecciones nacionales, cuyo fin elevado y patriótico consistió en ofrecer al elector el medio propiocio de cejrcer su derecho de sufragio.

Estos breves antecedentes bastan para explicar los móviles que han animado a este gobierno en lo referente a la modificación del art. 4o., inciso F, de la ley núm. 283, puesto que el plazo máximo de tres días, que se ha establecido responde también a la necesidad impuesta por la distancia, que los señores presidentes de comicio tiene que recorrer hasta el punto donde de acuerdo con la prescripción correspondiente deberán verificar el escrutinio local.

Dios guarde a V. E.—Firmado: B. Rincón.—Benjamín de la Vega.

LEY MODIFICANDO LA No. 197

Rioja, mayo 11 de 1916.

Ley 283.

Por cuanto:

La Cámara de Diputados de la Provincia sanciona con fuerza de

LEY:

Artículo 1o.—Las mesas receptoras de votos a que se refiere el capítulo II, título III, de la Ley Electoral núm. 197, funcionarán para las dor y Vicegobernador de la Provincia e nlas cabeceras de los respectivos departamentos.

Para la ubicación de esas mesas el P. E. tendrá en cuenta los siguientes locales, en el orden que están enumerados: Municipalidades, Juzgados de Paz, Escuelae, Edificios Públicos no destinados al servicio del ejército o de policía. la casa del presidente del comicio, y la de cualquier vecino que reuna la sc ondicones adecuadas para ello, pudiendo funcionar si fuera posible, hasta dos mesas en el mismo local.

Art. 2o. En estas elecciones, las procuraciones a que se refiere el artículo 10 de la ley elctoral número 197 podrán recaer en electores en ejercicio pertenecientes al distrito elctoral donde corresponda la mesa cerca de la cual están acreditados.

Art. 3o. Las referidas elecciones, terminarán a las cuatro en punto de la tarde.

Art. 4o. El escrutinio por secciones electorales que prescribe el art. 83 de la Constiución, se hará en la siguiente forma:

A) Terminado el acto electoral, si no hubiera reclamaciones sobre la exactitud de la hora o deshechada por la mayoría la reclamación que se hiciere al respecto, la mesa firmará las listas elctorales, en que se anote la recepción de votos, a que se refiere el art. 21 de la Ley de elecciones No. 197, invitando también a hacerlo a los apoderados presentes, y tachará los nombres de los electores que no hayan comparecido, dejando al pie de ellas anotación por escrito y en letras del número de electores que sufragaron en el acto y de las protestas habidas, en los siguientes términos: "Siendo las 16 h. se declaró terminado el acto electoral en esta mesa, habiendo sufragado en ella .....electores y habiendo protestado de los hechos de esta elección los apoderados don N. N. y don N. N. segn el documento original que se acompaña". (Si no hubiese protestas. las últimas palabras serán tachadas).

B) Acto continuo la mesa procederá, en presencia de los apoderados presentes. a abrir la urna y confrontar el número de los sobres contenidos en ella con el consignado en el acta de clausura a que se refiere el inciso anterior. En seguido la mesa efectuará el escrutinio de los votos contenidos en la urna, leyendo el presidente. o haciendo leer, las boletas que extraerá una a una y se pondrán de manifiesto a los otros miembros de la mesa y a los candidatos o sus apoderados. Si alguno de estos tuviera duda sobre el contenido de una boleta leída podrá pedir en el acto, y deberá concedérsele, que la examine.

C) Las boletas no inteligibles, las que no tengan nombres propios de personas o contuviesen escritos varios nombres cuyo orden no pueda determinarse, se considerarán en blanco. En los casos de faltas de ortografía, leves diferencias de nombres y apellidos, inversión o supresión de algunos de éstos. se decidirá en sentido favorable a la validez del voto y a su aplicación en favor de candidatos conocidos, cuando no figuren en la elección otro con quien pueda confundirse. Si sobre esto o sobre la inteligencia de la boleta no hubiere desde luego unanimidad en la mesa, se reservará para la terminación del escrutinio la decisión de la duda, y entonces se hará por mayoría.

D) Hecha la suma general de todos los votos en relación a cada uno de los elegidos, preguntará el presidente si hay alguna protesta que hacer contra el escrutinio, si hubiera la consignará en el acta, y anunciará en alta voz su resultado. Inmediatamente después el presidente de la mesa introducirá de nuevo las boletas con sus correspondientes sobres a la urna, la que cerrará con llave, asegurándola además con el pasador de seguridad al que sujetará con un hilo cuyos extremos sellará con lacre, y cubrirá la urna, en su abertura, con una faja de papel fuerte que sellará firmándola conjuntamente con los demás miembros de la mesa, haciéndola firmar, también, por todos los apoderados presentes de los candidatos, con mención de los que se nieguen a hacerlo. De todos estos hechos se labrará acta, a continuación de la mencionada en el inciso A, en los siguientes términos: "Acto contínuo se procedió a verificar el escrutinio, de las boletas contenidas en la urna, resultando haber obtenido..... votos don N. N. .....; votos don N. N.....; votos don N. N., etc. Los votos corespondientes, con sus respectivos sobres, han sido introducidos nuevamente a la urna la que se ha cerrado y sellado en la forma determinada por la Ley, habiendo protestado de los hechos de este escrutinio los apoderados don N. N. y don N. N., según el documento que original se acompaña. Si no hubiere protestas las últimas palabras serán tachadas.

De esta acta se sacará una copia que firmarán los miembros de la mesa con los candidatos o apoderados presentes, o testigos en su caso, la que conservará el presidente del comicio a fin de practicar el escrutinio general a que se refiere el inciso F.

E) La urna, la llave de ésta conjuntamente con todos los documentos a que se refieren las actas antedichas, y una de las listas electorales, serán remitidas inmediatamente al presidente de la Legislatura por intermedio de la Oficina de Correos. La otra lista electoral, en la que también se habrán labrado las actas mencionadas, se remitirá en el mismo acto al presidente del superior Tribunal de Justicia.

F) Efectuando todo lo prescripto en el inciso anterior, se reunirán inmediatamente después, sin pérdida de tiempo, los presidentes de comicio, munidos de la copia del acta del escrutinio parcial a que se refiere el inciso D, en el local donde funcionara la mesa primera del Distrito Electoral a que pertenezcan y, tomando por base el resultado de dicho escrutinio parcial de cada mesa, harán el general del Distrito, labrando de ese escrutinio acta por duplicado que firmarán los mencionados presidentes con los candidatos o apoderados presentes, o testigos en su caso, en los siguientes términos: "Siendo horas ... p. m., reunidos en el local de la mesa receptora de votos número 1 del Distrito Electoral ..... los presidentes de comicios don..... de la mesa 1; don..... de la mesa 2; etc., y en presencia de las actas de los escrutinios parciales hechos en cada una de las mencionadas mesas, procedieron a efectuar el escrutinio general del Distrito, habiendo obtenido.....; votos don .....; votos don.....; votos don.....; etc, resultando en consecuencia, electos electores de Gobernador y Vice Gobernador de la provincia de este Distrito Electoral los señores don....., don ....., etc. Si por cualquier causa no se hubiera instalado la mesa primera del Distrito, el escrutinio general a que se refiere este inciso se hará en el local de la 2a. mesa, y en defecto de ésta en el de la 3a., etcétera.

De la referida acta remitirán un ejemplar al presidente de la Legislatura con las protestas que se hubiesen formulado de ese acto, y el otro ejemplar al presidente del Superior Tribunal de Justicia.

El resultado de este escrutinio será comunicado directamente a los electos en nota firmada por los presidentes de las mesas.

Art. 5o. El escrutinio de votos por la Legislatura, que prescribe también el citado art. 83 de la Constiución, se hará en la forma prescripta por la Ley No. 197 en los arts. 44, 45, 47, 48 y 49 Título VI, en todo lo que fuere compatible con la Constitución.

Art. 6o. Derógase, a los efectos de las elecciones de electores de Gobernador y Vice Gobernador, todas las disposiciones de la Ley Electoral No. 197 que se opongan a la presente.

Art. 7o. Comuníquese, etc.—Dada en la Sala de Sesiones de la H. Legislatura, a diez días del mes de mayo de mil novecientos diez y seis.—Sixto J. Grandoli, Vice Presidente 1o.—J. D. Mercado, Secretario.

Por tanto: Téngase por ley de la provincia; cúmplase, comuníquese, publíquese y dese al R. O. — Vera Barsos. F. Villafañe.

LEY No. 412

Modificando a la Ley de Elecciones Número 283

La Rioja, noviembre 10 de 1922.

Por cuanto:

La Cámara de Diputados de la provincia sanciona con fuerza de

LEY:

Art. 1o. Derógase el art. 1o. de la Ley No. 283, sustituyéndose dicha disposición por al siguiente: El Poder Ejecutivo designará el lugar donde funcionarán las mesas.

Para el funcionamiento de las mesas receptoras de votos, y a objeto de que puedan tener fácil acceso al comicio el mayor número posible de electores y procurar la mayor descentralización se elegirán sitios amplios y cómodos en los cuales puedan instalarse dos mesas como máximum. A este respecto y mientras no sea posible disponer de sitios especiales se dará preferencia por su orden y según las localidades:

1o. A las Municipalidades.
2o. A los Juzgados de Paz.
3o. A las Escuelas.
4o. A los edificios Públicos no destinados al servicio del Ejército o de la Policía.
5o. A las casas de los Presidentes de Comicio.

Art. 2o. Modifícase el art. 4o. inciso F. de la Ley de referencia, como sigue: Efectuado todo lo prescripto en el inciso anterior, se reunirán a más tadrar dentro de tres días los presidentes de Comicio munidos de la copia del acta del escrutinio parcial a que se refiere el inciso D. en el local donde funcionará la mesa primera del Distrito Electoral a que pertenezcan y, tomando por base el resultado de dicho escrutinio parcial de cada mesa, harán el general del Distrito, labrando de ese escrutinio acta por duplicado que firmarán los mencionados presidentes con los candidatos o apoderados presentes o testigos en su caso, en los siguientes términos: "Siendo horas....; reunidos en el local de la mesa receptora de votos número uno del Distrito Electoral..... los presidentes de comicio don..... de la mesa uno; don..... de la mesa dos, etc., y en presencia de las actas de los escrutinios parciales hechos en cada una de las mencionadas mesas, procedieron a efectuar el escrutinio general del Distrito..... habiendo obtenido.....; votos don .....; votos don ....., etc., resultando en consecuencia, electos electores de Gobernador y Vice Gobernador de la provincia por este Distrito Electoral los señores don....., don..... etc.

Si por cualquier causa no se hubiera instalado la mesa primera del Distrito, el escrutinio general a que se refiere este inciso se hará en el local de la mesa dos, y en efecto de ésta en el local de las tres, etc.

De la referida acta remitirán un ejemplar al presidente de la Legislatura con las protestas que se hubiesen formulado de ese acto, y el otro ejemplar al presidentes del Superior Tribunal de Justicia.

El resultado de este escrutinio será comunicado directamente a los electos en nota firmada por los presidentes de las mesas.

Art. 3o. Comuníquese, publíquese, etcétera.

Dada en la Sala de Sesiones de la H. Legislatura de la provincia de La Rioja, a nueve días del mes de noviembre de mil novecientos veinte y dos.—R. P. Corominas. J. D. Mercado, Secretario.

Por tanto:

Téngase por Ley de la provincia, cúmplase, comuníquese, publíquese y dése al Registro Oficial.—B. Rincón. M. Pérez Mota. Es copia. A. Canellada.

CUADRO COMPARATIVO DE LAS DOS ULTIMAS ELECCIONES REALIZADAS DURANTE EL AÑO 1922

RESUMEN COMPARATIVO. — ELECTORADO QUE VOTO EN LAS ELECCIONES DEL 2 DE ABRIL Y EL 10 DE DICIEMBRE DE 1922

Departamento	TOTALES DE VOTOS 2 DE ABRIL Rad.	Dis.	U. P.	Blan.	Var.	10 DE DICIEMBRE Rad.	Blan. y Otros	Diferencias de v. Radic. 10 Dcbre. Más	Menos
Capital	1056	640	101	26	10	1078	496	22	
Sanagasta	142	30	57	10	1	199	30	57	
Castro Barros	457	61	141	6		636		179	
Arauco	444	90	65	15		451		7	
P. B. Luna	328	5	231	4		523	6	195	
Chilecito	791	230	240	15		848	75	57	
Famatina	395	146	136	15		470	55	2	75
Lavalle	338	175	75	10		367			229
Lamadrid	161	21	88	5		257	37		96
Sarmiento	236	34	170	8		240	169		4
Independencia	136	44	71	1		180	20		44
G. Gordillo	369	157	104	14		388	17		19
V. Sársfield	168	83	43	2		202	104		34
G. Belgrano	409	5	265	15		454		4	45
Rivadavia	236	91	1	54		69	330	1	
G. Ocampo	433	70	173	1		625			167
G. Roca	415	170		2		379	118	192	
G. San Martín	260	37	100			212			36
Totales	6774	2015	2113	220	11	7778	837	627	1255
									251

La Rioja, diciembre 15 de 1922.

Diferencia en más 1004

ELECCIONES DEL 2 DE ABRIL

Total de sufragantes 11.127

ELECCIONES DEL 10 DE DICIEMBRE

9.242

Diferencia en menos 1.885

Total de población obrera en condiciones de votar que ha salido fuera de la provincia durante el 2do. semestre 1922 3.825 habitantes

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

AL PUBLICO

EL BANCO NO TIENE CORREDORES

La tramitación de las solicitudes de préstamos en el Banco, como la de cualquier otro asunto relacionado con sus operaciones, **NO NECESITA LA INTERVENCION DE CORREDORES.**

El Banco ha instalado una oficina destinada especialmente para atender el tràmite de los diversos asuntos y suministrar al público los informes que éste requiera, tanto para iniciar sus pedidos como para subsanar los inconvenientes que se le presentaran, **SIN NECESIDAD DE RECURRIR A INTERMEDIARIOS.**

Julio 1922.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República doctor don Amadeo Grás, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días contados desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña MARIA BARREIRO DE RAMOS ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, septiembre 10 de 1921.—Dr. José F. Oderigo, secretario.

17|796 v. 14 ene.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la República doctor don Adolfo Casabal, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña ANDREA RODRIGUEZ de SUAREZ, ya sean como herederos o acreedores para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, diciembre 6 de 1922. — Héctor Olmedo Cortés, secretario.

17|790 v. 12 ene.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Marcos A. Figueroa ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por MIGUEL APREA y CATALINA PERSICO DE APREA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, noviembre 29 de 1922.—Secretario.

17|793 v. 13 ene.

BANCOS

The National City Bank of New York

Fundado en 1812. Ochenta sucursales diseminadas por todo el mundo

Capital y reservas 100.000.000 dólares

Buenos Aires, San Martín 84
Rosario de S. Fe: Córdoba 961

Banco El Hogar Argentino

Fundado en 1889—Capital realizado, pesos 48.892.870.— Fondos de reserva y previsión, $ 12.039.115.94. Concede préstamos con garantía de propiedades y para construcción de casas. Ofrece en venta propiedades pagaderas a largos plazos. Recibe depósitos a plazo fijo y en Caja de Ahorros. — Casa matriz: Buenos Aires. Avenida de Mayo No 886. Sucursales: Rosario de Santa Fe, Bahía Blanca, Córdoba y La Plata.

REMATES

JOSE CONTI

JUDICIAL. — CASAS EN GENERAL Urquiza. — Calle Bebedero 4975. Base: $ 11.105.46. Bebedero 4989. Base: $ 10.956.84. Bebedero 4995, esquina Colodrero. Base: $ 6.282.53. Lambaré 842|48. Base: $ 13.783.66.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital doctor J. Isaac Arriola, secretaría del autorizante doctor Juan Carlos Fox y como perteneciente a la sucesión de don ANTONIO SIRITO, expediente número 8519, libro 3, folio 10, año 1922, por auto de fojas 88 vuelta, decrétase la venta de las propiedades a que se hace referencia, nombrándose al martillero señor José Conti, debiendo publicar edictos por quince días en los diarios "Boletín Judicial" y LA EPOCA y haciendo constar que el escribano señor Ricardo M. Wright, Avenida de Mayo 733, otorgará las respectivas escrituras, debiendo tomar como base las 2|3 partes de la tasación de fojas 38 a fojas 79 y exigir de los compradores el 8 o|o de seña y el 2 o|o de comisión. De acuerdo al edicto que antecede venderé en los mismos:

El domingo 14 de enero a las 15.30 la finca calle Lambaré 842|48, entre Sarmiento y Río de Janeiro, compuesto su terreno de 8m66 de frente al E. por 25m13 de fondo al N. y 22m01 al S. Superficie: 204.11 metros cuadrados. El edificio consta de salón de negocio, 3 piezas, comedor, cocina, pieza de altos, sótano, galería y w. c. Renta: $ 90. Tiene en la esquina los tranvías números 12, 13, 86, 94 y 95. Tasación: pesos 20.675.50. Base: $ 13.783.66.

2o. — A las 17.30. Casa calle Bebedero número 4975, entre Colodrero y Pacheco, compuesto su terreno de 11m80 de frente al S. E., por 28 metros de fondo. Superficie: 330 10 metros cuadrados. Edificio: 2 salas, 2 habitaciones, cuarto de servicio, cocina, baño, galerías, w. c. y 2 piezas más. Renta: $ 100. Tasación, pesos 16.658.20. Base: $ 11.105 46.

3o. — A las 17.45. Casa calle Bebedero 4989, lindera a la anterior. Mide 12m20 de frente al S. E. por 28 metros de fondo al S. O. Superficie: 341.60 metros cuadrados. Edificio: 2 salas, 2 habitaciones, cuarto de servicio, cocina, baño, galerías y w. c. Cloacas en común con la finca Bebedero 4975. Renta: $ 100. Tasación: $ 16.435.20. Base: pesos 10.956.84.

4o. — A las 18. Casa calle Bebedero 4995, esquina Colodrero (adoquinada), compuesto su terreno de 16m51 de frente al S. O. por Colodrero; 11 metros al N. O., 17m90 al N. E. y 9m51 al S. E., por Bebedero. Superficie: 195.79 metros cuadrados. Edificio: 3 habitaciones, baño, cocina, w. c., galería. Cloacas en común con la finca Colodrero 2725. Renta: pesos 70. Tasación: $ 9.423.80. Base: $ 6.282.53.

Estas 3 fincas tienen el tranvía 96 al frente de Plaza Mayo y próximamente el número 90 (en construcción) de las barrancas de Belgrano a Devoto (F. C. C. P.) Inmediatas a la estación, plaza e iglesia. Otros informes, Bolívar 189. U. T. 1083 Avenida. — José Conti.

17|849 v. en. 13

Cosme Ferrazzo

Reconquista 268

JUDICIAL — EN BELGRANO. DOS TERRENOS.—1o. Manuela Pedraza esquina 11 de Septiembre, a dos cuadras de la estación Núñez y a cinco de Cabildo y mide 8m66 (10 varas) de frente al SE., sobre Manuela Pedraza, adoquinada y pagada, y 43m30 (50 varas) también de frente a 11 de Septiembre. Tasación: $ 7.50 el metro cuadrado. Base, 2|3 partes, $ 3,75 los 75 decímetros cuadrados. 2o. Quesada entre 11 de Septiembre y Arribeños y mide 7m79 (9 varas) de frente al NO., 8m08 (9.33 varas de contrafrente, 39m65 (45.78 varas) costado SO. y 39m01 (46.08 varas) al NE. Tasación: $ 6.— el metro cuadrado. Base: 2|3 partes, $ 3.— los 75 decímetros cuadrados. Venta ordenada por el señor juez de primera instancia en lo civil doctor Marcos A. Figueroa, secretaría Cúneo, en el juicio sucesorio de don Telmo Pérez.

El domingo 14 de enero, a las 16 horas (4 p. m.), sobre los mismos, los venderé en subasta y exigiré el 8 o|o a cuenta de precio y 2 o|o de mi comisión. Más datos, en mis oficinas o Palacio de Justicia, secretaría del autorizante.—José Cúneo, secretario.

17|851 v. 9 enero

LICITACIONES

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO.

HOSPITAL COMUN REGIONAL DEL CENTRO

Bell Ville (Córdoba)

Llámase a licitación pública para la provisión de comestibles, ropería artículos para el lavado de ropa, combustibles, bazar, menaje y ferretería, artículos de electricidad, artículos de farmacia, laboratorio e instrumental de cirujía, con destino al mencionado Hospital, durante el primer semestre de 1923.

Tendrá lugar en la Dirección del Hospital, el día 9 de enero de 1923 a las 16 horas.

Los pliegos de condiciones y nómina de artículos se hallan a disposición de los interesados que los soliciten. — Bell Ville, diciembre 15 de 1922. — El Director.

17|836 v. enero 9.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DE LA NACION

Llámase a licitación pública hasta el día 4 de enero de 1923, a las 15 horas, para adjudicar la provisión de 7003 metros cuadrados de alambre tejido galvanizado No. 8 con malla de 0m,05 y 1m,00 de altura, con destino a las obras de defensa definitivas del puente sobre el río del Valle, en la provincia de Catamarca.

Datos en la Dirección General de Puentes y Caminos de la Nación, calle Reconquista 575. — Buenos Aires, diciembre 6 de 1922.

17|140 v. ener. 4

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DE LA NACION

Llámase a licitación pública hasta el día 25 de enero de 1923, a las 15 horas, para adjudicar la provisión de 9.636.45 kilogramos de hierro forjado y 10.431.67 kilogramos de acero laminado, con destino a las obras de construcción del puente sobre el arroyo Garupá, en el camino de Posadas a Candelaria (Misiones).

Datos en el Juzgado Letrado de esta ciudad.

Posadas, diciembre 27 de 1922.

17|845 v. en. 25

OBRAS SANITARIAS DE LA NACION

Por disposición del Directorio se llama a licitación pública para la descarga, carga y apilado de los materiales a recibirse en la Institución, durante el año 1923, de acuerdo en un todo con el pliego de condiciones que los interesados pueden consultar en la Dirección Técnica, calle Charcas 1840, todos los días hábiles, de 13 a 15 horas.

Las propuestas deberán presentarse en la secretaría del Directorio de las Obras Sanitarias de la Nación y serán abiertas el día 29 de enero próximo, a las 15 horas, en presencia de los interesados que concurran al acto.

Bs. Aires, diciembre 26 de 1922.

L. Celasco
Secretario.

17|844 v. en. 6

Consejo Nacional de Educación

LICITACION

Llámase a licitación pública, hasta las 15 horas del día 8 de enero próximo, para la realización de las obras de habilitación de la casa alta Independencia 3121, destinada a funcionamiento de una nueva escuela No. 22 del C. E. 20. Datos en la D. Administrativa, Rod. Peña 935, 1er. piso. —El Secretario General.

17|777 v. 8 enero

Administración de los FF. CC. del Estado

Llámase a licitación para el suministre de leña durante el año 1923, en la División Oeste del F. C. C. N. A. en la forma siguiente

Para los depósitos comprendidos en la zona de Chacho a San Juan, 60.000 toneladas anuales de leña, zona Castro Barros, Patquia y Chilecito, 8.000 toneladas anuales idem; zona La Rioja, Catamarca, Andalgalá y Tinogasta, 25.000 toneladas anuales idem; zona Alta Córdoba, Deán Funes y Serrezuela 32.000 toneladas anuales idem.

El acto de la apertura de las propuestas se realizará en presencia de los interesados que concurran, el día 10 de enero 1923 a las 15 horas, en la Superintendencia del Combustible calle Balcarce 560, Capital Federal

Los interesados pueden solicitar de la Superintendencia del Combustible de los FF. CC. del Estado, calle Balcarce 560 o de la Inspección Divisional del Combustible en Cruz del Eje, los pliegos de condiciones y demás detalles para la provisión de leña a cada depósito de consumo que comprende esta licitación.— El Administrador General.

17|772 v. enero 4.

BANCO DE LA NACION ARGENTINA

Llámase a licitación pública por el término de treinta días a contar desde la fecha, para la ejecución total de las obras de los edificios proyectados para las sucursales del Banco en Tigre (Prov. de Buenos Aires), San Justo (Prov. de Santa Fe) y Agencia No. 10 en esta Capital, calle Boedo esq. Independencia.

Los planos y pliegos de condiciones están a disposición de los concurrentes en las gerencias de Casa Central y de las sucursales indicadas.

Las propuestas deben presentarse en sobre cerrado con sello de lacre, en la gerencia de Casa Central, calle Rivadavia No. 363, o en la de las sucursales indicadas, antes de las 15 horas del día 16 de enero próximo fecha en que serán abiertas, en la primera, en presencia de los interesados que concurran al acto.

Si se presentan propuestas en las susodichas sucursales, debe hacerse con cinco días de anticipación a la fecha indicada. — Buenos Aires, 18 de diciembre de 1922. — Los gerentes.

17|798 v. 2 ene.

Provincia de Buenos Aires

Municipalidad de Orán

Provincia de Salta

LICITACION

Por terminación del contrato con el actual empresario, llámase a licitación pública para el servicio de alumbrado eléctrico en esta ciudad debiendo los interesados presentar sus propuestas a Secretaría Municipal hasta el día 30 de enero próximo. Para mayores datos dirigirse a Secretaría. — El Secretario.

Orán (Salta), diciembre 18 de 1922.

17|841 v. enero 3

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES — DIRECCION GENERAL DE TIERRAS Y GEODESIA.

Concesiones de permisos de pesca en las lagunas fiscales

REMATE

El día 15 de enero de 1923, a las 14 (2 p. m.), en el hall de la Dirección General de Tierras y Geodesia La Plata, Avenida Independencia 1175.

(Decreto del P. E. de 30 de noviembre de 1922):

"Los permisos de pesca se acuerdan por cinco años, el precio se pagará por semestres adelantados; las lagunas y las bases por anualidad son las siguientes:

"Del Carpincho", partido de Junín $ 400 m n. "Del Cuarto" partido de Saladillo $ 200 m n. "De las Flores Chica", partido de Monte $ 550 m|n. "De Lobos", partido de Lobos $ 3 500 m n.

Y en la parte fiscal de las lagunas siguientes:

"Salada Grande" y "Salada Chica", partido de General Madariaga $ 15 mil m|n. "Las Perdices", partido de Monte $ 200 m n. "Del Medio" partido de Pila $ 100 m n. "Del Monte", partido de Guaminí $ 5.000 m|n. Cochicó o Arbolito" partido de Guaminí $ 10.500 m n. "Mar Chiquita", partido de Junín $ 2.000 m|n."

El pliego de condiciones y demás datos deben pedirse a la Dirección General de Tierras y Geodesia a las Oficinas de Rentas de los partidos de Campaña. — Fdo.: Raúl Gómez, director general; Vicente F. Arca, secretario.

17|837 v. enero 14.

Intendencia Municipal de la Capital

Licitación para la provisión de adoquines de algarrobo

Llámase a licitación para el día 2 de enero próximo a las 14 para la provisión de 3.000.000 de adoquines de algarrobo, de acuerdo con el pliego de condiciones que pueden los interesados consultar en la Oficina de Licitaciones, Av. de Mayo 525, 1er. piso. — Buenos Aires, diciembre 24 de 1922. — El Secretario.

17|827 v. enero 2.

Licitación para la provisión de soda, sebo, resina, etc.

De acuerdo con lo resuelto en el expediente No. 55832, A. 922, llámase a licitación para la provisión de soda, sebo, resina, etc., con destino a la fabricación de jabón para las dependencias de la Dirección Sanitaria durante el primer semestre de 1923. Tendrá lugar el día 4 de enero próximo a las 14.30, pudiendo consultarse el pliego de condiciones en la Oficina de Licitaciones. — Buenos Aires, diciembre 2 de 1922. — El Secretario.

17|838 v. enero 2.

Licitación para la construcción de obras sanitarias

Llámase a licitación pública para el día 3 del mes entrante, a las 16 para la construcción de las obras sanitarias en el Pabellón de Otorinolaringología del Hospital Salaberry de acuerdo con el pliego de condiciones que pueden los interesados consultar en la Oficina de Licitaciones Avenida de Mayo 525, primer piso

Bs. Aires, diciembre 27 de 1922

El Secretario.

17|842 v. en. 3

Licitación para la provisión de cal del Azul—

Llámase a licitación pública para el día 3 del mes próximo, a las 14, para la provisión de 50 toneladas de cal del Azul, de acuerdo con el pliego de condiciones que pueden los interesados consultar en la Oficina de Licitaciones, Avenida de Mayo 525, primer piso.

Bs. Aires, diciembre 27 de 1922

El Secretario.

17|843 v. en. 3

Bases del concurso para la presentación de las chapas luminosas de numeración a adoptarse en todos los automóviles en circulación

1o.—Llámase a concurso por el término de seis meses (6 meses) a contar desde el 2 de enero de 1923, para la presentación de los modelos de chapas luminosas de numeración, destinadas a adoptarse en todos los automóviles en circulación.

2o.—Para poder tomar parte en el presente concurso, los interesados deberán presentarse por escrito ante la mesa de entradas de la Intendencia Municipal, adjuntando un modelo de tamaño natural, plano respectivo y memoria descriptiva del funcionamiento.

3o.—Una Comisión Honoraria de Técnicos nombrada por el D. E. tendrá a su cargo el estudio y ensayos de las chapas presentadas.

4o.—La Comisión no sólo tendrá en cuenta la bondad de la chapa luminosa de numeración en el acto de las pruebas y ensayos pertinentes, sino también todo aquello que se refiera al tamaño, peso, aplicación fácil, tanto en la parte delantera como trasera del vehículo, costo, fasibilidad y facilidad con que se pueda substituir y diferenciar las de un año a otro y entre distinta clase de vehículos y otros detalles de índole diversa.

5o.—La Comisión Honoraria seleccionará todas aquéllas que previo estudio del modelo, planos y memorias descriptivas de las chapas presentadas hayan resultado reuniendo las condiciones mejores por las características de construcción, funcionamiento, etc., a fin de ser remitidas a los ensayos correspondientes quedando descartadas las demás.

6o.—Los ensayos se efectuarán colocando la chapa luminosa de numeración en un vehículo de tracción mecánica que deberá suministrar el interesado, pudiendo además ser sometidas a cualquier otra clase de pruebas que la comisión creyera conveniente verificar.

7o.—La Comisión Honoraria indicará el lugar, día y hora en que deberán realizarse las pruebas necesarias, labrando el acta correspondiente en presencia del interesado o representante en forma. La ausencia del interesado o representante en el momento de los ensayos significará desistir del concurso.

8o.—Queda por cuenta exclusiva de los interesados todos los gastos que origine el concurso.

9o.—La Comisión Honoraria una vez terminados los ensayos informará el resultado obtenido.

10o.—En su oportunidad y por partes iguales, los interesados quedarán obligados a depositar en el Banco Municipal de Préstamos a la orden del señor intendente, la suma que corresponda para satisfacer los gastos del concurso. — Buenos Aires, diciembre 27 de 1922. — El secretario.

17|848 v. enero 8.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

25 DE MAYO 245 y 263 BUENOS AIRES

CONDICIONES GENERALES DE LOS REMATES

1o.—Los remates están sujetos a la aprobación del Directorio, y se hacen por cuenta del deudor, con sujeción a la ley No. 10676.

2o.—El comprador podrá continuar con la hipoteca que reconoce la propiedad, abonando la diferencia entre la deuda actual y el precio de compra.

3o.—Todo comprador abonará en efectivo, al firmar el boleto, el 8 o|o de seña y el 1 o|o de comisión.

4o.—Los títulos de propiedad pueden ser revisados en el archivo del Banco antes del remate.

5o.—Por mayores informes, ocurrase a las oficinas del Banco.

LA PLATA

3o. Dos lotes de terreno ubicados en la misma manzana, designados como lotes 5 y 6, con superficie en conjunto por estar unidos, de 20 mts. de frente al NE. (calle 21) por 20 mts. de fondo. — No. Ho. 4446|31024, serie 5a. Base, $ 10.300. Hipoteca, $ 10.000. Deuda actual, pesos 9.492:045.

LA EPOCA. Inic. 10|12|922.

CASA EN SAN FERNANDO (PROV. DE BUENOS Aires) ubicada en la calle Junín número 1533, entre Belgrano y vía del F. C. C. A.; en su local, calle 25 de Mayo números 245|63 (Capital Federal) el día 18 DE ENERO DE 1923, a horas 14.30; edificada en terreno que mide 8.66 mts. de frente al S., 35.66 mts. en el costado O. 35m36 en el del E. y 8m67 en el contrafrente, o lo poco más o menos que resulte. Superficie aproximada, 300 m. c., consta de dos salitas al frente, una habitación con sótano, pequeña pieza en altos, una pieza de servicio y demás dependencias.—No. Ho. 3383|24695, serie 2a. Base, $ 3.800. Hipoteca, $ 3.000. Deuda actual, $ 2.787:120.

LA EPOCA. Inic. 27|12|922.

CORDOBA

CASA EN LA CIUDAD DE CORDOBA. UBIcada en la calle Santa Rosa número 968, frente a la plaza Colón; en su sucursal Córdoba, el DIA 9 DE ENERO de 1923, a horas 10; edificada en terreno que mide: 19m07 por 43m35 o sean 826m68 cm. cuadrados.

No. Ho. 182|10085. Serie 6 o|o. Base: $ 44.800. Hipoteca: $ 24.000. Deuda actual: $ 20.105.654.

LA EPOCA Inic 19 diciembre de 1922.

SALTA

FINCA DENOMINADA "VERTIENTES" UBIcada en el distrito El Galpón, departamento de Metán, provincia de Salta; en su local, calle 25 de Mayo Nos. 245|63 (Capital Federal) el día 17 DE ENERO DE 1923, a horas 14.30; con superficie de 1.169 hectáreas 8.062 m. c., contiene casa-habitación, agua para riego, abrevaderos; linda: al N., finca "Ovejería", de los herederos de Miguel Zerdán y otras de Ilda Cajal y Delia Zerdán de Saravia; al S., con el río Concha; al E., finca "Chilcar", de Alberto Cornejo, y al O., finca "Vertientes", de Manuela Zambrano de Salinas.— No. Ho. 328|35863, serie 7a. Base, $ 5.600. Hipoteca, 5.000. Deuda actual, 4.867:272 pesos.

LA EPOCA, Inic. 28|12|922.

SANTA FE

FRACCION DE CAMPO UBICADA EN EL Departamento Vera, distrito Barabato, provincia de Santa Fe; en su local, calle 25 de Mayo Nos. 245|63 (Capital Federal), el día 17 DE ENERO DE 1923, a horas 14.30; compuesta de una superficie de 12.406 hectáreas, dentro de los siguientes linderos: al N., Juan Carlos Conrado Müller, Jerónimo Piazza y Cañada o arroyo El Toba; al S., Juan Stoessel; al E., Freis y Cía., Jerónimo Piazza, cañada o arroyo El Toba y Juan Stoessel, yal O., Compañía de Tierras y Colonias de Santa Fe. — No. Ho 312|26489, serie 3a. Base. $ 262.600. Hipoteca, $ 183.000. Deuda actual, pesos 172.510:551.

LA EPOCA, Inic. 28|12|922.

SAN JUAN

PROPIEDAD PARA MOLINO DENOMINADA "San Pablo", ubicada en lo urbano de la ciudad de San Juan, sobre la calle Rawson (hoy Salta), en su sucursal San Juan; el día 16 DE ENERO de 1923, a horas 10; distante como a un kilómetro al SO. de la plaza 25 de Mayo de la ciudad de San Juan; con superficie de 13.311 m. 8 dec. cds., contiene casa-habitación, viña, etc., lindando: al N., propiedad de la sucesión de Flores Cano; al S., testamentaría de Reyes Portus; al E., con la calle Salta, y al O., con la avenida España. — No. Ho. 117|14964, serie 6 o|o. Base, $ 62.500. Hipotec $ 50.000. Deuda actual, pesos 42.365:805.

LA EPOCA, Inic. 30|12|922.

EDICTOS JUDICIALES

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don J. Isaac Arriola, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña FELISA o FELIZA VILA o VILA DE COUSANDIER y don CAMILO DE COUSANDIER o DECOUSANDIER o CUSSANDIER o de CUSANDIER o de CEUSANDIER, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiera lugar por derecho. — Buenos Aires, noviembre 30 de 1922. — Dr. Juan Carlos Fox, secretario.

17|737 v. 2 ene.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República doctor don Fernando M. Colombres, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don NISSIM YABO o NISSIN JABO o NISIM YABO o JABO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, enero 10 de 1922. —Dr. Horacio H. Dobranich, secretario.

17|740 v. 2 ene.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República doctor don Adolfo Casabal, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don JOSE BENITO MARCOTE MINARZO ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, diciembre 4 de 1922. — Carlos E. González del Solar, secretario.

17|748 v| 4 ene.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República doctor Adolfo Casabal, se hace saber durante el término de treinta días, que por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, se ha presentado JOSE ARBOLEAS, haciendo cesión de bienes a favor de sus acreedores y ha sido nombrado síndico el doctor Alberto Julián Martínez, domiciliado Maipú 286, a quien deben los acreedores presentar los títulos justificativos de sus créditos dentro de dicho término, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. — Buenos Aires, agosto 26 de 1922. — Carlos E. González del Solar, secretario.

17|753 v. 4 ene.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República doctor don Adolfo Casabal, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don RAYMUNDO SALVADOR GIORDANO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, diciembre 4 de 1922. — Héctor Olmedo Cortés, secretario.

17|818 v. 19 ene.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República doctor don J. Isaac Arriola, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don FRANCISCO LOPEZ PRIETO [illegible], ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.— Buenos Aires, noviembre 14 de 1922. — Dr. B. del Castillo Quesada, secretario.

17|830 v. 21 ene.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil, doctor Marcos A. Figueroa, se llaman y emplazan a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de don MIGUEL IVAN CRESTIN, ya sean como herederos o acreedores, para que en el término de treinta días deduzcan su acción en forma por ante S.S. y secretaría a cargo del que subscribe; bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. — Buenos Aires, diciembre 1 de 1922. — Luis Quirno Costa, secretario.

17|781 v. 11 ene.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil, doctor Marcos A. Figueroa, se llaman y emplazan a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de don DOMINGO GALLO o DOMINGO ANTONIO GALLO, ya sean como herederos o acreedores, para que en el término de treinta días deduzcan su acción en forma por ante S.S. y secretaría a cargo del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. — Buenos Aires, noviembre 24 de 1922.—Juan Carlos Debeye, secretario.

17|782 v. 11 ene.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Martín Abelenda, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don FORTUNATO TASSARA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, diciembre 12 de 1922.—Dr. Eduardo Rojas, secretario.

17|809 v. 15 ene.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don J. Isaac Arriola, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña ROSA LIMIDO o DIMILO o SIMIDO DE GUSSONI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, diciembre 15 de 1922.—Enrique A. Saguier, secretario.

17|813 v. 16 ene.

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital, doctor Alfredo Labougle, se cita por el término de quince días, a contar desde la primera publicación del presente a don Gustavo Vélez, en su carácter de presidente de la Compañía de Seguros EL CENIT, para que comparezca a estar a derecho en el juicio iniciado contra dicha Compañía por don Pedro Nicolás Mendizábal, sobre rescisión de un contrato de seguros, bajo apercibimiento de nombrársele como Defensor al de Ausentes. — Buenos Aires, diciembre veintiuno de 1922.—Dr. Mariano Grandoli, secretario.

17|839 v. 8 ene.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Martín Abelenda, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don CARLOS ANDRES COMOLLI o don CARLOS COMOLLI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, diciembre 21 de 1922.—Dr. Carlos G. Marín, secretario.

17|847 v. 29 enero

PROFESIONALES

ABOGADOS

Dr. Andrés Ferreyra (hijo)
ABOGADO
Atiende personalmente asuntos profesionales en la Capital Federal y Provincia de Buenos Aires
Estudio: LAVALLE 1312
U. Telefónica 3039 y 4240 (Libertad)

Dr. Hipólito Leys
Estudio Tucumán 1381. U. T. 3603 L

Dr. Luis C. GARCIA
ABOGADO
Avenida de Mayo 769
U. Telef. 7870, Avenida

Dr. Manuel F. Escobar
Ex juez de la Suprema Corte de Buenos Aires y
ALBERTO ESCOBAR, abogados — En Buenos Aires: Florida 171 (Pasaje Güemes, tercer piso escritorios 393 y 394). Unión Telefónica 6290 (Avenida); interno 138. En La Plata calle 2 Núm. 985. U. Telefónica 2324.

Estudio jurídico
Dr. Amancio González Zimmermann
Dr. José Dulce
Av. de MAYO 580 Casi esq. Florida
U. T. 6033 (Avenida)

Dr. Fernando Saguier
Estudio: Florida 440
U. Telefónica 6087 (Avenida)

MEDICOS

Dr. Enrique FEINMANN
Electricidad médica: Enfermedades internas reumáticas, nerviosas y venéreas; de 8 a 18 horas. Rivadavia 1425. U. T. 209 (Riv.)

ANALISIS LABORATORIO Y FARMACIA Abierto día y noche
Suipacha 477
Doctores NELSON

VIAS URINARIAS, PIEL Y AVARIOSIS
CONSULTAS DE 14 a 18
Dres. Dorrucci y Artola
Suipacha 583

Dr. Enrique T. Susini
Especialista de la A. N. Ex asistente de las clínicas Hajeny Wemman de Viena. De regreso de Europa ha abierto su consultorio. Nariz, garganta y oídos. Enfermedades de la voz y la palabra cáncer. Cerrito número 1248.

Dr. Mario Alberto Carcagno
MEDICO
Enfermedades internas — Avariosis
Consultas: lunes, miércoles y viernes, de 14 a 17 horas
Corrientes 2156
U. T. 35 Lib. 5747
v. 31 dic.

SECRETAS - URINARIAS - PIEL
Dr. Saraceni Especialista
Cura rápida de Uretritis—Gota Militar — Estrechez — Electras — Debilidad — Cura de la AVARIOSIS con aplicación sin dolor del
606 - 914 CORRIENTES 1777
9 a 12 y de 14 a 20

Dr. N. PERCICH
Dentista
(DEL CIRCULO DE LA PRENSA)
362 — Bdo. de Irigoyen — 362

TALLER DE GRABADOS
SELLOS DE GOMA
— DE —
ALEJ. N. BARÉS
U.T.3726 AV.
BUENOS AIRES
686-BMÉ. MITRE-686

POR SOLO
14 m$.n
REMITIMOS
CON
FLETE PAGO A CUALQUIER PUNTO DE LA REPUBLICA UNA LAMPARA (No. 5231 B) DE PIE COMPLETA LISTA PARA FUNCIONAR.
HAGA SU PEDIDO A LA
Cía. ARGENTINA DE ALUMBRADO A ALCOHOL
DEFENSA 429 — Bs. AIRES

VACUNA PAUL
CONTRA EL
CARBUNCLO
INFALIBLE
VACUNOS (A DOSIS) $ 0.10
LANARES $ 0.05

CASA D' HUIQUE
243 ESMERALDA 253
CAFES Y TES
Exijan los cupones obsequio al efectuar compras
U. T. 3255 (Rivadavia)

HABIENDOSE EXTRAVIADO UNA libreta de la Caja de Ahorros del Banco Municipal de Préstamos, perteneciente a la cuenta No. 45.189, se ruega su devolución.

17|850 v. 2 enero

Dr. Fernández Castro
ANTEOJOS OPERACIONES
OJOS Oculista del Hospital Oftalmológico Santa Lucía. — Jefe del servicio en el Hospital Fernández
DEFENSA 691 - Consultas de 14 a 16

Ya apareció el

"Album Presidencial de la Reorganización Nacional"

1916-1922 EDICION DE LUJO

Contiene la enorme tarea realizada en lo político, social y económico por la histórica presidencia del Dr. Yrigoyen, comentada y con notas gráficas y estadísticas de incalculable interés; principales leyes sancionadas por el Congreso, durante aquel período; situación financiera, movimiento demográfico, labor de los distintos Ministerios, documentación completa sobre la actitud argentina en Ginebra, mensajes y proyectos enviados a las Cámaras y juicios sobre el Dr. Yrigoyen expresados por las personalidades extranjeras que nos han visitado.

Notas artísticas y deportivas.

Pedido de ejemplares, a la Administración del Album. — Victoria 618

Caja de Sanidad y Beneficencia Municipal de SANTA FE

PREMIO MAYOR $ 25.000 - Precio del quinto $ 1

Precio del billete $ 5. Comisión a los agentes 15 o|o

Por informes y billetes dirigirse a la Administración de la Caja

El plan de ampliación de los FF. CC. del Estado

Nuestros más grandes hombres supieron opinar, en su hora, acerca de la utilidad pública que reporta el tendido de los rieles. Sarmiento, Echeverría, Alberdi, Pellegrini, expresaron ese concepto con claro entendimiento de gobernantes y como patriotas argentinos. Reza aquí el patriotismo, en primer término, porque nuestro país que posee una dilatada extensión territorial, necesita más que ninguno de la multiplicación de la red ferroviaria.

Es inmediato el beneficio que el ferrocarril rinde a una región cualquiera; le abre la puerta de su comercio; da salida a su producción fomentando el intercambio; hace productiva a la tierra abandonada; da valor a la tierra rica, y pone finalmente en contacto con los grandes centros urbanos a los apartados pueblos del interior, llevándoles el aliento del progreso y la corriente de una cultura superior. Hermana además a todos los hijos de la república que viven alejados los unos de los otros, desconociéndose como gente extraña de una nación distinta.

Debemos, pues, a los ferrocarriles, el conseguimiento de esos resultados.

No podemos olvidarlo, ni desconocerlo siquiera.

Una sana política inducirá siempre a nuestros mandatarios a propender al mayor desarrollo de estas vías de comunicación, sin tolerar las exigencias absurdas de las empresas comerciales, acostumbradas a ganar mucho en detrimento de la economía nacional. Construir un ramal es abrir un camino al porvenir, ensanchando el horizonte de la patria que parece constreñido a veces entre la frondosidad de sus bosques y la vasta llanura de sus pampas.

Hay que desterrar también y para siempre a ese otro negociante popular en las esferas del congreso, que contando con la protección de los amigos, solicita y obtiene la concesión de un ferrocarril hipotético, para vender después sus derechos así adquiridos y procurarse una fácil ganancia.

Si el estado llega a ser empresa y el ferrocarril es de propiedad de la nación, se consigue una ventaja económica, ya que los intereses de los fuertes capitales extranjeros dedicados a esa explotación, hacen pesar una gran influencia, provocando los inevitables conflictos a los que llevan el juego mismo de esos intereses. La historia de nuestro país ofrece un sinnúmero de ejemplos, bien conocidos y recientes algunos de ellos.

Pero se dice y se repite que el estado es un mal administrador, porque otra influencia no menos perniciosa entra en acción: la política. Podrá haber alguna verdad en esta afirmación, pero en el hecho la realidad tomada de entre nosotros mismos, la descarta por completo. El hombre técnico o especializado se prepara en el trabajo y pone allí a prueba las condiciones de su capacidad y de su competencia. Un caso aislado de favoritismo no fija reglas porque la propia índole de esa profesión consagra al apto y elimina al inútil. No le somete solamente a la rutina burocrática.

Además el "favor" es propio de la naturaleza humana.

El que llega a conocer de cerca el ambiente de nuestros vínculos ferroviarios sabe bien que hay argentinos, sin calificación política — que en este caso no se necesita — que han pasado toda su vida al servicio de una empresa particular y mueren o se retiran siendo empleados...

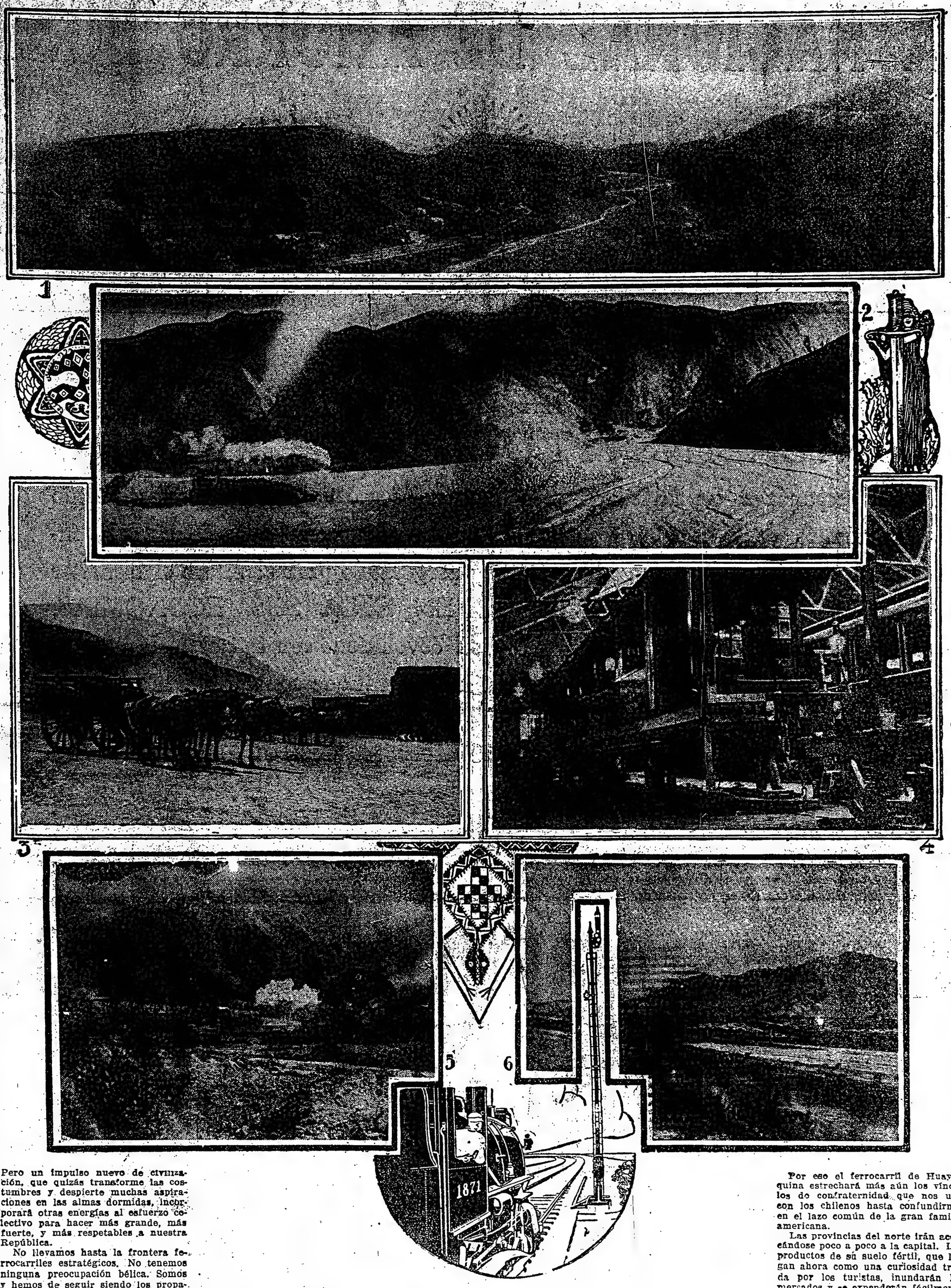
Entre el político favorecido y el argentino olvidado en su propia tierra, la elección no resulta dudosa.

Volviendo a los ferrocarriles y al gobierno, hay que reconocer sin titubear que la atención de ellos ha preocupado seriamente al expresidente doctor Hipólito Yrigoyen. Parece que sigue preocupando asimismo a los actuales mandatarios a punto de constituir, según se colige, la base fundamental de su programa de gobierno.

La crítica a la inversión de grandes sumas viene siempre del adversario y su voz se apaga ante la súplica de los desheredados que claman por gozar del beneficio de que disfrutan los demás habitantes del país y el coro de gratitud de aquellos otros hasta quienes tal beneficio ha llegado como una bendición del cielo.

Habrá zonas estancadas por su aislamiento que se levantarán con el trabajo y la esperanza al nivel del porvenir común.

Desaparecerá la tradicional carreta, dejarán de chirrear sus ruedas a lo largo del camino pesado y tortuoso, no se oirá como antes el canturrear del arriero ni se pintará como un cuadro de la edad primitiva la mula cargada con sus alforjas. El riel acerado atravesará por ese mismo camino antes solitario y resplandecerá al sol como metal bruñido. Roncará la locomotora fugitiva arrastrando sus vagones a lo alto de los cerros y al borde de los precipicios.



1. Río Blanco (en Salta) por donde pasa la línea. — 2. Trecho de vía definitiva, entre Rosario de Lerma y El Tunal. — 3. Carros trabajando en la Quebrada del Toro. — 4. Construyendo un vagón en los talleres de Tafí Viejo. — 5. Cabecera de la línea de Huaytiquira en Quijano, provincia de Salta. — 6. Principio del trazado de la línea al llegar a Río Blanco.

Pero un impulso nuevo de civilización, que quizás transforme las costumbres y despierte muchas aspiraciones en las almas dormidas, incorporará otras energías al esfuerzo colectivo para hacer más grande, más fuerte, y más respetables a nuestra República.

No llevamos hasta la frontera ferrocarriles estratégicos. No tenemos ninguna preocupación bélica. Somos y hemos de seguir siendo los propagandistas de la paz, salvando como es natural la soberanía de nuestros derechos, sustentadores de esa doctrina de igualdad y de justicia que ha dado honrosa personería internacional a nuestra diplomacia y que acabamos de ratificar con un gesto noble y franco.

Por eso el ferrocarril de Huaytiquina estrechará más aún los vínculos de confraternidad que nos une con los chilenos hasta confundirnos en el lazo común de la gran familia americana.

Las provincias del norte irán acercándose poco a poco a la capital. Los productos de su suelo fértil, que llegan ahora como una curiosidad traída por los turistas, inundarán los mercados y se expenderán fácilmente y a precio razonable. Las industrias no intentarán en vano su desenvolvimiento, porque tienen asegurado el consumo y la demanda.

En cuanto a la obra colosal que se lleva a cabo, basta para apreciarla en toda su magnitud con recoger las impresiones de un viaje. Todo es allí febrilidad y trabajo. Muchos kilómetros se han terminado ya. Los desmontes continúan sin cesar y los rieles siguen por la ruta proyectada sobre puentes, viaductos, alcantarillas y través de túneles que oradan la piedra de la montaña. Son atrevidas construcciones de la ingeniería moderna que dirigen profesionales argentinos.

Otra fisonomía también nuestra la dará el estilo colonial de las estaciones, como reviviendo al pasado, mientras se le conduce al porvenir. El arte no ha podido ser desechado y la idea resulta por eso verdaderamente feliz.

Debemos ser "argentinos" en la más amplia acepción del vocablo, sin renegar de la tradición que nos enorgullece y muy de veras.

El múltiple organismo de los FF. CC. del Estado ha sido atendido con el mayor celo y acierto. Se le han incorporado los elementos más modernos con la dotación de poderosas y rápidas locomotoras y lujosos y cómodos vagones de pasajeros. No hay ningún resorte ni flojo ni descuidado.

Los talleres de Tafí Viejo rinden un excelente resultado, modernizándose también. Se construye en ellos desde la más insignificante pieza de repuesto. El material rodante que sufre las consecuencias del uso y del tiempo se renueva por obra de hábiles operarios, manejados por técnicos argentinos.

El plan de ampliaciones de la red abarca diez líneas nuevas que suman alrededor de 1400 kilómetros y que son las siguientes: de Catamarca a Tucumán, de Salta a la frontera de Chile, de Embarcación a Yacuiba, de Frontera a Antilla, de San Juan a Jachal, prolongación desde el kilómetro 48 de la línea de San Antonio al Lago Nahuel Haupí, de San Antonio Oeste a Patagones, prolongación de la línea de Diamante a Curuzú Cuatiá, de La Banda a Santiago del Estero y de Metán al Este. En estos trabajos se emplean unos 9000 obreros.

Además se están realizando los estudios de otras siete líneas férreas cuya construcción se emprenderá en breve y que son: de Puerto Madryn a Colonia 16 de Octubre, de Zapalá a Chile, de Perico a Río Bermejo, de Villa Mitre a Santiago del Estero, ramal a Epuyen, unión de las líneas de Comodoro Rivadavia y Puerto Deseado y prolongación del ferrocarril de San Nicolás a Pergamino.

Basta el enunciado para comprender la importancia de esta empresa de carácter eminentemente nacionalista.

No habrá "parientes y entenados". A todos les alcanza el provecho que ha generado esta plausible actitud inicial del gobierno del doctor Yrigoyen, secundado por una gran inteligencia y un espíritu superior puesto al frente de la repartición para imprimirle el impulso de su coronamiento definitivo. Es el señor don Domingo Fernández Beschtedt, hombre dotado de todas las probadas condiciones que se requieren para triunfar, aún salvando las más dolorosas dificultades. Su alta inspiración puede chocar con piedras en el camino, pero esa resistencia en vez de arredrarle le anima más porque sabe que está cumpliendo con el deber de servir a los sagrados intereses de la nación.

Solo con este programa de expansión y con estos hombres encargados de cumplirlo, haremos a nuestros FF. CC. del Estado dignos de la importancia alcanzada por el país y capaces de prestar positivos servicios al mismo. Hay que llevar el riel hasta el último palmo del suelo argentino porque a todas aquellas regiones que carecen de los medios de comunicación, rápidos y baratos.

Ya la red es amplia. Se bifurca por las selvas de Orán y de Yacuiba; baja de las quebradas de Humahuaca y del Toro; corre al pie de las pintorescas sierras cordobesas y llega hasta el hermoso lago de Nahuel Huapí en el sur. Cumple, pues, la misión del turismo.

Pero falta algo todavía, que es lo que se intenta conseguir.

Hay que levantar de las espaldas de los contribuyentes, que son todos productores argentinos, el peso de la esclavitud económica, que es el monopolio, con la competencia, que es la única arma de defensa.

Recién entonces llegaremos a esa finalidad que ha sido sin duda la visión de nuestros estadistas, que pusieron tanta voluntad como decisión para procurarla.

El país debe ser dueño de sus ferrocarriles como deberá serlo algún día de una flota mercante para no seguir dependiendo de las sujecciones extrañas e interesadas. Al tope de esos barcos irá la bandera nacional resguardando el rico cargamento que atraviesa los mares para llenar los graneros del mundo.

La caza de elefantes vivos

La mayor parte de los elefantes domésticos que se ven en la India inglesa, están cazados en el norte de este país, al pie de las estribaciones del Himalaya. Para cazarlos, se emplean los elefantes ya domesticados o más bien ciertos elefantes adiestrados especialmente para el caso y con los cuales se forma una partida o cuerpo especial, que los indios llaman "Jeddar". Un rajá que se considere un poco dispone siempre de un "jeddar" de cincuenta a cien elefantes. Vamos a ver cómo se opera con estos gigantescos auxiliares para apoderarse de sus congéneres salvajes. Cuando se sabe con seguridad el sitio donde pasta un rebaño de elefantes y se desea capturar algunos de éstos, el "jeddar" sale muy de mañana hacia aquel lugar, empleando a veces en el viaje varias jornadas.

Los elefantes no llevan más arneses que una cuerda o dos echadas sobre el lomo, colgando de cualquier modo por lados, y sobre cada uno de ellos cabalgan dos hombres, el "mahout" o conductor en los hombros y el "muglihualá" en la grupa. Este "muglihuala" es un tipo original, un hombre medio desnudo que empuña una pequeña maza erizada de puntas de hierro; su misión consiste en descargar esta maza, con tanta fuerza, como rapidez, sobre el cuarto trasero del paquidermo cuando se desea que éste apresure excepcionalmente el paso.

En circunstancias ordinarias, basta para espolearle el "ankus" o aguijón que lleva el "mahout" pero en la caza hay momentos en que se perdería mucho tiempo sin el eficaz auxilio del "muglihuala". Este es un verdadero acróbata; la gruesa y pelada epidermis del elefante no le ofrece ningún asidero, y cuando la gravedad del caso le obliga a aquella especie de aporreador a coger a dos manos su maza para dar con más fuerza, nada más fácil que ser derribado por algún brusco movimiento del paquidermo o barrido por alguna rama. Completa la partida de caza un pequeño ejército de ojeadores, gentes reclutadas en las aldeas vecinas y que acuden a ganarse una rupias con todo un arsenal de viejos fusiles de chispa, cuernos, caracoles, tam-tams y otros aprestos no menos ruidosos. Al llegar al valle donde se han establecido los elefantes salvajes, los ojeadores se dividen en tres grupos, que se extienden, formando tres lados de un cuadrado por las alturas que dominan dicho valle.

El cuarto lado lo ocupan los elefantes del "jeddar", divididos en grupos de ocho a diez, cerrando todas las salidas. Durante algunos momentos, todos permanecen inmóviles, en silencio. Sólo se oye, allá en el fondo del bosque que ocupa el valle casi por entero, el grito de algún mono o de alguna ave, o el chasquido de alguna gruesa rama desbajada por los proboscídeos.

De pronto, a una señal dada, rompe aquel silencio un infernal estrépito producido por las armas e instrumentos de los ojeadores, que avanzan poco a poco haciendo ruido, gritando y saltando como demonios. Tímidos por naturaleza, los elefantes salvajes procuran alejarse de aquella horda, y abriéndose camino en la espesura con trompa, colmillos y patas, pronto se les ve salir del bosque y presentarse en terreno más descubierto, precisamente donde los espera el "jeddar". Al encontrarse con sus semejantes domesticados, los elefantes parecen darse cuenta del peligro y se dispersan, procurando refugiarse de nuevo en el bosque, pero entonces cada uno de ellos es perseguido por un grupo de elefantes de caza, que enérgicamente espolcados por los "muglihualas" no tardan en dar alcance al fugitivo. La cuestión entonces está en rodearle y entretenerle de tal manera que uno de los "mahouts" o conductores pueda echarle un nudo corredizo a la cabeza. Una vez enlazado, los otros elefantes cazadores lo cercan fácilmente, "muglihualas", dejándose escurrir al suelo, deslizanse ágilmente entre aquel laberinto de patas y atan a las del cautivo nuevas cuerdas de un grueso respetable. Todo intento de fuga es ya completamente inútil. Sin embargo, cuando se trata de un elefante grande y fuerte, todavía se le atan a la cabeza y por detrás de los brazuelos sólidos cables, así como en torno de los riñones.

Por medio de estas cuerdas, tres elefantes domésticos tiran del prisionero, y otros dos le contienen desde la retaguardia para que no corra más de lo que conviene. De este modo, el pobre cautivo es conducido por jornadas a su destino, sin que le quepa otro remedio que andar por donde lo llevan. Si se niega avanzar, tres elefantes tiran de él y dos le empujan, y si quiere correr para atacar a los que le remolcan, los dos que le van a la zaga se encargan de contener sus ímpetus. El "jeddas" vuelve triunfalmente, cada grupo con su presa, grande o chica. De noche, se acampa para que descansen los elefantes domésticos; a los cautivos no se les consiente el descanso; en torno suyo, tan cerca como lo permita la longitud de su trompa, pasa por turno grupos de hombres que se dedican a gritar, cantar, tocar el amtam y atormentar al pobre animal, dándole golpecitos con una especie de largas escobas, como diciéndole: "¡Amigo, no vale dormirse!" La misma escena se repite noche tras noche, siempre después de largas marchas. Aburrido de aquel trato, muerto de sueño y manejado más de cerca cada día, el elefante acaba por amansarse y obedecer, y antes de un año se ha resignado a su papel de auxiliar del hombre. Entonces se le compensan los anteriores disgustos colmándole de halagos y caricias, aunque sin dejar de castigar sus menores caprichos, haciéndole así comprender las ventajas que para él tienen la sumisión y la obediencia. Y es muy probable que estos mismos elefantes, a fuerza de tanto tiempo y tanta paciencia domesticados, formen en las filas del "jeddar" cuando se organice una nueva cacería en que hayan de hacerse prisioneros otros cuantos de sus hermanos libres.

Por el mundo de los misterios

El doctor Mougeri, médico alienista del Real Hospital Italiano de Constantinopla, ha narrado el siguiente presentimiento:

"Uno de mis amigos, Tulio Benaghi, estando un día de visita en casa, me dijo:

—No sé por qué tengo el presentimiento de que mi tía ha muerto en Génova.

Le pregunté si sabía que estuviese enferma y repuso que no tenía noticia ninguna, pues hacía diez años que no se escribían.

Mientras hablábamos y tratando yo de probarle lo imaginario y absurdo de su presentimiento, su criado vino a buscarle y le entregó un telegrama de Génova en el que se le comunicaba la muerte repentina de su tía, ocurrida esa misma mañana.

Aquella coincidencia me llamó grandemente la atención, pero una segunda, más notable aún, vino a confirmar mi fe en los fenómenos trascendentales.

Una noche, Benaghi se despertó sobresaltado y dijo a su esposa:

—¡Han asesinado al rey de Italia!

La señora, no respondió.

A la mañana siguiente le dijo:

—¿Qué pesadilla tenías anoche? Te incorporaste asustado.

—No era pesadilla — repuso Benaghi: —he visto que asesinaban al rey de Italia.

Desde la ventana de la casa, se vía el puerto y la esposa dijo riendo:

—La mejor prueba de que era un sueño y que el rey no ha muerto, es que los barcos italianos han izado la bandera.

Una hora después, Benaghi se asomó a la ventana y observó que los apores italianos habían puesto la bandera a media asta. Admirado por aquel cambio repentino, corrió a la oficina de informes y allí tuvo la noticia de que el rey Humberto I había sido asesinado.

Asustado por aquellas dos coincidencias tan cercanas una de otra, Benaghi vino a consultarme como alienista y me preguntó inquieto si aquello no indicaría alguna lesión cerebral que pusiera en peligro su razón.

Le examiné cuidadosamente y no llegué a notar ninguna anormalidad. Benaghi es un hombre robusto, sano, y perfectamente equilibrado.

Su poder de doble vista es realmente un caso digno de estudio.'

—Otro curioso caso de presentimiento misterioso y que ha sido atestiguado por varios médicos americanos, es el siguiente:

En un barrio algo apartado de Nueva York vivía un joven, Smith, que acababa de terminar sus estudios en el extranjero; en la Universidad de Heidelberg.

Su temperamento no tenía nada de imaginativo; alto, robusto, tenía reputación de atleta. Sus estudios favoritos eran las matemáticas, ciencias físicas y electricidad.

Recién llegado de Heidelberg, disfrutaba de bien merecidas vacaciones y su salud era excelente. Vivía entonces con su madre, a quien adoraba, y tenía la costumbre, después de comer, de ir a pasearse por la plaza fumando su pipa.

Una noche volvió del paseo más pronto que de costumbre y se fué a acostar.

Al día siguiente entró en el cuarto de su madre antes de que ésta se hubiese levantado y la besó para despertarla.

Después de darle los buenos días le dijo:

—Mamá, tengo algo muy triste que decirte. Es necesario que te armes de valor para ser fuerte y soportar la noticia.

La madre se incorporó, entre incrédula y alarmada, e inquirió:

—¿Pero qué dices?

—No te angusties: quiero prevenirte... Voy a morir muy pronto.

La señora se echó a llorar, suplicándole que le dijese el por qué de ese fúnebre anuncio y temiendo por la razón de su hijo.

—¿Piensas suicidarte?— preguntó aterrada.— ¿Tienes alguna enfermedad?

—No... Anoche, mientras me paseaba por la plaza, se me apareció un fantasma que se puso a caminar junto a mí. Sentí un soplo helado en el corazón y luego la visión desapareció. Esto anuncia mi muerte.

Vivamente impresionada, la señora Smith envió a buscar a un médico, quien después de observar detenidamente al joven, manifestó que se hallaba en perfecta salud y que su alucinación debía haber sido producida por algún desarreglo estomacal, exceso de comida, mala digestión, etc.

Al día siguiente, Smith, sintiendo un extraño malestar, envió a buscar al médico, quien se rió de sus impresiones y le aconsejó distracción.

Al tercer día el estado del joven empeoró notablemente. Fué llamado el doctor, quien pidió rápida consulta con el reputado cirujano Minot-Savage, al que narró el extraño presentimiento de Smith. Minot-Savage diagnosticó una apendicitis y operó al joven, que murió 48 horas después en medio de horribles sufrimientos.

Entre su visión y la fecha de la muerte no habían transcurrido más de cinco días.

La mujer más vieja del mundo

En Posen, Francia, vive una señora que acaba de cumplir ciento treinta y cinco años y, por lo tanto, según los censos oficiales, es la mujer más vieja del mundo. Frau Dutkiewiez (así se llama la anciana), es alta y delgada, y de constitución bastante débil. Su rostro está marcado por las arrugas de veintisiete lustros, está casi ciega y sorda y tiene dolores reumáticos. Sus largas y blancas trenzas le dan un aspecto patriarcal. Actualmente vive en un asilo de ancianos.

Su hijo, que falleció de ochenta y nueve años, era sacerdote de la iglesia de Posen y por una extraña coincidencia murió de repente, a consecuencia de una enfermedad del corazón, hallándose celebrando una misa el mismo día que su madre cumplía los ciento veinticinco años.

Frau Dutkiewiez se casó hace más de cien años y lleva cincuenta y cinco de viuda. Ha tenido diez hijos, y sus descendientes pasan de cientos.

Recuerda perfectamente las guerras napoleónicas y el ocaso de Napoleón. Este siglo XIX los tiene grabados en su memoria, y en cambio ha olvidado completo muchos incidentes ocurridos en los últimos veinte años.

CAJA NACIONAL DE AHORRO POSTAL

"Ni ebrios, ni jugadores, ni dispendiosos, los ahorristas son seres naturalmente asegurados contra la miseria y especialmente, aptos para prepararse el éxito en la vida".

"Los hábitos de previsión y de orden suponen un estado de moralidad superior que anula el peligro de cuantos vicios amenazan a la juventud y defraudan las esperanzas puestas en el niño".

LEYES 9527 Y 11137

UNICA INSTITUCION DE AHORRO

que responde a un fin educativo y que, así como tiende al engrandecimiento económico de la Patria, secunda la acción moralizadora de la Escuela, inculcando hábitos de orden en los niños y asegurando para el futuro el bienestar de los habitantes. — COLOQUE EN ELLA SUS ECONOMIAS.
La Nación garantiza los depósitos y su devolución con intereses, lo mismo que la inembargabilidad del inmueble urbano o rural que con aquellos se adquiera.

Casa Central: CALLAO esquina BARTOLOME MITRE

FERROCARRIL DEL SUD

TEMPORADA VERANIEGA

Desde el 1° de Noviembre de 1922 hasta el 30 de Abril de 1923, esta Empresa emitirá boletos especiales de ida y vuelta, de Plaza Constitución, Temperley y La Plata a:

Mar del Plata y Miramar . .	**$ 40.—**	**m/n**	**-**	**1ª clase**
Necochea y Quequén	**„ 45.—**	**„**	**-**	**„**
Tandil	**„ 37.—**	**„**	**-**	**„**
Çarhué	**„ 45.—**	**„**	**-**	**„**
„	**„ 27.—**	**„**	**-**	**2ª clase**

También entre las mismas fechas arriba indicadas, se expenderán, los días Viérnes y Sábados, boletos de 1ª clase, de ida y vuelta, de Plaza Constitución, Temperley y La Plata a Mar del Plata, para trenes diurnos solamente, al precio reducido de

$ 35.00 m/n.

válidos para regresar hasta el Lúnes siguiente; si el Lúnes o días subsiguientes fueran festivos, el regreso sera válido hasta el día después al último festivo.

BOLETOS DE ABONO MENSUALES ENTRE

P. Constitución, Mar del Plata y Miramar $ 120.— m/n
„ Quequen y Necochea „ 135.— „

LA ADMINISTRACION.

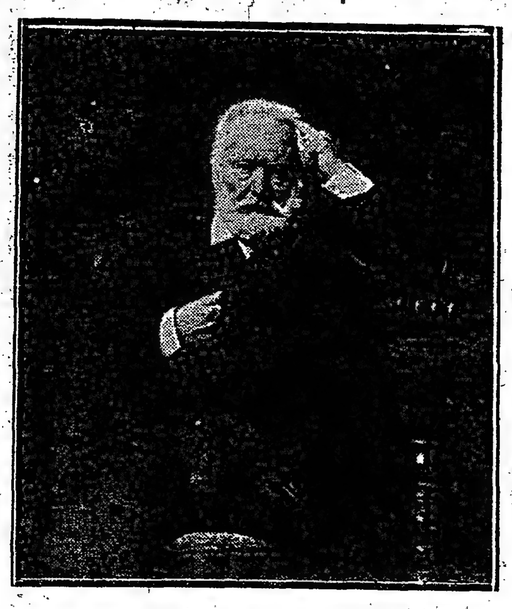
Retratos franceses

Si hay un género de pintura eminentemente francés, es a no dudarlo el retrato.

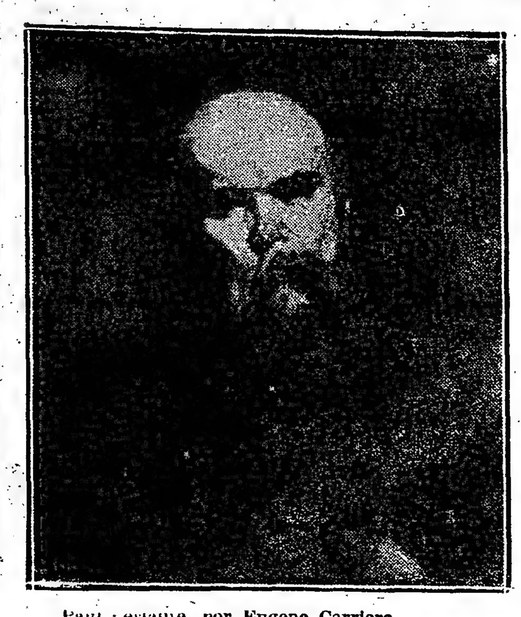
¿Será que en él encuentran lógica aplicación esas cualidades típicas de la raza la precisión y la síntesis? ¿O será tal vez por la misma sociabilidad intensa de la vida parisiense, donde el artista no vive como en otras partes al margen del mundo, sino que tiene por el contrario francas todas las puertas, sin precisar otros pergaminos que los de su talento? El caso es que los retratistas franceses, gozan de universal y merecido renombre, dando dentro del difícil género la pauta y el cánon a los demás.

La princesa Matilde, por Lucien Doucet

Barbey d'Aurevilly, por Emilio Levy



Víctor Hugo, por Bonnat



Paul Verlaine, por Eugene Carriere

Consideraciones de esta índole, debieron inducir recientemente a los señores conde de Beaumont, Lucien Instrucción Pública, y Paul León, Carpechot, León Berard, ministro de director de Bellas Artes, a organizar la magnífica colección de los 100 retratos, expuestos en los salones del "Cercle Interallié" de París.

Manifestación de sano nacionalismo, ella adquirió rápidamente, el significado de una bella reacción, contra el desconcertante esnobismo de la hora.

El buen público, en cuyo ánimo iba perdiendo — a fuer de venal — sus derechos el arte, sintióse reconfortado al reconocer en la obra de los maestros franceses, el sello de una tradición, la seguridad de un porvenir. Por encima de la inquietud y del bluff, aquellos artistas verdaderos continuaban formando el eje insustituíble del grande arte nacional, ajenos al manierismo y a la novelería de importación. Reunidos al azar de una clasificación amplia sin exclusivismos, demostraban cada uno a su modo que existe para el arte de un pueblo, una homogeneidad posible en el ideal, siempre que se conserve lo que se ha llamado con razón: "el respeto al estilo". Es este respeto al estilo, que permite sin violencias la vecindad de las obras dignas de los museos.

La exposición de los 100 retratos tenía además otro interés, el de revivir un pedazo de la historia de Francia, sintetizada en las figuras admirables de hombres y de mujeres, que contribuyeron con su obra, su distinción o su belleza al mayor triunfo y predominio del espíritu francés en la civilización moderna.

Poetas, pensadores, artistas, hombres de acción y de fe, mujeres maravillosas que supieron llevar con gesto inimitable el cetro de la gracia y de la elegancia.

En fin, la serie magnífica de las figuras magníficas a quienes les fuera otorgado por sus cabales, vencer la corriente del olvido y señalarse como islas de referencia en el mar anónimo del siglo que se fué.

Fué una soberbia lección estética, en que el modelo ayudaba al artista a definir el espíritu de toda una época, que si bien sufrió de tantas imperfecciones humanas, tuvo sobre la nuestra, la ventaja de ser más definida y más idealista, dorando las postrimerías del siglo, con un plácido reflejo de gloria.

Como arte, en sí, la exposición, ya lo hemos dicho, no añadía nada nuevo, sino por el contrario, afirmaba los valores viejos, uniéndoles en un propósito de reacción. Todos los mestros estaban allí, desde el sutilísimo Carriére al mundano Lepage, desde el decorativo Besnard al vigoroso Bounat.

Hablando de esta muestra y de su trascendencia para la pintura francesa, dice Jacques Baschet, crítico de autoridad y buen sentido: "Si las obras eran elocuentes, los modelos no lo eran menos. Estaban allí: Victor Hugo, Goncourt, Rochefort, Gambetta, Puvis de Chavaunes, Tantin Latour, Barbey d'Aurevilly, Verlaine Lejouvé, Ribot, Bauville Edmond About, Gide, León Dierse, Péguy, Rodin, Saint-Saens... Sus ojos llenos de pensamiento francés abogaban por la claridad. No siguieron ellos siempre el mismo ideal, pero su acento personal se ha acordado con esa gran armonía hacia la cual tiende el genio de la raza. Y las mujeres, a su vez, grandes damas, burguesas e ilustres comediantes, clamaban por su parte en favor del gusto, del buen tono.

Desde los primitivos el arte las había mimado. Los pintores sacrificaban con naturalidad a su gracia. Conócese desde antiguo que la belleza tiene sus arreglos secretos con la verdad.

Sin duda que el siglo XVIII había traicinado por demás la una en beneficio de la otra. Pero las mujeres también han hecho desde ese entonces un retorno hacia el realismo, lo que no impide que gusten ver en la obra que ellas inspiran un homenaje a su belleza. Trátase de buenas maneras tradicionales que desearían no ver demasiado olvidadas.

No está de más recordar a este respecto lo que escribe una gran artista muy mujer, Mme. Vigée-Lebrun, en sus "Consejos para la pintura de retratos". Antes de comenzar — dice — conversad con vuestro modelo, ensayad múltiples actitudes y escoged no solamente la más agradable, sino aquella... que puede añadir al parecido. Con las mujeres, hay que adularlas, decirles que tienen la tez fresca, sonrosada... Esto las pone de buen humor y las hace posar con mayor placer.

Esta penetración psicológica de madame Vigée Lebrun, es la que haría falta a tantos retratistas, que siendo admirables en el retrato de hombre, fallan en el de mujer, acarreándose en consecuencia más de un serio disgusto para su carrera.

Debe tenerse en cuenta que la fama del retratista, se establece muy especialmente gracias a la opinión de las señoras, y que en este como en otros tantos asuntos relacionados con la gloria "il faut savoir plaire aux dames".

F. F. de A.

La redención de Tierra Santa

NAZARET

La sagrada familia (cuadro de Daniel Crespi)

Veinte siglos han permanecido dormidas en la esclavitud las pardas llanuras estériles. A los fulgores de los crepúsculos mortecinos, cúpulas de amatista han cubierto los montículos desolados de calcio y de arena. La soledad ha arrojado sobre los rojizos lugares llamados santos su grave silencio transparente, y en las auroras opalinas ha esperado en vano la tierra evangélica la voz de un precursor, el grito de un pájaro desgranador de profecías, que hiciera estremecerse y vibrar, como una gigantesca campana, al inmenso fanal de esmeril de los cielos.

Pero, sobre los campos místicos y las ondulaciones yermas, ha flotado, como una brisa refrigerante, la esperanza en la liberación.

Campos hostiles de Gibea, llanuras de Estreloio, en que los desnudos nopales marcan la borrada señal de los senderos; desiertos de Genezaret, en que los camellos huellan los cálices de las anémonas marchitas, olfateando el húmedo viento de los lejanos espejos cerúleos de los lagos; ruinas sórdidas de caseríos, junto a cuyas piedras relampaguean sus colores al sol las túnicas de los peregrinos; cipreses de Nazaret, que parecen alzar al espacio infinito la protesta por la profanación del establo; ciudad luminosa de despedazadas murallas; Jerosólimis, siempre rebelde y jamás redimida, que guardas el sagrado sepulcro, no estáis empapadas en la vieja tradición purificadora? ¿No flota en vuestro ambiente la voz inextinguible? ¿No habéis esperado veinte centurias el sagrado rescate, el fragor de las armas y de los escudos, el grito victorioso del caudillo, que enarbolara, sobre vuestras abrasada sentranas, el lábaro de Godofredo? ¡Cuánta desilusión y cuánta tristeza! Y, sin embargo, en vuestros surcos ha parecido escucharse siempre el latido del costado sangriento, y los acentos de las viejas parábolas han temblado sobre vuestras agostadas mieses como palomas, y sobre vuestras cumbres, abiertas en dos puntas como tiaras, han resonado las profecías, y encima de vuestros rediles, y en el borde de vuestras cisternas, y en vuestros pedregales, resplandecientes como gemas, ha perdurado la visión relampagueante del sacrificio, y vuestros abatidos creyentes han sentido pasar el espasmo de la confortación inefable sobre sus carnes bronceadas y sus tiendas color de miel.

¡Cuántas luchas, cuántos sacrificios para rescatar el Portal y para liberar el Sepulcro! El clamor de pueblos sumergidos en estupor de angustia por el milenario; la flor de la nobleza emprende la cruzada y va a morir de sed bajo los muros de Nicea; sesenta mil caballos ruedan en el polvo bajo las lanzas de Balduino. Oyese luego la invocación de San Bernardo y el emperador de Alemania llora su derrota en los desfiladeros del Tauro y el séptimo rey Luis fracasa en Laodicea. Cuantos toman parte en la expedición caen y perecen, y el Sepulcro y la Cuna quedan sometidos a la profanación y al ultraje.

Y europa se ensangrienta de nuevo con Barbarroja, Corazón de León y Felipe Augusto, para combatir a Saladino, sin otra victoria que la fundación del reino de Chipre. Y cunde la leyenda de que Jerusalén no puede ser conquistada sino por niños, y cincuenta mil toman las armas para morir de fatiga y cansancio. Y más tarde, Federico II y Teobaldo y Carlos de Anjou intentan la temeraria empresa, y el orbe cristiano queda exhausto de sus tesoros y derraman a torrentes su sangre millones de siervos, y, a trueque de dulcificar la servidumbre, el mundo cristiano renuncia nuevamente a la posesión del Sepulcro y abandona la Cuna y la soledad de los crepúsculos cárdenos, vuelve a entenebrecer las llanuras de Nazaret.

¡Nazaret! No es la población adulterada y teñida de añil, la villa de una sola cúpula, que mal remeda, con sus alineaciones y sus magnolias, las aldeas burguesas de Toscana, con sus casitas de techos ocres, y sus meridionales rejas floridas, y sus cipreses que trepan alineados por las pendientes de Caná. En la imaginación, votada al ensueño, es el valle riscoso y surcado de cintas de linfa plateada, en cuyo horizonte resplandece Jeresulén y en cuyas lejanías abre su divina fauce el Portal luminoso con intenso fulgor de interior aureola. A él acuden los Reyes Augures con sus dromedarios y sus esclavos nubios, cargados de ofrendas; a él enderezan sus trémulos pasos los ancianos, llevando en sus hombros, forrado en vellones el recental; a él caminan las doncellas olorosas a virginidad y a capullos silvestres, apoyando en sus caderas o sustentando en sus cabezas las cráteras henchidas de leche azucarada, de vino de Jerusalén o de savia de enjambre. Y allí, el Eterno Niño sonríe junto a la perdurable virginidad y ofrece a todos la paz, el sacrificio, la resurrección y el triunfo sacrosanto en la incomparable majestad de los cielos.

Diez siglos para rescatar Bathlem, el nido litúrgico, y Nazaret, la aldea evangélica, y para rescatar la oquedad sacra, en donde envolvió en lienzos inmaculados el cuerpo que fué Eucaristía, José de Arimatea. Y esos siglos pasaron en vano, convirtiendo a sus héroes en polvo y a sus creyentes en hueros sepulcros blanqueados, y la Tierra Santa siguió siendo un ensueño litúrgico, en poder de los enemigos de la fe galilea y de los negadores perpetuos de las trágicas grandezas del Gólgota.

Y he aquí que los nuevos ejércitos del progreso, en su combate contra los nuevos fariseos, aliados a los sucesores de Balduino y de Valadino, irrumpen en la tierra sagrada y realizan lo que fué un sueño en Tasso y un vano alarde en Ricardo Corazón de León. La llanura se ha estremecido, los cielos han trocado sus horizontes de amaranto en perspectivas de topacio; las bandadas de golondrinas han pasado gritando el salmo de Isaías y Jerusalén, la del tempo en que ardió el candelabro de los siete brazos, y Nazaret, la de las encantadas cisternas y los fecundados palmerales y Betlhem, la aldea que llegó a ser emporio de todas las comarcas ideológicas, han caído en poder de cristianos. Y ellos han besado el terruño y han arrojado las armas victoriosas ante la Cuna y ante el Sepulcro, y han adorado la tierra que se trocó en los Evangelios en polvo aureo de rito.

Y en el Universo se ha hecho un áspero, un tétrico silencio. Los fariseos tiemulan, la Libertad resurge; el Redentor se apresta otra vez a divulgar su humana doctrina. Nuevamente serán arrojados del templo a golpes de tralla.

Habrá que consagrar los lugares bíblicos con la seguridad de que no volverán a ser profanados en manos ajenas y desdeñados en manos propias.

Y he aquí de qué modo los judíos serán otra vez dueños de la tierra de promisión.

Antonio Zozaya.

LA VIUDEZ DE LUISA

POR JOSE PEREZ HERVAS

I

Cuando Roberto notó la animada expresión del rostro de Luisa, sintió que una oleada de gozo le inundaba el corazón.

—¿Cedes por fin, a mis ruegos? le preguntó anhelante. ¿Te avienes a casarte conmigo?

Pero bien pronto, al oir la respuesta de la joven, se quedó como de piedra.

—¿Casarme?, dijo Luisa. Ya te he dicho una y mil veces que es demasiado pronto; ya te he dicho, y habré de repetírtelo, que no siento por ti nada más que amistad. No me casaré sino dentro de unos cuantos años, y con quien mi corazón quiera de veras, con amor, no con benevolencia de amigos.

Roberto tenía la debilidad de callar cuando Luisa hablaba, y ésta le envolvía con su charla, punzante a veces, y le reducía a la impotencia hasta de pensar.

No es, pues, extraño que, sin responder él ni una palabra, continuase la joven:

—No sé por qué me has preguntado eso otra vez, cuando te tenía dicho que de hablarme así te negaría la entrada en mi casa. Pero en fin, te perdono, porque será tu última falta. No me lo dirás más porque me marcho. ¿No me preguntas adónde? Pues no lo sé; probablemente a San Sebastián o a Biarritz; estoy cansada de vivir entre estas montañuelas y en esta villa donde todo se va en chismerías.

A Roberto le parecía no oir bien. ¿Sería posible que Luisa, su prima, en quien él había puesto todo su amor, se ausentase de allí? ¡Y él que había trabajado tanto para entrar de ingeniero en la Compañía inglesa que explotaba las minas de Montañola.

Lo imprevisto del caso le dió fuerzas para exclamar:

—¿Pedo adónde vas tú sola? ¿Te crees que en San Sebastián o en Biarritz no hay nada más que habladurías de quienes burlarse, y no temes tener que sentir algo? ¿Adónde vas sin compañía una muchacha soltera, bellísima, sobre todo?

Luisa, más animada, respondió:

—No tengas cuidado lo he pensado muy bien y tengo ya trazado mi plan. Aunque vaya sola nadie se meterá conmigo. Seré viuda, la viuda de Rodríguez, por ejemplo.

Y Luisa soltó una estrepitosa carcajada. Ante aquella hilaridad, Roberto, como si no supiese qué decir, dejó el asiento y tomó el sombrero. La joven se levantó también y viendo que su primo continuaba silencioso, le interrogó:

—¿Que te parece mi mana?

El ingeniero miró a su prima y muy emocionado, con palabras que estuvieron en un tris de echar por tierra el proyecto de Luisa, repuso:

—Querida prima, nunca me hubiera imaginado que fueras tan loca cuando murió tu santa madre le prometí que me casaría contigo y que velaría siempre por ti. Ya que no me quieres como esposo, aceptame como protector; donde quiera que estuvieres acuérdate de que te amo y acudiré en tu auxilio. Por Dios no des que hablar en el pueblo.

Conmovióse algo la joven al oir a su primo, pero estrechándole la mano, se despidió de él.

* * *

El tren corría rápido entre las montañuelas de pino, y Luisa que hubiera querido ver por última vez su casita blanca de Montañola, se hubo de contentar con representársela en su imaginación. Desde que había salido del colegio y perdido a sus padres no había abandonado la villa. En ésta ella creía no dejar nada sino su casa, sus posesiones y el ama de llaves que se cuidaba de todo; también quedaba su primo Roberto; pero éste, ¿qué era sino un amigo?.

Al llegar a San Sebastián entró en la primera fonda que le ofrecieron. Su diversión interna no tenía límites; hacerse pasar por viuda era una cosa tan original, que por fuerza le había de causar placer, al par que la librería de moscones.

"Señora", le decían, las camareras; "señora", llamábanla los mozos; "señora", la apellidaban los huéspedes; y este privilegio de señora lo daba libertad para obrar sin tantos remilgos, pero se la daba también a todos para no temer usar de ciertas palabrejas y comparaciones

BETLELEM

GRANDIOSA PROCESION QUE SE CELEBRA EN DIA DE LA NATIVIDAD DEL SEÑOR

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

25 de Mayo 245 - 263

Paseo Leandro N. Alem 232 - 246 - 260

BUENOS AIRES

SUCURSALES EN TODA LA REPUBLICA

Las Cédulas Hipotecarias Argentinas

están garantidas

1º. Por las propiedades gravadas en **Primera Hipoteca** a favor del Banco.

2.º Por las enormes reservas del Banco en efectivo.

3.º Por la **NACION** (Art. 6 de la Ley Orgánica).

Esta TRIPLE GARANTIA le asegura un INTERES: **6 °/o ANUAL**

El Banco recibe las Cédulas Hipotecarias en **depósito gratuito, responsabilizándose de todo riesgo** y procede con el capital y la renta en la forma que indique el depositante, **sin cobrar comisión alguna.**

La mejor inversión de capitales es

adquirir Cédulas Hipotecarias Argentinas

El mejor intermediario para esta operación es:

El BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

Reseña de la temporada teatral del año en Buenos Aires

I

Una ojeada sintética

El año que hoy termina se ha caracterizado por una visible reacción hacia la universalidad de los espectáculos teatrales en armonía con nuestro cosmopolitismo. En efecto, el rápido y sorprendente progreso del teatro nacional, realizado durante los años de la guerra, fruto de un

Angelina Pagano

aislamiento artístico accidental, se ha visto este año frente a la potencia secular del teatro extranjero. Por primera vez el público ha tenido amplia oportunidad de elegir sus diversiones entre los más heterogéneos espectáculos.

Teatro francés en sus diversos géneros: desde el escalofriante gran guignol, hasta el ligero vaudeville, sin descuidar el drama conceptuoso o la fina comedia espiritual ni omitir la espectaculosa revista a base de exhibiciones femeninas.

Teatro inglés; teatro alemán, en su característica ligera de la opereta vienesa; teatro italiano de comedia y diversas temporadas de variados géneros españoles.

Todo esto frente a la temporada de teatro autóctono, representada por un crecido número de compañías, más o menos estables y organizadas, que se disputan las preferencias del público. El conflicto teatral, producido el año anterior y que ha dividida a la familia escénica argentina, subsistente aún, no ha sido óbice para el pleno rendimiento económico de la temporada.

Se clausura, pues, el año artístico, con un rendimiento económico, muy superior a los valores artísticos, en lo que a teatro nacional atañe.

Como ya bien lo hizo observar el Círculo de Autores en un reciente manifiesto, es preciso que los comediógrafos pongan mayor cuidado intelectual en la confección de sus obras.

Se necesita reaccionar contra la chabacanería que se ha adueñado en forma alarmante de los escenarios nacionales. Y para ello es preciso que los autores conciban sus obras con menos vistas a la taquilla, menos apremio de tiempo y una más amplia perspectiva artística. Fácil na de ser ello habiendo entre los que a esta rama del arte se dedican un buen número de aptos para severas disciplinas intelectuales.

Las notas aisladas de producción sana — que felizmente las ha habido en el año — no obstan para este juicio que puede formularse sin reticencias. La pérdida de algunos escenarios para las compañías nacionales en el año entrante bien puede ser una voz de alarma para autores y actores.

Orfilia Rico

Mientras los elencos extranjeros tienden a superarse y a seleccionar repertorio, los elencos nacionales se debilitan de año en año por desmembraciones antojadizas y porque se descuida el valor de los espectáculos.

En todo ello puede radicar el peligro de una posible crisis de público que hiciera desvanecer tantas perspectivas gratas malogrando conquistas que es preciso mantener.

II

Lírica

La temporada oficial del Colón fué brillante como siempre. La empresa Mocchi-Da Rosa, concesionaria de nuestro teatro municipal, trajo un elenco armónico y competente.

Se cantaron óperas en italiano, en francés y en alemán.

Con este elenco vino el prestigioso autor de "Cavalleria rustiana" don Pietro Mascagni, que dirigió varias de sus óperas. El cuadro alemán de cantantes que desarrolló toda la prodigiosa tetralogía wagneriana lo dirigía el pulcro maestro Weintgarnet.

III

Teatro francés

La primer compañía francesa que se presentó fué la de revistas del Ba-Ta-Clan, dirigida por Mme. Rasimi y que inició su actuación en la ópera durante el mes de mayo.

Con sólo cuatro revistas consiguieron hacer la temporada que se caracterizó por los llenos desbordantes a pesar de los precios subidos de las localidades. Espectáculos hechos a base exclusiva de visualidad y exhibiciones femeninas fueron muy celebrados.

El 3 de julio debutó en el Odeón la compañía de gran guignol que encabeza Mr. Camille Choisy y en cuyo repertorio figuraron especialmente las piezas del príncipe del terror André de Lorde.

El 19 del mismo mes se presentó en la ópera la compañía que encabeza el actor Signoret y que realizó una provechosa temporada de teatro antiguo y moderno, explotando todo el repertorio de la comedia brillante que arranca en Moliére y termina en Tristán Bernard.

El 5 de agosto realizó su debut en el Odeón el elenco dramático del Vaudeville de París que dirige M. Victor Silvestre y que puso en escena con aceptación las más variadas producciones del género incluso algunas de las más celebradas de los vigorosos Bernstein y Bataille.

IV

Teatro español

La nota culminante del año ha sido la venida del eminente comediógrafo don Jacinto Benavente al frente de la compañía que encabeza la actriz Lola Membrives y que actuó alrededor de cuatro meses en el Avenida.

Desde el debut con "Los intereses creados" el público le mostró sus preferencias y así siguió de triunfo en triunfo, casi circunscribiéndose a hacer el repertorio benaventino y estrenando como despedida "mas allá de la muerte", una primicia de Benavente para nosotros.

Aunque este elenco distaba mucho de los valores intrínsecos del repertorio benaventino, como decimos, obtuvo un excelente rendimiento.

Menos feliz, aunque con muchos más títulos han sido las dos breves temporadas del Odeón de la eximia Rosario Pino, una intérprete insuperada del teatro benaventino que se vió constreñida a explotar el repertorio un tanto amorfo de Muñoz Secas.

El prestigio y los méritos indiscutibles de la talentosa intérprete han tenido que luchar doblemente por la falta de repertorio y un elenco no muy homogéneo.

En el Victoria Concepción Olona ha realizado una temporada no muy brillante por diversas circunstancias adversas: falta de repertorio y deserciones diversas. Se ha salvado en parte la temporada con el estreno de algunas traducciones de teatro francés e italiano más o menos picaresco. Entre los estrenos originales merecen consignarse "Cristobalón" de Linares Rivas, tragedia popular de ambiente gallego y "Santa Isabel de Ceres", pieza realista de Vidal y Planas.

V

Teatro italiano

La presencia de Darío Niccodemi al frente del elenco que se presentó en el Cervantes, ha constituído un grato suceso artístico del año.

El elenco, que tenía como figuras centrales a Vera Vergani y los actores Cimara y Almirante, ha realizado una labor admirable de varios meses así como por la probidad artística con que ha representado las obras como por la homogeneidad de sus componentes.

Sin negar el peso aplastante de ninguna eminencia era un conjunto animoso de gente joven. Nicodemi como director artístico ha demostrado estar a la altura alcanzada como comediógrafo. Fueron exhumadas varias de sus más profundas obras y estrenadas "L'Alba, il giorno, la notte", un bello diálogo en tres actos y "Acidalia" una comedia picaresca y cáustica. Todo ello matizado con las más celebradas producciones del teatro italiano antiguo y moderno, desde Goldoni con sus plácidas y regocijadas comedias, hasta Pirandello con sus obras modernas complejas y un tanto desconcertantes.

Fué tanto el resultado de esta temporada, que su actuación se prolongó hasta un segundo contrato.

VI

Teatro Nacional

En forma bastante plácida se ha desarrollado este año la temporada de género grande nacional. Entre las compañías que se han especializado con las traducciones y las que han hecho generalmente obras nacionales, se pueden contar hasta seis.

Iniciaremos nuestro comentario de fin de año por la de Pagano-Ducasse. El Smart Palace, que siempre había sido explotado por sus dueños como cinematógrafo, abrió cordialmente sus puertas este año, a una compañía de tanto arraigo en nuestro público como la nombrada.

Convenientemente aparejado para ser ocupado por este elenco, el Smart mantuvo, durante toda esta temporada numerosa y selectamente concurrido desde el día en que se inauguró. Recordamos que se inició la temporada con "El burlador de mujeres" el bello poema dramático del malogrado Belisario Roldán. Fué un debut decididamente brillante, tanto por el éxito que alcanzó la obra que se estrenaba como por el aplauso tan cordial que le fué dispensado a la compañía que reaparecía.

El aplaudido poema del autor de "El rosal de las ruinas" constituyó la primera nota artística de esta temporada y por suerte no fué la última en ese escenario.

Después de "El burlador de mujeres" (cuyo personaje central — Miguel — es una suerte de Don Juan criollo que tiene su radio de acción en cierto pintoresco rincón de las sierras de Córdoba, por donde pasa como una racha, nefasta para la virtud femenina de algunas habitantes del lugar), se estrenó la comedia "Los soñadores", de la que es autor el doctor Vicente Martínez Cuitiño. Fué otro éxito para el Smart.

La obra del doctor Quitiño, gustó mucho. Por su concepción; por su desarrollo, por el léxico brillante, irónico o profundo en que se expresan sus personajes; por la idiosincracia de cada uno de éstos, pues no se habrá olvidado que en "Los soñadores" son todos bohemios impenitentes, pintores, músicos, poetas, que viven soñando en ideales elevados y en la conquista próxima de la gloria por el arte; en fin, también por la interpretación que la obra obtuvo, su éxito fué tan merecido como evidente.

Blanca Podestá

Continuó desarrollándose la temporada y a cada obra nueva que se iba ofreciendo en el Smart el aplauso se renovaba efusivo y nutrido; y es que, aun cuando alguna de las obras que se estrenaban no alcanzaba por su teatralidad a perpetuarse en el cartel, siempre quedaba la satisfacción de que no se había malogrado el esfuerzo tan bien inspirado, que significa, llevar a la escena en nuestra época, obras hechas con un elevado concepto artístico.

Recordamos que fueron aplaudidas sucesivamente en el Smart, la versión española de la comedia francesa "Mon homme". Luego "Las vestales" del autor uruguayo J. P. Bengoa; "Cuatro mujeres" de E. Guibourg, obra ésta de seria factura, vigorosa en su acción y fuertemente interesante por el complicado estudio psicológico femenino que en la misma se hace.

Lola Membrives

Finalmente "Un hogar", el sugestivo drama de Samuel Eichelbaum, cerró en forma igualmente feliz esta temporada de la señora Pagano que se planeó en medio de un caos y se epilogó sin embargo, con serenidad y fortuna.

Concepción Olona

Todos los componentes de este elenco han afianzado en su última actuación, si cabe, el buen concepto de que gozaban ante nuestro público.

Angelina Pagano la actriz tan estimada, creó diversos tipos de mujeres, con el talento y la ductilidad espiritual que le son característicos. Ducasse en sus fugaces apariciones, correctísimo como siempre.

Rosario Pino

Fregues, la Borousse, Zucchi Silva, D'Hervil, Mansilla, la Puértola Bultarini, todos, en fin, siempre a tono, siempre eficaces.

Con pocas obras pero todas ellas representadas largamente hizo su temporada en el Marconi la compañía de la aplaudida actriz Blanca Podestá.

El debut se realizó con "Alma doliente" la afortunada obra dramática del señor J. J. Berutti en la que la actriz nombrada logró componer con gran verdad y emoción, el rol de protagonista. Fué "Alma doliente" una obra "de cartel". Se representó tantas veces que llegó a marcar todo un record y con ella muchísimas personas de tierna sensibilidad llegaron a sentirse profundamente emocionadas.

Con la versión de "La cortina verde", la hermosa obra dramática del autor lusitano Julio Dantas, continuó la compañía Podestá la serie de sus concurridas diarias funciones.

Pero en la obra que la simpática actriz conquistó su mejor triunfo del año fué en "La sombra" la bella producción de Darío Niccodemi que fuera vertida al castellano por J. F. Escobar.

En el rol protagónico de la obra nombrada, Blanca Podestá obtuvo, como hemos dicho, su mejor triunfo, y tanto, que, el prestigioso autor de "Scampolo" felicitó muy cordialmente por su labor en aquella producción a su lucida intérprete.

Recordamos igualmente como otro acierto de la compañía del Marconi, la pieza de Armando Moock "La araña gris" que, aunque no lograra su autor con ella convencer demasiado, fué de todas maneras, otro aporte valioso para esta temporada.

"Quién esté exento de culpa que arroje la primera piedra" se tituló otra de las obras dadas a conocer en el teatro que acabamos de citar. M. Krieger, autor de esa obra, a pesar de su poca práctica en las lides escénicas alcanzó con su dramática producción un éxito muy estimable, al que tampoco fué ajena, por cierto, la interpretación que de ella hiciera la compañía Podestá.

Homogénea y disciplinada, la compañía que nos ocupa y contando con una dirección artística muy bien inspirada, ha de volver el año próximo, como lo hiciera en el que acabamos de comentar a "grosso modo", a prestar su apoyo valioso a la producción nacional, sin descuidar por eso, la extranjera, que tan buenos triunfos le ha venido reportando hasta ahora.

Parravicini nuestro cómico inimitable, ha hecho su temporada en el Argentino con sólo dos obras.

Debutó con "Urutaú" un arreglo que él mismo hiciera de una obra francesa y con él logró defender su temporada hasta casi el final, en que debió recurrir a otra traducción, la de "Parra y su pibe", que dió a conocer casi a fin de temporada. En ambas obras, Parravicini logró regocijar al público con su habitual comicidad con esa inimitable gracia que tantos éxitos le ha reportado.

Parravicini sigue siendo el actor cómico por excelencia. El eclipse del resto de su elenco se produce fatalmente apenas aparece él en escena.

Y si esto puede llegar a incomodar a otras figuras de esa compañía, que desearían ser más tenidos en cuenta, regocija en cambio al público que nunca concluye a ver a la compañía de Parra, sino a verlo a este cómico de recursos tan múltiples en escena y de gracia tan rumorosa y comunicativa.

También Casaux, otro de nuestros buenos máximos, ha hecho su temporada del año corriente puede decirse, con solo dos obras.

En su primera actuación en el Argentino dió a conocer la comedia de Armando Moock "M. Ferdinand Pontac", con la que tanto ese intérprete, tan brillante como el autor de la obra, alcanzaron éxito merecidísimo.

Sorprendió un poco al principio el carácter del personaje que hacía Casaux en esta obra del autor chileno, pero convenció bien pronto que un actor esencialmente cómico, haga papeles en que debe emocionar, no es cosa que suceda con demasiada frecuencia, y precisamente eso es lo que sucedió en "M. Ferdinand Pontac". Casaux, en esta obra, hizo una de sus interpretaciones más inteligentes, más concienzudas, más completas.

Luego la compañía pasó a la Opera donde debutó con una obra que no alcanzó éxito. Pero en seguida, al darse a conocer "¿Trabajar?... ¡Nunca!", de Ferlini y Malfatti, se afianzó de tal manera la temporada en este escenario, que ya se encuentra a cubierto de cualquier sorpresa. En "¿Trabajar?... ¡Nunca!" Casaux ha conseguido componer un papel de provinciano dicharachero y enredista, bastante convincente; tanto, que, creemos, desde los tiempos de Gregorio Pallejá de "El distinguido ciudadano" no ha compuesto Casaux otro criollo con más felicidad que en la nombrada obra de los señores Ferlini y Malfatti.

"¿Trabajar?... ¡Nunca!" se mantiene aún en el cartel con general aplauso y con esta obra epilogará su regularísima actuación de este año la compañía de Roberto Casaux.

El Liceo fué ocupado un año más por la compañía de la señora Rico.

Fueron dadas a conocer en ese escenario algunas comedias en que siempre debía destacarse el rol de la actriz de carácter.

Sin embargo no se logró dar con la "obra del año".

La comedia de Goicochea y Cordone "Mi suegra está loca" fué de las representadas este año en el Liceo, la que más consiguió perpetuarse en el cartel.

La señora Rico en ella hizo una interpretación digna de aplauso.

Casi en las postrimerías de la "season" la estimada característica enfermó repentinamente, por lo cual debió suspenderse la temporada por algunos días.

Al cabo de ellos, reapareció la compañía (exclusive la aplaudida actriz) con una comedia del actor M. Gutiérrez, comedia que se titulada "El hombre que no mintió nunca".

Olinda Bozán

La reaparición no fué demasiado feliz y el Liceo entonces debió clausurarse "hasta el año que viene".

Sin embargo, a los pocos días de haber cerrado sus puertas, debutó en es eteatro otra compañía nacional, la de "teatro selecto" que dirigían G. González Castillo y Federico Mertens. Su debut fué bastante afortunado. La obra que se estrenó en tal ocasión titulada "La zarza ardiendo" y que firmaban los dos autores últimamente nombrados, conquistó el aplauso unánime del público. Con ello, y a pesar de los buenos propósitos de la empresa, el "respetable" pronto — "cual piuma'l vento" — se desvió del Liceo otra vez y pocos días más tarde se daba por finiquitada la corta "season", coincidiendo este final con el estreno de la comedia dramática de Josué Quesada que llevaba por título "El pecado de todas", obra que, en esa noche de su estreno obtuvo una favorable acogida, especialmente por parte del público femenino.

Otra compañía nacional que ha obtenido este año el decidido favor público, es la de Rivera-De Rosas. Su repertorio es casi exclusivamente de traducciones de obras extranjeras. Es un detalle.

Teatro que ocupa este afortunado elenco, en séguida se ve concurridísimo.

Tanto en el Mayo como en el Buenos Aires, los aplausos no se le han escatimado a la gente de De Rosas.

Dedicándose esta compañía en especial al género guignolesco, sus incursiones por el campo de la buena comedia le han reportado igualmente éxitos muy merecidos.

Y a pesar de que la casi totalidad de las obras que estrenara, alcanzaron discreta permanencia en los carteles, hay que destacar el drama de Franckeville "La puerta se abre", la comedia de "El hombre del frac" y la ingeniosa sátira de Niccodemi "Accidalia", que se mantuvieron largamente en el cartel no tan sólo por sus valores propios sino también por la forma correctísima en que fueron ofrecidas al respetable.

Por eso es que aun cuando el elenco que nos ocupa sea discretísimo, cabe citar sus dos figuras principales que siempre saben destacarse: Matilde Rivera y Enrique De Rosas.

VII

Género chico nacional

Hacia estos luminosos días de fin de año, se producen siempre los acontecimientos más gratos a nuestro espíritu.

Se nos obsequia, se nos desea felicidades sin cuenta; nuestros amigos, extasiados en contemplar a las bellas con sus atorios vaporosos, e incitantes se olvidan casi de hablar mal de nosotros, además los "medios litros" desbordan su blanca espuma sobre las mesas de las incontables cervecerías de nuestra urbe; abundan igualmente toda clase de pastas y confituras, y los dulces nos empalagan...

En fin, que con todo eso y no careciendo de camisa, ya puede un mortal que sustente pocas pretensiones, sentirse sin dificultad "hombre feliz".

Y nosotros, justo es decirlo, creemos no haber quedado al margen de esa felicidad ruidosa y desbordante de fin de año ¡qué íbamos a quedar!...

Pues hemos sido designados para escribir sobre el género chico nacional.

Desde este instante, hemos buscado a todos nuestros amigos para hacerlos partícipes de nuestra felicidad de cabo de año; pues el egoísmo no fué nunca pasión que hallara albergue en nuestro pecho.

Pierina D'Alessi

¿Que Fulano se "sacó" el millón? ¿Que a Zutano le regalaron un "auto", con chauffeur pago por un año, "y todo"?

¡Hombres infortunados!

¿Que a usted que asistió a los estrenos del año en nuestros teatros de género chico, le invitan a

A toda persona que tramite operaciones de Seguros: INCENDIO, CRISTALES, ACCIDENTES DEL TRABAJO, AUTOMOVILES, se le invita a pasar por la Compañía de Seguros "THE RIVER PLATE", calle San Martín 440, donde se le entregará un documento de positivo valor.

Aquella linda viuda había despertado mucha curiosidad en la playa

---

que se callan por "mor" de las solteras.

Luisa se asustó más de una vez al oírse llamar señorita y se apresuró a exigir dignamente su propio tratamiento de señora, "señora viuda de Rodríguez", y se asustó también al observar que su viudez no la abroquelaba contra las acometidas de los admiradores de lo bello..., femenino.

Decidióse a dejar la fonda y buscar una casita en la costa donde estar como huesped; allí gozaría de la estación sin temor de importunos. La casa se la proporcionó una camarera, quien recibió el encargo de mantener secreto su retiro.

Mas aquella linda viudita había levantado ya mucha curiosidad en la playa y varios veraneantes se dieron a buscarla.

Uno más afortunado, quizá porque más interesado la buscó con más ahinco, la halló en breve; y desapareciendo de la fonda, se presentó de huesped en la casa de la costa.

Era un banquero ya algo machucho y viudo de una célebre hermosura madrileña. Había visto en Luisa un encanto especial, cierta semejanza con su difunta compañera, y se dispuso a ganar su corazón, a realizar aquel negocio que estimaba en más que todas sus operaciones bancarias, mutuos y empréstitos.

Y la señora viuda de Rodríguez se halló de resignar a oír las proposiciones de aquel Creso herido por el amor.

En un instante de bromas dióle oídas y fingió probabilidades de acceder a los deseos del banquero, pues pensaba que de mostrarse más esquiva podría descubrirse.

El señor Santarem, que así se llamaba el banquero, sintióse rejuvenecido y dichoso. Aquella noche, después de la cena, quiso hacer una demostración de su cariño.

—Doña Emilia, dijo, me hará usted nuevamente feliz; también se llamaba Emilia mi primera esposa y era como usted un ángel; permítame sellar con un beso nuestra futura dicha.

Y uniendo la acción a la palabra, se levantó y, antes de que la joven se hubiese percatado, estampó un sonoro beso en su frente.

Luisa se irguió roja como la grana y haciendo un violento esfuerzo repelió al banquero que intentaba "poner otro sello" a su dicha futura.

El señor Santarem, sorprendido ante aquella acogida, se repuso y se abalanzó de nuevo hacia la joven. En sus ojos brillaba el fuego del deseo, del amor, más ardiente cuanto más rápidamente contrariado.

Luisa gritó, pero a sus voces no acudió nadie. Entonces comprendió que el banquero habría pagado a los dueños de la casa para que se ausentaran, y sintiendo que, si no el valor, le faltarían las fuerzas para resistir, aterrada ante la expresión del señor Santarem, exclamó:

—Caballero, téngase, por piedad.

Iba a decir que era soltera, pero comprendiendo no sería creída y que no había de servirle en un instante de desesperación gritó:

—Téngase, pues mi marido llega mañana y lo pasaría usted mal.

El banquero se rió estrepitosamente al oir tal cosa.

—¿Su marido?, dijo, pobre señor Rodríguez y cuántos bodoques habrá ya hecho.

Y después se lanzó de nuevo hacia Luisa. Esta, tras de la mesa del comedor, huía de las acometidas del banquero, que la perseguía dando vueltas como un niño, pero con el tesón de la fiera.

En una de las embestidas, quiso la buena fortuna de Luisa y la mala del banquero que éste tropezase y se diese una tozolada de padre y señor mío.

Aprovechó la joven aquel momento para salir del comedor, llegar a la puerta, salir a la playa, donde encontró a los dueños, que dijeron no haber oído nada.

Luisa sacó del bolsillo de su falda una cartera y un lápiz, y escribió unas líneas en una hoja de papel.

—Vaya usted, dijo al hombre, ahora mismo a telégrafos y ponga este parte. Aquí tiene un duro.

III

El señor Santarem estaba recostado en un sillón donde le retenía el golpe que había recibido la noche antes. Luisa no había salido en todo el día de su cuarto. Los dueños de la casa estaban en el comedor, dando compañía al banquero.

De pronto en el portal se oyó una voz varonil:

—¡Ah de la casa!

—Adelante, respondieron los amos.

El ingeniero de las minas de Montañola apareció en el comedor.

Luisa salió de su cuarto y abrazó efusivamente a Roberto.

El señor Santarem, con algún recelo, preguntó a Luisa:

—¿Es ese caballero su esposo?

Luisa, encendida como la amapola y estrechando la mano de su primo, respondió:

—Sí, señor.

Y Roberto, comprendiendo por la urgencia del telegrama y por aquellas palabras que algo grave había ocurrido, repuso:

—Servidor de usted, Roberto Rodríguez, ingeniero de minas en Montañola.

Cuando ya en la playa y camino de la población, explicó Luisa a Roberto lo sucedido, preguntóle éste:

—¿Y querrás aún continuar viuda?

—No, respondió la joven; lo he dicho y lo cumpliré: seré tu esposa.

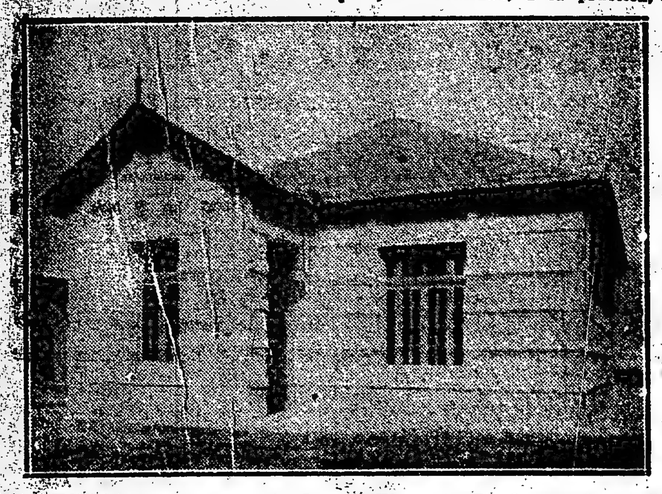
Instituto Biológico Argentino

Una entidad que reafirma el prestigio científico de la Argentina en el exterior

Cómo se fundó :: Los esfuerzos realizados para imponerla en un ambiente de indiferencia :: Los primeros éxitos Hoy día goza de reputación mundial, en virtud de la admirable bondad de sus productos.

La reputación y el prestigio alcanzados por nuestro país en el exterior se debe en gran parte a la importancia de sus instituciones. Cada día registra esta progresista nación la fundación de entidades que contribuyen a reafirmar los prestigios alcanzados por la Argentina y que la han colocado en el plano sobresaliente que ocupa en el concierto de las naciones civilizadas de todo el orbe.

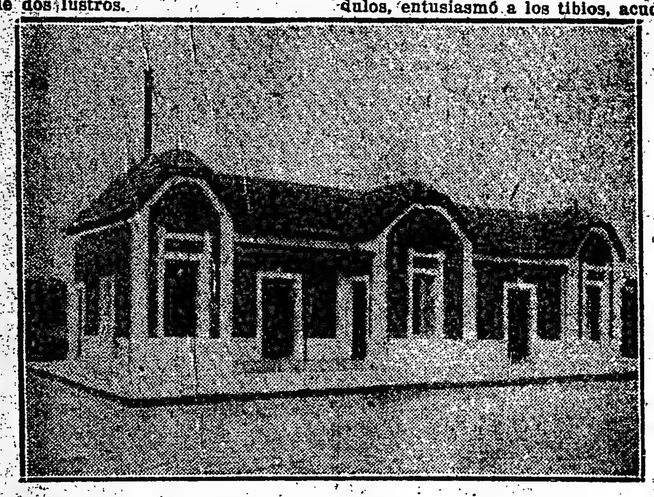
El Instituto Biológico Argentino es, indiscutiblemente, una de las entidades a que hacemos referencia. Su finalidad no puede ser más eminentemente humanitaria. Institución científica por excelencia, honra al país y dice a las grandes potencias europeas de nuestra evolución científica.



Edificio para operar animales. — Florencio Varela (F. C. S.)

MOVILES PERSEGUIDOS AL PENSAR EN SU CREACION

Fué creado este prestigioso instituto respondiendo al progreso que en todos los órdenes de la actividad humana acusaba el país hace poco más de dos lustros.



Edificio para máquinas. — Florencio Varela (F. C. S.)

El doctor S. Dessy persiguió, al idear su fundación, un propósito decididamente patriótico. Quiso hacer obra nacional y lo consiguió ampliamente.

Deseaba independizar a la República Argentina de los laboratorios biológicos extranjeros. Cuando hizo pública su iniciativa pareció no encontrar el ambiente auspicioso que él justamente anhelaba.

Hubo entre éstos desmayos y vacilaciones momentáneas. Algunos desertaron abandonando la tarea. La mayoría, empero, prosiguió la labor y por el deseo de triunfar contra y a pesar de todo.

Laboratorio Químico

LA IDEA NO ENCUENTRA AMBIENTE

Los médicos, sus colegas, fueron los primeros en dudar del éxito de la empresa, tan diferente por cierto de las que absorbían comúnmente la actividad de los hombres emprendedores del país.

Hubo hasta quien aconsejó desistir de tan "disparatada" idea, porque ningún médico sensato habría dado la preferencia a sueros y vacunas hechas en el país, siendo a priori preferibles las extranjeras".

ESFUERZOS QUE HABLAN DE LA EXISTENCIA DE UN GRAN CARACTER

Desechando consejos timoratos, tragando a veces pócimas amargas, siempre en prosecución de una finalidad noble y humanitaria, el doctor Dessy púsose a la obra con ardorosa resolución y con fe inquebrantable. Su iniciativa habíale sido sugerida por un deseo patriótico, altamente elogioso. Sabía él que llevando a la realidad, a la práctica, su idea, haría buena obra nacional, propendiendo al progreso del país.

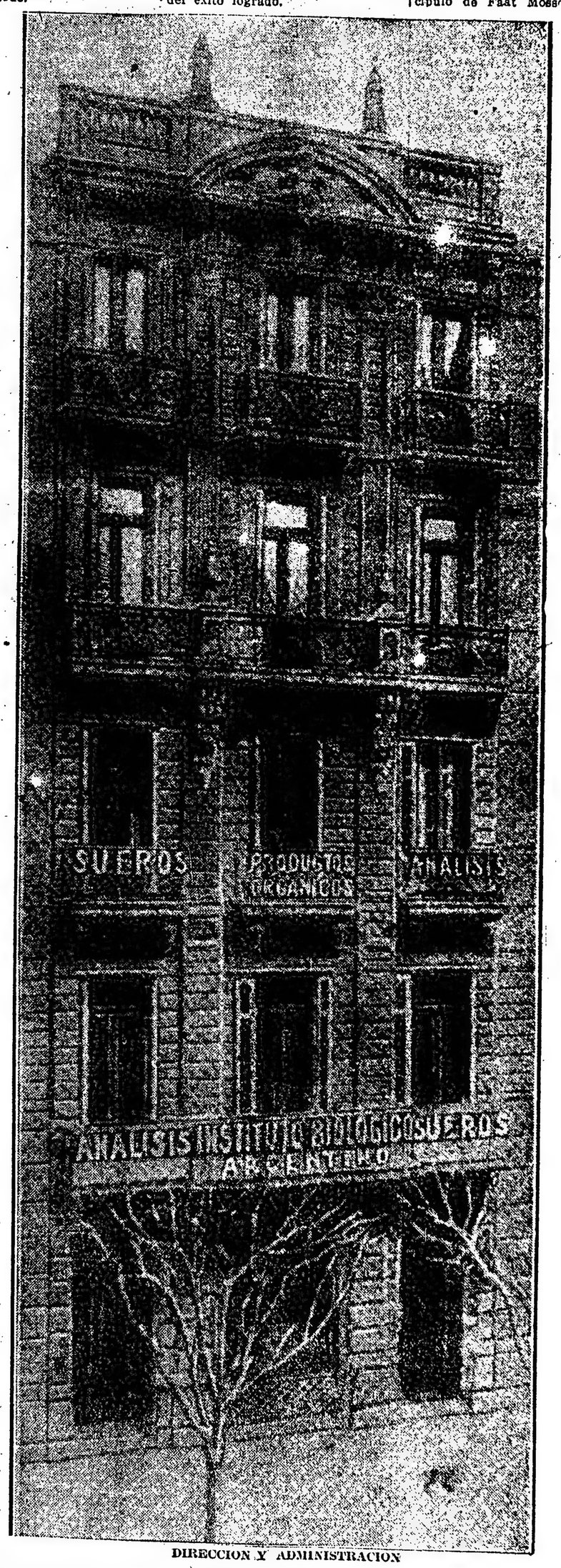
Sus esfuerzos denotaban la existencia de un carácter, de un gran temperamento, puestos al servicio de una causa altruista.

CONVIRTIENDO A LOS INCREDULOS

El doctor Dessy trabajó con raro afán, convencido del éxito de sus esfuerzos. Convirtió a algunos incrédulos, entusiasmó a los tibios, acudió a los buenos amigos y el Instituto Biológico Argentino de un mero proyecto pasó a la categoría de los hechos consumados. Su fundación se realizó sin pomposidad, sin anuncios ruidosos, pero con la solidez indispensable para hacer obra duradera.

LOS PRIMEROS PASOS...

Fueron difíciles por cierto. El problema era arduo. Imponer un instituto de tal índole, suponía grandes y numerosos esfuerzos. Abrirse un camino y apartar después las piedras que hombres e instituciones mal intencionados iban amontonando con el mezquino propósito de entorpecer móviles idealógicos y para hacer cundir el desaliento entre los promotores, fué obra ruda, que sólo pudo llevarse a cabo con la fe y la constancia que animaban a los iniciadores.



DIRECCION Y ADMINISTRACION

EL SECRETO DEL EXITO

El secreto del éxito alcanzado por el doctor Dessy y sus prosélitos es muy sencillo. Se trabajó con seriedad, huyendo constantemente de los métodos charlatanescos con que la mayoría de los laboratorios e institutos similares dan un vestido de oropel a cosas pobres, sin valor intrínseco alguno; se escuchó con atención, deferencia e interés las observaciones que médicos y pacientes hicieran; tratóse constantemente de perfeccionar los métodos y seleccionar el personal.

Eso y ningún otro es el secreto del éxito logrado.

EL PERSONAL TECNICO DEL INSTITUTO

No ha podido formarse un núcleo más amplio de especialistas de renombre para constituir el personal técnico del Instituto Biológico Argentino.

Gozan de sólidos prestigios y singular renombre, por sus valiosos e interesantes trabajos, valorados debidamente en nuestros círculos e instituciones científicas.

EL DOCTOR SILVIO DESSY

El doctor Silvio Dessy, director técnico y fundador del Instituto, discípulo de Faát Mosso, Perroncito, Bizzozero y coadyuvador de Banti, fué antes director del Instituto de Higiene de la provincia de Buenos Aires.

Luego fué contratado por la Facultad de Medicina de Buenos Aires para ocupar la Dirección General de los Laboratorios del Hospital Nacional de Clínicas y para dictar un curso de bacteriología y química aplicadas a la Clínica, a los alumnos de la Facultad de Medicina.

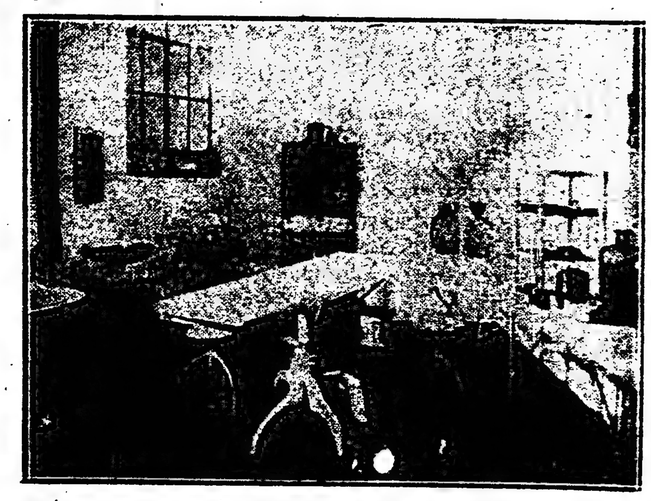
La labor científica del doctor Dessy es harto conocida y mejor comentada. Es una de las más reputadas autoridades científicas del país. Los prestigios de que goza en todos los círculos son el fruto de tantos años de ardua e irreprochable actividad al servicio de fines eminentemente humanitarios.

Y si como hombre de estudio es una personalidad relevante, como maestro su fama ha traspuesto los límites de nuestro país. Sus clases de bacteriología y química aplicadas dictadas en el anfiteatro de la Facultad de Medicina, oídas por millares de alumnos, constituyen una sucesión ininterrumpida de inteligentes trabajos científicos.

Su labor en la dirección general de los laboratorios del Hospital de Clínicas mereció en todo momento comentarios elogiosos de los más reputados hombres de ciencias que han visitado al país en distintas oportunidades.

Sus discípulos son hoy una falange de profesionales distinguidos y muchos de ellos ocupan posiciones encumbradas en la enseñanza oficial.

El doctor Dessy dirige en la actualidad al Laboratorio Micrográfico del Hospital Italiano.



Sala para operar cabras

La flora sudamericana y especialmente la argentina, deben a este eminente sabio, descubrimientos de trascendental importancia y significación.

Los ingnieros químicos Banti y Jelicie, dirigen la sección de Química Biológica y de Química Analítica.

Diplomado respectivamente en las famosas Universidades de Viena y Turín, han actuado en fábricas importantes, en Europa y en el continente sudamericano y dominan con clara inteligencia los ramos en que se han especializado.

Bajo la inmediata dirección de estos especialistas trabajan un crecido número de colaboradores inteligentes y activos, con material de primer orden, instrumental moderno y perfecto y en laboratorios especialmente construídos.

Laboratorio Bacteriológico

Diplomado en la Universidad de Córdoba, en la que su tarea de muchos años ha sido motivo de extensos y elogiosos comentarios.

Numerosas publicaciones científicas de la que es autor el doctor Kroch acreditan su bien sentada fama de bacteriólogo.

El doctor Carlos Spegazzini, que dirige la sección de Biología Vegetal, es, indiscutiblemente, uno de los más reputados botánicos del mundo, y como tal, es reconocido en todos los centros científicos del mundo civilizado.

LOS COLABORADORES

El doctor Mentz v. Krogh desempeña el delicado cargo de director de la sección sueros.

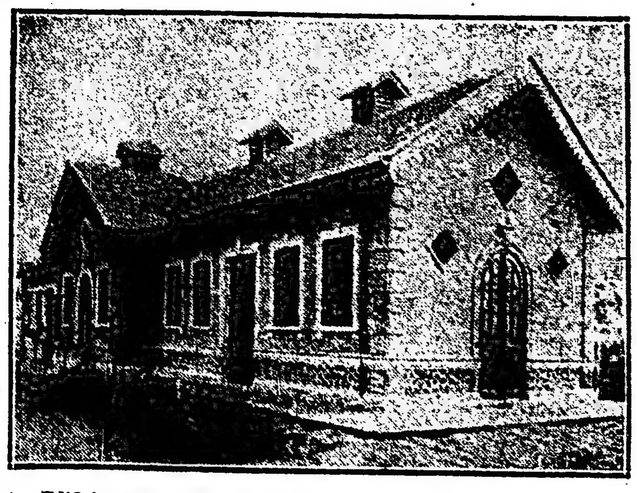
Es un verdadero especialista en esto ramo de la terapéutica biológica. Oriundo de Noruega, fué ayudante en el célebre Instituto Roberto Koch, de Berlín.

Llegó a nuestro país contratado por el gobierno de la nación para fundar y dirigir el Instituto Bacteriológico de la Universidad de Córdoba.

LOS PRODUCTOS EMANADOS DEL INSTITUTO

Con un plantel tan selecto de distinguidos especialistas y con una dirección sabia como la que imprime al Instituto el doctor Dessy, debía necesariamente salir productos de primer orden.

Cada producto señala la existencia de una dirección técnica admirable. Cerramos estas líneas orgullosos que en el país existe una institución de esta naturaleza.



Edificio para cabras sueríferas. — Florencio Varela (F. C. S.)

...recordar esos estrenos y a hacer crónica de esos recuerdos?

¡Hombre feliz!

¡Pero no sea egoísta! Eche fuera todo ese enorme caudal de felicidad que la anega y haga que todos los que lo deseen puedan gozar libremente de esa dicha que el cielo, aliándose con usted, le ha brindado tan liberalmente!

. . . .

La compañía Arata-Simari-Franco, hizo su debut bastante tarde este año. Y desde ese día en que se presentara ante nuestro público, tropezó ese elenco con la falta de obras dignas de aplauso.

La buena voluntad de que venía alentado este elenco después de su prolongada jira por el interior decayó bastante a poco de iniciar su temporada del San Martín, ya que aunque el público en ningún momento le retirara su simpatía, llegó sin embargo, a decepcionarse por la absoluta carencia de valores, de cualquier índole, en las obras que iba dándose a conocer allí.

Al dar por terminada su actuación del año que transcurre, la compañía Arata-Simari-Franco se disgregará y su nombre actual, tal vez, no se recuerde por ninguna de las obras que estrenara en esta temporada. Pero sí, lo podrá ser, por el teatro en que ha hecho dos temporadas; pues no hay que olvidar que la de Arata-Simari-Franco ha sido compañía que ha ocupado este año el más hermoso teatro de los que se dedican a cultivar el género chico nacional.

A cada uno lo suyo.

—Completamente desorientada ha desarrollado su reciente actuación en el Politeama la compañía Vittone-Pomar. En tal forma que ni pudo terminarla de manera segura y favorable.

Se estrenó bastante este año, es cierto, pero casi siempre se trabajó con la sala "fría".

También es verdad que el Politeama es un teatro demasiado amplio para un elenco de género chico, pero no hay que echar tampoco la culpa de aquella "frialdad" a las dimensiones del teatro. Sería ridículo.

Cuando el público resuelve olvidarse de un teatro no es posiblemente por el tamaño de éste, sino más bien a que no se le brindó el atractivo que, al concurrir a él iba buscando.

A pesar de todo la última temporada de Vittone-Pomar, con el estreno de alguna revista que prometía ser original y divertida, así como con las "reprises" numerosas de que se echó mano imprimieron en algunos momentos a la temporada una activa renovación de público que, de haberse sostenido con más regularidad hubiera dado por resultado un mayor optimismo de el comentario que venimos haciendo.

Esta compañía, cuyos principales elementos continúan manteniendo entre el público ese aliciente que tanto cuesta alcanzar, se halla en la actualidad en Montevideo, y, al parecer, su temporada en la capital uruguaya se está desarrollando con bastante éxito de público.

—El teatro Nacional, en el que la compañía Carcavallo desarrolla con felicidad su acción desde hace varias temporadas, ha sido, en la que fenece, el que ha ofrecido un repertorio más plausible y merecedor por eso de la franca simpatía que el público le ha dispensado.

Es cierto que también se han estrenado allí sainetes corrientes, es decir, malos sainetes, pero en cambio también se han dado reducciones muy correctas de obras de tres actos que merecieron el aplauso del público, aparte de las novedades absolutas, tales como la pieza del doctor Belisario Roldán, "Aunque no queramos"; el drama de J. León Pagano, "El zarpazo"; "Rosa de hierro", del doctor V. Martínez Cuitiño y alguna otra de ese mismo corte, producciones de sobrado mérito como para figurar en lugar destacado en un buen repertorio de obras en un acto.

Por otra parte, el cuadro de intérpretes del teatro que nos ocupa, es muy homogéneo; tal vez por no haberse producido en él como acontece en muchos de sus similares, un desproporcionado cuanto falso encumbramiento de dos o tres de sus figuras más eficaces, sistema absurdo que ha dado lugar al florecimiento de un género de obras hechas de medida para el actor "fulano", procedimiento falso que crea una especie de tiranía íntima entre el actor y el autor, ya que si éste no escribe para "fulano" no puede estrenar, y si a "fulano" no se le escribe la obra expresamente para él, no estrena...

En el encabezamiento de de los programas del Nacional no figuran nombres de "estrellas", pero en cambio en la escena de ese teatro actúa un cuadro de intérpretes seguros, estudiosos y disciplinados que inicia sus proficuas temporadas en marzo y las clausura cuando quieren... tomarse un descansito reparador.

—Afortunada como la anterior ha sido la temporada de la compañía Ratti, en el Apolo. No hay que olvidar, es claro, que esa "fortuna" de la actual temporada, puede decirse que se ha obtenido con un "cabaret" escénico, un "ring" y algunos boxeadores de renombre, pero tampoco hay que pasar por alto las obras honestas que se han hecho en ese mismo escenario.

El doctor P. Benjamín Aquino ha sido otra vez quien diera a la compañía Ratti, la obra que, sin salirse en ningún momento de los amplios límites del teatro verdadero, mereciera el recuerdo y la cita en este comentario. El autor de "La carrera" y "La llegada de Charrúa", dos obras aplaudidas en los dominios de Ratti, ha estrenado ha poco allí mismo la comedia "Ha pasado una mujer", producción que, a despecho de su factura elegante y de sus interesantes y pulcros diálogos logró representarse un buen número de veces.

De los intérpretes que más se han destacado en las diferentes obras que se han ofrecido en el Apolo este año, figuran en primer lugar los hermanos Ratti.

César, eficaz siempre. Sabe caracterizarse con propiedad aunque se le nota cierta predilección por los tipos de comicidad grotesca. Su cartel es mucho.

Pepe, superándose en cada nueva interpretación. Su gran ductilidad y la dedicación constante a su arte, que evidencia, le está reportando al aplaudido actor una creciente simpatía popular. De su perseverancia depende ahora su no lejana y definiva consagración.

Corsini es también un actor de porvenir.

El elemento femenino de este elenco es muy discreto.

En alguna obra lograron destacarse L. Angel Firpo y J. Boykin.

—Más breve que de costumbre fué este año la actuación de la compañía Muiño-Alippi en el Buenos Aires.

Los preparativos para su actual temporada en el Zarzuela de Madrid, decidió una especial dedicación a preparar obras ya consagradas por nuestro público, más que a ofrecerle a éste, estrenos de producciones nuevas.

Tal procedimiento sirvió para darle a esa última temporada del citado elenco entre nosotros, un marcado aspecto de cosa vieja.

Y lo más digno de consignarse es que, las obras que más se están aplaudiendo en la capital hispana, según nos informa el cable, son precisamente las que el elenco Muiño-Alippi, no estrenó ni "praparó" en el escenario del Buenos Aires.

Y hasta cambio de tangos parece que se han hecho, pues en "La borrachera del tango", ha gustado mucho — dice un cronista madrileño — la canción "La copa del olvido", que pertenece, como sabe todo el mundo —no es hipérbole esta vez — a "Cuando un pobre se divierte", el sainete de Vaccarezza, estrenado por la compañía Carcavallo el año anterior.

La jira a España del elenco que nos ocupa, es, a pesar de todo, digna de aplauso, pues aunque por la calidad de las obras y la idoneidad de los intérpretes el triunfo no llegue a ser definitivo, podrá serlo en cambio en otros aspectos igualmente simpáticos y valederos para nuestro mejor nombre y honor...

—Y terminamos.

El teatro "Porteño" que fuera incorporado ha poco al género nacional, no ha logrado continuar gozando, de esa incorporación demasiado tiempo. Hoy ya pertenece otra vez a los "varietés" y al cine.

Las tres compañías criollas que actuaron en ese escenario, debieron abandonarlo antes de lo que se había dispuesto. Por lo demás, de las obras que se estrenaron en esas temporadas relámpago, no llegó a malograrse ninguna de mérito y este detalle, lo suponemos, ha de reconfortar admirablemente el repertorio de todos aquellos aficionados que se interesan de corazón por la suerte que puedan correr las producciones de género chico, en esta tempora que se inician por fatalidad y se terminan por lógica.

VIII

Género chico español

Si se ha señalado entre nosotros repetidas veces la bancarrota absoluta del género chico nacional en su forma artística, también hay que reconocer que el género español análogo no le va en zaga. Impera, en los escenarios en que se cultiva el género chico español, en Buenos Aires, lo obsurdo, lo ínfimo, lo inaguantable. No hay casi excepciones.

La atrofia es general, absoluta. Por lo menos, en lo que se nos da a conocer; porque hay que convenir en que no siempre se trae lo mejorcito que se produce en la madre patria, sino precisamente lo contrario.

Obras hay que no debieran ni en los ensayos merecer el honor de ser llevadas a escena; ¡tan malas son! Y, sin embargo, se estrenan y hasta llegan a perpetuarse en un cartel.

Y es que prima en casi toda la producción de ese género, dada a conocer en estos últimos tiempos, la visualidad, la exhibición de mujeres convenientemente desvestidas; en una palabra: el "espectáculo"; y nada más. Tanto como para que los espectadores que pudieran llegar a fastidiarse por las ignominias del diálogo (si es que llega a haberlo) tengan en qué desahogar su "spleen", que eso y no otra cosa es lo que lleva generalmente a un teatro al público de nuestros días. El aburrimiento, el "no saber qué hacer". Pocas veces el deseo de ver una buena obra teatral.

De ahí viene el triunfo de cualquier adefesio y su entronización en los carteles.

De ahí también entonces, que la desenfrenada carrera a los "centenarios" sea lo único que apasione hoy por hoy a los empresarios, a los cómicos y a los autores.

Se discute entre ellos la probable cifra que pueden llegar a marcar en sus representaciones, las obras que están en ensayo. Jamás hablaron sobre sus valores artísticos, sobre el aporte que cada una pudiera representar para las letras, para el arte teatral.

¡Pero qué!... Recién advertimos que desde que dimos comienzo a este comento de cabo de año, hemos venido confundiendo lamentablemente el tintero con el limpia-plumas... Trataremos desde este instante cuidar más ese detalle.

. . . .

Durante el año han funcionado en nuestra capital, tres teatros de género chico español:

El de la Comedia, el Mayo y el Avenida.

El primero de los nombrados, es sin duda el que más arraigo tiene, entre los aficionados que siguen favoreciendo a ese zarandeado género teatral.

Las compañías que allí actúan son por lo general homogéneas, tanto por sus figuras principales, como por los coros femeninos. Ahora que las obras se imponen o no, por la mayor o menor eburneidad de las extremidades inferiores de las coristas, los empresarios se ocupan de éstas tanto, o más, que de los cómicos eficaces o de las tiples de buena voz.

Por todo ello, sería tarea inútil citar obras o comentarlas ligeramente. No sabemos tampoco si lo podríamos hacer. Forman todas las estrenadas este año un hacinamiento de engendros tan intocables que no nos animamos a removerlo.

Sólo alguna que otra que ha quedado por su diferente categoría al margen del montón tenebroso, podría recordarse. Tal por ejemplo en ese teatro de la calle Carlos Pellegrini, la comedia de Arniches "Es mi hombre". Es una obra ésta que, de haber sido representada sin cortes y en sus tres actos, y por un cuadro de intérpretes de comedia, hubiera alcanzado sin duda más éxito del que está obteniendo, hecha por la compañía de Miguel Lamas.

—En el Avenida, la compañía Penella dió una larga serie de representaciones y con franco éxito.

No había en este elenco notabilidades, pero todos sus componentes en cambio eran eficaces y de probadas condiciones.

"El gato montés", que fué la verdadera novedad ofrecida por esa compañía, constituyó todo un éxito.

El maestro Penella, autor de la bonita producción, ha escrito una partitura de aliento sobre un libreto lleno de interés. La inspiración en esa partitura corre pareja con la fecundidad musical del maestro.

No existe desproporción entre esas dos cualidades tan plausibles cuando se corresponden. Por eso es de notar que "El gato montés" tiene mucha, pero buena música.

—Por lo que respecto al Mayo, si bien se mira, no nos quedaría ya, nada que decir. Los elencos del género, que allí han actuado se han caracterizado en casi todos los casos por su insuficiencia o inarmonía.

El Mayo, se nos ocurre, viene incubándose una tradición de teatro "jettatore", que ha de poder dentro de poco, ostentar muy orgullosamente.

—También han actuado en el Victoria, el Nuevo y hasta en el Cervantes, unos elencos híbridos, de nacionalidad española — según se designaban — que pretendieron cultivar el género Ba-Ta-Clan.

Es claro que eso de imitar el atrayente espectáculo de Mme. Rasimi ha resultado en la totalidad de los casos, una lamentable imitación. Y si aquella compañía francesa triunfó tan ampliamente entre nosotros, fué sólo por la belleza, juventud, abundancia y elegancia indiscutibles de las mujeres que la formaban, habiendo sido la falla en esas cuatro principalísimas cualidades, lo que ha hecho fracasar aquí esos citados elencos híbridos, que se pusieron a "bataclanear", con mujeres exentas de belleza, inelegantes, y sólo de años, dotadas en abundancia...

IX

Otros géneros

En el Cervantes tuvimos en Mayo una breve temporada del teatro "dei piccolo" que procedía de los escenarios de Roma.

Es una moderna aplicación del teatro de marionetas con cantantes invisibles para el público.

La opereta alemana que dirige Blum, actuó por segunda vez en el Coliseo con general benepácito. Fueron estrenadas varias operetas de éxito en su versión original. "La princesa de las czardas", "La casa de las tres niñas", "La mazurca azul", y otros éxitos vieneses que confirmaron de nuevo entre nosotros la eficacia del elenco.

X

La expansión exterior

Después de la feliz temporada de Camila Quiroga en Europa durante el año 1920, el mismo elenco ha realizado en el que termina, una larga tournée por los países del Pacífico, llegando hasta Centro América, Méjico y las Antillas en una gran jira que aún se prolonga.

Siguiendo el ejemplo, está actualmente en Madrid el elenco que encabezan Muiño y Alippi, que ha llevado tras el océano otra rama de nuestro teatro: el género chico. Estos triunfos son un excelente incentivo para nuestros empresarios y cómicos tan dados a seguir las huellas de los que aciertan. No obstante, bueno es hacer constar que los mejores aplausos de esos públicos, especialmente el madrileño, los obtienen las obras que reflejan nuestra tradición criolla, con su sabor de cosa exótica. Y ese es precisamente el género que entre nosotros se cultiva menos. El nacionalismo debe ser un excelente puntal de nuestro teatro para su expansión exterior. Todas esas comedias que entroncan en producciones ya tocadas en el teatro francés, español o italiano, todos esos sainetes amorfos hechos a base de caricaturas arbitrarias de personajes extranjeros, deben dar paso a la obra que sea trasunto de la vida y poética tradición de nuestros paisanos o el vivir pujante de las provincias donde se gesta la grandeza argentina del porvenir.

Ahí el venero prodigioso para los autores que quieran hacer de la expansión de nuestro teatro una verdad incontrovertible y una fuerza ponderable.

XII

Perspectivas

Observando la afluencia de público a los espectáculos de las compañías extranjeras más armónicas y ciertas vacilaciones advertidas en los elencos nacionales, queda vibrando un interrogante para el año que viene. ¿La mayor afluencia de elencos extranjeros quitará vitalidad al teatro nacional?

Visto el problema, bajo ciertos aspectos exteriores e inmediatos, la solución parecería desfavorable al predominio artístico de los elencos autóctonos. La persistencia de un conflicto que ya ha dejado de tener motivos de origen; la intransigencia de ciertos elementos ante los llamados a la concordia, son nuevos factores que se agregan a los ya muchos existentes. La tendencia de nuestros cómicos a convertirse en primeras figuras apenas la más leve y accidental circunstancia los pone en esas condiciones ha traído la multiplicación de elencos y la inadaptabilidad a puestos subalternos dentro de compañía de mayor fuerza. Una falta de preparación en la mayoría de nuestra gente de teatros. Y una honda crisis de producción, señalada por una obstinada y perjudicial preponderancia de recursos anodinos y lenguaje orillero; la falta de una academia donde se formen artistas capacitados, son las más visibles fallas que conspiran contra la supremacía artística del teatro nacional, adquirida bruscamente en los últimos años.

Es precios aunar voluntades, sacrificar pequeños egoísmos, suprimir vanidades y reforzar los elencos. Que haya menos compañías pero que sean mejores que los autores no sean tan fecundos pero que cuiden más el equilibrio de su labor, que no piensen al escribir, en el lucro individual inmediato, sino en que su obra sea una piedra para el edificio artístico colectivo del porvenir.

En esa forma ha de conseguirse la estabilidad definitiva de nuestro teatro en el que se ha reproducido el fenómeno que en botánica se reconoce vulgarmente por la frase consabida de "irse en vicio". Mucho desarrollo pero poca savia. Y cuando llega el período de la cosecha, lo que halagó la vista no es más que hojarasca inútil. Pero no debemos ser fatídicos augures. La reacción artística porque tantos vienen clamando ha de producirse por fin, conforme a los más optimistas sueños.

Los empresarios han de comprender la imperiosa necesidad de reforzar sus elencos para competir ventajosamente con las compañías extranjeras. Los cómicos han de sacrificar pequeñas vanidades cumpliendo cuerdamente aquel viejo y sabio precepto que dice que: vale más ser cola de león que cabeza de ratón. Y los autores han de elevar sus miras artísticas no juzgando su labor por rendimientos económicos.

Así lo creemos sinceramente y así lo esperamos con fe al cerrar este balance artístico-teatral del año.

JORGE RODENBACH

El poeta de Bélgica

¿Sabeis lo que es el mal de las neblinas, la sabiduría de lo gris, el amor del silencio? ¿Habeis estado alguna vez en las villas del Norte, llenas de torreones obscuros, de tristes campanarios y de blancos cisnes que pasan en el crepúsculo...? ¿Viejecitas que viven el recuerdo de los siglos muertos, al borde de los extáticos canales llenos de luna... Si esto habeis visto, conoceis sin haberla leído, la poesía de Jorge Rodenbach.

Sí, la poesía del gran silencioso que fué el más bueno de los poetas, y el más crepuscular de los hombres, es todo aquello o más bien, el alma de todo aquello. Su corazón espiritual, es una de tantas cosas antiguas y abandonadas, que miran pasar los cisnes peregrinos en los canales de Brujas. Una casa, con las puertas cerradas y las ventanas obscurecidas por los hierros aisladores, casa que tiene un patio viejo, donde nace la tierra entre las piedras, y donde hay un surtidor de mármol sobre una fuente verde. "No son las cosas, ha dicho Anatole France, sino el alma de las cosas, que le ocupa y le emociona. Almas místicas, campanas dolientes, canales encantados, ramblas viejas y torreones ennegrecidos, he ahí las imágenes que se reflejarán en el alma del poeta. El vivió en una atmósfera algodonada, donde todo lo que vive se desliza sin ruido, como los cisnes en los canales".

Retrato de Rodenbach, por Lévy-Dhurmer. Musée du Luxembourg

Jorge Rodenbach nació en Tournai el año 1855 para morir en París en Diciembre de 1898. En aquella pequeña villa de Flandes, gótica y conservadora, que en el refugio de sus bellas tradiciones, busca un baluarte ante el moderno progreso que quiere lastimarla. Así Gante, así Malinas; así Brujas—la muerta.—En esta villa pasó Rodenbach sus primeros años; él mismo nos ha descrito más tarde, en versos delicados, las horas pensativas de su infancia, fuertes de aquella dulce y melancólica poesía de los niños prematuros; triste y silenciosa infancia que no ríe nunca, demasiado afligida por las brumas del Norte, y que estando aún en sus primeras horas piensa ya en las últimas...

Más tarde, con los estudios de la adolescencia, pasó a Gante, donde siguió los cursos de la Universidad, para graduarse de abogado, profesión que como Maeterlink, no ejerció sino muy corto tiempo.

Ya en esta época había escrito sus primeras poesías, fuertemente influenciado por la escuela de los Parnasianos franceses, por entonces en todo su apogeo. Sus "Tristesses" que publicó en 1879, tienen aquel carácter, apartándose a veces, sin embargo, para ser romántico con las dulces palabras de un Musset menos ingénuo. Pero no tardó en independisarse, siendo casi completamente personal en su "Mer élégante" publicada en 1887. Desde aquel momento queda considerado como el verdadero jefe de la moderna literatura belga; y la revista de la "Jeune Belgique", donde colaboraban todos los poetas jóvenes de Bélgica y muchos de Francia, le hizo justamente célebre.

En 1886, publicó la "Jeunesse Blanche", uno de sus libros más melancólicos y más sinceros, donde reina la luna.

Por equella época pasa a París, donde el trato constante con exquisitos poetas como Verlaine, Lanforgue, Gustavo Kahn, etc., que fueron sus amigos, le dió, además de un francesismo más delicado, una verdadera perfección y fineza en su arte de elegidos.

Fué entonces, ya en pleno florecimiento de su literatura, que escribió sus libros mejores, tales son: la novela de Bruges-la-morte, la Régne du Silence, le Voyage dans les yeux, Musée de beguines, les Vies Encloses, le Carilloneur, l'Arbre, y sobre todo su obra maestra, le Miroir du Ciel Natal, poema único que es toda el alma melancólica y mística de las tierras del Norte. Las lámparas, las mujeres en manta, los cisnes, las campanas y las hostias... Todo lo más triste y lo más sabio, todo lo más flamenco y lo más místico... Está ahí. Nunca con más comprensión y justeza fué reflejada el alma de un país y de un pueblo. Leed ese libro y amareis a Bélgica y a su poeta por encima de todo.

I

Oh! Mayo
momento blanco del año,
mes de los blancos unánimes...
mes de los blancos nevados...
blanco de almas y de jardines...
blanco de los cisnes castos...
blancos unánimes...!

Los cisnes,
tienen el aire en flor,
y pasan extasiados
como lirios, encastillados
en su ilusión...
Diríanse primeros comulgantes
que dulcemente van,
en coro virginal.

Y el agua de los canales,
es un blando reposorio,
lleno de sedas de luna,
y nobles plantas de loto.
La noche misma está blanca,
blanca como un refectorio,
gracias a la complicidad de los cisnes
comulgantes de la mañana.

La luna vá sobre el agua
—¡oh!—las dulces analogías!—
La hostia también tiene su halo,
y la luna esconde un rostro pálido,
como las hostias divinas...

Así comulgan los cisnes
para que añada la luna
insignes blancos a ellos,
oh! comunión de los cisnes
cuando las noches de Mayo
momento blanco del año!

Todo pasa paralelo:
los cerezos en grupos de blancos velos,
¿es la primera comunión de los árboles?
Los cisnes han abierto el ala
en forma de arpas,
—arpas de Loengrín y músicas de plata!—

Oh! Mayo
momento blanco del año,
blancuras todas, una después de la una,
y la noche se ilumina
gracias a la luna que camina
envuelta en muselina,
¿es la primera comunión de la luna?

Oh! Mayo,
momento blanco del año...
mes de los blancos propagados...
blanco en las almas y en los jardines...
blanco en los castos cisnes...
blancos unánimes!...

(El espejo del cielo natal).

II

Algo de mi alma vive, misterino e inerte
en las villas del Norte, más fuerte que la muerte.

En los barrios leprosos que afligen las cavernas,
un algo de mi alma arde con las linternas.

Y en las tardes de llúvia por los barrios peores,
un algo de mi alma llora con los tambores!...

Así mientras que el viento dice sus quejas vanas
un algo de mi alma muere con las campanas!...

(El espejo del cielo natal).

III

En la hora delicada donde como el invierno
se descompone el día en un vapor interno,
busca el negro abandono de los tristes suburbios;
tu alma es hermana de ellos, tu alma de sueños turbios.
Tu alma grave y morosa que sufre a todo ruido...
Busca los tristes barrios que el azar ha construido,
y verás a lo lejos, con extraños matices,
encender de pronto la línea de los focos,
sembrando su amarillo por los caminos grises...
(oh! sobre el horizonte los ojos de los focos!...)
luz que brilla en la tarde como un buen pensamiento
juventud que perdura cuando el fin de la Vida!...
Esos vivos fulgores en la ruta seguida,
—Cálices de oro abierto, pese al obscuro viento—
es todo lo que queda por esta tarde vaga,
del sol muerto y de tu juventud que se apaga!...
Ciertos vagos deseos de amores no encontrados;
y muchas vagas luces que mal focos arcanos,
el Porvenir, que iguala los barrios olvidados,
te guarda entre sus tristes reverberos lejanos.

(El Reino del Silencio)

Versión de F. F. de Amador.

BANCO ITALO-BELGA

CAPITAL, Frs. 50.000.000.— RESERVA, Frs. [illegible]

SAN MARTIN 229 - Bs. Aires

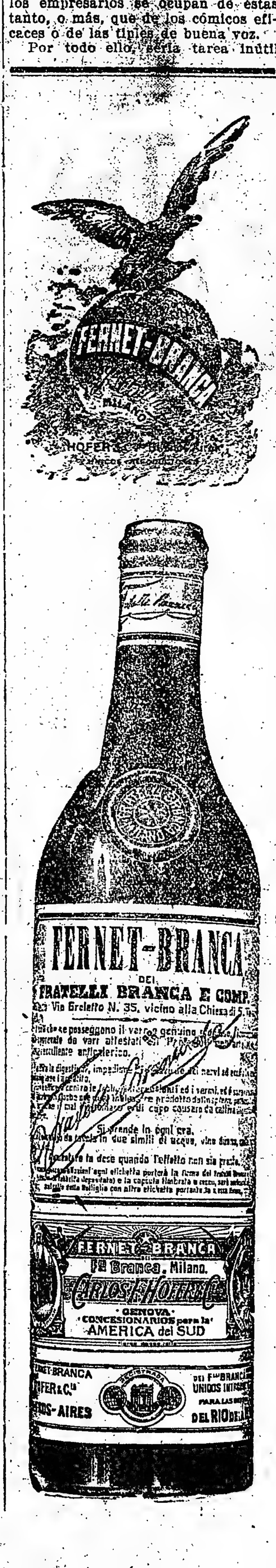
Recibe depósitos en Liras Italianas, Francos y demás monedas extranjeras al mejor cambio del día

Recibe también depósitos en CAJA DE AHORROS en $ m/n. al

4 % de interés anual

Se ocupa además, de toda operación bancaria

Dirección Telegráfica: ITELBANK



SOCIEDAD DE SOCORROS MUTUOS DEL TRANVIA ANGLO ARGENTINO

DETALLES DE SU CONSTITUCION

Desarrollo de su acción social y resultados económicos

Constitución de la Sociedad. — Desarrollo de la asistencia médica.

La Sociedad de Socorros Mutuos del Anglo Argentino fué fundada el 1o. de Agosto de 1908.

El número de socios inscriptos al empezar su funcionamiento era de 5.185 hombres, 2.389 esposas y 5.809 hijos. En la actualidad la Sociedad cuenta con 10.859 socios hombres, 5.125 esposas y 12.713 hijos.

El socio hombre paga una cuota mensual de $ 1.30, la esposa $ 1.00, los hijos mayores de 18 años $ 1.30, los hijos de 14 a 18 años $ 1.10 y los hijos menores de 14 años, que son la inmensa mayoría, sólo 25 centavos por mes con iguales derechos médicos, farmacéuticos y hospitalarios.

La Sociedad inició sus tareas con un cuerpo médico de 14 facultativos cada uno de los cuales tenía a su cargo la asistencia médica en una de las 14 secciones en que se dividiera el territorio de la Capital. Hoy la Sociedad cuenta con 33 médicos. La mayor parte de los enfermos se asisten en el consultorio central, ubicado en la calle Rivadavia No. 4139, sitio estratégico que tiene la gran ventaja de estar equidistante de casi todas las zonas del Municipio.

A los efectos de la asistencia médica, el perímetro de la Capital está en la actualidad dividido en 13 secciones y 9 radios. En las secciones además de la asistencia domiciliaria el médico debe atender a los enfermos de pie en su propio consultorio. En cuanto a los radios, el médico sólo vé a los enfermos de cama, en el domicilio de los mismos. Los enfermos de pie, domiciliados dentro de estos radios, deben todos concurrir al Consultorio Central, donde tienen derecho a ser asistidos por cualquiera de los médicos de radio; cada uno de los cuales atiende una clínica médica por espacio de una hora y media entre las 8 y las 19 horas.

En estos consultorios hay además tres especialistas de niños: dos de garganta, nariz y oídos; uno de piel y vías urinarias; un cirujano: un ginecólogo; un oculista; un radiólogo; dos dentistas y dos masajistas. También hay cuatro enfermeros, dos de un sexo y dos de otro, que colaboran con los médicos en los distintos consultorios.

El servicio de análisis químicos y bacteriológicos está a cargo del laboratorio del Profesor de la Facultad doctor don Juan Carlos Delfino.

El servicio farmacéutico no reconoce restricciones de ninguna clase. Los médicos gozan, y no podría ser de otra manera, de la más amplia libertad científica. Cualquier tratamiento por oneroso que sea, puede ser instituído en beneficio del enfermo sin otras limitaciones que las impuestas por el buen sentido y un concepto preciso de lo que debe ser un servicio mutualista.

La farmacia propia instalada en los mismos consultorios, despacha entre 400 y 500 fórmulas diarias. Para hacer frente a esta importante tarea cuenta con un personal numeroso e idóneo bajo la inmediata dirección de un Químico Farmacéutico de reconocida actividad y competencia.

La Sociedad hace uso igualmente de numerosas farmacias ubicadas en las diferentes secciones de la Capital para comodidad de aquellos socios que viven muy retirados del área de acción del consultorio central y para los casos de mayor urgencia.

La Sociedad gasta en concepto de honorarios médicos, ayudantes, etc., algo más de 10.000 pesos mensuales. Por remedios, etc., alrededor de pesos 8.000, también mensuales.

Hospitalizaciones.

La hospitalización a la cual tienen derecho todos los socios hombres, señoras y niños que necesiten de una intervención quirúrgica, lo hace la Sociedad en habitaciones reservadas del Policlínico Italiano a razón de sólo dos enfermos por habitación. El precio de este mismo servicio para el público es de $ 12.50 por día, sin contar la operación, pero, como la Sociedad tiene un contrato con el Hospital Italiano por el cual le garantiza la ocupación permanente de un mínimum de 15 camas, la Sociedad sólo paga por este servicio a razón de $ 5.50 por día, por cada cama.

La suma pagada mensualmente al Hospital Italiano asciende alrededor de $ 3.300.

La Sociedad no impone ninguna limitación en el servicio de hospitalización, siempre que haya la posibilidad de curar al enfermo. Ha habido casos en que los socios han permanecido internados por cuenta de la Sociedad, por espacio de 10, 12 y hasta 18 meses, antes de salir completamente curados o deshauciados como crónicos incurables.

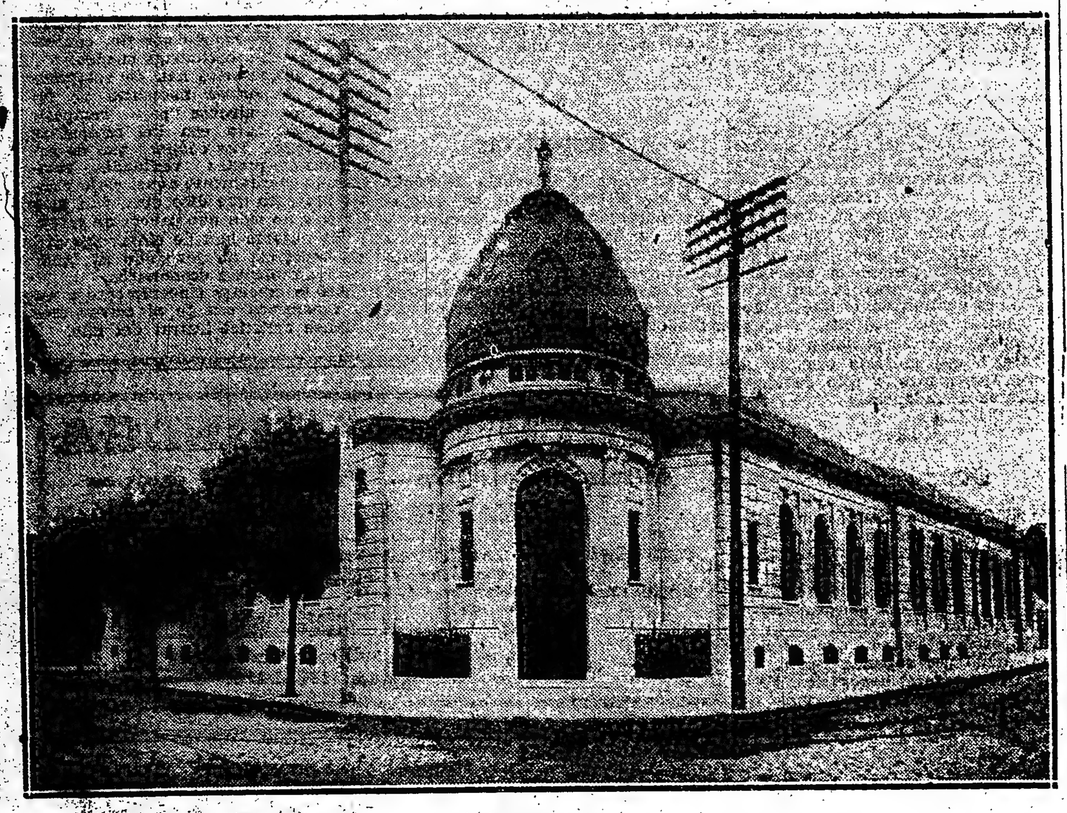
Socios existentes. — Contribución de la Compañía.

Los socios existentes al finalizar el ejercicio 1921-1922 es de:

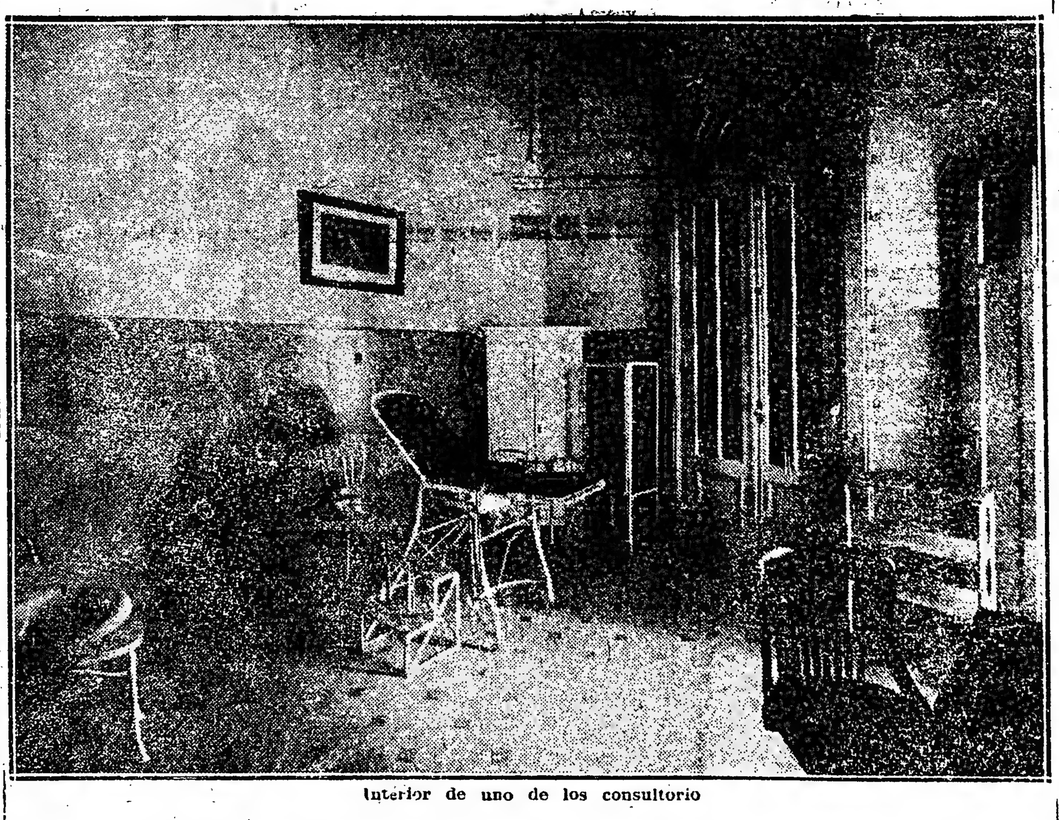
Socios	10.924
Esposas	4.889
Hijos mayores de 18 años	765
Hijos entre 14 y 18 años	1.319
Hijos menores de 14 años	9.993
Total	27.890

La Compañía de Tranvías Anglo Argentina contribuye a las cuotas de los socios con $ 1.30 mensualmente por cada empleado y además carga casi siempre con los gastos totales incurridos en el mantenimiento del Hogar Sanford y del Recreo de Quilmes.

La contribución total de la Empresa en beneficio de los fondos sociales, no baja de $ 200.000 al año.



Consultorio Central



Interior de uno de los consultorio

Dineros devueltos en concepto de subsidios.

La Sociedad, además de los servicios médico, farmacéutico y hospitalario que presta a sus asociados, otorga las siguientes contribuciones en efectivo: un subsidio de enfermedad de $ 2.00 diarios por espacio de noventa días; un subsidio de nacimiento de $ 20.00, y uno de fallecimiento de $ 100.00. Este último sólo se paga en el caso de fallecer el socio empleado.

El importe total de estos subsidios asciende a unos $ 125.000 anuales, lo que representa algo más del 30 o|o de las entradas totales que la Sociedad devuelve así a sus socios en dinero efectivo, en concepto de subsidios.

Hogar Sanford.

El Hogar Sanford, construído principalmente con fondos donados por el señor don Cárlos H. Sanford, ha sido colocado bajo el auspicio de la Sociedad que lo administra y corre con todo lo concerniente a la inscripción y traslado de los niños.

En este hogar pasan las criaturas 15 días de vacasiones en los meses de primavera y verano atendidos por un cuerpo de enfermeras idóneas, rodeados de todas las comodidades y de la mayor abundancia. La extensión de este Hogar que está ubicado en uno de los puntos más lindos de las barrancas de Quilmes, es de 7 hectáreas; el terreno es quebrado y sumamente pintoresco; hay en él preciosas avenidas y muy hermosas arboledas, todo lo cual hace de este sitio un lugar ideal por el destino que tiene.

El Hogar alberga 100 criaturas a la vez y por temporadas se llega a alojar de 500 a 600 criaturas, con un gasto total de $ 40.000. Como se dice en otra parte, los gastos de este Hogar son casi siempre costeados exclusivamente por la Empresa.

Recreo Quilmes.

La Sociedad sostiene también un recreo en la Playa de Quilmes donde los empleados y sus familias concurren una vez por semana a pasar un día de campo en los meses de calor. A estas excursiones concurren anualmente alrededor de 19.000 personas, de las cuales la mitad a lo menos, son criaturas de corta edad.

Como se vé, el cuidado de los niños es una de las mayores preocupaciones de los que tienen el manejo de esta Mutualidad. Y ello se explica fácilmente porque la Institución cuenta con cerca de 12.000 niños, de cuya salud y desarrollo es en gran parte responsable.

Es así como la Sociedad complementa con un período de vacaciones, realizado en las mejores condiciones posibles, la especial atención que los médicos dedican al cuidado de los niños. Esta doble función de alta previsión social que realiza la Institución, tiene su mejor sanción en las cifras escuetas pero elocuentes de la estadística. En esta Sociedad la mortalidad infantil es casi nula.

Farmacia propia.

El establecimiento de la farmacia propia dentro de los consultorios centrales que permite concentrar la mayor parte del trabajo sin mayores molestias para el socio, es la base principal sobre la cual descansa la organización actual de la Institución. La economía realizada en el rubro de remedios, por el simple hecho de la concentración, no solo ha permitido equilibrar las finanzas de la Sociedad sino que también ha hecho posible la ampliación de los servicios y beneficios extendidos a los socios y la creación de otros que antes no existían.

Para juzgar de la importancia del trabajo que realiza la farmacia propia, diremos que en el último ejercicio se prepararon 97.059 recetas, 27.642 ampollas hipodérmicas, entre las cuales predominan las tónico-deconstituyentes, las organoterapias, las profilácticas, las tónico-cardíacas y analgésicas. También se despacharon en este mismo período 12.468 específicos y se prepararon 2.122 fórmulas magistrales, es decir, la preparación de remedios e ingredientes en grandes cantidades.

El uso de inyectables, se practica en esta Institución siguiendo los últimos dictados de la ciencia terapéutica y sin restricción de ninguna clase. Tan importante es este renglón que no podemos resistir la tentación de incluír una lista de las inyecciones, Sueros y Vacunas empleados en el último ejercicio y que ha de ser del mayor interés para los que se dedican al estudio de estas cosas.

Gota de leche.

Como corolario de la asistencia dispensada a sus numerosos socios-niños, la Sociedad inaugurará en breve un servicio completo de Gota de leche, donde las madres que no puedan criar ellas mismas a sus hijos recibirán de acuerdo con las prescripciones facultativas, la leche más adecuada a la edad y constitución de sus criaturas.

Rifas. — Consultorio propio.

Con el producto de las rifas que la Sociedad efectúa periódicamente, se costeó la construcción de los actuales consultorios propios, ubicados en la calle Rivadavia No. 4139. Al poco tiempo de instalados estos consultorios, se puso en evidencia que ellos no tenían ni la comodidad ni la capacidad necesaria para atender a un número tan considerable de enfermos como asiste la Sociedad. Se pensó entonces en la construcción de un edificio ad-hoc y uniendo la acción a las buenas intenciones, se dió principio a los nuevos consultorios que hoy están a punto de terminarse, en la esquina de las Avenidas La Plata y Rosario, en un terreno de 2.500 varas cuadradas.

Como se puede ver por las fotografías incluídas, estos consultorios serán amplios, llenos de luz y dotados de numerosas y grandes salas de espera, donde los enfermos de cada médico podrán esperar con toda comodidad y decoro, libres de las aglomeraciones que tan molestas resultan para todos.

Habrá servicios completos de todas las especialidades y sin incurrir en falsa modestia, se puede decir que la asistencia que los socios recibirán en estos consultorios no desmerecerá en nada, en decoro y eficacia científica, a la que hoy se dispensa en las mejores clínicas de la Capital Federal.

El costo de estos consultorios incluyendo el valor del terreno, será de unos $ 500.000 m|n.

Para el futuro la Comisión Directiva tiene el propósito de ensanchar este edificio, construyendo un piso alto en el cual se instalaría el Sanatorio y la Maternidad. Este último servicio sobre todo, es el que la Comisión Directiva desearía implantar, por las muchas ventajas morales y materiales que el mismo reportaría, no ya sólo a la colectividad tranviaria, sino que también a todo el Municipio, por el carácter social e higiénico que lo caracteriza.

Para esto esperamos seguir mereciendo el apoya de las Autoridades y del público, que tan buena acogida han dispensado a nuestras rifas y que tanto agradecemos.

La Comisión Directiva.

Enfermos asistidos en el 13.o ejercicio, año 1921-1922

MEDICOS	DOMICILIO Enfermos	DOMICILIO Visitas	CONSULTORIO Enfermos	CONSULTORIO Visitas	Total de Enfermos
SECCIONES					
Dr. Delonc	325	784	1962	4540	2287
„ Comotti	299	594	1099	2092	1379
„ Catrén	334	530	903	1483	1137
„ Scarella J. B.	572	2074	1185	2550	1758
„ Gavazzana	397	1020	512	1224	909
„ Badía	417	816	912	1404	1329
„ Dalberny	446	790	869	1510	1315
„ Meroni	540	1672	782	1904	1322
„ Costa	306	594	290	527	596
„ Leonardini	336	706	622	1764	958
„ Pepa	376	1953	1167	2187	1543
„ R. Belgrano	31	65	138	411	169
RADIOS:					
Dr. Reyna	191	529	—	—	191
„ Trefogli	201	624	—	—	201
„ Scarella F.	564	1373	—	—	564
„ Berterini	309	515	—	—	309
„ Quirós	328	557	—	—	328
„ Palacio	234	313	—	—	234
„ Fratti	494	1174	—	—	494
„ Liceaga	242	384	—	—	242
„ Adelardi	190	327	—	—	190
	7142	16753	10812	21695	
CONSULTORIO CENTRAL	**Especialidades**				
Dr. Fratti	Clínica	médica	1867	2942	1867
„ Liceaga	„	„	1826	2903	1826
„ Berterini	„	„	2707	5486	2707
„ Trefogli	„	„	2238	3723	2238
„ Reyna	„	„	2240	3714	2240
„ Palacio	„	„	1510	2380	1510
„ Adelardi	„	„	3027	4552	3027
„ Quirós	„	„	2524	5364	2524
„ Scarella F.	„	„	2944	4919	2944
„ Blaksley	(Cirujía, Ayud. (de cirujía y en (fermeras		2488	7755	2488
„ Segers	(		1738	2769	1738
„ Paulucci	(Niños		1743	2780	1743
„ Casaubón	(		1621	2274	1621
„ Vilasesca	Señoras		1004	1422	1004
„ Bonavia	Ojos		2139	2359	2139
„ Becco	(Gargan. nariz		1447	2140	1447
„ Carelli	(y oídos		1073	1864	1073
„ Zerbini	(Piel y urin. (		2203	3521	2203
„ Clavijo	(Enfermeros (Rayos X		610	831	610
Labor. Delfino	Bacteriología		—	1169	—
Dr. Martí	Odontología		3538	5839	3538
Sres. Moglia	Masajes		687	7079	687
Enfermeros	(Lav. y curaciones		666	4322	666
	(Inyecciones		3083	17373	3083
			55235	121284	62377

Fundador y socio honorario
Ingeniero Señor don JOSE PEDRIALI

Socio honorario
Señor don CARLOS H. SANFORD

COMISION DIRECTIVA,
Año 19211922

Presidente	Ing. Sr. Leopoldo Marenco
Vicepresidente	„ Ramón V. Potau
Tesorero	„ Marino Jalikis
Secretario	„ Arturo Ruggiero

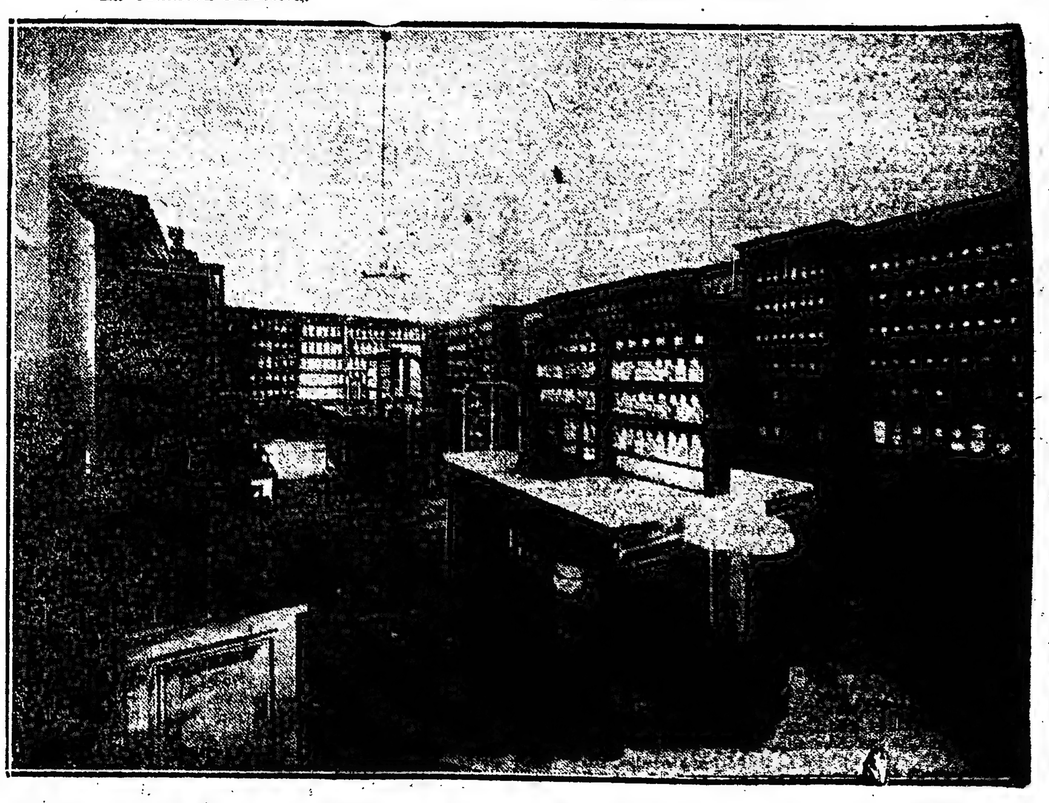
VOCALES

Sr. Natalio Lanzavecchia — Sr. Cesáreo Pan
„ Manuel Barea — „ Manuel Rodrigues
Sr. Juan B. Rodríguez

DELEGADOS DE LA COMPAÑIA
Sr. Guillermo Fels — Sr. Carlos Coppes

COMISION REVISORA DE CUENTAS
Sr. Juan B. Grandmontagne
Sr. Andrés Carreras — Sr. Dionisio Conrado

SECRETARIO RENTADO
Sr. Marcos A. Rebello



Farmacia de la Mutualidad

En busca del árbol chalmugra

por J. F. NOCK

La palabra "chalmugra" ya no es nombre extraño, puesto que en los últimos años ha aparecido con frecuencia en los periódicos como el factor principal de una cura probada de la lepra, y en realidad hay dos elementos constitutivos del aceite de chalmugra, a saber, los ácidos chaulmúgricos e hidnocárpicos, pero sobre todo sus ésteres etílicos que han resultado muy eficaces en el tratamiento de aquella terrible enfermedad. Hace cerca de 20 años que el doctor Frederick B. Power y sus auxiliares aislaron, describieron y prepararon, por vez primera, estos ácidos y sus ésteres.

Hace precisamente dos años que de Hawai vino la halagüeña noticia de que mediante las inyecciones intramusculares de los ácidos arriba mencionados se habían obtenido resultados verdaderamente extraordinarios en el tratamiento de la lepra. Desde aquella época se han dado de alta cerca de 200 leprosos, tanto de la Estación Receptora de Kalihi, en Honolulu, como de la colonia principal establecida en Kalaupapa, en la isla Molokai.

Por supuesto que a los pacientes dados de alta con frecuencia se les exige que se presenten en las colonias u hospitales correspondientes, para examinarlos nuevamente, pero hasta ahora ninguno de ellos ha tenido que reingresar en los hospitales de leprosos. El doctor A. L. Dean, de la Universidad de Hawai, preparó grandes cantidades de los dos ácidos y de sus ésteres, para usos clínicos.

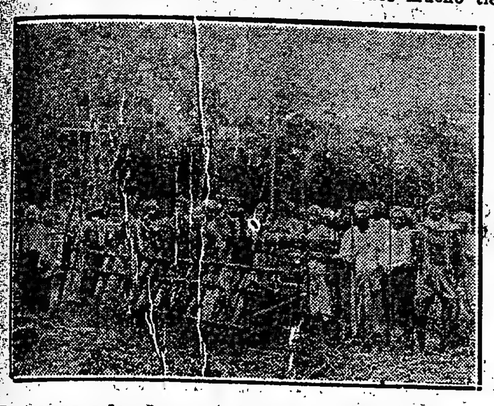
El aceite de Chalmugra se obtiene de las semillas de un árbol conocido por "Taraktogenos kurzii" King, nombrado así por Sir George King, en honor de Kurz, que lo descubrió.

Los asiáticos han usado este aceite durante siglos—

Hace mucho tiempo que los habitantes indígenas del sudeste de Asia conocen las propiedades curativas de las semillas del chalmugra, cuando se usan en el tratamiento de enfermedades cutáneas, y especialmente en el tratamiento de al lepra. En verdad, en su historia legendaria prebudística, los indígenas relatan que uno de los reyes del Burmese se desterró voluntariamente internándose en las maniguas, donde utilizó un árbol hueco a guisa de morada. En este lugar comió las frutas y las hojas del árbol denominado Kalaw ("Traktogenos kurzii"), y con el trañscurso del tiempo recobró la salud.

Hace centenares de años que los asiáticos han venido empleando exterior e interiormente — aunque de una manera muy primitiva — el aceite de chalmugra, pero debe advertirse que resulta muy desagradable, por cuanto produce náuseas y otros trastornos de la digestión.

Debido al alto precio a que este aceite se vende en los Estados Unidos y a la probable escasez del mismo en el inmediato futuro, por el hecho de haberse aplicado con éxito en el tratamiento de al lepra en Hawai, fuí autorizado por el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos para obtener semillas de esta especie, las cuales habían de introducirse en las islas Hawai y en las otras posesiones tropicales de la nación, con el fin de establecer plantaciones del chalmugra.



La trampa colocada para atrapar al tigre, provista con un cebo humano. — Todos los habitantes de la aldea de Kyokta trabajaron con ardor febril para completar la trampa antes del anochecer. El cadáver de la mujer, usado como sebo, quedó separado de la trampa principal por medio de gruesas estacas de bambú. — El matador muerto. — Veinte lanzas ultimaron a esta fiera.

La fuente de la panacea contra la lepra.— Izquierda: Una rama con frutos de un árbol de aceite de chalmugra verdadero, clavada sobre el tronco del mismo árbol. Derecha: Vista de una de las frutas cortadas por la mitad.

Los templos constituyen los principales encantos de la ciudad de Bangkok—

Hace varios años que ha venido funcionando el ferrocarril entre Singapore — puerto donde había yo de desembarcar en Asia — y Bankok, y aunque la distancia es sólo de 1,018 millas, se invierten cinco días en el viaje, debido al hecho de que una gran parte de la distancia los trenes corren únicamente durante el día, viéndose el pasajero obligado a pasar la noche en posadas de mala muerte.

No cabe duda de que los encantos que ofrece Bangkok se encuentran en sus maravillosos templos, de los cuales los que se denominan reales "Wats" son incuestionablemente los más grandiosos. El más interesante e histórico es el denominado Wat Phra Keo, que es el templo al cual asiste el rey. Está rodeado de murallas almenadas y de antiguas puertas de raros diseños, así como de varios otros templos, incluso el antiguo Palacio Real. De afuera sólo se ven los techos de los templos y las elegantes agujas o chapiteles votivos dorados, pero sus primorosos tintes dan lugar a que la mente se forje la existencia de cuadros interiores aún más grandiosos. . .

Korat, región donde crece y vive el árbol Maikrabao—

Uno de los templos más nuevos de Bangkok, conocido pod Wat Benchama Bopit, se encuentra a poca distancia del salón de la Real Audiencia. Este templo está asentado bellísimamente, y en los terenos circundantes se han plantado los árboles denominados "maikrabao", o sea el "Hydnocarpus anthelmintica", que rinden un aceite semejante al de chalmugra.

En Bangkok nadie parecía saber dónde podía encontrarse — en Siam — el maikrabao en estado silvestre. Sin embargo, le tocó a la esposa del Virrey del Chiengmai, que se hallaba en la parte septentrional de Siam, informarme que dicho árbol se encontraba en abundancia en su región natal, cerca de Korat, al este de Siam. . .

Se empieza la busca del árbol chalmugra—

Tras una rápida excursión a Korat, donde se obtuvo el árbol maikrabao ("Hydnocarpus anthelmintica"), regresé a Chiengmai, y entonces hube de fletar una especie de bote-habitación para hacer el viaje hacia abajo del tortuoso río Meh Ping, hasta Raheng, y desde allí, por tierra, a Moulmein, Burma.

El 2 de diciembre salí de Chiengmai en un cómodo bote-habitación cuya tripulación se componía de naturales de Laos, un intérprete, un supuesto cocinero y un mozo. El doctor McKean, superintendente de la colonia de leprosos, quien — dicho sea de paso — está llevando a cabo una obra meritísima, me dijo adiós por postrera vez. Lentamente nos deslizamos sobre aquellas mansas aguas, procurando evitar los choques con los numerosos buques anclados en el medio del río, cerca de los bancos de arena.

Huellas de un tigre en la arena, prueba de los peligros corridos por los expedicionarios.—A su regreso de los bosques de chalmugra al arroyo que había recorrido en la mañana, el autor halló signos inequívocos de que un tigre había seguido el rastro de la expedición durante varias milas.

Pasamos la primera de las diez noches que duró el viaje en Ta Sala, sobre las plácidas aguas de este magnífico río.

Durante la noche se sintió mucho frío y el rocío era muy espeso, pero el cielo se ostentaba bellísimamente estrellado, aunque por la mañana se desarrolló una densa neblina en todo el río, lo cual nos obligó a demorar nuestra partida. Cumple agregar que en este punto el río es muy ancheroso y los bancos planos están orlados de corpulentos bambúes y frondosos ceibos.

Después de varios días de viaje, el paisaje cambió, y penetramos en enormes abras, desfiladeros y por entre montañas cubiertas de densos bosques que allí y allá se ostentaban coronados por un templo o una capillita budista que brillaba a la luz del sol. . .

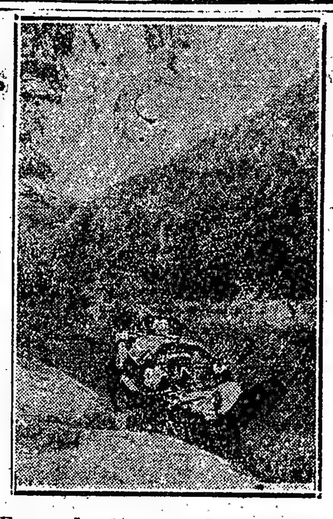
Extraños apetitos de una tripulación Lao—

Después de atravesar el hermoso desfiladero de Fa Man con sus bellos muros de roca encarnada, nos acercamos a los rápidos, cerca de los cuales y sobre una gran peña situada en medio del río, encontramos varios troncos altos y secos de teca, depositados allí por el reflujo de las aguas. El paisaje se hacía más y más esplendoroso, desfilando ante nuestra vista laderas empinadas ornadas de vegetación y bancos cubiertos de densos bosques en que dominaban bambúes altísimos.

Dos días tardamos en pasar estos rápidos o rabiones, que en total alcanzaban a 41. Entre los mayores el primero que atravesamos fué el del Keng Sol y el segundo, en mi opinión el más peligroso de todos, fué el de Omlu, en donde el río describe dos anchas curvas en forma de S. Después de pasar los remolinos hicimos alto, y yo, seguido de mi tripulación, regresé hasta encontrar unos indígenas que pescaban junto a la orilla del último rápido nombrado; pero en vez de comprar pescado fresco, mi gente compró el más rancio y descompuesto que pudo hallar, cosa que hizo poco menos que imposible mi permanencia a bordo y me obligó a ordenar que se arrojara el pescado. Ante esta actitud los tripulantes se apresuraron a comérselo.

En Okma, uno de los últimos rápidos, encontramos obstáculos que obligaron a que nuestra embarcación fuera arrastrada por medio de sogas, las cuales se rompieron a la primera intentona, y a duras penas escapamos de ser estrellados contra las rocas. . . Por último divisamos a Raheng, lugar en que me separé de mi alegre capitán y tripulación lao, que con tanta competencia guiaron nuestro bote a través de aquelos traicioneros rápidos. Faltaba dar cima a la parte más ardua de la expedición siamesa. Merced a la ayuda del gobernador adjunto de Raheng, completamos nuestros preparativos y cruzamos el río; en la ribera opuesta descubrimos con desagrado que no teníamos suficientes cargadores para llevar todo nuestro equipaje, razón por la cual tuvimos que regresar al campamento de la Borneo Company para pernoctar en espera de un nuevo contingente de coolíes.

Después de llegar a Raheng cruzamos varias cadenas de montañas de aspecto imponente con densos bosques tropicales formados por árboles de 150 y más pies de altura, bajo cuyas copas protectoras pasamos las noches, no siempre muy seguros, pues en estas regiones rondan tigres, leopardos y serpientes. El paisaje variaba constantemente; ora atravesábamos regiones en que abundaban la teca, el estrieno y la casia, ora nos internábamos en bosques de bambúes o cruzábamos montañas cubiertas de encinas, hasta que por fin descendimos de nuevo a las llanuras y tras siete días de marcha arribamos a Mesawt, última aldea siamesa, cercana a un brazo del río Salwin.

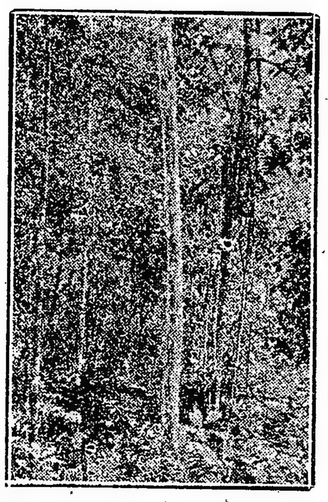


Esperando el regreso del explorador de un viaje por los montes.—El capitán Lao, en el río Meh Ping, aguarda pacientemente sentado sobre el techo de su embarcación.

Tribunal para juzgar a ladrones de elefantes—

Cuando visité al gobernador de Mesawt presidía éste un tribunal para juzgar a los ladrones de elefantes, quienes realizan pingües negocios a lo largo de la frontera. Como los elefantes pisan con mucha suavidad, es muy fácil robárselos y una vez pasada la frontera burmesa no se vuelve a saber de ellos. Dejando a los presos sentados en el suelo y encadenados, el gobernador me condujo a la casa en que suelen detenerse para descansar los funcionarios siameses que vienen de Raheng. Decidí llevar conmigo a Burma el poney que el gobernador de Raheng me había alquilado, en vista de que los caminos son muy pedregosos y la marcha es bastante incómoda. Pagué a los 24 coolíes que me acompañaban, excepto dos, el que cuidaba mi caballo y el que llevaba mi aparato fotográfico y a la vez servía de tesorero, pues cargaba con el total de las pesadas monedas o rupias de plata. Sabido es que en este país no circulan ni el papel ni el níquel.

Para transportar mi equipaje y mis muestras alquilé tres carros tirados por bueyes y guiados por conductores burmeses. Estos carros andan de 18 a 20 millas por día. Después de cruzar a nado un tributario del río Solwin, el viaje se hizo más cómodo, pues el gobierno inglés proporciona casetas o "bungalows" de dak para la comodidad de los funcionarios y otros viajeros caucásicos.



Bosques de Chalmugra cerca de la aldea de Khoung Kyew, situada en la Manigua al noroeste de Burma. —Este bosque está habitado por elefantes salvajes que a menudo vienen a bañarse en el río Khodan durante el día. En la época en que fueron visitados por el autor de este artículo, dichos árboles no estaban en fructificación, de suerte que prosiguió su viaje hasta Kyokta, algunas millas más lejos, en donde vió por fin coronados sus esfuerzos en busca de las preciosas semillas oleaginosas.

El primer vistazo de un árbol de aceite chalmugra—

Nuestro camino cruzaba los montes Kawkereik, cubiertos de espléndida vegetación, y fué en esta región donde encontré por primera vez el "Taraktogenos kurzii". Desgraciadamente el árbol no fructificaba en aquella época, pero fuí informado por el charlatán de una aldea burmesa que el mes de julio es aquel en que maduran los frutos del chalmugra. Apuramos el paso y por último, la víspera de Navidad, llegamos al pueblo de Moulmein, que si bien está en decadencia, es muy hermoso. Al principio lamenté no haber pasado la Navidad en la manigua, mas cambié de opinión más tarde, pues celebramos las fiestas de Pascua en la gratísima compañía de nuestros misioneros americanos en Moulmein. Estos misioneros desarrollan una vasta labor entre los niños y niñas burmesas, así como de los leprosos, aun cuando la institución en que se cuida a estos últimos deja mucho que desear.

Mi próxima parada fué en la cadena Kalama de los montes Mastaban, en los cuales, al decir de los indígenas, podía encontrarse el árbol "kalaw", o sea el "Taraktogenos kurzii". Seguido del intérprete, del cocinero y del muchacho, partí en ferrocarril a Paung, por el camino que va de Moulmein a Rangoon y de allí en carreta tirada por bueyes a la pequeña aldea ñareni de Oktada.

Para evitar los perros sarnosos y los parásitos, establecimos nuestro campamento bajo un viejo mango en los afueras de la aldea, al borde de la manigua, a pesar de haber jurado mis acompañantes que los bosques estaban infestados de tigres y otras fieras. Yo decidí dormir bajo el árbol y mis hombres se acomodaron alrededor de mi camilla. Dedicamos el día siguiente a explorar los montes. Estos se alzan abruptamente sobre el llano, apareciendo sembrados de peñas y entrecortados, por innumerables arroyos pedregosos en cuyas orillas crece una especie de Hydnocarpus que más tarde clasificamos como "H. zastanea", llamado por los indígenas kalaw, pero que no era el tan rebuscado "Taraktogenos kurzii". Las semillas de estos dos árboles son tan semejantes que sería imposible diferenciarlas a no ser por la envoltura de las primeras.

En las guaridas de los tigres—

Hice un último viaje a los montes de Oktada y pude comprobar la aseveración del señor Shwalvo, mi intérprete, por lo que respecta a la existencia de tigres, pues descubrimos huellas frescas desde las cercanías de nuestro campamento a la cima de la cadena. Sólo pocas horas antes el gran felino había rondado por el sendero arenoso dirigiéndose a su guarida en el espeso y bajo bosque de bambúes en el cual tuvimos que penentrar agachados para poder alcanzar hasta los árboles llamados "kalaw". En nuestras correrías de tres días sólo encontramos un árbol con unas 170 frutas maduras, las cuales cogí y cuyas semillas remití a América, donde se sembraron. Aunque las semillas de esta especie no han sufrido examen químico, es muy posible que contengan los mismos elementos activos del chalmugra genuino.

Resuelto a descubrir el "Taraktogenos kurzii", partí a Rangoon para inquirir en la oficina forestal del gobierno si alguno de los empleados sabía dónde podría hallarse este árbol y se me dijo que en el distrito superior de Chindwin crecía el verdadero árbol de chalmugra. Seguido de un cocinero madrassi y un muchacho manhometano, volví a partir en tren a Amarapura, en donde cruzamos el Irrawaddy para ielgar a Sagaing, de este lugar proseguimos en tren a través de una región semi desierta hasta Monywa, pueblo sucio y polvoriento a orillas del curso superior del río Chindwin.

Al cabo de un largo recorrido llegamos a Mawlaik, nueva capital del

GUATEMALA — EL JARDIN EXPERIMENTAL

Este plantel, situado al lado norte de la capital, es el lugar destinado a los ensayos y estudios prácticos de la Dirección General de Agricultura, cuyo director lo atiende y dirige sus labores. Para su formación, se han reunido de las diferentes zonas y localidades especiales del país las plantas ornamentales más hermosas; las que pueden dar material para la industria; las forrajeras más interesantes y cuanto bueno, útil y hermoso puede ofrecer la flora nacional.

Todo está ordenado por secciones; la sección de agraves presenta veinticuatro variedades muy diferentes entre sí, pero todas productoras de excelentes fibras.

Después hay grupos de sansevieras, rucca o izote, fórmium, ténax, furcroya gigantes, ramié y algodones, de los cuales se cuentan 12 variedades, figurando en primera escala el caravónica con más de tres metros de altura en 18 meses de sembrado.

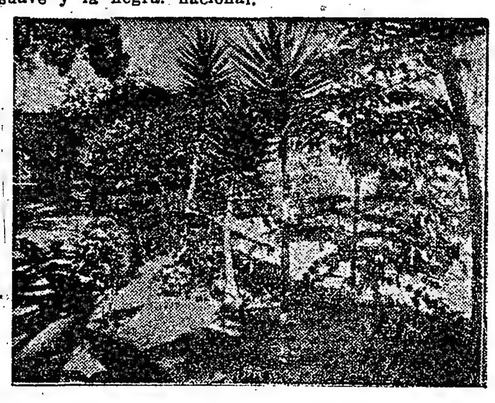
Hay un lote de tabacos de varias procedencias, en donde se pueden hacer comparaciones muy prácticas. Esta colección de cañas de azúcar, compuesta de las mejores variedades, como son: la salangore, la lahaine, la cristalina mediana, la cristalina robusta, la coralillo, la otaití, el bambú amarillo y verde, bambú verde y rosado, la caledonia amarilla, la criolla blanca suave y la negra.

Sigue la sección de bananos, con 14 variedades, y luego la de cafetos.

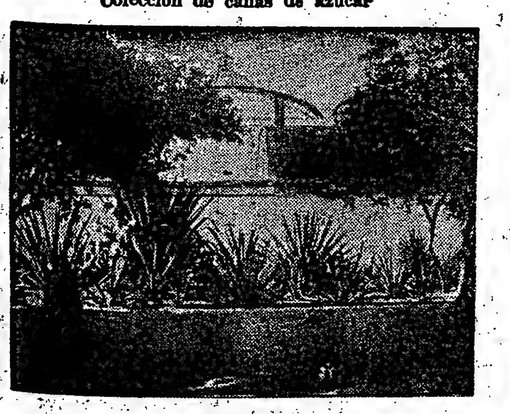
En este grupo hay una especialidad obtenida en el Jardín: es un cafeto que produce tres ramas en cada articulación del tallo, por lo cual resulta un 33 por ciento más de ramas productoras que en el café común. También se ha formado una colección de plantas medicinales del país.

Está la sección de orquídeas y plantas ornamentales, con más de 5000 plantas selectas, y concluye con el invernadero, en donde se ven helechos, cactus, palmeras y otras especialidades notables de la flora nacional.

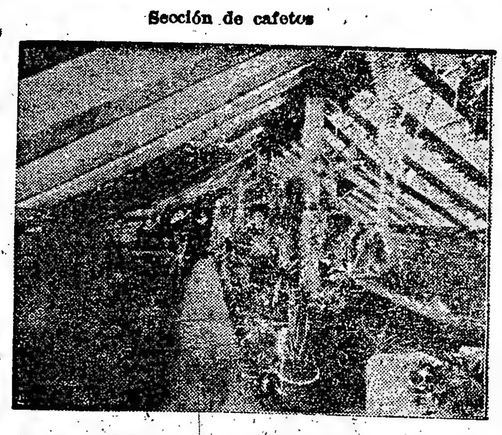
Colección de cañas de azúcar



Sección de cafetos

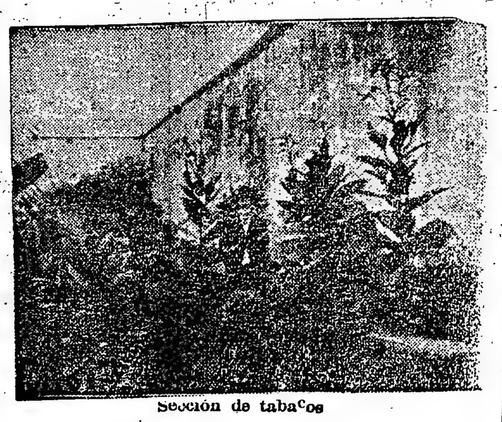


Sección de agraves



Interior de un invernadero

Sección de algodoneros



Sección de tabacos

SOLICITENOS UN
CREDITO

Nosotros se lo acordaremos muy gustosos y por cualquier cantidad. Nuestro sistema es el más liberal y rápido, como lo prueba el enorme número de créditos que diariamente concedemos.

No cobramos intereses ni recargamos los precios, siendo éstos los mismos que al contado.

No cobramos por anticipado la primera cuota

TIENDA LA PIEDAD
Bme MITRE ESQ. CERRITO.

ADOLFO BULLRICH & C.IA

La iniciación del nuevo año

Nuestras primeras ventas de inmuebles

184 QUINTAS Y CHACRAS

DESDE 2 HASTA 25 HECTAREAS

En CARLOS CASARES

a 3 cuadras de la estacoón del F. C. O.

PARA GRANJAS. PARA AGRICULTURA. PARA ALFALFA

A 5 años de plazo

EL DOMINGO 14 DE ENERO

---

20 CHACRAS DE 83 A 167 HECTAREAS

En CASBAS - F. C. M.

Entre las estaciones de los FF. CC. Sud y Oeste, en la línea directa a la Capital, Rosario y Bahía Blanca.

PARA GANADERIA, AGRICULTURA Y ALFALFARES. Con muchas facilidades de pago.

EL DOMINGO 28 DE ENERO

---

27 CHACRAS DE 50 a 289 HECTAREAS

— EN —

En General Pinto

que forman

"La Escondida de Brown"

A pocas cuadras de C. Granada y Pazos Kanki, F. C. O y de Los Callejones, F. C. R. P. B.

Para alfalfa, agricultura, cría e invernada.

CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO

EL JUEVES 18 DE ENERO

---

25 CHACRAS DE 130 a 158 HECTAREAS, EN EL DESLINDE DE

Córdoba y General Villegas

A 2 1|2 leguas de Bandera (F. C. O.) y a 3 1|2 de Buchardo (F. C. P.), conocido por "EL DEMOCRATA".

PARA AGRICULTURA Y ALFALFARES

Con facilidades de pago.

EL DOMINGO 21 DE ENERO

---

38 CHACRAS DE 20 a 165 HECTAREAS

Campo conocido por "LAS RETAMAS", sobre el pueblo **SANCTI SPIRITU** y próximo a

Venado Tuerto

para cualquier cultivo

El remate lo efectuaremos en la segunda quincena de enero.

Informes completos en nuestra casa: AVENIDA LEANDRO N. ALEM 1950

ADOLFO BULLRICH & Cia.

CHASCOMUS

Reseña histórica, social, comercial y política de nuestro corresponsal en viaje, don Francisco M. Peña.

Un poco de historia—

El génesis de este pueblo, pierde en la penumbra de los tiempos coloniales, la constitución de su primitiva población remóntase al año 1776, bajo la dominación del virrey don Pedro Antonio de Ceballos; población ejemplares genuinos del gaucho que estuvo expuesta a la repiña y merodeo de las hordas salvajes que despintando el arenal caudaloso en ímpetu de osadía asolaba las regiones de la pampa inmensa con sus malones audaces.

Ante la proximidad poco deseable del salvaje, el capitán Pedro E. Betbezé, jefe de la fuerza civilizadora que acampaba en un sitio denominado "El Zanjón", en la margen derecha del San Borombón, y que fué la primitiva planta de Chascomús, consultando razones de orden estratégico, pidió y obtuvo autorización para trasladar el cuartel general y población al sitio que hoy ocupa, distante 114 kilómetros de la capital federal.

Su población actual fluctúa entre los 22 a 25 mil habitantes, siendo la extensión del partido dwe 4163 kilómetros cuadrados.

"Héroes del sur"—

Chascomús como casi en su totalidad los pueblos cuya formación se remontan ala herededad nativa, han sido escenario de hechos gloriosos, ya en la epopeya emancipadora de nuestra personalidad nacional o bien en la reacción libertaria contra la tiranía de Rosas.

Es en este sentido que Chascomús cuenta en su génesis una página gloriosa en la política argentina, siendo teatro del alzamiento del sur, hecho pletórico de gloria, gesto que irradia luz en páginas impólutas de la historia, rebeldía que fué la simienta de heroísmo que germinando en el proceso de la regeneración institucional de la patria, engendró la emulación que culminaría más tarde en Caseros.

Tal es la faz política y moral de la Revolución del Sur, así denominada, enunciada en este partido y Dolores, movimiento que empezó a roer el poder del "alucinato trágico", como llama a Rosas, Vargas Vila, teniendo por actores principales hombres de esta región cuyos descendientes rememoran con la unción con que se evocan hechos de indiscutible transcendencia que la ofrenda de su sangre generosa diera el ejemplo que templó la austeridad de los hijos de esta democracia embrionaria.

Hagamos una pequeña reseña en homenaje de los caídos en aras del soñado ideal de grandeza, soberanía y libertad que fuera la fuerza matriz que nos ha hecho alcanzar el altísimo grado de civilización, cultura y grandeza que hoy ostentamos.

Penetremos a la sombra del caótico tiempo del dictador.

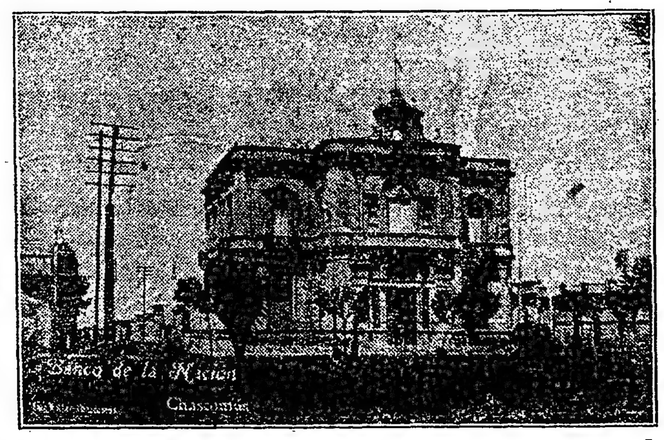
Traspongamos los umbrales luminosos de nuestra historia. El santuario de la patria es algo que no debe cerrarse a la evocación elegíaca de los pueblos. Los pueblos que viven aferrados a su tradición como una chilca comarcana al arenal de nuestras pampas — como diría Hernández — y hacen un culto de su recordación, llegan a sumar un máximo grado de grandeza y unidad nacional.

El eje, podríamos decir de ese alzamiento lo fué el sargento mayor don Pedro Castelli, hijo del prócer de 1810, acompañándolo elementos de gran valer como el teniente coronel Manuel Rico, el coronel Crámer, que fuera prestigioso oficial de San Martín en su odisea libertadora, los hacendados Francisco Modero, los hermanos Ramos Ezeiza, Martínez Castro, los tres hermanos Ramos Mejía y un número considerable de arraigo en la campaña, que como se sabe, era el baluarte del tirano.

Los desplantes y audaces arrestos de éste y sus esbirros tocaban ya el límite de la inconciencia.

En la sangrienta ebriedad de su poder, su cetro de pseudo-dictador irradió púrpura.

Al preparar el golpe revolucionario estos patriotas ardientes, de romancesca bizarría, creían poder organizar un ejército de 4000 hombres como mínimum, contando con la adhesión del prestigioso militar rosista, coronel Nicolás Granada, jefe de la guarnición destacada en Tapalqué, a quien se calificó de traidor cuando arrolló a las huestes revolucionarias, resultando más tarde que se le había insinuado nada del complot. Contaban además con la influencia moral del levantamiento, cuando el general Lavalle — también personaje central del movimiento — apareciese al frente de su "Legión Libertadora" en las costas del Tuyú, que constituiría la parte principal del movimiento.



Corrían los días de octubre de 1839, la organización para dar el golpe en conjunto, sólo requería los últimos retoques; era un constante revuelo en el ir y venir de chasques y emisarios a fin de salvar cualquier detalle que pudiera malograr la acción; era un antajadizo cambiar de consignas y contraseñas para burlar la vigilancia de los cecuaces del tirano, sólo se esperaba la voz de alarma al presentarse Lavalle en el Tuyú.

Fatalmente éste, en la esperanza de dar un golpe por sorpresa en Entre Ríos se había internado en dicha provincia abandonándolos a sus propios recursos.

Advertido a su vez Rosas, por sus orejeros, del movimiento que se preparaba y máxime cuando éste roería su omnímodo poder en la campaña, — ordenó con aquella vaguedad astuta que le caracterizó la prisión "vivo o muerto" de los cabecillas del mismo.

El león encrespaba su melena en la guarida, su garganta emitía ronco rugido mientras su enorme zarpa se crispaba al rojo miraje de la carnicería.

Descubiertos los complotados y como no desconocían los procedimientos fieros de la mazorca, decidieron adelantar los acontecimientos y embarcarse en aquella odisea romancesca.

En efecto, aun cuando los preparativos no habían terminado y no estaba muy seguro el éxito, contando únicamente con el entusiasmo y patriotismo de ese puñado de valientes, en la madrugada del 29 de octubre, don Pedro Castelli, en Chascomús; el coronel Crámer, en Monsalvo, yel teniente coronel Rico, en Dolores, proclamaron el alzamiento contra el tirano y la bandera patria, insignia de nuestras gloriosas tradiciones en su majestuoso flamear, dió por tierra con la cinta roja, emblema de degeneración nacional, impuesta como un estigma de rerriego y renunciamiento a nuestro "yo" por el tirano.

Este al saber el estallido de la asonada, puso las fuerzas de la Federación bajo el mando de su hermano don Prudencio Rosas, quien con las fuerzas veteranas de caballería del coronel Granada, se echó sobre los agnegados patriotas el 7 de noviembre, lanceándolos y arrollándolos como un aluvión.

La caballería rosista reforzada por milicias de Azul, desbandó las huestes libertarias persiguiéndolos sin cuartel.

Crámer y Castelli cayeron en la refriega siendo degollados y expuestos ocho días sus cabezas en altas picas en la plaza de Chascomús.

En este sentido hay una contradicción, pues mientras algunos historiadores dan este acto como escenario en Dolores; el historiador don Vicente Fidel López, dice: "Crámer y Castelli murieron, sus cabezas fueron puestas así por varios días en la plaza de Chascomús" ("Manual de Historia Argentina", página 498, lección LVIII).

El resto de los patriotas, tras marchas forzadas en desbandada retirada, llegaron hasta el puerto Tuyú donde pudieron embarcarse en embarcaciones francesas, — que hacía el bloqueo de aquella costa — propiciatorio de la reacción contra Rosas.

He dicho que este fué el primer gesto de rebelión manifestado contra la dictadura. Así lo dice Alberdi y el mismo V. F. López.

Fué la protesta acallada por el terror; golpeó como una ola contra las rocas, el alma del pueblo sumiso bajo el yugo del apóstata; se encrespó como el mar; vibró como el trueno, iluminó como el rayo; fué la consigna de rebelión al vasallaje que corrió veloz por los ámbitos de la patria; fué el grito sonoro que lanzó el anatema contra el déspota. Caseros ha sellado esta obra anónima del tiempo que llamamos la filosofía de la historia. He ahí el timbre de gloria que significa el sublime sacrificio de los "Héroes del sur".

Todavía queda en pie, media derruído por el tiempo, un pequeño cementerio a título de monumento a los bravos de esta jornada, donde reposan los restos de Castelli, Rico, Lastra, Crámer, Olmos y otros, viéndose una placa rememorativa: "A los libres del sur".

Pentramos a este sagrado recinto poseídos del fervor más místico, mientras una sensación indefinible nos embarga el alma; la religiosidad sacra de aquel sitio tiene para nosotros sugestivo encanto de leyenda; el sentido imaginativo nos transporta a aquellos tiempos, parécenos hallarnos en un templo vibrando en nuestros oídos por obra de ese fenómeno evocativo, acordes de nuestro himno, desgranado como notas empíricas en la clave mística de un órgano de iglesia; salmodia que se nos clava en el alma con una religiosidad de penosa a la par que dulcísima angustia...

Contemplamos los pilares, la derruída cruz, el sitio todo que invita al recogimiento más íntimo y mientras desfila por nuestra imaginación los hechos epopéyicos con la gloria por denominador que forma nuestra historia, detiénese un momento el diástole y sístole de nuestro corazón en la suprema emoción de su simbología...

Aspecto de la ciudad—

Chascomús presenta un aspecto de exquisita estética, sus calles son empedradas, su edificación moderna, compacta y lujosa. En las arterias adyacentes a, la estación del ferrocarril Sud — cuyas líneas cruzan la ciudad a medio rumbo de su delineación, lo que da brochazos pintorescos — hay constantemente gran movimiento de autos, coches, carros, etc., que patentiza sus grandes actividades comerciales.

Como rasgo elocuente de su progreso y evolución, cuenta Chascomús con instituciones culturales, seis clubs, dos hospitales y un asilo de huérfanos administrados y sostenidos por asociaciones benéficas a cuyo frente hállanse distiguidas damas de esta ciudad que siempre pusieron un timbre personal a su filantropía y altruísmo, asociaciones que periódicamente organizan kermeses, fiestas, etc., con los fines de reunir fondos para las distintas cajas de sus instituciones, llevando el alivio a los hogares que sufren con el bondadoso espíritu de humanidad que en la amplia cepción del vocablo cultiva esta sociedad.

En el orden económico ocupa este partido uno de los principales sitios en esta entidad federativa, su extensa zona rural dedícase en gran escala a ganadería y agricultura, nervio vital de su progreso. Cuenta, como justificación a lo expuesto con una institución bancaria local que titúlase "Banco Comercial de Chascomús" formado con capitales de su vasta zona, los que son movilizados para toda clase de operaciones abarcando gran importancia, lo que hace que cada día se consolide más su crédito, marchando en franca prosperidad. Existen, además, sucursales del Banco de la Nación y de la Provincia.

Las colectividades extranjeras más numerosas es la ibérica, siguiéndole la itálica que en unión de las demás y los hijos del país, con su acción tesonera y constante laboriosidad coadyuvan a la obra de impulsar esta ciudad al máximo de su engrandecimiento cultural y económico. Con tal motivo hállanse constituídas sociedades de beneficencia, mutua, española, italiana, francesa y cosmopolita.

Es nuestro deseo hacer conocer las características de las ciudades del interior en sus manifestaciones culturales, sociales, estéticas, políticas y comerciales; pues muchos tienen un concepto extraviado del alto nivel de evolución alcanzado por sus vecindarios que muchos creen en la acepción errónea de "campo" con que definen el interior de la república, llegando a suponer estas florecientes ciudades rancherías con edificación de lona, paja y "chorizo" o poco menos que pobladas por indios mansos.

A través de mi permanencia en esta ciudad, y debido a la franca acogida de que fué objeto, pude participar de la exquisita sociabilidad de ésta. Nada hay que atraiga más que el roce social sin matices rígidos aristócratas; el trato con niñas y con jóvenes que saben hacer de la amabilidad un culto, son expansiones que reducen y encantan a todo espíritu que gusta buscar expansión y alegría en las esferas sociales que como la de Chascomús tiene el prurito de ofrecer la intensa emotividad de una fraternización singularmente simpática, por que su sociedad culta y distinguida es trasunto de la prestigiosa sociedad porteña.

En un ameno "five o'clock thea" a orillas de la laguna, sobre la que se halla el Club Regatas, donde se cultiva ese culto deporte, pasamos momentos verdaderamente agradables; el hábito suave y fresco del lago mide cuatro leguas por una; parecía traer al fácil impresionista que no busca la belleza arquitectural encantos de romances criollos, algo como arpegios de un estilo arrancado a la clave de guitarra gaucha murmurando ternezas infinitas al oído de la china... el rozar sutil de su falda abolada al ritmo de nuestro pericón que desgrana su melodía desde el pajonal hirsuto del desierto bravío hasta la cumbre de los andes... murmullos lleva la mansa corriente del tintineo castizo nuestro de las lloronas... de la cuita de Santos Vega que nos canta Hernández...

Su gobierno local—

Desde el año 1917 dirige los destinos del partido el radicalismo, cuyo jefe, el diputado don Alfredo Gotti, es la personificación más definida de la moral ciudadana, de la rectitud y la probidad.

Electo diputado a la legislatura provincial en marzo de 1921, se destacó por su caballerosidad y hábito al estudio y trabajo, siendo miembro de la comisión de peticiones y actualmente presidente de la comisión de legislación de trabajo, cargos donde puso el sello personalísimo de su inteligencia vigoroza sirviendo los intereses de esta provincia en la legislación ardua de los intereses colectivos.

Elegido intendente municipal en las elecciones de noviembre de 1921 ha demostrado una vez más como lord mayor, tener amplio campo de acción en su tarea administrativa presentando proyectos al Concejo Deliberante de indiscutible bondades en el terreno práctico, siendo cerebro y acción en la escabrosa tarea a su cargo.

Es, además, comandante militar del partido desde el año 1920.

Garrig, el primero presidente del Concejo Deliberante, ha evidenciado tacto y elevado criterio para encauzar las lides deliberativas hacia un plano de elevación moral y de efectivos resultados en el "petit parlamento", y el segundo, presidiendo el Consejo Escolar, con su acción inteligente ha demostrado vasta erudición en letras, que el vecindario le reconoce.

A su vez cuentan con inteligentes colaboradores en sus secretarios que cooperan eficientemente a la marcha ascendente y al engrandecimiento.

Además los concejales municipales y consejeros escolares surgidos del partido radical, son ciudadanos de reconocido intelecto, íntegros, honestos, que con la conciencia exacta de sus deberes ys responsabilidade dan lustre a la representación radical que inspirada en el más sano patriotismo por la "patria chica", ha hecho obra, pues bajo su gobierno, se adoquinaron 70 cuadras, se arboló las calles Belgrano, Alvear, Victoria y Buenos Aires y se creó la plaza de ejercicios físicos, progreso de doble mérito si se tiene en cuenta el estado general de las finanzas di país en que cualquier cálculo de recursos se desnivela ante tan terrible crisis.

Ello viene a demostrar que el timón está en inmejorables manos. Es de halagar al radicalismo.

Las sementeras se hallan en un estado espléndido, habiendo sido favorecidas por las lluvias últimas, lo que permite cifrar grandes esperanzas en el rinde de la cosecha que significa la tabla de salvación de muchos hacendados, los que buscan un desahogo para la bancarrota de la ganadería argentina; pues les permitiría hacer frente a sus más perentorios compromisos, y no quebrar sus haciendas a precios irrisorios para pagar los grandes y fabulosos arrendamientos que no se hallan en relación con el valor de los productos, lo que provoca el desmantelamiento y la ruina de la ganadería del país.

Espérase en tal sentido se legisle para salvaguardar la producción hasta tanto ésta se valorice por la lógica gravitación del equilibramiento de la oferta y la demanda.

No cerraremos esta crónica — a modo de broche de oro — sin dedicar unas líneas a la juventud femenida de Chascomús. Es la dama de esta ciudad un alto exponente de los prestigios de la mujer argentina. Tiene el don de interesar desde el primer momento por su hermosura, su elegancia y virtudes; y a través de los atributos que la rodea, consiste ye el orgullo de esta ciudad que a pasos agigantados marcha hacia la cima de su mayor desenvolvimiento.

En las tardes y principalmente en los domingos congréganse la juventud en la plaza principal con un motivo de recrear los oídos con la radiotelefonía.

El paseo torna un aspecto hermoso que pone una nota encantadora en el ambiente de la población. En grupos decidores y elegantes las niñas alternan con los hombres y la charla amena, suspicaz y espontánea fluye de los labios llenando el sitio con su eco rumoroso. La vista puede recrearse entonces en el hermoso bouquet que se presenta ante sus retinas.

En síntesis, Chascomús nos ha dejado una honda a la par que gratísima impresión.

Francisco M. Peña.

Corresponsal viajero.

Diciembre de 1922.

PISMANTA

JUGO DE UVA

Un agua Mineral Natural
Ideal para mesa
De sabor agradable
Diurética, digestiva, tónica y estimulante.

Un Jugo de Uva Fresca
Poderoso alimento
Varias veces más nutritivo
Que la cerveza.

"LA SUPERIORA"

ADMINISTRACIÓN
AVENIDA DE MAYO 1373

150 CASAS DE VENTA EN LA CAPITAL

ADOLFO BULLRICH & C.IA

La iniciación del nuevo año
Nuestras primeras ventas de inmuebles

184 QUINTAS Y CHACRAS

DESDE 2 HASTA 25 HECTAREAS

En CARLOS CASARES

a 3 cuadras de la estacoón del F. C. O.

PARA CHANJAS. PARA AGRICULTURA. PARA ALFALFA

A 5 años de plazo

EL DOMINGO 21 DE ENERO

20 CHACRAS DE 83 A 167 HECTAREAS

En CASBAS - F. C. M.

Entre las estaciones de los FF. CC. Sud y Oeste, en la línea directa a la Capital, Rosario y Bahía Blanca.

PARA GANADERIA, AGRICULTURA Y ALFALFARES. Con muchas facilidades de pago.

EL DOMINGO 28 DE ENERO

27 CHACRAS DE 50 a 289 HECTAREAS

— EN —

En General Pinto

que forman

"La Escondida de Brown"

A pocas cuadras de C. Granada y Pazos Kanki, F. C. O y de Los Callejones, F. C. R. P. B.

Para alfalfa, agricultura, cría e invernada.

CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO

EL JUEVES 18 DE ENERO

25 CHACRAS DE 130 a 158 HECTAREAS, EN EL DESLINDE DE

Córdoba y General Villegas

A 2 1|2 leguas de Bandemló (F. C. O.) y a 3 1|2 de Buchardo (F. C. P.), conocido por "EL DEMOCRATA".

PARA AGRICULTURA Y ALFALFARES

Con facilidades de pago.

EL DOMINGO 21 DE ENERO

38 CHACRAS DE 20 a 165 HECTAREAS

Campo conocido por "LAS RETAMAS", sobre el pueblo SANCTI SPIRITU y próximo a

Venado Tuerto

para cualquier cultivo

El remate lo efectuaremos en la segunda quincena de enero.

Informes completos en nuestra casa: AVENIDA LEANDRO N. ALEM 1950

ADOLFO BULLRICH & Cia.

CHASCOMUS

Reseña histórica, social, comercial y política de nuestro corresponsal en viaje, don Francisco M. Peña.

Un poco de historia—

El génesis de este pueblo, pierde en la penumbra de los tiempos coloniales, la constitución de su primitiva población remóntase al año 1776, bajo la dominación del virrey don Pedro Antonio de Ceballos; población ejemplares genuinos del gaucho que estuvo expuesta a la repiña y merodeo de las hordas salvajes que despintando el arenal caudaloso en ímpetu de osadía asolaba las regiones de la pampa inmensa con sus malones audaces.

Ante la proximidad poco deseable del salvaje, el capitán Pedro E. Betbezé, jefe de la fuerza civilizadora que acampaba en un sitio denominado "El Zanjón", en la margen derecha del San Borombón, y que fué la primitiva planta de Chascomús, consultando razones de orden estratégico, pidió y obtuvo autorización para trasladar el cuartel general y población al sitio que hoy ocupa, distante 114 kilómetros de la capital federal.

Su población actual fluctúa entre los 22 a 25 mil habitantes, siendo la extensión del partido dwe 4163 kilómetros cuadrados.

"Héroes del sur"—

Chascomús como casi en su totalidad los pueblos cuya formación se remontan ala herededad nativa, han sido escenario de hechos gloriosos, ya en la epopeya emancipadora de nuestra personalidad nacional o bien en la reacción libertaria contra la tiranía de Rosas.

Es en este sentido que Chascomús cuenta en su génesis una página gloriosa en la política argentina, siendo teatro del alzamiento del sur, hecho pletórico de gloria, gesto que irradia luz en páginas imperecederas de la historia, rebeldía que fué la simienta de heroísmo que germinando en el proceso de la regeneración institucional de la patria, engendró la emulación que culminaría más tarde en Caseros.

Tal es la faz política y moral de la Revolución del Sur, así denominada, enunciada en este partido y Dolores, movimiento que empezó a roer el poder del "alucinato trágico", como llama a Rosas, Vargas Vila, teniendo por actores principales hombres de esta región cuyos descendientes rememoran con la unción con que se evocan hechos de indiscutible transcendencia que la ofrenda de su sangre generosa diera el ejemplo que templó la austeridad de los hijos de esta democracia embrionaria.

Hagamos una pequeña reseña en homenaje de los caídos en aras del soñado ideal de grandeza, soberanía y libertad que fuera la fuerza matriz que nos ha hecho alcanzar el altísimo grado de civilización, cultura y grandeza que hoy ostentamos.

Penetremos a la sombra del caótico tiempo del dictador.

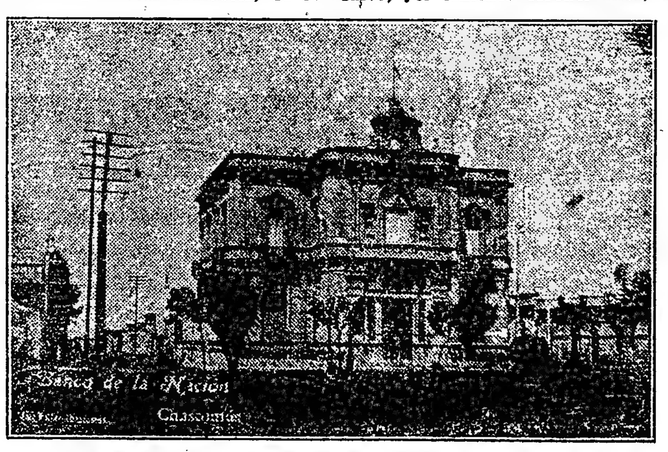
Traspongamos los umbrales luminosos de nuestra historia. El santuario de la patria es algo que no debe cerrarse a la evocación elegíaca de los pueblos. Los pueblos que viven aferrados a su tradición como una chilca comarcana al arenal de nuestras pampas — como diría Hernández — y hacen un culto de su recordación, llegan a sumar un máximo grado de grandeza y unidad nacional.

El eje, podríamos decir de ese alzamiento lo fué el sargento mayor don Pedro Castelli, hijo del prócer de 1810, acompañándolo elementos de gran valer como el teniente coronel Manuel Rico, el coronel Crámer, que fuera prestigioso oficial de San Martín en su odisea libertadora, los hacendados Francisco Modero, los hermanos Ramos Ezeiza, Martínez Castro, los tres hermanos Ramos Mejía y un número considerable de arraigo en la campaña, que como se sabe, era el baluarte del tirano.

Los desplantes y audaces arrestos de éste y sus esbirros tocaban ya el límite de la inconciencia.

En la sangrienta ebriedad de su poder, su cetro de pseudo-dictador irradió púrpura.

Al preparar el golpe revolucionario estos patriotas ardientes, de romancesca bizarría, creían poder organizar un ejército de 4000 hombres como mínimum, contando con la adhesión del prestigioso militar rosista, coronel Nicolás Granada, jefe de la guarnición destacada en Tapalqué, a quien se calificó de traidor cuando arrolló a las huestes revolucionarias, resultando más tarde que se le había insinuado nada del complot. Contaban además con la influencia moral del levantamiento, cuando el general Lavalle — también personaje central del movimiento — apareciese al frente de su "Legión Libertadora" en las costas del Tuyú, que constituiría la parte principal del movimiento.



Corrían los días de octubre de 1839, la organización para dar el golpe en conjunto, sólo requería los últimos retoques; era un constante revuelo en el ir y venir de chasques y emisarios a fin de salvar cualquier detalle que pudiera malograr la acción; era un antajadizo cambiar de consignas y contraseñas para burlar la vigilancia de los cecuaces del tirano, sólo se esperaba la voz de alarma al presentarse Lavalle en el Tuyú.

Fatalmente éste, en la esperanza de dar un golpe por sorpresa en Entre Ríos se había internado en dicha provincia abandonándolos a sus propios recursos.

Advertido a su vez Rosas, por sus orejeros, del movimiento que se preparaba y máxime cuando éste roería su omnímodo poder en la campaña, — ordenó con aquella vaguedad astuta que le caracterizó la prisión "vivo o muerto" de los cabecillas del mismo.

El león encrespaba su melena en la guarida, su garganta emitía ronco rugido mientras su enorme zarpa se crispaba al rojo miraje de la carnicería.

Descubiertos los complotados y como no desconocían los procedimientos fieros de la mazorca, decidieron adelantar los acontecimientos y embarcarse en aquella odisea romancesca.

En efecto, aun cuando los preparativos no habían terminado y no estaba muy seguro el éxito, contando únicamente con el entusiasmo y patriotismo de ese puñado de valientes, en la madrugada del 29 de octubre, don Pedro Castelli, en Chascomús; el coronel Crámer, en Monsalvo, yel teniente coronel Rico, en Dolores, proclamaron el alzamiento contra el tirano y la bandera patria, insignia de nuestras gloriosas tradiciones en su majestuoso flamear, dió por tierra con la cinta roja, emblema de degeneración nacional, impuesta como un estigma de reniego y renunciamiento a nuestro "yo" por el tirano.

Este al saber el estallido de la asonada, puso las fuerzas de la Federación bajo el mando de su hermano don Prudencio Rosas, quien con las fuerzas veteranas de caballería del coronel Granada, se echó sobre los agnegados patriotas el 7 de noviembre, lanceándolos y arrollándolos como un aluvión.

La caballería rosista reforzada por milicias de Azul, desbandó las huestes libertarias persiguiéndolos sin cuartel.

Cramer y Castelli cayeron en la refriega siendo degollados y expuestos ocho días sus cabezas en altas picas en la plaza de Chascomús.

En este sentido hay una contradicción, pues mientras algunos historiadores dan este acto como escenario en Dolores; el historiador don Vicente Fidel López, dice: "Crámer y Castelli murieron, sus cabezas fueron puestas así por varios días en la plaza de Chascomús" ("Manual de Historia Argentina", página 498, lección LVIII).

El resto de los patriotas, tras marchas forzadas en desbandada retirada, llegaron hasta el puerto Tuyú donde pudieron embarcarse en embarcaciones francesas, — que hacía el bloqueo de aquella costa — propiciatorio de la reacción contra Rosas.

He dicho que este fué el primer gesto de rebelión manifestado contra la dictadura. Así lo dice Alberdi y el mismo V. F. López.

Fué la protesta acallada por el terror; golpeó como una ola contra las rocas, el alma del pueblo sumiso bajo el yugo del apóstata; se encrespó como el mar; vibró como el trueno, iluminó como el rayo; fué la consigna de rebelión al vasallaje que corrió veloz por los ámbitos de la patria; fué el grito sonoro que lanzó el anatema contra el déspota. Caseros ha sellado esta obra anónima del tiempo que llamamos la filosofía de la historia. He ahí el timbre de gloria que significa el sublime sacrificio de los "Héroes del sur".

Todavía queda en pie, media derruido por el tiempo, un pequeño cementerio a título de monumento a los bravos de esta jornada, donde reposan los restos de Castelli, Rico, Lastra, Crámer, Olmos y otros, viéndose una placa rememorativa: "A los libres del sur".

Pentramos a este sagrado recinto poseídos del fervor más místico, mientras una sensación indefinible nos embarga el alma; la religiosidad sacra de aquel sitio tiene para nosotros sugestivo encanto de leyenda; el sentido imaginativo nos transporta a aquellos tiempos, parécenos hallarnos en un templo vibrando en nuestros oídos por obra de ese fenómeno evocativo, acordes de nuestro himno, desgranado como notas empíricas en la clave mística de un órgano de iglesia; salmodia que se nos clava en el alma con una religiosidad de penosa a la par que dulcísima angustia...

Contemplamos los pilares, la derruída cruz, el sitio todo que invita al recogimiento más íntimo y mientras desfila por nuestra imaginación los hechos epopéyicos con la gloria por denominador que forma nuestra historia, detiénese un momento el diástole y sístole de nuestro corazón en la suprema emoción de su simbología...

Aspecto de la ciudad—

Chascomús presenta an aspecto de exquisita estética, sus calles son empedradas, su edificación moderna, compacta y lujosa. En las arterias adyacentes a la estación del ferrocarril Sud — cuyas líneas cruzan la ciudad a medio rumbo de su delineación, lo que da brochazos pintorescos — hay constantemente gran movimiento de autos, coches, carros, etc., que patentiza sus grandes actividades comerciales.

Como rasgo elocuente de su progreso y evolución, cuenta Chascomús con instituciones culturales, seis clubs, dos hospitales y un asilo de huérfanos administrados y sostenidos por asociaciones benéficas a cuyo frente hállanse distiguidas damas de esta ciudad que siempre pusieron un timbre personal a su filantropía y altruísmo, asociaciones que periódicamente organizan kermeses, fiestas, etc., con los fines de reunir fondos para las distintas cajas de sus instituciones, llevando el alivio a los hogares que sufren con el bondadoso espíritu de humanidad que en la amplia cepción del vocablo cultiva esta sociedad.

En el orden económico ocupa este partido uno de los principales sitios en esta entidad federativa, su extensa zona rural dedícase en gran escala a la ganadería y agricultura, nervio vital de su progreso. Cuenta, como justificación a lo expuesto con una institución bancaria local que titúlase "Banco Comercial de Chascomús" formado con capitales de su vasta zona, los que son movilizados para toda clase de operaciones abarcando gran importancia, lo que hace que cada día se consolide más su crédito, marchando en franca prosperidad. Existen, además, sucursales del Banco de la Nación y de la Provincia.

Las colectividades extranjeras más numerosas es la ibérica, siguiéndole la itálica que en unión de las demás y los hijos del país, con su acción tesonera y constante laboriosidad coadyuvan a la obra de impulsar esta ciudad al máximo de su engrandecimiento cultural y económico. Con tal motivo hállanse constituídas sociedades de beneficencia, mutua, española, italiana, francesa y cosmopolita.

Es nuestro deseo hacer conocer las características de las ciudades del interior en sus manifestaciones culturales, sociales, estéticas, políticas y comerciales; pues muchos tienen un concepto extraviado del alto nivel de evolución alcanzado por sus vecindarios que muchos creen en la acepción errónea de "campo" con que definen el interior de la república, llegando a suponer estas florecientes ciudades rancherías con edificación de lona, paja y "chorizo" o poco menos que pobladas por indios mansos.

A través de mi permanencia en esta ciudad, y debido a la franca acogida de que fué objeto, pude participar de la exquisita sociabilidad de ésta. Nada hay que atraiga más que el roce social sin matices rígidos aristócratas; el trato con niñas y con jóvenes que saben hacer de la amabilidad un culto, son expansiones que reducen y encantan a todo espíritu que gusta buscar expansión y alegría en las esferas sociales que como la de Chascomús tiene el prurito de ofrecer la intensa emotividad de una fraternización singularmente simpática, por que su sociedad culta y distinguida es trasunto de la prestigiosa sociedad porteña.

En un ameno "five o'clock thea" a orillas de la laguna, sobre la que se halla el Club Regatas, donde se cultiva ese culto deporte, pasamos momentos verdaderamente agradables; el hábito suave y fresco del lago mide cuatro leguas por una; parecía traer al fácil impresionista que no busca la belleza arquitectural encantos de romances criollos, algo como arpegios de un estilo arrancado a la clave de guitarra gaucha susurrando ternezas infinitas al oído de la china... el rosar sutil de su falda abolada al ritmo de nuestro pericón que desgrana su melodía desde el pajonal hirsuto del desierto bravío hasta la cumbre de los andes... murmullos lleva la mansa corriente del tintineo castizo nuestro de las lloronas... de la cuita de Santos Vega que nos canta Hernández...

Su gobierno local—

Desde el año 1917 dirige los destinos del partido el radicalismo, cuyo jefe, el diputado don Alfredo Gotti, es la personificación más definida de la moral ciudadana, de la rectitud y la probidad.

Electo diputado a la legislatura provincial en marzo de 1921, se destacó por su caballerosidad y hábito al estudio y trabajo, siendo miembro de la comisión de peticiones y actualmente presidente de la comisión de legislación de trabajo, cargos donde puso el sello personalísimo de su inteligencia vigorosa sirviendo los intereses de esta provincia en la legislación ardua de los intereses colectivos.

Elegido intendente municipal en las elecciones de noviembre de 1921 ha demostrado una vez más como lord mayor, tener amplio campo de acción en su tarea administrativa presentando proyectos al Concejo Deliberante de indiscutible bondades en el terreno práctico, siendo cerebro y acción en la escabrosa tarea a su cargo.

Comparte las tareas actualmente en la comuna los prestigiosos correligionarios señores Agustín E. y M.

Es, además, comandante militar del partido desde el año 1920.

Garriz, el primero presidente del Concejo Deliberante, ha evidenciado tacto y elevado criterio para encauzar las lides deliberativas hacia un plano de elevación moral y de efectivos resultados en el "petit parlamento", y el segundo, presidiendo el Consejo Escolar, con su acción inteligente ha demostrado vasta erudición en letras, que el vecindario le reconoce.

A su vez cuentan con inteligentes colaboradores en sus secretarios que cooperan eficientemente a la marcha ascendente y al engrandecimiento.

Además los concejales municipales y consejeros escolares surgidos del partido radical, son ciudadanos de reconocido intelecto, íntegros, honestos, que con la conciencia exacta de sus deberes ys responsabilidade dan lustro a la representación radical que inspirada en el más sano patriotismo por la "patria chica", ha hecho obra, pues bajo su gobierno, se adquinaron 70 cuadras, se arboló las calles Belgrano, Alvear, Victoria y Buenos Aires y se creó la plaza de ejercicios físicos, progreso de doble mérito si se tiene en cuenta el estado general de las finanzas di país en que cualquier cálculo de recursos se desnivela ante tan terrible crisis.

Ello viene a demostrar que el timón está en inmejorables manos.

Es de halagar al radicalismo.

Las sementeras se hallan en un estado espléndido, habiendo sido favorecidas por las lluvias últimas, lo que permite cifrar grandes esperanzas en el rinde de la cosecha que significa la tabla de salvación de muchos hacendados, los que buscan un desahogo para la bancarota de la ganadería argentina; pues les permitiría hacer frente a sus más perentorios compromisos, y no quemar sus haciendas a precios irrisorios para pagar los grandes y fabulosos arrendamientos que no se ajustan en relación con el valor de los productos lo que provoca el desmantelamiento y la ruina de la ganadería del país.

Espérase en tal sentido se legisle para salvaguardar la producción hasta tanto ésta se valorice por la lógica gravitación del nivelamiento de la oferta y la demanda.

No cerraremos esta crónica — a modo de broche de oro — sin dedicar unas líneas a la juventud femenida de Chascomús. Es la dama de esta ciudad un alto exponente de los prestigios de la mujer argentina. Tiene el don de interesar desde el primer momento por su hermosura, su elegancia y virtudes; y a través de los atributos que la rodea, constituye el orgullo de esta ciudad que a pasos agigantados marcha hacia la cima de su mayor desenvolvimiento.

En las tardes y principalmente en los domingos congréganse la juventud en la plaza principal con un motivo de recrear los oídos con la radiotelefonía.

El paseo torna un aspecto hermoso que pone una nota encantadora en el ambiente de la población. En grupos decididos y elegantes las niñas alternan con los hombres y la charla amena, suspicaz y espontánea fluye de los labios llenando el sitio con su eco rumoroso. La vista puede recrearse entonces en el hermoso bouquet que se presenta ante sus retinas.

En síntesis, Chascomús nos ha dejado una honda a la par que gratísima impresión.

Francisco M. Peña.

Corresponsal viajero.

Diciembre de 1922.

PISMANTA

JUGO DE UVA

Un agua Mineral Natural
Ideal para mesa
De sabor agradable
Diurética, digestiva, tónica y estimulante.

Un Jugo de Uva Fresca
Poderoso alimento
Varias veces más nutritivo
Que la cerveza.

"LA SUPERIORA"

ADMINISTRACIÓN
AVENIDA DE MAYO 1373
150 CASAS DE VENTA EN LA CAPITAL

distrito superior de Chindwin; Kindat, la antigua capital, había sido abandonada tres años antes debido a la malaria y a las malas condiciones sanitarias de la región. La ciudad de Mawlaik ha sido transformada y posee una casa de gobierno que no tiene igual en Burma; se trata de un edificio cómodo con galerías espaciosas desde las cuales se domina el río Chindwin y la manigua en la ribera opuesta. El hospital, dotado de equipo moderno, haría honor a cualquier ciudad de Estados Unidos. En Chindwin se me informó que los bosques de chalmugra se encontraban a varias jornadas de camino a Mawlaik. Provisto de una carta birmesa dirigida a los "tajees" o jefes de las varias aldeas de la manigua que debía travesar, me aventuré río abajo por el Chindwin en una piragua.

Arboles de chalmugra, ¡pero no la fruta!—

Al cabo de remar una hora en la niebla me encontré con un "tajee" que remontaba el río en un bote. Le llamamos y después de ver mi carta mágica regresó al punto a su aldea, en donde consiguió algunos campesinos para que llevaran mi equipo. Una veintena de coolies, los más de ellos mujeres con pequeñuelos a cuestas, equilibrando sobre su cabeza sea una camilla sea un archivo botánico o algún otro objeto de la expedición, emprendieron la marcha por sobre montes y valles a cambio de la módica suma de una "anna" por milla (menos de 2 centavos oro).

Después de dos días de marcha a través de una selva espesa y de cruzar el río Khodan varias veces, arribamos a Khoung Kyew. Aquí, a algunas millas de la aldea, encontré el primer árbol verdadero de chalmugra, en una manigua habitada por manadas de elefants en estado salvaje que suelen bañarse en el río durante el día. Primero penetramos en un denso bosque de Dipterocarpus, luego en uno de bambúes ("Cephalostachyum pergracile") y por último dimos con bosques puros de árboles de chalmugra verdaderos, o sea de "Taraktogenos kurzii". Infortunadamente, no encontramos ni señas de frutos. El jefe de la aldea me informó que la cosecha de semillas había sido muy pobre en este lugar, pero agregó que la cosecha obtenida el año anterior en una aldea distante algunas millas de allí había sido muy buena y por lo tanto resolví continuar hasta ella.

Previamente envié mi mágico pedazo de papel por mensajero especial, y cuando llegué a Kyokta, la aldea de referencia, encontré que en la plaza, cerca de la llamada Poongyi Khoung, o sea una pequeña pagoda, los indígenas habían colocado una estera de bambú y en el centro de ésta una silla viejísima, rodeando ellos la estera. Me acomodé como mejor pude en mi pequeño campamento junto al borde de la manigua, pues la selva rodea a la aldea por tres de sus lados. Al día siguiente salí con 36 coolies, resueltos a volver al campamento con una buena carga de semillas de chalmugra. Teníamos que caminar cinco o seis millas por un lecho de arroyo seco a través de una selva muy densa. Estos lechos de arroyos formados de arena fina de cuarzo son tan lisos como el piso de una casa y no contienen piedras, de suerte que pudimos caminar sobre ellos con suma facilidad por millas y más millas. En seguida atravesamos una vegetación parecida a la de Khaung Kyew, hasta que llegamos a los bosques de chalmugra. Allí nos separamos en pequeños grupos y empezó la recolección de las semillas. Mientras nos ocupábamos en ella encontramos una osa con su cachorro. Los indígenas la espantaron con gritos estruendosos, quedando abandonado el cachorro, del cual se apoderaron mis coolies burmeses para llevarlo a la aldea.

Por fin se halla la semilla que cura la lepra.

Cargados de semillas y jubilosos por el éxito obtenido, empezamos a descender las abruptas laderas de los montes, cubiertas de chalmugras, y al llegar al lecho del arroyo por el cual habíamos subido horas antes, notamos que un gran tigre nos había seguido hasta la manigua; allí estaban sus huellas, tan visibles y precisas que me detuve para fotografiarlas. No llevábamos más armas que un aparato fotográfico y la carga de semillas en cuestión. Llegamos a la aldea sanos y salvos e inmediatamente empecé a embalar las semillas en polvo de carbón y papel aceitado para evitar la pérdida de la humedad de aquéllas, pues sabido es que si se secan, pierden su facultad germinativa en muy poco tiempo. Yo había proyectado emprender mi viaje de regreso a Mawlaik con mi preciosa carga al día siguiente, más no había contado con la presencia de los tigres. Dos de mis coolies eran dueños de un pequeño arrozal en la manigua, a un cuarto de milla de allí, además de una casucha en la cual dormían sus mujeres y niños para guardar el grano cosechado. En vez de volver esa noche a la casucha, permanecieron en la aldea dejando a sus mujeres solas en el campo.

El tigre hace estragos entre los campesinos.

A las seis de la mañana del día siguiente, al aprontarse los coolies para echar a cuestas su carga y partir, el "tajee" o jefe de la aldea vino a verme con semblante tristísimo para relatarme una historia aun más triste, según la cual un niño de cinco años acababa de llegar del arrozal aquél para dar cuenta de que su madre había sido muerta por un tigre. El mismo desgraciado muchachito, herido de gravedad, mostraba las cicatrices de cinco garras en la espalda y tenía la pierna izquierda muy quemada por una fogata sobre la cual le había arrojado el animal.

La aldea entera se conmovió, se tocaron los tambores de la iglesia y se dió la alarma con el batintín. Todos los hombres se armaron con lanzas y cuchillos; puesto a la cabeza de ellos, marché hacia la escena de la tragedia. Me esperaba allí un espectáculo horripilante. En este lugar solitario de la manigua fué donde el tigre había aparecido de madrugada para sembrar la destrucción. Con el fin de guarecerse del frío, las mujeres habían construído sobre el suelo desnudo una choza de paja de arroz con una pequeña abertura. En total ocupaban la choza tres mujeres, una niñita de dos años y el muchacho nombrado, de cinco años, siéndoles imposible escapar una vez que el tigre entrara, el cual no tardó en dar cuenta de sus víctimas indefensas. Encontramos a una de las mujeres, que aparentaba tener unos veinticinco años, tendida cerca de cien yardas de la choza, habiendo sido arrastrada hasta allí por la fiera, que le había destrozado completamente la cara y quebrado el cuello. Otra mujer yacía en la choza, reducida a una masa informe y sangrienta, en tanto que la tercera, viva aún, yacía frente a la vivienda y mostraba una herida espantosa en la cara; la bestia le había arrancado la mejilla izquierda a mordiscos, quedando expuestas ambas mandíbulas. La niñita desapareció y todo lo que de ella encontramos fué un reguero de sangre que conducía al bosque. Transportamos a la mujer herida a la aldea, en unas angarillas improvisadas de bambú y procedí a curar sus heridas.

COFRES ANTIGUOS DE SUIZA

POR A. S. LEVETUS

Aparte de sus encantadoras montañas y bellísimos aspectos de su naturaleza, ofrece Suiza a los que anualmente la visitan algo más: sus museos repletos de raros ejemplares del arte suizo que hablan de una gloria que pasó, del tiempo venturoso en que sus habitantes no estaban principalmente ocupados, como hoy sucede, en producir y proveer lo que requieren las necesidades materiales de los miles de visitantes de su diminuto país.

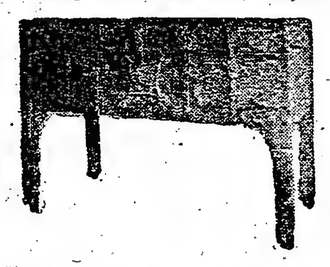


Fig. 1.—Cofre de comienzos del siglo XV, usado probablemente para guardar documentos

En los últimos años un reducido grupos de hombres de valer han desplegado tanta energía que han conseguido reunir aquellos ejemplares en colecciones, salvándolos de la rapacidad extranjera. La apertura del Landesmuseum de Zurich, ha cosa de doce años, fué una revelación, no solamente en cuanto los exhibidos, sino también por el admirable método de exposición adoptado, en lo cual ha dado Suiza una lección al mundo de cómo deben organizarse y disponer los museos si han de ser instructivos para los visitantes. Por este estilo existen en Berna, Basilea, Aargau, Zug, Ginebra y, en realidad, en todas las ciudades principales de los diversos cantones, museos que encierran interesantes ejemplares de las producciones artísticas peculiares a los diversos distritos.

Al considerar el arte de Suiza se ha de tener en cuenta su posición geográfica: ella nos da la explicación de la variedad de sus estilos. Al oeste influyó en él Francia y, en especial, la Borgoña; al sur de

Fig. 4.—Cofre rústico, de Los Grisones. Año 1500. (Landesmuseum, Zurich).

la Lombardía y, en general, talla; al este la Baviera y el Tirol. En los siglos XV y XVI prevaleció en él la influencia alemana; en el XVII, la francesa. Aunque Suiza no pueda competir en todo con el arte italiano, puede, no obstante, envanecerse con los grandes artistas que construyeron y decoraron sus iglesias. En las obras llamadas "profanas", puede asimismo, Suiza ostentar magníficos ejemplares de todo género; pero nosotros nos limitamos solamente a tratar de sus cofres, materia importantísima en el estudio de la entalladura del país y del mobiliario en general.

Antiguamente los cofres servían para muchos y variados usos. Algunas veces guardaban en su seno las especias preciosas del Oriente, de las cuales se hacía tanto acopio; otras, servían de guardarropas, donde los trajes ricos de gala y festivos aguardaban las solemnes ocasiones de salir a brillar. En las casas

Fig. 5.—Cofre de nogal, probablemente arca de boda. Año 1552. (Landesmuseum, Zurich).

ricas servían para lo que nuestras cajas de hierro y acero modernas, y atesoraban bajo fuertes cerraduras los pergaminos, las joyas y demás alhajas de la familia. La tapa del cofre se usaba frecuentemente como asiento, y si su longitud y anchura lo permitían, como lecho. Aun en Versalles, según Havard, por el año 1752, usábanse los cofres en vez de camas.

Los que se empleaban en las iglesias eran mucho más largos que los domésticos, y por lo común tenían tallado en ellos algún emblema escriturístico. Eran, de ordinario, regalo u ofrenda de algún eclesiástico poderoso u otra persona pudiente.

Ya por los años de 1539 Gilos Corrozet, en su ingenioso poema Blason du Coffre, trata de diferentes clases de ellos, pero no menciona los que se colocaban en salones y cámaras ni los que se usaban para los viajes. Es bastante curioso el que en unos tiempos en que los viajes eran tan dificultosos, el emprendedor las damas y caballeros llevasen consigo gran número de cofres, los cuales por este particular uso y por ser conducidos a lomo de acémilas se denominaban "coffres a sommier".

El gusto y estilo del decorado variaban según el país; en Suiza los hay de muy diversos géneros, pero en este breve artículo sólo trataremos de los tallados.

En la Suiza alemana ha habido siempre cierta preferencia por la entalladura de taladro, la cual no es peculiar de la región, puesto que se halla también en el Tirol y en el sur de Alemania. Los antiguos arrocabes del Chclosser y de los frontales de las casas antiguas que se ven aún en las villas de los cantones suizos, suministran abundantes ejemplos de su popularidad como motivo ornamental. Según J. R. Rah, en su "Uber Flachschnitzereien in der Schweiz", publicado en el "Festgabe" a la apertura del Landesmuseum de Zurich en junio de 1898, la talla de taladro es absolutamente desconocida, en la práctica en las partes de Suiza lindantes con Francia. Los ejemplares más bellos se encuentran en el cantón de Zurich, y después siguen en importancia por este orden, Zug, Conwyz, Lucerna y Unterwalden. Hállanse algunos en Basilea, Aargau y Berna. En Neuchatel y Valais sólo se encuentran uno. Construíanse, por lo común los antiguos cofres con madera le pino, lo cual hacía más fácil el trabajo a las sencillas herramientas usadas entonces en la entalladura. La blandura y delicadeza de la madera daba a la obra cierta apariencia satinada y redondez, mientras que en las maderas más duras, peral, haya y otras, aparece el trabajo más opaco y menos hermosamente acabado.

El entallador gustaba de que su trabajo pareciese de relieve, lo cual se adaptaba y respondía mejor a su sentido artístico. Este efecto lo obtenía facilísimamente empleando maderas blandas; los abetos estaban a su alcance en gran abundancia y no tenía más que tomarlos. Para dar un contorno más definido a su trabajo, el artista aplicaba un tinte obscuro subido al fondo, y con él y acentuando los tonos naturales de la madera daba más realce a su obra. Cuando deseaba un efecto más rico recurría a la pintura policroma, a la manera que en nuestros días, y para este mismo efecto la emplean los artífices místicos de Rusia y de otros países esclavos.

Los dibujos variaban según la

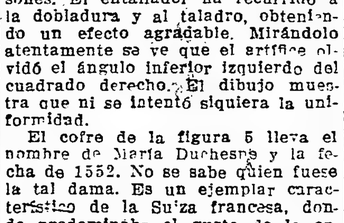


Fig. 2.—Corfe del siglo XV. (Desconócese su procedencia).

imaginación del entallador, pues la clase de su trabajo le permitía vagar en ellos a voluntad. Los ejemplares que reproducimos muestran la variedad y delicadeza de su manipulación y de su hechura. No solamente muestra de hermoso dibujo y manufactura, sino interesantes desde el punto de vista histórico.

La figura 1 es un curioso ejemplar del trabajo a principios de la centuria décimoquinta. A juzgar por las chapas y abrazaderas de hierro, pertenece al tipo de los llamados "cofres de Flandes" y evidentemente fué destinado a guardar los documentos y objetos preciosos de la familia para quien se construyó. Su forma es de las sencillas y era favorita de los siglos XVI y XV.

La figura 2 ostenta otro ejemplar del siglo XV y su construcción se parece algo a la del anterior, pero el dibujo de sus alzados es diverso. Desconócese su procedencia, pues ha cambiado muchos dueños.

La figura 3 es un ejemplar de los comienzos del siglo XVI, procedente de Egg, cantón de Zurich, y está trabajado a taladro. Hállase sobre un rodapié, del que se puede quitar fácilmente. Se opina que fué un arca de boda y esta opinión está corroborada por los dos monogramas que lleva este cofre: una M gótica en la derecha, y una cruz, gótica también, en la izquierda, símbolos de Nuestra Señora y de Nuestro Señor.

En la figura 4 podemos ver una muestra del arte rústico. Data de 1500 y trae su origen de Los Grisones. El entallador ha recurrido a la dobladura y al taladro, obteniendo un efecto agradable. Mirándolo atentamente se ve que el artífice olvidó el ángulo inferior izquierdo del cuadrado derecho. El dibujo muestra que ni se intentó siquiera la uniformidad.

El cofre de la figura 5 lleva el nombre de María Duchesne y la fecha de 1552. No se sabe quién fuese la tal dama. Es un ejemplar característico de la Suiza francesa, donde predominaba el gusto de la ornamentación delicada y en pequeño.

Vese en la figura 8 otra muestra típica del Renacimiento de la Suiza occidental, y data del año 1600 aproximadamente. Su origen es incierto, pero, probablemente, viene de Berna Solothurn o Neuchatel. El entrepaño lleva las iniciales M. R., más se ignora a quién se refieren. El agujero para la llave en el escudete de la cerradura está cubierto por una especie de baldaquín. La presencia de la "fleur de lis" en el adorno denota la influencia francesa.

Damos la figura 6 un ejemplo más del arte rústico. Es originario de Toggenburg, y lleva la inscripción: V. R. 1626. Es una muestra preciosa del trabajo del Renacimiento, ejecutado por los campesinos. Las entradas arqueadas con las poternas a uno y otro lado, préstanle curiosa apariencia. Parece así como si

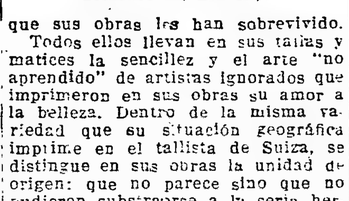


Fig. 3.—Cofre de principios del siglo XVI, de Egg, cantón de Zurich; probablemente un arca de boda

el rústico artífice hubiese querido dar idea de un jardín visto por la abierta anchurosa de frutos semejando flores, y los adornos geométricos están formados por ataracea Parece haber sido un arca de boda y, en este caso, los árboles simbolizarían larga vida.

La forma, semejante a mesa, que nos descubre la figura 7 y que ostenta todas las notas típicas del arte gótico, y es parecida a las mesas costureros que aun hay hoy se construyen en Suiza, tiene solamente cosa de un metro de largo, y los cajones son pequeñísimos. La entalladura parece de realce completo gracias a un color obscuro, y es tan delicada que parece embutida.

En el Museo Nacional de Zurich, y en otros museos suizos, hay, ciertamente, muchos otros ejemplares de talla en madera, pero los que presentamos nos parecen suficientes para demostrar que los antiguos artífices ponían todo su alma en el trabajo de sus manos, razón por la cual puede con toda verdad decirse

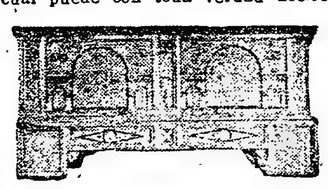


Fig. 6.—Cofre de Toggenburg con adornos embutidos. Año 1626. (Landesmuseum, Zurich).

que sus obras les han sobrevivido.

Todos ellos llevan en sus tallas y matices la sencillez y el arte "no aprendido" de artistas ignorados que imprimieron en sus obras su amor a la belleza. Dentro de la misma variedad que su situación geográfica imprime en el tallista de Suiza, se distingue en sus obras la unidad de origen: que no parece sino que no pudieron substraerse a la seria hermosura de las montañas en que cortaron las maderas para sus cofres, ni aún marcar en éstos por medios sencillos unas veces, rebuscados otras, los matices con que las hayas y los abetos, los perales y los pinos, se dibujaban sobre el aire límpido de sus coquetonas cumbres o se reflejaban en la tranquila superficie de sus lagos.

Fig. 7.—Costurero o mesa escritorio. (Museo histórico de Basilea).

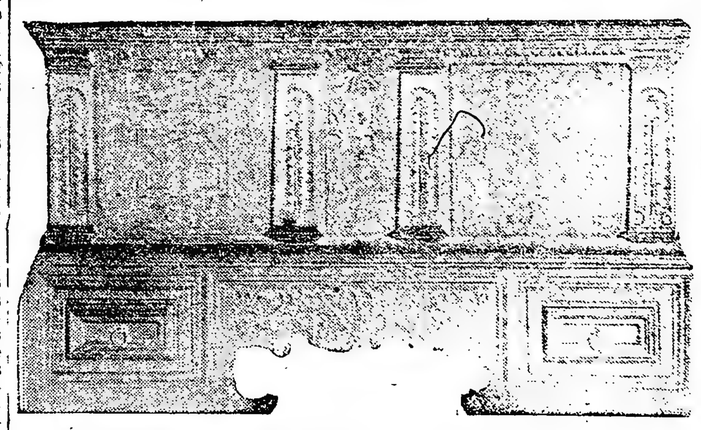


Fig. 8.—Cofre de la Suiza occidental. Año, próximamente 1600. (Landesmuseum, Zurich).

EL GRAN SISTEMA

I

Hay quien afirma que en los matrimonios modernos se prescinde del amor. Las conveniencias sociales, la fortuna, los intereses de familia y hasta la misma política, son los factores de las uniones contemporáneas.

No discutiré esta apreciación pesimista. Me limitaré a consignar que esta teoría tiene no pocas excepciones, y desde luego citaré una: el matrimonio de los esposos Pinilla.

Cierto día, Arturo Pinilla, capitán de caballería, conoció a Elisa Algaida, en una cacería que se dió en obsequio de un alto personaje de estirpe aristócrata, a la cual fué invitado.

Arturo, a quien tocó en suerte ser compañero de pareja de Elisa, pronto admiró la soberana hermosura de ella. Y lo que sucede generalmente entre una mujer algo coqueta y un hombre galante, flirteáronse mutuamente.

Después de la cacería, vino la comilona suculentísima, y entre risas y copas del dorado néctar de la champaña, encendieron en sus corazones inmensa hoguera... Luego, asomada Elisa en el alfeizar de la ventana, sofocada por tanto bailar y siempre oyendo palabras dulces de los labios de Arturo, invadióla un tierno lirismo. Y cuando él, cogiéndole una mano que ella le bandonó, le habló de su amor, no pudo reprimir su gozo, e instintivamente se amaron los dos, comunicándose en el acto su mutua pasión, resolviendo, ya que ambos eran completamente libres, casarse sin pedir parece res a nadie acerca del paso que iban a dar.

A las tres semanas de su primera entrevista, y en una mañana hermosa y estival, salían de la iglesia muy satisfechos del enlace que acababan de efectuar.

—Ese matrimonio no puede ser feliz, dijo uno de los convidados, un tanto psicólogo, después de la comida de boda, que fué excelente.

—Tiene usted razón, asintió otro, saboreando un magnífico cigarro.

—¡Son tan distintos así en lo físico como en lo moral! El capitán es un hombre de carácter violentísimo, y ella, Elisa, una mujer en extremo pacífica.

—Pero es muy coqueta.

—Antes de un año, al reconocerse sus caracteres, habrán roto. Porque yo, y usted seguramente será de mi opinión, no concibo cómo en tres semanas hayan estudiado sus caracteres respectivos para unirse en matrimonio. ¡Para mí Pinilla ha hecho una locura!

—Estamos de acuerdo: soy del mismo parecer.

En aquel momento se presentó Elisa hermosa como nunca, apoyada en el brazo de su esposo.

Todos se apresuraron a felicitar a los cónyuges, haciendo votos por su prosperidad.

Así ocurre generalmente en la vida social.

¡Todo farsa pura!

II

Arturo Pinilla y su esposa se conocían muy poco antes de casarse, como ya se habrá podido colegir, y nada, pues, sabían acerca de sus caracteres particulares.

Por franco que sea, nadie se presenta—y más aun tratándose de estos casos—tal cual es. Involuntariamente se hace gala de las buenas cualidades que se poseen y se ocultan bajo el manto de la hipocresía, que es grande..., grandísimo, las malas.

Durante las primeras semanas de la luna de miel, todo fué a pedir de boca. Pero como todo tiene su fin, también aquí lo hubo, cesando el esfuerzo oculto y cayendo la máscara.

—¡Cómo es eso!, pensó un cierto día Arturo Pinillo al notar la elegancia extremadísima con que Elisa

Se pasaba las horas muertas tendida en el sofá...

se vestía para salir de paseo. ¡Si será coqueta mi mujer!

Elisa también otro día no pudo menos de exclamar al ver con cuánta crueldad trataba Arturo a su asistente:

—¡Vaya un carácter el de mi esposo!

Además, notó el capitán que su mujer era sumamente perezosa y que se pasaba las horas muertas tendida en el sofá leyendo y releyendo las últimas novelas de nuestros intelectos modernos.

Elisa, por su parte, no podía sufrir el lenguaje suigéneris de su marido, una jerga cuartelera esmaltada de una serie de horribles blasfemias capaz de aturdir a cualquier santo varón que se dignase oírlas.

Arturo no iba al café como cuando era célibe; pero bízose comprar vinos y buenos aperitivos. A la hora oportuna sentábase en el comedor ante la botella y la copa, y por si eso era poco, proveyóse de una enorme pipa, apestando con el humo la habitación que Elisa tenía tanto cuidado en perfumar con papel de Armenia.

Dicen que el amor es ciego, pero el que se profesaban los dos esposos no lo fué bastante para que no notaran recíprocamente sus imperfecciones.

III

En otra ocasión Elisa se quedó altamente sorprendida al ver entrar una tarde en su cuarto a su Arturín como le llamaba ella, vestido con extraordinaria elegancia.

—¿Adonde vas, Arturín?, le pregunta su mujer, bastante intrigada.

—A un concierto, Elisa.

—¡Ay, hijo! No sabía que fueses tan coquetón. Ya supongo que no te habrás elegantizado en mi obsequio, ¿eh?

—No te diré que sí ni que no. Pero como a esa fiesta van las señoras de más alto copete de la población, no está demas ponerse a su nivel ¿No te gusta a ti vestirte bien cuando vas a paseo para que todo el mundo te admire? Además, si quieres acompañarme...

—No, hijo, no; prefiero quedarme en casa. Me duele un poco la cabeza.

Elisa púsose a meditar cuando Arturo hubo salido, y no ardó en comprender que su marido acababa de presentarle uno de sus defectos.

Esta idea le hizo sonreír. ¿No podría corregir al capitán por el mismo procedimiento?

¡Lo que es la penetración femenil! Cuando ovó entrar a su esposo púsose Elisa a reñir violentísimamente a su cocinera, apelando al vocabulario de Arturo, y amás aun, al verle arrojó al suelo un jarrón de flores chinescas—500 pesetas,—que se rompió en mil pedazos.

El capitán no daba crédito a sus ojos ni a sus oídos ni a su bolsillo.

Y aun fué peor cuando con voz iritada exclamó Elisa:

—¡El aperitivo del señor! ¡Caramba! ¡Y traiga otra copa para mí!

—¡Cómo! ¿Vas a tomar un aperitivo?, le preguntó Arturo estupefacto.

—¿Por qué no ¿No lo tomas tú?

Al ver que Arturo llenaba su pipa, Elisa encendió un cigarrillo.

Arturo Pinilla no dijo una palabra, consagrado, sin duda a hacer un examen de su conciencia. ¿Quién si no él tenía la culpa con su mal ejemplo de que su Elisita se indignara sin motivo justificado, rompiera jarrones de flores y se pusiera a beber y a fumar?

Desde aquel momento, el capitán decidió corregirse, renunciando a sus absurdos arrebatos, a sus blasfemias y a la bebida, y limitando a los cigarrillos su pasión por el tabaco.

IV

A los pocos días, notó que Elisa no usaba más que trajes en extremo sencillos y que no pudiesen llamar la atención de nadie.

Arturo no pudo ocultar una sonrisa de satisfacción.

El procedimiento de que se había valido le daba excelentes resultados. Y quizo utilizarlo de nuevo.

Solía arrellenarse en una butaca delante de su esposa, permaneciendo así horas y más horas mano sobre mano.

—¿Qué haces ahí, Arturín?

—¿Pschè! Lo mismo que tú... ¡Nada!

Elisa comprendió la alusión y desde aquel día se ocupó asiduamente del cuidado de su casa, hasta entonces completamente abandonada.

—¿Sabes lo que estamos haciendo tú y yo de algún tiempo a esta parte?, dijo la mujer a su marido.

—Me parece que sí, nenita mía, contestó Arturo echándose a reir.

—Estamos sirviéndonos mutuamente de modelo.

—Y presentándonos uno a otro con nuestros defectos, no tenemos más remedio que corregirnos.

—¿Quieres que pidamos privilegio de invención?

—Sí, pero con una condición.

—¿Cuál?

—Que hemos de hacer consignar que nuestro sistema es para uso exclusivo de los esposos capaces de enmendarse, que se quieran de veras, sin trabazón social de ninguna especie, y que, en fin, deseen amarse eternamente. ¿La aceptas?

—¡Aceptada!, exclamó Elisa.

Y en un arranque de inmensa alegría por el triunfo obtenido, imprimió en la noble y serena frente de su esposo un beso casto y pudoroso, como son los de las esposas dignas.

SEGUROS y BANCOS

Revista, Informativa de Estadística, Científica y Financiera

La primera y más importante en su género aparecida en America del Sud

Aparece el 1 y el 15 de cada mes

DIRECTORES:

Gotardo C. Pedemonte
Italo Luis Grassi

Subscripcion anual . . . . . $ 18 m|n.
Extranjero . . . . . $ 12 oro sell.

REDACCION Y ADMINISTRACION
685 - CORRIENTES - 685
BUENOS AIRES

No deje Vd. de adquirir un ejemplar de "SEGUROS"

del Número Extraordinario editado en homenaje al Centenario del Brasil y destinado a la Exposición Internacional de Rio de Janeiro.

Son 590 páginas de lectura, matizadas con una gran profusión de grabados.

En materia de seguros es la mejor obra de consulta aparecida en el país.

ADMINISTRACION:
CORRIENTES 685
Solicite telefónicamente al 6477, Avenida

Precio del ejemplar $ 5.

Restaurant "Conte"

PAUL PELEGO & Cia

Salones para banquetes
Salones para familias

958 - CANGALLO - 960
Unión Telefónica 4966, Rivadavia

La Cervecería Argentina
"QUILMES"
Desea a sus favorecedores
Feliz año Nuevo.
1º ENERO 1923.

La cerveza
QUILMES
CRISTAL
es la mejor

Buenos Aires *Brasil 731*

Una gran riqueza nacional

Nuestra explotación petrolífera cuenta con la riqueza de una región como lo es Comodoro Rivadavia, donde se vienen intensificando con todo éxito las perforaciones, a punto de que los pozos se levantan los unos a corta distancia de los otros. Desde lo alto de las montañas que circundan ese paraje puede dominarse en parte el campamento que ha cambiado la fisonomía primitiva con las continuas innovaciones introducidas.

La flota de nuestros buques petroleros maniobra para cargar el combustible a corta distancia del largo muelle oficial, dotado de guinches eléctricos para realizar tales operaciones. Desde ese lugar comienza la zona fiscal de reserva, con sus grandes depósitos generales y la instalación de la destilería que acaba de ser ampliada. A partir del primer palmo de terreno que por fuera ofrece el aspecto triste de su vegetación raquítica, se ha encontrado el manantial del mineral que arroja una continua producción. Las exploraciones de los técnicos, después de estudiar las condiciones geológicas del lugar, se han venido haciendo casi sin fracaso. Apenas baja un trépano surge el petróleo como una erupción volcánica.

Hay sin embargo algunos desencantos. A veces los pozos que se revelan ricos de combustible al principio, se agotan al poco tiempo y sus torres levantadas sobre armazones de hierro, recubiertas de cinc ennegrecido, van quedando abandonadas, porque su rendimiento ha quedado ya exhausto. Al hacer una recorrida por el campamento, píntase para el excursionista el cuadro extraño de esas torres, ocupando algunas lugares llanos, y otras situadas en medio de los valles, al pie de los cerros o remontando sus laderas.

El viento "patagónico" sopla con furia, bajo un cielo que en los días tranquilos tiene un aspecto poético, porque sus nubes se destacan sobre un fondo de azul profundo. Rara vez llueve en esa zona. Hemos presenciado en cierta ocasión, el desencadenamiento de una tormenta acompañada de granizos, que duró apenas algunos minutos y que sólo humedeció la superficie arenosa. El sol quebraba con sus rayos, el manto encapotado de aquel cielo del sud que parece que nunca quisiera pintarse de sombrío. Aunque la naturaleza no ofrezca el halago de una riqueza lujuriosa, el mar compensa tal aridez, tiñéndose de color verdoso y transparente. Sus orillas cubiertas de guijarros, están cortadas casi a pico.

El espectáculo de un pozo en erupción impresiona grandemente. Hecho el cuchareo, se destapan las válvulas que cierran las poderosas armaduras, y surge impetuoso y rugiente el mineral; al principio el chorro es puro gas mezclado con arena negruzca y en seguida la corriente luminosa del petróleo que alcanza una gran altura, chocando contra las paredes del zinc de la torre, que se sacuden furiosamente y hasta se doblan por fuera. El líquido pulverizado cae como una sucia llovizna hasta larga distancia.

Poco a poco el chorro de surgencia se desvía hacia las canaletas que lo conducen a los tanques australianos y de allí, por bombeo de poderosas máquinas, dentro de las cañerías hacia los grandes depósitos de reserva.

Muchos días suele durar esa erupción abundante que tiene todos los aspectos de un fenómeno sísmico. La extracción se hace durante varias horas por el día, vigilándose de continuo por la noche para evitar que la presión interna que se registra en el manómetro llegue hasta una peligrosa graduación. Telefónicamente, en estos casos, se da aviso a los técnicos para tomar las disposiciones que la prudencia aconseja.

Un pozo que ha hecho historia en la vida de la explotación, por la riqueza de su producción, es el número 128, del cual publicamos una fotografía con esta crónica. Cierto día, por causas que no pudieron determinarse con precisión—quizá un cigarrillo aproximado al gas explosivo que de allí se desprendía, o sólo la chispa o el calor desprendido de alguna herramienta, al ajustar las tuercas de las válvulas—se produjo un incendio que logró dominarse después de muchas horas de titánica lucha contra el feroz elemento que solo se combate con arena. Cuando ocurre un accidente de esa naturaleza, se pone en alarma a todo el personal con silbatos de auxilio y zafarrancho de combate. La población acudió presurosa y diligente, contribuyendo a que el desastre no asumiera proporciones más desastrosas.

Otros pozos, y de ellos se cuenta con una serie en el mismo paraje, producen solamente gas, combustible que se utiliza en la explotación para mover las máquinas de las usinas y servir a las cocinas de las casas de los empleados. Tiene la ventaja de no ensuciar tanto las cañerías y tubos de las calderas, como ocurre con el petróleo en bruto, no destilado, cargado de materias minerales.

El trabajo técnico y administrativo no tiene interrupciones. Los obreros se turnan metódicamente. Llegan en caravanas, conducidos por los camiones a guisa de ómnibus, desde los parajes más remotos y vuelven a mediodía, por la tarde y a la madrugada a sus casas, después de una fatigosa jornada de labor. Hay muchos extranjeros, pero no escasean los argentinos, cuyo número va en constante aumento.

La zona fiscal de reserva posee sus barrios aristocráticos, con calles bien trazadas y edificadas de chalets de elegante estilo. Los operarios viven en casas higiénicas y saludables, dotadas de buena agua potable, con baños, luz y aire. Esas casitas pintadas de blanco, se agrupan en barrios populosos. Están construídas de cemento armado. Los empleados solteros, de la administración, se hallan alojados en la llamada "Gamela", un enorme edificio de apariencia de hotel, dividido por dentro en cuartos que dan sobre amplios corredores y con vista por fuera al campo o al mar, en cuya orilla se levanta. Cerca de la "Gamela" se encuentra un moderno restaurant atendido por mozos diligentes que competirían con los más diestros de nuestros cafés metropolitanos. Se encarga de la comida un "maestro" milanés con varios ayudantes y frega platos, y la consumación se paga mensualmente en rigurosa proporción, poniéndose así en práctica un sistema comunista de cuyo control está encargada una comisión elegida por rigurosa votación y que se renueva periodicamente. Gózase de las delicias de un paraje hermoso y hace más amena la comida que hemos sabido gustar con satisfacción, la música de una fonola que invita también al baile, como en los cabarets parisinos.

El barrio del comercio está formado por negocios de toda clase: desde el humilde figón hasta la tentadora juyería. La venta de la carne, legumbres y frutas, se halla vigilada por las autoridades superiores, con la misma escrupulosidad que aquí revelara nuestro ex lord mayor, señor Cantilo. Se decomisa sin contemplaciones las partidas adulteradas o en mal estado, imponiéndose multas a los malos comerciantes que cometen la infracción.

En la vida social, las reuniones se realizan en los salones del club, donde se dispone de toda clase de juegos. Hay además canchas para ejercicios físicos, trampolines, barras, etc.

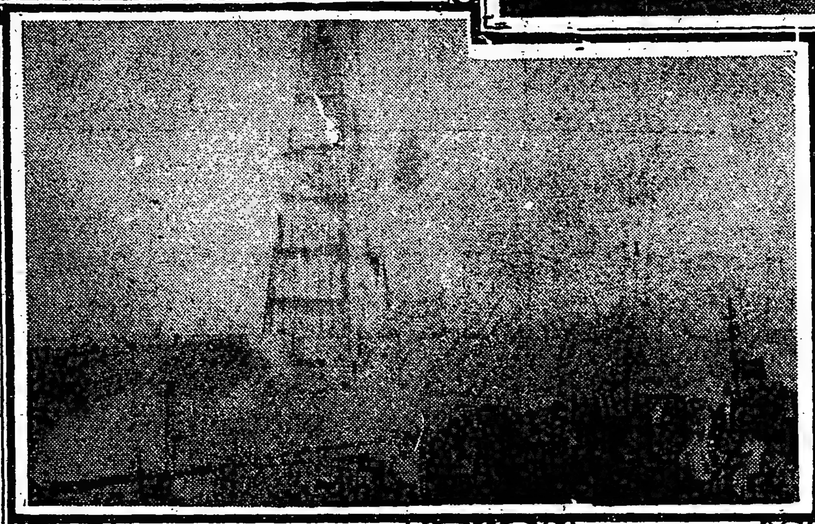
Para el servicio sanitario está montado un buen sanatorio y ahora se proyecta la construcción de un gran hospital. A los enfermos se les atiende con todo cuidado. Se les suministra los medicamentos necesarios y en el caso de algún accidente o de enfermedad grave, se les transporta en una ambulancia especial.

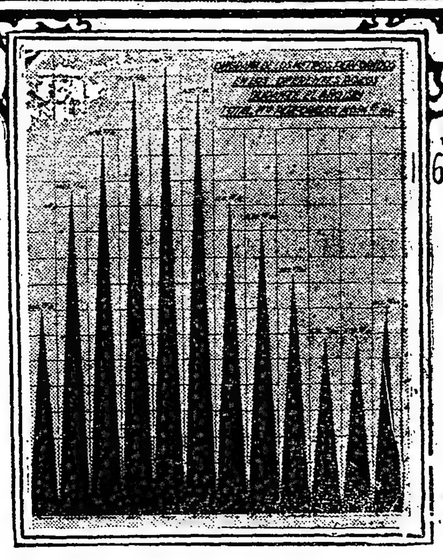
Si bien se nota una disciplina militar—necesaria para una repartición semejante — todo es allí orden y actividad, para cuyo mantenimiento contribuyen con el fervor de excelentes colaboradores, los propios obreros y empleados que viven tan alejados de los centros populosos, en medio de esa soledad que hace respirar una tranquilidad feliz y un gran sosiego espiritual.

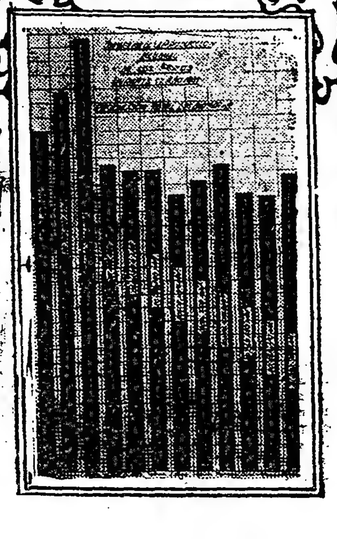
De noche cuando los focos eléctricos irradian su luz pálida, parece una ciudad dormida. Oyése a veces el movimiento acompasado del malacate que sin descanso bombea los pozos a larga distancia. Las patrullas de agentes de policía recorren a caballo las calles silenciosas y las zonas de mayor peligro, sumidas también en la sombra.

Nadie sospecharía entonces la maravillosa riqueza que allí guarda la tierra en su seno, como un gran tesoro reservado para engrandecer el porvenir económico de la República y asegurar su independencia en lo que se refiere a la producción de combustible tan necesario para la vida industrial de los pueblos.

Hay una bandera argentina que se agita en esas minas, don de la naturaleza y obra bien resguardada de los gobiernos que han comprendido el grado de responsabilidad que les incumbe en estos momentos y aún para el futuro, tan lleno de esperanzas para la República.







(1) Interior de uno de los talleres. (2) Vista general de los grandes tanques-depósitos. (3) El famoso pozo 128 en plena erupción. (4) Un incendio en el mismo pozo 128. (5) Trépano pescado mostrando las torceduras por las presiones subterráneas. (6) Diagrama de los pozos perforados en 1921. (7) Diagrama de la producción mensual.

LOS ACARREOS EN LA REPUBLICA ARGENTINA

Carros agrícolas para la zona cerealista

Tarifa para los acarreos. — En el "Commerce Report" del 15 de diciembre de 1920, publicación del Departamento de Comercio de Estados Unidos de Norte América, aparece la siguiente publicación: "El acarreo de granos desde la chacra a la estación ferrocarrilera es hecho en la República Argentina, por lo general, en carretas enormes de dos ruedas, tiradas por doce caballos, y cargando hasta ocho toneladas de granos. La siguiente tarifa, basada en una carga de cinco toneladas, ha sido anunciada por la Unión de Carreros, para las provincias de Buenos Aires y de Santa Fe; los precios en la Patagonia son aún mayores: por una legua por tonelada métrica $ 3.30; dos leguas $ 4.60; tres leguas $ 5.60; y por cinco leguas $ 8.00. Estos precios son 60 o|o superiores a los que regían en 1919 y es fácil calcular que un chacarero establecido a 25 millas (40.23 kilómetros) de la estación, lo que no es nada raro en aquel país de grandes distancias, deberá pagar por el acarreo de sus granos al punto de embarque, tanto o más flete de lo que se paga de Buenos Aires a Nueva York".

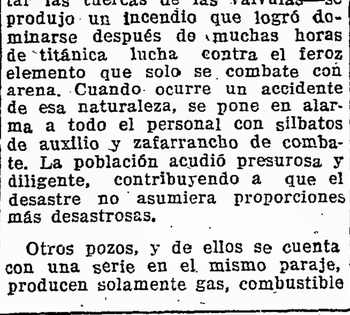
Se podrá objetar, y con sobrada razón, que las tarifas de la Unión de Carreros no rigen para los transportes rurales, por cuanto el chacarero, por lo general, cuenta con sus propios elementos de movilidad; pero creemos que si se computan los jornales del conductor, los de los caballos o bueyes y los de los peones ocupados en la carga o descarga, el verdadero costo, aunque no fuera dinero efectivo desembolsado, no estará lejos de la tarifa ya mencionada.

Tomando un promedio de dos pesos por tonelada y un recorrido de dos leguas, se verá que el acarreo de la cosecha de 4.500.000 toneladas de trigo cuesta al país 18.000.000 de pesos; el acarreo de la cosecha de 1.000.000 de toneladas de lino cuesta 4.000.000 de pesos; el acarreo de las 6.000.000 toneladas de maíz, cuesta 24.000.000 de pesos, el acarreo de 1.000.000 de avena cuesta 4.000.000 de pesos; es decir que el acarreo de sólo estas cuatro cosechas cuesta al país la enorme suma de 50.000.000 de pesos, de manera que, en realidad, bien vale la pena preocuparse de una cuestión que pesa tan gravemente sobre la economía general del país.

Caminos. — Por lo pronto, es evidente que los acarreos siempre pesarán, en mayor o en menor escala sobre la producción, pero entiendo que es posible llegar a una modificación, reformando los factores concurrentes: caminos, rodados, clase de carga, tracción, etc.

El factor camino es sin duda el que ofrece mayores dificultads en nuestro país. La escasez de piedra, de cal, cemento y arena en la zona cerealista de la República Argentina, es la mayor dificultad con que se tropieza y con que se tropezará y si a ésto se agrega las grandes distancias, la poca población, la clase de las tierras, y el difícil drenaje por el poco desnivel de la zona pampeana, se comprenderá que el problemo encierra serios inconvenientes y que serán necesarios muchos años para solucionarlos satisfactoriamente. Hoy por hoy, lo único factible parece ser el camino de tierra abovedado, con sus buenos desagües y la adopción de un tipo de carro liviano que no haga huellas profundas, que son, como se sabe, los peores enemigos de esta clase de caminos.

Las pendientes. — Si fuera posible, dice King, construir un camino perfecto, su largo sería la distancia más corta entre los dos lugares que se desea unir o comunicar y sus pendientes no ofrecerían dificultad alguna al movimiento de cargas.



Armando el tren trasero

Las paralelas de acero del ferrocarril constituyen por ahora la mayor aproximación que se ha conseguido del camino perfecto. Las enormes cargas que se pueden mover a grandes velocidades con relativamente poco esfuerzo, demuestran su gran superioridad sobre el mejor camino pavimentado.

Para levantar verticalmente una tonelada de carga, es necesario ejercer una fuerza equivalente para vencer la gravedad; pero para moverla horizontalmente, bajo condiciones perfectas, sólo se necesita vencer la fricción y la resistencia del aire; es decir, que cuanto menor sean las pendientes de un camino, mayor será la capacidad de carga y la velocidad de los transportes. En Estados Unidos los mejores caminos son hechos evitando pendientes de más de 7 o|o; mientras que en Francia no se admiten pendientes mayores de 3 o|o, salvo en los caminos de montañas.

Tracción. — Se calcula que el máximum de tracción de un caballo al paso sobre un buen camino de tierra es igual a la mitad de su peso. Se considera que la tracción constante de un caballo al paso, de una legua por hora, equivalente a un décimo de su peso, durante un día de diez horas de trabajo, es un buen promedio de eficacia. Un caballo de 800 kilogramos puede trabajar por diez horas sin desgaste, ejerciendo una tracción constante de 80 kilogramos, pudiendo ejercer en casos de emergencia hasta 400 kilogramos de tracción. Sin embargo, no se debe creer que dos caballos pueden ejercer en proporción el doble de tracción, porque la experiencia ha demostrado que la eficacia disminuye, en proporción inversa del número de animales atalajados a un tiro.

Para mover una tonelada de carga sobre un buen camino de tierra a nivel, se requiere una tracción de 33.50 kilogramos, de manera que esto dejaría amplio poder disponible, en reserva, para mover cargas sobre pendientes; pero, por lo general, se concede que el máximum de pendiente que puede vencer un caballo sobre un camino de tierra con una tonelada de carga es de 16.5 o|o. La misma tracción de 33.50 kilogramos puede mover de 2.100 kilogramos; es decir, que para mover sobre un buen camino macadamizado, a nivel, una carga de 2.100 kilogramos; es decir, que para mover una tonelada de carga en un camino macamizado se requiere apenas una tracción de 30 kilogramos; pero no se debe interpretar como que el poder de vencer pendientes se duplica, porque los factores, peso delos animales, tiro, etc., no varían en relación.

La superficie del afirmado. — Muchos son los factores que modifican la tracción de un carro sobre un camino a nivel. Cuando la superficie de un afirmado está llena de pozos, piedras u otros obstáculos, es decir, no es lisa, la tracción se hace necesariamente más pesada, y el desgaste es mayor, tanto en el vehículo, como en el camino. Sin embargo, el aumento de la tracción no es en realidad tan grande, porque el exceso de energía empleada en salvar los obstáculos del camino es compensada por el ímpetu tomado por el vehículo al salvarlos.

El tren rodante está ya listo

Rigidez del afirmado. — Un afirmado blando que permite el hundimiento de las ruedas es, sin duda, el peor defecto, y lo que hace mas pesado el arrastre. Si una rueda va constantemente enterrada en el afirmado, va como constantemente salvando un obstáculo, o como subiendo una pendiente, siendo mayor la tracción en razón inversa del diámetro de la rueda. Cuando la obstrucción es de solamente un 4 o|o del radio de la rueda, la tracción es aumentada en más del doble.

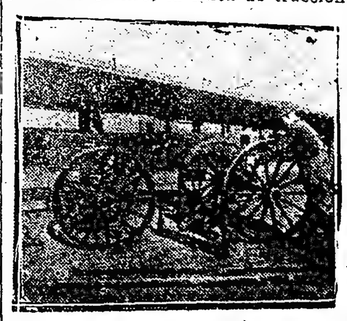
Tipo de carro	Carga		Llanta
Para un caballo	2.000	Libras	2 pulgadas
Liviano para dos caballos	3.500	"	2 1|2 "
Mediano	4.500	"	3 "
Standard	6.800	"	4 "
Pesado	7.500	"	5 "

Estas recomendaciones han sido hechas tomando como base la carga por pulgada lineal de las ruedas de las aplanadoras macadamizadoras que nunca excede de 450 a 600 libras (204.11 a 272,15 kilos).

Por su parte el profesor J. H. Waters de la Estación Experimental de Missouri comprobó que en una calle macadamizada una llanta de 6 pulgadas requería 26 o|o menos tracción que una llanta de 1 1|2 pulgada; que sobre un camino de pedregullo la llanta ancha requería 24.1 por ciento menos tracción que la llanta angosta; que sobre un camino de tierra seco, liso y libre de polvo, la llanta ancha requería 26.8 o|o menos tracción que la angosta; que sobre césped tierra arada, rastrojos, etc., la llanta ancha requería de 17 a 120 por ciento menos tracción que la angosta Sin embargo, cuando el barro era grueso y pegajoso, y cuando los caminos estaban llenos de huellas de llantas angostas, que la llanta ancha tiende a rellenar, las ventajas estaban en favor de las llantas angostas.

Diámetro de las ruedas. — Como ya se ha dicho, la tracción es tanto más pesada, en igualdad de condiciones, cuanto menor sea el diámetro de la rueda. Dos son las principales razones que influyen sobre esto: en primer lugar, las ruedas pequeñas presentan menos superficie para el sostén de la carga, y en segundo lugar, porque al enterrarse en el afirmado deben mover la carga sobre una pendiente pronunciada, de donde se deduce también que las ruedas pequeñas son más perjudiciales a los caminos.

Sin embargo, dice Byrne, si el radio de la rueda excede de la altura de la parte del animal donde va prendido el tiro, la línea de tracción se inclinará hacia abajo, lo que implicaría una compresión de la carga sobre el suelo y aumentaría enormemente la tracción que se requiere para mover una carga dada.



Arreglando el tren trasero y el larguero de unión

Distribución de la carga sobre el vehículo — Si no hay circunstancias que se opongan, la carga debe ir distribuida sobre las ruedas en proporción de la superficie que presentan sobre el camino, aunque en la práctica, como se verá más adelante, la mayor parte de la carga va sobre las ruedas delanteras. Debe tenerse gran cuidado de no cargar más sobre un lado que sobre otro, especialmente en los caminos blandos, porque hay el peligro de aumentar la tracción y porque se desvía el centro de gravedad, lo que siempre es un peligro para la buena estabilidad del vehículo.

Armando el tren delantero

El atalaje. Dirección de las líneas de tracción. — El arrastre de una carga sobre una superficie plana que permanezca inalterable, requiere un mínumum de tracción, cuando la línea de fuerza es paralela a dicha superficie. Esto parecería estar en abierta contradicción con la práctica general de atalajar colocando las líneas de tiro oblicuamente hacia arriba. Sin embargo, la superficie de un camino es raramente lisa, por lo general hay irregularidades que hacen que las ruedas estén continuamente como si fueran salvando un obstáculo, formando un plano ideal en ángulo con la superficie real del camino; es decir, que las líneas de tiro van en realidad paralelas a la superficie de tracción efectiva, y es claro que en el trabajo sobre caminos de tierra, o sobre tierra arada, la tracción será tanto menos eficiente cuanto más inclinadas hacia abajo estén las líneas de fuerza.

Rigidez del vehículo. — Cuando el camino no es perfectamente parejo y cuando es necesario marchar a mayores velocidades que al tranco, los elásticos disminuyen la fuerza de tracción requerida. Para desigualdades pequeñas y rígidas se obtiene el máximum de ventaja con las llantas de goma o neumáticas, cuando la carga no es pesada, porque se evita la pérdida de energía con las concusiones. Cuando la carga es pesada y las desigualdades del camino son grandes, los elásticos de acero son mejores, disminuyendo la tensión del vehículo y el desgaste del camino.

1o. Altura de las ruedas. — En la República Argentina, la mayoría de los carros que se emplean para el acarreo de las cosechas son vehículos de dos ruedas de gran vuelo, algunos de los cuales pueden cargar hasta ocho toneladas. El diámetro de las ruedas oscila alrededor de dos metros, lo que sería una gran ventaja si no se anulara el paralelismo entre las superficies efectiva y de tracción. Desgraciadamente, la alzada media de los animales de tiro empleados en las tareas rurales en la República Argentina no llega a 1.40 metros, de manera que, en realidad, las líneas de tracción en las circunstancias actuales toman una marcada inclinación hacia abajo, lo que aumenta la tracción en proporción a la fuerza ejercida, de donde resulta que la altura máxima de las ruedas no debe pasar en nuestro país de 1.70 metros de diámetro.

Tampoco debe olvidarse que la altura de los rodados aumenta el costo de la carga y de la descarga, como así también el tiempo requerido para dichas operaciones, disminuyendo de ese modo la eficacia del implemento en sí.

2o Anchura de las llantas. — Como ya se ha dicho, los carros de dos ruedas presentan el inconveniente de distribuir la carga en dos puntos de apoyo, de manera que hasta con cargas relativamente pequeñas o livianas, se excede el máximum de resistencia del afirmado, de lo que resulta naturalmente la destrucción de los caminos.

En cambio, si se distribuyera la carga en cuatro puntos de apoyo, se aumentaría la superficie de resistencia, se disminuiría en proporción la presión sobre los afirmados y se contribuiría a la conservación de los mismos.

Teniendo en cuenta la clase de las tierras, estimamos que en la zona cerealista debe optarse por una llanta de 3 (cm. 7.62) a 4 1|2 (11.42 cms.) pulgadas, porque así se obtiene suficiente superficie de apoyo y se evitan los inconvenientes del barro y de las huellas.

3o. La carga. — Otro punto que conviene estudiar es la capacidad de carga más conveniente para la zona cerealista. Creemos que para transitar por los caminos argentinos, sin destruirlos, es indispensable adoptar una carga que no sobrepase de 2 1|2 toneladas, porque solamente así no se sobrepasará la resistencia de los caminos; y siempre que se la distribuya entre cuatro ruedas. Se podrá objetar que siendo la producción tan

SALABERRY & BERCETCHE

CONSIGNATARIOS

VENTAS DE HACIENDAS EN GENERAL

REMATES - FERIAS - FRUTOS Y CEREALES

CASA FUNDADA EN 1860

CASA CENTRAL

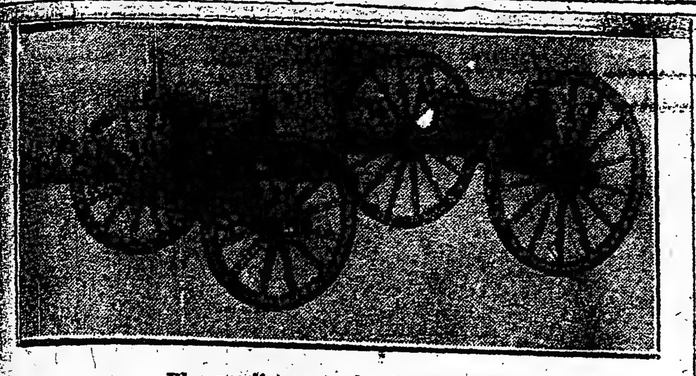
DEFENSA 188

Buenos Aires

SUCURSALES:

Córdoba 935 = Rosario

Gral. Pinto 767 = Tandil



El carro listo para la carga de madera

enorme y las distancias a recorrer tan largas, que los transportes se demorarían considerablemente más con los carros pequeños que con los grandes. Todos los que conocen las condiciones en que se efectúan los acarreos en la actualidad coincidirán, en primer lugar, en la imprescindible necesidad de adoptar un carro que no destruya los caminos, y en segundo lugar en que, en el mismo tiempo en que se hace un viaje con un carro pesado, destrozando caminos con 5 o 6 yuntas de caballos, se podrán hacer dos viajes con un carro liviano, conservando los caminos en buenas condiciones y empleando la mitad de los animales de tiro, que son siempre un recargo sobre la producción.

4o. La caja. — La República Argentina importa anualmente alrededor de 60.000.000 de kilogramos de arpillera y 2:000.000 de kilos de hilo para bolsas, que representan un gasto mayor de $ 130.000.000 m|n. que el agricultor debe descontar de sus justas ganancias, como un tributo a la falta de organización para el impulso de la producción.

Como se sabe, en la República Argentina todos los carros son hechos

Colocando la puerta delantera con el pescante

con caja para el acarreo de grano en bolsas, mientras que en Estados Unidos son hechos para el acarreo a granel. Muchas son las ventajas de este sistema de transporte, pero la sola economía en bolsas, y la economía de tiempo en la carga y descarga son más que suficientes para recomendarlos a la atención de los agricultores.

No desconocemos que este carro para carga de grano a granel implica la existencia del granero en la chacra y del elevador en la estación, pero como por otra parte los graneros y los elevadores requieren carros de esta naturaleza, es fácil ver que nos encontraríamos en un círculo vicioso sin salida, si no iniciáramos la reforma por alguna cosa. En el país hay un buen número de galpones graneros en las colonias y chacras, como así también un gran número de galpones cerealistas en las estaciones ferrocarrileras, para darles a estos carros una severa prueba, mientras que se va aplicando la nueva ley de graneros.

La caja de los carros americanos es movible, pudiendo emplearse el tren solo para el transporte de maderas, o con una cama de tablones para el acarreo de maderas cortas, leña, tierra, piedras, etc. La caja puede servir también, si se desea, para la carga de grano en bolsas.

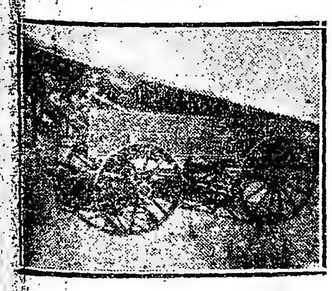
El carro que se recomienda. — Tomando como base las razones que acaban de exponerse, estimamos que el carro que más conviene a la región cerealista de la República Argentina debe llenar las siguientes especificaciones, de acuerdo con las figuras que se acompañan y con las reformas que en adelante se proponen:

Carro típico en la región cerealista de Estados Unidos

Carga máxima . . 2.500 kilogramos
Trocha . . . . . Ancha

En este país se ha adoptado la trocha única de 56 pulgadas (1.4224 m.), debido al hecho de que el automóvil, qué es el rey, incuestionablemente, del camino americano (en Estados Unidos hay un automóvil por cada 12 habitantes), tiene esa trocha uniforme. En nuestro país reinará por mucho tiempo la trocha ancha de 66 pulgadas (1.524 m.) por el hecho de que es la trocha de la mayor parte de los rodados argentinos.

Ruedas. — Debe adoptarse un diámetro de 44 pulgadas (1.1176 metros) para la delantera y de 54 pulgadas (1.3716 m.) para la posterior como minumum, y de 54 pulgadas (1.3716 m.) para las delanteras y de 64 pulgadas (1.6256 m.) para las posteriores como máximum, con una llanta de 1|2 pulgada (1.27 cm.) para las ruedas delanteras y de 5|8



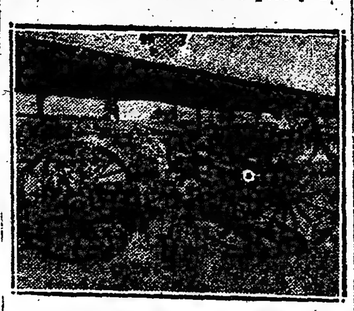
Colocando el asiento

de pulgada, 16 rayos, maza de hierro o de madera.

Llanta. — De 3 a 4 1|2 pulgadas (7.62 a 11.43 cms.) de ancho, ovalado de 3|4 de pulgada de espesor.

Eje. — En este país se emplean los ejes de madera de roble o de hickory hasta para los carros más pesados y se dice que tienen la ventaja de ser igualmente sólidos, más livianos, y de más fácil reparación en caso de accidente. Llevan en los extremos una camisa de hierro o de acero de 3 1|2 por 11 pulgadas. Los ejes de acero, que son los más recomendables para nuestras condiciones, deben tener 2 pulgadas en el aute, la rosca derecha debe ser derecha y la de la izquierda debe ser izquierda. Los husos deben tener una ranura en la parte superior para retener lubrificante.

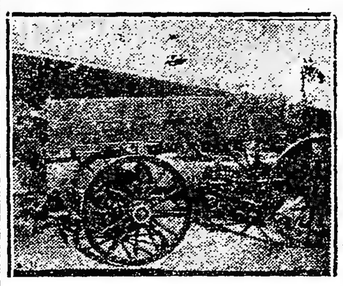
Tren trasero — Sobre el eje va una cama de madera de 4 pies y 1|2



Arreglando el perno maestro

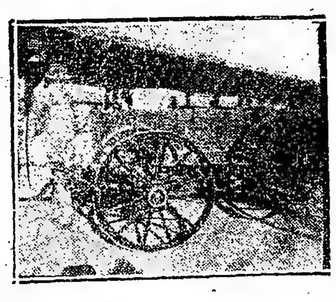
y 2 1|2 pulgadas (1.2827 m.), por 3 1|2 pulgadas (8.89 cms.) de ancho y 3 1|2 pulgadas de alto, destinado a recibir el cabezal trasero. Este tiene 4 pies 5 pulgadas de largo (1.3462 metros), 3 1|2 de ancho y 4 pulgadas (10.16 cms.). En los extremos van dos parantes de madera, destinados a sostener la caja en posición. A 6 1|2 pulgadas (16.51 cms.) de los extremos van dos listones de madera, hacia el frente, unidos por dos placas de acero, destinados a sostener el larguero de unión. En el centro de la cama y del cabezal, se deja una ranura para pasar el extremo del larguero de unión. Estas dos piezas van firmemente agarradas al eje por medio de cuatro grampas de acero de 1|2 pulgada.

Tren delantero. — Las agarraderas delanteras se componen de dos piezas cada una, una de cinco pies 11 pulgadas de largo (1.8034 m.), 2 1|2 pulgadas de grueso, y 2 1|2 pulgadas de alto y la otra de 29 y media pulgadas de largo (74.93 centímetros), 2 1|2 pulgadas de grueso y 2 3|4 de alto, y van ajustadas entre sí con planchuelas de acero. Sobre el eje de acero va una cama de madera de 4 pies, 3 pulgadas (1.2954 metros) de largo, 3 1|2 pulgadas de



Colocando la caja en su lugar

ancho y 3 1|4 de alto, con una ranura en el centro para el larguero de Unión. El cabezal delantero tiene 4 pies, 5 pulgadas en los extremos de alto, y 3 1|2 pulgadas de ancho. Se diferencia del cabezal posterior en que es movible. Tiene en los extremos dos parantes de 14 pulgadas (35.56 cms.) para sostener la caja. Debajo, en el centro mismo del cabezal, tiene una plancha de acero pulido, que coincide con una plancha similar en la cama, constituyendo lo que se conoce como la quinta rueda del carro, porque sobre ellas gira hacia la derecha o hacia la izquierda. El larguero de unión o de acople tiene 6 pies, 9 pulgadas (2.0574 mts) de largo y 3 1|2 pulgadas de ancho y 2 3|8 pulgadas de alto y se lo emplea para acoplar el tren delantero con el trasero. Pasa por la agarraderas posteriores y por la ranura que queda entre la cama y el cabezal posterior. Un perno que atraviesa las placas de las agarraderas posteriores lo mantiene en posición. De trecho en trecho lleva orificios para fijar el tren del largo que se desea. El extremo delantero pasa por la ranura dejada entre la cama y el cabezal delantero y es sostenido allí por el perno maestro, el cual está colocado de manera que atraviese el cabezal, las placas de la quinta rueda, la cama, el larguero de unión, y el eje. La lanza tiene 10 pies, 6 pulgadas (3.2004 mts.) de largo, y termina



Parte constituyente del carro

por lo general en una pieza metálica, donde va el yuguillo. Va ajustado a las agarraderas del tren delantero. El balancín doble va fijado en este punto con un perno real, el que debe ser muy fuerte porque todo el tiro peso sobre él.

La caja. — La caja debe tener 10 pies, 6 pulgadas de largo (3.2004 mts.). 40 pulgadas de ancho (1.0160 metros) y 24 pulgadas (60.96 cms.) de profundidad interior y debe ser hecha en dos secciones, como lo muestra el grabado, teniendo unas agarraderas especiales para ajustarse entre sí. La sección inferior debe tener 13 pulgadas (30.02 cms.) y la superior — pulgadas (27.94 cms.). Las puertas delanteras y trasera deben ser movibles, calzando entre dos correderas o listones de madera. La puerta delantera es hecho en dos secciones, del mismo alto de las secciones laterales: llevando la sección inferior el tablero para los pies del conductor. La puerta trasera es hecha también en secciones y con bisagras en el medio para facilitar la rápida colocación o remoción. La caja debe ser reforzada en el frente y en el fondo con riendas de acero, hechas de barras con rosca en un punta y con un anillo en el otro extremo para facilitar el ajuste sin necesidad de emplear llave.

Asiento. — El asiento va sobre elásticos, que descansan sobre dos listones que se cuelgan por ganchos metálicos a las paredes laterales.

Freno. — Es indispensable para los terrenos accidentados, pero innecesario para los terrenos parejos de la zona cerealista en general.

Como ya se ha dicho, no desconocemos que este carro implica la existencia de elevadores, pero el asunto es de tanta importancia para la economía general y considerando que ya hay en el país un buen numero de galpones cerealistas, creemos que bien vale la pena darle una severa prueba, porque el día que haya desaparecido de nuestras campiñas el inmenso carretón de dos ruedas, destructor de caminos, y el día que se haya levantado de nuestras cosechas la tara forzosa de la bolsa se habrá economizado al agricultor y al país un gasto a la par que enorme, inútil e innecesario, y se habrá asegurado para siempre la buena conservación y acomodo de las cosechas argentinas.

La caza de elefantes marinos

Hacia los 50.o de latitud austral, en el límite ya de los hielos flotantes y próximamente a mitad de la distancia entre Africa y Australia en una región donde furiosas tormentas agitan casi constantemente las olas, encuéntrase la tierra más abandonada y desierta del mundo, la isla de Kerguelén o de la Desolación. Esta isla es el último refugio de la especie más extraña de focas, la foca proboscidea o elefante marino, animal casi tan grande como un elefante terrestre, y con su nariz en forma de trompa corta, de unos cuarenta centímetros de longitud. La foca proboscidea se encuentra a millares en la isla de Kuerguelén, pero a pesar de su abundancia, son contados los hombres que pueden jactarse de haberla visto viva. Hace cosa de un siglo, cuando el petróleo aún no había substituído al aceite de ballena, iban a cazarla buques de todas las naciones.

Pero entonces estos mónstruos marinos se encontraban en bandadas inmensas en las costas de Juan Fernández, de la Georgia del Sur, de las islas de los Estados, y de las de Falkland. Se los persiguió con tal encarnizamiento que no tardaron en irse retirando más hacia el Sur, y a medida que fueron internándose en aguas inhospitalarias, sus perseguidores fueron renunciando a cazarlos.

Hoy, no hay en el mundo más que un hombre que merezca el título de cazador profesional de elefantes marinos. Es un yankee, el capitán Benjamín B. Cleveland, el único que en la actualidad explota la industria del aceite de foca proboscidea. Recientemente se dijo que unos balleneros noruegos pensaban arrendar la isla de Kerguelén por veinte años y colonizar en ella, pero parece que la noticia no se ha confirmado.

El barco del capitán Cleveland, el bergantín "Daisy", hace cada año un viaje a Kerguelén, viaje que cuesta 30.000 pesos.

Es una embarcación de 439 toneladas, provista de dos grandes calderas, y de una prensa para la extracción del aceite.

Su tripulación se compone de 35 hombres, que como en barcos balleneros, tienen parte en los beneficios del viaje.

El bergantín sale de Nueva Bedford (Massacsussets), a principios del verano, con objeto de llegar a Kerguelén al comenzar el mes de noviembre, o sea el estío de las regiones australes. Durante los tres o cuatro meses que emplea en el viaje el "Daisy" hace escala en Cabo Verde donde toma veinte o treinta obreros para cortar la grasa; en una pequeña isla desierta que hay cerca del Ecuador, para proverse de pescado fresco y en Tristán de Acuña, donde se obtienen corderos y huevos.

Cuando por fin llega el barco a la isla de Kerguelén, los pingüinos saludan su presencia con gritos estridentes, a los que responden a lo lejos con sus bramidos los elefantes marinos.

No son éstos los únicos animales que viven en la isla.

Hace unos treinta años, unos balleneros abandonaron allí algunos conejos, y ahora estos roedores pululan por entre las rocas alimentándose de una especie de lechuga silvestre. Además, hay la gallina de mar, que aunque muy aceitosa, es comestible. Pero el alimento mejor que allí se encuentra, son los huevos de pingüinos; uno de ellos tiene la yema y clara suficiente para llenar un vaso grande, y mezclados con fariña resultan unas tortillas exquisitas.

Los expedicionarios se dividen en tres grupos: el de los cazadores, el de los portadores de la grasa y el de los extractores del aceite. Los primeros bajan a tierra provistos de excelentes rifles y llevando además altos bastones y cuerdas para atarse unos a otros. En aquella isla, de naturaleza volcánica, hay numerosas hojas llenas de un material deleznable como la ceniza de un cigarro. El que pisa uno de estos puntos se va al fondo sin remedio, y de aquí que sean necesarias mil precauciones para aventurarse en aquellos sitios. La caza no es difícil y peligrosa. La epoca en que llegan los cazadores es la de los amores de los elefantes marinos.

Durante todo el celo, estas focas no abandonan la tierra firme. El resto del año lo pasan casi constantemente en el agua, persiguiendo pulpos, calamares y otros moluscos; en noviembre salen a tierra y hasta fines del verano austral no vuelven a pescar, sustistiendo todo ese tiempo de la grasa acumulaba bajo su piel. De aquí que esa grasa que a principios de la estación tiene casi veinte centímetros de espesor, apenas llegue a cuatro cuando el celo termina. Por esta razón, los cazadores procuran darse prisa, matando diariamente el mayor número posible de piezas.

El preciso, para ello, acercarse mucho a las focas, pues los proyectiles quedan embotados en la grasa siempre que no se tire sobre el punto vulnerable, que es un espacio del tamaño de una moneda de dos centavos sobre cada ojo.

Como el elefante marino está provisto de una dentadura formidable, hay que andar con cuidado al aproximarse; pero siendo, como todas las focas, muy torpe en tierra, si se tiene un poco de serenidad no es difícil ponerse fuera de su alcance. A los ejemplares pequeños, que nada tienen de temibles, se les mata fácilmente con arpones, para ahorar municiones. No conviene matar más focas que las que puede limpiarse la grasa en el día, pues si pasan muchas horas después de muertas, adquieren una rigidez tal, que es casi imposible cortar la grasa. Lo que, por consiguiente, suele hacerse, es cortarla tan pronto como se mata cada animal. Se saca en trozos rectangulares, con largos cuchillos, y es transportada en botes al bergantín.

El transporte es la parte más arriesgada de la empresa, pues generalmente hay que hacerla en plena tormenta, y además, alrededor de la isla abundan los rompientes, que es preciso salvar.

Una vez en el "Daisy" los trozos se cuelgan con cuerdas y se tienen así suspendidos en el agua durante cuarenta y ocho horas, para que el mar arrastre todo resto de sangre. Después se cortan en pedazos más pequeños y se echan en las calderas para extraer el aceite, que se guarda en barriles, mientras los resíduos sólidos se utilizan como combustible.

La cantidad de aceite obtenido en cada campaña del "Daisy" es muy variable, dependiendo de la suerte de los cazadores. En cierta ocasión, estos mataron nada menos que ciento veinte focas en un día, pero con frecuencia no pasan de una docena las víctimas diarias. Además, varía también mucho la cantidad de grasa de cada ejemplar, según el sexo y tamaño. Los machos más grandes, que miden unos cinco metros de longitud, dan de 1.000 a 1.100 litros de aceite. Por regla general, de 80.000 a 95.000 litros de aceite es el producto de una expedición. Este aceite tiene apenas un 15 o|o de impurezas, y se vende, antes de refinado, a 65 céntimos el litro: se emplea como lubrificante, en tanería y en el temple de los muelles de acero.

En otro tiempo, estuvo muy en boga la piel de elefante marino para hacer cinturones portamonedas etc.; pero hoy la demanda es demasiado reducida para compensar los gastos del transporte y la preparación.

El vuelo de los mosquitos

Estudios sobre la distancia del vuelo del Anopheles Quadrimaculatus

Por J. A. A. Le Prince

En relación con las medidas para dominar el paludismo o sea la malaria, es de suma importancia saber hasta qué punto deben extenderse aquéllas en la campaña contra los mosquitos, a fin de impedir que los Anopheles conduzcan la infección hasta la comunidad.

En los Estados del Sur de los Estados Unidos el Anopheles quadrimaculatus es probablemente el principal conductor de la malaria. Todavía no se ha averiguado la extensión del área en que el Anopheles punctipennis ni tampoco el Anopheles crucians pueden transmitir la enfermedad. Aunque todavía está en averiguación la relativa importancia que debe concederse a cada una de esas especies de mosquitos, como factores en la conducción del paludismo, se tiene ya suficiento evidencia para justificar la declaración de que el A. quadrimaculatus es indiscutiblemento el que tiene el radio vector más largo de las tres. Por esa razón se ha consagrado al A. quadrimaculatus el estudio de la distancia de su vuelo, sin que por eso deje de considerarse importante el averiguar la distancia que puede volar cada una de las otras dos especies nombradas.

En relación con las investigaciones sobre la malaria en aguas encerradas, hechas en 1914-15, se aprovecharon favorables oportunidades para determinar hasta qué distancia del criadero podía encontrarse el Anopheles, resultando que en las numerosas inspecciones que se hicieron del interior de varios edificios rara vez se encontraba el A. quadrimaculatus a una distancia mayor de una milla del lugar de cría, por más propicio que éste fuese, y nunca se encontró ni en las casas ni en las granjas a distancia mayor de una milla y cuarto del centro de cría. Las gentes que vivían a una milla de esos centros so encoptraron absolutamente libres de mosquitos.

En 1916 se hicieron experimentos en Stevens Creek y en Fort Lawn, Carolina del Sur, a fin de obtener datos más exactos respecto a la extensión del vuelo del A. quadrimaculatus.

En virtud de investigaciones previas llevadas a cabo en Stevens Creek que está ubicado a cosa de 10 millas de North Augusta, Carolina del Sur, se averiguó que había en dicho lugar un depósito de agua estancada que constituía un prolífico criadero de A. quadrimaculatus, y que las casas de ese vecindario por lo general estaban infestadas de dicha especie. También se había observado que el número de los A. quadrimaculatus que había en las casas habitadas y en las granjas iba disminuyendo progresivamente, a medida que aumentaba la distancia que los separaba de aquél depósito de aguas estancadas. De este hecho se sacó la conclusión de que los mosquitos saciados encontrados en los edificios referidos procedían principalmente del criadero mencionado.

Los experimentos proyectados eran semejantes a los llevados a cabo en Gatun para estudiar el vuelo de una especie de mosquito de Panamá, el A. tarsimaculatus, y para el efecto, capturaron gran número de A. quadrimaculatus vivos; siendo los lugares en que fueron capturados y los métodos que se siguieron para ello los siguientes:

1. Durante la noche se colocaron redes junto a los criaderos, y se atrajo a los mosquitos Anopheles para que cayeran en las redes, valiéndose de algunos hombres a guisa de cebo. Estando todavía en las redes, se tiñeron los Anopheles con una solución acuosa de eosina (amarillenta) aplicada por medio de un pulverizador, y enseguida se les puso en libertad.

2. Se capturaron algunos Anopheles en reposo durante el día, en casas densamente infestadas, por medio de un aparato manejado a mano.

Los mosquitos fueron llevados a determinada distancia de la área de

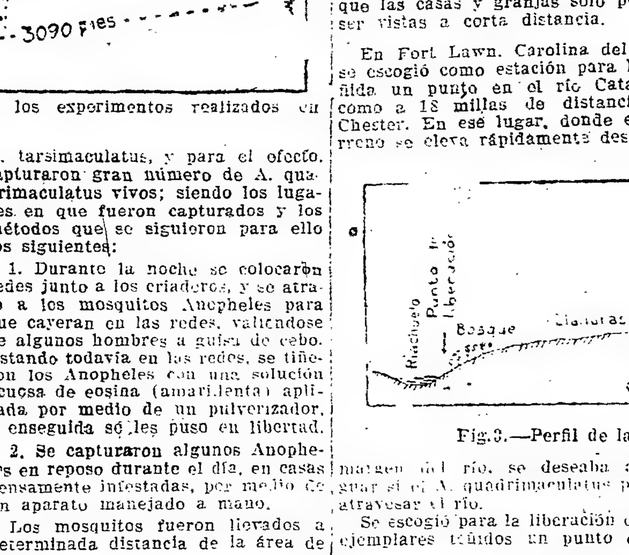


Fig. 1.—Croquis en que se vé la ubicación relativa en que fueron puestos en libertad los mosquitos teñidos, y el punto en que fueron recaptrados

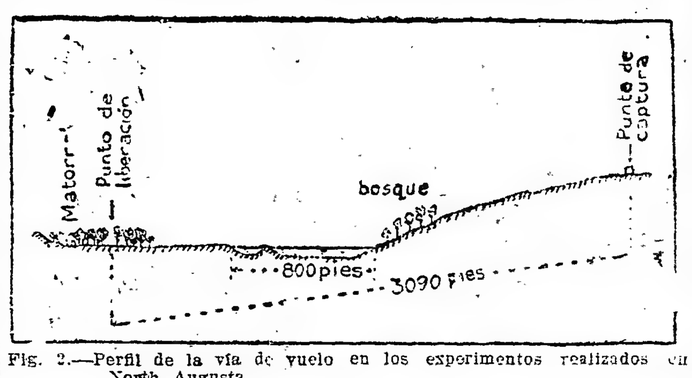


Fig. 2.—Perfil de la vía de vuelo en los experimentos realizados en North Augusta

habitadas, granjas y establos dentro de un radio de milla y media del lugar en que se les había puesto en libertad, capturando y examinndo durante ese período 1542 Anopheles en busca de los teñidos:

El primer ejemplar teñido fué capturado al tercer día de la liberación de la primera partida, encontrándose a 5565 pies de distancia del punto en que se libró. Al día siguiente, fué capturado el segundo ejemplar a 2800 pies, y otros dos el sexto día a 3245 pies. Todos los ejemplares teñidos que fueron recobrados estaban repletos, y fueron capturados durante el día, cerca del lugar en que se habían alimentado. Estudiando la figura 1, se ve claramente que el vuelo desde el punto de partida fué divergente.

La topografía, como se ve por las figuras 1 y 2, es de tal naturaleza que las casas y granjas solo podían ser vistas a corta distancia.

En Fort Lawn, Carolina del Sur, se escogió como estación para la teñida un punto en el río Catawba, como a 18 millas de distancia de Chester. En ese lugar, donde el terreno se eleva rápidamente desde la orilla oriental, en que sólo habían una o dos casas dentro del rádio de una milla del criadero. En la orilla occidental las casas eran más numerosas y en los campos había ganado, lo que constituía una buena provisión de sangre.

Bastante numerosos fueron los Anopheles quadrimaculatus que se encontraron en las casas ubicadas a distancia de un cuarto hasta un tercio de milla del río, pero muy escasos fueron en las casas situadas a la distancia de media milla del mismo, no encontrándose ningún ejemplar en las que distaban una milla.

Se capturaron cerca de 270 A. quadrimaculatus y 30 A. punctipennis en casas y granjas dentro de una área distante media milla del río, en la margen occidental. Estos, después teñidos, fueron puestos en libertad en un punto escogido en la margen oriental. Dentro de 72 horas después de libertarse, dos de ellos, de la especie A. quadrimaculatus, fueron encontrados en la choza de un negro, en la orilla occidental del río. Un tercer A. quadrimaculatus fué capturado en el mismo lugar al día siguiente. Merece que se tome nota del hecho de que una gran proporción de los Anopheles capturados originalmente para el experimento, provenían de la cabaña donde más tarde se recobró el primer ejemplar teñido. La distancia recorrida en el vuelo fué de 3090 pies desde el punto de partida, suponiendo que aquél se hicera en línea recta, de los cuales 800, pies representan la travesía del río.

Es de advertir que el examen que se hizo de las casas ubicadas a una distancia del río que varió entre tres cuartos de milla y una milla, dió resultados negativos. La propagación de Anopheles en Fort Lawn fué mucho menor que en North Augusta y, a juzgar por lo que pudo averiguarse en el examen de las casas, el promedio del vuelo máximo fué menor, como era de esperarse en vista de ser menos prolífico el criadero y de la mayor y más conveniente provisión de sangre.

SUMARIO

(1) Las observaciones sobre el vuelo del Anopheles quadrimaculatus demostraron que el vuelo se extiende una milla, aproximadamente, desde el punto en que está un criadero que produce con gran profusión. Más allá de esa distancia no se encontró ningún ejemplar teñido.

(2) La distancia del vuelo desde criadero que produce con mucha libertad pero con menos profusión que el anterior, fué incuestionablemente menos. — media milla, aproximadamente.

(3) Los ejemplares teñidos del Anopheles quadrimaculatus se capturaron a las siguientes distancias: 1 a 5565 pies del punto de partida; 2 a 2245 pies; 3 a 3090 pies; 1 a 2800 pies.

(4) En una prueba los A. quadrimaculatus volaron o través de un río de 800 pies de anchura al regresar al punto en que originalmente habían sido capturados para dicha prueba.

Fueron puestos en libertad de 900 a 1000 mosquitos aproximadamente.

Fig.3.—Perfil de la vía del vuelo en Fort Lawn

CONFITERIA
DEL
AGUILA
Callao esq. Santa Fe
Buenos Aires
Teléfonos: U. T. J. 0095
" " " " 0810
" C. T. C. 3027

Regalo de boda

por El Bachiller Corchuelo

PERSONAJES

Maud, hija de los marqueses de Burgasé.
Aurea, su amiga íntima.
Tomás, conde de Benisa y novio de Maud.

Salón en casa de los marqueses de Burgasé

Aurea.—Magnífico regalo de boda... Te lo envidiará todo Madrid.

Maud (deslumbrada, sin fuerza para sacar la joya de su estuche).—¡Hermoso diamante!

Aurea.—Como que ha costado un millón... Seis meses ha estado en el escaparate de Algar, anunciado en ese precio... ¡Y francos, no pesetas!

Maud (después de leer la carta de su futuro).—¡Ah! Pues mira lo que dice: "además del valor como recuerdo del más dichoso día de nuestra existencia, esa delicada gema posee otro inestimable: el de ser una joya histórica. Lee el adjunto artículo que se ha publicado esta mañana en el "Diario Mundial"...

Aurea (coge un recorte de periódico que ha caído al suelo al abrir la carta, y se lo entrega a Maud).—Léelo...

Maud (leyendo sobresaltada).—"La mala sombra de la hermosa piedra, es peor, mucho peor que la de el Koinoor, el famoso diamante. Su historia es capaz de horrorizar a la persona más valiente y menos crédula para la superstición y los maleficios. Fué robado en un templo de la India a mediados del siglo XVII, por un francés, el cual poco después de venderlo a Luis XIV moría de una enfermedad misteriosa. Luis XIV lo regaló a su favorita la bella marquesa de Montespán, quien sólo lo había lucido media docena de veces, cuando sintió eclipsarse su suerte y se vió substituída en el corazón del monarca, por la célebre madama de Maitenón. Nicolás Fouquet, el intendente de Hacienda que empeñó el diamante para pagar una suntuosa fiesta, con la que llegó a despertar celos en su mismo rey, era, día más tarde, encerrado en un castillo y moría de modo misterioso; ahorcado según unos, mientras otros creen que fué el famoso Máscara de Hierro. María Antonieta hizo que se engarzara el diamante en un collar, se engalanó con él, y como muestra especialísima de predilección, se lo prestó una vez a su amiga la princesa de Lamballe. Esta fué asesinada por los revolucionarios, y su cabeza presentada ante las ventanas de la prisión de María Antonieta y de Luis XVI, cuyas cabezas cayeron segadas por la guillotina". ¡Qué horror! (Se le caen de las manos el estuche y el recorte).

Aurea (cogiendo el recorte y leyéndolo ávidamente con miedo, pero con mucha curiosidad).—"No se sabe cómo, el diamante pasó a manos de un francés que lo entregó a un tallista para que lo labrase nuevamente. Un hijo de éste lo robó, pero perseguido por la policía, lo entregó a un tal Beaulieu, para que lo ocultase, y se pegó un tiro. El padre del ladrón, desde el día del robo, vió sus negocios de mal en peor y acabó en un hospital. Beauldieu murió rabiando, a consecuencia de haber sido mordido por un perro hidrófobo. Un comerciante, que había recibido la piedra, en pago de un débito, lo vendió en seguida a un banquero, más no por esto se libró de morir quemado al incendiarse el hotel donde se había hospedado en el viaje que fué el último de su vida" (Leyendo atropelladamente, de miedo y de curiosidad). "Al comprador se le casó su hijo predilecto con una bailarina la cual deshonró su apellido con repetidas y escandalosas aventuras y llovieron sobre él tantas calamidades que se apresuró a deshacerse de la fatídica gema. Los subsiguientes poseedores del diamante fueron: un prestamista francés, que se volvió loco y se suicidó; un príncipe ruso, muerto por una bomba de dinamita; una bailarina célebre, a quien costó a puñaladas su novio; la reina Draga de Servia, cuyo trágico fin todos recordamos; un prestamista griego, que murió arrollado por un tren, el mismo día que lo regaló a una tiple célebre, la cual perdió, para siempre, la voz la primera noche que lo tuvo en su poder; el ex sultán Abdul-Hamid que se lo regaló a su favorita, pocos días antes de ser destronado... Se cuenta que Abdul-Hamid, fuera de sí, al ver invadida su imperial mansión, no sabiendo en quien desahogar su furia, disparó seis tiros de revólver sobre su favorita y la dejó muerta. La favorita llevaba al cuello el fatídico diamante..."

Maud (aterrada, fuera de sí).—¡Basta! ¡Basta! ¡Qué se lleven eso a escape!

Tomás (riendo a carcajada limpia).—¡Cobarde! ¡Supersticiosa!

Maud (sin oirle).—¡Llévate eso!

Tomás (asustado del susto de su novia).—¡Cálmate! No creas nada de ese artículo... Te lo juro que es falso todo lo que dice... Te lo juro por nuestro cariño..., por nuestra felicidad...

Maud (tranquilizada por el juramento).—Entonces...

Aurea.—Pues tienes un gusto exquisito para dar bromas...

Tomás.—En primer lugar, no creí que le produjera eso efecto... (A Maud). Siempre nos hemos burlado de la superstición. Mil veces has dicho, y yo lo he creído, que nuestro amor era lo más fuerte del mundo. Que contra él nada podrían, dado que fueran posible maleficios y hechicerías, todas las brujas y los demonios juntos... Yo pensé que al leer ese relato fantástico, confiaba en tu pasión y segura de la mía, dirías: "Nuestro amor es tan grande y tan fuerte, que gracias a él esta piedra, que ha sido fuente de desdichas, será en adelante un amuleto de felicidad, por venir de quien viene y ser prenda de ventura..."

Aurea.—¡Cualquiera piensa eso leyendo tales horrores!...

Tomás.—Debió pensarlo si en el fondo no hubiese creído en supersticiones...

Maud (que ha cogido nuevamente el recorte y ha acabado de leerlo).—Pero... (indecisa), resulta que es el diamante de esa historia terrible... (Fingiendo valentía). No creas que me da miedo...

Aurea.—¡Ah! Pues, a mí, sí... Cuenta, pronto.

Tomás (a Maud).—Así me gusta oirte, como una mujer fuerte que confía en Dios, en sí misma y en su amor... Sigo explicándote el por qué de ese regalo y de esa broma...

Aurea.—Tan delicada...

Tomás.—Recuerda que en nuestras charlas de novios, nos hemos burlado siempre de esos regalos de boda que suelen hacerse los de nuestra clase... Regalos caros, que no causan más impresión que el precio en que fueron vendidos; que no suponen en el novio más esfuerzo que el de llevar la mano a su cartera o la de papá; que no constituyen un sacrificio ni una prueba tan grande de ingenio que valga más que un sacrificio...

Aurea.—Vamos, tu regalo es eso último: ¡Un sacrificio de millonario!

Tomás.—¿Sacrificio? ¡No, por Dios! Recuerdo que una vez, enamoradísimo, le decía a Maud: Por tí, sería capaz de arruinarme.

Maud.—Y yo te contesté: eso sería prueba de no quererme y de tontería.

Aurea.—¡Claro! Lo lógico sería arruinar a los demás para que fuera ella la más poderosa de todas las mujeres...

Tomás.—Desde entonces, pensé que mi regalo de boda, había de ser un sacrificio..., pero no mío... Yo sólo pondría a contribución mi ingenio para sacrificar una víctima en honor tuyo...

Aurea.—Mira, acaba pronto...

Tomás.—También quise que ese presente dejase hondo recuerdo de este dichoso día. Creo haberlo conseguido todo... Te ha emocionado, y ese recuerdo no se te borrará tan fácilmente...

Aurea.—Mira, no nos marees tanto, para venir a parar en que toda la originalidad del obsequio está al alcance de cualquier millonario...

Tomás.—Ah! ¿Sí? Eso sería si yo hubiese dado el millón por él...

Aurea.—Sí, que te lo iban a dar más barato...

Tomás.—Pues, en cien mil pesetas, así, pesetas, moneda nuestra, lo he adquirido...

Maud.—Pero eso es fantástico...

Tomás.—Es sencillamente la originalidad que Aurea echaba de menos en la joya, y el sacrificio de un hombre que no he sido yo...

Maud.—A ver... ¿Cómo te has valido?

Tomás.—Robándolo.

Maud.—¡Jesús! (De pronto, incrédula). ¡Qué ocurrente estás!

Tomás.—¿Te acuerdas que una vez te dije que por ti sería capaz hasta de robar? Tú, burlona, me dijiste: ¡A que no!

Maud.—Burlona, no. Porque me habría sabido muy mal.

Aurea.—Mira, explícate pronto.

Tomás.—Vas a saberlo todo. Yo conocía ese diamante. Había pertenecido a un americano que, antes de acabar de aruinarme, lo vendió a un usurero, por una cantidad insignificante, para pagar unas deudas del juego... Se arruinó y en vez de pegarse un tiro, como hubiera hecho otro imbécil, se fué a su país, donde ingresó de dependiente en la casa de su hermano, que es un gran hombre de negocios, con la esperanza, con la seguridad, mejor dicho, de rehacer y multiplicar su extinguida fortuna...

Maud.—Qué valientes son esos americanos!...

Tomás.—Como se debe ser. Mientras se vive, con talento y laboriosidad se puede cambiar de postura... Sabido que el usurero había mal comprado por veinticinco mil duros el diamante que valía un millón, me propuse robárselo...

Maud.—¡Jesús! ¿Cómo?

Tomás.—Para ello busqué a un periodista, amigo mío, y le engañé. Le hice creer que ese diamante tenía la historia que tú has leído, y esperé... Efectivamente, esta mañana se publicó ese artículo y produjo una sensación enorme...

Maud.—¿De dónde sacaste esa historia?

Tomás.—De un magazine inglés, que la atribuye a otro diamante... En cuanto leí el artículo, me fuí a la joyería, con Paco Algar y tu primo Antonio... Primera observación nuestra: en el escaparate se había substituído el cartelito de un millón de francos, por otro que decía ¡¡¡Baratísimo!!! Entramos hablando italiano, fingiéndonos extranjeros... Desde el dueño hasta el último mozo de la casa tenían un aspecto de consternación indescriptible... Se veía que estaban enterados del artículo y deseaban deshacerse del diamante... Diciendo que no entendíamos el español preguntamos en italiano el precio del diamante: "Doscientos mil francos", nos dijeron. "¡Oh!, debe ser falso. Eso es muy barato. No lo compro", dijimos en italiano. E hicimos un medio mutis... El dueño nos hizo volver... Nos dijo que lo vendían tan barato, porque tenía muchos defectos, que él inventaba poniendo empeño en convencernos... Esto nos facilitó la compra... Como no tenía tantos defectos no podíamos ofrecer más de cien mil pesetas... Salió un mozo y volvió a poco, muy pálido: en castellano, le dijo al joyero que el usurero dueño del defectuoso y fatídico diamante estaba muy enfermo y creía morirse por culpa de la maldita piedra, por lo cual quería deshacerse de ella por lo que diéramos... Con ella salimos y no hemos acabado de reír todavía... Ahora dime si mi presente no tiene mérito. Lo recordarás siempre por la emoción que te produjo, y porque el ardid de que me valí para adquirirlo, será durante mucho tiempo la comidilla de los salones... y, finalmente, porque lo adquirí no a fuerza de dinero, sino de ingenio...

Aurea.—Y por qué robó por tí... No habías dicho tú que no sería capaz de robar por tí...

Tomás.—En primer lugar mi acción, si puede llamarse robo, no me permite envanecerme de haber cometido un crimen por mi amor.

Aurea.—¡Ah! ¿No es un crimen?

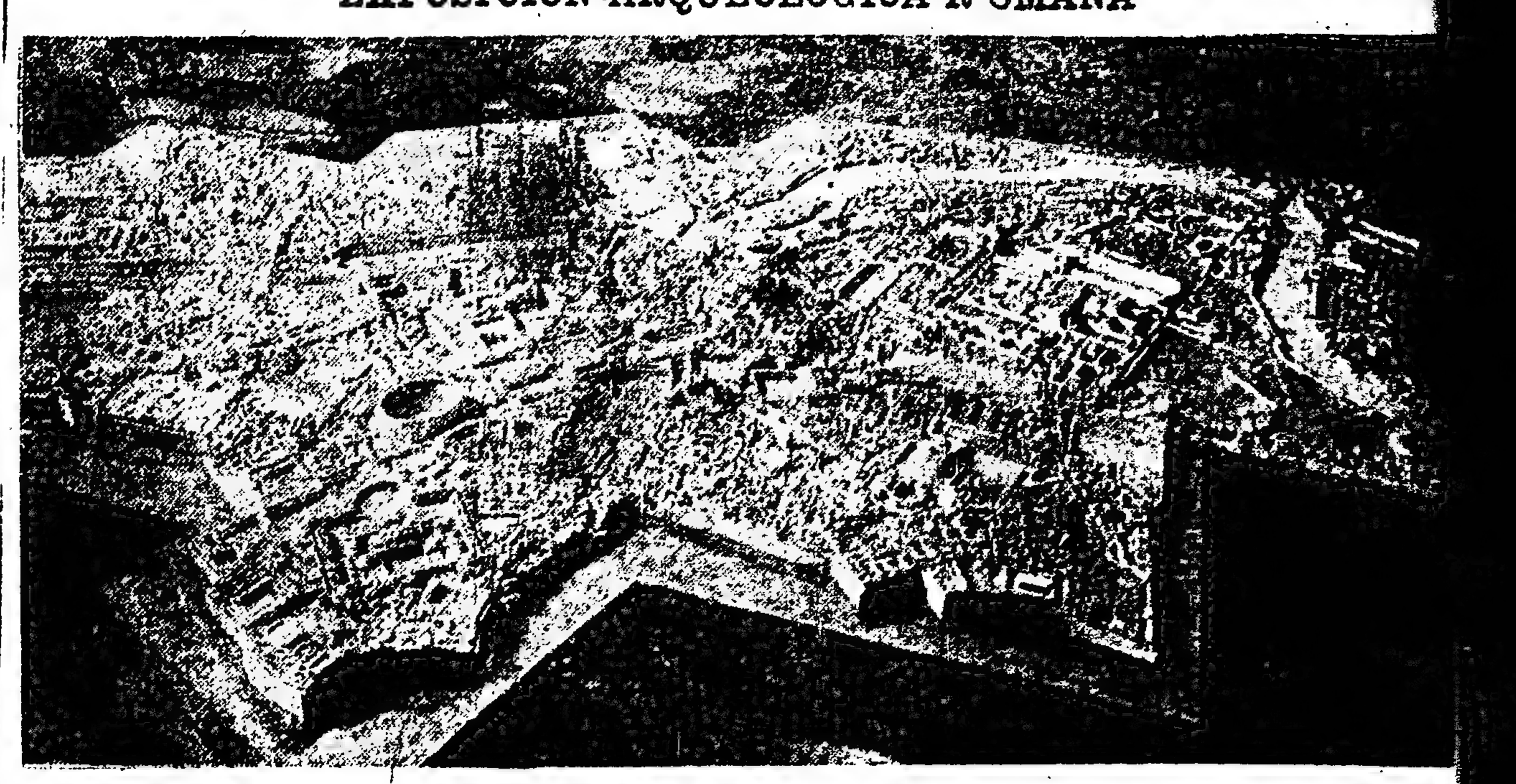
Tomás.—¡Bah! Robé a un ladrón

Maud.—Pues, mira, Tomás, voy a confesarte que te has fatigado en vano... Cuando yo me burlaba de la vulgaridad de los regalos de boda, de que no suponían esfuerzo, ingenio y sacrificio y todas esas tonterías que he dicho, no sabía lo que decía..., ni lo que sentía... Cuando la novia está enamorada de veras como yo, no estima el regalo, por lo que es ni por lo que vale... Se estima como yo estimo éste (Mirándole con infinito apasionamiento). Porque es tuyo..., porque es prenda de mi felicidad..., y recuerdo del día más dichoso de mi vida...

Tomás (besándola con la vista y estrechándole las manos en un arrebato de pasión).—Maud de mi alma... (De pronto volviéndose hacia Aurea). ¡ay! Perdona, Aurea...

Aurea (en broma).—No hay de qué. Pero está visto que os habíais propuesto darme la tarde. Primero un susto con la dichosa historia de ese diamante..., y luego ternezas por montera...

EXPOSICION ARQUEOLOGICA ROMANA



Plano en relieve de la Roma imperial (siglo IV después de J. C.), obra del arquitecto francés P. Bigot

Destrás del muro...

En medio de un campo desierto, una fortaleza negra, circundada por un río ancho e impetuoso; al atardecer, cuando todo calla, las olas rugen.

En el interior, todos los pisos estaban llenos de prisioneros. De día, aquella inmensa mole de piedra parecía un sepulcro, una catacumba

Pero con las sombras de la noche, la casa volvía a la vida. En todas partes se oían golpes dados sobre los muros, y gracias a un alfabeto secreto, se emprendían largas conversaciones. A veces el andar lento y pesado del guardián en las galeras, sumía de nuevo la prisión en el silencio, pero cuando había pasado, se reanudaba la vida.

Una noche, en tanto que estaba la conversación en su apogeo, se oyó una carcajada fresca, joven y fuerte. Los prisioneros tuvieron miedo: algo anormal iba a suceder, sin duda; y los golpes se detuvieron. Pero por segunda vez estalló entre las murallas [illegible] tan extraordinario en aquel sitio como si un muerto hablara.

Aquella risa era la de una mujer, casi una niña. Cuando habían ido a sacarla de la casa materna no había comprendido la gravedad de su situación; erguida y orgullosa había seguido a los esbirros. Soñaba románticamente en ser la heroína de alguna trágica y bella aventura. Pero cuando se vió sola entre las cuatro paredes de la prisión, sollozó desesperadamente, como un niño abandonado.

Entonces asomó el guardián por el postigo. La aparición de aquellos ojos irritados, a través del hueco, hizo reír a la muchacha. Al verla (era la única mujer prisionera), se suavizó la mirada del soldado y también sonrió, pero reaccionando en seguida recuperó su expresión torva y severa, que motivó la segunda carcajada.

Bien pronto la noticia de que había una joven en la fortaleza cundió por toda la prisión. ¿Cómo se había sabido? Encerrada en su celda, sólo su risa había atravesado el postigo. Y, sin embargo, a pesar de que nadie podía verla, pues la llevaban al recreo sola, todos reconocían su andar de mujer cuando pasaba por las galerías.

Privada de su piano para consolarse había imaginado una inocente distracción: se sentaba al borde de la tarima y con el pie llevaba el

DIRECCION TELEGRAFICA
"ENOSIS"

TELEFONOS: U. T. 4903, 5846 y 5848, Av.
COOP. 2055, Central

CASAS EN:

TERRITORIO SANTA CRUZ:

RIO GALLEGOS
LAGO ARGENTINO
COYLE
SANTA CRUZ
EL PASO
SAN JULIAN
PUERTO DESEADO
LAS HERAS
LAGO BUENOS TIRTS

AGENCIAS:

PUNTA ARENAS, Chile
NUEVA YORK
BARCELONA

TERRITORIO CHUBUT:

COMODORO RIVADAVIA
PUERTO MADRYN
ÑORQUINCO
TALAGAPA
PIRAMIDES
TRELEW
ESQUEL
TECKA

TERRITORIO RIO NEGRO:

SAN ANTONIO OESTE
HUAHUEL NIYEU
MAQUINCHAO

SOCIEDAD ANONIMA
Importadora y Exportadora
de la Patagonia

Sucesora de las firmas de: José Menéndez y Braun & Blanchard (República Argentina)

EXPORTADORES

ESTABLECIDA EN 1908 — SEGUNDA EPOCA 1918

Capital pagado:
$ 12.500.000
Oro Sellado

DIRECCION GENERAL
Buenos Aires
Calle VICTORIA 348

SECCION MARITIMA
Calle VICTORIA 344

CODIGOS EN USO
Bentley's
Scott 10a. Ed.
A. B. C. 5a. Ed.

ritmo de sus músicas preferidas. Los prisioneros la oían,, reconocían el ritmo y canturreaban la divina melodía.

Y toda la casa sombría se transformó, por la presencia de aquella mujer.

Un joven ocupaba la celda vecina: ya los muros de la prisión le habían robado ocho meses de su vida, pero no habían podido apagar su ardiente corazón.

Detrás del muro oía los pasos de la niña y cuando en el crepúsculo ritmaba ella un nocturno de Chopin, se perdía en deliciosas ensoñaciones.

Había tratado de entablar conversación con ella a través de la pared. Los dedos golpeaban y decían:

—¿Quién eres? Adivino que eres joven y hermosa y te amo... Soy fuerte como un león: cuando venga la noche, echaré abajo el muro, entraré en tu celda, te esconderé en mi pecho, como a un pajarillo y huiré contigo lejos...

Ella oía el ruido de los dedos, pero no comprendía, porque ignoraba la ciencia del alfabeto secreto... Sin embargo, sentía que detrás del muro se hallaba un corazón que latía por ella, una vez que la llamaba. Y acercaba el oído a la piedra para oír, para tratar de descifrar el misterioso lenguaje; a veces golpeaba también como si sus dedos supieran hablar. O bien, al llegar la noche, se tendía en el suelo, bien pegada al muro y golpeaba, para ver si él estaba del otro lado, en el mismo sitio y permanecían así mucho tiempo, mientras él le cantaba canciones con el golpe de sus dedos en la piedra, contándole su amor. Y aunque no comprendía, sentía la niña que aquellos golpecitos llegaban hasta su corazón.

Un día llegó bruscamente una cosa que hizo temblar todo el espantable edificio. Un prisionero alcanzó a ver que frente la fortaleza habían levantado una horca. Toda la noche, con terrible monotonía, gimieron los golpes en los muros, turbando el silencio angustioso, al principio pasaban de muro a muro, después de los pisos a los techos: los prisioneros se interrogaban, se consolaban, se decían adiós... ¿Para quién era la horca? Los golpes en la noche eran como si el ángel de la muerte tropezara sus alas en la murallas de granito. Poco a poco fué cesando el ruído. En su celda, cada prisionero reconstruía el drama de su vida...

Y aquella noche los golpes que daba el vecino de la niña tenían un extraño acento. Sus dedos temblaban de fiebre. Sin duda, quería decirle algo grave y urgente. Los golpes imploraban, gemían... Después cesaron como en un estremecimiento. Ella adivinaba que él apoyaba su rostro contra la piedra, que le daba un beso a través del muro. Pero no comprendía qué secreto quería confiarle.

Afuera gemía el viento y rugían las olas. Jamás había sentido tan intensamente la niña el horror de su encierro. Varias veces llamó a su vecino; pero no contestaba, como si ahora estuviese enfadado contra ella. Fatigada, trató de dormir, pero en vano. Una tristeza inmensa la embargaba: deseaba volver a llamar, pero quería esperar que él lo hiciera primero. El silencio de la prisión era siniestro; los golpes habían cesado; amortiguados por la distancia, solamente se oían los pasos de un centinela. En fin, presa de terror, se levantó, corrió hacia el muro, golpeó, arañó, sollozando suplicante, destrozándose el rostro contra las piedras.

Y murmuraba con la garganta seca:

—¡Responde! ¿Qué haces?... ¿Qué pasa?... ¡Tengo miedo!... ¡Responde!... ¡Respóndeme!...

Chalom Ache.

El crítico problema de las basuras

¿Tendremos que resolver de otra manera el problema de utilizar los desechos domesticos?

POR HARSY A. MOUNT

¡Hay! ¿Dónde surgirá el Moisés de la Basura? Por cuarenta años los ingenieros norteamericanos han estado encaminando a ciertas industrias y a las municipalidades hacia una Tierra de Promisión, en donde poder conseguir que las basuras y materias semejantes en lugar de ser meros desperdicios cuya disposición cueste mucho dinero, puedan convertirse en productos valiosos que compensen los gastos de removerlos y puedan llegar a dejar utilidad en el haber del libro mayor.

Ahora aparece que lo que mirábamos como esa Tierra de Promisión no era más que un simple espejismo, puesto que la condición económica que se ha desarrollado aparentemente hace imposible el éxito del plan y parece destruir por completo los progresos alcanzados en esta materia por cerca de medio siglo. ¿Dónde está pues el hombre,, o dónde está la idea, que pueda venir a redimir los $ 7.500.000 invertidos en las plantas de reducción de basuras que aun funcionan en la actualidad en los Estados Unidos y las cuales representan lo más perfecto que los ingenieros americanos han podido ofrecer a aquéllos a quienes confronta el problema de utilizar dichas basuras?

En una palabra el sitema actual de reducción de basuras (el único sistema que procura explotar económicamente sus elementos constitutivos) está fundado en la idea de que algunos de sus contenidos son valiosos. Una vez destruído este valor el sistema completo se echará por tierra. Esto es lo que ha sucedido ahora.

Las basuras deben considerarse como un gravamen más bien que como un beneficio. El problema principal está en conseguir deshacerse de ellas a un costo lo más reducido posible y de una manera inofensiva a la salud. En casos normales el procedimiento de reducción llena perfectamente estos requisitos, y al mismo tiempo economiza las materias útiles que contiene.

La materia principal que puede utilizarse en la basura es la grasa. Durantes los diez años anteriores a la Gran Guerra esta grasa tenía gran demanda entre los fabricantes de jabón y velas. El precio alto de esta grasa se obtuvo durante la Gran Guerra y en ese entonces se creyó que el éxito de la empresa era un hecho cierto, pero desde que se firmó el armisticio el país ha sido inundado con millones de libras de aceites producidos en los países orientales, y de sebo introducido de la América del Sur, artículos éstos que se producen en dichos países a un costo tan reducido que hacen imposible la competencia. Tales productos tienen además la ventaja de ser más limpios que la grasa de basura, y por consiguiente ofrecen menos trabajo a los fabricantes de jabón y velas. El sebo de la América del Sur ofrece a los fabricantes de velas un producto de primera clase a un costo mínimo, y el fabricante de jabón puede escoger libremente entre ciertos productos de Oriente como son el aceite de soya, los aceites de pescado no comestibles y la grasa de lana. Estos provienen en su mayor parte de la China, el Japón, Korea, Manchuria y la India.

En los diez años transcurridos entre 1905 y 1914, inclusive, las plantas de reducción no encontraban la menor dificultad en vender la grasa a un precio medio de 4 1|2 centavos la libra. Durante la guerra este precio aumentó al doble y al triple y la demanda excedía en gran manera a la producción. En la actualidad el precio más alto que puede obtenerse es de 1 1|4 a 2 centavos la libra (según sea la calidad y la distancia a que haya de transportarse), y casi no hay mercado a ningún precio. Este hecho, reforzado por otras circunstancias desfavorables, hace imposible operar una planta de reducción de basuras al menos que sea dejando una gran pérdida. Esto quiere decir que todas las empresas particulares que no han cerrado ya sus puertas tendrán que hacerlo pronto, y que tarde o temprano las instalaciones municipales tendrán que seguir el mismo ejemplo.

La tragedia no está tanto en la pérdida del dinero invertido como en el hecho de que el grado de adelanto alcanzado en este particular retroceda por lo menos cuarenta años. No existe ningún otro método de utilizar las basuras que haya sido universalmente aceptado como satisfactorio.

Es verdad que en la actualidad existen otros locales de deshacerse de las basuras, los cuales se usan más extensamente que el de reducción, pero todos ellos son únicamente provisionales y de un valor económico dudoso.

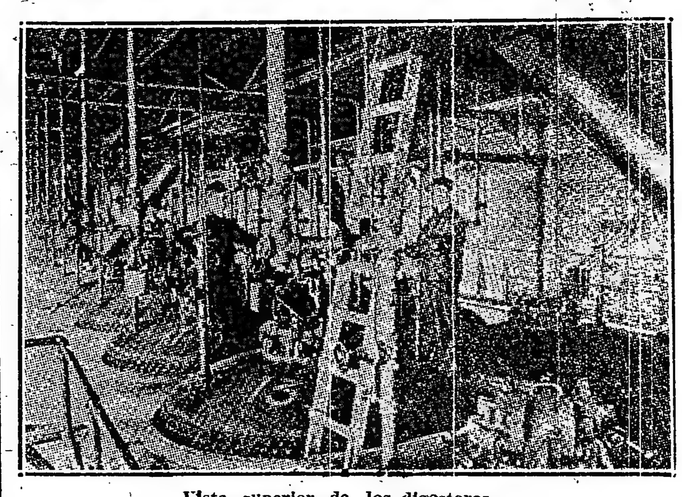
Es verdad también, que la opinión sobre si el método de reducción es el mejor para utilizar las basuras, es muy diversa, pero ha ido ganando terreno constantemente en los últimos años, y merced a la mejora de la maquinaria y de los métodos empleados, los resultados obtenidos han sido muy satisfactorios. El sistema como se lleva a cabo generalmente consiste en digerir la basura en grandes tanques al vapor bajo presión. Este procedimiento separa las materias de tal manera que la grasa puede extraerse fácilmente. Los residuos sólidos se deshidratan parcialmente y se venden para utilizarse como abonos.

El optimismo con que por lo general se miraba este procedimiento podrá verse al leer el párrafo siguiente tomado de un boletín publicado en 1919 por el Departamento de Agricultura:

"En este país hay todavía muchas fuentes importantes para la extracción de grasas y aceites, que han pasado desapercibidas. Una de las más prometedoras de ellas es la de los desperdicios de las ciudades. Una ligera idea de la cantidad total de grasa que pudiera obtenerse de nuestros desechos domésticos podrá dárnosla la producción efectiva de 4.000.000 de libras obtenidas en la planta de reducción manejada por la municipalidad de Chicago. La casa de Armour y Company celebró un contrato en 1918 por virtud del cual se comprometía a comprar a la ciudad esta cantidad de grasa a razón de 11.57 centavos por libra, la Emery Candle Company pagaba 13.5 centavos por cada libra de una grasa semejante obtenida de la basura de Wáshington. Una autoridad en la materia de utilización de basuras ha dicho que cada 24 horas se desperdician en nuestras grandes ciudades únicamente, 30.000.000 de libras, o sea más de $ 3.000.000 en grasa, que podrían convertirse en 4.40.000 libras de nitroglicerina y en cerca de 40.000 panes de jabón de 12 onzas cada uno. Si la basura que se obtiene en una población de 5.000.000 de almas se utilizara debidamente, podríamos obtener, además de la grasa, 60.000 toneladas de abono, que serían suficientes para cultivar un trigal que produjera una cosecha de 3.000.000 de bushels.

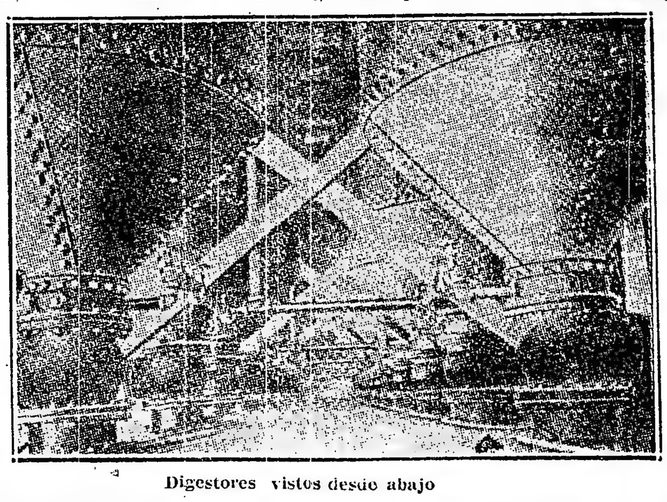
El señor W. J. Springborn, considerado como una autoridad en el asunto de utilización de basuras, calcula que en condiciones normales favorables al sistema de reducción debiera aumentarse para lograr disponer económicamente de las basuras provenientes de todas las ciudades americanas de más de 100.000 habitantes. De dichos desperdicios podrían obtenerse anualmente cerca de 135.000.000 de libras de grasa y 265.300 toneladas de abono, cuyo valor combinado ascendería a cerca de $ 11.000.000. De esta cantidad corresponderían $ 2.000.000 a los ferrocariles por el transporte de la grasa y el abono y $ 725.000 más que se pagarían por transportar el carbón y otros productos necesarios para operar las instalaciones.

Como prueba de esto puede citarse el caso de nuestros acantonamientos militaros que durante la guerra produjeron resultados aun mejores que los anotados anteriormente. La situación de esos lugares era naturalmente mucho más favorable, puesto que la separación y recogimiento de las basuras podía reglamentarse más fácilmente. No obstante el hecho de que cuando se hallaba un sitio apropiado para vaciar la basura (un gran depósito de agua por ejemplo) la redución no se llevaba a efecto, la venta de los desperdicios de los campamentos produjo una renta de más de $ 1.000.000 por año. Al tiempo en que este artículo fué escrito el país solo contaba ya con 24 plantas de reducción en servicio para utilizar las basuras, puesto que muchas otras habían suspendido sus trabajos. De éstas, catorce son propiedad de las siguientes municipalidades: Chicago, Filadelfia, Cleveland, Indianópolis, Wáshington, Rochester, Columbus, Syracuse, Dayton, Bridgeport, New Bedford, Wilmington, Delaware, Reading y Schenectady. Las otras diez pertenecen a empresas particulares y utilizan la basura de una o más ciudades bajo las bases de contrato.



Vista superior de los digestores

Además de las mencionadas, existen en el país muchas otras que han cerrado sus puertas. Por ejemplo, una gran instalación situada en Staten Island, construída por una compañía particular a un costo de pesos 3.000.000 y destinada a utilizar las basuras de la ciudad de Nueva York, fué vendida recientemente como hierro viejo por $ 225.000. La perspectiva inmediata es muy desconsoladora. ¿Qué deberá hacerse? Las ciudades tienen que continuar deshaciéndose de sus basuras en cualquier forma lo menos inofensiva posible, sin poner atención a los méritos de los diferentes sistemas usados o a la situación económica.



Digestores vistos desde abajo

A primera vista parecería que los grandes criaderos de cerdos podrían llegar a solventar el problema de las basuras en las grandes ciudades. Es costumbre muy general en las ciudades americanas pequeñas alimentar los cerdos con desperdicios. El señor Rudolph Herrlag, ingeniero de Nueva York, que ha escrito muy extensamente sobre el tema de la utilización de las basuras, ha dicho lo siguiente sobre la alimentación de los cerdos, en un libro recientemente publicado.

"El método de alimentar a los cerdos con desperdicios se ha extendido a muchas ciudades. Con los precios actuales de la carne de puerco, los deshechos producirán de $ 7 a $ 8 por tonelada. Por lo tanto, en aquellas comunidades en donde la basura puede recogerse y manejarse de una manera adecuada, ningún otro método podrá producir mejores ganancias".

Debe tenerse en cuenta que esta última frase calificativa limita únicamente la utilidad de la alimentación de los cerdos a las ciudades pequeñas, por el hecho de que es imposible en las ciudades grandes inspeccionar y recoger debidamente la basura, o quizá debido a que sólo una parte de los desperdicios puede emplearse para alimentar los cerdos. Además, se ha comprobado de una manera definitiva que los desperdicios no son en ningún caso el mejor alimento para los puercos, y que aquellos que se alimentan de esta manera quedan particularmente propensos, a causa de la debilidad consiguiente, a contraer el cólera y otras enfermedades. Esto introduce en el negocio de alimentación de estos animales un elemento riesgoso que aumenta a medida que crecen la piara y la ciudad que suministra las basuras. A pesar de todo esto, hay ciertas ciudades como Albany, Denver, New Haven, Providence, Springfied (Mass)), y Worcester que alimentan los cerdos con desperdicios. Muchas otras ciudades les dan a los puercos únicamente ciertas partes escogidas de los desechos, o sean aquellas que provienen de los hoteles y restaurantes, utilizando el resto de otra manera.

Entre los otros métodos de deshacerse de las basuras se cuentan el de echarla al mar, lanzarla en vaciaderos, enterrarla o quemarla. La temas, pero las ciudades nombradas ciudad de Nueva York emplea en la actualidad el primero de estos sistemas, pero las ciudades del interior tienen que valerse de otro método. Aun la primera de las ciudades nombradas considera que el método de echar la basura al mar no es del todo satisfactorio puesto que los lanchones tienen que hacer un viaje marítimo muy largo y costoso, o de lo contrario las basuras se devuelven con las olas y se amontanan en las playas. Como prueba de esto hay ya muchos lugares en las cercanías de la gran ciudad en donde el volumen de basuras acumulado por las corrientes marítimas constituye en la actualidad un problema bastante serio.

En algunos casos la basura se entierra en los campos a manera de abono pero el valor de ésta es muy inferior a lo que un análisis químico pudiera indicar, puesto que la mayor parte de los elementos nutritivos que absorben los cultivos no se encuentran en ella en estado de inmediata asimilación. Primero tiene que pasar por un largo periodo de descomposición, y una vez conseguido esto, si la basura contiene mucha grasa, ésta podrá tapar los poros del terreno, dando por resultado la detención de la circulación del aire y del agua, haciendo con esto que la basura se convierta en un detrimento para el suelo.

La incineración es uno de los métodos más antiguos de utilizar los desechos y por muchas cosas uno de los que más ventajas posee. Aquel Moisés hipotético de la basura podría aprender una lección del Moisés de la antigüedad, puesto que existe la profecía de que durante el éxodo de Egipto Moisés dió la orden de que todos los desperdicios peligrosos y sucios se sacaran fuera del campamento y se quemaran.

Sin embargo, Moisés se hubiera admirado al contemplar las instalaciones incineradoras modernas, las cuales no sólo proveen un método sanitario de utilizar las basuras, sino que al quemarlas en hogares de calderas sirven para desarrollar una fuerza motriz mayor que la que se necesita para mover la maquinaria de la instalación. La cantidad de fuerza disponible no es mayor, por el hecho de que el vapor que se desarrolla tiene que usarse en su mayor parte para secar la basura antes de quemarla. Con todo y esto una de estas instalaciones suministra fuerza para mover una serie de bombas en la ciudad de Milwaukee y la ciudad de Savannah bombea de esta manera parte del agua que necesita para su subsistencia. Existe también una instalación pequeña en donde el exceso de vapor se convierte en energía eléctrica.

La mayor dificultad que ofrece la incineración es la de los humos que se desprenden al quemar la basura son molestos para el público. la ciudad de New Bedford Massachusetts, fué recientemente teatro de una de estas experiencias. Hasta hace poco acostumbraba deshacerse de sus basuras por el sistema de reducción, pero una vez que la instalación comenzó a causar grandes pérdidas, se hizo el ensayo de economizar dinero instalando una secadora que permitiera quemar la basura dentro de los tanques digestores. Los humos desprendidos despertaron una protesta tan grande de parte de los habitantes, que fué necesario abandonar la empresa.

Los hornos de incineración que tienen por objeto quemar la basura sin derivar de ella ningún producto útil o energía de ninguna clase, se han perfeccionado mucho ultimamente. Por lo regular se componen de una hornilla de carbón colocada debajo de una parrilla sobre la cual se extiende la basura para que se seque, y una vez obtenido esto se echa al fuego y se quema.

Para el Moisés hipotético de la basura, el autor tiene las siguientes sugestiones que hacer acerca de los métodos de abordar el problema de la utilización económica de los desechos.

1. Hallar un nuevo uso para la grasa de la basura, de manera que pueda asegurarse un mercado seguro y estable para este producto.

2. Buscar un método que evite la exhalación de humo de la basura quemada, para lograr convertir el exceso de calorías que se desprenden de los desechos en una fuerza útil, sin necesidad de causar molestia al público.

3. En caso de que estos métodos fallaran, encontrar la manera de convencer a un mundo excéptico del hecho de que cualquier sistema que hasta ahora no se haya ensayado para la utilización de los desechos domésticos, merece la pena de ensayarse.

UNA AVENTURA EJEMPLAR

Por ANTONIO CARETA y VIDAL

En un casino de gente adinerada, algunos socios de edad ya madura, tomando café, evocaban recuerdos de sus mocedades. En poco rato, se trajeron a colación historias de románticos amores desvanecidos cual humo, empresas que, juzgándose facilísimas, fracasaron por completo y verdaderas temeridades por fin alcanzadas; formando aquel conjunto de narraciones, referentes a la mujer todas ellas, una mezcolanza de lo sentimental, lo grotesco y lo altamente dramático. La misma variedad se observaba en los comentarios de que eran objeto dichas narraciones, según la naturaleza de cada una de ellas y según el temperamento del comentarista, porque tal hecho o tal pormenor que era sublimidad para uno, otro lo juzgaba cosa "mansa" o ridícula, y lo que hacía brotar lágrimas en éste, provocaba en aquel una estrepitosa carcajada.

De entre los hombres allí reunidos, uno solo permanecía sin abrir siquiera la boca.

—¿ Y tú, Romeo, le dijo uno de los narradores, observándolo, fueras acaso el único a quien el amor jamás haya hecho perder el juicio? Bien sabemos que, hoy por hoy, eres un cumplido padre de familia, un hombre de su casa, como todos los presentes, ni más ni menos; pero ¿y cuándo joven?... Hombre, déjate de repulgos, no te hagas de rogar, cuéntanos a tu vez tus proezas.

—¿Proezas?, respondió el interpelado. No las hice en mi vida. Sólo podría contaros una aventura que sería nada amena para vosotros, y así es por demás que os la cuente.

—¡Venga, venga la aventura!, exclamaron unos.

—¡Cuenta, cuenta!, pidió con interés la mayoría de los allí reunidos.

—Pues allá va, sea como fuere, dijo Romeo.

Y apurando el último sorbo de la taza, encendió un cigarro y habló de esta suerte:

"En cuanto terminé el bachillerato, viendo que no me resolvía a abrazar carrera alguna, mi padre me dijo: "Es menester que sepas a que has de atenerte desde hoy en adelante. ¿No sientes vocación por el estudio? Pues no estudies. Sin embargo, no creas que, cual otros hijos de familias acaudaladas, hayas de perder el tiempo y dar al traste con la hacienda de tus mayores. A nuestro lado tendrás casa, mesa y ropa de uso corriente; pero si quieres vestir con elegancia y permitirte algunas honestas diversiones, es preciso que te lo ganes procurándote una ocupación o haciendo algún trabajo por tu cuenta. Allá tú en ese asunto, compóntelas como sepas, que en ello no entro ni salgo. Por de pronto, puedes, si quieres, ayudarme en la administración de nuestras fincas, y te daré por tu trabajo una mensualidad o un tanto por ciento. Como te parezca, pero habrás de ocuparte en algo, que la ociosidad es madre de vicios".

"Acepté inmediatamente la propuesta, y al poco tiempo fuí el verdadero administrador de nuestros bienes, de manera que ya nada tuvo que cuidar mi padre. Una retribución correspondiente a mis tareas permitióme vestir según mi antojo y aun gastar algo del sobrante en libros y en teatros, que eran mis aficiones predilectas. En cuanto a vicios, ni por asomo; ni tiempo me quedaba para pensar en ellos, y además me eran repulsivos en virtud de la educación religiosa y moral que me dieron mis padres. Desde muy joven, halléme inclinado al matrimonio; pero cuantas veces cruzara entonces por mi mente algún relámpago de amor, pensé que era semejante coyunda acto demasiado serio para efectuarlo prematuramente y de golpe y porrazo. Y llegué a los veinticinco años sin arrepentirme de llevar tan prudente conducta.

"Pero nadie diga: "De esta agua no beberé". Una noche del mes de marzo, serían las nueve, yendo por una de las calles más concurridas, ví una mujer que me dejó pasmado. Su rostro y sus proporciones eran de estatua griega, ni más ni menos, su vestir rico al par que sencillo y elegante, y en su porte había distinción y nobleza.

"Andaba de prisa, atarcada; pero tal impresión me produjo, que no pude resistir al deseo de seguir sus pasos, y fuí en pos de ella, hasta que, tras mil vueltas y rodeos, de súbito se me evaporaba en un callejón sin salida, donde no ví alma viviente".

—Vaya, uno de los concurrentes observó, que la aventura en sus comienzos promete ya un drama.

—¿A que interrumpir ahora?, replicó otro. Prosigue, Romeo, prosigue.

"No os podéis figurar cuanto me desconcertó aquella desaparición repentina — continuó Romeo. — Si yo hubiese visto donde la desconocida se había metido, quizás me fuera posible hacer indagaciones; pero ¿que ni a quien podía preguntar, no teniendo indicio alguno? Después de dar vueltas y más vueltas por el callejón, fuíme procurando borrar de mí la idea de aquella mujer, que sería una de tantas aventureras, pues su honrado porte no se compaginaba mucho con la circunstancia de andar sola por aquellos sitios extraviados en horas tales. Pero en vano aquella beldad y el misterio que la rodeaba llegaron a ser una obsesión que no me dejó cerrar los ojos en toda la noche.

"Y la obsesión llegó a crecer en tales términos, que, al levantarme, fuí en seguida a la calleja para ver si allí encontraría algo que me orientase acerca del enigma y más aún con el deseo de encontrar al mismo enigma muerte y de infierno. Pero fué inútil: todo era silencio en aquel sitio y a nadie ví entonces ni en ninguna de las muchas veces que volví aquel mismo día. Por fin, en igual hora de la pasada noche, entraba apresurada-

Cuando ayudada por mí le hubo quitado las vendas y los paños que lo envolvían

mente en el callejón aquel cúmulo de gracias, metiéndose en el más ruin de los portales, donde, en cuanto ella puso el pie, yo, dejando a un lado toda vergüenza y todo escrúpulo, decíale, asiéndome a la barandilla de madera:

—¿Subo?

—"Suba usted, contestóme ella, volviéndose en redondo y echándome una mirada de pies a cabeza..."

¡¡Ah!!, exclamaron los más de los oyentes, unos asombrados, otros haciéndose socarronamente del ojo.

"Subimos a un piso cuarto — prosiguió Romeo, a la vez que, con ademán, pedía que no le interrumpiesen. — La puerta estaba abierta. La desconocida, viéndome parado delante de aquella covacha, me dijo:

—"Adelante, haga usted el obsequio de pasar.

—"Buenos noches tengan ustedes, gangueó melosamente y mirándome con curiosidad una escuálida vieja encorvada y llena de arrugas.

"A la luz de una lamparilla que ardía en el interior, vi confusamente una estancia con alcoba en el fondo; lo amarillento de las paredes, los pocos y desvencijados muebles que contenía y hasta cierto repugnante olor característico, denunciaban la miseria más espantosa. Sentíame ya arrepentido de mi audacia, y más que de la curiosidad, era yo presa de la zozobra, del miedo.

—"Traiga usted luz, ordenó la joven a la anciana.

"Y dirigiéndose a mí añadió:

—"Puede usted quitarse la levita entretanto.

"Yo estaba fuera de juicio, cada vez era mayor mi aturdimiento, atropellábase en mi cerebro multitud de ideas y ni tino mo quedaba para hablar ni moverme.

"Por fin se disiparon algo las tinieblas.

"A la débil luz de un candil de aceite que trajo la vieja, miré, helándoseme el corazón, la figura de un anciano tendida en un lecho, demacrada y rígida como un cadáver... ¿Adonde me había conducido mi brutal deseo? ¿Iba a hallarme inocentemente complicado en algún crimen horrible?

—"Póngase usted en mangas de camisa, rogóme la bella incógnita. La tarea que hay que hacer pudiera mancharle el traje.

"Iba yo de sorpresa en sorpresa... No sabiendo a que atenerme en situación semejante, obedecí como un autómata, quitéme la levita y el chaleco.

"Entonces mi desconocida, levantando los cobertores, dejó al descubierto una especie de momia egipcia, pues no parecía otra cosa, vendado de la cabeza a los pies, el cuerpo allí yacente.

—"Como usted comprenderá, dijo mi perseguida, no puedo manejarlo por mí sola, y hoy Dios Nuestro Señor me ha deparado en usted un auxilio. Sosténgale usted con una mano la cabeza y con otra la espalda, añadía levantando aquel cuerpo casi muerto que ni fuerzas parecía tener para quejarse.

"Cuando ayudada por mí le hubo quitado las vendas y los paños que lo envolvían, no se como no perdí el sentido. No pueden concebirse en un cuerpo con vida un deterioro y una corrupción semejantes. Pero ella, dirigiéndole palabras de consuelo, enjugóle, limpióle y le acondicionó de modo tal, que arrancó tan sólo algún leve gemido al paciente lo que, al parecer, debía provocarle horrendos gritos.

Yo no sabía si me hallaba despierto o soñando y casi había perdido ya de vista el mundo, cuando vino a sacarme de mi estupor la misma señora presentándome una jofaina con agua, un pedazo de jabón y una toalla monguadísima y algo rota. En cuanto me hube lavado las manos y vestido el chaleco y la levita, me dijo la señora:

—"Quisiera pedir a usted otro favor, Corone usted su buena obra dando algo a esos infelices que, en su enferma y angustiosa vejez, carecen de todo.

"Vacié resueltamente el bolsillo en sus manos, le entregué un billete que traía en mi cartera. No se lo que le dí, pero era cuanto dinero llevaba yo entonces conmigo.

—"Dios se lo pague!, exclamó ella clavando en mí, expresiva y resueltamente sus negros ojos celestiales. Feliz usted que así emplea la vida, cuando tantos hay que la malgastan en corromper al mundo, corrompiéndose a la vez a sí mismos. Prómiele Dios la caridad y quiera El tenerla en su santa guarda!

"Semejantes palabras caían sobre mi conciencia como gotas de plomo fundido. Me hallé tentado de arrojarme a los pies de aquel ángel y pedir le perdón. Traté de contestarle, pero no acerté a decirle cosa alguna. Por otra parte, como la voz se me anudase en la garganta, no pudiendo saludarla de otro modo, le hice una profunda reverencia, y cogiendo el sombrero, tomé por la escalera bajándola velozmente, como si huyese del rigor de la justicia.

"¿Os vais a reir cuando os diga que lloré como un niño? Pues sí, lloré como no recuerdo haber llorado en mi vida; y desde entonces, cada vez que traigo a la memoria mi única y fracasada aventura, se me representa aquel cuadro de dolor y de miseria y veo a aquel ángel de hermosura y de virtud que, humillándome y recriminándome todavía, me señala el camino recto... Dios me libre de hacer a ninguno de vosotros la injuria de creerle menos sensible que yo, a encontrarse en mi caso; porque si hubiese un hombre capaz de tomarlo a chacota o de resistirlo solamente con indiferencia, lejos de envidiarle tan triste, me infundiera lástima... y asco..., ¡mayor asco todavía que las llagas horribles que ví en hora tan memorable de mi existencia!

"Ya veis, pues — añadió levantándose y cogiendo el abrigo, — que no me faltaba razón al aseguraros que no fué nada amena mi aventura".

Tras de lo cual marchóse saludando con un ademán a sus contertulianos. Algunos de éstos se hallaban conmovidos, mostrábanse casi todos graves, y aun aquellos de sujo algo procaces, que eran los menos, guardaron circunspección.

HIJOS DE VIUDA

Cuento de ENRIQUE SEBILLE

En el baluarte de La Chapelle, cuando casi todos los reclutas a cumplir el servicio militar entonaban alegres mentalmente las canciones que dentro de poco, en el vagón del ferrocarril cantarían a voz en grito para engañar la pena que se siente siempre al abandonar a los seres queridos, dos muchachos, venidos cada cual por su lado, habíanse reunido junto a la oficina del reclutamiento sin haberse buscado y sin haber hecho nada para encontrarse.

Los dos estaban tristes y al revés de sus compañeros que se esforzaban por mostrarse alegres a pesar de todo, parecían complacerse en su tristeza y en no querer distraerse de ella.

De aspecto enteramente diverso,

Pablo Bernard y Julio Cloutier habían hecho el viaje en el mismo compartimiento

el uno con aire más bien de rico y miserable el otro, dijérase que una simpatía común los había mutuamente atraído, y aunque en el primer momento no se habían hablado, harto se veía que no tardarían en hacerlo.

En efecto, al cabo de cinco minutos de examinarse, el que parecía rico dirigió la palabra al otro.

—¿Adonde vas?

—A Chartres. ¿Y usted?

El pobre diablo no se atrevía a tutear al que acababa de interpelarle; su porte y su aspecto de gran señor le imponían una reserva que no se explicaba.

—También a Chartres. ¡Qué casualidad! De modo que iremos juntos y que cuando leguemos allí seremos amigos. ¿Quieres que lo seamos desde ahora?

—Con mucho gusto, si a usted no le desagrada.

—Desde el momento que soy yo quien te lo pide... Conque, entendidos: ¡Ah! Y puedes tutearme, porque en el regimiento todos somos iguales.

Y viendo que el otro le miraba con timidez añadió:

—Digo, a no ser que esto no te disguste.

—De ningún modo.

—¿Y porqué estás triste?

—Porque mi madre se ha quedado sola y no sé cómo se las compondrá la pobre.

—¿Eres hijo de viuda?

—Sí.

—Yo también y, créeme o no me creas, pero me he sentido atraído hacia ti porque me has parecido que los dos nos hallábamos en la misma situación moral; con la diferencia, empero, de que si mi madre se ha quedado sola y profundamente apenada, al menos me consuela la idea de que nada ha de faltarle durante mi ausencia.

—¡Sí, es un gran consuelo!, exclamó el otro, cuya frente se nubló.

—¿Cómo te llamas?, preguntó después de una corta pausa el rico a su compañero.

—Julio Cloutier.

—Y yo Pablo Bernard.

Callaron otro rato y luego Pablo dijo a Julio:

—Si quieres, prescindiremos de nuestros apellidos y no usaremos entre nosotros más que nuestros nombres de pila.

Una hora después descendieron del tren y a eso de las cinco llegaban a Chartres.

Pablo Bernard y Julio Cloutier habían hecho el viaje en el mismo compartimiento y no sólo parecían mucho más amigos que en el comienzo del viaje, sino que, además, la insonomía del pobre se había iluminado con una sonrisa.

¿Qué había ocurido entre ellos para que el recuerdo de su madre, sola y llorando por su patria, no hubiese dejado en el rostro de Julio la huella de una tristeza que por la mañana se veía impresa en él, en señales profundas?

Aislados de los demás que se mostraban alegres y pasaban el tiempo del viaje lo más ruidosamente posible, Pablo, aprovechando un momento en que sabía que sólo su nuevo compañero podía oirle, habíale dicho:

—Escucha: me pareces un buen muchacho y me figuro que quieres mucho a tu madre.

—¡Y tanto, como la quiero!

—Yo también adoro a la mía; así es que opino que nos entenderemos perfectamente.

—Y yo estoy seguro de ello.

—Pues bien, ¿me permites que te evite un cuidado?

—¿Cómo?

—Acepta de antemano lo que voy a proponerte.

—No me opongo, pero antes deseo saber de qué se trata.

—Puedes aceptarlo sin temor, porque no es nada deshonroso.

—A pesar de todo...

—¿Aceptas?

—No digo que sí ni que no.

—Qué, ¿eres normando?

—No, soy parisién.

—Decididamente estamos destinados a entendernos. También yo soy de París y por lo mismo ya no vacilo en hacerte la proposición, que es la siguiente: soy rico; mi madre posee una gran fortuna y no sabe negarme nada ¿Me comprendes?... Vas a permitirme que dé a tu madre lo que le dabas tú cuando estabas con ella.

—No, eso no, no lo quiero.

—Pero lo quiero yo. ¿Somos o no somos amigos? Aparte de que me lo devolverás más adelante, cuando puedas... De manera que no admito que rehuses.

—¿Y si más adelante no puedo devolvértelo?

Será como si efectivamente me lo hubieses restituído.

Durante una hora, Julio opuso dificultades para aceptar, pero Pablo acabó por convencerle, y ocho días después la pobre viuda de Cloutier recibía en su buhardilla, en donde había vivido aquella primera semana con los sesenta décimos diarios que ganaba, a fin de no tocar la modesta cantidad que su hijo le dejara, la visita de la viuda de Bernard, quien le llevaba veinticinco francos y le anunciaba para todas las semanas igual pensión.

Ya en el regimiento y aunque no pertenecían a la misma compañía, Pablo Bernard y Julio Cloutier se habían hecho amigos inseparables.

Apenas terminados los ejercicios y así que tenían un momento de libertad, lo pasaban juntos.

No habían buscado otros compañeros: gustábales estar los dos solos y aunque casi siempre era Pablo quien pagaba, no había el menor ánimo de lucro en el que se beneficiaba de aquella liberalidad.

Justo es decir, sin embargo, que Julio hacía de cuando en cuando faenas por otros soldados y que las gratificaciones que por ello conseguía las gastaba siempre con Pablo.

Cuando esto sucedía decíale a su compañero rico:

—Hoy pago yo

Y mientras le quedaba un céntimo Pablo le dejaba hacer, no para obligarle a gastar su dinero, sino para no ofenderle.

Desgraciadamente Julio no tenía muy buen genio y con frecuencia le arrestaban.

Pablo, que nunca sufría el menor castigo, no tenía entonces a su amigo para salir y se aburría soberanamente pero no se lo daba a comprender al otro para que no se entristeciese aún más.

Un día llegó una noticia horrible al madre de Julio Cloutier había muerto de repente.

Julio, que estaba arrestado, no había podido obtener permiso que en seguida solicitara a fin de poder asistir al entierro de su querida muerta y ni siquiera había podido comunicar a su amigo la triste nueva.

Abrumado por el dolor, reflexionaba en un rincón del cuarto de arresto sobre lo que podía hacer para evitar que la pobre mujer fuese llevada al comenterio sola, como un perro, cuando la casualidad quizo que le designaran para una faena.

Quiso aprovechar aquella suerte inesperada para pedir a Pablo que se ocupase en le entierro de su pobre madre: pero Pablo no estaba en el cuartel.

¿Qué hacer? Al dia siguiente no se le presentaría de seguro otra coyuntura favorable como aquélla.

El cabo de guardia estaba de espaldas.

Subir al dormitorio, vestirse, volver a bajar y saltar la pared fué para él obra de un momento.

Tres horas después hallábase en París y cuál no sería su contento al encontrar, velando el cadáver de su madre, a su amigo Pablo Bernard, quien había pedido una licencia para poder substituir a "su hermano", imposibilitado de acudir al entierro. Los dos muchachos se abrazaron y besaron con efusión..

Después Pablo intentó convencer a Julio de que debía volver al cuartel; pero no quiso hacerle caso.

—Castigado por castigado acompañaré a mi madre al camposanto.

Y lo hizo así, porque a la mañana siguiente el coronel, a instancias de Pablo, envió un permiso por veinticuatro horas, evitándole el castigo en que había incurrido por haber salido estando arrestado.

Han pasado algunos años.

Julio Cloutier y Pablo Bernard han terminado su servicio militar y Julio entrando en casa de Pablo en calidad de dependiente asociado.

¿Hemos de añadir que jamás empleado alguno fué más fiel a su principal y que a pesar de la diferencia de condiciones los jóvenes continúan siendo dos excelentes amigos, casi hermanos?

LA VERBENA RÓSEA

Cuento de Guido de Teramond

El capitán Fougerolles regresaba de Marruecos, en donde había recibido, en un terrible combate, un sablazo que le había hendido el hombro y valido una cruz y la orden de volver a Francia a terminar una larga convalecencia.

Alzó los ojos y vió delante de él a una joven...

Un poco al azar, había escogido aquella modesta playa de Portsac, rincón perdido a orillas del Océano; en realidad, habría ido a cualquier parte menos al castillo de Fougerolles, en el que su tía, sin embargo, habíale ofrecido, al desembarcar, la hospitalidad más afectuosa.

La castellana era ciertamente una excelente persona; pero ¿por qué el interés que mostraba por su sobrino había de manifestarse por la idea fija de no verle esperar más tiempo para continuar la noble estirpe de la que era el último representante?

Así es que para evitarse el trabajo de contestar una vez mas con rotundas negativas a las exitaciones cada día mas apremiantes de su tía, había pretextado la necesidad de respirar el aire salino, indispensable para su curacion completa, y huído a un sitio apartado adonde no se le ocurriera a aquélla ir a buscarle.

Como solía hacerlo diariamente después de almorzar, el capitán encaminóse lentamente a la terraza del Casino, se instaló en un cómodo "rocking chair" y encendiendo un cigarrillo, se puso a contemplar y a dejar vagar su pensamiento.

Y mientras contemplaba el horizonte lejano, orlado de blancas espumas que semejaban bandadas de gaviotas, pensaba con secreta alegría que pronto pasaría el mar nuevamente arrastrado por el choque de las armas y los ruídos del campamento que constituían el mayor de sus amores.

De repente una voz dulcísima interrumpió su meditación.

—Dispense usted, caballero.

Alzó los ojos y vió delante de él a una joven que, turbada por su propia audacia, le explicó que en el Casino se organizaba una tómbola para los pobres de Portsac y le suplicó que le tomase algunos billetes.

El primer impulso del oficial fué contestar que, hallándose de paso en Portsac, no estimaba necesario interesarse en las obras caritativas de sus banistas.

Pero advirtiendo que su interlocutora estaba lindísima con el traje blanco que moldeaba su talle delgado y flexible y que debajo de su gran sombrero de tul adornado con rosas asomaban unos bucles dorados que envolvían en un reflejo luminoso el más delicioso rostro que pudiera imaginarse, sacó de su bolsillo una moneda de oro y se la ofreció sonriendo.

—Señorita, es para mí una verdadera dicha poder complacer a usted.

Y cuando la joven se alejaba, llamó a un criado del Casino.

—¿Sabe usted cómo se llama esa señorita?, preguntóle.

Es la señorita Lamarre respondió

SUPERVIELLE & Cía.

BANQUEROS

CASA FUNDADA EN 1887

Telegramas: "SUPERVIELLE"

150 - SAN MARTIN - 154

BUENOS AIRES

423 - 25 DE MAYO - 427

MONTEVIDEO

Cuentras Corrientes,

Caja de Ahorros

y Depósitos a Plazo Fijo

Giros telegráficos y a la vista sobre el Exterior

Vales Postales sobre todos los pueblos de Francia, Italia y España

Transacciones Bancarias en general

Sección Administración de Propiedades

Colocaciones Hipotecarias, etc.

SECCION CAJAS DE SEGURIDAD

TELEFONOS:

U. T. 6230-6231-6232 Avenida C. T. 3493, Central.

Banco Español del Río de la Plata

Casa Matriz: BUENOS AIRES - Reconquista 200

Capital subscripto	$ 100.000.000.—	m/r
Capital realizado	$ 98.991.320.—	"
Fondo de reserva	$ 50.000.000.—	"
Depósitos	$ 542.860.894.09	"

AGENCIAS EN LA CAPITAL

No. 1, Pueyrredón 185; No. 2, Almirante Brown 1201; No. 4, Cabildo 2027; No. 5, Santa Fe 2201; No. 6, Corrientes 3200; No. 7, Entre Ríos 1145; No. 8, Rivadavia 6902; No. 9, Bernardo de Irigoyen 391; No. 10, B. de Irigoyen 1600.

SUCURSALES EN EL INTERIOR

Adolfo Alsina, Avellaneda, Azúl, Bahía Blanca, Balcarce, Córdoba, Dolores, La Plata, Lincoln, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes (Buenos Aires), Nueve de Julio, Pehuajó Pergamino, Rafaela, Rosario de Santa Fe, Salta, San Juan, San Nicolás, San Pedro (Buenos Aires, Santa Fe, Santiago del Estero, Tres Arroyos y Tucumán.

SUCURSALES EN EL EXTERIOR

Amberes, Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Guadalajara, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo, París, Río de Janeiro, San Sebastián, Santiago de Compostela, Sevilla, Valencia y Vigo.

Corresponsales directos en todos los países

Por depósitos en cuenta corriente	1	o/o
Id a plazo fijo de 30 días	1	12 o/o
Id " " " " 60 "	2	o/o
Id " " " " 90 "	3	o/o
Id " " " " 6 meses	4	o/o
Id a mayor plazo	Convencion.	
Id en Caja de Ahorros, desde $ 10 m/n.		
20.000 m/n después de 60 días	4 -	0/0

El **Banco Español del Río de la Plata** con su extensa red de sucursales en la República Argentina y en el extranjero, está en exceelentes condiciones para atender a su clientela en toda clase de iniciativas que favorezcan el intercambio con el exterior y contribuyan al desarrollo de los negocios del país.

Buenos Aires 30 de Junio de 1922

JOAQUIN HERRANDIS
Gerente General

aquél. Sus padres pasan todos los años la temporada en la quinta de las Espadañas, que es de su propiedad; mírela usted, es aquella que se ve allá abajo en medio de un grupo de árboles.

Pasaron ocho días. El capitán no pensaba ya en la tómbola, cuando una tarde, al dirigirse a los caballitos, cruzóse, en los corredores del Casino, con la señorita Lamarre, quien, separándose de sus amigas, se acercó a él.

—Caballero, le dijo después de consultar un librito de memorias; hemos procedido al sorteo y le ha tocado a usted una verbena rósea.

—¿De veras, una verbena rósea?, exclamó el oficial con acento de jovial satisfacción. ¡Cuánto lo celebro!

Pero luego, reflexionando, inclinóse respetuosamente ante su interlocutora y le dijo:

—¿Me permite usted, señorita, que se la ofrezca?

Y al ver que ella se sonrojaba, no sabiendo si debía aceptar, apresuróse a añadir:

—Aunque sólo sea para autorizarme a preguntar a usted, cuando tenga el placer de encontrarla, si está ya marchita la planta.

Al día siguiente, el capitán Fougerolles sintióse extrañamente conturbado. Durante toda la noche, había tenido delante de sus ojos la imágen de la señorita Lamarre y no podía menos de pensar no sólo que era bellísima, sino además que no conocía él, joven más seductora y graciosa.

—Pero después de todo, ¿qué me importa?, decíase encogiendo los hombros. Dentro de tres días ni siquiera pensaré en ella.

Pero quiso la casualidad que un día sin darse cuenta, pasara precisamente por delante de la quinta de las Espadañas; una emoción que no pudo dominar, le hizo detenerse: al través de una ancha ventana había visto sobre el piano, la delicada silueta de su verbena en una elegante maceta de bronce.

De modo que la joven pensaba en él. El sitio de honor que había dado a la planta, atestiguaba el valor que daba a su modesto recuerdo; y al imponerse el trabajo de cuidarla, ponía en su vida algo de él.

Y desde entonces, una fuerza irresistible le llevó todos los días, a la quinta de las Espadañas.

—Soy un loco, decíase a veces con cierta cólera sorda. ¿De qué me sirve este sentimentalismo ridículo? La señorita Lamarre no me ama y yo tampoco la amo a ella.

Pero desde aquel momento, huyó de él la tranquilidad, y apoderóse de él la absurda superstición de que su existencia estaba unida a la de aquella flor y de que ésta simbolizaba su propio destino.

Para sustraerse a tal obsesión, fue a encontrar al jardinero encargado de la conservación del jardín de la quinta de las Espadañas y le ordenó que así que la verbena rósea corriera peligro de marchitarse, la reemplazara discretamente por otra.

—Gracias a esta inocente estratagema decíase, tendré, hasta que me vaya, la ilusión de que mi verbena dura todavía.

De pronto interrumpió la crisis perturbadora en que el capitán se agitaba, un telegrama llamándole con urgencia al ministerio de la Guerra.

En otro tiempo, habríase sentido poseído de una alegría entusiasta al preguntarse a que país lejano le propondrían ir a pelear.

Ahora, en cambio, por vez primera, la sola idea de salir de Francia le llenaba de una emoción indefinible.

Permaneció una semana en París. Los embajadores marroquíes habían mostrado propósitos de paz y en el ministerio habían recurrido a él como intérprete.

Inmediatamente después de cumplir su misión, apresuróse a regresar a Portsac, y al bajar del tren, su primer cuidado fué correr a la quinta de las Espadañas y lanzar una mirada inquieta al través de la ventana.

Pero de pronto palideció y sus piernas se doblaron: la verbena rósea no estaba allí; en la maceta de bronce otra había ocupado su puesto, una verbena blanca que erguía insolentemente sobre el piano su cabecita redonda y despelazada.

Un dolor agudísimo le atravesó el cerebro. Al saber su partida, ¿habría un joven arrojado por despecho la flor que él le ofreciera, o la habría simplemente sustituido por la de algún rival más afortunado.

Entonces comprendió que amaba a la señorita Lamarre y que al perderla perdía para siempre su felicidad.

—¡Ea!, pensó tristemente. No me queda más recurso que irme al hotel, cerrar mi maleta y huir a tierras remotas en donde se olvida y en donde se muere.

De repente, acordóse del jardinero y fuése corriendo a su casa; pero antes de que él abriese los labios, éste se excusó humildemente:

—Va usted a reñirme, capitán; más no es mía la culpa. No tenía en mi jardín ni una verbena rósea, ¡qué quiere usted, una fatalidad! Y como no estaba usted aquí, creí obrar bien poniendo una verbena blanca en lugar de la que comenzaba ya a marchitarse... Pero, añadió en tono marrullero, puede usted estar tranquilo, porque he tenido buen cuidado de no decir una palabra de ello.

. . . . . .

Dos meses después, el capitán Fougerolles se casaba con la señorita Lamarre

Dos historias de amor

POR JOSE SANCHEZ ROJAS

I

¿MERCEDES SE CASA?

"Querida Lolita: Carlos pidió la entrada ayer. ¡Si vieras, chica qué trance más apurado es éste!

"Llegó a las diez en el coche; desde la ventana espiaba yo el alto de la carretera. Llegó una hora más tarde el dichoso cochecito. ¡Cuando legó me entró una alegría y, al mismo tiempo, un miedo! No s lo que sentí al verle con su gorrita de viaje, con el cuello del gabán alzado, muertito el pobre de frío. Entró en casa en seguida; salió Jacinto, mi cuñado, a esperarle. Llegó al fin. ¡Qué trance, hija! Salí a recibirle al pasillo y no se me ocurrió nada; él, tan ocurrente seimpre, tan abierto de genio, estaba más simple que yo. Te aseguro, Lolita, que era un paso, ¡un paso!... Bueno. Entró en el comedor; entraron con l mis padres; se habó del campo, de la política, de todas esas cosas tan pesadas. Y... ¡pum! Mi padre abordó el asunto. Carlos traía el consentimiento de sus padres; dió a los míos una carta. ¡Tengo una suegra más simpática, si vieras! Yo estaba muy colorada, chica, como un tomate. No era paar menos. Papá nos dijo que aprobaba nuestros amores y que esperaba de él, de Carlos, que me quisiera mucho y que me respetara siempre. Carlos, el bobo, se emocionó. Respondió con un silencio que no onlivaré nunca.

"Luego, se deshizo la etiqueta. Almorzó Crlos a mi lado, alimentamos la chimenea y hablamos, hablamos. Llegó en seguida la una. ¡Cuidado que son cortas las horas en que está una con el novio! Aquí comió; tomó café con nosotros. Y no creas; él, que ha andado siempre de ceca a la meca, que vive en Madrid, no se aburre de esta aldea. Es sencillo en sus gustos; dice que la cocina de casa le recuerda la puchera de la suya; da gusto con él.

"¡Cuánto le quiero, Lolita! Perdona el desahogo, chica. Estoy loca de alegría, pero mi alegría es serena, agradable, apacible. Le adoro y no se lo digo. Quiero que él vea por un agujerito el corazón de su Mercedes, que es suyo, todo suyo, y no me atrevo a decirle nada. A veces me reprocha mi silencio, "mi sequedad", dice él; pero me mira y queda tranquilo.

"Me casaré pronto. Carlos piensa ganar estas posiciones, las ganará y nos casaremos. ¡Hacía ya un año que lo veía! Y estaré aquí sólo unos ocho días, que quiero aprovechar.

"Lolita que dulce es sentirse amada, mamada, querida, por un hombre como Carlos! ¡Es para mí tan bueno! Dice que soy su madre, su hija, su hermana, su amiga; todo eso soy para él. Y lo demuestra. Me habla con confianza, con una intimidad tan hermosa, con un afecto tan serio y tan contenido. ¡Cuánto le quiero, Dios mío! A veces siento miedo por algo que no sé decirte. Se pone triste, se calla; me parece que hay algo de él que no me pertenece. El cariño que le tengo me hace pensar, a veces, cosas absurdas.

"Mira Lolita. Ahora viene Carlos. Le veo desde aquí. Cierro la carta; perdona, chica. Ya te lo diré todo.

"Recibe muchos besos, muchos besos, de tu amiga

Mercedes".

II

TRES AÑOS DESPUES

"Querida madre: Vine ayer a este pueblo. Hoy me ha dado posesión del juzgado el juez municpal, un abogadete que ha dejado la toga por la escopeta y que sabe de memoria todas las zarzuelas de Arniches. Luego fuí al casino, me presentaron a los primates y pude advertir que me toreaban para jugar. Y no lo consentiré. Quiero cumplir con mi deber sin intemperancias, pero sin vergonzosas debilidades.

Carlos, con timidez, se acercó a nosotras una tarde en que salíamos de paseo

"El pueblo es como todos los pueblos de Castilla. Una llanura inmensa, que se abraza con el cielo, le rodea. No hay un regato, ni un árbol, ni una suave ondulación montañosa. La gente, castellana vieja. Me parecen francos y simpáticos todos, así a primera vista.

"Y anoche, mamá, tuve un disgusto horroroso. Tú sabes que no quería venir aquí porque Mercedes áse casó con un chico de este pueblo. Yo, mamá he ido retorciéndome el corazón, callando, pensando en que Mercedes no me pertenece. Hasta ahora, tengo la conciencia limpia. Pues verás; anoche tuve yo que actuar de juez. Fueron de caza, varios, entre elos el marido de Mercedes, a una dehesa del marqués de Sotogrande. Un cazador era novato; en un puesto soltó dos tiros a quemarropa a Luis Ruipérez, que así se llama el pobre marido de mi ex novia. Fuí con el escribano y los médicos y constituí el Juzgado en la dehesa; un verdadero jaleo. Tomé declaración al herido: metí en la cárcel al imprudente, que es un buen hombre, al parecer; llegó Mercedes... Tuve que hablar con ella. Adopté una postura, correcta, afectuosa. Me parecía mi hermana. Aquel dolor mío, tan callado, serenóse, el forenso y yo. A mí—no me conocía, pero conocía mi historia de seguro—me estrechó las manos en silencio, antes de morir.

"Mamá: he sacrificado al placer de tenerte cerca la tranquilidad de mi corazón. Porque estoy como el que cae de la luna, atontado, despistado. ¡Por algo no quería yo venir aquí! Toma el tren y vete, madre mía. ¡Dichosa profesión la judicial!

"Ahora no sé si ría a dar el pésame a Mercedes. En el dolor, me parece sagrada. Siempre lo fué para mí. Verdad es que no quiso olvidarme después de nuestra ruptura, pero también lo es que yo dí aquella campanada porque sí. Y la pobre tenía que casarse...

"Cumpliré mi deber. Hablaré conmigo a solas, en uno de estos monólogos brutales que me destrozan el alma, pero ten la seguridad de que no insultaré el dolor de Mercedes con una indelicadeza, ni faltaré tampoco a la estimación que a mí mismo me debo.

"Todo ello parece una novela. ¡Qué vida ésta!

"Adiós, madre, y recibe un abrazo fuerte, rabioso, de tu hijo

Carlos".

III

MERCEDES, "JUEZA"

"Querida Lola: Mañana hace dos años que enterraron al pobre Luis. Y voy a decirte que me caso por segunda vez. ¿Con quién? ¡Pues con Carlos! Oye y no me taches de ligera.

"Carlos vino de juez aquí el mismo día que murió Luis. Ya sabes de qué manera murió el desgraciado. Carlos, como autoridad, intervino en en aquello. Y en seguida se aisló de todo el mundo. Vivió en su Juzgado, con sus papeles, con sus libros. Por una delicadeza verdaderamente singular, no vino a darme el pésame. Me escribió una carta breve y efusiva. "Señora y amiga", me llamaba el juen juez.

"A vivir con Carlos vino su madre. Y esta señora es amiga mía, desde que el botarate de su hijo me dejó por aquella madrileñita—¡hace ya ocho años!—que casó con otro. La mamá de mi segundo y futuro marido, doña Andrea, vino a verme, a coser conmigo por las tardes, acompañándome con asiduidad. Nunca me habló de Carlos. Así pasamos un año y pico. Luego, Carlos, con timidez, se acercó a nosotras, una tarde en que salíamos de paseo por las afueras, después de un encierro largo.

"Luís el pobre no fué bueno conmigo. Yo le he perdonado, pero así es como te lo cuento. No dejó huella en mi corazón. Los ocho meses de nuestro matrimonio no fueron tranquilos ni felices. Tampoco, es cierto, fueron borascosos. Luís—¡Dios me perdone, pero en tí me confío del todo!—se distanció de mí muy pronto. Tenía sus amigotes, su partida del casino, sus cacerías; después de eso, su mujer.

"El caso es como te iba diciendo, que Carlos se puso a mi lado, paseando yo con su madre, el día 4 de marzo del año pasado. Hablamos muy poco. Nada insinuó. Volvió a casa con su madre. Ya me insinuó un poquito, pero tan vagamente, que sería una loca entonces si hubiera levantado mi castillo de naipes. Hubo amistad íntima; nada más. Alguna vez hablamos de aquellas relaciones pasadas, digo, habló él. Y en mí, mujer al fin, volvió a renacer una esperanza, que ni yo sabía en qué había de consistir. ¿En ser su amiga afectuosa, sin que entre nosotros jugase el amor para nada? En ser su..., mujer? Yo era viuda, pobre, un poquito ajada acaso. Y no me parecía del todo un disparate aquella esperanza.

"En fin, hija, abreviando, que un día Carlos, coolrado hasta las orejas, me dijo: "Si yo pudiera ser para tí—¡dijo para tí—el de antes;" que yo callé; que él, sabio en interpretar leyes, olió la buena que yo le tenía; que... nos casamos. Que nos casamos dentro de quince días. No hay arrebatos n él. En los ojos tiene una tristeza que me da pena; me mira largas y largas horas; un día le encontré... sollozando. Sí, hija, sí. Y me reveló el misterio.

"—Mercedes, me dijo, te quise siempre. Te casaste y callé. Pero siempre fuiste mi ángel bueno; mamá lo sabe. Hoy ya puedo decírtelo. ¿Me perdonas aquello?

"Le perdoné aquello y quedó concertada nuestra boda. Mi padre ha vuelto a ser ámigo suyo; voy a ser pronto jueza. ¿Tienes que recomendarle algún pobrecito preso, algún pleito enojoso?

"Vendrás a la boda: a su tiempo te invitaré oficialmente. Carlos, que sabe que te escribo, me encarga que te salude muy cariñosamente y que te escribirá.

"¿Me contarás en secreto lo que te diga, Lola?

"Te abraaz esta ciuda algre que ha sido siempre tan triste

Mercedes".

LA EMOCION

I

Indudable es la actualidad y el interés del tema. El mundo pasa ahora por una de sus crisis más profundas; y, como en todas las que la han precedido, un inmenso estado pasional — esto es, emotivo, — agita a la humanidad. Puede decirse que el corazón del habitante más tranquilo del globo, se estremece por lo menos tres veces cada día. Con el periódico que llega al despertar, lleno de noticias pavorosas, comienzan las sacudidas emocionales que se renuevan a cada hora de la existencia frenética de la ciudad, y que tal vez, culminan en el espectáculo nocturno, en ese espectáculo que el empresario ansía poder anunciar como "emocionante", porque sabe que este adjetivo es el mejor cebo para mucha gente, jamás ahita de la conmoción pasional. Si todos tenemos, pues, amplia experiencia propia de la emoción y vivimos esclavizados a ella ¿por qué no detenernos un momento a pensar en lo que es?

"Agitación repentina del ánimo" llama a la emoción la Real Academia de la Lengua, en la última edición de su diccionario. Parece una definición del tiempo de los griegos. Pero verdaderamente si se repasa la literatura sobre este asunto anterior a los últimos diez años, será difícil extraer de ella la suficiente sustancia científica para definir el acto emotivo con mayor precisión.

Una de las cosas más llamativas de la historia de la ciencia es, en efecto, el tiempo que se ha tardado en enfocar experimentalmente este problema, uno de los más interesantes de la vida humana. Me parece que es W. James quien dice que deseando documentarse, antes de meditar y escribir sus estudios sobre la emoción, leyó cuanto punto acerca de la materia y se encontró, al final, con que todo lo aprovechable cabía en un pedazo pequeño de papel. Esto era, entonces, exacto. Y en los cuarenta años que han transcurrido desde su primera publicacin (What Is and Emotion, 1884) las cosas han variado tan poco que casi podemos continuar diciendo lo mismo.

La emoción nace con el instinto. Todo instinto lleva por compañera una emoción. Por lo tanto, la categoría de la emoción, desde el punto de vista de la historia natural, es inferior a la de los momentos intelectuales que son de la exclusiva propiedad del hombre. Darwin pudo, por eso, estudiar los principios fundamentales de las expresiones emotivas en el animal con aquel su claro, penetrante y ecuánime talento de observación no superado por ningún otro biólogo de ningún tiempo. Pero así como un mismo instinto al pasar del gato al hombre se eleva desde el movimiento grosero de enarcar el lomo y enseñar los dientes hasta la altura sublime del voluntario sacrificio de la vida por un fin altruísta, así también una determinada emoción, común al animal y al hombre, adquiere en éste, en ciertos momentos, una complejidad, una finura y una potencia sujestiva que la hacen digna del acto intelectual más elevado. El mismo sonido de la flauta que hace danzar a las serpientes del fakir, suscita, por ejemplo en el hombre ausente, cuando modula un aire de la patria, ese sentimiento maravilloso que hace levantarse todos los recuerdos dormidos en el cerebro, revivir todas las impresiones de los sentidos y estremecer hasta los nervios más groseramente vegetativos, que se llama, la añoranza. Tomemos una emoción más elemental y observaremos la misma diferencia: en el animal sediento el instante de sentir el agua deseada en las fauces secas produce una emoción de violento placer, puramente vegetativo. En el hombre, la satisfacción del deseo orgánico de beber puede complicarse con las emociones colaterales más diversas y complejas; Guyau cuenta que vagando, lleno de sed y de fatiga, por el Pirineo, encontró a un pastor que le ofreció un vaso de leche fresca y aromada por el perfume de la montaña; "cada sorbo, dice, me hacía experimentar una serie de sensaciones que la palabra "agradable" expresa insuficientemente; era como una sinfonía pastoral percibida por el gusto en lugar de por el oído". He aquí un ejemplo de emoción delicadísima suscitada por la simple satisfacción de un apetito vegetativo.

La emoción, pues, tiene el poder de remover en el espíritu humano las más variadas ideas y sensaciones, y de dar al acto intelectual, calor, movimiento y dramatismo. Por la emoción es digna de ser vivida la existencia en el planeta. Sin ella la vida intelectual más complicada correría sin ondas y sin espuma, como un río bajo una capa de hielo. Por eso el hombre busca instintivamente la emoción que enciende y colorea su intelecto. Y cuando no la encuentra en el transcurso espontáneo de la vida, la finge a su antojo en el arte dramático y en los espectáculos deportivos, que fundamentalmente reproducen con más o menos elementos de realidad las luchas primitivas del hombre con el hombre y con los animales. Por eso se observa una cierta compensación entre el contenido de emoción de la realidad y el que el hombre apetece en sus divertimientos. El ser afligido por la muerte de una persona querida, tiende a buscar los espectáculos apacibles; y el burgués en plena dicha de vivir es, en cambio, el que llena la sala del espeluznante Grand Guiñol. Otro tanto ocurre a los pueblos: en los tiempos serenos de Grecia, la multitud se sobrecoge con las tragedias monstruosas, representadas por actores que acentúan casi hasta la caricatura, con medios diversos, incluso el empleo de caretas, la expresión de las emociones más violentas. En cambio, la gente huye del drama y corre a los espectáculos de risa y de frivolidad cuando la existencia, como ahora sucede, es rica en episodios de emoción auténtica.

Desde el comienzo de la vida intelectual de la humanidad, el estudio de la emoción fué, por todas estas razones, uno de los más atrayentes para el pensador, para el artista y para el observador de la naturaleza. Pero, como antes decía, se ha tardado mucho en plantear sobre un terreno estable el armazón fundamental del problema. En dos grupos se puede dividir la vasta literatura sobre la emoción, desde el tiempo de los griegos hasta los nuestros. De un lado, los intentos de los filósofos para desentrañar la esencia del acto emotivo. Su eficacia ha sido casi nula. Aristóteles definía las pasiones — las emociones — como "movimientos del apetito sensitivo con alguna mutación corpórea del estado natural al no natural. Es decir, veía ya claramente que lo que distingue a la emoción de toda sensación o idea no emotiva es que ,en aquella, en la emoción, participan modificaciones del organismo (el temblor, el escalofrío, el sudor, etc.) que no existen en estas. Y puede decirse que nada más se ha añadido a este concepto, hasta nuestros días, a pesar de todas las disquisiciones de los teóricos.

De otro lado, la literatura de la emoción cuenta con el grupo de los estudios sobre las modificaciones fisonómicas que expresan los estados, emocionales. Estos estudios, que tuvieron muchos cultivadores y apasionados lectores en todos los tiempos y países, reperesentan en realidad el primer intento experimental para llegar al conocimiento de la emoción. De la emoción, en efecto, sólo percibía el observador su fase final, la expresión fisonómica, y en conocerla e interpretarla se empleó la paciencia y el ingenio de muchos autores, con las derivaciones hacia la magia y la nigromancia que imponía la ideología del ambiente. No faltan en nuestra literatura libros de esta especie, y bien interesantes como la "Fisonomía y secretos de la naturaleza", de Jerónimo Cortes y el tan curioso como poco conocido "El Sol solo y para todos sol de la filosofía sagaz", debido al agudo y extravagante presbítero Pujol. Poco a poco fué perdiendo su aire misterioso esta especie de literatura, que culmina en "El arte de conocer a los hombres por su fisonomía," de Lavater; y que en el libro inmortal de Darwin sobre "La expresión de las emociones" alcanza su máximo valor científico. Mas toda esta literatura tiene un punto de vista común que constituyó, tal vez, el mayor obstáculo que detuvo el conocimiento de la naturaleza y de la emoción. Y es el afán de caracterizar y distinguir con rasgos netos las diferentes sensaciones — la ira, la tristeza, la alegría, etc. — considerándolas como estados anímicos diferentes.

Y aunque es cierto que lo son en su expresión final o fisonómica no lo son en su naturaleza íntima, en el mecanismo que es común a todas las emociones. Este "mecanismo único" de toda emoción, era el que se olvidaba y el que hay que perseguir, para tratar de conocer el acto emotivo.

II

En todos los momentos emocionales, en los más diversos, en la alegría más tumultuosa como en el más profundo dolor, en el miedo, en la impaciencia, hay una modificación orgánica constituída por fenómenos musculares, circulatorios, secretorios y viscerales, que es, repetimos, la misma; cualquiera que sea la naturaleza de la emoción. Y así, el vulgo, certeramente, dice de un determinado sujeto que "está emocionado", cuando se halla presa de estas manifestaciones orgánica sin precisar si su emoción es alegre, triste, deprimente, ets. Cuando decimos que ese sujeto que "es emocionable" damos también a entender que es sensible para la emoción en general, para toda emoción, no para una de ellas reterminada. El hombre emocionable tiembla, siente el pecho oprimido, los ojos húmedos y el rostro enrojecido, tanto en presencia de la mujer amada como ante una escena trágica. En uno y otro caso, se inicia en su organismo un oscuro movimiento vegetativo, la "mutación corpórea" de Aristóteles, que sólo después se va diferenciando mediante la adición de determi ados elementos, corporales o anímicos, que permiten definir, en estado normal, la clase de la emoción, agradable en el primer caso y triste en el segundo. Pero estos rasgos secundarios diferenciales, "no son la emoción, sino aquella primitiva e indeterminada mutación corpórea". Si llegamos a conocer su naturaleza, sabremos lo que es la emoción.

Hoy podemos afirmar que las modificaciones orgánicas que constituyen el elemento común de todos los estados emotivos, se deben a la secreción súbita, en la sangre, de determinados elementos químicos, elaborados por las glándulas llamadas "de secreción interna" o "endocrinas". Estas glándulas son, principalmente el tiroides, las suprarrenales y la hipófisis, nombres que ya maneja corrientemente hasta el público no médico, pero algo ilustrado. Expliquemos someramente la hipótesis.

Una impresión del exterior percibida por los sentidos, o una idea elaborada por el cerebro, producen en el espíritu una determinada sensación agradable o desagradable Veo, por ejemplo, un paisaje y pienso que es bonito; pienso en la guerra y su representación me es poco grata. Pero en uno y otro caso, no siento emoción alguna. Mas si el paisaje es el país donde nací, no vuelto a ver en muchos años, siento además, que una emoción inefable me sobrecoge. Y si en la guerra perdí seres queridos, su recuerdo, no sólo me será ingrato, sino que me hará estremecer de horror y llenará de lágrimas mis ojos. En ambos casos, el acto intelectual se ha desbordado del cerebro, y por las vías nerviosas o por la sangre misma (mediante el tejido llamado neuroglia", que sería el puente de paso entre el sistema nervioso y la sangre, como pensaba nuestro malogrado Achúcarro) la onda, llega a las glándulas citadas, que vienen instantáneamente en el torrente circulatorio sus secreciones; y estas secreciones producen, a su vez, los distintos cambios vegetativos que, al ser percibidos, nos hacen saber que estamos emocionados: el escalofrío que recorre la espalda, el golpeteo de la sangre en las sienes, el enrojecimiento del rostro, etc. Hasta fenómenos tan extraños como la carnicie súbita ocasionadas por el terror, tan explotada en la literatura y de la que en realidad hay ejemplos indurables, se explican hoy por la intervención de las secreciones internas en el momento emotivo. De la mayor o menor facilidad para entrar en juego este sistema neuro-glandular, dependerá el que el sujeto sea más o menos emocionable.

Varios investigadores, en los últimos seis años, han ido aportando razones teóricas o experimentales, para demostrar esta hipótesis del mecanismo glandular de la emoción, que se consolida rápidamente en la ciencia. Estas razones son: 1.a, muchos enfermos de estas glándulas tienen, como una de sus principales manifestaciones, una emocionabilidad exquisita. 2.a, analizando clínicamente el "temperamento emotivo", que presentan muchos hombres y mujeres, se descubre que los rasgos fundamentales de este temperamento son manifestaciones funcionales incorrectas de las glándulas endoctrinas. 3.a, en los estados morbosos ocasionados por las grandes emociones, los síntomas principales corren a cargo de dichas glándulas; y, desde luego, gran número de las enfermedades glandulares están producidas o favorecidas por emociones bruscas o prolongadas. La guerra europea, ha dejado definitivamente aclarado, con innumerables ejemplos, este punto. 4a., ciertos estados emotivos, como el terror, reproducen exactamente el cuadro de determinadas enfermedades glandulares, a los muchos ejemplos conocidos en la actualidad (véase por ejemplo el sugestivo libro de Crille: "The Origin and Nature of the Emotions") puedo agregar mi observación de algunos sujetos aterrorizados, recién extraídos entre los escombros de una catástrofe ferroviaria; que por su temblor de las manos, su palpitación, sus sudores, sus ojos estuporosos y hasta, en una mujer, por el abultamiento del cuello, simulaban con precisa exactitud el aspecto de la llamada "enfermedad de Basedow". 5a., algunos investigadores, como el fisiólogo americano Cannon, han podido demostrar, en el animal, que, en efecto, esas secreciones glandulares, irrumpen en gran cantidad en la sangre, durante los momentos de intensa emoción. Nosotros mismos hemos visto recientemente, analizando la sangre de los aviadores, la influencia que la emoción del vuelo ejerce sobre la cantidad del azúcar sanguíneo, factor dependiente, en gran parte, de la actividad de dichas glándulas. 6a., por fin, hemos podido llegar nosotros a la demostración de un punto, fundamental para la teoría de que hablamos; esto es, a la producción de las modificaciones orgánicas de la emoción, "pero sin emoción", mediante la infección de uno de los más activos principios glandulares, la adrenalina, en sujetos con la función tiroidea previamente exagerada, ya espontáneamente (por enfermedad) ya artificialmente (por la ingestión prolongada de medicamentos tiroideos, como suelen hacer algunos obesos con el fin de adelgazar).

En estas condiciones, cuando hay, por lo tanto, en la sangre, un previo exceso de principios tiroideos, basta la inyección de una pequeña cantidad de adrenalina, para que el organismo se encuentre en las mismas condiciones que el de un hombre fuertemente emocionado: su pie, se eriza ("carne de gallina"), tiemblan sus manos y sus piernas, el corazón palpita fuertemente, la mirada se fija y dilata. Un observador cualquiera, creería que este sujeto sufre una impresión violenta. El mismo, se da cuenta de su estado, igual al de la emoción. Pero está, sin embargo, absolutamente sereno; sonríe tranquilamente; "la emoción falta por completo".

Y aún puede suceder, para mayor fuerza demostrativa del experimento, que el sujeto, si es muy impresionable, al percibir las modificaciones de su falsa emoción, acabe por emocionarse realmente; por que el espíritu tiene tal hábito de relacionar esas modificaciones físicas con la emoción, que esta puede llegar a suscitarse, como varias veces hemos visto, por este mecanismo inverso o centrípeto. Esta es la explicación de que los actores, fingiendo con vehemencia un determinado estado de ánimo, pueden llegar a sentirlo realmente. Así lo han declarado muchos, en estudios llevados a cabo en todas partes; nuestro gran trágico Enrique Borrás dice por ejemplo (en un interesante libro sobre las emociones del doctor Alcayde): "yo puedo ejecutar cierto número de los movimientos expresivos de una emoción, en estado frío. Pero a medida que aumentan esos movimientos, aumenta también la dificultad de permanecer (sin emoción)". En forma grotesca, esto mismo imagina Fígaro para asustar al don Basilio del "Barbero": agitándole la mano con un temblor mecánico y asegurándole que está pálido, le hace sentir, centrípetamente, la emoción del miedo a la enfermedad.

Aparte del interés psicológico de estos nuevos puntos de vista sobre la emoción, en la clínica humana tienen también verdadera importancia, puesto que marcan el camino para intervenir y aliviar los estados emotivos, cada vez más frecuentes en los días azorosos que atraviesa la humanidad. No se olvide que la emoción, que tanto eleva el espíritu humano, es, sin embargo, una de las causas que más quebrantan al organismo. Cada uno de los momentos pasionales que el hombre moderno vive a diario y que frecuentemente acaba por necesitar y buscar, como se busca el alcohol y el opio, deja un grano de escoria en la máquina humana, que, poco a poco, se acumula y con frecuencia llega a entorpecer seriamente su marcha fisiológica. En este punto la preocupación vulgar de atribuir las más varias enfermedades a una emoción (preocupación que los médicos han juzgado durante años y años con una injusta sonrisa de desdén) es, casi siempre, exacta: cada día reconocemos, con mayor precisión, los estragos que en

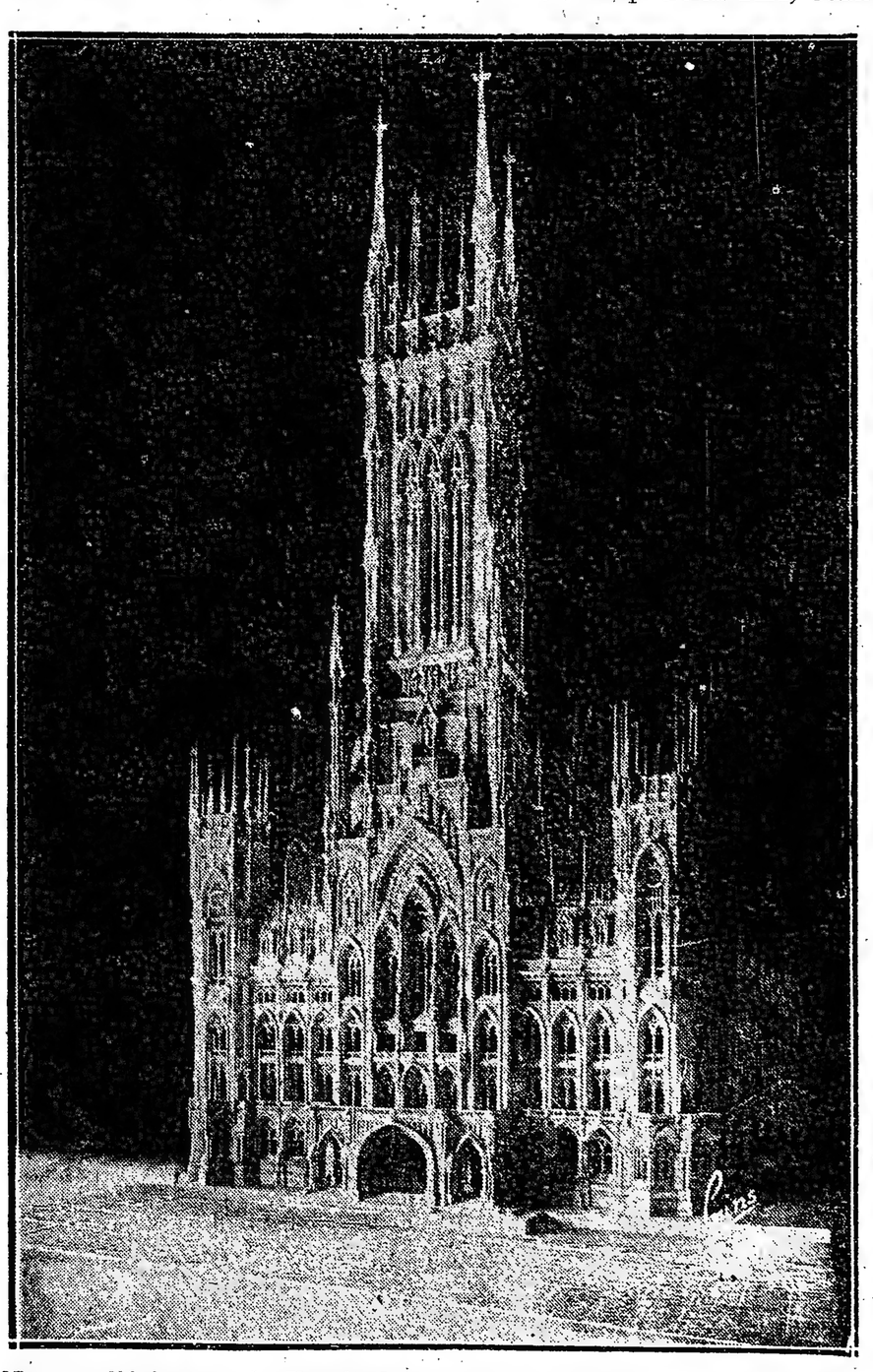
COMPAÑIA GENERAL DE OBRAS PUBLICAS (S.A.)

EMPRESA CONSTRUCTORA

BERNARDO DE IRIGOYEN 330 — BUENOS AIRES

Dirección Telegráfica "Geope"

Unión Telef. 2800-3, Rivadavia Coop. Telef. 2421, Central



Nuevo edificio para la Facultad de Derecho—Arquitecto: Arturo Prins

ESPECIALIDAD EN

Obras de Cemento Armado

Casas de renta, fábricas, silos, molinos, puentes, puertos, ferrocarriles, obras hidráulicas, pilotajes, canalizaciones, fundaciones y toda clase de construcciones en general.

la salud del hombre causan los estados emocionales y singularmente esa emoción terrible de nuestro tiempo: "la impaciencia", "la prisa", desordenada de llegar, que a todos nos agita y que aniquila tantas inteligencias y tantos corazones.

He aquí, en términos muy escuetos, el modo en que hoy debemos plantear el problema de la emoción. No hemos llegado aún al final del camino de su conocimiento. Pero la nueva altura escalada, nos permite abarcar, desde su cima, en una mirada de conjunto, la totalidad del sugestivo fenómeno de la emoción, hasta ahora percibido sólo fragmentariamente.

G. Marañón.

NOTAS DE LA AMERICA DEL NORTE

Las minas de oro del Colorado

El Colorado es un Estado de la región Noroeste de los Estados Unidos, de una extensión de 269.214 kilómetros cuadrados, cuyo suelo cortan las Montañas Pedregosas subdivididas en varias cadenas secundarias. A uno y otro lado de esas montañas extiéndense inmensas llanuras ligeramente inclinadas hacia el mar y a las que falta la humedad necesaria para presentarse cubiertas de una vegetación vigorosa.

Hace cincuenta años, el Colorado era un país desierto y salvaje ocupado casi exclusivamente por algunas tribus indias; pero el descubrimiento de las minas atrajo hacia su territorio una corriente de inmigración blanca. Hoy tiene una población de más de 600.000 habitantes.

A pesar de los años transcurridos desde que se descubrió allí el primer yacimiento aurífero y a pesar de lo muy explotadas que en este largo período han sido las minas de oro, no se ha extinguido ni casi mitigado la sed del codiciado mineral que a tantos aventureros de todos los países llevó a aquellos territorios y que convirtió a no pocos pordioseros en opulentos millonarios. Aún hoy en día, en las ciudades, en las fondas, en las estaciones de ferrocarriles, en los trenes, en todas partes de aquel Estado, no se oye hablar de otra cosa: la idea del oro es una obsesión universal.

La pequeña ciudad de Ouray es el tipo de los centros mineros norteamericanos: una calle principal, en pendiente, sin empedrar; aceras de madera, tiendas pequeñas de un solo piso, "salones" en los que se baila y se juega a la ruleta y en donde alegremente pierden o gastan sus caudales los mineros. El resto de la ciudad está construída en una estrecha hondonada oprimida por dos montes, teniendo el conjunto el aspecto de una aldea suiza. En las vitrinas de las tiendas se ven muestras de todos los minerales del Colorado, con pedazos de oro, de plata y de cobre nativos, es decir, encontrados en la mina sin mezcla.

No hay ningún trabajador minero que no sueñe con el descubrimiento de un filón precioso; durante meses y aun años, trabaja en las minas en explotación privándose de todo, y cuando ha juntado unos centenares de dollares, parte a veces con un compañero, pero generalmente solo, con su pico al hombro, a explorar los montes más elevados, a golpear con su pico la tierra, a desprender un trozo le ésta y a examinar lo que contiene; y así durante semanas, hasta que cansado y descorazonado, se decide volver a la ciudad. Algunas veces, por el contrario, regresa llevando en su zurrón algunas muestras del codiciado pedrusco, debidamente numeradas y clasificadas; y como no conoce el valor de las mismas, recurre a los conocimientos del ensayador, un químico de los que hay varios en todos los centros mineros, el cual, mediante uno o dos dollares, le indica la composición de sus minerales. Si éstos contienen oro o plata, lo que es una gran suerte, pasado el primer transporte de alegría, empiezan para el minero las dificultades. Comienza por acudir al jefe del distrito en demanda de un "claim", es decir, de la adjudicación oficial a su nombre del lugar en donde ha descubierto el oro. El "claim" es, por regla general, una superficie de 90 por 450 metros. A partir de aquel momento es propietario del que le ha sido adjudicado, sin más obligación respecto del Estado que justificar durante cinco años un trabajo anual, en su terreno, de un valor de 100 dollares.

¿Qué hará entonces? ¿Explotará la mina por sí mismo? Este es el bello ideal; pero para esto se requiere un trabajo colosal y, por consiguiente, capitales. La perforación de cada pie de túnel cuesta de 30 a 40 dollares y aunque el afortunado propietario tiene algunos centenaros de éstos, con lo que posee no hay ni para empezar. De aquí que las más de las veces se resuelve a vender en todo o en parte su derecho de explotación; y esto explica porque las minas de oro no enriquecen casi nunca a los que las descubren, sino al capitalista y al intermediario, que han sabido tratar inteligentemente el negocio con el cándido "prospector".

Por otra parte, hay minas de oro que, en vez de enriquecer a los que las explotan, los arruinan. El oro asoma en la superficie de la roca; pero para extraerlo económicamente es preciso abrir un pozo, no de arriba abajo, lo que parecería más sencillo, sino de abajo arriba, lo que permite emplear mucho más útilmente la dinamita e instalar el servicio de acarreo del mineral en condiciones de comodidad y rapidez mayores. Porque a menudo la roca es caprichosa y desconcierta los cálculos más ingeniosos; en vez de seguir su curva habitual, se desvía o se interrumpe, y entonces pueden gastarse inútilmente cantidades enormes excavando galerías subterráneas en busca del filón. De esto se aprovechan los negalerías subterráneas en busca del ellos el infeliz prospector, lleno de fe y de entusiasmo para este el filón es visible, está a pocos pies debajo de tierra y bastará excavar a una profundidad de cuarenta metros para encontrar la veta. ¡Ah, si él tuviese dinero! Pero no lo tiene, y sin embargo es rico, sólo que su fortuna está debajo de centenares, tal vez de millares de metros cúbicos de piedra. El capitalista le hace ver la importancia que, en realidad, tiene el descubrir el oro y los gastos considerables que hay que hacer para explotar el filón y le ofrece por su claim generalmente algunos miles de dollares, negándose en absoluto a cederle la menor participación en el negocio. El pobre prospector, que carece de recursos, no tiene más remedio que ceder.

Cobra, pues, el precio de la venta y algunas veces entra en uno de aquellos salones, que se ven en la proximidad de las minas, barracones de tablas en donde se sirve de comer y de beber y en donde funcionan todos los juegos de azar y todas las distracciones, y sale de él enteramente desplumado. Pero si es de buena raza y tiene fuerza de voluntad, no por esto se desespera y pierde el tiempo en vanas lamentaciones, sino que vuelve a la montaña, instala su tienda, se fija un radio de uno o dos kilómetros y durante toda la primavera no cesa de golpear con su martillo la roca en busca de un nuevo filón.

En la región del Colorado el oro se encuentra siempre en las cumbres de las montañas; y como en aquel país los caminos son muy pocos y estos pocos muy malos, el acceso a las minas resulta en extremo difícil y penoso. De la descripción que de una de ellas hace un viajero que recientemente ha recorrido aquellos territorios, tomamos los siguientes fragmentos:

"En el fondo de un estrecho valle, veíanse algunos cobertizos pintados de rojo. Allí estaban la maquinaria, las oficinas, las cocinas, los dormitorios. Fuera, tendidos sobre la nieve, había calcetines, blusas, ropas de color. Y nada más, ninguna animación, silencio absoluto, ningún horizonte y mucho frío..."

"El superintendente nos guió hacia la mina. Atravesamos cuartos de máquinas, en donde movíanse ruedas colosales, luego los dormitorios de los mineros, el secadero, de cuyas paredes colgaban pobres vestiduras, andrajos mojados, terrosos, sombreros viejos, sucios; allí se cambiaban las ropas los mineros al salir del trabajo. Después, visitamos las cocinas, en donde se balanceaban cerdos enteros suspendidos de sendos garfios, y finalmente penetramos en una galería húmeda surcada de rieles. El agua caía en todas partes y nuestros pies se hundían en el fango. cada uno de nosotros llevaba una vela en la mano.

"Al doblar una galería, vimos venir a toda velocidad un tren cargado de mineral, arrastrado por una elegante máquina eléctrica; apenas tuvimos tiempo de apretarnos estrechamente contra la roca y dejar pasar aquellos vagones repletos de mineral de oro.

"Llegados a una encrucijada, nuestro guía nos indicó la veta. Mire, palpé y no vi más que una roca gris con manchas de cuarzo, y aquí y allí una pequeña partícula de oro del tamaño de una cabeza de alfiler.

—"¿Este es el oro?, pregunté.

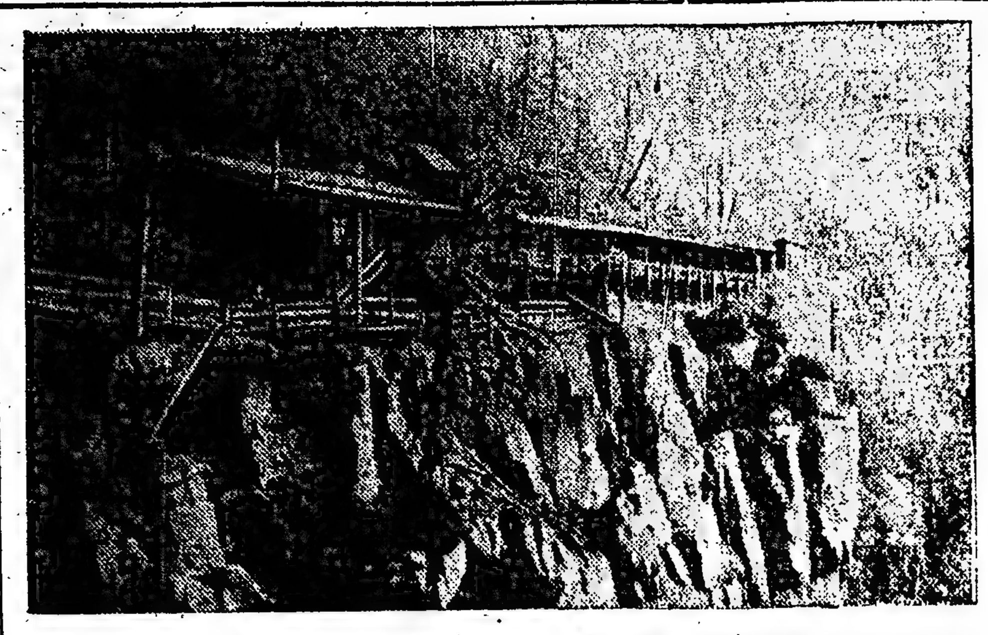
"—Sí, la veta tiene 2.10 metros de ancho y estamos a 90 metros de profundidad; más allá, llegaremos a 360.

"—¿Y qué cantidad de oro contiene el mineral?

"—De 30 a 50 dollares la tonelada. Es muy rica; en el Transvaal no sacan más que de 6 a 10 dollares por tonelada.

"Confieso que tuve un desencanto. Mi imaginación de adolescente habíase, en otro tiempo, figurado galerías subterráneas, profundas, escondidas, que conducían al sitio misterioso en donde yacía oro... Pero una vez allí, la visión debía ser deslumbradora fantástica, fascinadora: las paredes serían seguramente de oro virgen y su brillo, a la luz de las lámparas, sería un deleite para los ojos extasiados; un golpe de piqueta desprendería un lingote que caería cantando, y aquellos muros se hundirían a profundidades infinitas.

"En vez de una caverna de Alí-Babá, de oro pálido, de oro amarillo de ardientes reflejos; en vez de las carretillas relucientes y sonoras conducidas por obreros a quienes se ofrecía incesantemente la tentación de robar; en vez de montones de metales brillantes que eran la imagen y el medio de la vida dichosa, en vez de todo esto, montones de greda sucia, como los pedruscos de las carreteras, de la que se necesita todo un carro paar extraer un lis de oro... Francamente, la cosa no vale la pena".—N.



Las minas de Red Mountain.—La cordillera de Red Mountain es uno de los centros mineros más activos y más abundantes de la América del Norte. Algunas de sus instalaciones están situadas de modo muy pintoresco

Convoy de mulos en la montaña.—La situación difísilmente accesible de Ouray exige el transporte, a lomo de mulos, de las mercaderías y provisiones necesarias a la población

Una trinchera en invierno.—Durante los meses de invierno, las comunicaciones con Ouray, gran centro minero, son sumamente difíciles, teniendo muchas veces necesidad la mala correo de abrirse camino a través de las masas de nieve que obstruyen la carretera

Una raza de hombres monos

El profesor Klaatsch de la Universidad de Heidelberg ha descubierto no hace mucho una raza de hombres-monos.

Hallándose el referido etnólogo explorando la costa norte de Australia, y en la región denominada Por Arthur, tuvo ocasión de asistir al proceso de algunos de dichos indígenas acusados de haber dado muerte a un europeo. La mirada experimentada del profesor no tardó en descubrir, con asombro, que uno de los procesados tenía las manos, los pies y algún otro rasgo, como los del mono antropomorfo.

No sin grandes dificultades logró averiguar Klaatsch la procedencia de los extraños individuos, y allá se fué. Exhibiendo el explorador, como cebo, algunos objetos de relumbrón, pudo al cabo de varios días despertar la curiosidad de los salvajes hasta el extremo de que éstos se acercaban subrepticiamente para apoderarse de ellos. Luego substituyó los objetos por diversos alimentos, que, una vez paladeados por los indígenas, determinaron a éstos a entablar relaciones amistosas con el extranjero.

La aproximación consabida sirvió al sabio alemán para descubrir cosas interesantísimas. En primer lugar, observó que los salvajes tenían el cuerpo cubierto de largo y brillante pelo, con la sola excepción de la cara, las palmas de ambas manos, las plantas de los pies y la región posterior del dorso. El detalle más notable en los referidos indígenas era la forma de sus pies y de sus manos. La palma de estas últimas tenía casi la misma longitud del pie de un hombre civilizado, pero con dedos mucho más cortos. Estos se presentaban unidos parcialmente entre sí, por medio de membranas. El pulgar todavía más corto que los restantes, hasta el punto de alcanzar apenas al arranque del índice no tenía la facultad de moverse libremente a lo largo de toda la palma, y que es lo que constituye la característica de ese dedo en el hombre civilizado. En suma, el doctor Klaatsch comprobó, a su placer, grandes afinidades entre la mano del indígena en cuestión y los grandes antropomorfos, tales como el gorila y el chimpancé. Análogas semejanzas pudo advertir en los pies, conformados de modo casi igual a las manos, y dotados de la misma aptitud prensil; razón por la cual los empleaban, alternando con las manos, para trepar a los árboles y para coger objetos.

No pararon ahí las observaciones de Klaatsch. Examinada minuciosamente la estructura física de los salvajes, halló aquel que, aparte de las extremidades, la armazón huesosa no se diferenciaba, en ningún punto fundamental, del esqueleto humano, así como que carecía de los detalles menores que separan la armadura osteológica del hombre y del mono antropomorfo.

Todo lo cual no impide que sea extraordinario el parecido de los salvajes australianos al gorila o al chimpancé. Su aspecto general no puede ser más simiesco, pues sobre lo ya dicho, tienen frente estrechísima, casi nula, y abultados arcos superciliares; prognatismo acentuado (avance de la mandíbula inferior), y narices chatas y de ventanillas casi verticales.

UN ERROR

—Isidoro no te olvides de traer la estricnina.

—No, querida.

—Mira que hay muchos ratones.

—Sí, querida.

—Ayer me encontré uno en el puchero.

—¡¡... !!!

—No quise decirte nada. ¿Cómo vi que comías con tanto apetito!... Pero ya ves, es necesario tomar una determinación: así no se puede seguir.

Isidoro, con el estómago en los talones al recuerdo de aquel puchero que tan sabroso le había parecido y que estaba hecho de substancia ratonil, entró en la primera droguería que encontró al paso y pidió estricnina.

—¿Mucha cantidad? — preguntó con desconfianza el dueño.

—¡Muchísima! — contestó Isidoro. — Es para matar ratones. Figúrese usted que...

Y contó el lance del puchero, que hizo poner los pelos de punta al droguista.

—Entonces — dijo éste. — si es mucha cantidad, se la venderé.

¡Cómo!... ¿Si es poca no venden?

—No, señor — repuso el comerciante, que era un buen psicólogo.

Porque el que viene a comprar poca estricnina, generalmente la emplean para suicidarse.

—¡¡... !!!

—El corazón humano tiene esas pequeñeces. Ahorra ante la muerte...

Provisto de un paquete de respetables dimensiones llegó Isidoro a su casa.

—¡Al fin te has acordado! — gruñó Adolfina. — Si no te llego a contar lo del puchero, aún estamos con ratones hasta los ojos.

—Me ha dicho el droguero que es mejor mezclarlo con queso rallado y ponerlo en partes, en la despensa, en la cocina, en el comedor.

Encargate de ello. Yo tengo que hacer.

Isidoro ralló a conciencia medio kilo de parmesano y lo mezcló a la estricnina. Aquello presentaba un aspecto apetitoso; tanto, que Isidoro reflexionó algunos minutos sobre un capítulo del libro de moral que había leído en sus años escolares y que trataba del atrayente aspecto del vicio y sus funestas consecuencias.

Distribuyó, según la orden conyugal, varios papeles en los sitios indicados, y satisfecho, como Tito, de no haber perdido el día, se fué a dormir tranquilamente.

. . . .

Sobre la hora no están de acuerdo los esposos. El dice que fué a las dos; ella, que a las tres. Sea la hora que fuere, lo cierto es que se despertaron oyendo unos gritos horribles.

—¿Qué hay? — dijo Isidoro temblando.

No sé... — repuso su esposa.

—¿Habrá fuego?, ¿ladrones?

—¡Socorro!... ¡Asesinos!... Me muero... ¡auxilio!...

—¡Es mamá!... — dijo Adolfina.

—¡Dice que se muere!...

—Tú sabés que tu madre siempre nos da falsas alegrías — contestó Isidoro.

Pero Adolfina se había lanzado de la cama y corrió hacia donde partían los gritos. Su esposo la siguió, a ver si era verdad lo de la muerte. Al llegar, un espectáculo impresionante se ofrecía a sus ojos, como dicen los cronistas policiales. Doña Oltamira era presa de una convulsión horrible; a su lado, en un plato, estaban tres milanesas espolvoreadas con queso rallado...

Se llamó al médico, que vino a las horas; a la Asistencia, que no vino, y al portero, que subió a la mañana siguiente.

Fricciones, emplastos, cataplasmas, vomitivos, tracciones rítmicas de la lengua: todo se ensayó. Felizmente doña Oltamira sólo había llegado a comer media milanesa y quedó fuera de peligro.

Adolfina ha hecho una novena de acción de gracias a San Pelazuello. En cuanto a Isidoro, ignoramos a qué sentimientos obedecerá cuando dice ante sus amigos:

—¿La estricnina?... ¡Bah!... ¡Es un veneno que no sirve para nada!...

Perno Gómez.

"ASECO"
AMERICAN STEEL EXPORT COMPANY
de NEW YORK

Toda clase de productos
Metalúrgicos, Aceros,
Hierro, Alambres, Chapas,
Hojalata, Caños, etc.

Escritorio en Buenos Aires AZOPARDO 579, 2o. piso

la salud del hombre causan los estados emocionales y singularmente esa emoción terrible de nuestro tiempo: "la impaciencia", "la prisa", desordenada de llegar, que a todos nos agita y que aniquila tantas inteligencias y tantos corazones.

He aquí, en términos muy escuetos, el modo en que hoy debemos plantear el problema de la emoción. No hemos llegado aún al final del camino de su conocimiento. Pero la nueva altura escalada, nos permite abarcar, desde su cima, en una mirada de conjunto, la totalidad del sugestivo fenómeno de la emoción, hasta ahora percibido sólo fragmentariamente.

G. Marañón.

NOTAS DE LA AMERICA DEL NORTE

Las minas de oro del Colorado

El Colorado es un Estado de la región Noroeste de los Estados Unidos, de una extensión de 269.214 kilómetros cuadrados, cuyo suelo cortan las Montañas Pedregosas subdivididas en varias cadenas secundarias. A uno y otro lado de esas montañas extiéndense inmensas llanuras ligeramente inclinadas hacia el mar y a las que falta la humedad necesaria para presentarse cubiertas de una vegetación vigorosa.

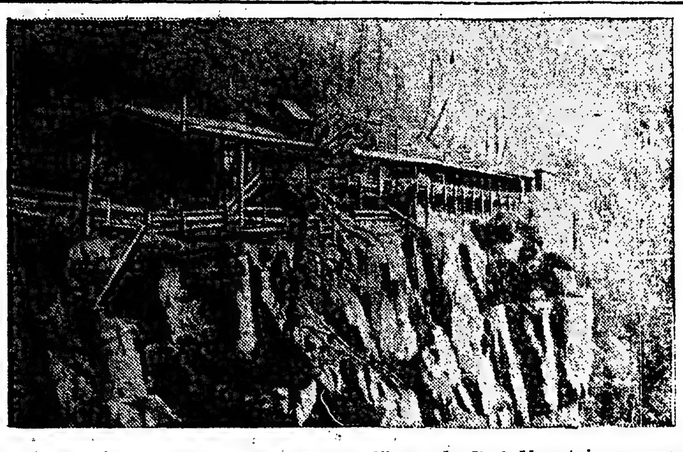
Hace cincuenta años, el Colorado era un país desierto y salvaje ocupado casi exclusivamente por algunas tribus indias; pero el descubrimiento de las minas atrajo hacia su territorio una corriente de inmigración blanca. Hoy tiene una población de más de 600.000 habitantes.

A pesar de los años transcurridos desde que se descubrió allí el primer yacimiento aurífero y a pesar de lo muy explotadas que en este largo período han sido las minas de oro, no se ha extinguido ni casi mitigado la sed del codiciado mineral que a tantos aventureros de todos los países llevó a aquellos territorios y que convirtió a no pocos pordioseros en opulentos millonarios. Aún hoy en día, en las ciudades, en las fondas, en las estaciones de ferrocarriles, en los trenes, en todas partes de aquel Estado, no se oye hablar de otra cosa: la idea del oro es una obsesión universal.

La pequeña ciudad de Ouray es el tipo de los centros mineros norteamericanos: una calle principal, en pendiente, sin empedrar; aceras de madera, tiendas pequeñas de un solo piso, "salones" en los que se baila y se juega a la ruleta y en donde alegremente pierden o gastan sus caudales los mineros. El resto de la ciudad está construída en una estrecha hondonada oprimida por dos montes, teniendo el conjunto el aspecto de una aldea suiza. En las vitrinas de las tiendas se ven muestras de todos los minerales del Colorado, con pedazos de oro, de plata y de cobre nativos, es decir, encontrados en la mina sin mezcla.

No hay ningún trabajador minero que no sueñe con el descubrimiento de un filón precioso; durante meses y aun años, trabaja en las minas en explotación privándose de todo, y cuando ha juntado unos centenares de dollares, parte a veces con un compañero, pero generalmente solo, con su pico al hombro, a explorar los montes más elevados, a golpear con su pico la tierra, a desprender un trozo le ésta y a examinar lo que contiene; y así durante semanas, hasta que cansado y descorazonado, se decide volver a la ciudad. Algunas veces por el contrario, regresa llevando en su zurrón algunas muestras del codiciado pedrusco, debidamente numeradas y clasificadas; y como no conoce el valor de las mismas, recurre a los conocimientos del ensayador, un químico de los que hay varios en todos los centros mineros, el cual, mediante uno o dos dollares, le indica la composición de sus minerales. Si éstos contienen oro o plata, lo que es una gran suerte, pasado el primer transporte de alegría, empiezan para el minero las dificultades. Comienza por acudir al jefe del distrito en demanda de un "claim", es decir, de la adjudicación oficial a su nombre del lugar en donde ha descubierto el oro. El "claim" es, por regla general, una superficie de 90 por 450 metros. A partir de aquel momento es propietario del que le ha sido adjudicado, sin más obligación respecto del Estado que justificar durante cinco años un trabajo anual, en su terreno, de un valor de 100 dollares.

¿Qué hará entonces? ¿Explotará la mina por sí mismo? Este es el bello ideal; pero para esto se requiere un trabajo colosal y, por consiguiente, capitales. La perforación de cada pie de túnel cuesta de 30 a 40 dollares y aunque el afortunado propietario tiene algunos centenaros de éstos, con lo que posee no hay ni para empezar. De aquí que las más de las veces se resuelve a vender en todo o en parte su derecho de explotación; y esto explica porque las minas de oro no enriquecen casi nunca a los que las descubren, sino al capitalista y al intermediario, que han sabido tratar inteligentemente el negocio con el cándido "prospector".



Las minas de Red Mountain.—La cordillera de Red Mountain es uno de los centros mineros más activos y más abundantes de la América del Norte. Algunas de sus instalaciones están situadas de modo muy pintoresco

Convoy de mulos en la montaña.—La situación difisilmente accesible de Ouray exige el transporte, a lomo de mulos, de las mercaderías y provisiones necesarias a la población

Por otra parte, hay minas de oro que, en vez de enriquecer a los que las explotan, los arruinan. El oro asoma en la superficie de la roca; pero para extraerlo económicamente es preciso abrir un pozo, no de arriba abajo, lo que parecería más sencillo, sino de abajo arriba, lo que permite emplear mucho más útilmente la dinamita e instalar el servicio de acarreo del mineral en condiciones de comodidad y rapidez mayores. Porque a menudo la roca es caprichosa y desconcierta los cálculos más ingeniosos; en vez de seguir su curva habitual, se desvía o se interrumpe, y entonces pueden gastarse inútilmente cantidades enormes excavando galerías subterráneas en busca del filón. De esto se aprovechan los negalerías subterráneas en busca del ellos el infeliz prospector, lleno de fe y de entusiasmo para este el filón es visible, está a pocos pies debajo de tierra y bastará excavar a una profundidad de cuarenta metros para encontrar la veta. ¡Ah, si él tuviese dinero! Pero no lo tiene, y sin embargo es rico, sólo que su fortuna está debajo de centenares, tal vez de millares de metros cúbicos de piedra. El capitalista le hace ver la importancia que, en realidad, tiene el descubrir el oro y los gastos considerables que hay que hacer para explotar el filón y le ofrece por su claim generalmente algunos miles de dollares, negándose en absoluto a concederlo la menor participación en el negocio. El pobre prospector, que carece de recursos, no tiene más remedio que ceder.

Cobra, pues, el precio de la venta y algunas veces entra en uno de aquellos salones, que se ven en la proximidad de las minas, barracones de tablas en donde se sirve de comer y de beber y en donde funcionan todos los juegos de azar y todas las distracciones, y sale de él enteramente desplumado. Pero si es de buena raza y tiene fuerza de voluntad, no por esto se desespera y pierde el tiempo en vanas lamentaciones, sino que vuelve a la montaña, instala su tienda, se fija un radio de uno o dos kilómetros y durante toda la primavera no cesa de golpear con su martillo la roca en busca de un nuevo filón.

En la región del Colorado el oro se encuentra siempre en las cumbres de las montañas, y como en aquel país los caminos son muy pocos y estos muy malos, el acceso a las minas resulta en extremo difícil y penoso. De la descripción que de una de ellas hace un viajero que recientemente ha recorrido aquellos territorios, tomamos los siguientes fragmentos:

"En el fondo de un estrecho valle, veíanse algunos cobertizos pintados de rojo. Allí estaban la maquinaria, las oficinas, las cocinas, los dormitorios. Fuera, tendidos sobre la nieve, había calcetines, blusas, ropas de color. Y nada más, ninguna animación, silencio absoluto, ningún horizonte y mucho frío...

"El superintendente nos guió hacia la mina. Atravesamos cuartos de máquinas, en donde movíanse ruedas colosales, luego los dormitorios de los mineros, el secadero, de cuyas paredes colgaban pobres vestiduras, andrajos mojados, terrosos, sombreros viejos, sucios; allí se cambiaban las ropas los mineros al salir del trabajo. Después, visitamos las cocinas, en donde se balanceaban cerdos enteros suspendidos de sendos garfios, y finalmente penetramos en una galería húmeda surcada de rieles. El agua caía en todas partes y nuestros pies se hundían en el fango: cada uno de nosotros llevaba una vela en la mano.

"Al doblar una galería, vimos venir a toda velocidad un tren cargado de mineral, arastrado por una elegante máquina eléctrica: apenas tuvimos tiempo de apretarnos estrechamente contra la roca y dejar pasar aquellos vagones repletos de mineral de oro.

"Llegados a una encrucijada, nuestro guía nos indicó la veta. Miré, palpé y no vi más que una roca gris con manchas de cuarzo, y aquí y allí una pequeña partícula de oro del tamaño de una cabeza de alfiler.

—"¿Este es el oro?, pregunté.

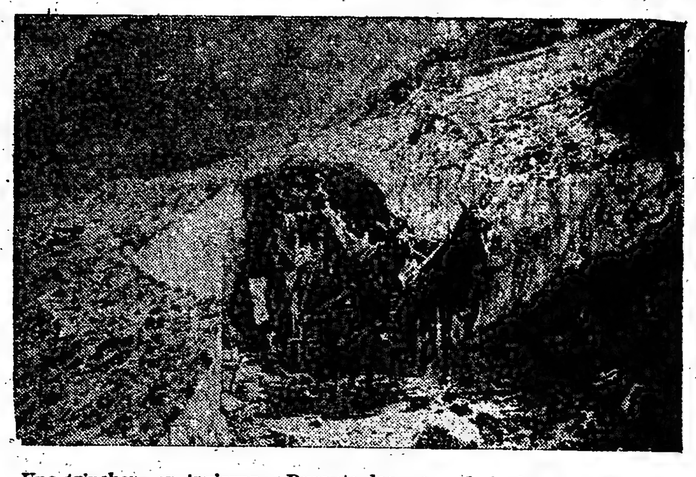
—Sí, la veta tiene 2.10 metros de ancho y estamos a 90 metros de profundidad; más allá, llegaremos a 360.

—¿Y qué cantidad de oro contiene el mineral?

—De 30 a 50 dollares la tonelada. Es muy rica: en el Transvaal no sacan más que de 6 a 10 dollares por tonelada.

"Confieso que tuve un desencanto. Mi imaginación de adolescente había soñado, en otro tiempo, figurado galerías subterráneas profundas, escondidas, que conducían al sitio misterioso en donde yacía oro... Pero una vez allí, la visión debía ser deslumbradora fantástica, fascinadora: las paredes serían seguramente de oro virgen y su brillo, a la luz de las lámparas, sería un delirio para los ojos extasiados; un golpe de piqueta desprendería un lingote que caería cantando, y aquellos muros se hundirían a profundidades infinitas.

"En vez de una caverna de Alí-Babá, de oro pálido, de oro amarillo de ardientes reflejos; en vez de las carretillas relucientes y sonoras conducidas por obreros a quienes se ofrecía incesantemente la tentación de robar; en vez de montones de metales brillantes que eran la imagen y el medio de la vida dichosa, en vez de todo esto, montones de greda sucia, como los pedruscos de las carreteras, de la que se necesita todo un carro para extraer un kilo de oro. Francamente, la cosa no vale la pena".—N.



Una trinchera en invierno.—Durante los meses de invierno, las comunicaciones con Ouray, gran centro minero, son sumamente difíciles, teniendo muchas veces necesidad la mala correo de abrirse camino a través de las masas de nieve que obstruyen la carretera

Una raza de hombres monos

El profesor Klaatsch de la Universidad de Heidelberg ha descubierto no hace mucho una raza de hombres-monos.

Hallándose el referido etnólogo explorando la costa norte de Australia, y en la región denominada Por Arthur, tuvo ocasión de asistir al proceso de algunos de dichos indígenas acusados de haber dado muerte a un europeo. La mirada experimentada del profesor no tardó en descubrir, con asombro, que uno de los procesados tenía las manos, los pies y algún otro rasgo, como los del mono antropomorfo.

No sin grandes dificultades logró averiguar Klaatsch la procedencia de los extraños individuos, y allá se fué. Exhibiendo el explorador, como cebo, algunos objetos de relumbrón, pudo al cabo de varios días despertar la curiosidad de los salvajes hasta el extremo de que éstos se acercaban subrepticiamente para apoderarse de ellos. Luego substituyó los objetos por diversos alimentos, que, una vez paladeados por los indígenas, determinaron a éstos a entablar relaciones amistosas con el extranjero.

La aproximación consabida sirvió al sabio alemán para descubrir cosas interesantísimas. En primer lugar, observó que los salvajes tenían el cuerpo cubierto de largo y brillante pelo, con la sola excepción de la cara, las palmas de ambas manos, las plantas de los pies y la región posterior del dorso. El detalle más notable en los referidos indígenas era la forma de sus pies y de sus manos. La palma y las últimas tenía casi la misma longitud del pie de un hombre civilizado, pero con dedos mucho más cortos. Estos se presentaban unidos parcialmente, entre sí, por medio de membranas. El pulgar todavía más corto que los restantes, hasta el punto de alcanzar apenas al arranque del índice, no tenía la facultad de moverse libremente a lo largo de toda la palma, y que es lo que constituye la característica de ese dedo en el hombre civilizado. En suma, el doctor Klaatsch comprobó a su placer, grandes afinidades entre la mano del indígena en cuestión y los grandes antropomorfos, tales como el gorila y el chimpancé. Análogas semejanzas pudo advertir en los pies, conformados de modo casi igual a las manos y dotados de la misma aptitud prensil; razón por la cual los empleaban, alternando con las manos, para trepar a los árboles y para coger objetos.

No pararon ahí las observaciones de Klaatsch. Examinada minuciosamente la estructura física de los salvajes, halló aquel que, aparte de las extremidades, la armazón huesosa no se diferenciaba, en ningún punto fundamental, del esqueleto humano, así como que carecía de los detalles menores que separan la armadura osteológica del hombre y del mono antropomorfo.

Todo lo cual no impide que sea extraordinario el parecido de los salvajes australianos al gorila o al chimpancé. Su aspecto general no puede ser más simiesco, pues sobre lo ya dicho, tienen frente estrechísima, cabeza chata, abultados arcos superciliares, prognatismo acentuado (avance de la mandíbula inferior), y nariz ancha y de ventanillas casi verticales.

UN ERROR

—Isidoro, no te olvides de traer la estricnina.

—No, querida.

—Mira que hay muchos ratones.

—Sí, querida.

—Ayer me encontré uno en el puchero.

—...!!!

—No quise decirte nada. ¡Cómo viene comías con tanto apetito!... Pero ya ves, es necesario tomar una determinación: así no se puede seguir.

Isidoro, con el estómago en los talones al recuerdo de aquel puchero que tan sabroso le había parecido, que estaba hecho de substancia rata, entró en la primera droguería que encontró al paso y pidió estricnina.

—¿Mucha cantidad? — preguntó con desconfianza el dueño.

—¡Muchísima! — contestó Isidoro. — Es para matar ratones. Figúrese usted que...

Y contó el lance del puchero, que hizo poner los pelos de punta al droguista.

—Entonces — dijo éste. — si es mucha cantidad, se la venderé.

¡Cómo!... ¿Si es poca no venderá?

—No, señor — repuso el comerciante, que era un buen psicólogo. — Porque el que viene a comprar poca estricnina, generalmente la emplean para suicidarse.

—¡...!...!!!

—El corazón humano tiene cosas pequeñísimas. Ahorra ante la muerte...

Provisto de un paquete de respetables dimensiones llegó Isidoro a su casa.

—¡Al fin te has acordado! — gruñó Adolfina. — Si no te llego a contar lo del puchero, aún estamos con ratones hasta los ojos.

—Me ha dicho el droguero que es mejor mezclarlo con queso rallado y ponerlo en partes, en la despensa, en la cocina, en el comedor...

Encárgate de ello. Yo tengo que hacer.

Isidoro rallé a conciencia medio kilo de parmesano y lo mezcló a la estricnina. Aquello presentaba un aspecto apetitoso; tanto, que Isidoro reflexionó algunos minutos sobre un capítulo del libro de moral que había leído en sus años escolares y que trataba del atrayente aspecto del vicio y sus funestas consecuencias.

Distribuyó, según la orden conyugal, varios platos en los sitios indicados, y satisfecho, como Tito, de lo bien perdido el día, se fué a dormir tranquilamente.

...

Sobre la hora no están de acuerdo los esposos. El dice que fué a las dos; ella, que a las tres. Sea la hora que fuere, lo cierto es que los despertaron oyendo unos gritos horribles.

—¿Qué han? — dijo Isidoro temblando.

No sé... — repuso su esposa.

—¿Habrá fuego? ¿Ladrones?

—¡Socorro!... Asesinos!... Me muero... ¡auxilio!...

—Es mamá!... — dijo Adolfina.

—¿Dice que se muere?...

—Tú sabes que tu madre siempre nos da falsas alegrías — contestó Isidoro.

Pero Adolfina se había lanzado de la cama y corrió hacia donde partían los gritos. Su esposo la siguió, a ver si era verdad lo de la muerte. Al llegar, un espectáculo impresionante se ofrecía a sus ojos, como dicen los cronistas policiales. Doña Otamira era presa de una convulsión horrible; a su lado, en un plato, estaban tres milanesas espolvoreadas con queso rallado...

Se llamó al médico, que vino a las horas; a la Asistencia, que no vino, y al portero, que subió a la mañana siguiente.

Fricciones, emplastos, cataplasmas, movitivos, tracciones rítmicas de la lengua: todo se ensayó. Felizmente doña Otamira sólo había llegado a comer media milanesa y quedó fuera de peligro.

Adolfina ha hecho una promesa de acción de gracias a San Polazuello. En cuanto a Isidoro, ignoramos a qué sentimientos obedecerá cuando diga ante sus amigos:

—¿La estricnina?... ¡Bah!... ¡Es un veneno que no sirve para nada!...

Perno Gómez.

"ASECO"

AMERICAN STEEL EXPORT COMPANY

de NEW YORK

Toda clase de productos Metalúrgicos, Aceros, Hierro, Alambres, Chapas, Hojalata, Caños, etc.

Escritorio en Buenos Aires AZOPARDO 579, 2o. piso

Castañeda es un valle de la baja Cantabria de "tierra solana" como dice al hablar de él un cronista eclesiástico; región donde el tempero de las tierras y el modelado de los montes, pregonan ya las vecindades del mar. Estamos aquí muy apartados de las fragosidades y hondonadas brumosas que maravillan al viajero cuando se asoma al país por las hoces del Besaya, por el puerto de los Tornos, por las cimas del Escudo y Resconorio, por las Estacas de Pas, y, en general, por cualquiera de los pasos practicables que la altiplanicie castellana tiene sobre la provincia de Santander. Ya desaparecen aquí las cabañas pasiegas que en los umbrales del país sorprendemos presidiendo praderías en rápido declive, sostenidas sobre abismos con cierros de piedra fuertemente veteados de oxidaciones minerales. Ya no es vida exclusivamente pastoril la que en estos lugares domina. Bajo la pompa de los nogales y de los castaños, entre prados y mieses de ondulaciones mansas, se espacian casas hidalgas con huertecillos donde al resguardo del ábrego florecen los limoneros junto a las cristaleras de las galerías corridas según la caricia del sol a lo largo de las fachadas. El Pisueña que surca el valle buscando el Pas, discurre formando remansos donde el agua tiene quietudes de lago en que nítidamente caen los reflejos de los alisos de las riberas. Las cordilleras de Carceña y Caballar, que amurallan en redondo el valle, ondulan sin brusquedad hasta perderse en el horizonte; sólo por excepción el pico de Viesgo se perfila hacia el Mediodía, aguileño y solitario, con un crestón sombrío de encinares.

Este país, fértil en producciones de la tierra, lo es también en claros linajes y en recuerdos históricos. De lo uno dan fe apellidos que se ilustraron en cancillerías y consejos, en claustros y en campamentos; de lo otro, hay memorias tradicionales y, sobre todo, un monumento vivo que constituye ejecutoria singular de prerclarísimo abolengo. Ese monumento es la Colegiata de Castañeda y a él se consagran estas líneas.

El valle que surca el Pisueña fué siempre paso obligado de las Encartaciones a las Asturias. Por aquí pasaron las peregrinaciones a Compostela, pues hay memoria de dos hospitales para viandantes; por la necesidad de proteger el camino, supónese que aquí residieran los Templarios; por aquí, acaso, transitara San Francisco camino de la ciudad del Apóstol, pues recuerdo suyo queda en Barreda; por aquí se temió la invasión del francés en 1794, pues la Junta del valle tomó acuerdos para resistirlo; por aquí, en suma, pasaban en su trajinería de "peñas abajo" los feriantes de Castilla, sobre todo en los siglos XVII y XVIII. En las ferias del Campo de la Colegiata, entonces sombreado de robles centenarios, ferias abundantes en cereales, ganados y vinos, buscaban los montañeses, singularmente en los días de la Invención y de la Exaltación de la Santa Cruz, orfebrería de Burgos, paños de Segovia, bayetas de Guadalajara y un célebre paño llamado "sempiterna", preferido por las novias para gala de sus desposorios. La carretera que ondula hoy por el valle, sigue las huellas de las generaciones que con una u otra finalidad lo atravesaron durante siglos. Y como antaño, el templo queda lindante con el camino, aunque encaramado sobre un "cueto" del monte Carceña e invisible para los que no tengan de él noticia. Hay que llegar a un puente sobre el Pisueña, marcado a la atención del viajero por un nogal pomposo que sirve de dosel a un Cristo de piedra, de talla bárbara aunque expresiva, labor hecha en el siglo XVII por escultor de habilidad técnica semejante a la de cualquier rudo imaginero del siglo XII. De ese puente deriva un empinado "carrejo", solado con pedruscos del río donde la peña no afiora su lomo domado ya por las carretas. Sobre esta vía rústica, unos castaños antiquísimos dilatan los músculos de sus fuertes brazos y la majestad de una fronda próvida en frutos. Viviendas contemporáneas de los árboles, asoman al camino sus muros serpeados de yedra y sus solanas festoneadas de mazorcas. Dejando atrás las viviendas sube el camino entre bardales de zarzas y madreselvas; por último se espacia en una "campa" sobre la cual, precedida de un plantel de árboles nuevos, se yergue la mole del santuario con un pórtico solemne; un hastial poderoso, una luterna prismática y una torre lateral cuadrada, de dos cuerpos, ajimezado el último, donde colúmbranse, suspendidas, las campanas. Estamos delante de la Colegiata de la Santa Cruz de Castañeda que comparte, con la de Santillana del mar, el decanato de los santuarios importantes levantados en la región cuando transcurridos los primeros tiempos de la Reconquista, rechazados para siempre los moros a las altas tierras de Castilla, gozaba el país de riqueza y paz bastante para emplear tesoros en levantar santuarios que agotaban los primores arquitectónicos de la época.

No parece el templo en opinión de los doctos anterior al siglo XII, en el cual el abad aparece atestiguando en pleito sostenido contra particulares por la iglesia de Santa María de Santoña; pero el abadengo se remonta documentalmente al siglo XI. En el VII hay memorias de un templo aquí erigido, aunque sin gozar preeminencias abaciales.

Es, pues, la que vemos, tierra hollada de antiguo por gentes cuyas almas estremeció la misma fe que hoy nos hace descubrir la cabeza ante el umbral venerando que pisamos.

He aquí el "porche", última de las reformas que sufrió la iglesia al correr de los años: sus paredes de cantería y la sabia armazón de roble de la techumbre, datan de 1803. Es ámbito capaz para una multitud; tiene tres arcos correspondientes a las puertas del templo y otro lateral abierto al mediodía donde es más dilatada y risueña la campiña; tiene poyos corridos para asiento de un gran concurso, y enfrente al adosado a la pared de la iglesia, una mesa constituída por una losa sepulcral invertida. Aunque esta reforma destruyó el tejaroz de la portada y la puerta de ocho grandes arcos abocinados, que descansan sobre columnas y pilastras alternadas, con sapiteles aquellos bellamente tistoriados, parece que ya el tiempo sancionó la profanación. No carece de interés este recinto con su viguería espléndida de roble, que cobijó las Juntas generales de las cuatro Cuadrillas o pueblos que constituyen el valle: Socobio, Villabañes, Pumaleungo y la Cueva. Estas Juntas gobernaron durante tiempo inmemorial la comarca. Los duques de Cantabria primero, los Reyes después, los condes de Castañeda más tarde, con más o menos violencia, respetaron su jurisdicción.

Estas Juntas nombraban su Justiciazgo, compuesto de un Regidor por cada villa y decidían los asuntos comunes por mayoría de votos entre vecinos: acaso en ellas se acordó la erección del templo que fué levantado "por los caballeros, escuderos y pobladores del valle". El porche fué sede de un verdadero parlamento rural; y a cambio de la necesidad que motivó su construcción, bien puede perdonarse la mutilación que el templo sufriera siglos más tarde para dar cobijo decoroso a la antigua asamblea.

De otra reforma anterior hay trazas en el Pórtico — Acaso a últimos del siglo XIII, época de gran prosperidad para la iglesia, cuando el "Abat" de Castañeda extendía el señorío de su báculo sobre lugares tan apartados como Silió, Aviondo, Braños-sera, Vivenales y San Miguel de Luena, cuando las rentas por infurción y mañería eran pingües, debió ampliarse el templo planeado en traza de cruz latina, una nave y dos capillas absidales — construyendo en el lado del Evangelio un cuerpo con la sola finalidad, tal vez, de destinarlo a enterramiento de Abades y protectores de la Iglesia. A la izquierda, pues, de la puerta románica primitiva, se abren dos ojivales, tapiada hoy una de ellas, que se apoyan en elegantes columnas con capiteles foliados de sobrio diseño. Allí la humedad prestigia con tonalidades broncíneas los fustes y arquería de las puertas, en contraste con los tonos cálidos de la románica vecina, donde ni las lluvias ni los enjalbegados han conseguido matar del todo los áureos tonos primitivos que refulgen en los arcos más defendidos de la intemperie.

Dentro del templo admira la altura y amplitud de la nave mayor, la arrogancia de los arcos del crucero, la linterna prismática iluminada por ventanitas lobuladas, la cúpula que gallardea sobre trompas de arquillos, y el ábside mayor con arquería ciega a modo de zócalo, ventanales de medio punto en la parte media y ajedrezada imposta en que descansa la bóveda.

Por defecto constructivo, en donde tanta maestría resalta, o por reforma indocta posterior, el eje de la planta no es totalmente recto; sufre una desviación al comenzar la nave principal; y no falta piadoso panegirista de las bellezas de este monumento, que explica el capricho o el yerro, creyendo ver simbolizada en ese truncamiento la inflexión sobre la cruz del cuerpo del Divino Mártir al desfallecer para siempre. Quede consignado el pormenor en gracia a su valor poético.

Muy digna de visitarse es la nave de los sepulcros mencionada al describir el "porche". Está al lado del Evangelio: es prolongación, en otro estilo, del absidiilo románico, que con el principal son los subsistentes de los tres que la iglesia tuvo. Aquí más que la gracia del estilo ojival, más que la curiosa imaginería de los capiteles, algunos muy impregnados de orientalismo, interesan los sepulcros. Sus inscripciones nos dan idea de la prestancia de las gentes que protegieron esta fábrica y se humillaron bajo sus bóvedas: un familiar de Fernando II el Santo, una dama del linaje de los Escobedos, un Abad, acaso el que regentó con más gloria la colegiata. Perdida en la obscuridad, otra losa sin inscripción ni fecha, recata el hechizo de sus labores con reminiscencias de tapiz bizantino; enfrente, bajo un arco apuntado, está el sepulcro de un caballero que exhibe por única leyenda los blasones de su escudo.

El túmulo más antiguo tiene, en caracteres de la época, la siguiente inscripción: "Obit famulus de Roi Fernandus, Rui de Riaño, era de 1336". ¿Fué acaso este paje, camarero o familiar del Rey Santo quien protegió al valle ordenando cortas de roble que en los montes de Castañeda se hicieron para las flotas reales?

Sigue en antigüedad la losa tumular de Doña Urraca de Escobedo "que finó en el mes de Agosto era de mil e traescientos e cuarenta años".

Inmediato al de la dama está el sepulcro del Abad que fallece nueve años después de la que acaso fué penitente suya. Tiene el monumento estatua yacente tosca aunque expresiva, de talla, con reminiscencia de plegados clásicos en la ropa talar. Ostenta el personaje melena hasta los hombros y barba hasta el pecho: abre los ojos, descansa la mano izquierda sobre la cintura derecha parece iniciar el movimiento de embozarse la figura en la capa del hábito. Sobre el hombro izquierdo lleva a modo de insignia una cruz ondulada, apoya la cabeza sobre unos almohadones y a los pies vigila echado un lebrel. Sobre la estatua una inscripción, en la pared, reza el nombre del personaje: "Aquí yace Nuño González, Abad de Castañeda, e Dios perdone e haya. Era de 1349 años". Para hacer la inscripción hubo que destruir los fustes y las basas de dos medias columnas gemelas, correspondientes a un capitel con quimeras enlazadas que abren sus alas sobre la frente del Abad. Ello nos permitió afirmar antes, convertida la fecha a la era cristiana, que pudo construirse esta nave muy en las postrimerías del siglo XIII.

Fuera del templo invitan a circuirlo senderos perfumados de mejorana que le aislan sobre un altozano: después sigue el "cueto" del Monasterio, como aun le llaman, encrespándose hasta ser necesaria una escalinata de piedra, tapizada de musgos y líquenes, para subir al cementerio nuevo que en lo alto despliega procesionalmente sus cipreses obscuros.

Desde esta altura luce el templo su parte más vetusta: dos ábsides; la lucerna prismática, la torre alta y maciza en dos tercios de su altura, calada en el último por ajimeces de bellísimos mainetes y rematada por cornisa donde, como en los ábsides, gesticula y contorsiona el zoomorfismo emblemático de la imaginería medioval.

Conserva por aquí la cantería del ábside principal aquel primitivo color melado que ya admiramos en la portada; no así el ábside de la nave de los sepulcros matizado por igual de un gris argenteo y de un rojo áureo. Uno y otro no parecen tallados por canteros, sino por orfebres que se hubiesen complacido al trabajar cenecillos, capiteles e impostas, en prodigar elegancias del cincel. La impostilla de hojas y perlas del ábside mayor es como encaje que ciñera un cofrecillo precioso; algunas carátulas y figuras del tejaroz tiene la gentileza de una viñeta de antifonario. Un par de cabezas, de mujer una, de hombre otra, éste con turbante y barba aderezada al gusto siriaco, nos recuerdan las tierras lejanas donde comenzó a formarse la euritmia y la ornamentación de la arquitectura que hoy admiramos impregnada del alma religiosa de la tierra cantabra.

Por desgracia esa euritmia arquitectónica no es completa: falta el tercer ábside, alguno de cuyos fragmentos luce en el cuerpo de la torre colocado allí, sin duda, en reparación muy pretérita. Después un gran señor del siglo VIII de cuyo nombre no hay para qué acordarse, acaparó para sus vanidades de ultratumba la capilla absidal de la epístola; se ve entonces del suelo hasta el último vestigio de la construcción primera y se levanta un amazacotado camarín barroco con vanas fastuosidades dentro: y con tal sequedad de planos y rigidez de aristas fuera, que contrasta fuertemente con los curvos paramentos de los ábsides dudodecentistas.

Por fortuna el tiempo no ha pasado en vano: surgió un ciprés cuya sombra resbala por el árido lapial; se formó un cementerio sobre cuyos muros cabecean las rosas; se construyó por último una escuela, una escuela mixta, de aldea, toda humedad, desamparo, pobreza, pero alegrada por legión de "rapazucos" preciosos, que al pie del templo esparcen un runruneo de colmena activa, una bella inquietud de vida renaciente henchida de promesas. El ciprés, el cementerio, la escuela y la torre aminoran, cada cual con su particular poesía, la deformidad de esta parte del santuario. Queda de él, sin embargo, lo bastante para la clara evocación de tiempos gloriosos. Diríase que vamos a encontrar en el pórtico al Abad D. Nuño, en piática con Rui de Riaño, el antiguo paje del Rey Santo; y que terminadas sus devociones va a salir de la Colegiata la interesante figura de Doña Urraca de Escobedo...

Prudencio ROVIRA.

(Dibujos de Lozano).

EL LLANTO DE LA VIRGEN

Todas las tardes a la caída del sol, Frank Smit pasa lentamente por la calle Real, camino de la parroquia.

Al pie de una casa antigua con ventrudos balcones y salientes rejas, el ingeniero alemán se detiene unos minutos; allí, detrás de una celosía baja y discreta, le aguarda Rosario, una niña gentil, de belleza muy dulce. Hablan afanosas y breves frases, y ella parece que baña su perlada voz en la luz espiritual de los ojos, cuando pregunta:

—¿Vas adelantando, Frank?.... ¿Estudias mucho?... ¿Comprendes bien?

Algo turbado, sincero y humilde, él responde en balbuciente español:

—Estudio, aprendo... pero no he comprendido aún.

—¿Y no crees, todavía?

Desolado murmura Frank:

—Todavía no.

Los dos bajan muy tristes la cabeza, hasta que Rosario, alentadora, ofrece un consuelo catecúmeno.

—Ten esperanza: Dios te ayudará.

Frank Smit se aleja suspirante: es la hora de su diaria conferencia con el sapiente sacerdote, viejo amigo de la ilustre familia de Rosario Corteés.

En la villa no se habla de otra cosa: el tema de todas las conversaciones es la posible conversión del ingeniero Smit.

Cuando hace dos años llegó de Alemania la gran Compañía industrial explotadora ne el país de un vasto negocio, el joven extranjero venía muy recomendado al padre de Rosarito y obtuvo en casa de Cortés una páternal acogida.

Era Smit hombre de amables prendas y generosos sentimientos. Era Rosario una encantadora criatura, alma bella y noble. A poco de conocerse, en el propicio halago de un trato familiar, se amaron con doloroso silencio, separados por la religión: Smit era protestante.

Con blandura y sigilo la muchacha se convirtió en catequista cerca del ingeniero. Y oyendo las férvidas palabras con que ella enaltecía los misterios del catolicismo, Frank empezó a sentir en el alma el reflejo de una luz desconocida; era el calor divino de la lumbre en que ardía el corazón cristiano de la niña española.

Un día Frank, asombrado de las místicas grandezas que Rosario le contaba, confesó:

—¡Mi religión no es tan hermosa!...

A la tarde siguiente el mozo declaró a su amiga dos grandes secretos, no tan ocultos como suponía él: ofrecióle su nombre y su cariño, y de antemano puso una condición:

—Si al instruirme en el catolicismo creo y amo lo que tú amas y crees; pero si vacilo, si una fe como la tuya no acude a iluminarme, volveré a Alemania solo y para siempre.

Ella aslutió al contemplar la hidalguía del postulante:

—Bien dices: una conversión interesada no te acercaría a mí lo bastante para que fuéramos dichosos.

Ahora estudia y aprende Frank Smit a la vera del párroco, y antes o después de las lecciones suspira en la reja de Rosarito.

—¡No creo todavía!

Ya crece abril y la primavera se embriaga con sus flores, pero en la reja de Rosario Cortés gime siempre el lamento de un alma vacilante.

La muchacha tiene en el oratorio una preciosa imagen de su Patrona, y no cesa de pedirle fe para el que duda, precisamente en los misterios de la Virgen María. Una virtud de caridad inflama aquellos ruegos, y una ciega confianza impulsa a la devota cuando dice a Frank, detenido a saludarla como de costumbre:

—Entra a visitar a mi Virgen del Rosario.

El obedece feliz, porque en aquel hogar donde todos le quieren siente el hechizo de futuras bienandanzas.

Su amiga le conduce a los pies de la Señora, que les contempla con ojos clementes y expresión inefable.

Se arrodilla Frank ansioso, y la niña penetrándose de fervor, toma el rosario que la imagen alza en los dedos, y le dice al prosternado:

—¡Reza, suplica, aguarda...!

Lleva el mozo con respeto a sus labios las cuentas benditas, espera deprecativo y anhelante, y al cabo inclina la frente con desolada pesadumbre y se conduele:

—¡No puedo; no puedo creer y amar como tú!

Ya está aquí la Semana de Dios, desgranando en la villa sus horas de luto y de piedad. Graves y solemnes se suceden las fiestas religiosas, y llega el Jueves Santo con la doliente procesión dispuesta.

Los devotos penitentes conducen las andas erguidas sobre la multitud. Rosario Cortés se ha vestido de negro como la Virgen de los Dolores, y mezclada entre el gentío reza con el corazón opreso de amargura. Tal vez Frank se ha marchado aquel mismo día...

La reja de la novia, ya escalada de flores de jazmín, oyó el adiós rasgado y cruel de dos almas grandes y tristes que soñaron arder juntas en una misma fe, sacra y eterna. La gracia del amor santificante no ha descendido plena y fuerte al corazón anheloso del pobre Frank, y el amor humano cumple con heroísmo su promesa de renuncia entre el joven alemán y la niña española.

Smit ya se ha despedido de Rosario, acaso para siempre, y ella, con los ojos rasos de lágrimas, le cuenta sus pesares a la Dolorosa, en voz muda, peregrina detrás de las andas donde la Virgen se mece.

La procesión retorna. En el atrio del templo hay un hombre que espera, no sabe que esperanza: es Frank que ha ido allí empujado por la costumbre de andar todas las tardes aquel camino a la caída del sol.

Los "pasos" entran y se oscurecen bajo la nave central de la parroquia. El último llega al pórtico el de la Virgen de los Doloers, y se detiene porque una oleada de muchedumbre le oprime un instante.

Aquel mozo que en el dintel no sabe lo que espera, ha mirado a la Virgen: nunca la ha visto como hoy vestida de luto, llorosa y clavada de puñales: él la conoce riente y soberana, reina de serafines y de mundos: hollando la luna, meciendo al Niño, coronada de estrellas...

Ahora, un piñizuelo que el llanto moja, oscila en sus manos pálidas, implorantes y convulsas: tiene los ojos turbios, el corazón herido, tenebroso el manto, influita en el rostro la tristeza.

Todo aquel dolor, sin nombre y sin ejemplo, se clava como un saetazo en el alma de Frank Smit: la Virgen parece que le mira cuando al volver a merecerse, caminando, le tiemblan en el pecho los puñales de la divina desventura.

Está solitaria la capilla donde la Dolorosa tiende el duelo de su vestido. Unos cirios fúlnebres crepitan al pie de las andas y su macilento resplandor alumbra apenas el perfil luctuoso de la imagen, a cuyas plantas se hinoja de repente un hombre mozo, exaltado y poseído. El parpadeo de los ciriales ondula en la mantilla con recortes de luz que fingen reverencias; diríase que la madre se inclina acogedora. Y Frank Smit, con el rostro blanco de emoción y de lástima, promete, alaba y confiesa.

Una sombra se desliza a su lado: Rosarito que velaba en el fondo negro de la capilla, con la voz inmutada, llena de gozosa inquietud, le pregunta:

—¿Ya comprendes, Frank, ya crees?

—Nada comprendo, — responde él crédulo y sollozante, — pero siento y amo desde que he visto llorar a la Virgen María...

Concha ESPINA.

Madrid, marzo 1920.

LA VIEJA

Cuento de Noche Buena

Extenuado, casi sin aliento, con la gorra bajada sobre las orejas para protegerlas contra el viento glacial de aquella noche de diciembre que le atería al través de sus delgadas ropas, recobró un poco de ánimo a la vista de las luces que, a trachos, interrumpían las tinieblas, y con un movimiento de hombros que le era familiar, enderezó el saco de lienzo que llevaba a cuestas y que contenía sus harapos de repuesto.

—¡Una aldea, al fin!, murmuró. ¡Ya era hora!

Pero al mismo tiempo sintió una inquietud. ¿Serían aquellos lugareños más hospitalarios que los de los pueblos que había atravesado durante el día y en donde las gentes, espantadas por su semblante, flaco y duro, por su barba inculta, por su miserable vestimenta y por sus ademanes cazurros de vagabundo en acecho sin duda de un mal golpe, le habían cerrado las puertas de todas las casas como si fuera un perro rabioso?

—¡Ah, desgraciados!... De un modo o de otro es menester que yo coma; no puedo morirme de hambre en medio de la carretera.

Ahora ya no imploraría; exigiría, tomaría y tanto peor para los que se opusieran a ello! Si cometía un crimen, por culpa de los demás sería. ¡Que le dieran de comer y le ofrecieran un asilo en donde pasar aquella noche helada.

¡Un crimen! Esta palabra ya no le asustaba; tiempo de sobra había tenido para familiarizarse con ella desde que vagaba al azar por los caminos. Y en su imaginación vió monedas de plata y de oro que hundía precipitadamente en los bolsillos antes de huir... Una vez realizado el golpe, tonto sería si dejaba que lo prendieran.

Haciendo un supremo esfuerzo, arrastróse hasta la aldea, cuyas pocas casas alzábanse a ambos lados de la carretera. La primera, a la derecha, tenía bastante buen aspecto, con su fachada blanca y sus varias ventanas, una sola de las cuales, la del piso bajo, estaba iluminada. De fijo que los que la habitaban debían tener dinero guardado... Ante todo, a pesar del hambre que le atormentaba y le impulsaba a llamar a la puerta sin esperar más, era preciso estudiar a las gentes y evitar el mostrarse demasiado pronto. Además, algo más lejos había otras ventanas que proyectaban también sus rectángulos de luz en el suelo de la calle y que le inspiraban un miedo instintivo. Un ruido lejano de voces le hizo deslizarse en una zanja, detrás de unas zarzas, en donde, al través de las ramas cargadas de escarcha, procuraba observar sin ser visto.

Encogido, castañeteándole los dientes y acariciando de nuevo las ideas de robo y asesinato que la acuidad de sus sufrimientos exacerbaba, esperó... ¡Muy tarde se acostaba la gente en aquel pueblo! De pronto hendieron el aire las campanadas de la iglesia, de la que apenas distinguía la mole del campanario, y a aquella señal hubo en toda la aldea como un rumor de fiesta; abriéronse puertas, oyéronse llamamientos de unos vecinos a otros y en las sombras, apenas disipadas por las cortas llamas de los movedizos faroles, perfiláronse vagas siluetas. Con las voces claras de las mujeres y las más recias de los hombres, mezclábanse gritos alegres de chiquillos.

¿Qué significaba a tal hora todo aquel movimiento? El vagabundo no acertaba a explicárselo.

—¡Si es Nochebuena!, exclamó al fin, ya no me acordaba.

Esperó unos instantes más, luego se enderezó gimiendo a causa de la rigidez de sus miembros, producida por el frío y la prolongada inmovilidad, y encorvado y procurando amortiguar el ruido de sus pisadas, encaminóse hacia la fachada blanca. Por la ventana hundió su mirada en el interior, iluminado por una lámpara colgada en el techo y por los intermitentes resplandores del fuego de la chimenea.

¡Qué suerte! No hay más que una vieja, díjose para sus adentros.

A fin de no alarmar a los habitantes de las casas vecinas, tanto más cuanto que un perro comenzaba a ladrar, abrió con precaución la puerta y desde el umbral examinó de nuevo la amplia estancia.

—Buenas noches, dijo con voz áspera; aquí se está mucho mejor que afuera.

La anciana, tocada con una cofia blanca y cuyas mejillas surcaban mil arrugas, estaba acurrucada en una silla baja, delante del hogar, en donde ardía un enorme leño. Volvióse sin el menor sobresalto y una sonrisa animó sus labios al ver al vagabundo que, sin embargo, la miraba con los ojos centelleantes.

—Entre usted, buen hombre; sería un pecado dejar en la calle a un cristiano con un tiempo como éste. Entre usted, le digo... ya que se le esperaba.

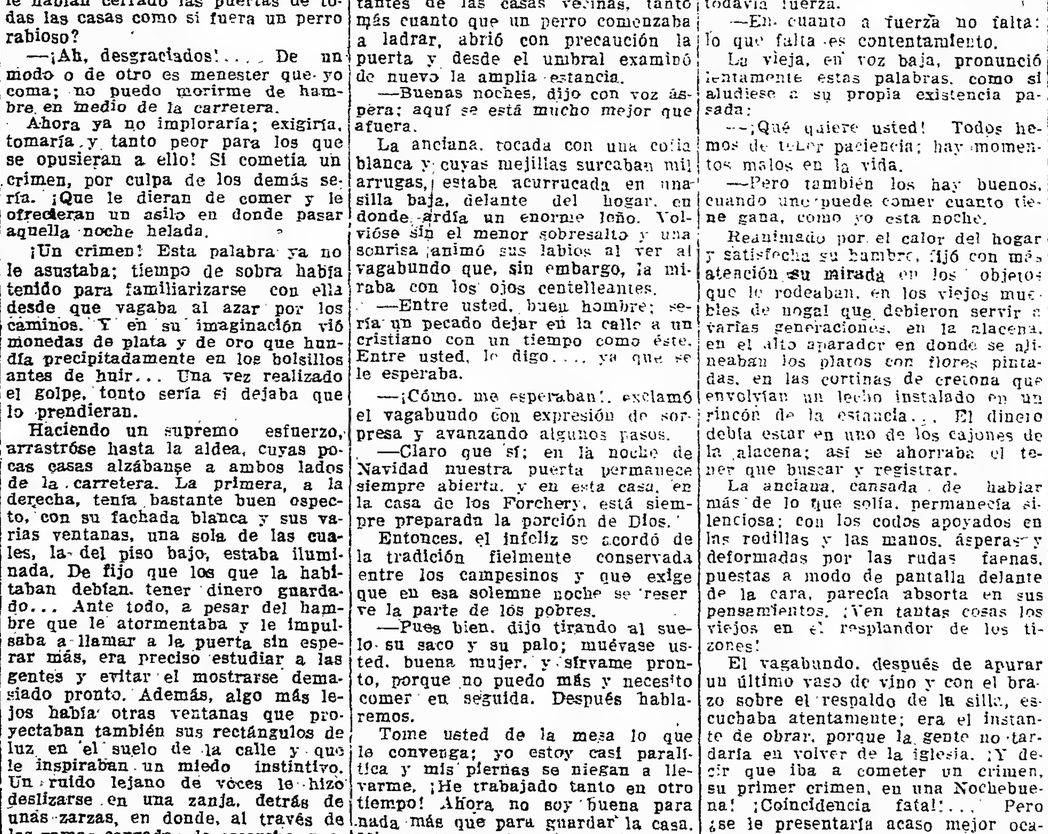
—¡Cómo, me esperaban!, exclamó el vagabundo con expresión de sorpresa y avanzando algunos pasos.

—Claro que sí; en la noche de Navidad nuestra puerta permanece siempre abierta, y en esta casa, en la casa de los Forchery, está siempre preparada la porción de Dios.

Entonces, el infeliz se acordó de la tradición fielmente conservada entre los campesinos y que exige que en esa solemne noche se reserve la parte de los pobres.

—Pues bien, dijo tirando al suelo su saco y su palo; muévase usted, buena mujer, y sírvame pronto, porque no puedo más y necesito comer en seguida. Después hablaremos.

Tome usted de la mesa lo que le convenga; yo estoy casi paralítica y mis piernas se niegan a llevarme. ¡He trabajado tanto en otro tiempo! Ahora no soy buena para nada más que para guardar la casa. Mis gentes se han ido a la misa del gallo... ¿Qué, busca usted el pan? Está en la artesa. Coma usted todo lo que quiera, que en una noche como hoy, debe haber un poco de felicidad para todo el mundo; y sólo mirándole, se ve que es usted de los que sufren. ¿Viene usted de muy lejos?



—No, partiré esta noche. ¡Adiós, buena mujer!

—Sí, de muy lejos, murmuró dejando sobre la mesa el pan que había sacado de la artesa y cortando una gran lonja del rosado jamón puesto en un plato blanco.

Sentóse, llenó su vaso y sin proocuparse de la vieja, que, medio de espaldas a él, continuaba con voz gangosa sus reflexiones, púsose a comer con verdadera avidez.

—Da gozo verle a usted comer..., pero dígame usted, ¿adónde iba usted a estas horas?

El vagabundo movió la cabeza como queriendo decir: "¿Y yo que sé?". Llenó nuevamente su vaso y fijando en la anciana una mirada singular, dijo:

—¡A su salud, buena mujer!

—Mejor es que beba a la de usted. Yo llego ya al término de mi largo viaje y estoy tan débil, que puedo morirme de un momento a otro... quién sabe si dentro de un instante...

Un ligero estremecimiento agitó el cuerpo del vagabundo. ¿Habría la vieja adivinado sus intenciones?

—Usted, en cambio, es joven, siguió diciendo la anciana, y bajo su aspecto lastimoso, adivínase que hay todavía fuerza.

—En cuanto a fuerza no falta: lo que falta es contentamiento.

La vieja, en voz baja, pronunció lentamente estas palabras, como si aludiese a su propia existencia pasada:

—¡Qué quiere usted! Todos hemos de tener paciencia; hay momentos malos en la vida.

—Pero también los hay buenos, cuando uno puede comer cuanto tiene gana, como yo esta noche.

Reanimado por el calor del hogar y satisfecha su hambre, fijó con más atención su mirada en los objetos que le rodeaban, en los viejos muebles de nogal que debieron servir a varias generaciones, en la alacena, en el alto aparador en donde se alineaban los platos con flores pintadas, en las cortinas de cretona que envolvían un lecho instalado en un rincón de la estancia... El dinero debía estar en uno de los cajones de la alacena; así se ahorraba el tener que buscar y registrar.

La anciana, cansada de hablar más de lo que solía, permanecía silenciosa; con los codos apoyados en las rodillas y las manos, ásperas y deformadas por las rudas faenas, puestas a modo de pantalla delante de la cara, parecía absorta en sus pensamientos. ¡Ven tantas cosas los viejos en el resplandor de los tizones!

El vagabundo, después de apurar un último vaso de vino y con el brazo sobre el respaldo de la silla, escuchaba atentamente; era el instante de obrar, porque la gente no tardaría en volver de la iglesia. ¡Y decir que iba a cometer un crimen, su primer crimen, en una Nochebuena! ¡Coincidencia fatal!... Pero ¿se le presentaría acaso mejor ocasión que aquélla? Un fuerte golpe en la cabeza, y la vieja caería rodando en el hogar... ¡Valiente modo de pagarle su hospitalidad franca y generosa!... ¿Qué iba a vacilar en el momento crítico? No, el dinero estaba allí, en el bufete; lo veía con el pensamiento; suyas serían las monedas de oro y plata.

Y bruscamente bajóse y recogió su bastón.

—La misa toca a su fin y mis gentes van a volver pronto... Después de la cena de Navidad, le acompañaré a usted al granero, en donde encontrará paja bien caliente y podrá usted descansar y dormir hasta hartarse. Mañana almorzará usted con nosotros y luego pondremos en su alforja un buen zoquete de pan.

El vagabundo dió un paso hacia ella; aquéllas últimas palabras habían conmovido su corazón, agriado, endurecido por la miseria; una emoción extraña le oprimía.

—No, dijo quitándose lentamente la gorra y con una voz que había perdido su anterior rudeza; partiré esta noche. ¡Adiós, buena mujer!

—¿Se va usted? ¡Dios de bondad! ¿Y adónde irá usted a estas horas y con este tiempo?

—No se preocupe usted, ¡tantas otras inclemencias he soportado! Ahora ya sé adónde he de ir. Que viva usted mucho; que la dicha y la prosperidad reinen en esta casa, en todos sus habitantes, en los que más tarde vengan. Tal es el voto del vagabundo y los votos que se hacen

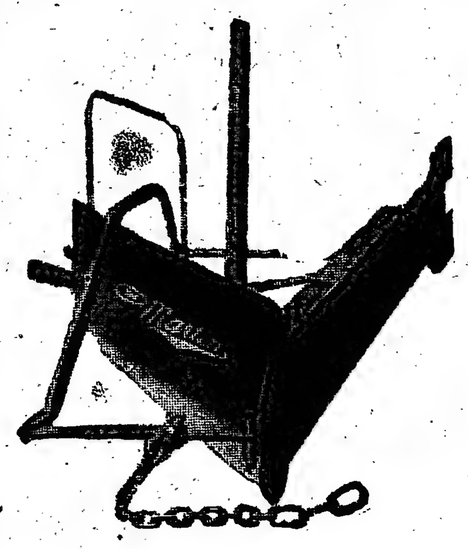
Para nivelar caminos,

Para hacer zanjas perfectas,

Para construir canales,

no existe nada más perfecto y económico que la

Zanjadora y Niveladora "MARTIN"



Para el hombre de campo es un elemento tan indispensable como el arado, el sulky y la misma vivienda!

La Zanjadora y Niveladora

"Martín"

es la salvación de las cosechas sembradas en terrenos bajos.

Pida hoy mismo el Folleto "L. E." (gratis) de esta maravillosa maquinita, que es barata y da rendimientos asombrosos.

IMPORTAKORES:

MOSS & Cía. Ltda.

Alsina 641 Buenos Aires

La S. A. MOSS & Cía. Ltda.

representa también los siguientes afamados productos:

Vinos Seco, Priorato y Garnacha de

Mangin Pladellorens

Ginebra Bols

Te Lipton

Germinase

y Vita Zym

Aceite Rovira Hnos.

Whisky of Je Monks

Jerez Malvaloca

Champagne Paul Ruinart et Cie.

Cognac Mathusalem-Hanappier

Molinos Harineros "American Marvel"

Motores a petróleo Brooklyn

Petróleo combustible

de la General Petroleum Corporation (de Los Angeles, N. A.)

EL AMARO

MONTE CUDINE

ES EL MAS SOLICITADO

GERONIMO BONOMI é HIJO

BELGRANO 2280 — BUENOS AIRES

en Nochebuena dícese que casi con seguridad se ven cumplidos.

Y con su paquete de harapos colgado a la espalda se dirigió a la puerta; pero antes de salir, volvióse y con un ademán en el que puso cuanto de bueno y de cariñoso había en él, toda su alma, envió un último adiós a la anciana, más asustada y asombrada ahora de su brusca partida que una hora antes de su repentina llegada.

Y echó a andar en medio de las tinieblas. Las estrellas despedían brillantes destellos, y el vagabundo sentíase reconfortado, con más energías que nunca, lleno de un contento desconocido. Una alegría sobrehumana parecía ponerle alas en los pies y a sus labios acudían canciones de Nochebuena de otros días y por largo tiempo olvidadas, que eran una música celeste. Y cantando a toda voz, acompañando las estrofas con el ruido de sus pasos, que alegraban la carretera.

Según había dicho a la buena anciana, ahora sabía adónde iba, allá, lejos, a la vieja granja que le viera nacer y bajo cuyas negras vigas habíanse dormido los suyos en la paz de la tarea cumplida, como también él, cuando llegase la hora, se dormiría suavemente con la conciencia purificada.

Ernesto Brenton.

EPOCA PREHISTORICA. — COLONIAS GRIEGAS. — DOMINACION ROMANA. — PRIMEROS CRISTIANOS. — LOS MOZARABES.

Para presentarme a los lectores me acojo a vosotros, queridos niños, puesto que sois mi preocupación constante y todos mis amores, dedicándoos este mi primer artículo indumentario, ganoso de despertar vuestra curiosidad, y haceros fijar en cómo vistieron otros muchos infantiles seres en remotas edades, y en los primeros tiempos de nuestra Sacrosanta Religión Cristiana, y cuando invadida España por los musulmanes necesitó del viril esfuerzo de todos para defenderla y reconquistarla, haciéndoles crecer fuertes y vigorosos, para llevar a cabo con recio empuje y luchas heroicas, tantos hechos gloriosos como habréis visto consignados en vuestros compendios de Historia.

Era, además, propósito firme en mí, desde que comencé a documentarme y a investigar en este estudio tan sugestivamente atrayente, el que para vosotros habían de ser las primicias de tanto como de ello puede escribirse, y el procurar haceros agradable la aridez ingénita de estas someras descripciones, al darlas comienzo desde las nebulosas y discutidos tiempos prehistóricos, en los cuales, por los vestigios encontrados en cavernas y dólmenes, se sabe que las pristinas vestiduras fueron las pieles, y más tarde los tejidos de esparto en las regiones del mediodía, para suplantar con muchísimas ventajas a las que hacían aprovechando las fibras musculares de los animales que sacrificaban, arrancándolas una a una y poderlas tóscamente entrelazar, hasta que encontraron el medio de hilar la lana de sus ganados, colocándola en la parte alta de un palo, y utilizando como huso, cualquier pedazo de madera un poco redondeado, embrión rudimentario de la venerada y secular rueca, tejiendo unos grandes trozos de tela burda, que cortada al doble de tamaño del hombro a la mitad de la pierna, y haciéndola un agujero en medio para la cabeza plegándola después a la cintura con un trozo de cuero, constituyó el Sagun de los primeros españoles, y el primer vestido de aquellas desgreñadas niñas que se adornaban con las irisadas caracolas encontradas a orilla del mar agujereándolas para hacerse con ellas lindos collares, mientras sus hermanos según añejas tradiciones - recogidas por viajeros de tiempos más posteriores, se ejercitaban con la honda en afinar su puntería, pues hasta que derribaban con la piedra la frugal vianda que colgaban de un hito, no les permitían comerla.

Yo os contaría también cómo fueron los vistosos trajes algo complicados de los Fenicios, que podéis ver en las interesantes estatuitas encontradas en el Cerro de los Santos (Albacete), y os diría que en su afición al color rojo, debían ser todos reunidos de un efecto fantástico, con los aleteantes pliegues de sus velos y el hermoso contraste de sus rostros morenos y su pelo negro, apenas cubierto con las caperuzas de este intenso color, de forma parecida a los Cidarys de fieltro con aplicaciones y adornos de tantas y tan diversas formas.

Con el encanto que todo artista siente al recordar la civilización y el arte perfecto de la Grecia, debería detenerme en describiros los trajes de los griegos Fóceos que en los siglos VII y VI antes de Jesucristo, colonizaron las costas de Levante y la Turdetania, los que lograron unir los maticos más sutiles en combinaciones rítmitas e infinitas, amalgamando los tonos más distintos en un acorde intensamente bello; los preciosos tocados de pequeños trozos de tela de vivos colores, llamados Kekrífalos por los Atenienses, con que sujetaban sus cabellos, y los lindos Xitones de las niñas, de finos tejidos de Laconia y Amicles, de un vivo color rojo anaranjado o de telas procedentes de Sparta, de coloraciones tenues, amarillo, verde muy claro y blanco, con bordadas palmetas: librando del polvo o el barro los rosados pies con preciosas sandalias llamadas soleas de gruesas suelas de corcho, forradas exteriormente de cuero, sujetándolas con cintas del color del Xiton, que aprisionaban con breve lazo al tobillo.

Los niños usaban xitones muy cortos, llevaban siempre la cabeza descubierta, y a veces calzaban en las grandes fiestas el Phoecasion de fina piel blanca, que les llegaban por debajo de las rodillas, y se ceñía por delante con cordones, cuya forma puede estudiarse en un bajo relieve del Museo del Louvre que representa a Atlope y Amphión.

Los Romanos impusieron en España sus trajes y sus costumbres, durante los seiscientos diez años de su dominación, y, por lo tanto, los niños vistieron la Alicata chlamys, hasta los doce años, cambiándola entonces por la toga pretexta, orlada de púrpura, que conservaban hasta llegar a edad juvenil, siendo esto motivo de gran fiesta y regocijo en las familias, que celebraban con una espléndida comida en el Triclinium, a la que se convidaba a parientes y amigos para que presenciaran la ceremonia de quitarle esta toga y la bola de oro que pendiente de una cadena había llevado hasta entonces como amuleto, para ponerle la toga Virilis de la anblanca, distintivo de los hombres, siendo después acompañado por todos para hacer la presentación del Tyrones, novicio, en un lucido cortejo del que formaban también parte los domesticos y hasta los más humildes servidores.

Las niñas se engalanaban con largas túnicas manicatas, y en vez de la Palla, o sea el manto de diversos colores y de tejidos riquísimos de sus madres, usaban unos de color blanco, hasta que en sus bodas se cubrían con el largo velo de color de fuego sobre la corona de verbena, que había de ser cortada de los jardines por ellas mismas el día anterior.

* * *

Siguiendo las mujeres españolas, con arrobamientos inefables, las doctrinas del Apóstol San Pablo y el glorioso Santiago, extendidas y propagadas por sus discípulos en las regiones Tarraconense y Carpetana, y sin temor a las persecuciones ni a los castigos y el martirio, que arrostraron tranquilas como preclaras descendientes de las heroicas celtíberas y lusitanas, adoptaron para ellas y sus hijos humildes y sencillos trajes, compuestos de una ancha túnica llamada Colobium, cubriendo sus cabezas para ir a orar, con el velo llamado mafors o maforte, protestando de ese modo valientemente de las impudicias y desnudeces de las mujeres paganas.

A pesar del trágico avance de los feroces Suevos y Alanos y de su dominio en nuestra patria, esas valerosas mujeres siguieron vistiendo de igual modo, desdeñando la nueva indumentaria visigoda, y sólo cuando Recaredo abjuró del arrianismo en aquel memorable tercer Concilio de Toledo celebrado en el año 586, la devota vestimenta de las mujeres y los niños cristianos se vió alterada por el vestir fastuoso de las esposas de los Optimates Godos, disculpado por ofrendarlo al mayor esplendor de las grandes solemnidades del culto, a imitación de las celebradas en Bizancio.

Poco duró en España aquel resurgir del fastuoso lujo; la devastadora invasión agarena, que con violento empuje destruyó y arrasó todo cuanto encontró a su paso, dejó a innúmeras familias sin hogar y en poder de sus opresores, teniendo que someterse a ominosas leyes, para poder en lugares extremos de las ciudades seguir viviendo reunidos, y conservar el culto y las prácticas religiosas; destacándose en aquellos primeros siglos de luchas heroicas y continuos sobresaltos, entre todas las sufridas y tantas mujeres mozárabes, las zaragozanas, que con indómito valor, alentada su entereza y su fe por el Obispo D. Pedro de Librana, defendieron y cuidaron aquella capillita de universal renombre, donde se veneraba la milagrosa imagen de Nuestra Señora del Pilar, hasta que cumpliendo su promesa el gran Rey Aragonés, Alfonso I el Batallador, en diciembre de 1118, fué a postrarse ante ella ofreciéndole su espada vencedora, seguido de sus caballeros y de las invencibles huestes de Almogábares y Navarros, al hacer su victoriosa entrada en la histórica ciudad, después de haberla reconquistado a la morisma.

Las sufridas mozárabes, con firme voluntad y admirable tesón jamás domeñado, lograron durante la larga dominación que en muchas regiones con tanta resignación soportaron, defender su derechos contra las asechanzas de los infieles y hasta conseguir endulzar un tanto las afrentosas condiciones por ellos impuestas, llegando a alcanzar con su perseverancia más libertad para sus prácticas religiosas, y hasta el serles permitido en días solemnes, el sacar en procesión, a la indecisa luz del alba, por las estrechas y lóbregas calles, a causa del gran tamaño de los aleros voladizos y las escaleras exteriores en las fachadas de las casas, las imágenes sagradas, conducidas con solemne recogimiento en toscas andas adornadas de flores, entre dos largas filas de creyentes, a las que seguía la venerable figura del Obispo rodeado de Diáconos y Subdiáconos, todos con candelas amarillas encendidas, ocupando el centro del piadoso cortejo, las niñas cubiertas con el velo transparente de las primeras cristianas, vestidas como los niños, de túnicas blancas de manga larga y estrecha que casi las cubría las manos cruzadas sobre el pecho, llevando otros palmas y ramas floridas, y entonando quedamente con sus dulces vocecitas los melodiosos cantos de su Rito, contestados como blando murmullo por los fieles, dando así, mayor misterio a la religiosa salmodia, reprimida por el terror e impregnada de melancólica ternura.

De la labor constante de aquellas santas mujeres, dan idea perfecta en sus escritos, Almacart, el prebístero Leovigildo, Paolo Albar Cordobés y San Eulogio, que en la vida de Santa Andrea refiere llegaron los cristianos a gozar de grandes tolerancias, puesto que los parientes de la Santa la encontraron en la ciudad entre musulmanas con su velo de religiosa; y en diversos pasajes consigna, no impedían a los clérigos el ir por todas partes ostentando sus distintivos sagrados.

JUAN COMBA.

LA MUSA

CUENTO DE MARIA THIERY

—¿Cómo se me apareció la verdad en una mentira? ¿Cómo una Musa de Carnaval llegó a ser la Musa de mi existencia? ¿Cómo comprendí delirando lo que era la razón, y cómo soñando me hice cargo de la locura del sueño? Todo esto puedo contároslo en pocas palabras si queréis escucharme.

Aceptamos la proposición con entusiasmo.

Después de un día de cansancio pasado en andar por las calles atestadas de gente, nos habíamos reunido una docena de amigos en el taller de Gastón Permey, quien nos había invitado a terminar en su casa aquella velada de Carnestolendas.

La señora de Permey, una rubita de ojos risueños, fué la única en no aprobar el ofrecimiento de su marido.

—¡Cómo! ¿Vas a explicarle?, exclamó.

—¿Y por qué no?, respondió Gastón.

—Después de todo, si esto te divierte...

—

"—Ninguno de vosotros, comenzó diciendo Gastón, me conoció en aquellos tiempos de mi primera juventud Hace de esto doce años... ¡Cuán de prisa pasa el tiempo!

"Tenía yo veintitrés años, un capital de tres mil francos, una caja de colores, los cabellos largos y el convencimiento inquebrantable de ser un hombre de genio.

"Toda mi familia se reducía a un tío, fabricante de papeles pintados e íntimamente persuadido de la superioridad del comercio sobre el arte. No podíamos entendernos.

"Cuando descubrió que a espaldas suyas, frecuentaba yo la Escuela de Bellas Artes, montó en cólera espantosa y me puso en el trance de escoger entre su herencia y la pintura.

Tuve un hermoso arranque y desprecié la herencia.

"Estableciame, pues, en un pequeño taller de Batignolles, en lo más alto de una casa ocupada toda ella por gente modesta y trabajadora

"Allí amasaba en mi paleta esos colores brillantes que constituían mi secreto, no obstante lo cual en mi espíritu había más negruras que tintes rosados.

"Quedábanme, en aquel momento, de la herencia paterna novecientos cuarenta francos..., que no tardaron en volar.

"Para acabar de completar mi existencia, me enamoré.

"Ella vivía cerca de mí, en un cuartito, del que salía por la mañana y al que no regresaba hasta la noche.

"La encontré en la escalera un domingo. Llevaba en el cuello un lazo azul y sin ningún preámbulo hícelo observar la semejaza entre el color de aquella cinta y el de sus ojos; y al ver que se quedaba un tanto cortada por aquel modo brusco de entrar en relaciones, le dí por excusa, que siendo pintor, no podía yo permanecer insensible a la armonía de los colores. Y a continuación atrevíme a expresarle, en nombre del arte, mi admiración por el oro de sus cabellos, el nácar de sus mejillas...

"Y en vista de que no se enfadaba invítele a visitar mi taller... ¡Entre vecinos!

"La señorita Juana—pues tuvo la amabilidad de decirme su nombre—aceptó sin cumplidos; y he de decir, en honor a su buen gusto, que puso en sus alabanzas de mis obras prudentes reservas. Unicamente lo satisfizo del todo un ramo de malvas rosas.

"—Debiera usted pintar flores, me dijo.

"En boca de cualquiera otra persona, aquel consejo me habría irritado; pero de mi nnueva amiguita de azules ojos lo acepté sonriente. Puesto que ella amaba las flores, le daríamos gusto. Y como pareja a las malvas rosas pinté un ramo de mimosas y ello me dió ocasión, algunos días después, para acecharla al paso e invitarla a ver mi nueva obra

"A pesar de mis apuros económicos, fué aquella para mí una época deliciosa.

"No obstante, el día que cambié mi última moneda de veinte francos, no me pasó por las mientes acechar a mi vecina; era menester pensar en cosas menos dulces que su sonrisa y sus ojos... ¡Era preciso comer!

"La señorita Juana entró espontáneamente en mi piso.

"—Vengo a pedir a usted un gran favor; que me dibuje usted un traje..., un traje de Musa.

"—¿Para usted?

"—¿Le sorprende?, exclamó riendo alegremente. Pues bien, sí, para mí es. La madre de una de mis alumnas ha organizado para el lunes de Carnaval una representación de cuadros vivos; le falta una Musa y me ha rogado que me encargue de este papel. Ella cuidará del traje, cuyo dibujo yo le facilitaré. Es una señora buena, amable y su hija me adora y toma lección diaria. ¿Podía oponerme a sus deseos?

"—Ciertamente que no. Ahora mismo voy a hacerle un croquis.

"—¿Pero por qué pone usted esa cara tan triste?

"—¿Qué pongo la cara triste? Pues bien, me entristece pensar que otros podrán admirarla y yo no.

"—He de vestirme en casa de mi alumna; de no ser así le hubiera enseñado a usted mi traje al partir para la fiesta.

"Las privaciones, el desaliento, hicieron rápidamente su obra. Caí enfermo, tuve calentura y durante la noche me acometió el delirio.

"Llegó el lunes de Carnaval; pero yo me sentía tan postrado que ni alientos tuve para contestar a mi vecina cuando llamó a mi puerta y me dijo que se iba a la tertulia

"Me acosté con la cabeza ardiente, olvidando la llave del piso en la cerradura y dejando la lámpara encendida.

"Durante mis sueños febriles, habíame figurado tantas veces ver inclinada sobre mi una cabeza rubia, que me imaginé estar soñando todavía cuando vi aparecer en mi cuarto la adorable visión de una Musa de dorada cabellera.

"—Soy yo, me dijo; he visto luz en la habitación y la llave en la puerta y he entrado... ¡Buenas noches!... ¡Pero usted está enfermo!

"—No estoy enfermo... Me muero...

"Acercóse lanzando un débil grito y me cogió la mano.

"—Te reconozco, le dije. Eres mi genio... Afirmaban que no existías y estás delante de mí... Si hubiese hecho caso de mi tío, el comerciante en papeles pintados, no habría yo llegado a ser el artista que hace palidecer de envidia a todos mis rivales...

"—¿La verdad es que su tío tenía razón... No posee usted ninguna de las cualidades de un gran pintor. ¿Por qué, pues, no se limita usted a los dibujos para papeles? Sus malvas rosas y sus mimosas resultarían admirables.

"—¡Quita allá!, respondí indignado. Tu no eres mi genio; eres la Musa del negocio. ¡Vete noramala! Quiero morir dignamente. Por otra parte, la vida me pesa; estoy enamorado sin esperanza.

"¿Y se puede saber de quién?

"—De mi vecina que se te parece, pero que vale más que tú. Y como no me amará nunca...

"¿Qué sabe usted?... Pero permítame que le haga una tisana. Está usted abrasando

"Parece que estuve muy enfermo; durante dos días no reconocí a nadie y me figuraba siempre ver a la cabecera de mi cama a la Musa del negocio, con quien sostenía yo discusiones interminables.

"Al tercer día advertí que la Musa era mi vecina, pero seguía ostentando los atributos del papel que yo le suponía cuadriculado con un membrete comercial.

"—¡Ah! Por fin está usted hoy razonable. ¿Quiere escucharme? Ahí van doscientos cincuenta francos, producto de las flores pintadas por usted y que yo he vendido.

"—¿A quién, santos cielos? ¿A un americano?... ¿A un mecenas?...

"—A un fabricante de papeles pintados.

Ahí van doscientos cincuenta francos, producto de las flores pintadas por usted y que yo he vendido

"—A..., a...

"—Que le ofrece a usted, prosiguió la Musa inexorablemente, un destino en su casa: sueldo fijo, habitación y taller. Aquí están escritas sus proposiciones; usted las firmará si le convienen".

—

Gastón Permey y su esposa cruzaron una mirada sonriente. El sacudió la ceniza de su cigarro y suspirando dijo:

—Fué un momento horrible; pero el gran arte me había jugado demasiadas tretas... Accedí a leer el contrato y vi que el fabricante que me ofrecía un empleo era... mi tío. Mi Mi querida Musa hacía el milagro de reconciliarnos Ella había ido a su casa llevando mis dos cuadros, había explicado mi miseria, mi labor mal recompensada, y mi tío me tendía el cable de salvación.

—Y esta es nuestra novela, dijo interrumpiendo su mujer. Porque supongo que todos ustedes me habrán reconocido: la Musa de Gastón soy yo.

Compañía General de Fósforos

Fábrica de Fósforos

AVELLANEDA (Provincia de Buenos Aires)

PARANA (Provincia de Entre Ríos)

MONTEVÍDEO (República Oriental)

TALLERES GRAFICOS

BUENOS AIRES

California 2000 — Paseo Colón 1266

MONTEVIDEO (República Oriental)

FABRICA DE LIBROS EN BLANCO Y NAIPES

CALIFORNIA 2000 — BUENOS AIRES

FABRICA DE PAPEL

BERNAL (Provincia de Buenos Aires)

FABRICA DE ESTEARINA

LA PLATA (Provincia de Buenos Aires)

EXPLOTACIÓN DE ALGODÓN

RESISTENCIA (Gobernación del Chaco)

FABRICA DE HILADOS

BERNAL (Provincia de Buenos Aires)

Administración General: 239 - LIMA - 239 - Buenos Aires

WEST INDIA OIL COMPANY

CASA MATRIZ: PASEO COLON 185 - BUENOS AIRES

SECCION:

NAFTA "WICO"

KEROSENE "CALORIA"

KEROSENE "LUMINOSO"
(DE REFINACION NACIONAL)

Ventas: AVENIDA DE MAYO 1134

SECCION:

"GAS OIL"
"COMBUSTIBLE LIQUIDO"
ACEITE PARA CAMINOS Y AFIRMADOS
Petróleo TRACTO para Tractores

Ventas: PASEO COLON 185

SECCION:

"ACEITES LUBRIFICANTES"
GRASAS Y CERA DE PARAFINA

Ventas RIO CUARTO 1992

SECCION ESPECIALIDADES

Cocinas a Kerosene "NEW PERFECTION"
Caloríferos a Kerosene "PERFECTION"
Lámparas y Faroles "W. I. O. Co:"
Equipos "GILBERT & BARKER" especiales para almacenaje, expendio y control de Nafta y Kerosene y Aceite lubrificante

Ventas: AVENIDA DE MAYO 1134

SUCURSALES EN LA REPUBLICA ARGENTINA:

Rosario, San Martín 398
Bahía Blanca, O'Higgins 42
La Plata, Diagonal 80, 642
Córdoba, Colón 127
Santa Fe, 25 de Mayo esq. Mendoza 642
Tucumán, 24 de Setiembre 823
Mendoza, San Martín 1752
Campana, F. C. C. A. (Depósitos)
Trelew, Av. Fontana 304

AGENCIAS EN TODOS LOS PUEBLOS DE IMPORTANCIA DE LAS REPUBLICAS:
Argentina, Uruguay, Paraguay, Chile y Bolivia

CIGARRILLOS
20, 30 Y 40 cts.
Dólar

Las compañías de seguros en la República Argentina

Los seguros marítimos. — Los seguros contra incendio. — El seguro de vida. — El seguro de accidentes del trabajo. — El seguro contra robo. — El seguro de automóviles. — El seguro de ganados. — El seguro contra el granizo.

La Asociación de Aseguradores Argentinos

La industria aseguradora en los últimos seis años

Reseñar el origen y el desenvolvimiento de la industria aseguradora argentina, significa esbozar un capítulo de la historia del comercio nacional; capítulo no exento ciertamente, de aquellos detalles que se hace imprescindible consignar, tratándose de una de las industrias nacidas por su propio esfuerzo y desarrollada vigorosamente merced a la constancia individual de los aseguradores que actuaron en el país.

La industria aseguradora argentina, justo es decirlo, no ha tenido en lo años que sucedieron a la reorganización nacional de 1860, ningún estímulo oficial, ninguna protección; por el contrario, ha sido objeto de constante indiferencia y más de una vez, motivo de campañas obstaculizadoras de su crecimiento normal. La falta de una política económica protectora de los intereses argentinos; la demasiada ofuscación por los problemas políticos del momento; y la característica de los hombres de gobierno, en toads las épocas, han sido los factores estimulantes del achatamiento industrial del país, cuyas consecuencias inmediatas se han visto traducidas en la enorme progresión, siempre ascendente del comercio extranjero, que mejor protegido, más amparado, y con un caudal de experiencia y de medios más eficaces logró al cabo de pocos años, posesionarse de la plaza y aún imponerse frente a las débiles e incipientes manifestaciones del trabajo y de la inteligencia nacional.

La industria aseguradora que hoy constituye exponente la vitalidad y el progreso del país, debe su situación, bien floreciente desde luego, a sus propios méritos, a su esfuerzo exclusivo y a los hombres que le dedicaron sus mejores energías, en todos sus órdenes y variados aspectos. Compenetrados en la situación de entonces y vislumbrado el porvenir, han sido verdaderos entusiastas del engrandecimiento financiero de su patria; lucharon con el cúmulo de circunstancias adversas que surgieron en todas partes, frente a adversarios poderosos, y más de una vez acicateados con la deslealtad de sus compatriotas, que al desdeñar sus afanes, sin pererarse del significado de los anhelos del gremio, contribuyeron a esterilizar fecundas iniciativas que realizadas ,hubieran apresurado el estado actual de la industria.

Hoy, el cabo de cuarenta años el seguro argentino adquirió personalidad propia y abarca por completo el mercado nacional: organizado con las modernas experiencias y los métodos más recientes que la ciencia puso al alcance de los aseguradores, puédese afirmar categóricamente, que dentro de la esfera mundial de esos negocios, la industria argentina es mirada con respecto, con simpatía y aún diríamos que se la indica como modelo de corrección, de seriedad y de prudencia.

A principios del siglo XIX, se incorpora la Argentina al concierto de las naciones independientes, en una era de renovación de ideales en la humanidad, y se hace partícipe de los progresos que debe el mundo a la revolución francesa en el orden social, y a los magníficos adelantos de las ciencias y de las artes que, en este siglo, tanto transformaron a los sistemas de comercio universal en boga.

Un anhelo colectivo, de carácter general, se señala desde los primeros pasos de la vida independiente, en la nación argentina, para alcanzar en todas las manifestaciones de la cultura social, un alto grado de progreso; y ese anhelo, se traduce, con respecto a los seguros, en la famosa iniciativa del gobierno de los señores Chiclana, Passo y Sarratea, de octubre 21 del año 1811, propiciando la creación de un Banco y de una Compañía de Seguros Marítimos, en la nota dirigida al tribunal del consulado diciendo:

"Ningunas medidas han concentrado, con más actividad en un orden progresivo la opulecia de los Estados, que aquellas que han llevado por punto de vista la remoción de los embarazos que han opuesto a la industria y luces mercantiles, la ignorancia o las miras de ambición. Este gobierno pentrado de tales principios, nada desea más que multiplicar por todos los medios posibles aquellos establecimientos que puedan contribuir a la prosperidad del comercio, ya aumentando la circulación y ya facilitando arbitrios para darle toda la extensión que sea susceptible. Ha resuelto a su consecuencia, que al efecto se convoque por V. S. una junta de capitalistas nacionales y extranjeros, que traten sobre los medios de crear una compañía de seguros marítimos y una caja o Banco de descuentos", y concluye previniendo: "que la junta de que se trata no sea numerosa y sí compuesta de capitalistas escogidos a quienes le sean familiares los asuntos que han do ventilar".

"Acerca de esta iniciativa, dice Pillado, en su Anuario 1900, pág. 3. Esta idea ha sido atribuída a Rivadavia (don Andrés Lamas sostiene que Rivadavia es el autor de la idea; el doctor V. F. López se inclina en el mismo sentido sin afirmarlo resueltamente), firmante del mensaje como secretario del triunvirato. No se realizó porque el concurso particular que debía substanciarla, no hubiera arriesgado sus capitales, en tan borrascosos tiempos de revuelta y carecía, por otra parte, la experiencia suficiente para comprender sus ventajas económicas". Refiriéndose al mismo asunto, el doctor V. F. López en el tomo IX, pág. 409, de su historia, dice: "Pero el honor del primer paso pertenece a los señores Chiclana, Passo y Sarratea, miembros del gobierno ejecutivo en 1811 y al señor Rivadavia que desempeñaba la secretaría de este gabinete".

El 21 de octubre de ese año ellos se dirigieron al consulado (tribunal electivo del gremio mercantil), incitándole a que reuniese inmediatamente una junta de los principales capitalistas a fin de conferenciar y formar un proyecto para crear un Banco de Descuentos que diera, decían, más actividad al orden progresivo y a la opulencia del Estado.

Algunos han atribuído este pensamiento al señor Rivadavia exclusivamente; y a pesar de que todos los otros miembros del gobierno eran tan aptos y competentes para concebirlo quizás tienen razón; pues por lo grandioso y por lo prematuro, parece realmente propio del lirismo administrativo que henchía siempre los propósitos altamente intencionados por otra parte de este ilustre patriota.

No podía escapar a la patriótica previsión del genial estadista, la importancia de los seguros tenían en las nacionalidades que se organizaban bajo el imperio de los nuevos sistemas políticos que se habían implantado en el mundo, pues los casos de Francia y de los Estados Unidos de Norte América, de reciente data a la sazón, hablaban con una elocuencia incontrastable que ya había tenido una confirmación secular en Inglaterra.

No podría negarse que los nobles ideales de los patricios fundadores de la nacionalidad argentina se habían inspirado en los sistemas de filosofía humanista que disfrutaban entonces al favor público; pero, tampoco eran ajenos a ellos, los factores del medio ambiente, cuya influencia es tan fácil descubrir. Así un extenso territorio, apenas habitado, con una riqueza incalculable, con todas las variedades de clima, cruzado por una enorme red de ríos navegables, con inmensos bosques naturales, con una gigantesca cadena de montañas y el horizonte infinito de las fértiles pampas, pródigamente bañadas por el sol, son factores de importancia decisiva que intervienen en la transformación del carácter y de las instituciones nacionales, cuyo génesis se encuentra en el primitivo elemento colonizador español.

Resultaba prematura a la sazón, en el ambiente nacional, la iniciativa de 1811 de Rivadavia, que tanto adelantó a su época, y así lo demostró el olvido en que fué tenida hasta 1822, año en que se estableció el primer Banco de Buenos Aires, llamado Banco de Descuentos.

Ya entonces se iniciaba el reinado de la anarquía, que debía detener, por espacio de treinta años, los progresos del país. Sólo después de pasada la ingrata noche de la tiranía, se vuelve a proclamar el primitivo anhelo argentino, de alcanzar un alto grado de progreso en todas las manifestaciones de cultura social, y a raíz de la sanción de la constitución nacional, espejo en que se refleja fielmente la liberalidad del carácter, y del ambiente argentinos, se inicia la nueva era de prosperidad, propicia al desenvolvimiento de las más fecundas iniciativas de la actividad social. No había aun terminado definitivamente, el período de las revoluciones y de las guerras civiles, que como resabios del caudillaje mantenía alterada la paz interior de la nación, cuando vemos que entre otras manifestaciones del progreso nacional, se cuenta la redacción en el año 1857, del Código de Comercio de la provincia de Buenos Aires, puesto en vigor para dicha provincia en 1859.

Como la iniciativa, atribuída a Rivadavia, en 1811, de fundar una compañía de seguros, no había hallado un ambiente adecuado en el país y quedó sin realización, no existía en la República hasta 1857, fecha en que se redactaba el Código de Comercio, ninguna compañía ni sociedad, nacional ni extranjera, que efectuara contratos de seguros. Sin embargo, los seguros debían celebrarse con compañías o sociedades extranjeras, sin radicación aquí, por intermedio de corredores, agentes o viajantes. (La Española, representada por Enrique Ochoa y Cía., era una de las compañías extranjeras, de seguros marítimos).

Los seguros marítimos. — Apenas había sido sancionado, en la provincia de Buenos Aires el Código de Comercio de 1859, cuando se fundó en Buenos Aires la primera compañía argentina de Seguros Marítimos, sociedad anónima, que se dedicó al seguro fluvial y marítimo, de la cual fué fundador el señor don Francisco F. Moreno, secundado por un grupo de distinguidos capitalistas de la época. No hemos encontrado los documentos auténticos referentes a la fundación de esta sociedad. Lo único que tenemos a la vista es el siguiente decreto: "Octubre 10 de 1860.—Conforme con el precedente dictamen del fiscal, en su virtud, apruébanse los estatutos presentados por la Compañía Argentina de Seguros Marítimos; hágase así saber a los interesados, comuníquese este decreto a quienes corresponda, y publíquese este expediente. — Mitre. — D. F. Sarmiento".

Es digna de notar la circunstancia de que, antes de que se llevara a cabo la implantación del seguro como institución del comercio nacional, ya existía, en el Código de Comercio, redactado en 1857, todo un cuerpo completo de la legislación de los seguros inspirado en los modelos más adelantados que en su época ofrecían los países extranjeros. También merece señalarse, la circunstancia de que, tanto la iniciativa del año 1811, como la fundación de la primera compañía argentina de seguros en 1859, se refieren a los seguros marítimos; con lo que queda demostrado, que en el orden legislativo el país se había adelantado a los medios de realización efectiva de los seguros con que contaba la joven nacionalidad, y por otra parte, se confirmó en la República, la precedencia cronológica, que corresponde en la historia, a los seguros marítimos.

Don CARLOS CASARES
Presidente Honorario
de la Asociación de Aseguradores Argentinos

Entre los años 1859 y 1864, se establecieron en el país, además de la primera Compañía Argentina de Seguros Marítimos, ya citada, otras varias compañías nacionales de seguros cuya existencia se prolongó por algún tiempo, hasta que fueron liquidadas, o cedieron sus carteras a otras compañías; pues, en la actualidad, y desde hace veinte o treinta años, no existe ninguna de ellas. He aquí la tómina de esas sociedades y el ramo de seguros en que operaban:

Seguros sobre vida: "El Porvenir de las Familias", "La Previsora Argentina", "La Nacional", "La Tutelar", "La Bienhechora del Plata" (mutuos).

Seguros contra incendio: "La Mutua Oriental Argentina", "La Unión Americana".

"La Unión Americana", compañía de seguros mutuos contra incendio, fué establecida en Buenos Aires, el 26 de abril de 1862, por el señor Jaime B. Bruguera. Esta compañía, operó hasta el año 1879, en que se fundó "La Mutua", que más tarde, en 1888, cedió su cartera a "La Italo Argentina".

Tenemos así establecido, según los datos que podemos recoger, en las diversas publicaciones de la época y otras fuentes autorizadas, que la primera entidad aseguradora nacional fué la "Primera Compañía Argenitna de Seguros", sociedad anónima, que se dedicó al seguro fluvial-marítimo, fundado en 1859, por el señor Francisco F. Moreno, bajo cuya dirección operó con brillante éxito, en seguros a prima fija.

Después de ella, se estableció, en 1862, "La Unión Americana" bajo la dirección del señor Jaime B. Bruguera, y operó en el ramo de seguros contra incendio, en forma mutua; siendo la primera sociedad nacional aseguradora contra incendio, que se estableció en Buenos Aires, pues se instaló el 26 de abril de dicho año.

Es decir, que ya en el año 1864, existían en la República, ocho sociedades nacionales de seguros, que operaban en los ramos de seguros, fluvial-marítimo, de vida y contra incendio, y daban el primer impulso de progreso, a cada institución, que acababa de iniciarse en el país, en circunstancias poco favorables, ya que no estando aún consolidada la unidad nacional, se debía soportar por el comercio primero, las zozobras de las luchas interiores, y después las de una guerra exterior, en la que se vió complicada la nación.

Los primitivos contratos nacionales fueron celebrados a "prima fija" y en forma de seguros "mutuos", ensayándose así desde el primer momento las dos clases de seguros, que se disputan el favor público; aunque bien pronto, como veremos más adelante, los seguros a prima fija obtuvieron mayor ventaja a su favor.

De las compañías que explotan actualmente en el país la especulación del seguro existen dos que son las más antiguas: "La Estrella", compañía nacional de seguros terrestres, fluviales y marítimos, fundada en el año 1865 por el mismo señor Francisco P. Moreno, fundador de la primera compañía argentina en 1859 y de la segunda argentina, en 1877 y "The London Assurance Co.", compañía extranjera que estableció sucursal en Buenos Aires en 1865.

Los seguros contra incendio. — La honda crisis que hubo de atravesar el país hacia 1890, hizo sentir sus efectos en todas las ramas de la actividad económica, y muy especialmente en las sociedades anónimas, y, por consecuencia, en las compañías de seguros, que, en su mayor parte, eran asociaciones de ese tipo, a saberlos que de las sociedades de seguros que se fundaron entre los años 1859 y 1864, ninguna pudo resistir a los azares de su especulación, y al llegar al año 1890, todas habían desaparecido, abandonando en campo de sus operaciones a otras compañías fundadas con posterioridad. "La Estrella", fundada en 1865, es la más antigua de las compañías nacionales que desde su fundación va afirmando su éxito, y cuenta en 1890 con un cuarto de siglo de existencia. Además de "La Estrella", fundada en 1865, existieron antes de 1890 las siguientes compañías:

"La Primera Argentina", fundada en 1859; "La Unión Americana", fundada en 1862; "La Estrella", fundada en 1865; "La Segunda Argentina", fundada en 1877; "La Mutua Oriental Argentina", fundada en 1879; "La Previsora", fundada en 1885; "La Nacional", en 1886; "La Buenos Aires", en 1886; "América", en 1887; "La Indemnizadora", en 1887; "La Italia", en 1887; "Seguros Populares", en 1887; "La Rosario", en 1888; "La Sud-América", en 1888; "El Ancla", en 1889; "La Hispano Argentina", en 1889; "La Italia Reaseguradora", en 1889; "El Comercio", en 1889; "La Reaseguradora Sud-Americana", en 1889; "La Economía Comercial", en 1889; "Compañía General de Reaseguros", "La Porteña", "La Italo Argentina", en 1888; "La Santa Fe", "La Unión Italiana", en 1887; "La Aseguradora Internacional", en 1887; "Las Provincias Unidas", "La Universal", "La Nueva Alianza", "La Unión Agrícola", "La Seguridad".

A continuación insertamos una nómina referente a las compañías nacionales de seguros contra incendio antes del año 1890: "La Primera Argentina", "La Unión Americana", "La Estrella", "Segunda Argentina", "La Mutua Oriental Argentina", "La Previsora", "La Nacional", "La Buenos Aires", "La América", "La Indemnizadora", "La Italia", "Seguros Populares", "La Rosario", "La Sud América", "El Ancla", "La Hispano Argentina", "La Italia Reaseguradora", "El Comercio", "La Reaseguradora Sud-Americana", "La Economía Comercial", "Compañía General de Reaseguros", "La Porteña", "La Italo Argentina", "La Santa Fe", "La Unión Italiana", "La Aseguradora Internacional", "Las Provincias Unidas", "La Universal", "La Nueva Alianza", "La Unión Agrícola", "La Seguridad".

Los negocios de seguros no estuvieron sólo en manos de las compañías argentinas. Al lado de éstas, existían las compañías extranjeras de seguros, cuya radicación en el país es remota al año 1865, en que "The London Assurance Co.", estableció su sucursal en Buenos Aires.

Además de "The London Assurance Co.", establecida en 1865, existieron con anterioridad al año 1890 las siguientes compañías extranjeras:

"The London Assurance Co.", establecida en 1865; "Liverpool and London and Globe", establecida en 1868; "Sun Insurance Office", establecida en 1874; "Alliance", establecida en 1875; "Queen", establecida en 1875; "Lancashire", establecida en 1875; "Imperial", establecida en 1875; "London and Lancashire Insurance Co.", en 1875; "North British and Mercantile Insurance Co. Lda.", en 1875; "Norwich Unión Insurance Society Lda.", en 1877; "Guardian Assurance Co.", en 1876; "City of London", en 1882; "The Fire, Insurance Co.", en 1883; "London and Provincial", en 1883; "The Northern Assurance Co. Lda.", en 1885; "La Federal", en 1885; "Lubeck", en 1885; "La Confiance", en 1885; Hambur-Magdeburg", en 1886; "Royal Insurance Co. Lda.", en 1886; "Aachen y Munich", en 1889; "South British", en 1889; "Lion", en 1889; "Phoenix Assurance Co. da.', "Comercial Unión Assurance Co. Lda.".

Basta una ojeada sobre las listas que anteriormente hemos formado de las compañías nacionales y compañías extranjeras, con indicación de los años de fundación o establecimiento en el país, para ver que hasta el año 1885 inclusive, las compañías extranjeras de seguros dominaban completamente el mercado de esta clase de negocios, pues, frente a 18 compañías extranjeras, sólo operaban hasta entonces 5 compañías argentinas.

A partir del año 1886, se incorporaron resueltamente las compañías argentinas a la especulación del seguro; y necesariamente debieron de pasar por el período de instalación e iniciación hasta entonces de organizarse en forma adecuada, para poder competir a sus similares extranjeras y hacer frente a las contingencias que afectaron al país en el orden económico, en los años subsiguientes.

Entre tanto, las compañías extranjeras, ya tienen acumulado en su haber, todo el caudal de experiencia de sus casas matrices en el ramo, sus capitales y reservas en el extranjero, menos expuestos a las fluctuaciones del cambio que la moneda nacional, y, además, han fundado una asociación para la defensa de sus intereses y para el estudio de sus conveniencias profesionales.

El seguro nacional por su parte iba experimentando todos los inconvenientes de una rivalidad poco disimulada de las compañías extranjeras. Hasta entonces, éstas imponían como reguladoras del mercado las condiciones más favorables a sus negocios por cuanto las compañías nacionales carecían de medios para pesar sensiblemente en el mercado asegurador. Muchas fueron las desinteligencias habidas entre uno y otro grupo de aseguradores, desinteligencias desde luego de carácter industrial, las que no obstante, mantuvieron en todo momento a una altura decorosa para el gremio en general. Sin embargo, cabe anotar que las compañías argentinas observaron siempre un temperamento consiliatorio y han estado dispuestas a convenir con las entidades extranjeras, diversos convenios concordantes con las modalidades del país y de las sanas prácticas, técnicas y jurídicas, del contrato de seguros.

Tal es, a grandes rasgos, el estado de los seguros contra incendio en República en el año 1890. Forzoso es reconocer el grande impulso inicial que le dieron a la institución las compañías extranjeras, así como el arraigo profundo que la misma ha echado en el comercio nacional. La incorporación, casi reciente, puede decirse, de las compañías nacionales a este género de negocios, se destaca en el ambiente comercial de la época, por la poderosa acción que ejerce el nuevo orden de operaciones para atraer hacia sí la atención de los gobiernos y la afluencia de los capitales del país.

El siguiente cuadro es suficiente explicativo:

Compañías de seguros existentes en la República en 1922

Nacionales, provinciales y locales	109
Extranjeras	51
Total	160

Nada nos dará una idea más completa del progreso realizado por los seguros en el país, que la comparación del cuadro anterior con el siguiente:

Compañía sde seguros existentes en la República en 1885

Nacionales	5
Extranjeras	18
Total	23

Con los datos que anteceden quedan bien jalonadas las dos grandes etapas del seguro nacional.

La primera corresponde al período 1859-1890, es decir, desde la fundación de la primera compañía argentina de seguros, hasta que entró en vigor el nuevo Código de Comercio; y abarca los treinta primeros años del seguro nacional. La segunda comienza con la aplicación del Código de Comercio reformado y llega hasta nuestros días, comprendiendo los últimos treinta años del seguro en la República.

Del examen comparativo con la revolución de los seguros, en los dos grandes períodos que dejamos señalados, 1859-1890 y 1890-1922, resultan bien comprobadas las vicisitudes de la institución del seguro.

Fueron muchas las resistencias y dificultades que se opusieron en su marcha progresiva y constante hacia el grado de prosperidad que ha alcanzado.

En el primer período, las condiciones en que se hallaba el comercio de la República y el estado de la cultura media del país, fueron obstáculos que hubo necesidad de salvar con acertado tino; pues, tenemos necesidad de reconocer, sin inferir injuria, que la institución del seguro y la legislación que existía en el país a su respecto, eran mas adelantadas que la época en que aquellas entraron en vigor, porque todavía no llegaba a comprenderse bien por el pueblo, ni los alcances ni los beneficios de una ni de otra.

La reducida importancia de los capitales en juego, y un afán de malentendida economía, fueron otros tantos inconvenientes que se debieron salvar.

El tacto con que procedieron los primeros aseguradores, y la buena fe del ambiente comercial de entonces, contribuyeron a que fueron superadas todas las dificultades. En esa época casi no había pleitos sobre seguros contra incendio.

Las reclamaciones por siniestros eran atendidas directamente por los aseguradores, y sólo en quince o veinte casos se llegó al procedimiento de una sentencia judicial para dirimir las dificultades de seguros.

El segundo período se inicia en 1890 con un ambiente de manifiesta desconfianza para las asociaciones de capital, y una desconfianza más acentuada para las operaciones de seguros.

A causa de algunas dificultades recientes sobre seguros contra incendio, los reformadores del código manifestaron su alarma en su informe, y pretendieron encerrar al asegurador en un círculo de hierro, porque había ganado terreno en el ambiente de la época, la idea de que el que es poseedor de una póliza de seguro, es poseedor, a la vez, del capital asegurado como si la póliza fuese un pagaré a vencer el día del incendio, y como si las cosas aseguradas estuviesen destinadas a permanecer inactivas en sus locales: y a no moverse y renovarse, como lo indican las leyes del comercio, y hasta a cambiar de valor de un momento a otro, en virtud de la ley de la oferta y la demanda, además de la especulación, de la que no podía prescindirse de ciertas épocas.

Los efectos de la crisis económica se hacen sentir en el comercio y en las compañías de seguros.

Aquél busca a veces en un incendio el remedio para una mala situación, y los aseguradores, a su vez, pretenden rehuir el pago de las indemnizaciones en tales casos. Se recurre a la justicia y la jurisprudencia se resiente, a su vez, del mismo alarmismo de la comisión reformadora del código, y queda así trastornado todo un orden de cosas, que afecta a los negocios de seguros y que ha de tardar varios años para volver a la normalidad.

Restablecidas las cosas a su verdadero quicio, se produjo una favorable reacción, a consecuencia del resurgimiento económico, y principalmente por el conocimiento más perfecto del contrato de seguros y su legislación, que ya había llegado a serles familiares a nuestros hombres de estudio y al público en general.

Desde entonces, los seguros contra incendio han seguido la evolución progresiva que hemos visto, y aunque hayan dado ocasión, desde 1862 hasta hoy, a que nuestros tribunales se pronunciaran en unas 230 sentencias definitivas, no se puede dejar de reconocer la proporción de pleitos habidos, es mínima, en comparación con el número e importancia de seguros efectuados y de los siniestros que se produjeron. (Los incendios producidos sólo en la ciudad de Buenos Aires en el año 1919 ascendieron a 386).

Para tener una idea de la importancia de los seguros contra incendio en relación con los demás ramos de seguros en el país, basta decir que de las 116 sociedades de seguros censadas en el Tercer Censo Nacional, 64 operaban contra incendio, 37 en vida, 35 en granizo, 12 en accidentes, 8 en cristales, 16 en marítimos-fluviales y 4 en otras varias clases de seguros.

De las 64 compañías de seguro contra incendio, 56 son anónimas, 33 nacionales y 23 (todas) extranjeras, y 7 mutuas nacionales y una cooperativa, nacional.

Sobre el total de seguros realizados en toda la República en 1913, corresponden a cada clase de seguro los siguientes porcentajes:

TERCER CENSO NACIONAL

	Número de pólizas	Sumas aseguradas	Premios declarados	Siniestros pagados
Incendio	49 o/o	81.— o/o	41.— o/o	44.30 o/o
Vida	15 „	2.— „	33.40 „	19.30 „
Granizo	9 „	3.90 „	16.— „	24.20 „
Accidentes	1 „	3.80 „	4.60 „	7.30 „
Cristales	1 „	0.10 „	0.30 „	0.40 „
Marítimos	24 „	9.— „	4.60 „	4.40 „
Otros	1 „	0.20 „	0.10 „	0.10 „
	100.— o/o	100.— o/o	100.— o/o	100.— o/o

Sería bien extraño, que una institución que ha llegado a adquirir en el país tanta importancia económica y social, por los capitales que administra, por las responsabilidades enormes que contrae, y, sobre todo, por su vinculación directa con el comercio y el pueblo en general, no hubiese preocupado a los poderes públicos, en el sentido de dotarla en una legislación tutelar bien meditada y que responda al fin de garantizar las esperanzas que en ella fían los asegurados, al entregar una parte de sus economías a las administraciones aseguradoras, que son las encargadas de cumplir los fines de previsión social que el seguro realiza.

Parecería, por lo que hasta ahora hemos dicho, que después de las reformas del Código de Comercio y de las leyes de patentes y de impuestos internos, que hemos mencionado, además de los decretos del Poder Ejecutivo, sobre la Inspección General de Justicia, no hubiese exteriorizado ninguna otra iniciativa de legislación sobre seguros.

Pero ello no ha sido así, afortunadamente.

Proyectos de ley sobre seguros, han sido presentados varios, de diferente índole, y todos ellos han traído algún valioso aporte para el estudio de esta cuestión, que tanto interés despierta entre los estadistas del mundo entero.

La creciente importancia que ha adquirido la institución del seguro en la República Argentina es un fundamento bien elocuente por cierto, del progreso nacional.

Hemos tenido la satisfacción de pasar revista al camino recorrido de los seguros, desde que se iniciaron en 1859 las operaciones realizadas por aseguradores argentinos, y ante las perspectivas que ofrece para el futuro esta rama de la actividad comercial, no nos presente recuerdo del insigne asegurador Francisco F. Moreno. Nacido en 1819, Francisco F. Moreno fundó en 1859 la primera Compañía Argentina de Seguros, consagrando, con el éxito de su iniciativa, la primera victoria de la especulación desconocida hasta entonces para la economía comercial.

Convencido de los beneficios que reportaba su obra, y con la clara visión del porvenir que le estaba reservado a su país, fundó después "La Segunda Argentina", que en 1877 vino a sustituir a la "Primera Compañía Argentina", y en el intervalo que media entre la fundación de la Primera y la Segunda Argentina, había fundado "La Estrella", que refundida desde 1891 con la "Segunda Argentina", mantiene en alto los prestigios de la iniciativa de su fundador, y en nuestros días representa con honor lo que valen el impulso de un carácter honrado e inteligente y la fe puesta al servicio de una causa de beneficio común.

A la iniciativa de Francisco F. Moreno, débese, pues, la fundación de tres compañías argentinas de seguros, entre las cuales se encuentra la primera fundada en el país, con la fe-

La Previsora

Compañía Argentina de Seguros

FUNDADA EN 1885

Vida - Incendio - Marítimos

En el último año

desde el 1º de Octubre de 1921 a 30 de Septiembre de 1922:

Ha distribuido entre sus Asegurados

para resolver en el momento oportuno situaciones difíciles y a veces angustiosas

$ 4.464.755,85

como sigue:

$ 643.633.91 c/l.; a los beneficiarios de 90 pólizas, por fallecimiento.
Por capital y beneficios de 127 pólizas vencidas $ 899.802.97 c/l.
$ 285.636.84 c/l.; por descuento de pólizas antes de su vencimiento.
En préstamo con la garantía de pólizas vigentes; $ 2.324.734.78 c/l.
y $ 310.947.35 c/l. Por daños de incendio y averías de navegación.

Aparte de sus préstamos, a los asegurados en todo momento, a bajo interés, y sin otra garantía que sus pólizas, lleva pagados a su previsores clientes:

Por fallecimientos	$	11.872.174.76
„ pólizas vencidas y descontadas	„	13.773.405.36
„ beneficios de asegurados	„	3.946.575.19
„ daños de incendio	„	3.127.393.60
„ averías fluviales y marítimas	„	286.330.86
TOTAL	$	33.005.879.77

FONDOS DE GARANTIA, PREMIOS Y RENTAS: $ 24.297.090.— c/l.

DIRECTORIO

DR. SANTIAGO G. O'FARREL, PRESIDENTE
INGENIERO ENRIQUE MOLINA Y VEDIA, VICE 1º — SR. EDUARDO RODRIGUEZ LUBARY, VICE 2º
DR. EMILIO LAMARCA, DIRECTOR TITULAR — SR. CARLOS CASARES, DIRECTOR GENERAL

Sucursales: La Paz (Bolivia), Lima (Perú), Valparaiso (Chile)

Oficina Central: SAN MARTIN 274. Buenos Aires

la circunstancia de que ninguna de las tres fundaciones de Moreno han burlado las esperanzas que se pusieron en ellas por sus asociados, por sus asegurados o por el público en general, puesto que las tres entidades subsisten aún vitual y gallardamente entroncadas en la compañía "La Estrella", que es orgullo del seguro nacional.

Si aquí hubiese concluído la obra de Francisco F. Moreno, en pro de los seguros en la República Argentina, habría ya justos motivos para considerarle como el primer asegurador argentino. Pero no quedó allí su obra. Había puesto en ello lo mejor de su vida, toda su alma y un amor inmenso, y quiso consagrarlo así cuando asoció sus afanes a su hijo, Josué Moreno, su digno sucesor, y fundador, a su vez, en 1887 de la compañía "América".

El seguro de vida

El seguro de vida en el país, fué ensayado en sus comienzos hacia el año 1885.

Pero a partir de este año las compañías nacionales, inician este renglón en forma resuelta y cabe el honor de haber dado el primer paso a la compañía "La Previsora". Los primeros años de existencia de "La Previsora" pueden resumir la historia del seguro de vida en el país, a despecho de los tímidos y mal pensados y desafiando los contratiempos y las hostilidades de los interesados en anonadar el seguro argentino "La Previsora" luchó y triunfó espléndidamente.

Como se ve, el proceso que ha seguido el seguro entre nosotros es el mismo que se ha operado en todas partes y en todas las épocas.

Aparece primero el marítimo, viene después el de incendio y por último el de vida, con el que se completa lo que podría llamarse la trilogía de seguros.

Es de imaginar el sinnúmero de contratiempos que precedieron a la iniciación de este ramo. Desconfianzas infundadas, el mercado que atravesaba un momento difícil, el primer ensayo que siempre resulta dificultoso, en fin y en resumen, puede asegurarse que los grandes inconvenientes fueron salvados con verdadero heroísmo.

El seguro de vida, el único que se inició en el país debido a una iniciativa argentina, los demás fueron previamente ensayados por compañías extranjeras.

Por otra parte la corrección y habilidad profesional de los iniciadores, sólo podría determinar un éxito. Años más tarde otras compañías nacionales iniciaron el mismo rubro. "La Rosario", "El Comercio", "La Positiva" y "La Inmobiliaria" deben contarse entre las primeras.

Cuando en 1890 el país atravesó la crisis ya conocida, las compañías citadas experimentaron sus consecuencias. Debieron realizar esfuerzos enormes para mantener la solvencia, pero iniciadas con bases estables y sólidas, la tenacidad de sus fundadores y la administración societaria basada en una rígida y saludable economía, hicieron salvar el momento y triunfar gallardamente.

Hoy son muchas las compañías que se han incorporado a esta actividad, todas bien organizadas si bien existen algunas excepciones públicamente denunciadas y que la autoridad legal ha intervenido debidamente.

Pero estas excepciones no han menoscabado el seguro de vida en su contextura como verdadera previsión social. Por el contrario, dentro de las circunstancias lamentables de los hechos, ellos representan un aviso y un toque de alarma para el público, que debe seleccionar cuidadosamente la institución a la cual confía sus ahorros.

Como medida de previsión es indudable que las compañías argentinas prestan al país un servicio de incalculable utilidad pública, que reporta para la economía privada un concurso digno de mención.

Es de consignar también que los métodos modernos aseguradores, constituyen una garantía incalculable, la que cada día se robustece por la aplicación racional y productiva de las reservas técnicas. Puede asegurarse sin temor de exagerar, que el seguro de vida en la Argentina, tiene un desarrollo enorme, el cual se está poniendo de relieve en estos últimos años, debido al convencimiento de previsión que se ha infiltrado en el público en general.

En los países extranjeros, este seguro como los demás es altamente conceptuado y respetado como de los más selectos y adelantados.

Las compañías extranjeras radicadas en la República Argentina, también un contingente digno de mención. Hay tres que explotan este renglón con éxito.

Sin embargo, las compañías nacionales ofrecen un conjunto más homogéneo y más armonioso que es un exponente de la vitalidad económica del país.

D. MARTIN S. ETCHART

Presidente de la Asociación de Aseguradores Argentinos

El seguro de accidente del trabajo

Las disposiciones de nuestro Código Civil, contenían la doctrina que regía el derecho común, en la época de su confección, y en consecuencia la teoría de la falta delitiva, y presentaba los inconvenientes de esta última, cuando ocurría algún accidente de trabajo.

Algunos jueces habían tratado de ampliar las interpretaciones de dichas disposiciones, estableciendo la jurisprudencia que el principio general dominante en materia de responsabilidad patronal derivaba los artículos 907 y 1109 del Código Civil".

Pero el artículo 907, no podía referirse a los hechos producidos por la industria moderna, al estable que: "Cuando por los hechos involuntarios se causara a otro algún daño en su persona o bienes, sólo se responderá, con la indemnización correspondiente, si con el daño se enriqueció el autor del hecho y en tanto, en cuanto se hubiera enriquecido". El artículo 1109, por su parte, se refiere a la obligación de reparar el perjuicio ocasionado por aquel que incurre en culpa o negligencia, en la ejecución de un hecho y del cual resultare daño a otro. Y, punto seguido declara que "esta obligación es regida por las mismas disposiciones relativas a los delitos del derecho civil".

Pero ello implica una deficiencia de los principios modernos, y además hay que agregar el principio legal de que al actor incube la prueba, y que precisamente había sido substituído en la legislación moderna, con la inversión de la prueba.

El Código de Comercio, en su artículo 1039, se encuentra establecido que "Cualquiera de los individuos de la tripulación que cayera enfermo en el curso del viaje, o que, ya sea en servicio del buque o en combate contra enemigos o piratas, fuese herido o mutilado, seguirá devengando el sueldo estipulado, será asistido por cuenta del buque y en caso de mutilación, indemnizado a arbitrio judicial, si hubiera contestación". Además establece que los gastos de asistencia y curación serán a cargo del buque y flete, etc.

Pero esto no constituía la base necesaria que implica la adopción de la nueva teoría, dado el vasto campo de la industria.

Más aún, la ley 9085 de junio 18 de 1913, sentaba ya los principios en que habían de regularse las indemnizaciones pecuniarias que debían de entregarse a la víctima de accidentes ocurridos en los talleres del Estado, que podemos decir, era simplemente de carácter administrativo, y su sanción fué ocasional, con motivo de la explosión ocurrida en los talleres nacionales del Riachuelo.

Pero ya anteriormente, existían numerosos proyectos, presentados desde el año 1902 que con sus reproducciones alcanzaban al número de diez.

Entre ellos debemos mencionar los informes remitidos por el Departamento Nacional del Trabajo, su proyecto de ley presentado al Poder Ejecutivo, y además el proyecto presentado en 1906 por la Unión Industrial Argentina al Ministro de Agricultura, Comercio e Industrias, como también el proyecto del doctor Joaquín V. González, cuando se hallaba frente al Ministerio del Interior, en el año 1904, y del que se había sacado el proyecto de ley sobre el descanso dominical.

La oportunidad que la ley hizo prever su éxito, pues como lo hacía constar el doctor Matienzo, al fundar su proyecto de ley sobre accidentes en el año 1907, que: "Los usos de la industria se han adelantado en nuestro país a la legislación sobre accidentes del trabajo. El número de patronos que reconocen espontáneamente su obligación de indemnizar a los obreros incapacitados por esos accidentes, aumenta constante y considerablemente. En la actualidad, hay en la ciudad de Buenos Aires, varias compañías que aseguran contra esa clase de riesgo bajo la forma de seguro colectivo, pagado por el patrono, en favor de sus obreros, y además contra la responsabilidad civil que por ellos le corresponde".

A este respecto debe tenerse presente los datos que arrojan las estadísticas.

El número de pólizas en vigor ha aumentado año tras año, tan es así que en 1908 existían 1589 pólizas, llegando en 1912 a 5[illegible]6 y en 1914 a 8217.

Estas pólizas representaban un número de obreros asegurados de 87.281 en 1918, 162.775 en 1912 y 102.061 obreros en 1914.

El valor de los salarios representaba la suma de $ m/n. 48.797.702 en 1908, $ m/n. 139.120.016 en 1912 y 100.821.661 en 1914.

El número de siniestros ocurridos fué para el año 1908 de 6.033, en 1912 de 28.209 y en 1914 de 21.785 casos.

Los siniestros liquidados por las distintas compañías fueron de 3374 en 1908 que corresponden a un valor de $ 344.778, $ 17.686 para 1912 con un valor de pesos 1.079.739 y 11.885 siniestros liquidados en 1913 con un valor de $ 1.033.555.

La deducción que revelan estos datos confirma plenamente la observación anotada en el informe del Departamento Nacional del Trabajo que entre nosotros constituía una circunstancia especial para la sanción de la ley, el hecho de que muchos patronos habían asegurado a los obreros que ocupaban en sus industrias, y por lo tanto, la resistencia que pudo preverse, así como también el temor de que su discusión en el parlamento diera lugar a debates amplios de las diversas doctrinas, han sido desvirtuadas por los hechos y esta ley ha venido a asegurar la tranquilidad en los hogares de millares de obreros empleados y ocupados por el desarrollo y el progreso de la industria nacional.

Nuestra ley, aprobada sin mayor oposición, ha venido a llenar una necesidad que podríamos llamar, necesidad sentida, y ha adoptado la teoría ya incorporada a las legislaciones similares extranjeras, o sea la del riesgo profesional.

El deseo manifiesto de su rápida sanción, fué causa de que no ofreciera un amplio debate que constituyese la fuente indispensable para conocer el espíritu de la ley. El despacho de la comisión fué presentado conjuntamente con cuatro proyectos que le sirvieron de base, en la sesión del 25 de septiembre de 1915.

Durante el transcurso del debate, se aclararon algunos conceptos, quedando sentado que la ley de accidentes constituye una modificación a las disposiciones de nuestro Código Civil y por lo tanto rige en todo el país, como lo expresa su artículo 1o., que no estable en parte alguna la exigencia de que el accidente se produzca en condiciones especiales.

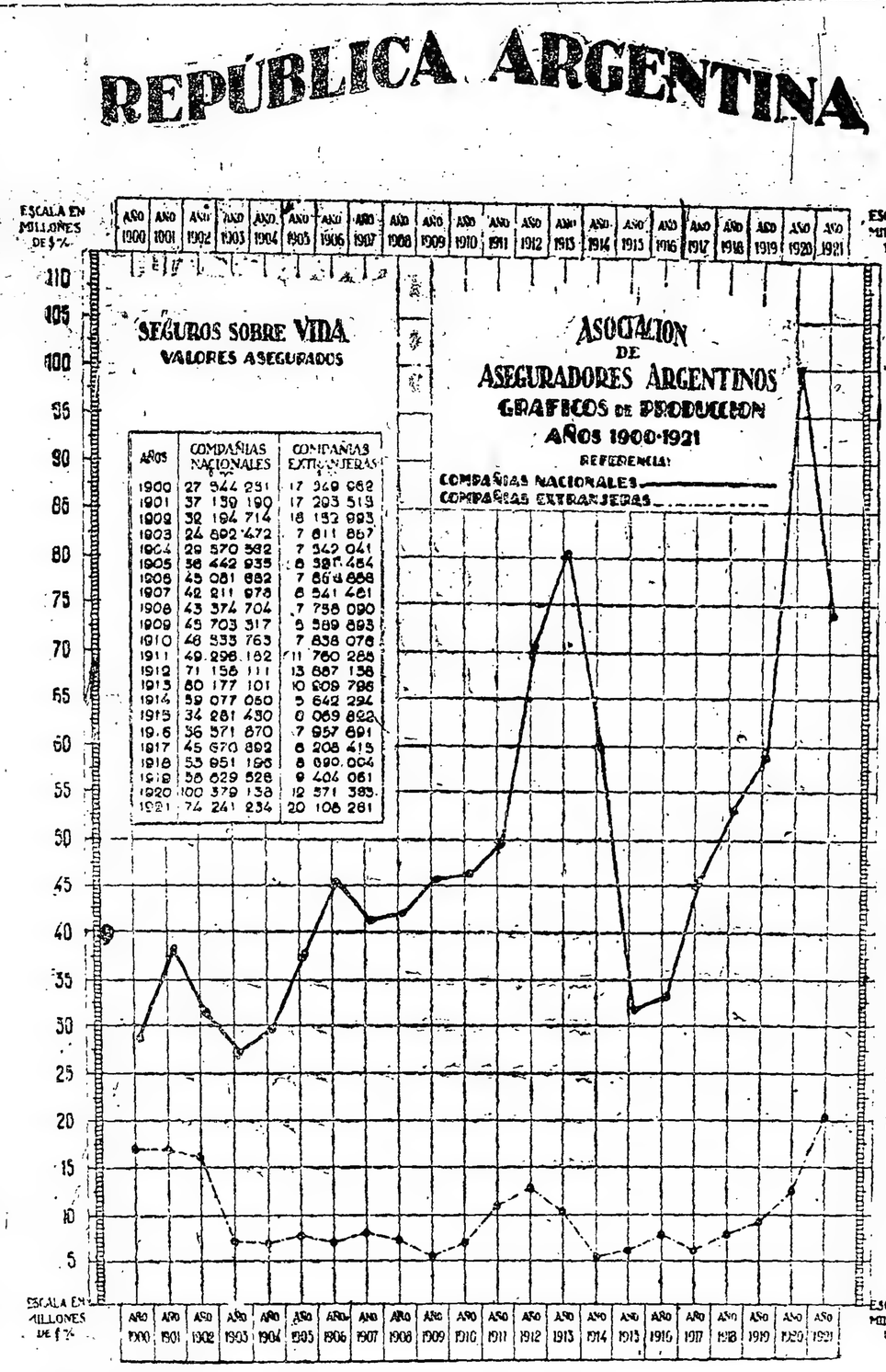
Sin embargo, esa afirmación es discutida, por cuanto la ley de accidentes es un complemento solamente del Código Civil, dejando subsistente en todas sus partes las disposiciones que contiene este último.

El hecho de que la ley establece que el obrero puede acogerse a sus beneficios u optar por la responsabilidad civil recurriendo a las vías judiciales, pone en manos del obrero los caminos a seguir: el recurrir a los tribunales o el trámite que la ley señala, de carácter administrativo. También los conceptos de las frases "fuerza mayor inherente al trabajo" y "caso fortuito", fueron desfigurados, en el alcance que se le daba en la ley.

Los capítulos de la ley son 5, y comprenden 21 artículos, estableciendo la definición del accidente en el artículo 2 del capítulo 1o. del decreto reglamentario.

El capítulo 1o. de la ley trata de la responsabilidad por accidente.

Si en ella se suple el criterio de nuestros códigos, o sea la teoría de la culpa por la del riesgo profesional,

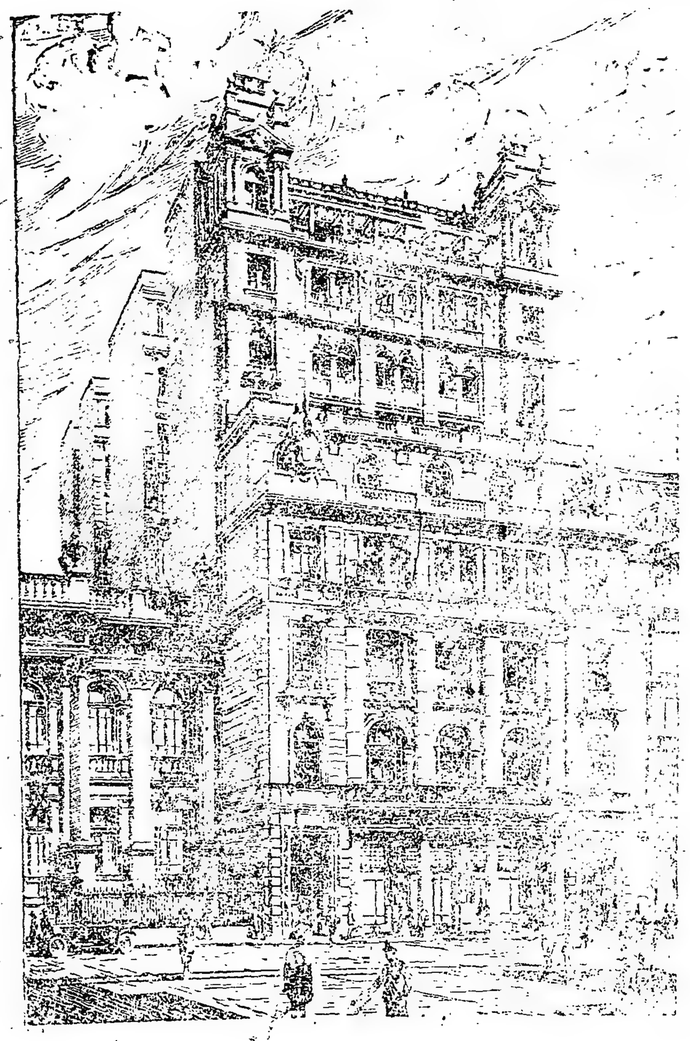


AÑOS	COMPAÑIAS NACIONALES	COMPAÑIAS EXTRANJERAS
1900	27 944 251	17 969 662
1901	37 139 199	17 203 519
1902	32 194 714	18 152 993
1903	24 892 472	7 811 867
1904	29 870 382	7 342 041
1905	36 442 935	8 386 484
1906	45 081 882	7 864 868
1907	42 211 978	8 541 461
1908	43 374 704	7 758 090
1909	45 703 317	9 589 893
1910	48 533 763	7 838 078
1911	49 296 182	11 760 288
1912	71 156 111	13 887 158
1913	80 177 101	10 609 796
1914	59 077 050	5 642 294
1915	34 281 430	0 069 892
1916	36 571 870	7 957 691
1917	45 670 892	8 208 415
1918	53 851 196	8 090 004
1919	58 629 528	9 404 061
1920	100 379 138	12 571 385
1921	74 241 234	20 106 281

"LA INMOBILIARIA"

Primera Compañía Argentina de Seguros Generales

Fundada en 1893



Próxima la terminación de su nuevo Edificio en la calle SAN MARTIN 235-253 trasladará en breve sus oficinas en el primer piso alto del mismo.

Los interesados para alquilar la Planta baja o los Escritorios en los pisos altos pueden desde ya concurrir para tratar a la:

Dirección Provisoria: SARMIENTO 632

"LA ESTRELLA" y "AMERICA"

Primera institución argentina de seguros, fundada en 1865

Fundada en 1887

"El seguro nacional para el capital nacional"

Compañías argentinas de Seguros

Incendios -- Fluviales -- Marítimos

Accidentes del Trabajo (Ley 9688)

Capitales integrados . . . $ 2.600.000.---
Reservas generales . . . „ 1.692.569.05
Primas anuales . . . . . „ 1.607.016.97

TOMAS AMBROSETTI
De la firma Ambrosetti y Cía
EMILIO DEVOTO
De la firma E. Devoto y Cía
Consignatarios)
GABRIEL I. JAUREGUI
Propietario

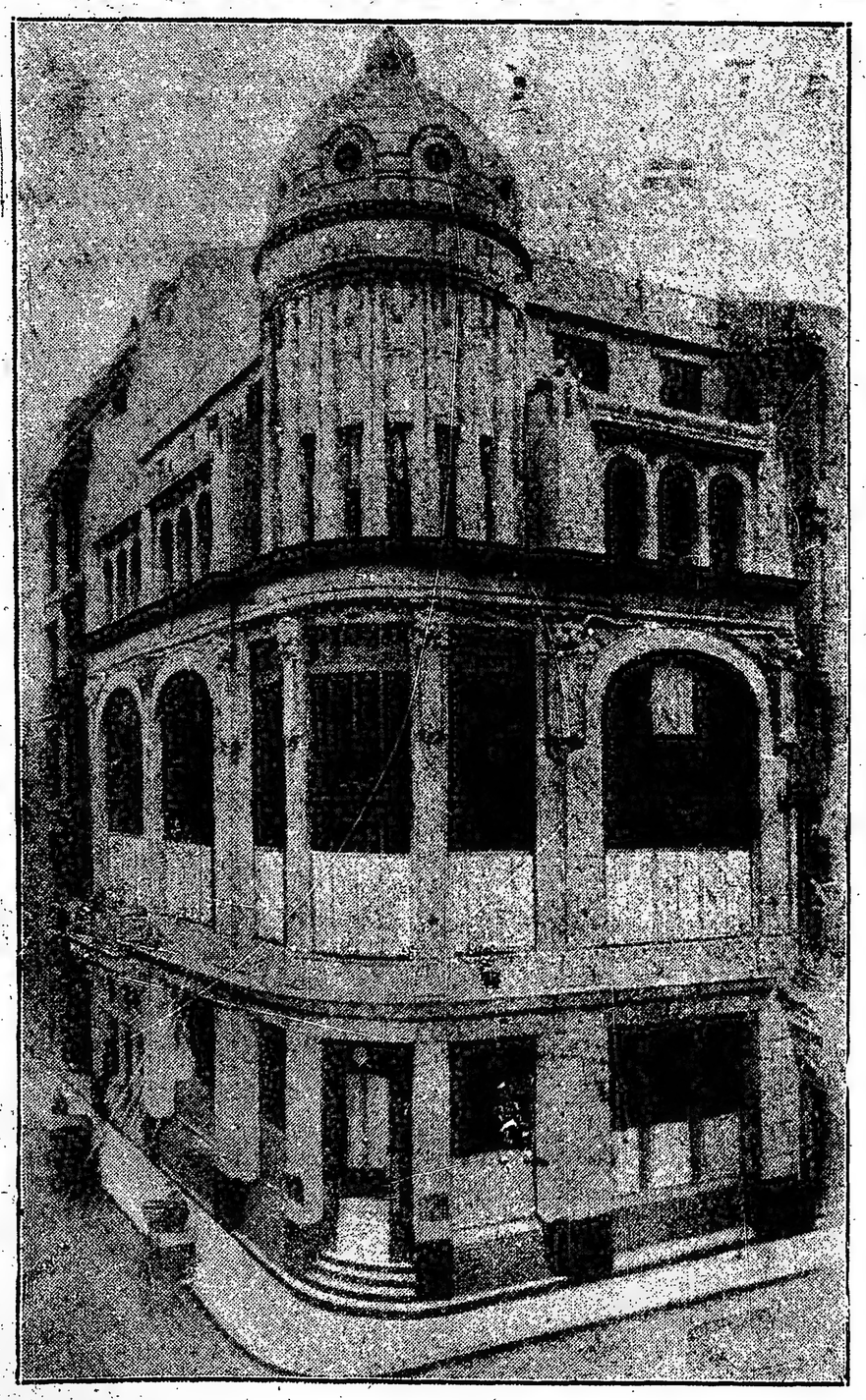
PEDRO S. TOBAL
De la firma Pedro S. Tobal y Cía.
JUAN IBARRA
De la firma Ibarra, Ucelay y Cia.
Dr. JORGE CASARES
Abogado

ANTONIO F. CASTRO
De la firma Francisco Mendes y Cía.
PEDRO STORM
Presidente del Banco Escandinavo
Argentino
ALEJANDRO F. LERTORA
Presidente del Ferrocarril Oeste

RAFAEL PANDO
Síndico
JUAN J. GALUP
Director General
PEDRO J. ACEVEDO
Subdirector Contador

Dirección General: SAN MARTIN 471-75--Buenos Aires - TELEFONOS: Unión Telefónica 547, Avenida
690, Avenida
Coop. Telefónica 3593, Central

GALICIA Y RIO DE LA PLATA



Edificio propio de la COMPAÑIA, 25 de Mayo y Cangallo, (Buenos Aires).

DIRECCION GENERAL:

Cangallo 301 Buenos Aires

(EDIFICIO PROPIO)

UNION TELEFONICA 4916 - AVENIDA

Capital autorizado . . . $ 1.000.000. —
Capital realizado. . . . . „ 500.000. —
Reservas al 30 Junio 1922 „ 613.481.05

OPERA EN SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Y

Accidentes del Trabajo (Ley 9688)

DIRECTORIO:

Presidente: **Antonio Casanegra** (A. Casanegra e hijos).
Vicepresidente: **Pedro L. Larre** (Propietario).
Secretario: **Augusto E. Martín** (Ramondenc, Martín y Cía.)
Tesorero: **Joés María Alvarez**, (Alvarez, López y Cía).

Vocales:

Augusto Aranda (Aranda y Cía.).
Angel Caride (Caride, Estevanez y Martínez).
Eusebio Dávila (E. Dávila y Cía.).
Luis E. Orcoyen (Orcoyen, Beloqui y Cía.).
Mario J. Rossi (Rossi, Rafuls y Cía.).
Mariano Ustariz (Ustariz y Cía. Ltda.).
Manuel Gómez Veiga (Azevedo y Cía.).

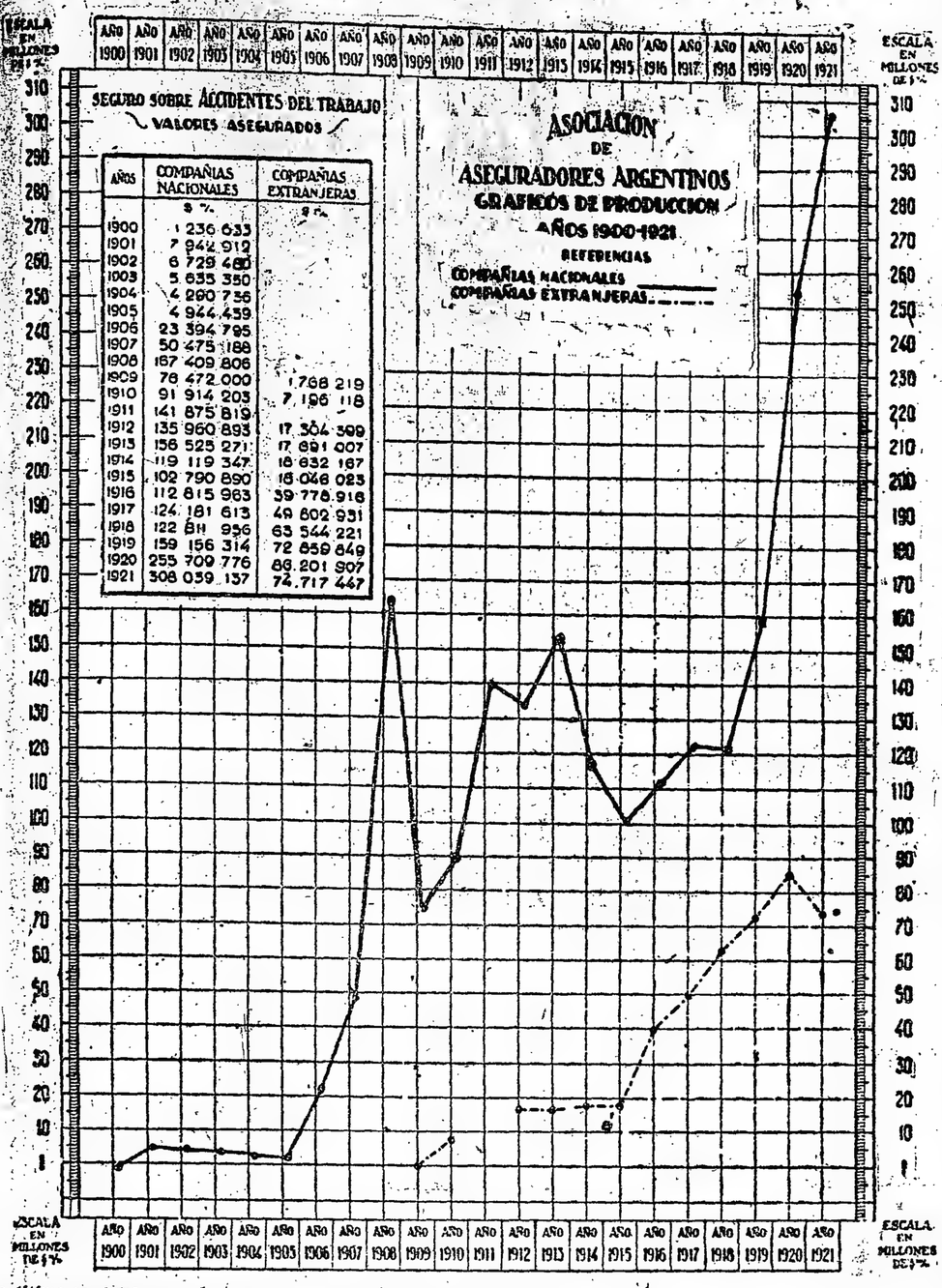
Síndico:

Luis Pomiró (Gerente del Banco de Galicia y Buenos Aires).

Síndico Suplente:

Ramón Arteta (Arteta, García y Cía.).

ADOLFO CALZETTA
Gerente.



AÑOS	COMPAÑIAS NACIONALES $	COMPAÑIAS EXTRANJERAS $
1900	1 236 633	
1901	7 942 912	
1902	6 729 480	
1903	5 635 350	
1904	4 260 736	
1905	4 944 439	
1906	23 394 795	
1907	50 475 188	
1908	167 409 806	
1909	76 472 000	1 768 219
1910	91 914 203	7 196 118
1911	141 875 819	
1912	135 960 893	17 304 309
1913	156 525 271	17 691 007
1914	119 119 347	16 832 187
1915	102 790 890	18 046 023
1916	112 815 963	39 778 916
1917	124 181 613	49 602 931
1918	122 811 956	63 544 221
1919	159 156 314	72 859 849
1920	255 709 776	86 201 907
1921	308 059 137	74 717 447

esta última se acepta con algunas restricciones.

En efecto, la reserva de privar del derecho a indemnización, en el caso de culpa grave imputable al obrero víctima del accidente, reduce en la práctica las ventajas que ofrece la aceptación amplia del principio que rige en las legislaciones extranjeras y que se han visto obligadas a adoptar la mayoría de las naciones, (Alemania, Austria, Dinamarca, Suecia, Noruega, Bélgica, Italia, etc.), debido a las dificultades anotadas en el capítulo precedente, como ocurrió en Suiza en 1878, que la restricción establecida originó un sinnúmero de pleitos y cuestiones, motivo por lo cual fué derogada en la nueva ley.

En este sentido fué presentado a la Cámara de Diputados, por el doctor Augusto Bunge, un proyecto de modificaciones, entre las cuales propone la supresión de esta limitación por la de "si el accidente fué provocado por la víctima debido a juegos o riñas u omisión deliberada de instrucciones explícitas, adecuadas a la naturaleza del trabajo, pruebas estas que deben ser aportadas por el patrono de la industria".

Otra limitación del principio la constituye su aplicación a determinadas industrias, participando así del criterio de aquellos que opinan que no sabe aplicarse al trabajo en general sino solamente a las industrias llamadas peligrosas.

Este mismo sistema adoptan la mayoría de las legislaciones, y por el contrario, suprime toda enumeración de legislaciones más adelantadas y que fundamentan esa disposición, en que toda industria ofrece un riesgo en caso de accidente.

La ley remedia en parte esta restricción de la doctrina comprendidas en su artículo 2o. y que se refiere al monto del salario anual, ellas se hallan establecidas en otras legislaciones, debiendo tenerse presente al respecto las disposiciones de la ley francesa.

Ella dispone una limitación a la indemnización, basada en razón económica, que no deja sin derecho a la misma al obrero que gana un salario superior a francos 2400 anuales, pero establece para estos casos, que sólo serán beneficiados hasta la concurrencia de dicha suma y por el excedente, confiere derecho solamente a la cuarta parte de las rentas, salvo explicaciones contrarios que eleven el monto de la dicha cuota.

Pero a pesar de que toda convención contraria a la ley es nula, el artículo 2o., párrafo 2 de la referida ley, autoriza a los obreros y empleados que ganan un salario mayor de 2400 francos, a exigir condiciones especiales en caso de accidentes, tendientes a hacer elevar la cifra cuota, con la condición de no sobrepasar el máximum de la tarifa de la ley de 1898.

Aunque disposiciones implican una limitación de la teoría del riesgo profesional, es una diferencia muy notable si la comparamos con nuestra ley, que sólo admite un límite de 3000 pesos, con exclusión de todo salario mayor.

El derecho que en general acuerdan las leyes concordantes con el sistema hoy incontrovertible del riesgo profesional, resultaría en la práctica desvirtuado por los hechos si no se hubiera tratado de rodear su efectividad de las mayores garantías.

Por su parte, nuestra ley, en su artículo 7o., ha establecido uno de los varios sistemas conocidos a fin de garantizar el pago de las indemnizaciones.

		1916	1917	1918	1919	1920	1921
CAPITAL FEDERAL							
Núm. de pólizas emitidas		2.566.—	2.866.—	3.679.—	4.410.—	5.931.—	5.241.—
Núm. de obreros cubiertos		86.510.—	95.017.—	124.665.—	119.795.—	114.535.—	135.365.—
Valor de los alarios cubiertos		86.318.847.07	88.351.620.97	103.718.006.26	131.483.883.05	180.289.713.90	169.901.724.13
Monto de las primas cobradas		1.251.634.49	1.243.445.03	1.762.948.—	2.408.298.39	3.511.946.88	3.718.702.46
Mto. de las indem. pagadas	Muerte	146.895.—	111.327.84	100.422.66	217.666.82	296.313.95	287.617.12
	Incapac. abs.			5.199.—	26.962.52	19.660.03	18.400.—
	„ parc. perm.	63.72010	89.507.31	170.309.40	279.232.90	372.303.82	386.658.38
	„ temporar.	173.814.51	257.872.39	478.060.68	782.764.55	1.502.260.48	1.021.122.04
PROVINCIAS Y TERRITORIOS							
Núm. de pólizas emitidas		4.916.—	8.248.—	8.865.—	12.708.—	20.782.—	35.519.—
Núm. de obreros cubiertos		112.723.—	167.262.—	145.196.—	185.530.—	277.715.—	330.566.—
Valor de los salorios cubiertos		45.426.791.66	59.409.164.37	73.205.833.10	95.724.129.65	157.469.394.77	178.945.588.02
Monto de las primas cobradas		1.285.547.33	1.797.026.03	2.160.154.08	2.957.350.87	5.251.628.58	7.001.873.92
Mto. de las indem. pagadas	Muerte	64.759.—	100.420.95	121.239.20	126.710.10	257.074.75	271.556.48
	Incapac. abs.			3.000.—	17.465.69	17.465.59	23.607.74
	„ parc. perm.	40.615.40	72.479.94	216.136.25	272.663.59	272.663.59	419.373.86
	„ temporar.	106.813.77	149.480.76	378.375.64	628.842.43	889.809.87	1.171.965.08
RESUMEN							
Núm. de pólizas emitidas		7.472.—	11.114.—	12.544.—	17.118.—	23.713.—	40.760.—
Núm. de obreros cubiertos		199.233.—	262.279.—	269.861.—	305.325.—	432.250.—	465.921.—
Valor de los salarios cubiertos		128.740.639.15	147.760.785.34	176.923.839.42	227.218.012.70	337.759.108.67	348.847.372.15
Monto de las primas cobradas		2.537.181.82	3.040.471.11	3.923.102.02	5.365.649.20	8.763.577.46	10.720.576.38
Mto. de las indem. pagadas	Muerte	211.654.—	211.748.79	221.661.86	344.376.92	553.388.70	559.173.55
	Incapac. abs.			8.699.—	29.962.52	37.126.02	42.007.74
	„ parc. perm.	104.335.50	161.987.25	373.961.65	495.369.15	644.967.41	806.032.24
	„ temporar.	280.658.28	407.353.15	856.936.32	1.411.606.98	2.392.079.35	2.193.087.11

El seguro contra robo

Poco se puede decir con respecto a esta clase de seguro; me refiero al que garantiza las pérdidas que ocasionan los ladrones con sus visitas a las casas de familias y negocios.

En efecto, implantado en esta República hace tres años, más o menos por una compañía nacional, "La Holando Sudamericana", y circunscripto a la ciudad de Buenos Aires y pueblos vecinos, por el control que hay que ejercer, se ha ido desarrollando lentamene, pero con firmeza, gracias a la energía y buen tino de las personas dirigentes, como también a que los siniestros, vale decir los robos, fueron pagados sin discusión y con rapidez.

Este es el seguro que más entra en juego la buena o mala fe del asegurado y obliga por eso a proceder con cautela antes de aceptar un riesgo que puede traer al asegurador perjuicios morales además de las pérdidas materiales.

Las condiciones de las pólizas son bastante liberales y en cuanto a los premios, bajos al principio, son actualmente en la mayoría de los casos triples y cuádruples, habiéndose visto la compañía aseguradora en la necesidad de tomar esa determinación a fin de no tener pérdida en esta sección, aun cuando los beneficios son casi nulos. Este procedimiento es absolutamente necesario hasta que con el transcurso del tiempo se pueda formar una estadística como en otros ramos.

La cantidad de particulares y comerciantes beneficiados con esta clase de seguro es elevada, habiéndose pagado en el transcurso del año 1922 casi el doble de los robos pagados en el año 1921.

Es evidente que ha sido necesario luchar contra numerosas dificultades, y que, todavía ahora, se está luchando en igual sentido. Sin embargo, ya pueden apreciarse los primeros resultados, a través de las características propias de tan original como útil medio de previsión.

Nuestra corta experiencia demuestra que la clientela del nuevo seguro se ha formado especialmente entre los comerciantes extranjeros, con particularidad aquellos oriundos de los países del norte de Europa. Las gentes nórdicas, pues, nos dan la nota de la previsión por tal concepto. Y ello se debe a que se trata de una forma de seguro que les es familiar, puesto que se viene practicando allá desde años atrás, con positivos efectos. Los particulares de esos mismos países viene contribuyendo, asimismo, la formación de la clientela, aunque en proporción inferior a los comerciantes.

En cambio, los comerciantes y particulares latinos, manifiestan relativo interés por el nuevo seguro, lo cual no quiere decir que no haya clientes entre ellos. Poco a poco, se espera que todos los industriales, comerciantes y particulares comprenderán las bondades de ese seguro.

Los criollos, por su parte, dan leves señales de vida, debido, sin duda, a la absoluta falta de antecedentes locales sobre el seguro contra los robos a domicilio, pero van interesándose.

Con lo expuesto, queda dicho que la clientela se forma, como en las demás clases de seguro entre comerciantes y particulares.

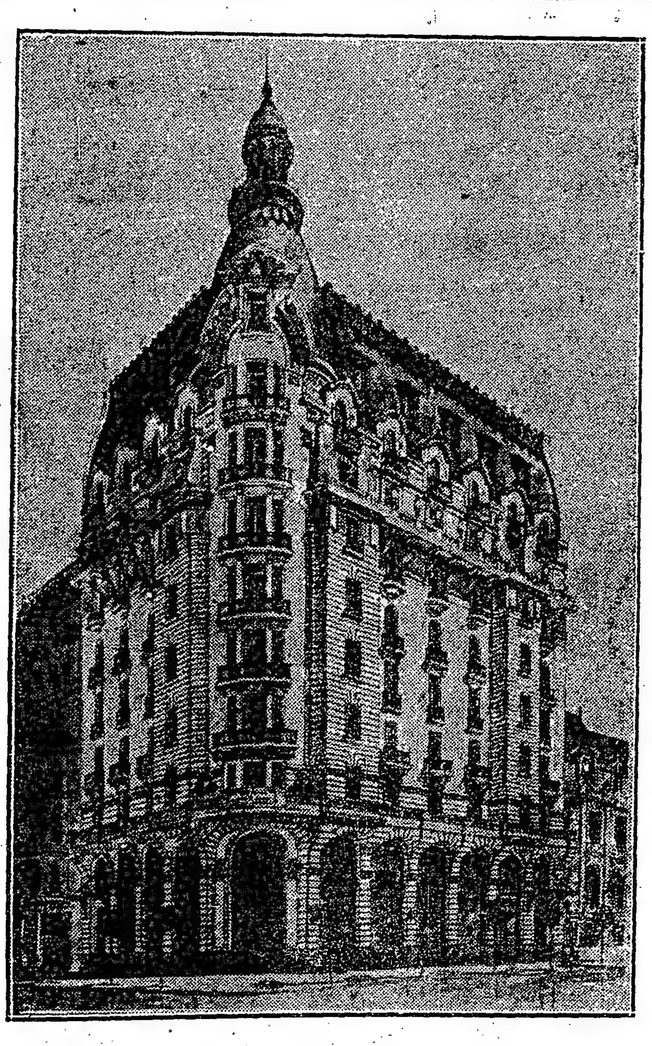
A pesar de la ignorancia ambiente sobre esa modalidad de los seguros, lo actuado hasta ahora revela más bien un pequeño éxito, precisamente porque se trata de algo novedoso, que no tenía hasta ahora aquí la sugestión resultante de la práctica. Tan es así, que los valores asegurados ascienden ya a más de veinticinco millones de pesos moneda nacional para la compañía que lo practica.

Sr. J. ANTONIO CALCAGNINO
Vicepresidente 1o. de la Asociación de Aseguradores Argentinos

Es de advertir que la producción mensual de las primas varía según los meses de que se trate. Por lo pronto, las proporciones no pueden ser tenidas como definitivas, por lo mismo que se refiere a un seguro nuevo, no obstante, puede predecirse que los meses más propicios son los del invierno, por ser aquellos que la gente adinerada permanece en la capital federal.

Esto último, particularmente en lo que atañe a los particulares.

Digamos, ante todo, que el principal radio de acción del seguro contra los robos a domicilio está en la metrópoli. Como complemento se



Edificio propiedad de **"LA FRANCO ARGENTINA"**
Buenos Aires
Av. CALLAO Nos. 1102 al 1134 esq. Av. SANTA FE Nos. 1801 al 1821

COMPAÑIA DE SEGUROS
"La Franco Argentina"
Fundada en 1896

Capital totalmente integrado: $ 3.000.000

INCENDIO = VIDA = ACCIDENTES DEL TRABAJO

SEDE SOCIAL Y ADMINISTRACIÓN GENERAL
CANGALLO 666 - Buenos Aires

DIRECTORIO:

Presidente
ALBERTO CHOVET

Vice Presidente 1.º — FELIX DELOR
Vice Presidente 2.º — G. FOURVEL RIGOLLEAU

Secretario — ERNESTO MAUPAS
Tesorero — CARLOS M. PRADÈRE

VOCALES:
E. LERNOUD - P. SAINT - A. P. LABRO - P. CHAPAR

Gerente — JOSE BRETON
Síndico — J. RUIZ GUIÑAZU

□ □ □

Edificios principales de la Compañía en Buenos Aires

CALLAO esq. SANTA FE	m$n	2.179.832.06
AVENIDA DE MAYO 1261 al 71 y RIVADAVIA 1258 al 68	m$n	1.549.318.62
CANGALLO 664 al 68	m$n	1.571.145.93
CALLAO 76 al 100 esq. BARTOLOMÉ MITRE 1802 al 18	m$n	1.394.751.26
ALSINA 690 al 700 esq. CHACABUCO 204 al 220	m$n	931.773.52

Recomendamos la lectura de nuestra última Memoria correspondiente al 26 Ejercicio, cerrado el 30 de Junio de 1922.

LAS TARIFAS DE LA COMPAÑÍA SON MÓDICAS Y SUS CONDICIONES LAS MAS LIBERALES. □

SU NORMA INVARIABLE ES LIQUIDAR SUS SINIESTROS CON LA MAYOR RAPIDEZ Y LA MAYOR EQUIDAD.

HISTORIA CIFRADA DE LA COMPAÑIA DESDE SU FUNDACIÓN

PERIODOS	Capital integrado	Entradas Generales de Primas y rentas	Siniestros pagados	Reservas constituidas
Ejercicio 1 al 5 (1897 a 1901) 5 años	450.000.—	1.169.734.09	189.830.87	324.258.50
„ 6 „ 10 (1902 a 1906) 5 id.	675.000.—	3.904.054.56	959.254.29	1.559.016.67
„ 11 „ 15 (1907 a 1911) 5 id.	1.500.000.—	11.599.851.50	3.075.096.15	4.461.909.18
„ 16 „ 20 (1912 a 1916) 5 id.	id.	15.445.534.79	3.596.551.45	7.491.702.67
„ 21 „ 26 (1917 a 30 Junio 1922) 5 ½ años	3.000.000.—	20.368.876.02	4.443.948.13	8.428.277.88
		52.488.050.96	12.264.680.89	

Cap. social integrado totalmente	$	3.000.000.—
Reservas Generales (Legales Técnicas y Facultativas)	$	8.248.277.68
Entradas Generales de primas y rentas del último ejercicio	$	4 664 776.04
Total de las garantías que **"La Franco Argentina"** ofrece a sus asegurados.....	$	15.913 053.72

INSTITUTO ITALO-ARGENTINO DE SEGUROS GENERALES (S. A.)

San Martín 322 **Buenos Aires**

INCENDIO - MARITIMOS - VIDA

Capital íntegramente suscripto $ 2.000.000 m/n. c/l.

El INSTITUTO ITALO-ARGENTINO DE SEGUROS GENERALES (S. A.)

TIENE LA EXCLUSIVIDAD PARA TODA LA REPUBLICA ARGENTINA DE LOS REASEGUROS:

1o.—Del "Istituto Nazionale delle Assicurazioni" del Reino de Italia.

2o.—De la "Unione Italiana di Riassicurazione" de Roma (formada por el Istituto Nazionale y por 76 Compañías italianas).

3o.—De las "Assicurazioni Generali di Venezia".

Seguros Marítimos

El INSTITUTO ITALO - ARGENTINO DE SEGUROS GENERALES (S. A.), efectúa seguros fluviales y marítimos a tarifas reducidas y a condiciones óptimas.

Seguros contra Incendio

El INSTITUTO ITALO - ARGENTINO DE SEGUROS GENERALES (S. A.), emite pólizas por cualquier riesgo y en cualquier localidad de la República Argentina, en condiciones ventajosísimas.

Seguros sobre Vida

El INSTITUTO ITALO - ARGENTINO DE SEGUROS GENERALES (S. A.), emite pólizas de seguros sobre la vida en moneda argentina (papel y oro) y en moneda italiana, con participación garantida en los dividendos anuales. — Tarifas convenientes. — Condiciones de pólizas liberales.

Todas las Pólizas de seguros sobre vida, emitidas por el Instituto Italo-Argentino de Seguros Generales (S. A.)

pueden ser transferidas en Italia al Istituto Nazionale delle Assicurazioni, si el asegurado deseara trasladarse allá.

Todas las pólizas emitidas en Italia por el Istituto Nazionale delle Assicurazioni, pueden ser transferidas al INSTITUTO ITALO-ARGENTINO DE SEGUROS GENERALES (S. A., si el asegurado se radicará en la República Argentina.

BANQUERO:
BANCO ITALO-BELGA

DIRECTOR GENERAL:
Cav. ARMANDO RONCAGLIA

"LA ANGLO ARGENTINA"

Compañía de Seguros

370-CANGALLO-376 **Unión Telefónica 0771 Avenida**

BUENOS AIRES

INCENDIO - GANADO AUTOMOVILES - VIDA

Los siniestros pagados exceden de $ 3.000.000

Directorio:

Dr Pedro M. Ledesma
Presidente

Arturo R. Bullrich

Dr. Miguel Z. O'Farrell
Vicepresidente

Arturo W. Boote - Juan C. Douglas - Alfredo I. Ledesma - Dr. Eduardo O'Farrell - Juan A. O'Farrell
Juan B. Ruiz - Pedro Sauberán

C. E. Medhurst Thomas
Síndico

S. S. Mackinnon
Gerente

Miguel Gambin
Síndico Suplente

tratan seguros en los pueblos vecinos, ya sean en jurisdicción de la provincia de Buenos Aires, como ser Lanús, San Isidro, Adrogué, Quilmes, San Martín, Morón, Olivos, etc., ya sea en otras ciudades importantes.

Durante los meses de la estación veraniega, se señala algún descenso en la producción de las primas.

La iniciante historia del nuevo seguro acusa varias pólizas por valores cientos de miles de pesos.

Por regla general, los comerciantes son quienes suscriben las pólizas más importantes.

Un particular suscribió hace un año, a su vez, una póliza por valor de cien mil pesos.

Son varias las pólizas comerciales que fluctúan entre 50.00 y 200.000 pesos, según los casos. Una peletería, por ejemplo, tuvo asegurados valores por cien mil pesos.

Es de advertir que el nuevo seguro contra los robos no preocupa todavía, por ahora, a la gente rica de verdad, o sea a aquella que dispone de grandes recursos y para la cual un robo no hace mucha mella en su patrimonio, por el cuantioso giro de su fortuna. Es el caso de los millonarios que están en condiciones de reembolsar el importe de los robos semejantes en una o dos operaciones financieras. En cambio, se advierte verdadero interés en los menos ricos.

Es sabido que las condiciones de la póliza del seguro contra los robos han sido extraídas de la que rige en algunos países europeos, y, si mal no recordamos, se trata de una póliza escandinava, con los aditamentos propios de nuestro medio.

Los premios, en cambio, son productos de la observación local, siendo evidente que el primer año ha servido para concretar la tarifa, en beneficio de todos.

Conviene anotar un hecho, que importa una significativa garantía para los asegurados: la falta absoluta de cuestiones judiciales, en lo que se refiere a la liquidación de este seguro. Nadie ha tenido necesidad de recurrir a los tribunales. Ninguna de las partes ha llevado sus diferencias más allá de su radio de acción, sencillamente porque no ha habido diferencias de ninguna especie. Tan bien resultado se debe a la claridad con que están especificadas las condiciones de la póliza. Demás está decir que se trata de un documento revisado y aprobado por el Ministerio de Justicia.

Ha habido varios siniestros, vale decir, robos comprobados, cuyo importe fué puntualmente pagado a los perjudicados.

En resumen, puede decirse que no es mala nuestra corta experiencia en el seguro contra los robos a domicilio.

Poco a poco se va abriendo camino el nuevo seguro, gracias a la perseverancia que emplean sus iniciadores en el país.

Sabemos que una o más compañías han deseado o desean operar también en esta clase de seguros y siendo así, nos permitimos aconsejarles piensen bien lo que van a hacer. Esto no lo decimos con el deseo de infundir temor a fin de impedir que otros aseguradores operen también en este ramo, sino como un llamado al buen sentido para que no suceda lo que a una compañía que se puso a rebajar los premios y tuvo que clausurar la sección al poco tiempo.

Esta competencia sin más miras que conseguir la mayor cantidad de seguros en poco tiempo, sacándolos también a los colegas, llevaría a esta clase de seguros a la situación ruinosa en que se halla el seguro marítimo universalmente.

Los premios deben ser elevados como mayor riesgo presente a la operación que se realice y además, ¿qué mejor impresión de seriedad que esa ante el asegurado? El seguro no es como una tienda en la que se regatean los precios y por eso deben ser los premios fijos.

Cada sección debe producir lo suficiente para hacer frente a los gastos y siniestros de modo que impida en lo posible una pérdida que se tenga en cubrir con las ganancias de las demás secciones. Esto entendemos que deben ser las miras de toda administración.

Sr. AGUSTIN MOTTO
Tesorero de la Asociación Aseguradores Argentinos

El seguro de automóviles

Asombran las magnas proporciones que el automovilismo ha adquirido entre nosotros. ¡Felicitémonos de ello!

Los regios automóviles, con impecables "limousines", las ligeras "voiturettes", montados sobre poderosos "chassis" de motores modernísimos, que son la última palabra de la importación, cruzan nuestras calles, poniendo una nota mágica de bienestar y de riqueza como un refinamiento exquisito del gusto, que halaga nuestra vanidad de argentinos. Y con ello se ha complementado nuestra gran ciudad. Estamos, sino iguales, muy aproximadamente iguales, a las grandes capitales del orbe, en lo que a la adopción del automóvil se refiere, adquiriendo así la importación un incremento halagador.

De esto derivan los demás renglones comerciales, como ser pneumáticos, aceite, repuestos, accesorios, etc., etc., que ha dado a la especialidad, dentro del concierto comercial, uno de los primeros puestos.

No solamente hemos de referirnos a lo apuntado, sino a la aceptación que paulatinamente va adquiriendo otra manifestación comercial a que ha dado origen el automovilismo.

Nos referimos al seguro de los mismos.

Y esto, objeto principal de nuestras líneas, marca el exponente de educación y disciplina, que va formándose en nuestras costumbres.

Ya no sólo se arraiga en nuestro pueblo el concepto de ahorro en las clases pobres y medianas, sino este otro gran concepto en la clase pudiente: "Previsión".

El ahorro, la previsión y el orden son indudablemente las leyes del mundo.

Hace trece o catorce años, las compañías de seguros trajeron a esta plaza un seguro contra automóviles que los ponía a cubierto de varios riesgos.

Era la póliza inglesa que introducida en nuestro país fué adoptándose paulatinamente y en un corto plazo de tiempo tenía carta de ciudadanía: es el seguro múltiple combinado, para automóviles, que luego tenía la denominación general de Póliza Combinada y viene a formar una de las ramas necesarias y nobles del seguro.

Su más elocuente recomendación es la brevedad del tiempo que ha necesitado para imponerse.

Sin embargo, su verdadera expansión es reciente y hay naturalmente sus causas.

Primeramente la evolución: ley inevitable y natural del todas las cosas.

A ese contrato comercial de seguros sobre un objeto dado que nos llegaba de Inglaterra, no le faltaba la eficacia, la verdad ni la previsión. Sus cláusulas eran ciertas.

No le faltaba nada y le faltaba todo.

A semejanza de un inmigrante técnico en su arte o un su oficio que llega a nuestras playas con todo un contingente, en sí mismo eficaz para el trabajo y la producción, y que es el germen suficiente de vida, rueda en sus primeros tiempos como algo no muy útil. Le falta algo esencial, es el lenguaje, la asimilación de costumbres, la adaptación al medio ambiente, para luego, como una coronación al esfuerzo paulatino, al correr de los años, ser completamente nuestro.

A la póliza inglesa le faltaba el lenguaje, la adaptación al medio ambiente. Era necesaria la naturalización para luego, dejando el germen, dar vida al seguro netamente argentino.

Felizmente marchamos hacia ello. Otros factores contribuyentes son: la incremencia comercial, la importación ya mencionada y dos muy primordiales: la importancia asombrosa que adquiera nuestro tráfico y el robo diario de automóviles.

La ráfaga creciente, el afán de velocidad, la vida comercial intensa, manifiesta, al parecer, en el ir y venir afanoso de los vehículos y de gentes en angostas calles y aceras, que forman una madeja intrincada de tráfico callejero, que hace de cada calle un amago de muerte, y cada bocacalle una fauce abierta.

Invariablemente, ha de admirar el transeunete, todos los días, los despojos de un choque; allí están los restos acusando el hecho. Hoy en una arteria central, mañana en una ancha avenida, pasado al volcar una esquina, e interminablemente se suceden como cosas inevitables.

La crónica diaria los ha consignado en cada caso, progresivamente.

El progreso, como un presente griego, nos ha dado otra manifestación: el ladrón profesional y especialista de automóviles.

Esta es una delincuencia nueva en nuestro país.

No obstante al lado de la inseguridad y despreocupación, va germinado agradablemente la previsión inglesa. El seguro si no evita los daños, los amengua, los contrarresta, los morigera, y el argentino despectivo e imprevisor por naturaleza, va adquiriendo la noción del beneficio.

El seguro de automóviles tiene para el futuro, una importancia y desarrollo difícil de imaginar.

El seguro de ganados

El "seguro de vida", para ganado fino, es una de las más eficaces medidas de previsión, de las muchas existentes entre nosotros, y aunque su iniciación aquí, data de muy pocos años, y sólo se ocupan de él dos o tres entidades, ya ha adquirido cierta importancia y han podido palpar los beneficios, los pocos que tuvieron fe en su utilidad. Será, sin embargo, labor de muchos años por una parte, modificación paulatina de la forma de explotación de la ganadería, por otra parte, antes de que llegue a tener este seguro el impulso y difusión que ha adquirido ya en varias naciones europeas.

En países como el nuestro, donde la explotación de la ganadería se hace en forma tan extensiva, donde el citar propietarios de miles de vacunos, lanares o yeguarizos es cosa tan común, y donde la fuerza comercial del ganadero (por lo general), depende del número de sus ganados, indudablemente, la pérdida de algunos animales no constituye para él mayor quebranto, y como sus negocios siguen en forma próspera, no cree en la necesidad de amparar ese capital en un seguro.

Tal criterio, sin embargo, no deja de ser un error, ya que es relativo; si mayor es la cantidad de ganado que posee, mayores son también los beneficios que este seguro le puede reportar. Hoy por hoy, resulta materialmente imposible, pretender practicar aquí este seguro, en igual forma que en otros países, donde el propietario, lo es de un número reducido de ganado, y fácilmente se acoge a los beneficios que le brinda una póliza, desde que la muerte de uno, o más, de sus animales, le significa en realidad una pérdida sensible. Así es que, la explotación del "seguro de vida para animales", sólo puede hacerse actualmente entre los ganaderos (sean cabañeros o criadores) que adquieren reproductores de un valor elevado, por cuanto el valor crecido sobre un animal, ya constituye un buen argumento para procurar encauzarlos dentro de esta operación.

Esta misma circunstancia (el criterio que existe entre los ganaderos de nuestro país y los ganaderos de países extranjeros) el hecho de que la ganadería se explote en zonas cuyos climas difieren notablemente, (parte norte de Santa Fe, Corrientes, etc., y sur de Buenos Aires y Pampas), y donde hay que precaverse y tener muy en cuenta que animales no nacidos ni criados en una determinada zona, les es imposible su vida allí, por la infección endémica de sus campos, obligan a las compañías a hacerse sus propias estadísticas e ir encauzando al ambiente, tanto las tarifas como ciertas modalidades del seguro.

En Bélgica y Francia, principalmente, el seguro de ganado está muy difundido, también en Inglaterra, Suiza, etc., pero en las dos naciones primeramente citadas es donde ha adquirido una importancia grande, practicándose casi exclusivamente por medio de cooperativas, que reportan grandes beneficios y que, sin contar las de Francia, alcanza a un número elevadísimo.

Aquí, han de pasar muchos años antes que pueda este seguro tomar tal incremento y ser practicado en tal forma.

Otra dificultad para su difusión la constituyen los pocos medios de defensa que tienen las instituciones y los ganaderos, para cumplir con las cláusulas indispensables que establece el contrato de seguro, cuando se trata de la asistencia o cuidado que requieren los animales que se enfermen, ya que deben ser sometidos a la vigilancia de médicos veterinarios, pues es relativamente escaso el número de éstos en relación a la cantidad enorme de ganado. Por otra parte, al abarcar la ganadería una zona tan extensa dentro de la República, es, en muchos casos, materialmente imposible, disponer a tiempo de los cuidados necesarios, ya que las distancias ha recorrer en procura de un veterinario, son enormes, puesto que es limitado el número de localidades que cuentan con él.

Sr. JOSE BRETON
Vicepresidente 2o. de la Asociación de Aseguradores Argentinos

Esta dificultad insalvable, en ninguno de los países europeos existe, dado que allí, en una localidad donde hay explotación ganadera de cualquier especie, hay médico veterinario, quien por una pequeña cuota mensual, está siempre al servicio de toda persona (seo o no hacendado), que tenga a su cargo y servicio animales de trabajo o de cría. Esto hace que las compañías tengan siempre medios de poder combatir a tiempo los accidentes y enfermedades tan comunes en los animales evitando siniestros, que aquí son tan frecuentes. Además, este servicio (sean por las dificultades de traslado apuntadas, tiempo que les lleva cada viaje o el poco uso que hace el ganadero del profesional), resulta de costo tan oneroso para el que lo emplea para inspecciones o asistencias, que el asegurar animales comunes, es por ahora casi impracticable.

Resulta, en consecuencia, una labor encomiástica, la de las compañías nacionales que hoy se dedican a este seguro en nuestro país, pues si su porvenir es halagüeño, será labor, sin embargo, de años, y mientras tanto, persisten en labrar un camino que de aquí a un tiempo no muy lejano, estará perfectamente preparado para ser explotado al igual que cualquiera de las demás ramas de seguros existentes, y tendrá que abrirse camino pues es un seguro que beneficia grandemente a nuestra principal industria y difiere de otros seguros por cuanto cubre un riesgo bien positivo, desde que se trata de un capital que fatalmente desaparece en un tiempo relativamente corto.

El seguro ganadero, está ahora entre nosotros, en un período de prueba, en una de esas crisis por que deben pasar fatalmente todas las iniciativas plausibles, antes de sus ventajas y sus méritos se abran paso a través de la rutina y de los prejuicios.

No dudamos del éxito final, y creemos que el tiempo confirmará nuestro optimismo.

El seguro contra el granizo

Con el paulatino desarrollo de la agricultura nacional, fué siendo una necesidad imprescindible el seguro contra el granizo. La alta previsión que representa este seguro, ha tenido diversos factores que han regulado su desarrollo, de aquí que su historia esté íntimamente ligada al desenvolvimiento de la agricultura, cuyos antecedentes conviene recordar.

No se podía pensar en seguros contra granizo, sino después de que la industria rural argentina, que al principio se limitaba a la ganadería, hubiera empezado a dedicarse también a la agricultura, es decir, a la explotación mixta.

Esta transmisión que ejerció tan poderosa influencia en la vida económica de la República, revela en sus resultados positivos y negativos, en sus condiciones ventajosas lo mismo que en sus inconvenientes, rasgo de peculiar significación, cuyo esbozo histórico, en sus fases principales, serán también oportunas en este comentario.

Los comienzos de la agricultura en la República Argentina datan de mediados del siglo pasado. El país carecía en esa época no sólo ferrocarriles, sino de caminos adecuados para el tránsito y también de mano de obra. Tales inconvenientes sólo pudieron allanarse con el tiempo y esto explica que la evolución agrícola haya sido lenta al principio, puesto que dependía de tres grandes factores, a saber: inmigración, colonización y ferrocarriles.

En 1853 don Aaron Castellanos, celebró con la provincia de Santa Fe, bajo el gobierno de don José María Cullen, un convenio por el que se obligaba a traer al país cierto número de familias europeas para establecerlas en tierras fiscales.

Poblada por inmigrantes alemanes, suizos y franceses, se formó así la primera colonia agrícola argentina denominada "Esperanza", (la Colonia Suiza "Baradero", establecida en la misma época, se dedicó con preferencia a la ganadería y a la industria lechera).

A esta primera colonia le siguió poco después la de "San Carlos", de colonizadores y campesinos suizos, la que explotando también tierras fiscales, fué seguida más tarde, por la fundación de la colonia "San Ge-

LA POSITIVA

Sarmiento 364 — **Compañía Argentina de Seguros** — **Buenos Aires**

FUNDADA EN EL AÑO 1896

Extracto del Balance al 31 Diciembre 1921

Seguros de Vida en vigor — $ 23.482.520.59

Seguros de Incendio en vigor — $ 113.800.000.00

Pagado por Seguros Vida en el año 1921 — $ 1.547.922.90

TOTAL pagado por Seguros Vida — $ 13.148.824.61

Pagado por Seguros contra Incendio en 1921 — $ 100.896.54

TOTAL pagado por Seguros contra Incendio — $ 3.098.182.03

Préstamos a los asegurados al 6 o|o con garantía de sus pólizas, en vigor al 31 de Diciembre 1921 — $ 1.424.965.99

TOTAL prestado a los asegurados hasta la fecha, más de — $ 5.500.000.00

DIRECTORIO

Alberto E. Castex, Nicolás Mihanovich, Juan E. Anchorena, Félix Armesto, Gustavo A. Frederking, Hugo Novaro, Juan M. Paz Anchorena, Justiniano Posse, Julio Fernández, Eliseo Cantón, Eduardo Acosta, Mariano R. Castex. — Síndico: Eduardo Aguirre.

Gerente: L. Llonch.

Principales rubros del Activo

Propiedades	$	5.800.106.16
Caja y Bancos	„	496.645.88
Préstamos hipotecarios	„	1.667.461.60
Préstamos sobre pólizas Vida	„	1.424.965.99
Títulos	„	1.224.648.12
Otros valores	„	771.898.03

Reservas y Garantías

Capital integrado	„	1.500.000.00
Reserva legal (Art. 363C. de C.)	„	125.441.11
Reserva matemática de Vida	„	6.191.052.93
Reserva de Incendio, riesgos en curso	„	125.000.00
Reserva de Previsión Vida	„	70.000.00
Reserva de Previsión Incendio	„	50.000.00
Reserva de acumulación y beneficios para los asegurados Vida	„	1.678.051.11
Reserva de siniestros pendientes de liquidación Vida	„	92.594.26
Reserva de siniestros pendientes de liquidación Incendio	„	10.000.00
Reserva administrativa	„	63.989.10
Reserva de Capital	„	42.427.79

Algunas de las propiedades de la Compañía en la Capital Federal

Cangallo 829, 833 y 837
Florida 391 esq. Corrientes 574
Reconquista 371, 375 y 379.
Sarmiento 364.
Corrientes 562.
Balcarce 615, 621 y 627.
Castelli 265, 269, 273, 277 y 279.
Bartolomé Mitre 2373, 2375 y 2377|9.
Díaz Vélez 4050 y 4064.
O'Higgins 2775 al 2797 esq. Congreso.
Senillosa 839 y 845.
Caseros 3077, 3079, 3081 y 3085.
Cochabamba 1760 y 1764.
Díaz Vélez 4385 al 4399 esq. Yatay 301 y 321.
Independencia 3058|70.
Iberá 2006 y 2012 esq. O'Higgins 2980|90.
Galván 3465 (V. Urquiza).
La Gironde y D'Onofrio (Liniers).
Potosí 4390 y 4392.

La Continental

Compañía de Seguros Generales

Oficinas Centrales. CALLE MAIPU 245 - Buenos Aires

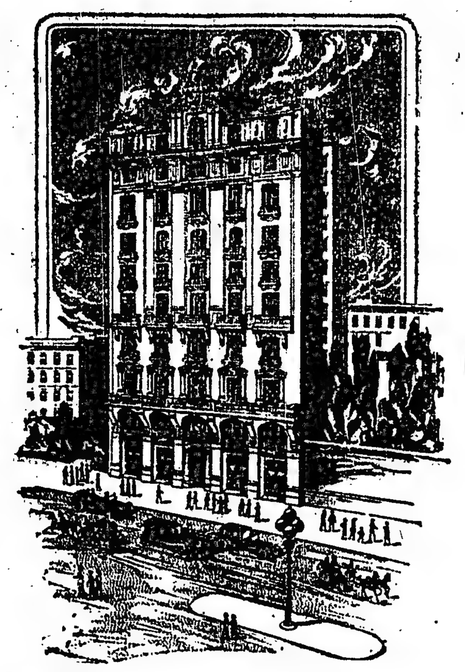
Opera en:

Accidentes del Trabajo

Vida

Incendio

y Automóviles



Edificio de la Compañía de Seguros Generales LA CONTINENTAL, Avenida Roque Sáenz Peña, entre Florida y San Martín.

Agencias

en casi todas las ciudades y pueblos de la República.

Si usted elige cuidadosamente su banquero ¿Porque no ha de elejir con el mismo cuidado su asegurador? Trátese de seguros contra Accidentes, de Incendio, y Automóviles, o de Vida. Lo que se necesita es un asegurador que ofrezca garantías amplias, que haga rápidamente y sin discusión la liquidación de los siniestros y que brinde ventajas en cuanto al monto de las primas. Todas estas características son propias de

LA CONTINENTAL

Reservas y garantías al cerrar el ejercicio vencido el 30 de junio de 1922

$ 4.102.144.16

El total pagado á los asegurados por siniestros, comprendiendo lo abonado en ejercicios anteriores, era. al cerrar el último ejercicio:

$ 5.698.564.08

[illegible] y otros. Todas las familias [illegible]das a nuestro país con tales [illegible] colonizadores, obtuvieron [illegible] de un pasaje gratuito, un lo[illegible] tierra de 30 a 40 hectáreas, los [illegible] de trabajo necesarios, los [illegible] de labranza, la semilla y víve[res] hasta la próxima cosecha, que les [eran] cedidos a precio módico, para [ser] satisfechos por cuotas anuales, [illegible] bien pronto perdonó el gobierno. Sin embargo, este sistema adolecía [de] deficiencias que no tardaron en [ponerse] de manifiesto. Consistían [éstas] en la selección poco cuidadosa de los inmigrantes por parte de los agentes en Europa — que contrataron por cierto a más de un aventurado — y sobre todo, en que dichos inmigrantes no conocían el país ni el idioma, ni tampoco las condiciones climatológicas del mismo.

Muchos de esos inmigrantes sucumbieron ante las dificultades, pero los trabajadores que emprendieron la tarea empeñosa y perseverantemente, resultaron a la larga, verdaderos "pioneers" del progreso. Rudas fueron las luchas que tuvieron que sostener y grandes las dificultades con que tropezaron en su trabajo pero en juego toda su energía por la conquista de un pedazo de tierra propia, lograron sus anhelos hasta llegar a constituir queridos hogares en tierra extraña.

La primera tentativa para establecer en el país a inmigrantes europeos en calidad de agricultores (prescindimos de los ensayos de colonización hechos en Corrientes y Misiones), se debe, pues, a la iniciativa del gobierno de la provincia de Santa Fe pero si bien, con los años, esas funciones llegaron a ser grandes y florecientes centros agrícolas, ofrecían en sus comienzos respectivos tan poco halagüeños resultados y exigían gastos tan elevados, aún para el mismo Estado, que por ambas circunstancias, se prescindió, en lo sucesivo, a la acción oficial en materia de colonización.

Asombrosa fué en realidad la transformación del país en el curso de la séptima década del pasado siglo. Los ferrocarriles de mayor significación agrícola en esa época eran: el ferrocarril de la provincia de Santa Fe, que unía la Colonia de Esperanza a la capital, y el Puerto de Santa Fe (a orillas del Paraná), y el ferrocarril Central Argentino, que partiendo del Puerto de Rosario, llegaba hasta Villa María, en la provincia de Córdoba.

Simultáneamente con esas construcciones y a la vez a causa de ellas, — por el numeroso elemento obrero que ocupaban — se inició una fuerte corriente de inmigración italiana y así comenzó el segundo período de colonización.

Ya no fué el Estado el colonizador, sino las compañías de tierras, como por ejemplo, la del ferrocarril Central Argentino (que al concluir su contrato con el gobierno, había obtenido gratuitamente media legua de tierra a ambos lados de su vía); los grandes terratenientes, y los hombres de negocios, que hicieron de este trabajo su profesión. Subdividían un campo de relativa extensión en distintos lotes y los vendían al colono previo pago de una suma al contado (25 o|o, por ejemplo), y el saldo con los correspondientes intereses, cobrable en tres o cuatro cuotas anuales.

Aleccionados por la experiencia de las anteriores tentativas, los nue-

DOCTOR JAVIER PADILLA
Secretario de la Asociación de Aseguradores Argentinos

vos colonizadores evitaban, dentro de lo posible, la entrega de sus tierras a inmigrantes recién llegados al país otorgando, por el contrario, su preferencia a quienes poseían ciertos conocimientos sobre este suelo y sus condiciones de cultivo.

A los primeros colonos, que eran en su mayor parte suizos, alemanes y franceses, sucedió, en el segundo período colonizador, la radicación en el suelo argentino de una fuerte corriente de inmigratoria de italianos seguida en menor escala por españoles y rusos, y después otros eslavos.

Una serie de cosechas excepcionalmente favorables debido a la tierra virgen, permitieron a los colonos pagar en breve plazo el importe de la tierra comprada, con lo cual lograron el ideal de ser propietarios de la tierra que labraban.

El amor al suelo propio despierta el afecto hacia el país hospitalario, en consecuencia, la creación de un estado independiente y fuerte de agricultores propietarios, debe ser, para la República Argentina, la condición primordial de una sana política económica.

Al lado de los colonos arraigados en el país, se formó también, en el curso de las últimas décadas, una clase de trabajadores rurales ambulantes, que fué adquiriendo excepcional importancia para la agricultura argentina.

Como el hombre de campo netamente argentino, excelente para los trabajos de estancia (ganadería), se acostumbra difícilmente a las labores agrícolas y debido a la vasta extensión de los cultivos que no pueden recolectarse con la población rural efectiva, son necesarios en la época de la recolección numerosos trabajadores, los que vienen en su mayoría de Italia, adonde regresan con una buena ganancia al término del trabajo.

Es la inmigración conocida por el calificativo de "golondrina", por su hábito de venida y regreso, pero no obstante esa costumbre que todavía perdura, gran parte de sus componentes fueron radicándose en el país, para traer luego, a su lado, a sus propias familias. Trabajan al principio en calidad de peones, para convertirse más tarde en medieros, es decir, en partícipes del cultivo por la aportación de su trabajo, previa prestación del campo de parte del propietario, de animales e implementos necesarios para la labranza y finalmente, de semilla. La producción agrícola, por este procedimiento obtenida, es distribuída por mitades entre el terrateniente o propietario y el colono, después de cubierto, también por mitades entre ambos, los gastos generales de recolección, como obreros, siega, trilla, envase etc., y devuelva al propietario la semilla anticipada para la sementera.

El arraigo de este sistema de arrendamientos, muy generalizado entre los grandes terratenientes, tiene para éstos y para el agricultor ventajas apreciables. Para el agricultor, porque le facilita la explotación de una extensa área superficial sin grandes desenvolsos y sin exponerse a la pérdida del arrendamiento si fracasa en absoluto el año agrícola y para el propietario, porque le permite obtener excelente provecho de sus tierras sin explotarlas por su cuenta, y sin necesidad de enajenarlas. Es verdad que el chacarero así principiante y sin mayores recursos, que sólo recibe del propietario un campo desnudo, de unas cien hectáreas de extensión, debe construir en él su vivienda (rancho), excavar un pozo, completar los elementos necesarios para el trabajo, comprar semilla, y por último, procurar la manutención y demás necesidades de su familia hasta después de liquidada su cosecha, entonces acude en su ayuda el almacenero, quien le hace adelantos en mercadería con garantía de la cosecha, asegurándose la preferencia para la comprada de ella, de manera que este intermediario desempeña un papel importante en el desarrollo agrícola.

Pero el suelo joven empezó a escasear gradualmente para el cultivo de trigo en zonas de fácil transporte (hablemos en primer término de este cereal como es importante), el arriendo, lejos de descender, aumentó del 10 al 12 o|o de la cosecha al 20 y 30 o|o y como, por otra parte, sobrevinieron años de menguadas cosechas y pérdidas de diversos órdenes, el agricultor, al arreglar sus cuentas con el "almacenero", notaba a menudo que en vez de haber realizado una ganancia adeudaba aún dinero.

Simultáneamente comenzó el suelo a dar evidentes señales de cansancio, pues mientras que en los primeros años de su explotación se podía calcular para el cultivo de trigo en la zona especial para este grano, un rendimiento de quince quintales por hectárea, por término medio, hoy en cambio es forzoso adoptar como base de producción apenas la mitad.

Los gastos de explotación, que son de cuenta exclusiva del colono, requeridos por una mala cosecha no se distancian mucho de los de una buena. De ahí que el 20 o|o de lo recolectado sobre una cosecha inferior que el chacarero debe entregar en la estación como pago del precio del arrendamiento, represente considerablemente más del doble del arriendo del 10 o|o que era corriente anteriormente.

La sucesión de uno o varios negativos para el colono también en difícil situación al almacenero que depende de los Bancos y del comercio mayorista y al proseguir prestando su ayuda al agricultor, en espera de un ejercicio agrícola próspero, no puede desarrollarse libremente, sino que debe afrontar a veces situaciones nada envidiables.

A ese estado de cosas fué debida, hace varios años, la huelga de chacareros en el sur de la provincia de Santa Fe, la que tendía a obtener una disminución en el importe de los arriendos, indirectamente provocado por los almaceneros, que habían cerrado el crédito a los colonos cuyo porcentaje de arriendos excedía de cierto límite, sin embargo, se consiguió una pequeña reducción, y, con ella, proporcional alivio para el productor. A la inversa de lo que acontece al agricultor propietario, amante de la tierra de la cual cifra su porvenir, muchos arrendatarios trabajan sin entusiasmo y no sienten amor hacia el suelo que cultivan, puesto que les falta el estímulo que despierta la perspectiva de progresar.

A los inconvenientes hasta aquí expuestos, que obstaculizan el desarrollo de la agricultura, hay que agregar: "los peligros de la langosta, las heladas, neblinas, etc.", contra los cuales no se conoce aun remedio eficaz, y el granizo, para el que existe un recurso: El seguro.

Con satisfacción ve el estanciero acercarse las tormentas de primavera y verano. Dan nueva fuerza a sus mustios campos de pastoreo que reverdecen a consecuencia de las mismas y mejoran las condiciones de la ganadería. El colono, por el contrario, contempla el firmamento acongojado porque si el temporal viene acompañado de granizo, amenaza a destruir el fruto de su labor de todo el año.

Negociantes, colonizadores y otros, interesados directamente o indirectamente en la agricultura, cuyo desarrollo consideraban de las primeras compañías de seguros contra granizo, entre las cuales merecen especial mención "La Protectora Agrícola" (fundada por don Rafael Escriña), "La Argentina Mutua" y "La Porteña".

Estas compañías, constituídas al fin de la novena década y a principios de la décima del siglo pasado, eran sociedades por acciones, pero en esa época ya se hizo en Villa Casilda un ensayo con la asociación cooperativa de colonos.

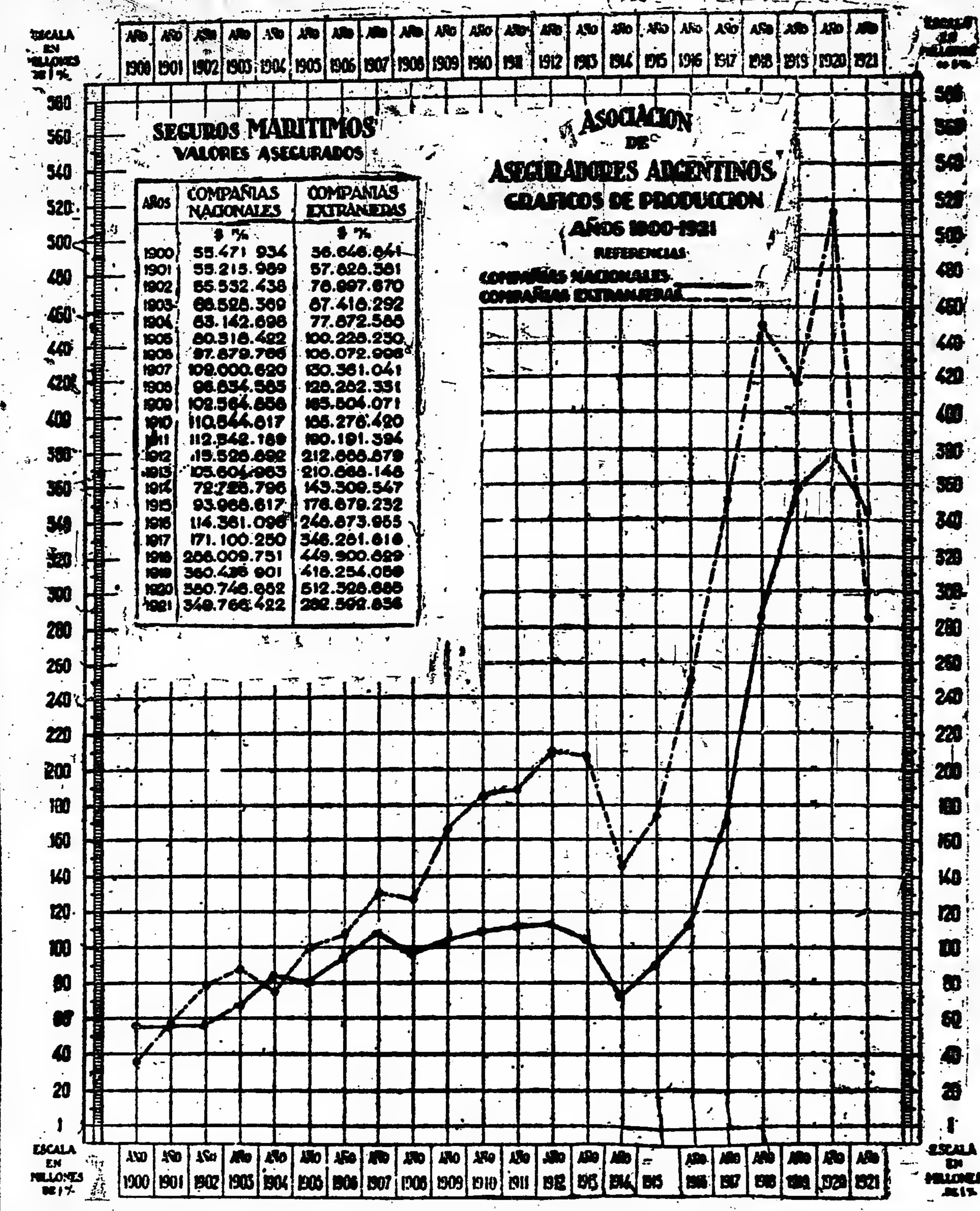
Prominentes representantes del comercio, de la propiedad rural, del foro, etcétera, apoyaron el proyecto que no tardó en adquirir forma definitiva, en 1894, año en que se fundó "La Rural".

Las compañías que por esos años iniciaron la explotación del granizo, carecían de una experiencia propia que les permitiera fijar premios técnicos; por ello fué que todas aplicaban las tarifas más o menos probables, fruto del tacto más que de la experiencia. Igualmente las condiciones del seguro distaban mucho de ser las de hoy día; pues las compañías debido a los factores ya expresados, se veían en la necesidad de aceptar el pago de la prima a plazos, aceptando un pagaré del chacarero, no garantizado, y a abonarse después de la cosecha.

Sin embargo, los primeros años todas ellas se desarrollaron más o menos normalmente.

Pero al llegar al año 1896, época en que la agricultura había tomado

REPUBLICA ARGENTINA



SEGUROS MARITIMOS
VALORES ASEGURADOS

AÑOS	COMPAÑIAS NACIONALES $ %	COMPAÑIAS EXTRANJERAS $ %
1900	55.471 934	36.646.641
1901	55.215.989	57.828.381
1902	65.532.438	76.897.670
1903	66.528.369	87.416.292
1904	63.142.698	77.872.588
1905	80.318.422	100.228.230
1906	97.879.786	106.072.998
1907	109.000.620	130.361.041
1908	96.834.585	128.282.331
1909	102.564.858	165.504.071
1910	110.844.617	185.276.420
1911	112.842.189	190.191.394
1912	115.528.692	212.688.879
1913	105.604.963	210.688.148
1914	72.728.796	143.309.547
1915	93.968.617	176.679.232
1916	114.361.098	246.873.955
1917	171.100.250	346.281.618
1918	286.009.751	449.900.829
1919	360.436 901	418.254.058
1920	380.746.682	512.328.685
1921	349.766.422	282.592.836

Sr. ADOLFO ZELADA
Oficial mayor de la Asociación de Aseguradores Argentinos

"LA ECONOMIA COMERCIAL"

Compañía Argentina de Seguros
Fundada en el año 1889

Incendio-Marítimos-Fluviales
Vida-Familiar-Fidelidad
Inundaciones

En condiciones ventajosas emite:

POLIZAS FLOTANTES

sobre Depósitos de Aduanas, Catalinas y Galpones Fiscales.-Productos y Frutos del País en Tránsito y por Ferrocarriles.

ASEGURA CONTRA INCENDIO

Establecimientos Industriales y Casas de Negicio en la Ciudad y Campaña.

FLOTANTES MARITIMAS

Desde cualquier puerto del Continente Europeo y de los Estados Unidos de América, incluyendo además, de todos los riesgos marítimos, el incendio y el robo.

EDIFICIOS Y MOBILIARIO

de Familias por uno, tres y cinco años, abonando solamente uno, dos y tres años

Su nuevo Seguro "FAMILIAR" cubre:

VIDA (sin exámen médico) al asegurado y miembros de su familia.

ENFERMEDADES y ACCIDENTES sufridos por el asegurado, pérdidas de miembros, incapacidad parcial o total y honorarios médicos, y gastos ocasionados por accidentes, al asegurado, miembros de su familia y personal de servicio doméstico.

CONTENIDOS DEL DOMICILIO contra daños por Incendio, Robo, Hurto, Ratería, Asalto, Violación, Rotura, Inundaciones, Temporales, Tempestades Explosiones, Terremotos, Motines, Huelgas, y Aeroplanos.

SUELDOS DOMESTICOS del personal de servicio por cualquier acidente que fuera responsable.

ALQUILERES

La pérdida motivada por inhabilitación como consecuencia de cualquiera de los riesgos especificados en "Contenidos del Domicilio" comprendiéndose los gastos de mudanza obligatoria por las mismas causas.

VIDRIOS

Por roturas originadas por actos extraños y ajenos al asegurado.

EQUIPAJES

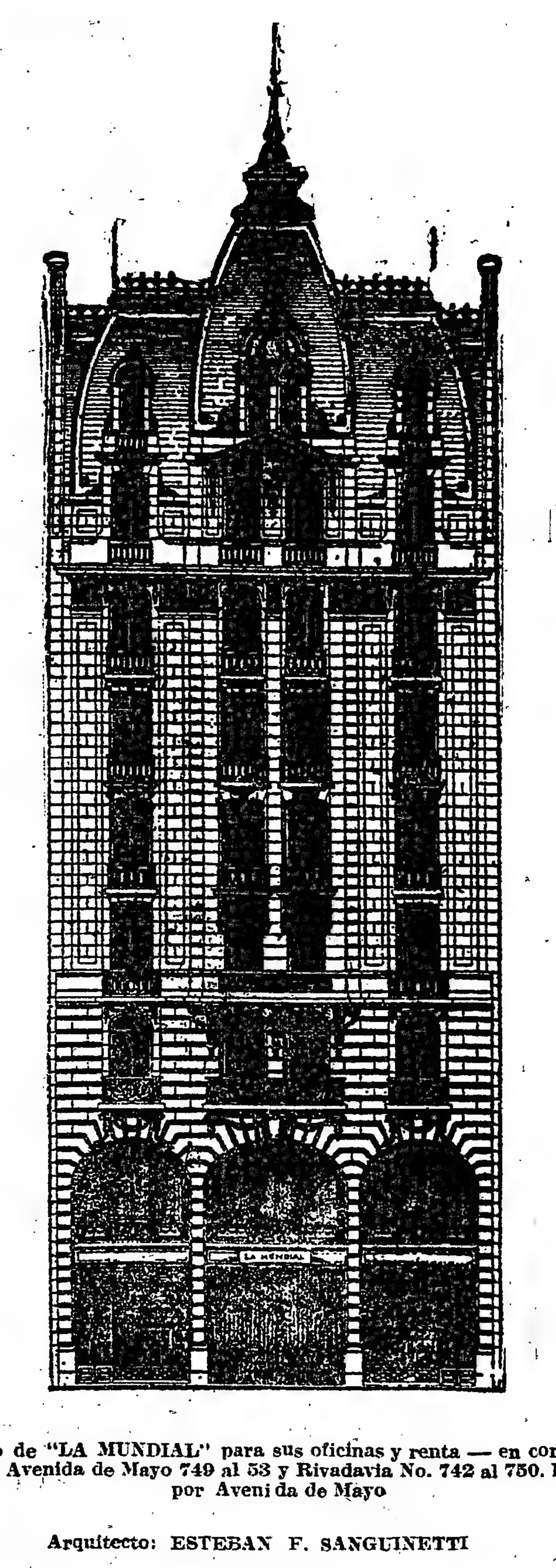
En viajes o depositados, contra incendio y robo.

RESPONSABILIDAD CIVIL

a terceros y que fuera responsable el asegurado, los miembros de su familia y personal de servicio.

Dirección General:

Galería Güemes Primer Piso — Buenos Aires



Edificio de "LA MUNDIAL" para sus oficinas y renta — en construcción — Avenida de Mayo 749 al 53 y Rivadavia No. 742 al 750. Frente por Avenida de Mayo

Arquitecto: ESTEBAN F. SANGUINETTI

HAGA SU SEGURO

EN

"LA MUNDIAL"

QUEDARA SATISFECHO

Dirección General:

AVENIDA DE MAYO 847

"LA AGRICOLA"

Compañía de SEGUROS

Oficinas: Victoria 450

(EDIFICIO PROPIO)

BUENOS AIRES

"CERVANTES"

Compañía Argentina de Seguros Generales

Autorizada por el S. G. de la Nación — Dirección General: MAIPU 62 - Buenos Aires

DIRECTORIO

PRESIDENTE
Señor AVELINO MOLINA
De la firma "Molina Gutiérrez y Cía

TESORERO
Señor LUIS DUFAUR
Importador

VOCALES
Señor RAUL C. ETCHEVERRY
Hacendado y propietario

Señor JORGE WARBURG
De la firma "Warburg y Cía.

Ramos que abarca: **INCENDIO** y próximamente: **VIDA**

POLIZA DE VIDA. NOVISIMA Y ESENCIALMENTE LIBERAL. — VENTAJAS INSUPERABLES Y PRIMAS POPULARES

DEMOSTRACION

Un empleado de 30 años de edad podrá asegurarse a 15 años de plazo, pagando mensualmente por un capital de $ 5.000 c/l.

En el plan: "VIDA A PLAZO FIJO" . . . . . $ 6.80 c/l. por mes
"CON SORTEO Y ACUMULACION . . . . . $ 10.25 c/l. por mes
"CON ACUMULACION GARANTIZADA . . . $ 13.75 c/l. por mes

Nuestra Póliza con sorteo y acumulación es única en su clase

OTORGA POR CADA $ 5.000 DE CAPITAL ASEGURADO:

1 Primer premio de $ 1.000 c/l. por cada 200 pólizas
3 Segundos premios de $ 500 c/l. c/u por cada 200 pól.
y, además, 1 de $ 300 c/l por cada fracción de 25 pólizas.

TODAS LAS POLIZAS VIGENTES ENTRAN **INDISTINTAMENTE** EN SORTEO **AUN CUANDO YA HUBIESEN PARTICIPADO DE OTROS ANTERIORES Y ANTERIORES AUNQUE YA HUBIESE SIDO PREMIADA.**

Los sorteos serán anuales, de modo que, cada póliza puede gozar, no ya de un solo premio, **SINO DE MUCHOS MAS** durante su vigencia.

Pídanse datos a la Cía. CERVANTES antes de asegurarse en otras compañías y solicítense prospectos.

Los señores corredores pueden presentarse en estas oficinas, sobre el 15 de Enero próximo.

"ROMA"

Cía. Italo Argentina de Seguros Generales

Capital totalmente suscripto: $ UN MILLON m/n.

Seguros: VIDA, INCENDIO, GRANIZO, ACCIDENTES DEL TRABAJO, AUTOMOVILES, TRILLADORAS.

460, BARTOLOME MITRE, 460, BUENOS AIRES

Unión Telefónica 2523, 4082, 4828, AVENIDA.

Director General: JUAN CHECCHI.

La cadena que sostiene la pesada viga de acero en el espacio,

simboliza la confianza depositada por el constructor, en la buena fe del que ha forjado los eslabones. Cada CLAUSULA de un CONTRATO de SEGUROS es un eslabón que afianza la garantía de su eficacia y de cada una de ellas debe surgir la seguridad de lo contratado.

Nada puede sustituir este concepto fundamental.

Las garantías morales y materiales que ofrece esta Sociedad a sus asegurados, pueden servirle de apreciación, para juzgar la corrección de sus procederes.

Secciones habilitadas:

Incendio, Marítimos, Fluviales y Terrestres, Accidentes del Trabajo, Automóviles, Cristales

Accidentes personales y Enfermedades.

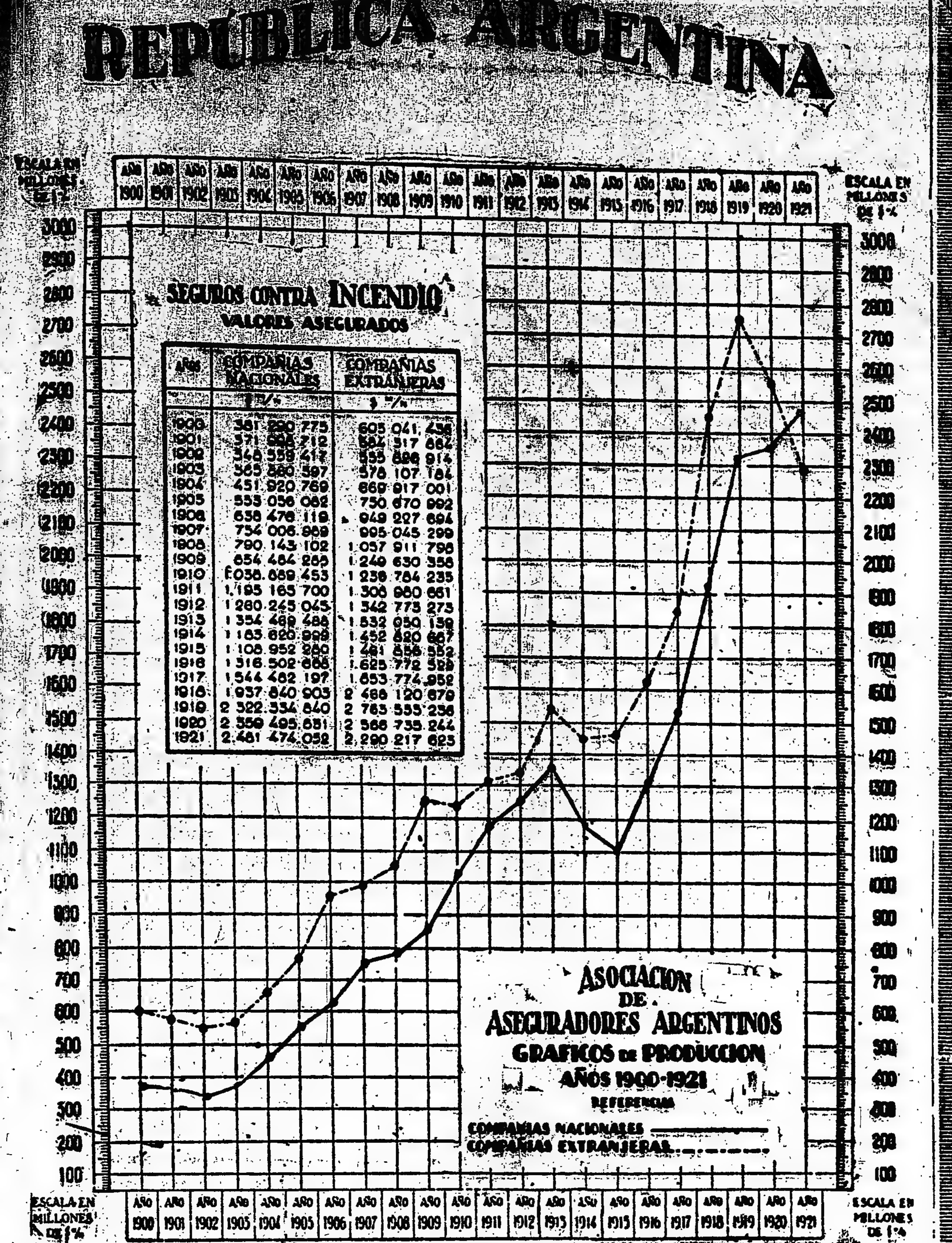
DIRECTORIO:

PRESIDENTE
Luis Maffioretti
VICEPRESIDENTE
Juan Oscamou
SECRETARIO
Hermenegildo Pini
TESORERO
Dr. Alberto Berisso
VOCALES
Horacio Taddeo
Dr. Juan A. Bruschi
Atilio Liberti

DIRECTORES SUPLENTES
Luis J. Rissotto
Antonio Meneghini
Carlos B. Frigerio
SINDICO
Domingo B. Borzone
SINDICOS SUPLENTES
José Demarzi
Félix Verazzi
GERENTE
Agustín Motto

Columbia

SOCIEDAD ANONIMA NACIONAL DE SEGUROS
ADMINISTRADA POR EL MISMO DIRECTORIO
DEL **NUEVO BANCO ITALIANO**
Reconquista 50. U.T. 6973 Av. B. As. Aires



vastas propocciones, y el seguro contra granizo se había desarrollado bastante, las compañías de entonces pasaron por un mal período del que no todas se salvaron.

"Fué así que la temperatura y la presión atmosférica, en el último verano — leemos en una memoria — fueron del todo anormales y causaron una serie no interrumpida de temporales de granizo, en tales proporciones que tuvieron por resultado la ruina de casi todas las compañías del ramo".

Y así sucedió efectivamente. De las compañías de seguro contra granizo fundadas en aquellos años, sólo sobrevivieron "La Inmobiliaria" y "La Rural", las que si bien pudieron salvarse del naufragio, no dejaron de experimentar un serio quebranto. Con este motivo se formó en torno de las compañías de seguros una atmósfera muy sombría, y el seguro contra granizo fué resistido después, si bien en un pequeño porcentaje.

Por iniciativa del entonces Ministro de Agricultura, doctor Emilio Frers, el Gobierno Nacional prestó a las colonias de seguros contra granizo un valioso apoyo. En esta fecha se dictó la ley que eximió a éste Sociedades de toda patente, y que otorgó a los créditos procedentes de primas de seguros agrícolas los mismos privilegios de que ya gozaban los de arrendamiento y gastos de recolección, trilla, etc., esto es, créditos preferentes garantizados por la propia cosecha, mientras ésta permanece en el suelo productor. Fué esto un gran progreso con el cual desapareció un mal profundo, que afectaba el trabajo del asegurador.

Con esta loable resolución del gobierno nacional, fué desapareciendo de la mala atmósfera que se había formado en torno de las compañías, a la vez que estas no escatimaron medios para enaltecer siempre el seguro contra granizo.

El seguro contra granizo fué así perfeccionándose cada vez más.

En diversas épocas tuvo que sufrir algunos contratiempos por la demasiada cantidad de siniestros.

Así en 1906 y en 1908, los aseguradores debieron hacer frente a cuantiosas indemnizaciones; algo análogo ocurrió en 1911 y 1912, en los que las contingencias enunciadas determinaron la liquidación de varias compañías de reciente formación, lo que dió motivo para que cierta prensa emprendiera una campaña insidiosa contra todos los aseguradores, sin hacer las distinciones debidas, pues si bien es cierto de a falta de una buena ley que reglamente las reservas y capitales de los aseguradores contra granizo, lo que dió motivo a la aparición de entidades poco sólidas, no es menos cierto que existen en el país, desde años atrás, muchas compañías que prestan a la agricultura nacional un valiosísimo concurso y que honran al seguro argentino con la escrupulosidad de su funcionamiento.

Prueban este aserto no pocas compañías que ha sufrido durante varios años constantes siniestros y, sin embargo, han cumplido siempre sus compromisos.

Hoy el seguro contra granizo goza en el país de mucho prestigio y su necesidad no se discute. Muchas compañías lo explotan con bases serias y técnicas, fruto de la experiencia de los años, contribuyendo al mejoramiento de la agricultura argentina.

Verdad es que hay algunas deficiencias bajo el punto de vista legal, sobre el funcionamiento de algunas sociedades de carácter mutual, las que es dable esperar sean pronto subsanadas.

En el interior del país funcionan muchas instituciones locales, especialmente en la provincia de Buenos Aires, que aseguran las sementeras agrícolas y que prestan un valioso concurso a la previsión y al ahorro nacional. Son dignas de estímulo, pero tanto las sociedades nacionales como las de carácter local, necesitan y el país lo espera, de una sana legislación que regule su funcionamiento. Con ello se evitarán los clamores, a veces justificados de los chacareros, y se contribuirá a enaltecer el seguro contra granizo como el mejor medio de provisión social y económica para la agricultura nacional.

LOS DOLORES DE CABEZA

QUE PUEDEN CAUSARLE

Los ladrones
el fuego
y su automóvil

FÁCILMENTE SE LOS EVITARÁ HACIENDO EL SEGURO COMBINADO Y SIMULTÁNEO EN

"LA HOLANDO-SUDAMERICANA"

COMPAÑIA NACIONAL DE SEGUROS

MAIPÚ 265 - BUENOS AIRES

U. T. 2204 Avenida y C. T. 2821 Central

La asociación de aseguradores argentinos

Injusto sería, después de haber reseñado el desenvolvimiento de los seguros en sus diversas manifestaciones, no recordar la labor eficiente de la Asociación de Aseguradores Argentinos.

Es este un organismo que dentro de la industria nacional ejerce una alta misión económica, que día a día se va avalorando más.

Fundada en el año 1894 por don Josué Moreno, ha desarrollado un trabajo tan intenso y provechoso, que pueda asegurarse que si la industria nacional ha llegado al grado de perfección en que se encuentra, lo debe especialmente a las gestiones y dirección de este organismo.

En su seno se plantean los problemas que interesan a la industria, se perfeccionan las condiciones de los riesgos a cubrir, se aclaran las situaciones que surgen de la explotación industrial y se gestionan ante los poderes públicos aquellas necesidades que como la ley orgánica para las compañías de seguros se hacen indispensables saluolonar.

Al través de sus 28 años de existencia la Asociación de Aseguradores Argentinos, han dividido sus actividades en diversos aspectos; unos de carácter técnico y otros de carácter gremial; mas allá de orden social y económico, y siempre que las circunstancias se presentan, de carácter nacionalista y patriótico.

Los hombres de relevantes condiciones que la han presidido, han sido los verdaderos propulsores de su progreso. Su fundador, don Josué Moreno, don Carlos Casares de "La Previsora", don Eduardo Castex de "La Positiva", don Manuel Núñez de "La Economía Comercial" y hoy don Martín S. Echart de "El Comercio", son personalidades a quienes el país debe un reconocimiento especial, porque han dedicado sus mejores energías, por no decir toda su existencia, al servicio de una industria que constituye un honor nacional.

Otros factores, que desde diversos cargos, le han prestado importantes servicios son el doctor Javier Padilla, su actual secretario, don J. Antonio Calgagnino, de "La Inmobiliaria", don Luis Llonch, de "La Positiva" y otros más que desde muchos años hace dedican a la industria aseguradora, por vía de la Asociación de Aseguradores, importantes y beneméritos servicios.

Años de intensa lucha, de grandes sacrificios, de anciedad y de ruda labor dterminaron la situación actual de constante florecimiento, que fuera de duda, habrá de multiplicarse en el futuro y consolidarse cada vez más.

Sr. DARIO FERNANDEZ

Jefe de las secciones Accidentes y Vida, de la Asociación de Aseguradores Argentinos

La industria aseguradora en los últimos seis años

En los últimos años de gobierno, en los que presidió los destinos de la nación el doctor Hipólito Yrigoyen, han sido para la industria aseguradora nacional de notables progresos.

Baste consignar que en ese período, se han hecho importantísimas y cuantiosas inversiones de capitales nacionales y extranjeros, lo cual demuestra palmariamente la confianza que inspiró el país en el orden industrial.

La fundación de más de 25 compañías nacionales y la radicación de unas 20 extranjeras, confirman acabadamente lo expuesto. Es que las condiciones económicas de la nación, no obstante las perturbaciones de todo orden mundialmente conocidas, han sido satisfactorias y dentro del marco financiero de los negocios, la industria aseguradora ha progresado notablemente.

Es de advertir que las condiciones exigidas por el Estado han sido de mayores y mejores garantías que en épocas anteriores; se reafirmaron los verdaderos conceptos de la técnica profesional y se han adoptado una serie de normas administrativas, tendientes a ofrecer para el público asegurado, una verdadera certeza con respecto a la inversión de sus ahorros y previsión de las contingencias naturales del comercio y de la industria.

Los últimos seis años, pues, han sido de un progreso ponderable, y han marcado un verdadero adelanto que merece destacarse particularmente. El P. E. que terminó su período constitucional de gobierno, lleva así un galón más, de orden profesional e industrial que debe representarle un mérito de justo valor.

Quedan, sin embargo, otros problemas que resolver; las bases de la solución pueden verse traducidas en distintas iniciativas pendientes de la consideración del Congreso Nacional, que seguramente el gobierno actual bregará por su pronta sanción.

Así lo anhela el país y lo desea vivamente una importantísima industria.

Sr. PEDRO MAGGIO

Jefe de las secciones Incendio y Granizo de la Asociación de Aseguradores Argentinos

"EL FENIX SUDAMERICANO"

Compañía Nacional de Reaseguros

(PRIMERA COMPAÑIA ARGENTINA DE REASEGUROS EXCLUSIVAMENTE)

Incendio y Marítimos

Capital social . . . . . . $ 5.000.000.— m|n. Capital integrado . . . . . . $ 900.000.— m|n.
Capital subscripto . . . . . „ 3.000.000.— „ Reservas . . . . „ 658.571.03 „

Cuenta de Ganancias y Pérdidas al 30 de Septiembre de 1922

PERDIDAS

Sección Incendio

	$ curso legas	$ curso legal
Siniestros pagados (menos porción reasegurada)		469.812.51
Siniestros pendientes		109.115.96
Reaseguros cedidos		1.955.477.87
Reaseguros de cartera		749.627.86
Reserva de riesgos en curso (47,53 o/o de las primas percibidas durante este ejercicio)		457.442.72
Gastos de explotación		360.304.38
Impuestos y contribuciones		2|418|49
Saldo que pasa a C. Administración		95.543.46
		4.199.743.25

Sección Marítimos

	$ curso legas	$ curso legal
Siniestros pagados (menos porción reasegurada)		61.168.95
Reaseguros cedidos		855.713.67
Reserva para riesgos en curso y para siniestros pendientes		50.211.10
Gastos de explotación		14.572.59
Impuestos y contribuciones		1.418.49
		1.003.084.80

Administración

	$ curso legas	$ curso legal
Cambios		6.347.18
Gastos generales		40.242.78
Impuestos y contribuciones		473.45
Amortizaciones: gastos de fundación e instalación 25 o/o	3.341.26	
Mobiliario y material 10 o/o	1.347.48	4.688.74
Créditos incobrables		777.11
Reserva para fluctuaciones de camb.		20.000.—
Salde transferido de la Sec. Marit.		23.984.14
Saldo de utilidades		54.323.01
		150.836.41

GANANCIAS

Sección Incendio

	$ curso legal
Primas de cartera	1.124.441.79
Primas del ejercicio	2.917.908.23
Siniestros pendientes del ejerc. ant.	20.824.60
Reser. de riesgos en curso del ej. ant.	123.652.19
Intereses sobre reser. de prim. saldo	12.916.44
	4.199.743.25

Sección Marítimos

	$ curso legal
Primas del ejercicio	953.549.14
Reserva de riesgos en curso y de siniestros pendientes del ej. ant.	25.551.52
Saldo que pasa a cuenta Administ.	23.984.14
	1.003.084.80

Administración

	$ curso legal
Saldo del ej. ant. pasado a c. nueva	439.70
Saldo transferido de la Sec. Incend.	95.543.46
Reserva para fluctuaciones de Cambio del ejercicio anterior	7.000.—
Intereses	47.853.25
	150.836.41

Revisado: Fernando Ellerhorst, Contador Público. — Dr. Tito L. Arata, Síndico — Dr. Harald Mandt, Director-Gerente — Dr. Vicente C. Gallo, Presidente

Oficinas: FRORIDA 125 Buenos Aires

TELEFONOS: UNION 8153, AVENIDA. — COOPERATIVA 3013, CENTRAL

"La Atlántica"

Sociedad Anónima de Seguros contra Incendios, Marítimos, Fluviales y Automoviles

Capital autorizado: $ 5.000.000 m|n. c|l.

Capital integrado y reservas: $ 1.471.174[27] m|n. c|l.

DIRECTORIO:

Presidente:	ALBERTO A. DODERO (Dodero Hnos. Ltda.)	Vocales:	NOEL F. TRIBE (Gerente del Banco Americano del Río de la Plata)
Vice Presidente 1o.:	JORGE OSTER (Bunge y Born Ltda.)	"	ALFREDO DICKINSON (G. C. Dickinson y Cía.)
Vice Presidente 2o.:	FRANCISCO DORIGNAC (F. Dorignac y Cía.)	"	CESAR GEROLIMICH (Presidente de la S. A. Antonio N. Cosulich Ltda.)
Secretario:	ADOLFO DE BRUYN (Administrador delegado del Banco Hipotecario Franco Argentino)	Síndico:	RENE BRANDEIS (Hebart y Brandeis)
Tesorero:	BENIGNO BENIGNI (Director Gerente de la S. A. Italiana Gio Ansaldo y Cía.)	Síndico suplente:	ANIBAL LEVI

Director General: Victor Levi

Dirección General:

Bolsa de Comercio, Sarmiento 299

Unión Telefónica 724, Libertad — Buenos Aires

Sección Incendio y Automóviles:

Unión Telefónica 4442. Avenida

Sección Marítimos y Fluviales:

Unión Telefónica 4469, Avenida

La dispensa

Por Juan Téllez y López

I

Concluída la misa, se cantó una Salve con acompañamiento de acordeón, y cada familia se fué a su casa. Las mujeres salieron apresuradamente, flotantes al aire sus pañuelos de seda rojos, verdes, azules, y andando con menos soltura que de ordinario por el estorbo de las pesadas faldas de fiesta y por el más considerable de los zapatos, instrumento de martirio para unos pies casi siempre desnudos. Los hombres, en mangas de camisa, quedaron todavía un momento bajo el porche de la iglesuca, liando un cigarro y recreándose anticipadamente con la idea del yantar suculento y la descansada tarde.

El pueblo, recién enjalbegado para la fiesta, brillaba a la luz radiante del sol hasta ofender la vista con su blancura. Desde la plaza, en que se alzaba esbelta y grasiosa, la espadaña de la iglesia parroquial, se veía, calle arriba, el campo verde, como una bendición de Dios, bordeado de naranjales que enviaban al pueblo embriagadores aromas. Calle abajo, hasta el horizonte, brillaba el mar como un espejo, sin una arruga en su tersa superficie. San Cristóbal, el patrono del lugarejo, había querido adornar con sus mejores galas el día de su fiesta.

Se abrió la puerta de la iglesuca y salió el párroco, que hubo de detenerse un momento, cegado por el sol.

Respiró fuerte, oteó el campo y el mar como todos los días, repartió palmaditas entre sus feligreses y entró en la rectoral. Era un viejecito, limpio y afable, ligeramente encorvado, pero sano aun.

Una mano invisible hirió la campana mayor de la iglesia. El Angelus del mediodía salió alegremente de la espadaña y se difundió en el campo verde, en el mar, en la inmensidad azul. Los portales de las casas fueron cerrándose tras sus moradores. Una banda de gaviotas se alejó velozmente, chillando. Cantó un gallo.

Y todo quedó en silencio, en un silencio solemne y augusto, bajo la luz del sol...

II

Y en medio de esta paz, de esta luz, de esta alegría, Torcho rabiaba de coraje. Al salir de misa, había abordado por centísima vez a su tío Tiburcio, al padre de Tina; y por centísima vez había oído de sus labios la misma negativa terca, feroz:

—Mira, Torcho, no te canses. Sé que mi hija y tú "vos querís". Sé que eres buen muchacho, que no harías mala pareja; pero te "hi" dicho muchas veces que no podéis "casaros" orque sois primos hermanos y en mi familia nunca se ha consentido eso. Tu padre, que en gloría esté, pensaba como yo. Ya sé lo que vas a decirme: que el Papa dispensa el parentesco y que si voy a ser yo más que el Papa. Y a eso te digo que no será muy bueno lo que "guies" hacer "ties" que acudir al "mesmo" Santísimo Padre. Y que no, vaya, que no. Tu eres del mar, como mi hermano, que de Dios goce; yo soy del campo. No "poemos" entendernos. Busca por otro "lao", Torcho, y tengamos la fiesta en paz.

Y Torcho se desesperaba. En su tosco espíritu, que el amor a Tina había sutilizado, no cabía la idea de que le rechazara su tío por el parentesco; en cambio, veía claro como la luz del día el segundo motivo con que el campesino le salía siempre al paso cuando flaqueaban las razones espirituales. "Tú eres del mar; yo soy del campo". ¡Aquello sí era una razón "pacho! Desde que el pueblo era pueblo, el barrio de arriba, compuesto de labradores, se llevaba mal con el de abajo, dedicado a la pesca. Los días festivos, cuando había baile en la plaza, solían formarse dos corros de mozos y mozas; y sólo cuando el cura, que no veía con buenos ojos aquel semillero de discordias, se asomaba al balcón para reprenderlos, unían los dos grupos en uno común. Era muy raro que un mozo de arriba buscase novia entre las muchachas de abajo; y cuando tal cosa sucedía, solía ocurrir que la solicitada rechazase al pretendiente. Las familias ahondaban estas diferencias, lejos de borrarlas, y como decía el tío Simón, alcalde constitucional de San Cristobal, iba a ser preciso dividir en dos al pueblo y colocar una barrera en el centro de la plaza para que se pudiera vivir en paz.

III

Tocho, a más de pertenecer al barrio de abajo, tenía otro motivo para ser mal mirado en el barrio de arriba. Su padre, nacido en este último, había desertado de él, después de casarse, pasándose al otro con armas y bagajes.

Y ¡lo que son las cosas! El primogénito del desertor, que no podía vivir sino en el mar, que hasta cuando no iba a él por deber se embarcaba por gusto en su bote y se pasaba noches enteras bogando, había ido a enamorarse de Tina, la moza más guapa del barrio enemigo; y ella, lejos de rechazarle, como era su obligación, según el sentir de sus convecinos, parecía dispuesta a saltar la barrera tradicional. ¡Gracias a que el tío Tiburcio estaba allí para impedir aquella transgresión del derecho consuetudinario! ¡Pues no faltaba más!

Así pensaban todas las comadres de San Cristóbal; y todos los compadres; y todos los mozos, menos Tocho y un amigo, muy listo y travieso, autor del plan que dió al traste con la fortaleza del tío Tiburcio.

El tío Tiburcio era soberbio y vanidoso. Creía de buena fe que podía hacer lo que hiciera otro y un poco más. Cuando, delante de él, los pescadores narraban sus angustias, sus trabajos en el mar, solía burlarse de ellos, llamándoles holgazanes.

—¡Trabajos llamáis a ir sentaditos en el bote! ¡Tras de un arado "sos" quería yo ver, "so" vagos!

Aquella tarde, la de la fiesta, cuando dijo estas palabras, como las decía siempre, el amigo de Tocho le interrumpió socarronamente:

—"To" eso será muy cierto, tío Tiburcio; pero "usté" le "tié" mucho miedo al mar.

—¿Qué yo le tengo miedo a "ése"?

—Vaya. ¿A que no es "usté" capaz de embarcarse mañana conmigo y con Tocho?

—¿Y por qué mañana?

—Yo sé lo que me digo. ¿A qué no es "usté" capaz?

El tío Tiburcio reflexionó un momento. Aunque él no era marino, sabía lo suficiente para barruntar el Levante que se venía encima. Aquella calma, ciertas nubecillas rojas que parecían esperar el Sol en el ocaso, la ligera brisa que iba levantándose, eran indicios seguros del temporal. Pero estaba en la plaza todo el pueblo y el padre de Tina no podía quedar mal. La soberbia, en su espíritu, venció al miedo. Se embarcaría y tres más nueve. ¿Qué se creían aquellos rapaces? Y ellos, ¿serían luego bastante hombres para pasar un día entero arando? ¿A que no?

Tina, mirando de reojo a su novio, desde el grupo de las mozas, seguía con vivísimo interés la conversación. Sin saber por qué, veía en ella la solución de su asunto, el germen de la dispensa paterna, más difícil de conseguir que la pontifical...

IV

No era cosa mayor el Levante. El tío Tiburcio, embarcado desde el amanecer con su sobrino y el otro mozo, veía caer la tarde y reventaba de orgullo. A prima noche, el bote iría a tierra y él podría subir a su barrio, riéndose del mar y de los peces. ¡Con que clacer contaría a todos el resultado de la apuesta! ¿Qué se creían aquellos rapaces? ¿Que a un labrador, a un campesino, se le asusta con unas cuantas olas de poco más o menos?

¡Y eso que las olas iban siendo cada vez más grandes! La cosa se ponía un poco fea. Aquel subir y bajar del bote no era ya cosa de juego. Momentos había en que se elevaba, se elevaba sobre la ola hasta Dios sabe dónde; y luego parecía que se iba al fondo, como si tiraran de él. A las veces, entraba agua en el barco. Por el horizonte, venía una nube negra que nada bueno presagiaba. ¿No sería ya hora de ir a tierra?

—¿Qué hora es?, preguntó el viejo como si no diera importancia a la pregunta.

Tocho y su amigo cambiaron una mirada llena de maliciosa alegría. Así se miraban, en la pesca, cuando caía en la red un salmón...

—Las tres y veinte.

¡Santo Dios! ¡Las tres y veinte! ¡Más de tres horas, todavía, para pisar aquella tierra querida que la bruma y la distancia no dejaban ver! ¡Más de tres horas de estar expuesto a "dar la vuelta" y a acabar malamente la vida! Y la nube negra avanzaba, avanzaba, obscureciéndolo todo, tiñendo de negro el mar. El viento era cada vez más recio y las olas jugaban con el bote de una manera alarmante. El atribulado campesino comenzó a rezar, a ofrecer velas a la Virgen, a pedir a Dios perdón por el pecado de soberbia que a tan duro trance le había llevado. Ya no se atrevía a impetrar otra salvación que la de su alma. ¡La costa estaba tan lejos! Un momento pensó en Tina, huérfana, y en que quizás había hecho mal en rechazar a Tocho... Después de todo, ¿no era el mar tan de Dios como la tierra? ¿Por qué empeñarse en hacer desgraciadas a unas criaturas que se querían y que ninguna culpa les alcanzaba de haber nacido en distinto barrio? ¡Qué razón tenía el cura! ¡Pobre Tina, tan buena, que iba a quedar sola! ¡Pobre hijita, que iba a quedar sin padre, por ser él un soberbio, un vanidoso!...

Y cuando los ojos del viejo comenzaban a lenarse de lágrimas y la nube negra cubría el cielo con su fúnebre manto y las olas parecían monstruos horribles que jugueteaban con el bote antes de tragárselo, Tocho dijo a su amigo:

—Ya está maduro.

V

Una hábil maniobra de los jóvenes puso el bote de través, con lo cual aumentó locamente su movimiento. El tío Tiburcio se encomendó a Dios...

—Estamos perdidos, dijo el amigo de Tocho. Yo no puedo remar más.

—Rema, hijo, rema, decía el viejo, trémulo, muerto de miedo.

—Ya... ¿para qué?, exclamó Tocho. Yo abandono el timón. Después de todo, mejor quiedo morirme que vivir sin Tina. Y como la dispensa del tío Tiburcio es más difícil que la del Papa... Cuando el mar nos vuelque, el que pueda que se salve a nado. Yo aquí me quedó. Si llegan "ustés" a tierra, díganle a Tina que mejor he querido morirme que vivir sin ella...

Un relámpago que iluminó las encrespadas olas con una luz lívida, espantosa, y un trueno horrendo que sonó en los oídos del tío Tiburcio como la trompeta del juicio final, acabaron de decidirle.

—Hijo mío, Tocho, no abandones el timón. Y tú rema. Yo te ayudaré. Si nos salvamos, ofrezco no meterme más en eso del noviazgo. Si la dispensa del Papa se consigue, la mía ya está conseguida. Pero vamos a tierra, si es que puede ser... No desafiéis más a Dios...; Santa Bárbara bendita, que relámpago!—Tal dijo el viejo...

Y todo cambió. Cinco minutos habrían transcurrido apenas y los "náufragos" estaban en tierra, sanos y salvos. Durante la trágica escena, aprovechando la obscuridad, los dos mozos habían acercado el bote todo lo posible sin que lo advirtiese el tío Tiburcio.

El cual, cuando se vió en tierra firme, dió un tirón de orejas a Tocho diciéndole:

—Me la has dado de puño. Pero si dices a alguien cómo te has arreglado para sacarme la dispensa, te rompo la cara. Conste que "sus" dejo casar porque quiero, ¿eh? Y no hablemos más del asunto.

Y esta es al hora en que Tina, casada ya con Tocho, y feliz como la que más, no sabe a que se debió la inesperada dispensa del tío Tiburcio...

LA CUMBRE MISTICA

El árbol de la ciencia. — La corona imperial de la razón — Las conclusiones del positivismo y del psicologismo. — Comte y Bergson. — Las conclusiones de la biología y de la filosofía. — Cajal y Mercier. — Unidad en la vida y en la ciencia

Oponer la filosofía a la ciencia no es nada nuevo. Comte las separaba también exaltando la razón y la ciencia en desprecio de la metafísica. Bergson las opone de igual modo pero en ultraje de la razón y de la ciencia. Por diferentes caminos y con opuestos fines ambos mantienen el mismo error de suponer incompatibles y rivales la investigación racional y la especulación filosófica. Dice Comte: No hay más conocimiento que el de las ciencias positivas fundadas por la razón sobre la experiencia de los fenómenos. La humanidad en su niñez fué teológica; en su juventud fué metafísica; más hoy, en la edad viril, declara lo absurdo de las nociones absolutas, sabe que es imposible conocer el origen y el fin del universo, las esencias íntimas de las cosas y se reduce a descubrir, mediante la observación y el raciocinio, sus conexiones y sus leyes. A todo lo cual sentencia Bergson: Por ese conocimiento racional, esas leyes de la ciencia, son tan subjetivas, tan arbitrarias y convencionales como los viejos sistemas teológicos y metafísicos fabricados por la razón también. La inteligencia no sirve para el conocimiento sino para la utilidad y la acción: su oficio es construir, "fabricar" reflexivamente los conceptos ideales y los moldes físicos necesarios a la vida de los hombres. Así fracasa con oprobio cuando imagina darnos con sus conceptos puros (elaboraciones de la mente, meros productos "industriales") la representación y la verdad de las cosas. Por eso la verdad no hay que buscarla en la ciencia ni en su órgano, la razón, cuya ineptitud es patente; si algo podemos conocer que sea verdadero y real debemos huir de todas esas edificaciones conceptuales y relativas del pensamiento lógico para ascender más allá, para dar un sentido y orientación a la vida humana. Pero este ya no será un procedimiento discursivo sino intuitivo; no será una ciencia sino un arte; no una experiencia material sino una metafísica.

Parece que dicen lo contrario, pero en el fondo vienen a decir lo mismo: que la ciencia se reduce al mundo visible: que la filosofía es irracional; que ambas se oponen por su instrumento y por su fin. ¿Qué es entonces la ciencia si se la arranca de lo absurdo? ¿qué es la filosofía si se le amputa el pensamiento? ¿qué la inteligencia si la ciñen a las formas convencionales de un simbolismo exterí? ¿qué la intuición si la arrojan de su morada intelectual? Véase cómo, de esta suerte, la razón, la filosoffa, la ciencia, todo se descompone y se derrumba.

Pero esas son paradojas, son puras "abstracciones" que hacen los enemigos de la abstracción. Afortunadamente no embota la ciencia los finos aceros metafísicos, antes los templa y acicala, ni el numen filosófico es contrario ni siquiera ajeno a las otras disciplinas intelectuales. La filosofía es el vínculo de las ciencias, su complemento y desarrollo, la cumbre de la razón, su corona imperial. Imagen de la sabiduría humana es el "Arbol" de Raimundo Lulio, que hunde sus raíces en las entrañas de la tierra para elevarse al cielo con más empuje y excelsitud. Así la ciencia clava también sus raíces en las más hondas realidades, en las entrañas de la vida interior y de la vida exterior, sube poco a poco, esparce sus ramas en todas direcciones y yergue por fin la copa, llena de luz, en las alturas del conocimiento metafísico.

Pero ¿cuál es la semilla del árbol, cual es la raíz de su tronco, sino el "concepto abstracto y universal", esa virtud de la razón, ese poder semidivino, según la expresión de Aristóteles, que nos sustrae a la esclavitud del tiempo, a la fuga perenne de las cosas y "edifica", sí, levanta sobre cimientos inmortales los templos augustos de la ciencia, la filosofía, la religión y la moral?

Cuantos reniegan de la razón discursiva le rindan, mientras razonan y hablan, los más altos honores y tributos: pues ¿qué son el pensamiento y el lenguaje sino instrumentos para discurrir y abstraer? ¿Renunciaremos a pensar y hablar? Una filosofía sin ideas ni palabras sería, en efecto, deliciosa. Si los animales pudieran filosofar, ciertamente que lo harían así, no por "conceptos", más por "receptos y perceptos" como dice un psicólogo pedante. Y los que niegan la ciencia o la filosofía, tienen, hasta cuando las maldicen, que emplear un método científico y un razonamiento filosófico. Para abolir la ciencia (y la filosofía es la ciencia de las ciencias) habríamos de extirpar la razón, pues todo sir de razón es "un pequeño científico", es "un pequeño filósofo", aunque no lo sepa ni lo quiera, como aquel personaje de Flaubert que hablaba en prosa sin saberlo. Aún en la vida vulgar, el hombre más rudo, "si no ha perdido el juicio", que es la función central de la inteligencia, usa de él, es decir, razona, generaliza, abstrae. A cada paso, en las cosas más simples, halla los conceptos intelectuales, raíces de la filosofía, raíces de la ciencia.

La Ciencia es al Espíritu lo que el sistema nervioso es al cuerpo en sus funciones de relación. El sistema nervioso—dice nuestro sabio Cajal—representa el último término en la evolución de la materia viva, la máquina más complicada y de más nobles actividades que nos ofrece la naturaleza. En cuanto se esboza, la unidad del ser vivo se acentúa, se multiplican sus recursos y defensas, adquieren más eficacia, más congruencia y precisión, y en los peldaños más altos de la animalidad surgen con él los fenómenos admirables de la vida psíquica. Cierto es que las plantas y los invertebrados anervinos gozan de impresión y movimiento, pero esas propiedades no van asociadas a representaciones conscientes ni las respuestas a los estímulos exteriores tienen la virtud que en los animales de sistema nervioso. En las esponjas, verbigracia, la solidaridad funcional es menos evidente porque falta el lazo de unión entre los diversos elementos de la colonia. Si el sér mantiene cierta personalidad y las diversas funciones concurren a sus fines, ello se debe a la división del trabajo: cada célula diferenciada y absorta en su particular oficio, no se basta a sí misma y ha menester la función complementaria de sus congeneres. Si los animales pluricelulares no hubieran llegado a tener un sistema nervioso sus funciones apenas superarían a las del reino vegetal, porque la división excesiva del trabajo exige, para el órden común de las diversas partes asociadas, el freno y dirección suprema de las células nerviosas. De todo ello resulta esa admirable unidad que muestra en grado eminente la compleja y sútil economía humana.

La misma unidad preside a las complejas funciones del espíritu y al sistema armonioso de la ciencia. Nuestro ser espiritual—dice el cardenal Mercier—no está regido por opuestas leyes, una que dirija el pensamiento filosófico y otra que regule el pensamiento científico: una ley, necesaria y única, le gobierna siempre y en cualquier objeto a que aplique su actividad, ya observe y analice los fenómenos, induzca sus causas o formule, sobre unos y otras, los principios generales del universo. De aquí la perfecta coincidencia de las verdades científicas y de las certidumbres filosóficas. La división del trabajo, tan necesaria a las funciones del cuerpo como a las del espíritu, ha impuesto a su vez la división de las ciencias y de las explicaciones de la mente, pero, en el fondo, este es un procedimiento tan lícito como artificial, reclamado por la limitación de nuestras fuerzas físicas e intelectuales. Después que sabios y filósofos cumplen separadamente su misión, deben todos juntos traer su obra al tesoro común pues el fin más ilustre, la más alta recompensa de sus afanes habrán de ser verlos resueltos y cumplidos en la unidad superior, allí donde se borran las transiciones de las causas inmediatas a las causas últimas y se confunden los límites de las ciencias, las divisiones del intelecto, los resultados de la intuición y del discurso, del laboratorio y del aula, de la ciencia pura y de la ciencia experimental. Así concibió Aristóteles, en su profundo y luminoso entendimiento, la unidad del saber, y tal como fué expresada por el insigne fundador del Liceo, perfeccionada

después y enriquecida por los claros doctores medioevales, perdura al través de los siglos, sin padecer menoscabo en sus fecundas tesis, que son las consecuencias lógicas del desarrollo evolutivo de la vida y de la ciencia, según se retrata, como en un espejo, en las últimas indagaciones biológicas, en los famosos descubrimientos de Cajal.

Comprueba el sabio español, en sus bellísimos estudios citológicos, manantiales de poética filosofía, que desde los primeros brotes nerviosos que anarecen, bajo la forma de "neuronas", en los "coelenterata", a la organización maravillosa del hombre, se acentúan, cada vez más, la división del trabajo nervioso y la unidad del sistema. En tanto aquellos humildes zoófitos sólo tienen dos clases de células, motrices y sencitivas, nosotros poseemos otras tres, las de mayor importancia y virtud: las de asociación, las sensoriales y las psíquicas. Y desde el punto y hora en que probó nuestro gran biólogo, como un rotundo mentís a las fantasías biológicas de Bergson, lo "discontinuidad" de los elementos nerviosos, cada uno de ellos, cada "neurona" se nos revela como unidad dinámica, influída por sus congéneres, pero que puede ser aislada, que constituye una individualidad perfecta y libre, tendiente por sus múltiples conexiones a asociarse, a construir otra unidad orgánica superior, un centro común de complicada y asombrosa arquitectura, sujeto a la misma ley. Tras los difíciles y pacientes análisis realizados en la recóndita urdimbre de los centros nerviosos, de la sustancia gris, la Ciencia, la hija de la razón, "la pobre ilusa", la "gallinita ciega", de los pracmáticos hueros, ha deducido como postulados fisiológicos, los siguientes principios: diferenciación, que contribuye a la suprema unidad; asociación, para más aptitud y economía; complejidad, que se resuelve al fin en congruencia y sencillez. ¿No son estos, precisamente, los principios de toda ciencia, de toda filosoffa?

¡Y aún hay quienes aseguran que existe una ley para la lógica y otra ley para la experiencia, una razón para los hechos y otra razón para el discurso! Vayan los tales al laboratorio de Cajal y vean allí si los principios y las leyes que rigen, verbigracia, a la "neurona psico motriz", cuya misión es llevar a todos los focos nerviosos las órdenes de la voluntad, o la acción dirigente y excitadora del "ganglio cerebroide", fenómeno de los más sorprendentes en la evolución del sistema nervioso, cuna de la memoria, de la voluntad y de la inteligencia, son tan objetivos, tan arbitrarios y convencionales "como los viejos sistemas teológicos "fabricados" por la razón"; repitan allí esos filósofos, los que se confiesan irracionales, que la inteligencia es una "aptitud industrial" puesta al servicio de lo útil, harto ingeniosa para trazar mentirijillas pero inepta siempre para descubrir la "verdad verdadera"; que las representaciones intelectuales, los conceptos de la filosofía y las leyes de la ciencia son moldes vacíos y no expresiones verídicas de las cosas, el extracto y la síntesis de la experiencia; que no existe una admirable relación y concordancia entre el mundo físico y el orden racional; que la psicología, lo mismo que la biología, no tienen sus raíces en la naturaleza, de donde toman la savia, los elementos asimilables para progresar y coexistir; que toda la materia del pensamiento discursivo no se contiene, no está dada en intuiciones reales; que las leyes científicas, los conceptos biológicos, los postulados erigidos sobre la observación de las neuronas, por ejemplo, carecen del valor real, de virtud objetiva, son creaciones artificiales de la razón...

Digámoslo francamente: el pragmatismo psicológico, el intuicionismo, con todas sus ínfulas de originalidad, con todos sus humos de realismo liberador, es uno de tantos sistemas convencionales, una de las cien torres de Babel "que la vana lógica discursiva construye" para subir al cielo, un "edificio conceptual", una de esas "fabricaciones de la mente" que a Bergson le inspiran tanta repulsión. Bergson, al fin y al cabo, es un "intelectualista", lo mismo que Comte, lo mismo que Taine, lo mismo que Descartes y demás pensadores de su raza, la menos apta de todas para la intuición genial, la más diestra de todas para la lucidez el discurso. ¿Qué son sus teorías de la evolución divergente, del vitalismo vertiginoso, de la duración y el movimiento del perenne fluir,—¡oh manes de Heráclito!—,sus definiciones de la inteligencia y del instinto de la filosofía y de la ciencia, sino puros intelectualismos que se apoyan en un falso "concepto" de la vida, en un falso "concepto" de la razón? ¿Qué vienen a ser esas antítesis radicales entre el conocimiento científico y el conocimiento filosófico, entre la verdad y la lógica, entre la vida—"que es duración eterna, cambio incesante, movimiento continuo"—, y la razón—"que es quietud, inercia, discontinuidad"—, sino "abstracciones y sofismas" tan añejos como las disputas de jonios y eleáticos, de racionalistas y empíricos, de tantas sectas empeñadas en mutilar al hombre y poner un abismo de tinieblas entre su pensamiento y la realidad de las cosas?

Ricardo LEON.

Una grave controversia en Inglaterra

EL OBISPO DE OXFORD PROHIBE AL DUQUE DE MARLBOROUGH LA ENTRADA A UNA CONFERENCIA DIOCESANA. — EL DUQUE DE MARLBOROUGH ES DESCALIFICADO POR SUS MATRIMONIOS. — UNA REPRIMENDA MORAL QUE HA AGITADO LA CONCIENCIA INGLESA.

"¿Puede la Iglesia británica, cuya religión profesa todo el pueblo, permitir a uno de sus miembros quebrantar sus leyes porque es un bloque?"

Esta interrogación intencionada ha agitado durante varios meses la conciencia inglesa con motivo del incidente ocurrido entre el obispo de Oxford y el duque de Marborough.

Vamos a hacer una breve relación de lo ocurrido.

Los obispados celebran anualmente una llamada Conferencia diocesana, a la que deben concurrir todos los representantes de la iglesia. El obispado de Oxford celebró este año, como siempre, su conferencia, pero la habitual armonía y cordialidad de la reunión eclesiástica se vió este año perturbada por una cuestión de carácter grave que ha tenido todas las características de un conflicto de conciencias y también de autoridades. La Iglesia y el Estado se han colocado un momento frente a frente.

A esta Conferencia Diocesana debía asistir el duque de Marlborough, miembro de la más rancia nobleza británica y seglar de la diócesis. Además, el duque podía asistir a la Conferencia por ser lord Lieutenant, cargo conferido directamente por el rey.

Pues bien, con toda su nobleza y con todos sus títulos y derechos, el duque de Marlborough se vió detenido en la puerta de la iglesia y rechazado violentamente por el obispo.

¿Las causas?

¿El duque de Marlborough casó primero con Miss Consuelo Vanderbilt, dama de la sociedad norteamericana e inmensamente rica. Parece que la vida conyugal de los duques de Marlborough fué penosa y difícil. La duquesa le dispensó a su marido grandes sumas que éste derrochaba o gastaba en mejorar sus propiedades. Así fué reconstruído el histórico castillo de la familia, el Blenheim Palace, en Oxfordshire. Se calcula que la duquesa de Marlborough dejó entre las ávidas manos del duque, cerca de

15 millones de pesos. Además se construyó en Londres un paalcio que es ahora orgullo de la gran ciudad y las deudas que estaban carcomiendo la situación financiera de la familia fueron pagadas a costa del dinero de los Vanderbilt. La duquesa Marlborough logró vencer la frialdad de la nobleza británica con una acción filantrópica muy generosa y asimismo se hizo amar de las clases trabajadoras de Londres.

Pero esta dama que conquistó el corazón de la sociedad británica y se ganó el cariño de los pobres no pudo obtener el cariño de su esposo. El comportamiento del duque de Marlborough para con su esposa alcanzó los límites de lo increíble. La mayor parte del tiempo lo pasaba en París, derrochando grandes sumas de dinero con artistas y mujeres de la vida galante. Así las cosas, se llegó entre los esposos a un acuerdo de separación privada. Esto ocurría en 1909 y este estado de cosas se prolongó hasta 1919, año en que la duquesa pidió al duque que se viniera a vivir a su casa a fin de no dar un ejemplo funesto a sus hijos. El duque accedió, pero antes del mes abandonó nuevamente el hogar. Pocos días después volvía a la casa sin dar una explicación, se quedaba allí un corto tiempo y luego volvía a dejar el hogar dejando a la duquesa una carta en que le decía que no podía vivir con ella.

Entonces la duquesa se convenció de que era nescesario recurrir al divorcio e inició el proceso respectivo. La duquesa pudo probar que el duque había permanecido mucho tiempo en París, durante su matrimonio, con mujeres de vida galante. Cuando la Corte hizo presente esta prueba al duque, éste se limitó a sonreirse con una sonrisa que en los autos fué calificada de "cínica".

Esta situación ha sido la que ha inducido al obispo de Oxford a excomulgar al duque de Marlborough y a prohibirle la entrada a la conferencia diocesana.

La actitud del obispo de Oxford ha sido apoyada por todo el clero británico y por la alta sociedad inglesa que tiene una tradición de costumbres austeras y rígidas.

El duque de Marlborough volvió a casarse el año siguiente con Miss Gladys Deacon, una muchacha que tenía fama de hermosa en los altos círculos de París. La ceremonia eclesiástica del nuevo matrimonio no pudo llevarse a efecto, porque el clero británico se negó terminantemente a ella.

La determinación del obispo de Oxford ha causado profunda sensación en algunos círculos. La negativa para dejar entrar al duque a la conferencia diocesana significaba en buenas cuentas una desautorización al rey, pues, como queda dicho, el cargo de lord Lieutenant que tiene el duque es concedido directamente por el rey.

El incidente ha dado tema a vivas controversias en Inglaterra.

Cien mil francos al que pruebe...!

Por Pladefs

"100.000 francos al que pruebe que el Agua Carabosse no hace salir el pelo".

Tal fué el anuncio mágico, irrefragable, que se presentó a los ojos del señor Teducet durante su cotidiana lectura del diario.

Para exponer cin mil francos de esta manera hay que estar bien seguros del éxito. Por otra parte., veía Teducet que el cabello se le iba rápidamente, sin que nada pudiera evitar la desgracia. Su calva era ya completa, y menos mal si fuera reluciente, pulida, marfileña. Todo lo contrario. Su cráneo se había revelado tierno, irregular con altos y bajos, y tenía en el centro una especie de depresión circular, que era blanco de burlas y comparaciones de mal gusto.

Teducet, no dudó, y fué a ver al inventor Carabosse, quien le confirmó las maravillosas propiedades del agua. En apoyo de sus afirmaciones, le mostró una serie de fotografías. Unas, que decían "antes", representaban calvos caballeros, señoras que sólo tenían cuatro pelos que rizar. Otras decían "después" y se veían en ellas a los mismos personajes, cubierta la cabeza con espesa cabellera, y las señoras gastando unas trenzas hasta más abajo de la cintura. Hubiera sido pueril dudar ante pruebas

La renta de las Cédulas Hipotecarias Argentinas NO SERA GRAVADA POR IMPUESTO ALGUNO

en virtud de hallarse comprendida entre las **excepciones** de la proyectada **Ley de Impuesto a la Renta** de los valores mobiliarios (Artículo 46, inciso 18, apartado h.)

El aumento de la circulación y de los depósitos en cédulas, evidencia la gran aceptación de que gozan esos títulos:

Cédulas en depósito gratuito y Caja de Ahorros

31 de diciembre 1921	*$ 137.951.600*
30 de noviembre 1922	*„ 176.295.700*
Aumento en 11 meses 1922	*$ 38.344.100*

Cédulas en circulación

31 de diciembre 1921	*$ 699.735.725*
30 de noviembre 1922	*„ 879.722.100*
Aumento en 11 meses 1922	*$ 179.986.375*

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

25 DE MAYO 245 - 263

PASEO LEANDRO N. ALEM 232 - 246 - 260

BUENOS AIRES

SUCURSALES EN TODA LA REPUBLICA

tan convincentes, y Teducet se llevó un frasco de la "Loción número 1", mediante la entrega de veinte pesos.

Vuelto a casa, Teducet se frotó vigorosamente el cráneo con la "Loción número 1".

Al despertarse a la mañana siguiente tenía el cráneo verde esmeralda. El agua Carabosse obraba. Cierto que no era muy bonito el cráneo teñido de verde. Pero quien quiere llegar a un fin ha de poner los medios adecuados para ello. Teducet no dudó y usó de nuevo la loción del mágico producto. Aún más. Habiendo participado a su mujer de lo que se trataba, tuvo en ella una excelente ayuda.

—Oh! ¡Ah! Pero ¿qué tiene? Está usted verde — le decían.

Y Teducet replicó diez, viente veces:

—Una neuralgia persistente. Mi médico me ha dado este tratamiento... feo, pero que me cura, sin duda.

Al cabo de un mes de régimen, se acabó el frasco. El sistema piloso de Teducet seguía completamente desierto. Nueva visita al Carabasse.

—¿Cómo le prueba a usted?—preguntó el inventor muy interesado.

—Ni un pelo; sólo he obtenido que la gente se burle de mí.

—Ya veo en qué cosiste. La "Loción número 1" no es bastante fuerte para usted: Recurriremos al "número 2". Son veinte francos.

A la mañana siguiente, cuando se levantó, Teducet tenía, el cráneo color violeta. Nuevas burlas, nuevas preguntas. "Mi médico, ¡esas neuralgias!", contestaba rabiando por dentro.

Así siguió otro mes, sin lucirla tampoco el pelo. Ni sombra. Teducet fué a visitar a Carabosse por tercera vez, enfadadísimo.

¿Cómo va?

Por toda respuesta, Teducet se descubrió, y bajando su cabeza violácea, la puso en la nariz del inventor.

—¡En efecto! Ya veo en qué consiste — dijo Carabosse. — No la "Loción número 2" basta para su naturaleza. Tal vez tiene usted cierta tendencia a las afecciones catequizantes. Y en este caso... la alopecia... Recurriremos a la "Loción número 3".

—¿Y de qué color es? — preguntó ansioso Teducet.

—Amarilla, casi dorada.

—¡Ah! Usted, señor, se pitorrea de todos nosotros — dijo Teducet, estallando. — ¡Qué se ha creído usted, que yo voy a presentarme dorado a mis amigos! ¡Un cuerno! ¡Tiene usted un tupé!...

—Parecido se lo deseo a usted — interrumpió el inventor intentando la conciliación.

—...Y después del "número 3" vendrá el "4". ¿no? ¿Cuántas lociones tiene usted?

—Veinticuatro — replicó Carabosse sin mover una ceja. — No hay calvicie que resista el tratamiento completo. La prueba está en que ofrezco cien mil francos al que demuestre...

—¿Después de los veinticuatro?

—¡Hombre! Un tratamiento es un tratamiento. Se equivoca usted si lo abandona.

Era ya demasiado. Teducet, fuera de sí, salió dando un portazo.

No reclamó los cien mil francos. Ni él ni nadie, porque no hubo quien pasara de la cuarta loción, que era tricolor: azul, blanca, encarnada. No hay que decir que no había quien pasara por tal ridículo.

—¡Ni el día de la toma de la Bastilla!

P.

Crónicas de Paris

Charla sobre trajes y adornos femeninos

La temporada de invierno va a dar aquí comienzo, ya los grandes modistos y modistas han lazado sus modelos, pero... hablaros de modas de invierno en momentos en que entra allí el verano, sería un verdadero sarcasmo. Os daré, sin embargo, algunos detalles que son siempre de actualidad y os indicaré el sesgo que parece tomar la moda.

Grave cuestión es en estos momentos la de los trajes de jovencita, sobre todo para las fiestas de noche, en una época en que las mamás parecen todas tener menos de treinta años! Las niñas han imaginado, pues, abandonarles los vestidos estrechos y adoptar para sí vestidos muy amplios, que este año serán también muy largos. Se acaban de presentar para estas ocasiones verdaderas maravillas. Faldas totalmente cubiertas de boladito, grandes bertas en el corpiño — no podría imaginarse nada más deliciosamente anticuado.

El gran cuello de encajes se cierra en la espalda por medio de un lazo de largas puntas de los llamados antiguamente "sígueme pollo". Bordados de cinta "cometa" formando guirnaldas de rosas adornan la cintura y los hombros. En otros modelos el escote redondo está rodeado por minúsculos volantes de cintas que forman una manguita adorable. Todos estos refinamientos requieren en las jóvenes siluetas una gracia deliciosa.

Con crespón Majunga y crespón Georgette se hacen trajes más flexibles; se les emplea en volados o bien se les borda de cuentas, siguiendo un dibujo ondulado o circular. Una pollera corta "en forma" y abierta en ambos lados sobre un forro estrecho o bien una falda recta con un volado "en forma" que suba en espiral, son de un efecto encantador al bailar.

Los vestidos sencillos llamados "petite robe" siguen gozando de gran favor. La amplitud está disimulada en ellos en general por la flexibilidad del tejido, pero tienen mangas de una importancia extrema. Muy anchas de abajo, algunas tienen cuatro volados "en forma" en el puño, mientras que otras ofrecen la amplitud en el codo y hasta los "crevés" o aberturas francamente "Renacimiento". En otras modistas, la manga se ensancha hacia el puño, dejando ver un volado de muselina blanca bordada que le da un aspecto anticuado, muy original.

Sería no acabar nunca describir la inmensa variedad de mangas que se ven en estos momentos y que dan a la "toilette" su sello especial.

Los trajes llamados "de tres piezas", muy en boga este año, tienen la parte alta de un tejido de seda liviana incrustada con bordados o con franjas del mismo género de lanas que forma la falda y la chaqueta.

El aspecto que da esta combinación es alegre, es más de vestir y son trajes sumamente útiles para la media estación.

Acabo de ver un traje que por su sencillez y elegancia recomiendo a mis lectoras. Puede usarse para la calle, para visitar y para recibir, y es de crespón Majunga marrón guarnecido con un espeso bordado de "soutache" del mismo color.

Pero la última novedad para vestidos livianos es adornar con una ancha cinta de terciopelo negro al ruedo y las mangas de un traje de crespón de China, negro, con flores impresas de colores brillantes.

He visto también una "petite robe" de un precioso efecto y que parece importada directamente de China. Es de crespón Majunga negro, recubierta en partes de un fino bordado beige y rojo.

En cuanto a los trajes de vestir parece que la palabra de orden es "amplitud", aunque la figura se adivine delgada debajo.

Trataremos ahora de los detalles que acompañan a toda "toilette" elegante. ¿Hay nada tan importante como el detalle?... El arte de la elegancia consiste precisamente en esa minuciosidad apasionada, en esa escrupulosidad exigida en su busca. Los zapatos se han vuelto preciosos y variados, como joyas: mientras que antes el clásico charolado se usaba en todos los momentos, hoy tenemos cueros de todos los tonos trabajados con maestría inimitable. Estos zapatos, muy largos y delgados, incrustados de cuero de todos los matices, son de una línea infinitamente elegante y de una rica fantasía de detalle y se adornan con botones ovalados y hebillas de acero o de plata trabajadas con arte maravilloso. Para la noche se ha creado un modelo enteramente salpicado de "trass" que es un prodigio de sencillez y buen gusto. Para entre-casa los pequeños zuecos de tisú bordado o lameado se acercan mucho a los zapatos chinos. He visto un par de estos zuecos en piel de serpiente y cuero laqueado de una gran originalidad.

En lo referente al peinado, la moda del rodete en la nuca se afirma cada vez más. Para este peinado tan sentador convienen las peinetas anchas y de una sobria ornamentación, especialmente las que tienen gruesas bolas, que son de un efecto muy bonito en los cabellos. Se llevan rojas, del tono del carey y también negras, color al que muchas de nuestras elegantes permanecen fieles.

Estas peinetas se colocan muy bajas y toman a veces el aspecto de una barreta o de una flecha, y estas nuevas creaciones de una sobriedad elegante, al mismo tiempo que práctica, se armonizan deliciosamente con los diferentes tonos de cabellos.

Grutas maravillosas

Mientras apenas hay un libro acerca de las maravillas de América en que no se hable de la famosa cueva del Mammut, o de la que hoy debajo de las cataratas del Niagara, se ha escrito muy poco acerca de las grutas de Luray, en Virginia, que son, sin embargo, verdaderamente dignas de admiración por las curiosos formaciones que contienen. Pocas maravillas naturales son más fáciles de visitar. De la estación del ferrocarril de Luray a la entrada de la caverna, hay poco más de kilómetro y medio; en la ciudad se encuentran hoteles confortables y no exageradamente caros, y el descenso a las grutas no exige ninguna indumentaria especial. Dentro, el visitante encuentra cómodas escaleras de piedra, caminos asfaltados y pasamanos de hierro que impiden caer inadvertidamente en algún precipicio. Numerosas lámparas eléctricas, discretamente disimuladas, alumbran las sinuosas galerías y a la vez realzan sus bellezas. El paso por entre las caprichosas moles de roca no ofrece ninguna dificultad, salvo en dos puntos: en el llamado "Apuro de Gordos", donde el camino es muy estrecho, y en el "Apuro de Altos", especie de horcas caudinas de piedra, donde, a excepción de los niños, todo el mundo se ve obligado a pasar inclinado.

En cuanto a las maravillas que en el interior de la caverna se contemplan, ni la pluma ni la fotografía pueden dar idea de ellas. Las estalactitas y las estalagmitas adoptan formas tan variadas, tan caprichosas, que se diría eran obras de escultura debidas a artistas prodigiosos surgidos del mundo de las hadas y de los gnomos. Los matices rojos y pardos del hierro, los achocolatados del manganeso y los blancos de la caliza, combinanse en una extraña policromía del más singular efecto.

En el llamado "Huerto de las verduras", las estalagmitas semejan gigantescas patatas, coliflores y lechugas; en "El Mercado del Pescado", penden las estalactitas como peces, acabados de coger en un mar misterioso de las profundidades de la tierra. La roca imita extraños tejidos en las formaciones denominadas la "Manta húmeda", la "Tienda del sarraceno" y el "Chal de encaje". Un grupo representa con bastante exactitud a Cristo bendiciendo a los niños; otro simula un hombre con un mono; una roca solitaria, alta, blanca, a modo de fantasmas fosilizados, ha recibido con justicia el nombre de "El espectro", y otra que tiene la forma desgarbada y grotesca de un enorme camello.

Varios manantiales y pequeños lagos de aguas purísimas ofrecen su frescor al visitante. Este no tiene mas que inclinarse para beber el más cristalino de los líquidos, a una temperatura en todo tiempo deliciosa.

Desde luego, la visita a estas grutas no se hace, ni puede hacerse, sin un guía. Dos de éstos acompañan a cada partida de visitantes, pues el interior de la caverna es un verdadero laberinto de galerías, corredores y escaleras, y el perderse en ella sería terrible, sobre todo teniendo en cuenta que hay una gran parte de la cueva desconocida hasta para los mismos guías. Muchas galerías no tienen todavía luz ni caminos, y por consiguiente no se permite la entrada en ellas, y aún se cree que queda por descubrir mucho más de lo que ahora se conoce. El visitante sólo puede recorrer unos cinco kilómetros de camino subterráneo, lo que fácilmente se hace en dos horas.

25 de Mayo

La leyenda de los tiempos viejos — Génesis desde la heredad indígena

Estudiando nuestro carnet-itinerario vemos, no sin franca alegría, que entre el número de los puntos que lo constituyen, se halla esta importante ciudad, a la que debemos dedicar un pequeño bosquejo retrospectivo, desentrañando aunque a grandes rasgos el misterio de las selvas ranquelinas cerradas mucho tiempo al viento de la civilización, bajo la férula de los tristemente célebres caciques Callvucurá, Catriel, Rosas y otros no menos fieros y terribles; azote de los pueblos fronterizos al territorio indio.

Nos hallamos en Cañuelas y gracias a la gentileza de un viajante amigo ofrécesenos la oportunidad de romper esa monotonía de los viajes en tren trasladándonos a 25 de Mayo en auto.

En el transcurso de este, vamos recreándonos con la belleza del paisaje. Comentamos la cruzada civilizadora que llevó el progreso a lo más recóndito e inestricable de las inmensas pampas, y tanta es la sensación evocativa que nos embarga que el tibio airecillo que nos acaricia el rostro al correr del auto — cuyo motor jadea penosamente medio congestionado por la nafta que le suministra mi acompañante en el afán de devorar más aprisa los kilómetros, parece digo que esa brisa nos trajera hálitos de heroicidades legendarias; vamos cruzando el Río Salado que fuera el límite natural en esta comarca, de la civilización y el territorio indio, el sol al hundirse e nel cenit hace caprichosos arabescos en las aguas, aguas que muchas veces se tiñera de púrpura al choque bravío de las huestes cristianas e indígenas y en la magna concepción de esa evocación, pensamos que fué ese mismo resplandor el que iluminó en los días de la cruzada civilizadora, los pechos florecidos por los lanzasos sangrientos en esa titánica y portentosa lucha de predominio entre dos épocas...

Abarquemos en una ligera reseña el amplio panorama de la heredad indígena donde quedara por mucho tiempo las huellas de la salvaje dominación de los hijos del desierto. Callvucurá, fué otro Atila; este tuvo por escenario las Galias, Oriente y Occidente; aquel el pajonal hirsuto de las anchurosas praderas, el guadal caudaloso de las pampas; a aquel lo abatió Teodorico, Meroveo y Aecio en los Campos Cataláunicos; a este lo arrolló la civilización hacia los horizontes de los grandes destinos.

Hace apenas doce lustros no había en esta región que formaba la dilatada campiña, otros vestigios de la existencia del hombre, que chozas de barro y paja; sus reducidos habitantes vivían una vida solitaria dando prueba del templé de su raza, de esa fiereza romancezca del Martín Fierro que nos canta Hernández; pues muy a menudo la relativa tranquilidad de estos parajes era alterada por el malón de salvajes, que al son de su gutural grito de guerra, caballeros en briosos potros, arrasaba las poblaciones alzándose con haciendas, cautivos y cuanto objeto de valor hallaran a su paso.

Señor Bruno García intendente municipal

Era un jaque constante a las huestes cristianas.

Entre los años 1844 al 46, la expedición comandada por el coronel José M. de la Plaza, en un rasgo de audacia y arrojo, se internó en el mismo corazón del territorio indio, donde el sanguinario Callvucurá ejercía un bárbaro predominio sobre sus hordas ranqueles, hijos de la llanura de irreductible fiereza, estableció el puesto avanzado de la civilización, fundando el fortín "Mulitas", organizando con esa base la línea militar de la frontera, límite del desierto conquistado a fin de mantener a raya las huestes de Callvucurá, Rosas — homónimo del tirano — y Catriel, que aunque en el primer momento se habían retirado, no disimulaban sus deseos de recuperar el tereno perdido.

Dada la abundancia de agua se consideraba un punto verdaderamente estratégico para la defensa de los puntos vecinos.

Alrededor del campamento militar se formó una pequeña población la que casi hubo de desaparecer varias veces por invasiones del chusmaje aborigen, capitaneados siempre por Callvucurá, rezago del imperio indígena en su constante merodeo por entre los bosques, médanos, serranías y gramillales de la región.

También el cacique Catriel hizo teatro de su bandidaje esta comarca cuya indiada, enarbolando la bandera negra de la destrucción, ebria de odio, sangre y rapiña; hizo irrupción en campamentos, fortines y poblados arrasando todo y robando valioso botín.

Estos episodios luctuosos, terminaron allá por el año 1862, con la última visita de Callvucurá en carácter de aliado de Urquiza cuando la revolución de Mitre y muchos más amagos de saqueo.

Mandando baqueanos, se estudió y comparó la topografía del terreno consultando las conveniencias estratégicas, decidiéndose trasladar el Fortín, el que fué edificado en el sitio que hoy ocupa la plaza Mitre, denominándose 25 de Mayo en homenaje a la fecha patria.

Cuéntase que entre los pobladores de aquel entonces hallóse un joven riquísimo, jovial, dotado de un carácter llano y atrayente que en gira de "touriste" permaneció dos años en el "poblado"; este joven entusiasta en sus excentricidades originales, no perdía yerra ni baile, ni doma donde no hechara su manito como vulgarmente se dice; que lo mismo se ceñía su levita que a una de a pie hacía volar los candiles y velones de aceite de potro. Ese joven que por su adaptación al medio se granjeó las generales simpatías y respeto, con el ilustre don Torcuato de Alvear, el gran intendente de la capital, padre del actual presidente de la república. Recuerdo esto por al coincidencia del reciente homenaje a su memoria y su gran obra.

El decreto dado por el entonces gobernador de la provincia de Buenos Aires don Pastor Obligado, se remonta al 17 de agosto de 1854. Hace pues 68 años.

Cuando en 1877, la Legislatura sancionó la ley de colonización en esta zona, recién 25 de Mayo inició una acción activa de progreso y prosperidad; se fundaron centros agrícolas, siendo nervio vital de un desarrollo las colectividades españolas e italianas, las que en el feraz suelo nuestro han encontrado su patria de adopción y construído sus hogares. ¡Bien venidos pues estos laboriosos extranjeros, todo constancia, tesón y miraje superior!

Hoy vemos a esta ciudad colocada a la par de las más importantes de la provincia; con instituciones bancarias, culturales, sociales, vastos centros de enseñanza, sociedades, bibliotecas, ocupando el orden comercial y productivo un puesto preferente en esta entidad federativa.

Su trazado se compone de 282 manzanas de terreno; con una compacta y moderna edificación, la planta urbana que consta de 150 cuadrilongos, a una distancia de la capital federal de 205 kilómetros. Cuatro plazas, un jardín de niños de ejercicios físicos.

Los edificios que más se distinguen son: Escuela Normal, Bancos Nación y Provincia, Templo Parroquial e infinidad de edificios particulares, las calles adoquinadas, siendo su población de 36.000 habitantes.

Comercialmente es rica la zona que rodeado el extenso partido, dedicada a la agricultura y ganadería. Podría darse una cuenta orientada de la riqueza al decir que el capital en giro de comercio general es de $ 11.731.000.—.

AUTORIDADES

Con el señor intendente

Desde la intervención a la provincia de 1917, es el partido radical el que impera, ganándose todas las elecciones por una mayoría abrumadora.

El distinguido intelectual don Emilio Grau fué el agente del poder provincial, encargado de la improba tarea de volver a su órbita los intereses económicos y morales de la comuna.

Su obra es algo que no podrá ser olvidada; intelectual de nota, cerebro vigoroso abierto a los vientos del modernismo y a las más amplias concepciones, Creó el Instituto de Cultura Popular, donde se enseñan cursos de contabilidad, castellano, francés, inglés, dactilografía, telegrafía, fotografía, bordado, telares, dibujo música, corte y confección, aritmética y mil asignaturas más. Fundó la Biblioteca Municipal, el jardín de niños, etc., la instrucción en una palabra recibió bajo su entusiasta acción grandioso impulso.

Luego el doctor S. Cetrá como intendente continuó la obra del señor comisionado, poniendo un timbre de honestidad y eficiencia a su administración.

A fin de poder dar algunos datos concretos sobre la obra desarrollada nos entrevistamos con el señor intendente municipal don Bruno García. He aquí dos grandes condiciones reunidas en una persona: acción y pensamiento; piensa y trabaja con ese constante denuedo de los verdaderos "pionners" del progreso. Caballero correcto, talentoso, con esa distinción espiritual que solo adorna a los espíritus superiores, se desvela por cuanto sea una manifestación de progreso, ya sea cultural, social o económica.

Correligionario conspicuo del radicalismo, ocupó la vicepresidencia 1a. del comité local; además es tesorero de la 4a. sección electoral, convencional y delegado al comité central.

Ha sido electo para dos mandatos en el difícil cargo de intendente, feneciendo el segundo el 31 de éste.

Lo sorprendemos inclinado el voluminoso busto y sumida la cabeza entre una montaña de guías de campaña, órdenes de pago, oficios, etc.

Nos detenemos cohibidos en la seguridad que vamos a interrumpir la tarea; éste levanta la cabeza nos contempla animándonos al asalto con una benévola y cariñosa sonrisa: nos reanimamos y el atrofiamiento a nuestras extremidades inferiores desaparece reemplazando las energías inusitadas.

Nos adelantamos, se sucede breve cambio de palabras de cumplido y... abrimos el fuego.

—Desearíamos señor intendente algunos datos sobre la tarea a su cargo; el cálculo de recursos... las obras... pues la prensa con sus miles de lenguas es y ha sido el factor más eficaz a la regeneración humana siendo...

—Completamente a sus órdenes— nos dice comprendiendo el laberinto de frases e ideas en que nos hemos metido en nuestro aturdimiento—. Pregunte usted, facilitaré su obra de información, aunque creo que mérito...—aquí la molestia naturalísima del señor García se perfila una vez más.

—¿Las obras...?

—Pocas han podido hacerse del extenso número que abarcaba mi programa, debido a la enorme crisis que extiende sus gigantescos tentáculos sobre la provincia y la riqueza del país como una consecuencia lógica del estado general del mundo; más algo se ha hecho; se han arreglado casi todos los caminos, que desde luego mi principal objetivo, que no ignorará usted, por otra parte que la vialidad es el problema de estudio; se hans construído pequeños puentes y caminos verdaderamente intransitables, se han levantado terraplenes, se han colocado alcantarillas que desagoten esos caminos; obras de impostergable necesidad para el tránsito de hacienda, frutos y productos en general.

Hace una pequeña pausa, extrae de su bolsillo interior su cigarrera y nos brinda con un delicioso cigarrillo egipcio. Arremetemos de nuevo.

—¿En la planta urbana?

—El Departamento Ejecutivo a mi cargo está empeñado en desarrollar dentro de la relatividad económica de la comuna, una acción que propenda al embellecimiento estético de la ciudad; para ello hemos promulgado—gracias a la visión elevada del H. Concejo Deliberante—la ordenanza respectiva de "Revoques, cercos y veredas", obra en la que he encontrado la mejor buena voluntad de los contribuyentes. Además hemos reformado las plazas, colocándole a la Mitre una columna de luces. También se ha amortizado gran parte de la enorme deuda que fué el presente griego que como herencia nos legaron las administraciones del régimen.

—El sistema artístico comunal?... a su criterio.

Se arrelena en la butaca, contempla las espirales del humo, como para dar forma a las imágines que bullen en su cerebro y nos contesta:

—Creo que debería hacerse algunas modificaciones, pues resulta un sistema anticuado; pero a medida que se vaya palpando sus fallas y necesidades se irán aplicando nuevos métodos.

Mira con insistencia la montaña de papeles y expedientes a la firma y comprendiendo que molestamos, nos ponemos de pie.

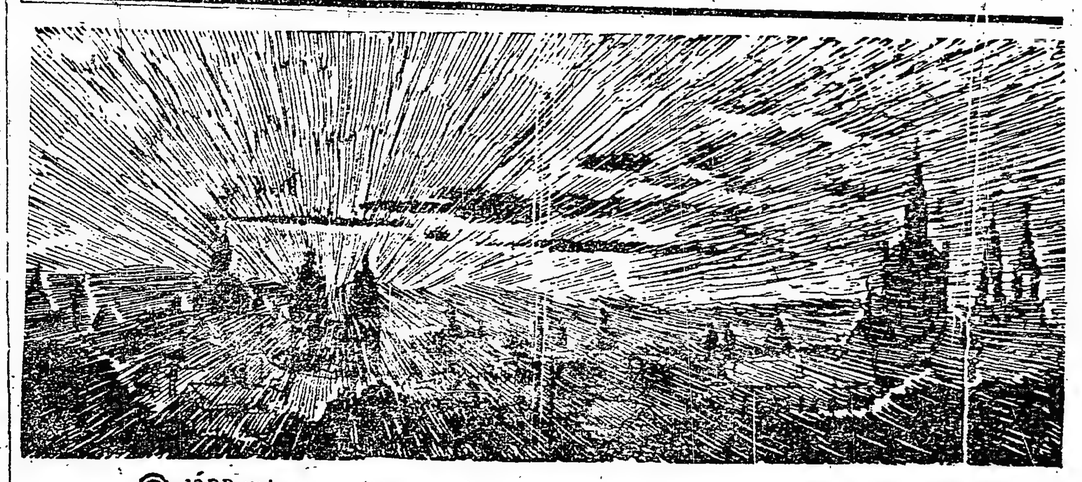
—No quiero que se marche usted sin antes, rogarle trasmita al director, el señador del Valle de la digna hoja que usted representa mi más sincera admiración por la constante prédica e integridad periodística que trasunta la política seguida por "La Epoca".

También signifíquele mi incondicional adhesión al grande ex presidente doctor H. Yrigoyen que fué el vidente piloto que llevó la nave del estado al máximo de su grandeza y de su soberanía.

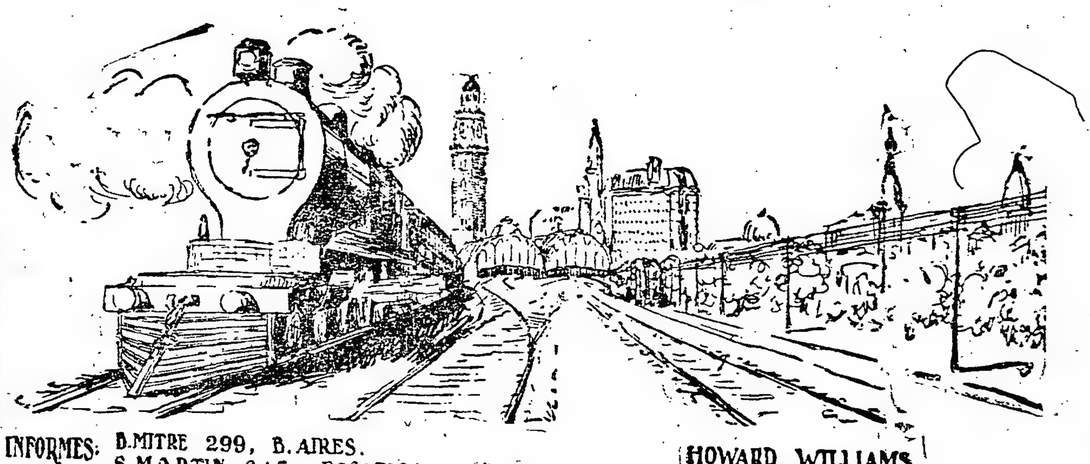
Francisco Peña
Corresponsal viajero.

Diciembre 1922.

Nota.—El 1o. de enero inicia sus tareas como intendente municipal el prestigioso vecino don Alfredo Lafaye, hombre joven aun, caballero consciente de sus responsabilidades y deberes de quien se espera mucho bueno. Fué electo por gran mayoría.



CÓRDOBA
ALTA GRACIA
VILLA MARIA
ROSARIO
RETIRO
F.C.C.A.
RETIRO A CÓRDOBA
EN EL DIA
BOLETOS DE IDA Y VUELTA A PRECIOS MUY REDUCIDOS.
VEA CARTELES EN TODAS LAS ESTACIONES.
TRENES DE EXCURSION A V. MARIA CÓRDOBA Y ALTA GRACIA.



INFORMES: B. MITRE 299, B. AIRES.
S. MARTIN 645, ROSARIO
HOWARD WILLIAMS
GERENTE.

JUAN LEANDRO BARCELÓ
COMISIONES Y CONSIGNACIONES GENERALES
Compra y venta de propiedades, vinos, forajes, etc. — Remates comerciales y civiles. — Tramitaciones ante todas las oficinas públicas de la Provincia
Escritorio: San Martín 1020 — MENDOZA

¡LA VERDAD SE IMPONE SIEMPRE!

¡No pierda más tiempo en política! ¡No vacile, señor!!...
Su salvación está en que usted debe hacerse propietario,
¿Quiere usted comprar una casa en la ciudad o en algún departamento? ¿Tiene interés en alguna finca con viña, árboles frutales, potreros alfalfados y tierras aptas para la agricultura o alguna finca con bodega? Pues bien, lea mis avisos y visite mi escritorio, que en él encontrará usted todas las facilidades que quiera por la propiedad o finca que desea comprar. Tengo orden TERMINANTE de vender por lo que den y con grandes facilidades de pago. Usted no debe desperdiciar esta colosal oportunidad para hacerse propietario; si no lo hace así, no es hombre progresista y no coopera al engrandecimiento y riqueza de la patria en que vive, que es lo único que ella le exige y que sus riquísimas tierras le proporcionan.
Tengo en venta propiedades urbanas y rurales en plena producción, ubicadas en los Departamentos de Maipú, Junín, Rivadavia, San Martín, Santa Rosa, La Paz, San Rafael, Levalle, Ciudad, etc.
Si tiene usted interés por alguna finca o casa, visite mi escritorio, CALLE SAN MARTIN 1020, en la seguridad de que en él, encontrará usted lo que necesita, en calidad, precio y condiciones de pago muy ventajosas y de acuerdo a la situación financiera del momento.

Los Ferrocarriles del Estado

Las nuevas lineas

En un número de nuestra revista Riel y Fomento, dió a conocer el estado de adelanto de algunas de las construcciones y estudios de líneas férreas que la Administración de los Ferrocarriles del Estado han colocado bajo la inmediata dirección de su Departamento Técnico.

En esa oportunidad reseñamos el adelanto que las obras habían alcanzado en las líneas de Salta a Chile y de Embarcación a Yacuiba, de la cual relacionamos sus antecedentes y las características del trazado actual.

Continuamos ahora la publicación de esas notas, comenzando por reseñar el estado de la construcción en las líneas de Embarcación a Yacuiba y siguiendo con las correspondientes a otras líneas.

FERROCARRIL DE EMBARCACION A YACUIBA

La construcción.—

Como ya queda dicho, la línea se desarrolla en una región boscosa que hace costoso el trabajo de limpiar el terreno para la zona de la vía; pero se ha activado esa labor en forma tal que, habiéndose iniciado la construcción en el mes de agosto de 1921, está actualmente terminado el desbosque en 120 kilómetros.

Los movimientos de tierra para la formación de terraplenes se hallan terminados hasta el km. 60 y se prosigue con tales tareas desde el gilómetro mencionado hasta el 120.

La vía ha sido colocada y se encuentra lista hasta el km. 50, teniéndose el propósito de llegar con los rieles al km. 60 para fines del corriente mes.

Están ejecutándose las obras de arte de esa línea férrea desde el punto de arranque de la misma hasta el río Seco, entre las que se cuentan diez alcantarillas; una bóveda de cemento armado de 10 metros en el km. 13; dos alcantarillas más, a bóveda de cemento armado, cinco obras de arte menores y el puente provisorio sobre el río Seco que consta de cinco tramos de 10 metros cada uno.

Los edificios correspondientes al personal superior de la construcción acaban de terminarse, y se procede ahora a acopiar los materiales destinados a las dos primeras estaciones, que en los primeros días del mes próximo se comenzarán.

Los servicios de acarreo y distribución de materiales se efectúan por medio de 30 carros y dos camiones, los que vienen satisfaciendo las exigencias de un transporte cuyo promedio mensual alcanza a 1000 toneladas.

Se ha instalado, para los servicios de la construcción, un taller de carpintería que llena las necesidades de la misma, y otro mecánico y de herrería para ajuste de automóviles y camiones, reparación de volquetes decauville, herramientas, etc., al cual está anexada la sección locomotoras con una instalación especial para el lavaje de las calderas.

El régimen establecido en los almacenes de materiales y la organización adinmistrativa implantada son factores que secundan poderosamente a la actividad con que se viene efectuando la construcción de este ferrocarril, en la que trabajan 1600 hombres.

FERROCARRIL DE CATAMARCA A TUCUMAN

Sus antecedentes.—

El trazado de este ferrocarril que aprobado por el P. Ejecutivo por decreto de fecha 30 de mayo de 1910 y las obras tuvieron un principio de ejecución en 1913, con la partida que el Congreso Nacional votó a esos efectos; pero la construcción quedó paralizada luego de construídos los primeros 12 kilómetros, hasta Mota Botello, y cuando se tenían iniciadas las obras en ocho kilómetros más, hasta el pueblo de Portezuela. Esos trabajos se comenzaron en terreno llano, por el que la línea trazada sigue hasta La Merced, desarrollándose luego en una zona sumamente montañosa que se salvaba con la aplicación de cremallera en un trayecto de quince kilómetros con pendiente de 60 por mil.

Si examinamos el mapa de la red de los FF. CC. del Estado, saltará a la vista la importancia de esta línea que une el Norte y el Oeste de la República y redundará en un aminoramiento de las distancias que hoy deben salvarse por el tráfico que las necesidades de esas regiones tienen establecido.

El trazado actual.—

La Administración de los FF. CC. del Estado al decidirse por la continuación de las obras de este Ferrocarril consideró inadmisible la interposición de un trecho de cremallera en una vía destinada a un tráfico de primer orden y ordenó se efectuase una revisión del trazado primitivo, pues estimó que sino se conseguía eliminar la cremallera fracasarían los propósitos de fomento e intercambio que con la construcción de esta línea se persiguen.

Desechada la cremallera, fué menester rever el proyecto a simple adherencia que la Dirección General de Ferrocarriles preparó con la base de los estudios practicados en los años 1906 y 1907. Esta solución resultaba de un costo muy elevado, pues el kilómetro de vía, conforme a tal proyecto llegaba a $ 447.000 en la zona montañosa de La Merced a Sumampa, que con sus 44 kilómetros de extensión hacían elevar a pesos 19.700.000 m|n., la construcción de esa parte de la línea. A pesar del costo exhorbitante, la pendiente de mil y las curvas eran de 200 metros de radio.

Las comisiones de ingenieros argentinos que actúan en los estudios de este ferrocarril han desarrollado una amplia e intensa labor por la zona montañosa y luego de un prolijo trabajo de triangulación se halló que la perforación de un túnel de 8 kilómetros y medio de longitud acortaría el trazado en una porción considerable y a la vez disminuiría las pendientes a 11 por mil en la galería y a 15 en los accesos a la misma.

La perforación de este túnel, que por su longitud será la más importante obra de su género emprendida en Sud América, será confiada por licitación a una empresa de reconocida competencia en esta índole de trabajos. El costo de este túnel se calcula en 8.000.000 de pesos y la duración de los trabajos de perforación durarán de 2 a 3 años, mediante la iniciación del trabajo por cuatro frentes: dos frontales y dos intermedios, con la excavación de un pozo en la depresión intermedia que la sierra presenta.

Aparte de las ventajas que esta solución presenta para la explotación de la línea en el futuro, se acorta la distancia de Catamarca-Tucumán, que por vía Recreo es hoy de 522 kms. a 282; y la de Catamarca-Santiago del Estero, que supone ahora un recorrido de 475 kilómetros, quedarían reducidos a 195.

La construcción.—

La reiniciación de las obras se efectuó en enero de este año, y a la fecha el desbosque de la zona de vía, los terraplenes y cortes han quedado terminados hasta el km. 31, continuándose ahora esos trabajos desde el km. citado hasta el 46.

La ejecución de obras de arte se comenzará en breve, habiéndose terminado el acopio de materiales, y contándose entre esas obras la construcción de algunas estaciones, cuyos edificios responden al más puro estilo colonial.

El plantel y equipo para esta construcción ha sido ya recibido en su totalidad y con él se tienen en trabajo 1000 hombres en las tareas que están realizándose.

RAMAL DE SAN JUAN A JACHAL

Sus antecedentes.—

La ley 2188 de 7 de octubre de 1887 concedió a los señores Sánchez Igarzábal y Cía. la concesión de un ferrocarril de San Juan a Salta, cuya primera sección era de San Juan a Jachal, pasando por Zonda, Ulum, Ranchos de Arancibia, Balde, Tucunuco y Niquivil. El contrato de concesión se aprobó por decreto de 6 de abril de 1888, y el concesionario hizo los estudios completos entre San Juan y Jachal, que fueron aprobados por decreto de 5 de abril y 13 de julio de 1889. La concesión fué declarada caduca por el decreto de 23 de diciembre de 1898.

La ley 1900 de 12 de noviembre de 1886 mandó practicar un estudio que se hizo en 1888 por la Cañada de la Zonda; el segundo fué en 1905 autorizado por ley 4064, el tercero en 1908, por la ley 6284 y un cuarto en 1914, autorizado por resolución del 21 de diciembre de 1914.

Dispuesta la construcción de este ramal por ley número 4872 de 30 de septiembre de 1905, el estudio de la misma fué realizado el 1905 por una comisión perteneciente al replanteo de la línea de Serrezuela a San Juan, entonces en construcción. La línea estudiada arancaba de la estación Angaco Sud, seguía paralelamente a la línea de Zerrezuela a San Juan, cruzaba Angaco Sud, el Río de la Tosca y seguía hasta Mogna desde donde el terrón se hace tan quebrado que dificulta mucho el trazado; más al norte la línea sale entre las poblaciones de Punta Agua y Huaco siguiendo hasta Tucunuco, no pudiendo llegar con los estudios hasta Jachal por haberse agotado los fondos que el decreto proveía.

El estudio hecho en 1908 completó el anterior, terminando los trabajos de campaña en junio de 1909, habiendo estudiado diferentes variantes para mejorar el trazado anterior en muchos puntos, sobre todo en los cruces de las quebradas. La nueva línea partía como la anterior de la Estación Angaco, y después cortaba hasta la sierra Villicum, pasaba por la quebrada del río Pastillar y entraba por Tucunuco, y quebrada de las Aguaditas en la zona irrigable del río Jachal; en la línea abundaban las alcantarillas y puentes, pero no había túneles.

El estudio hecho en 1914, tuvo por objeto mejorar las condiciones de arranque de la línea a la salida de Angaco, y las posibilidades de prolongar la línea más al Norte hacia La Rioja.

La ley 8117 de 28 de diciembre de 1910 autoriza fondos para la construcción inmediata.

Ya en 1914 el P. E. llamó a licitación para la construcción de este ramal y se presentaron varios proponentes, entre ellos los señores Lavenás, Poly y Cía., que cotizaron los precios más bajos; pero con motivo de la guerra europea, la licitación quedó anulada.

Por decretos dictados por el P. E. en fechas 31|3910 y 19|1916, fué aprobado el trazado del ramal de San Juan a Jachal.

El trazado actual.—

El actual ramal arranca de la estación Coll sobre la línea de Serrezuela a San Juan, cruza de sud a Norte el Departamento de Angaco Sud, se dirije al Oeste atravesando la parte Norte del Departamento Albardón, para luego pasar por el Portezuelo, entre las Sierras de Zonda Viejo y Villicum, faldeando esta última y baja al Valle de Matabusanos, continuando desde Tucunuco en el valle del Río Jachal, por su margen derecha, hasta la ciudad del mismo nombre.

A fin de satisfacer el pedido formulado por los vecinos de Angaco Norte, para que se construyera una variante en el trazado de la línea, de manera que pasese por ese punto, y en vista de los inconvenientes que ocasionaría esta desviación del trazado, se tiene en estudio la construcción de un circuito, el que se hará arancar más o menos entre los Kms. 7 y 9, proyectándose una estación en ese lugar y empalmándolo más o menos al llegar al Km. 18 o 19. Este circuito cortaría el proyecto del Ferrocarril al Pacífico con paso más al norte de la estación Lon Angacos para pasar luego por importantes establecimientos vitivinícolas, en dirección al Oeste, hasta coincidir con el ángulo opuesto por los industriales de Angaco Norte, y empalmar con la línea de Jachal.

Los beneficios que reportará la construcción de la línea a Jachal, no solo serán para el departamento del mismo nombre, cuya importancia actual como región agrícola es notoria, sino también para los departamentos cercanos a San Juan, o sean Angaco Sud, Angaco Norte y Albardón, en donde el desarrollo de la industria vitivinícola ha alcanzado un gran desenvolvimiento, todo lo cual hace que de él se espere un tráfico intenso en el ramal, una vez construídos los primeros 25 kilómetros.

En el trazado actual se han conseguido disminuir la pendiente determinante, que es ahora 14 por mil en vez de 20 por mil que establecía el anterior proyecto aprobado. La longitud de la línea será de 175 kilómetros, 459 metros.

La construcción.—

En marzo del año 1921 fueron inaugurados los trabajos del ramal de San Juan a Jachal, obra que, como se ha visto, fué proyectada y estudiada hace más de 30 años y por cuya construcción constantemente han reclamado los pobladores de San Juan por intermedio de sus representantes mandatarios.

En un trecho de 20 kilómetros se ha efectuado ya la limpieza de la zona de la vía y los movimientos de tierra han sido concluidos también en 15 kilómetros, continuándose con ese trabajo hasta cinco kilómetros más. La vía colocada en una extensión de 12 kms. y se prosiguen los trabajos de enrieladura en 3 kilómetros más.

En la parte de la línea en que la vía ha sido ya colocada, se tienen en ejecución las obras de arte, así como el alambrado y el telégrafo.

RAMAL DE ANTILLA A ROSARIO DE LA FRONTERA

Sus antecedentes.—

La existencia del ramal desde Las Cejas hasta Antilla tenía indicada su finalidad de proseguir con ese rumbo hasta Rosario de la Frontera. Por la ley número 8366, de fecha 12 de octubre de 1911, se otorgó al Ferrocarril Central Argentino, entre otras la concesión relativa al ramal férreo de la Ramada a A. de la Frontera, que la empresa citada no llegó a construir.

Para la Administración de los Ferrocarriles del Estado resultaba de todo punto conveniente la prolongación del ramal ya existente, que partiendo de Las Cejas terminaba en Antilla. Aparte de las ventajas que la construcción de este ramal hasta Rosario de la Frontera aportara a los pobladores de esa región, que es de una riqueza forestal valiosísima, se obtiene con esta prolongación una vía más corta y más directa que la actual entre las provincias de Salta a la zona sur de los Ferrocarriles del Estado con el consiguiente beneficio del menor flete para los productos y el menor tiempo que el transporte demandará.

El congestionamiento del tráfico de cargas que se produce actualmente en la estación Tucumán tendrá, con la prolongación de Antilla a R. de la Frontera, práctica solución, desde que las cargas del y hacia el Norte harán su recorrido por vía Las Cejas-Antilla-Rosario de la Frontera o viceversa.

Además de la ventaja señalada, el recorrido quedará acortado apreciablemente, puesto que desde Las Cejas a Rosario de la Frontera, vía Antilla, la distancia a salvar es de 155 kilómetros mientras que ahora deben recorrer por vía Tucumán 200 kilómetros entre esos mismos puntos. Asimismo la pendiente máxima del ramal en construcción es de 9 por mil, y la que coresponde al trayecto que hoy debe salvarse entre Tucumán y Rosario de la Frontera llega al 18 por mil. Se ve, pues, que por lo que respecta a la tracción, la prolongación de Antilla a Rosario de la Frontera representará también una economía apreciable.

Con las variantes que se han introducido a los proyectos anteriores que para la línea que nos ocupa fueron preparados, la longitud de este ramal de 60.895.53 kilómetros.

La administración de los Ferrocarriles del Estado acaba de aceptar previo informe del jurado de técnicos, que tuvo a su cargo el dictamen del concurso, el proyecto de edificio para sus oficinas centrales, obra del arquitecto señor Martín S. Noel, y a cuya construcción se va a dar principio.

Economía y centralización.—

La necesidad de esta Casa Central era cada vez más apremiante para los ferrocarriles del Estado, cuyo servicio administrativo, de oficinas, no da el rinde necesario en despachos por causa de la forzada dispersión de sus numerosas reparticiones, imposibles de centralizarse en el local exigido de la calle Perú.

La obra comporta además una valiosa economía para la administración si se tiene en cuenta que los alquileres que se abonan en la actualidad ascienden a considerable suma de pesos 12.100 mensuales, mientras que ahora el ferrocarril con su nueva casa pasará le locatario a locador, calculándose lo que puede obtenerse por concepto de alquileres de escritorios y otros locales disponibles, en el nuevo edificio la suma de $ 6000 que agregada a los 12.000 pesos de alquileres economizados costearán fácilmente los servicios de interés y amortización del capital que deberá invertirse en la construcción de esta casa propia.

La Administración de los FF. CC. del E. tiene ya asegurada la financiación de esta obra.

Espíritu del concurso.—

La apertura de este concurso, era una consecuencia del programa de orientación nacionalista, auspiciado por el actual gobierno y respondía como era lógico el concepto básico de esta administración de concurrir en todos los campos de su actividad, al desarrollo y afianzamiento del progreso de nuestro país, poniendo todo su empeño en hacer lo que corresponde, no sólo por la diligencia requerida por las circunstancias, sino en realizarlo bien con un propósito más amplio de estabilidad y por lo tanto de economía.

Práctica y estética.—

En este caso, tratándose de un edificio monumental y de importancia para la arquitectura urbana, era justo que en la obra presentada se acordasen, en la medida de lo posible, las exigencias de lo práctico, con el respeto y consideración que merece la estética edilicia, máxime si se advierte, que en cierta forma, un edificio de tal magnitud puede transformase más tarde en ejemplo apropiado para la construcción privada, que no se caracteriza por lo general en Buenos Aires por un sentido clásico de adaptación a su destino y ambiente.

El problema a resolver.—

El programa que se presentaba a la consideración del arquitecto obligaba a resolver un complicado sistema de carácter técnico administrativo, sobre un terreno de 50 m. 50 x 21 m. 50, propiedad de estos F. C. C. C. que exigía como única solución el tipo práctico de rascacielo de 90 metros de altura, que se ajustara al propio tiempo a un tipo arquitectónico de tradición.

Razón del estilo adoptado.—

Así las cosas el arquitecto, recurrió especialmente al ejemplo de los palacios florentinos de Padova, Verona y Siena, aligerados por la esbeltez de los campaniles latinos. Así, surgiendo de un basamento rudo, oprimido por graníticos sillares, donde conciértanse, finas gradaciones, sobre las sombras de los pórticos se elevará el edificio ajustado al orden distributivo de un sabio programa que escalona y liga en forma armoniosa los ocho pisos de la gran fachada principal. En esta asociación inteligente de dos estilos hasta cierto punto similares, el clásico toscano y el severo Renacimiento español, fincará toda la fuerza y linaje de esta bella construcción.

Disposición interna del edificio.—

Previa ciertas modificaciones al proyecto primitivo, exigidas por las distintas especialidades del servicio, la disposición interna del edificio ha quedado solucionada en forma eminentemente práctica, sin perder por ella sus características condiciones de belleza. Así, por ejemplo, la parte relativa a los servicios en contacto con el público, la vulgar e indispensable disposición de las ventanillas ha sido substituída por un gran vestíbulo que da acceso al edificio por 25 de Mayo, que tiene el original dispositivo de las salas o vestíbulos de comercios, de las lonjas españolas, y en derredor de sus pintorescas bóvedas, se ajustan las oficinas de informes y tarifas, Ferrocarril de Fomento con cómodos mostradores exornados con herrerías de arte.

Sencillez de la decoración.—

Según se desprende de lo que llevamos dicho, la decoración principal del edificio, consistirá particularmente en la austera gracia de las herrerías, y en la riqueza extraordinaria de las maderas argentinas, según corresponde a la misma índole y significado de esta construcción.

El hall-museo.—

Ampliando este propósito de propaganda y exponente de nuestra riqueza forestal y minera, así como el fomento y estímulo de las industrias regionales se ha previsto—y lo anotamos como un exponente de alto interés en el edificio—la implantación de un hall-museo, dispuesto según el plano, a una altura intermedia entre el vestíbulo de acceso por la Avenida Leandro Alem y el que da sobre la calle 25 de Mayo, museo que estará rodeado por galerías anexas, que permitan la circulación del público, sin afectar en nada el local que se le destina.

El hall- museo, según lo refiere su lógica proporción monumental, abarca hasta tres pisos en su altura, y está ajustado en la base de la gran torre y aunado en planta con el punto central y denominante. Su estilo arquitectónico responde al tipo constructivo y ornamental de las termas romanas, adoptado a menudo en la construcción de las grandes estaciones ya europeas o americanas, como ser al del Quai d'Orsay de París y la de nuestro Retiro Central, con lo que el arquitecto se propone en una forma original evocar el sentido de las estaciones modernas, aquí aludidas, ligando según sus propias palabras, su expresión a un desatino.

Disposición de los patios de luz.—

Dada la índole muy especial del edificio, así como la relativa exigüidad del terreno, la apropiada disposición de los patios de luz debía ser una de las preocupaciones más fundamentales del arquitecto, quien encuentra su solución, adoptando el partido de los patios laterales, que según su entender beneficia en mayor grado a la luz y ventilación del edificio, puesto que una vez salvado el sexto o séptimo piso de las construcciones vecinas a edificarse, será posible gozar de una vista amplia y grandiosa sobre el Río de la Plata. Las elevaciones interiores vénse así convertidas en verdaderas fachadas, equivalentes a las principales. Estos patios ocupan una superficie de 132 metros, que corresponde al 12 1|2 por ciento de la superficie cubierta, lo que se ajusta a la exigencia del programa en el sentido del mayor aprovechamiento del terreno.

Otros detalles acertados.—

El sistema de ascensores públicos y reservados comunica todo el edificio, distribuyendo el público en forma de evitar en absoluto aglomeraciones y permitiendo a los jefes principales una mayor libertad e independencia, facilitando al propio tiempo el contralor de toda la red administrativa.

No es el caso detallar minuciosamente la disposición interna—administración general, oficinas técnicas, especializaciones, comedores, cocinas, departamentos de servicios, servicios generales y sanitarios, etc.— de un interés puramente técnico, de cuyo valor puede dar una idea clara, la planilla descriptiva que transcribimos más abajo:

Sistema constructivo.—

Una de las características más interesantes del nuevo edificio, será la de un sistema constructivo, que conforme al proyecto, aplica la arquitectura "De puntales" — que halló su mayor triunfo — en el gótico, flamígero o florengado, desde la plataforma hasta la cúspide del Chapitel de la torrea, la que se contrabalancea, por un lado con la fachada sobre Leandro Alem, y por el otro por la torre secundaria, y esta a su vez por el edificio que se alza sobre 25 de Mayo, resultando así una serie de verdaderos contrafuertes que amortiguan y anulan las presiones, espondiendo al mismo principio, la preponderancia de los "Vanos" generosamente dispuestos según una estructura esencial y básica, prevista en cemento armado.

Costo del edificio.—

El cálculo establecido que puede, según el proyectante considerarse como exacto es el de pesos 160.00 por metro cuadrado, lo que llevaría el costo de la obra dado el total de superficie cubierta: metros 15.319.70, a $ 2.451.152.—.

Financiación de la obra.—

Se encuentra a estudio del cuerpo técnico respectivo la financiación de esta importante obra, partiendo siempre de la base de cubrir los servicios ocasionados por ella, con el importe de los alquileres actuales y el que se percibe por la locación de escritorios y otros departamentos dejados disponibles en el nuevo edificio.

Consideración final.—

Por lo que sucintamente dejamos dicho, se advertirá la doble función práctica y artística del nuevo edificio de los FF. CC. del Estado, que llenando a un tiempo las exigencias impostergables del servicio administrativo, concurre al embellecimiento de la ciudad, siendo por su aspecto monumental que corona clásica torre, un verdadero título de arte y de progreso para un centro de la importancia y tradicional cultura de Buenos Aires.

Y teniendo muy en cuenta que desde el año 1910 no se ha practicado una compilación de esta clase en la que estén vertidos todos los antecedentes ilustrativos del estado de las comunicaciones, etc., etc., formando así un útil compendio y una ilustración completa para todas aquellas manifestaciones tendientes al fomento del país.

La Dirección de Tierras, Colonización y Fomento ha confeccionado una carta, práctica por sus dimensiones y completa por el sinnúmero de antecedentes que expone, cuya somera descripción es la siguiente:

El mapa impreso nítidamente en diez colores se especializa en las comunicaciones terrestes y contiene precisamente ubicados todos los factores que constituyen el actual adelanto de la Nación.

En un formato de 2.90 x 1.65, a una escala de 1: 1.500.000, adecuada para consignar el mayor número de detalles y entrando por su importancia, en el carácter de una verdadera carta geográfica. Se detalla mapas y planos topográficos de diversas regiones del país, los que debe consultar diariamente para el mejor desarrollo de la obra en que está empeñada.

GRAN MAPA DE LOS FF. CC. DE LA ARGENTINA Y PAISES LIMITROFES

Publicado por la Administración de los FF. CC. del Estado

Habiendo sido necesario a los fines del mejoramiento de los servicios que le están encomendados a la Dirección de Tierras, Colonización y Fomento, agrupar en un solo conjunto la valiosa documentación cartográfica que posee en su archivo, en materia debidamente caracterizada tanto en su parte física y política, el continente americano que se extiende al sur del paralelo 20, incluyendo las naciones limítrofes: Chile, Bolivia, Paraguay, Brasil y Uruguay, con sus comunicaciones, etc.

Los límites internacionales, interprovinciales, definitivos y en litigio, los límites de Departamentos y partidos de todas las provincias y territorios nacionales se han diseñado de acuerdo con los últimos decretos reglamentarios.

Las líneas férreas están presentadas en distintos colores, según su trocha y en todas sus estaciones, perfectamente ubicadas.

La red de los FF. CC. del Estado, dada la índole del mapa, está ampliamente desarrollada, marcándose con signos convencionales las líneas en explotación, en construcción las ya estudiadas, las actualmente en estudio y las proyectadas.

No menos de 10 000 localidades figuran en este mapa pues ya que ha sido compilado con un fin le fomento, se ha tenido especial esmero en ello. La red comprende de caminos le la., de 2a y de 3a clase; las reservas de tierras fiscales para pueblos, colonias mixtas, agrícolas y pastoriles; el Parque Nacional del Sud creado por acciena decreto del Superior Gobierno y un sinnúmero de otros antecedentes valiosos, han sido fijados en esta carta con el mayor cuidado.

Este mapa está en venta en la Dirección de Tierras, Colonias y Fomento, calle Chacabuco 685, a los precios siguientes:

Entelado (Mural o encuadernado), $ 80.—; en 6 hojas de 0.82 por 118, $ 65.—.

SANJUAN Y SAMPEDRO

Entremés en prosa

Original de P. MUÑOZ SECA

PERSONAJES

Primitiva — Sampedro. — Sanjuan

ACTO UNICO

Una habitación pobre y un poco sucia, que parezca un despacho. Puertas en el foro y en lateral izquierda. Mesa de escritorio a la derecha y sobre ella muchos papeles, muy mal arreglados, y un aparato de teléfono. Sobre un sofá cuatro bombas de dinamita con sus mechas y todo. En un rincón dos escopetas, tres espadas y un sable. Colgados del respaldo de una silla, un antifaz y una peluca canosa; sobre el asiento de otra silla, una lechuza disecada. Es de día. Epoca actual. La acción en Madrid.

Al levantarse el telón está en escena Sanjuan hablando por teléfono. Este Sanjuan representa unos cincuenta años y su aspecto debe infundir verdadero terror. Viste mal; su voz es ápera, sus ademanes bruscos y su cara un poema patibulario: barba de un mes, boca grande, labios carnosos, cejas pobladas y prominentes, y una mirada, no de hombre, sino de hiena después del cuarto vermouth. Procure el actor caracterizarse de forma que si fuera al Desierto y le vieran los leones, salieran éstos huyendo y gritando ¡mi abuela, qué tío!

Sanjuan. — ¡Central!... ¿Central? (Descargando un puñetazo sobre la mesa.) ¡¡Ira de Villanueva!!... ¡¡¡Central!!!... ¡Sí, señora: estoy llamando desde que Cortés quemó las naves!... ¡Bueno, bueno!... Hágame el favor: tres setenta y cinco... ¿Eh? ¿Que es poco?... ¡¡¡Señora!!!... ¿Eh?... (Cambiando de tono.) ¡Ah! Sí: espere. (Deja el aparato y consulta en el libro del teléfono.) Hay que decir además la letra del barrio. (Pasando las hojas furiosamente.) ¡Las cosas de este país! ¡Qué caramba de pamplina de porras!... Ya podían hacer una nueva numeración y quitar esta propina de letras... (Leyendo.) Ba, ba, ba... Be, be, be... Benítez, Gonzalo, trescientos setenta y cinco, ese. (Tira el libro y vuelve a coger el aparato.) ¡Central!... ¡Central!... Ese. ¿Cómo? ¡Ese, señora!... Tres, setenta y cinco, ese... ¡Ese!... (Vuelve a dejar el aparato.) ¡Peste de porras de pamplinas!...

Primitiva. — (Por el foro.) Padre... (Esta Primitiva es joven y bonita y viste de un modo raro: parece una sufragista en día de elecciones. Habla sombríamente.)

Sanjuan. — (Asperamente.) ¿Qué quieres?

Primitiva. — Que necesito un puñal y un revólver cargado.

Sanjuan. — Di a Pie de Corzo que te los dé.

Primitiva. — Está bien.

Sanjuan. — ¿Llevas la mascarilla para el cloroformo?

Primitiva. — Sí, pero... (Suena el timbre del teléfono.)

Sanjuan. — Déjame ahora.

Primitiva. — Es que quiero decirte...

Sanjuan. — (Furioso.) ¡Déjame, digo!...

Primitiva. — (Haciendo mutis por el foro, muy bien apoyadito en la pared para que todo el mundo lo lea y secándose el honrado sudor, se va por la puerta del foro sin decir esta boca es mía. ¿Para qué va a decir esa sandez? El cartel anunciador ostentará con greusos caracteres el siguiente texto:

"Teatro Bugallal, compañía de dramas policíacos de Santiago Sanjuan. Lunes 25 de los corrientes, estreno del grandioso drama en cinco actos, original de Hoken Putman, "Un grito en el campanario". ¡Emoción!... ¡Emoción!... ¡Emoción!... Un terremoto, un naufragio, dos incendios, tres cólicos míseres y un derrumbamiento final".

Sí, yo creo que este "Grito" me va a dar mucho dinero... ¿Eh? No: yo digo en las gacetillas que la obra es norteamericana y que se ha representado en California más de ochocientas noches durante el año de 1919, pero es original de Burgos y Becerra. Bueno. Mándeme usted los seis catafalcos, el cañón y los once esqueletos. Bien. Adiós... Adiós... (Deja el aparato. A Primitiva que entra por el foro.) ¿No están ensayando?

Primitiva. — ¡Quiá! No hemos empezado todavía.

Sanjuan. — ¡Porras! ¿Pues qué sucede?

Primitiva. — Que faltan las dos esposas.

Sanjuan. — ¿Y no pueden arreglarse con unos cordeles?

Primitiva. — Si aludo a la mujer de Ordóñez y a la de Perdiguero que acaban de llegar y aun no se han caracterizado.

Sanjuan. — (Aporreando la mesa.) ¡Esas dos idiotas!... ¡La una con media lengua y la otra con un acento vascongado que no sé cómo no la tiran las butacas!... Bueno. ¿Y a qué vienes tú?

Primitiva. — Vengo a hablar contigo.

Sanjuan. — ¡No tengo dinero!

Primitiva. — No se trata de eso.

Sanjuan. — ¿Eh? ¿Pues qué pasa, porras?

Primitiva. — (Un poco indecisa y algo turbada.) Pasa que... vamos, que yo tengo un novio.

Sanjuan. — (Desvencijando la mesa.) Primitiva. — Un muchacho de Cuenca.

Sanjuan. — (Pegando un salto de tigre.) ¡¡Porras!!... ¿Un novio y de Cuenca?

Primitiva. — (Desafiándole.) ¡Sí: no me asustan tus gritos!

Sanjuan. — No te doy con una silla en la cabeza porque eres mi hija; pero si no fueras mi hija... (Mordiendo al aire.) ¡Aaaa!

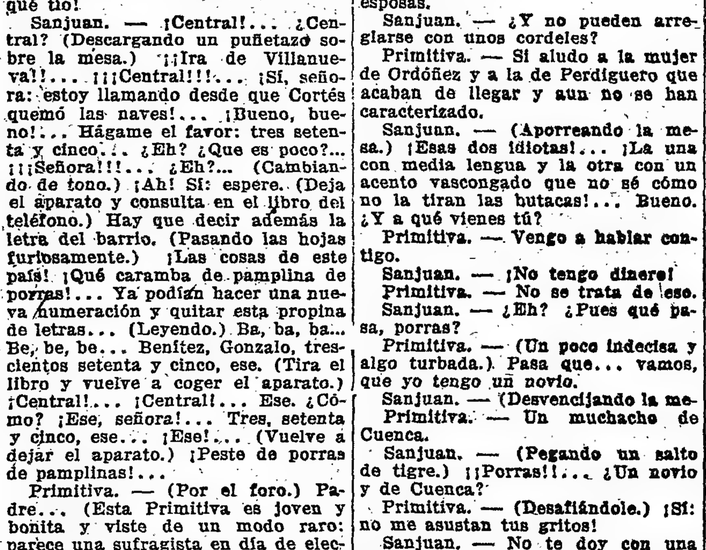
Primitiva. — Si no fuera yo tu hija, ¿para qué te iba yo a decir que tengo un novio?

Sanjuan. — ¡Ira de los infiernos!

Primitiva. — Vamos, papá, no te pongas así y escúchame. Mira, cuando terminamos la temporada de Cuenca y me dejaste allí con aquellas tifoideas...

Sanjuan. — Te dejé porque teníamos que debutar en Aranjuez; y además quedaste con tu tía Germana; que yo no soy ningún padre desnaturalizado.

Primitiva. — No: si yo no te echo



nada en cara. ¡Líbreme Dios! Quiero decirte que a poco de haberte tu marchado llegó a la fonda un hijo de la dueña que estaba en Madrid haciendo oposiciones al catastro. Durante mi convalecencia nos vimos, le gusté, a mí él me gustó también porque es muy simpático y nos pusimos en relaciones.

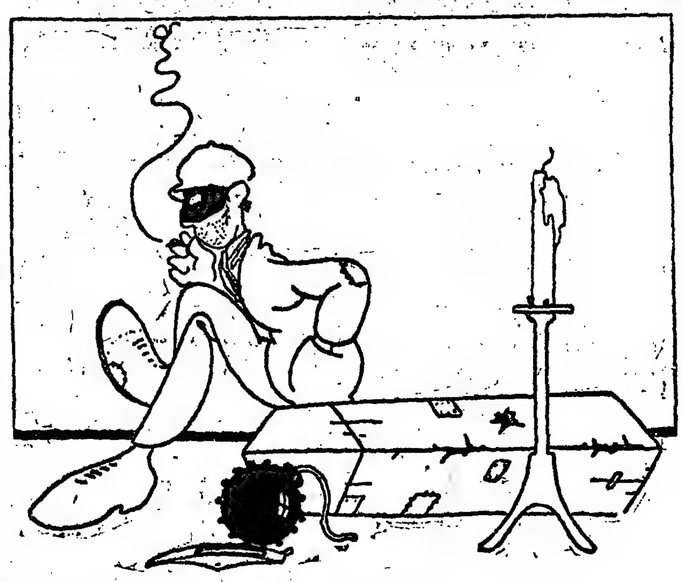
Sanjuan. — ¡Una hija mía! ¡Con un cualquiera!... ¡Con un... catastroso!...

Primitiva. — Todo lo que tú quieras, pero gracias a él hemos podido volver a Madrid, porque tu mi ¡padre! ni nos mandaste dinero para el viaje, ni para pagar los sesenta días de fonda.

Sanjuan. — (Mesándose los pelos de la peluca y rechinando los dientes.) ¡Y eres tú la que me hablas así! ¡¡Tú!!... ¿Pero no sabes que de Aranjuez tuvimos que salir caracterizados? ¿No te han dicho que yo, tu padre, tuve que regresar en el vagón de la fresa y vestido de guardia uruguayo? ¡Ah! ¡Los hijos! ¡Crie usted hijos para esto! De manera que un novio ¿eh?... Y cuando vienes a hablarme de él, será porque ese novio desea casarse ¿no?

Primitiva. (Con firmeza.) Sí.

Sanjuan. — ¡Ahora! ¡Cuando eres



tú la única actriz que defiende algo! ¡Ahora! ¡Cuando me haces más falta!... ¡Ea! Pues no, ¡¡no!! (Nuevo aporreamiento de mesa.) Aún no has cumplido la mayor edad y de aquí a que la cumplas habré logrado yo espantar a ese conquense. ¡Lo juro!

Primitiva. — Pero papá...

Sanjuan. — ¡No vuelvas a hablarme de ese asunto!

Primitiva. — Es que...

Sanjuan. — ¡¡No!!

Primitiva. — Pero...

Sanjuan. — (Desde la puerta del foro.) ¡¡No... y no!! (Se va mordiendo a la atmósfera.)

Primitiva. — (Desalentadísima.) ¡Dios mío!... Como le digo ahora al pobre Hugo... (Se acerca a la puerta de la izquierda y hace señas con la mano). ¡Tan ilusionado que está!... Me parece que esta vez no le van a servir ni sus simpatías ni su buena pata. (Por la puerta de la izquierda asoma la cabeza Hugo Sampedro. Tiene veinticinco años, es elegante en Cuenca y trae un rollo de papeles bajo el brazo. Hugo Sampedro es un tío muy simpático.)

Hugo. — ¿No hay perro en la heredad?

Primitiva. — No; entra.

Hugo. — (Entrando.) ¡Primitiva!

Primitiva. — (Suspirando tristemente.) ¡Ay, Hugo!

Hugo. — ¿Eh? ¿Qué te sucede? ¿Has hablado a tu padre?

Primitiva. — Sí, y ponte en lo peor: no te hagas ilusiones. Su egoísmo se opone a que seamos felices.

Hugo. — ¡Bah! Sonrió. Y sonrío, porque una secreta confianza me anima y un optimismo consolador me conforta. No te apures: confía en mi buena estrella de siempre. Para una voluntad de hierro no hay obstáculos; para un pecho decidido no hay valladares. He abandonado mi Cuenca por ti; por ti he salido de mi ostracismo y cuando un hombre se desostracisma no es para hacer el ternero. Serás mía, Primitivita: te lo juro, y Hugo Sampedro no jura en vano.

Primitiva. — Pero ¿cómo vas a conseguir?...

Hugo. — (Mostrándole la cubierta del manuscrito que trae.) Mira: lee.

Primitiva. — ¿Eh? (Leyendo.) "La Tibia del muerto". ¿Qué es eso Hugo?

Hugo. — Una obra que he escrito. ¡Y qué obra, Primitivita! Ya verás.

Primitiva. — No creo que sea ese el camino. ¡Si te decidieras a hacerte actor!...

Hugo. — Mira, para eso creo yo que no sirvo. La única vez que he trabajado, hace ya mucho tiempo, metí la pata de un modo que en el primer acto se acabó la representación: no te digo más.

Primitiva. — ¡Hombre!

Hugo. — Y eso que no decía más que once palabras: tres en el primer acto: "¡¡Se ignora, Majestad!!" y ocho en el quinto: "¡¡El asesino es ese, el Conde de Caldeppón!!"... Porque hacíamos un drama extremeño titulado: "¿Quién lo mató?", que toda la obra estribaba en averiguar quién dió muerte a un abad mitrado, tío del Rey don Bermudo. Bueno, pues yo fuí tan bestia, que en el primer acto, cuando el Rey preguntó a la corte: ¿Quién dió muerte al pobre abad?, en vez de decir lo del primer acto que era lo de "se ignora, Majestad", dije: "¡¡El asesino es ese, el Conde de Caldeppón!!", y es claro, como desenlacé la comedia, pues el que hacía de rey Bermudo, ra hablaré yo con él y... Escucha ¿tiene tan mal genio como dicen?

Primitiva. — Es una fiera. No sé lo de veces que se ha batido, ni los juicios de faltas que llevan celebrados. Cuando se mete las manos en los bolsillos, lanza un gruñidito, así como si estuviera apretando (Gruñe), y se cruje los huesos de los dedos, hay que salir corriendo, no te digo más.

Hugo. — Yo creo que tú exageras

Primitiva. — ¡Ojalá!

Hugo. — En fin, ahora veremos, porque pienso hablar con él.

Primitiva. — ¡Dios mío! ¿Tú?

Hugo. — No temas. (Saca un revólver.) Mira.

Primitiva. — ¡¡Hugo!!

Hugo. — Está descargado, es decir, está cargado, pero las cápsulas no tienen balas. Lo traigo para amedrentar.

Primitiva. — De todas maneras...

Hugo. — (Guardándose el revólver.) Tu padre es alto ¿no? (Aparece Sanjuan en la puerta del foro y al oír a Hugo se detiene y crispa los puños). Porque como no le he visto nunca... Es decir, su cara la conozco por los afiches, pero su figura, no...

Primitiva. — Pues no; alto no es. Es un hombre de mediana estatura, muy elegante; en escena tiene una figura preciosa...

Sanjuan. — (Desde la puerta del foro.) Señorita Sanjuan a escena.

Primitiva. — (Asustada.) ¡¡Ay!! (Se separa de Hugo.)

Sanjuan. — ¡A escena!

Primitiva. — (Horrorizada.) ¡Sí; pero es que!...

Sanjuan. — (Cogiéndola de un brazo y obligándola a hacer mutis por el foro.) ¡Que la están esperando!

Primitiva. — (¡Dios mío; apiádate de él!) (Vase. Sanjuan queda en la puerta del foro mirando a Hugo

como un chacal dispuesto a saltar sobre su presa.)

Hugo. — (¡Caray, qué modales! ¡Vaya un avisador!)

Sanjuan. — ¿Decía usted?

Hugo. — Decía que así no se avisa ni en caso de incendios.

Sanjuan. — (Me cree el avisador. Antes de estrangularle. voy a jugar con él como el pérfido gato con el famoso ratoncillo.)

Hugo. — (¡Qué tipo tan repugnante!)

Sanjuan. — A usted le ha extrañado el que yo... ¿eh?

Hugo. — Claro, hombre: esas no son formas...

Sanjuan. — ¡Bah! Yo soy así. Tengo mis prontos, pero llevo muchos años en la compañía, todos me quieren bien, sobre todo ella, y saben dispensarme estas brusquedades.

Hugo. — Usted es el avisador ¿no?

Sanjuan. — Para servirle.

Hugo. — Pues me va usted a servir. (Dándole un duro.) Tome.

Sanjuan. — ¿Eh?

Hugo. — (Obligándole a aceptarlo.) Nada hombre, usted se lo guarda y se compra una chilet.

Sanjuan. — Pero...

Hugo. — Yo necesito que usted me prepare una entrevista con el señor Sanjuan.

Sanjuan. — (Asombrado.) ¿Pero usted quiere hablar con el señor Sanjan?

Hugo. — Como que para eso he llegado hoy en el corto de Cuenca. Mire usted, se lo diré en confianza para que me ayude lealmente. Yo soy el novio de Primitivita. (Sanjuan hace un gesto y Hugo le da otro duro.) Tome usted; para una brocha.

Sanjuan. — Yo quiero casarme con ella ¿sabe usted?, pero como ese hipopótamo de Sanjuan se opone a nuestros deseos, yo vengo aquí a camelarlo.

Sanjuan. — (Haciendo un gran esfuerzo para contenerse.) ¿Cómo ha dicho usted?

Hugo. — Que vengo a camelarle con simpatías, que es mi sistema. Porque yo soy un tío de pesqui. Aquí donde usted me ve yo me traigo mis cositas. En Cuenca hay ingenio. Para prepararme el torito ¿eh? Como él no me conoce ¿sabe usted? pues yo vengo a hablar con él con el pretexto de leerle una obra policíaca que he escrito. ¿Eh? ¿Va usted viendo a lo largo? Conversamos, procuro caerle en gracia, le coloco media docena de trolas, le digo que mi madre en punto a dinero se tutea con D. Ramón de la Sota; que yo, es posible que me haga empresario; el tío abre cada ojo así... y ya bien dispuesto, cuando le digan que yo soy Sampedro el novio de su hija, pues me acepta y aquí no ha pasado nada.

Sanjuan. — Todavía.

Hugo. — ¿Eh?

Sanjuan. — Que aquí no ha pasado nada todavía, pero va a pasar.

Hugo. — ¿Usted cree?

Sanjuan. — Sanjuan le va a dar a usted una pateadura que va usted a volver a Cuenca en unas paribuelas.

Hugo. — Ya sé que es un bestia y que como padre y como actor hace muchos años que debía estar en presidio, pero no le temo. (Sanjuan se mete bruscamente las manos en los bolsillos de la americana y lanza un gruñidito que corta al instante.) Además que en cuanto yo le hable de "La Tibia del muerto", me lo gano.

Sanjuan. — (Ya lo creo que se lo va a ganar.)

Hugo. — Porque esta obra comencé yo a hacerla en chunga, pero me ha resultado una estupendez de tal naturaleza que no la colaboro con Angulo porque no me da la gana, pero se la leí y me dijo: "Usted es dramático".

Sanjuan. — (Intrigado.) ¿Habla usted en serio?

Hugo. — Como que mire usted: es una obra que lo reune todo: interés, emoción, trucos y humorismos. ¡Comienza el telón ya ha de estar la gente interesada, porque en cuanto apageuen la luz de la sala ¡¡Pum!! suena dentro una descarga.

Sanjuan. — ¿A telón corrido?

Hugo. — Sí señor. Claro, la gente piensa ¡caramba! ¿No asamos y ya pringamos? ¿Aun no se ha levantado el telón y ya están ahí pegando tiros? Y ¡¡pum!! Otra descarga. (Sanjuan gruñe un poco.) Y se levanta el telón y aparece un campo con unas chumberas y se ve a un personaje tumbado en el suelo con la escopeta aun humeante y a otro a su lado, de pie, que ¡¡pum!! dispara otro tira hacia la derecha. (Nuevos gruñidos de Sanjuan.) Y dice el uno "¡¡Ah!! ¡¡Por fin!!" y añade el otro, "¿Ha muerto lor Klaiton?" — Sí: ya era hora. El capitán no tendrá hoy queja de nosotros. — Y entra el capitán y dice: "Desde el castillo he oído unas descargas. ¿La habéis matado? — Sí: mirad: Héctor trae su cadáver". — Y llega Héctor con una liebre en la mano y diciendo: "Yo creo, señor Duque, que la hirió vuestra perdigonada". (Ríe.) ¿Eh? La gente se tira una plancha... ¿Verdad? (Vuelve a reir.)

Sanjuan. — (Gruñendo como una fiera y crugiéndose los huesos de los dedos en la forma que describió Primitiva.) ¡Aggg!... (El actor puede dar una sensación exacta de estos crugidos valiéndose de esos chismecillos de latón que semejan una rana.)

Hugo. — (Retrocediendo asustado al oír los crugidos y ver la actitud de Sanjuan.) ¡Aay!... ¡Ay mi madre!

Sanjuan. — (Como antes y cortándole la retirada.) (¡¡Este idiota!!)

Hugo. — (¡¡Ay, que este tío es Sanjuan!!)

Sanjuan. — ¡Le voy a machacar a usted el cráneo!

Hugo. — ¡Estese usted quieto, señor Sanjuan!

Sanjuan. — (Pegando un salto.) ¿Pero sabía usted que yo era Sanjuan?

Hugo. — ¡No!... ¡Sí!... ¡Ay!... ¡¡Estese usted quieto!!

Sanjuan. — ¿Pero me ha estado tomando el pelo uno de Cuenca? (Coje una silla para estrellársela.)

Primitiva. — (Entrando por el foro.) ¡¡Papá!!

Sanjuan. — ¡¡Aparta!!

Hugo. — (Sacando un revólver y apuntándole.) Si da usted un sólo paso le levanta la tapa de los sesos.

Sanjuan. — (Quitándole el revólver de un manotazo.) ¡Te han de matar tus propias armas! (Apuntándole.) ¡Reza el Credo!

Hugo. — (Cruzándose de brazos con una valentía y un estoicismo épico.) ¡El credo no, porque es muy largo! ¡Moriré pronunciando su nombre! ¡Sí! ¡Primitiva! ¡¡Primitiva!! (San Juan dispara, Primitiva lanza un grito y Hugo cae como muerto exclamando trágicamente:) Pri... mi... ti... va. (Procure el actor que la caída y la muerte sean dignas de un verdadero trágico.)

Primitiva. — ¡¡¡Hugóóóó!!!

Sanjuan. — (Alterado, examinando el revólver.) ¡¡Caray!! ¡¡Primitiva!!

Primitiva. — ¡¡¡Padréééé!!...

Sanjuan. — Pero niña. ¿No te dijo que estaba cargado sólo con pólvora?

Primitiva. — (Boquiabierta.) — ¿Eh?

Hugo. — (Levantando la cabeza). Naturalmente. Si hubiera tenido balas hubiera yo rezado el credo y hasta un "Gloria Patri".

Sanjuan. — ¡Señores con el de Cuenca! Me ha hecho usted gracia hombre.

Hugo. — Simpatiquillo que soy. ¿Verdad?

Sanjuan. — Le ofrezco a usted cuatro duros y el puesto de galán en mi compañía. ¿Le conviene?

Hugo. — Si además me casa usted con la niña...

Sanjuan. — Desde luego. ¿Hecho?

Hugo. — Hecho. (Le voy a terminar todas las comedias en el primer acto).

Sanjuan. — Esta es mi mano Sampedro.

Hugo. — Esta es mi mano, Sanjuan. (Camrbian un apretón.)

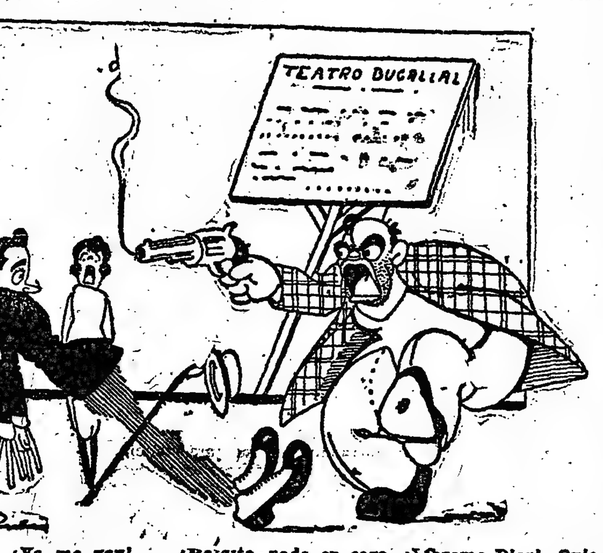
Primitiva. — Y aquí el entremés termina: aplaudid... y perdonad.

TELON

El infierno de los chinos

Ningún pueblo tiene ideas tan extrañas acerca de los mundos invisibles como el pueblo chino. Para los chinos los castigos reservados en el otro mundo los pecadores, difieren poco de los que se aplican en China a los delincuentes. El juicio divino es idéntico al del Tribunal de Justicia del ex Imperio.

Una vez que se ha pasado la puerta del infierno, se llega a la orilla de un río correspondiente a la Estigia de los antiguos. Allí hay una vieja hechicera, especie de Proserpina, que despoja a los condenados de sus vestiduras colgándolas de un árbol. La tal hechicera, que dicho sea de paso tiene los ojos de fuego, conduce a cada condenado al suplicio que se le destina, no sin entretenerle antes encargándole ciertos trabajos tan imposibles como prolongados, tales como recoger todas las



ESTABLECIMIENTO VITI-VINICOLA con viñedos propios en MAIPU y PANQUEUA

BAQUERO Hnos

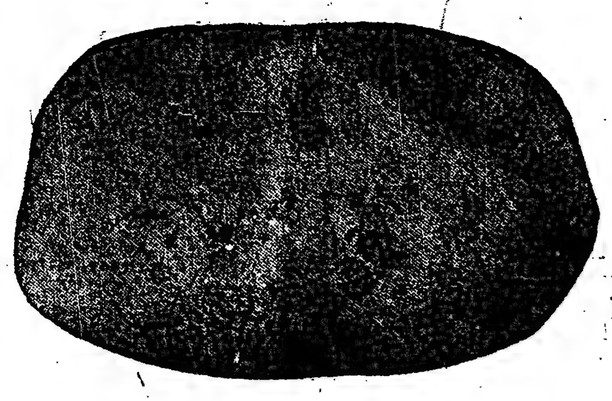
Escritorio CALLE ITUZAINGO 2819

ESPECIALIDAD EN Vinos para Mesa y Exportación

MENDOZA

ALIMENTACION SANA Y BARATA

PIDA PAPA DE MENDOZA



Que es la de MEJOR CALIDAD que se produce en el país

Fácil le será a Vd. reconocerla por su color más claro, su piel fina y su mayor tamaño

Al cocinarla se distingue la papa de Mendoza por su MEJOR SABOR y por ser MAS HARINOSA y MAS RICA, es decir por su calidad.

Aprenda a conocer la papa de Mendoza para exijirla de su habitual vendedor.

En los galpones de Retiro (Pacífico) se vende la papa de Mendoza

BENJAMIN E. MIRANDA

ESCRIBANO PUBLICO

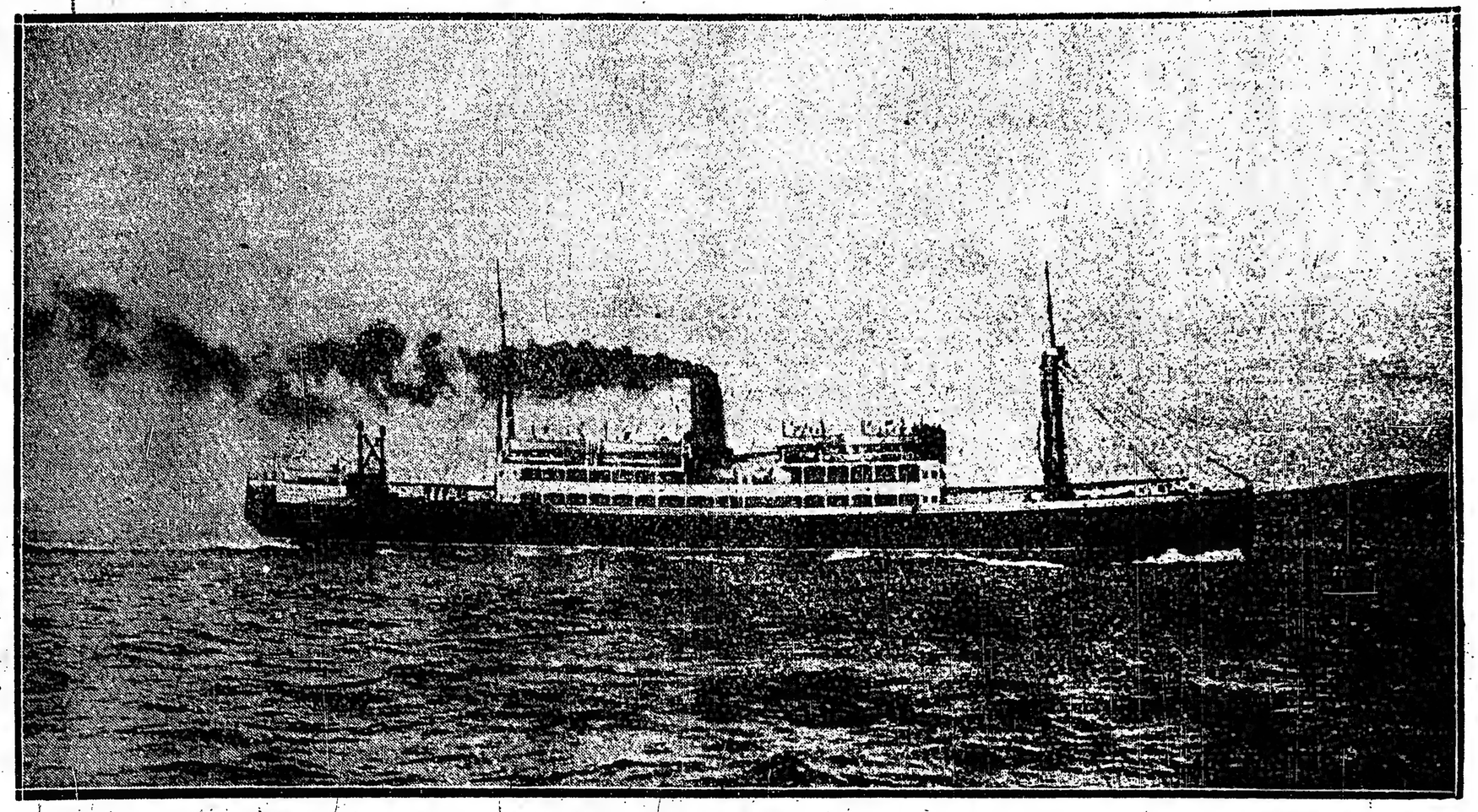
REGISTRO DE ESCRITURAS PUBLICAS CON JURISDICCION EN LOS DEPARTAMENTOS DE RIVADAVIA, JUNIN Y SAN MARTIN

SAN MARTIN MENDOZA

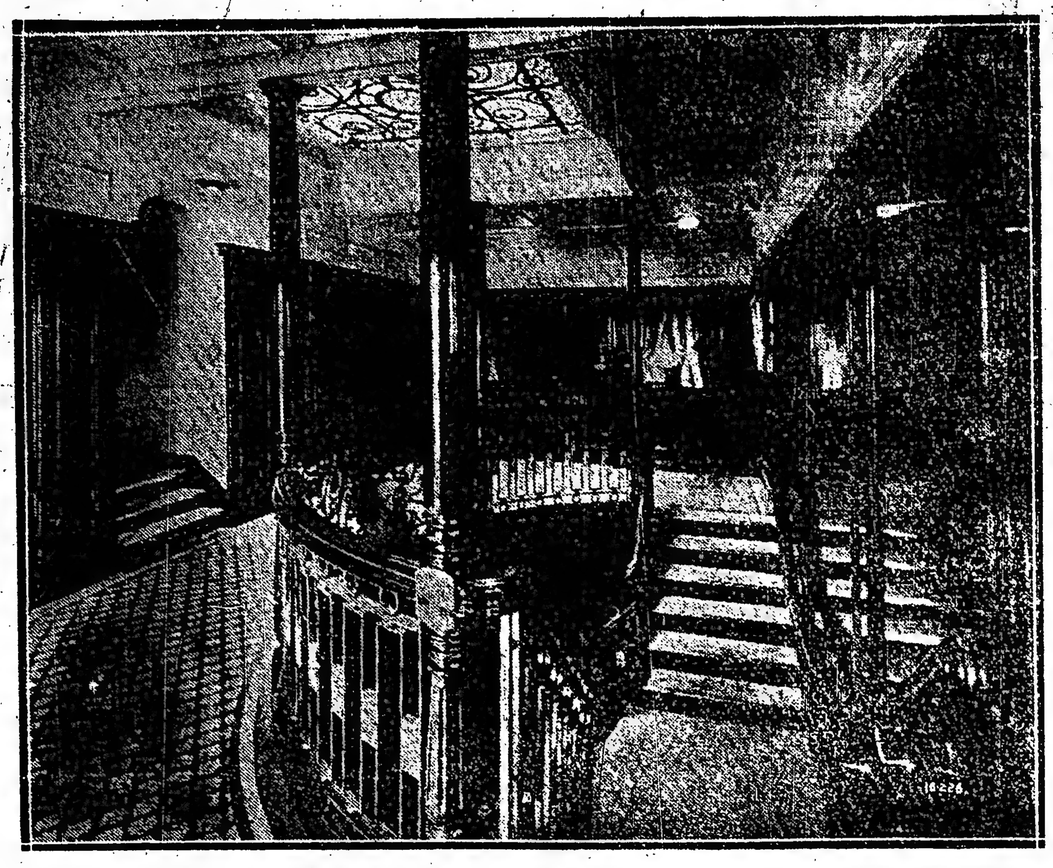
S.A. Importadora y Exportadora de la Patagonia

(Segunda epoca)

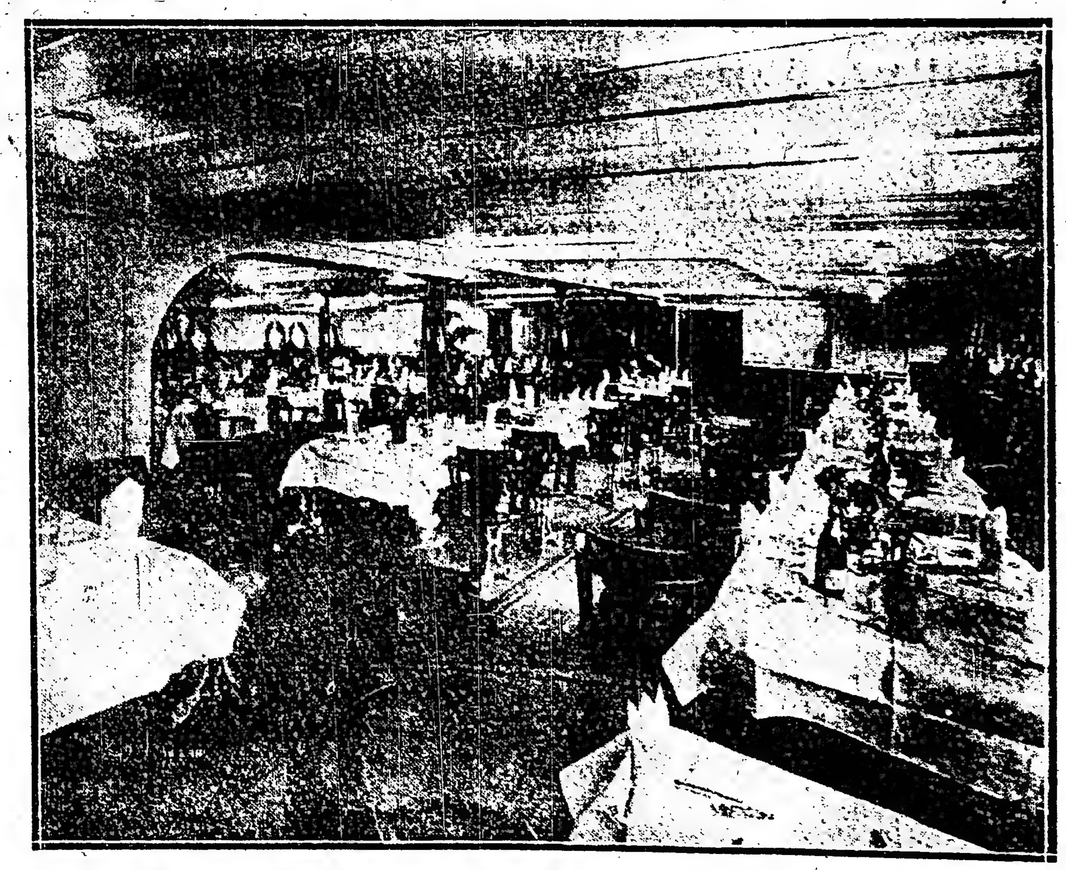
Línea Regular de Navegación a los puertos de la Costa Sud y Punta Arenas



Vapor "JOSE MENENDEZ"



HALL



SALON COMEDOR

Servicio rápido y especial para la conducción de pasajeros y cargas, con itinerario fijo (viaje redondo 20 días) con los espléndidos y cómodos vapores:

"José Menéndez" - "Argentino" - "Asturiano"

(RECIEN INCORPORADO)

"Americano" - "Atlántico"

Con escalas en los puertos de Madryn, Comodoro Rivadavia, Deseado, San Julián, Santa Cruz, Río Gallegos y Punta Arenas

Por órdenes de pasajes y cargas, dirigirse a ***Sección Marítima, VICTORIA 344***

piedras que hay en el fondo del río. Después, se suceden los infiernos cálidos y fríos, uno sobre otro, a partir de una profundidad de 23.800 kilómetros bajo la superficie terrestre; cada infierno está cercado por una muralla de fuego, y los tormentos ingeniosísimos que dentro se llevan a efecto son dignos de la imaginación del Dante, tanto, que llega uno a preguntarse si el célebre poeta habría visto alguna vez pinturas chinas del infierno y se habría inspirado en ellas.

Los castigos de los condenados varían mucho, según la enormidad de su pecado. Algunos son echados a los tigres, y su cuerpo constantemente devorado no se acaba jamás, mientras otros son metidos en calderas de metales fundidos, de las que salen para volver a la tierra en forma de monstruos.

Nada menos que diez reinos componen el infierno chino, y en cada uno de ellos se castiga un pecado distinto. En el reino número cuatro, por ejemplo, se castiga a las personas que no pagaron sus contribuciones, a los médicos que recetaron malas medicinas, a las personas que no han dejado la acera a los ciegos y a los viejos, a los jugadores, a los chismosos. Algunos de ellos son echados en pozos de sangre, otros molidos o majados en morteros.

En el quinto reino, reciben su castigo los impíos, los ladrones que robaron en los templos, los que adoraron a sus dioses sin lavarse antes el cuerpo, los que profirieron maldiciones y los que escribieron o leyeron malos libros. Todos estos son colgados vivos y bamboleados como badajo de campana, o bien aserrados en dos partes de arriba a abajo, o se les obliga a arrodillarse sobre agudas puntas de hierro. Otro reino muy curioso es el séptimo, a donde van a parar los médicos que han hecho medicamentos con huesos humanos, a los cuales se les fríe en aceite hirviendo. Allá van también los profanadores de tumbas, que son arrojados al cráter de un volcán; los maestros que han descuidado la educación de sus alumnos, los opresores de los pobres y todo el que se ha procurado faveres por medio del dinero. Creen, sin embargo, los chinos que los condenados a este reino pueden obtener algunas indulgencias en la tierra comprando pájaros y dándoles la libertad, o bien comprando pan para los pobres que pululan en todas las ciudades chinas.

El reino número ocho, está destinado casi exclusivamente a las mujeres. Todas aquellas que en vida se cuidaron más de vestirse y componerse que de la salvación de su alma, son sumergidas en un lago de sangre y el mismo castigo se aplica a las que ponen a secar ropa sobre los tejados de las casas, pecado horrendo en concepto de los chinos, que creen que estos tendederos improvisados son una molestia para los espíritus de los muertos, que vagan por los aires. En el mismo reino reciben su castigo los hijos que no han sabido cumplir con sus deberes, los cuales son transformados en animales, devorados por perros y pisoteados por caballos.

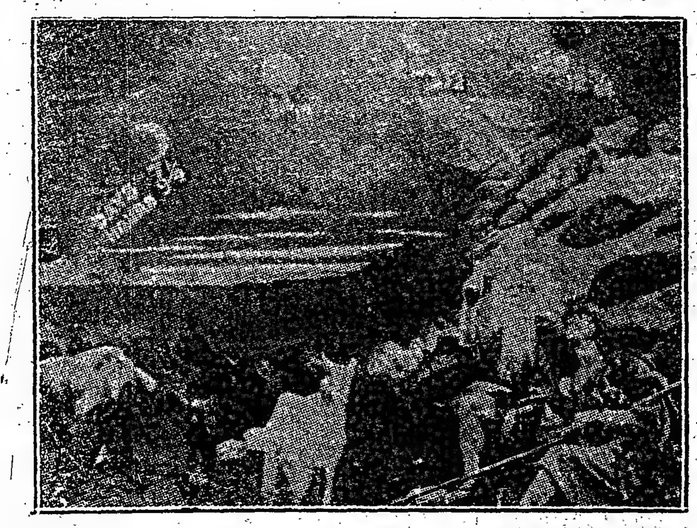
Una particularidad muy notable del infierno chino, es que en sus reinos no sólo se castiga, sino que también se premia, de modo que allí van buenos y malos juntamente. Por ejemplo, en el quinto reino, son recompensados los que en la tierra fundaron o adornaron templos; en el cuarto, los que compraron ataudes para los pobres que murieron en su ciudad; en el séptimo se recompensa a los que dieron el propia sangre para formar medicinas para algún paciente enfermo, cuando así lo exigía la prescripción del médico, y en el octavo reino reciben su premio todos los que ayudaron en el mundo a los budistas pobres.

Evolución de los calendarios y la manera de perfeccionarlos

Por MOSES B. COTSWORTH, F. G. S.; F. S. A.; F. C. A.

El actual calendario imperfecto para medir la sucesión de los días, que hemos heredado de nuestros antepasados, constituye el método más útil e interesante que ellos pusieron en práctica para llevar la cuenta de las fechas más favorables para efectuar las siembras y, de consiguiente, obtener mejores cosechas, así como para regular los trabajos y los asuntos de cada año.

Aún no se ha escrito la historia de este calendario, y sólo últimamente las investigaciones han podido probar que los antepasados prehistóricos de todas las naciones civilizadas, invariablemente median lapsos mayores de un día en períodos lunares, según lo demuestran la Biblia y los cuadros 1 y 2 de este artículo. Este sistema se mantuvo en vigor hasta que Noé hizo adoptar el mes egipcio de 30 días y el año de cinco meses iguales de 30 días cada uno, siendo este último el más simple y seguro en lo que se refiere al reparto de raciones a la tribu que los períodos lunares primitivos alternados de 29 y 30 días.



Cuadro 1. Los cuatro cuartos, o fases, de la luna.—De éstos se derivó la que hoy es semana universal, pues los hombres tuvieron inevitablemente que medir el tiempo día por día, y se dieron cuenta de que la medida de los 7.38 días que formaban la cuarta parte de los 29.53 días del ciclo lunar era demasiado inconveniente para los cálculos de las comunidades bien establecidas.

En 1908 encontré que los indios Sarcee, así como otros indios norteamericanos, se jactaban con razón de haber abandonado los meses lunares mucho antes de la llegada de los blancos y de haberlos reemplazado primero por ciclos de cinco, luego de seis, y finalmente de doce meses de 30 días cada uno, contados por medio de cinco haces de palillos, según lo muestra el cuadro 3.

Los romanos, los árabes y otros pueblos de menor importancia, los cuales siguieron midiendo el tiempo por grupos de cinco meses lunares de 29 y 30 días, grupos (mal llamados años) que más tarde fueron alargados, cada año abarcando diez meses lunares con un total de 295 días. En 713 a. de J. C., el rey romano Numa añadió a estos grupos los meses de enero y febrero, para formar los años de 12 meses lunares con un total de 354 días. En 433 a. de J. C. los romanos empezaron a intercalar un décimotercer mes lunar del ciclo metónico, como siguen haciéndolo hoy día los chinos y otros pueblos. Sin embargo, los patriarcas hebreos, más prácticos, después de observar con cuidado y precisión las diferentes posiciones del sol a su salida, según las estaciones del año, decidieron abandonar el ciclo de cinco meses iguales, es decir, de 150 días, y adoptar el año más racional de seis meses. Jacob medía este año con la ayuda de tres hileras de estacas dispuestas de manera que coincidieran con la salida del sol, con las marcas del día más corto, del más largo, y del equinoccio, y de esta suerte poder calcular las épocas apropiadas, a fin de obtener dos progenies anuales de ovejas y cabras, tal como hoy se hace en Inglaterra y el Canadá donde lo permiten las condiciones atmosféricas y los pastos.

El ganado lanar y el cabrío no sólo constituían los medios de intercambio de los israelitas en aquel entonces, sino también la fortuna principal de Jacob y sus descendientes, quienes basaban sus operaciones comerciales en el hecho de durar la preñez de dichos animales cinco meses y ser capaces de reproducirse cada seis meses. Los descendientes de Jacob siguieron usando el año de seis meses hasta que Moisés, con ocasión del Exodo, les dió el calendario más ventajoso de los egipcios. Y no deja de ser significativo el hecho de que a partir de este cambio, la edad de los beneméritos hombres mencionados en la Biblia concuerda con la de nuestros días; por otra parte, si reducimos la edad de los primeros patriarcas a años verdaderos, tomando por base la división del tiempo computada en la época de cada cual, se encontrará que la edad de todos ellos fue normal, según lo indica el cuadro siguiente de reducciones:

Matusalén, 969 años, o sea, "lunas", equivalentes a 72 años reales.

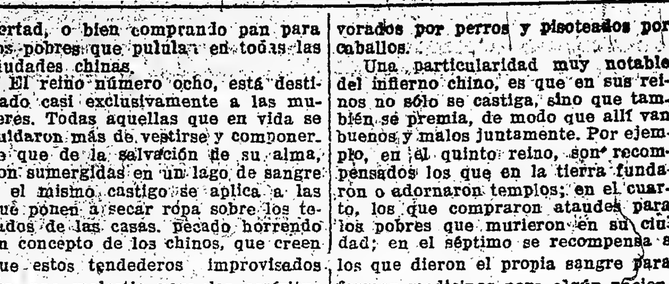
Abrahán, 147 años de 5 meses, equivalentes a 72 años reales.

Jacob, 147 años de 6 meses, equivalentes a 73 años reales.

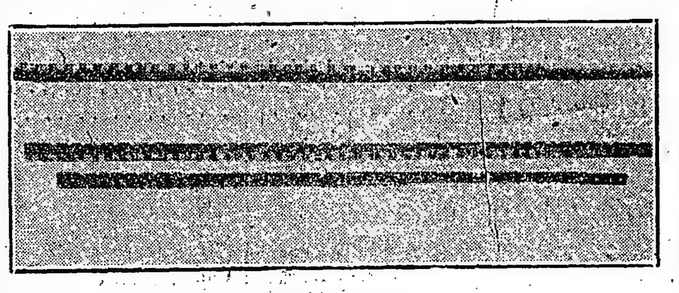
Las etapas sucesivas de esta evolución lógica están representadas en el cuadro 4, y pueden considerarse como típicas de la evolución similar de 1 a 6 meses observada en los calendarios de otros pueblos de la antigüedad.

El método de horizonte para observar los puntos de salida del sol durante las estaciones del año.

El método basado en la salida del sol, fué el próximo paso de avance del hombre hacia la división del año en estaciones, y su adopción vino a coronar observaciones de los videntes de la tribu, quienes notaron que el sol salía detrás de montañas o árboles diferentes según la estación (véase el cuadro 5). El cuadro 6 muestra claramente la antigüedad de este método, ya que en aquél aparece un sacerdote cartaginés en el acto de hacer una observación sobre la estaca o pivote central el día en que sale el sol detrás del mojón erigido para indicar el punto de la salida, el 21 de marzo, es decir, el día en que este astro aparece en dirección al Este franco y cuya duración es igual a la de la noche. Este día indica el comienzo del año cartaginés.



Cuadro 2. Medidas lunares, Islas Fiji.



Cuadro 3. Calendario de cinco haces usado por los indios norteamericanos

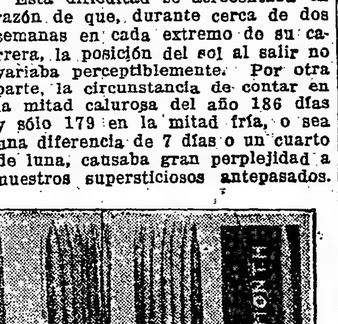
La curva de horizonte en el cuadro 7 es típica de los observatorios solares más perfeccionados en uso entre los antiguos Druídas, y muestras los tres monolitos principales erigidos por ellos cerca de mi casa en York, Inglaterra, monolitos que marcan los tres puntos en la senda curva anual del sol que corresponden a la salida de dicho astro el primer día de cada estación; es decir, hacia el Sur, al Este y al Oeste al ser observados desde el centro del círculo del horizonte en alineación con la estaca o pivote central, según lo indica la posición ocupada por el sacerdote en el cuadro 6.

La salida del sol en el día más largo (21 de junio al Norte del ecuador) lo marcaba el monolito noreste (S), o sea el día correspondiente al solsticio de verano, según lo comprueba el obelisco noreste de Stonehenge, que en el día nombrado queda en línea con la señal o pivote colocado en el centro de aquel gran observatorio circular (cuadro 8). El cuadro 9 muestra el sistema primitivo usado en el observatorio de Jacob, donde puede verse (V y I) la menor distancia que separa los puntos de salida del sol el día más largo y el más corto del año, respectivamente, en los países más cercanos a la línea ecuatorial.

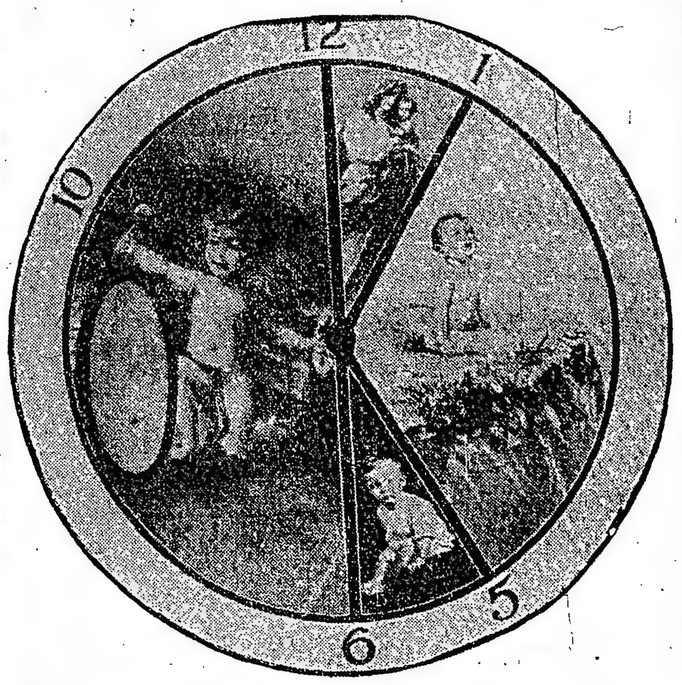
Los que hacían estas observaciones en los primeros tiempos, trataron de contar los días que mediaban entre el día más largo y el más corto, pero luego se dieron cuenta de la dificultad de comprobar su enumeración, debido a que las salidas del sol al norte de la dirección Este, entre el 21 de marzo y el 23 de septiembre suman 186, y solamente 179 al sur de la misma dirección, o sea entre el 23 de septiembre y el 21 de marzo. Esta diferencia corresponde a la diversa duración de las estaciones, siendo éstas de 92, 94, 90 y 89 días, respectivamente.

Esta dificultad se acrecentaba en razón de que, durante cerca de dos semanas en cada extremo de su carrera, la posición del sol al salir no variaba perceptiblemente. Por otra parte, la circunstancia de contar en la mitad calurosa del año 186 días y sólo 179 en la mitad fría, o sea una diferencia de 7 días o un cuarto de luna, causaba gran perplejidad a nuestros supersticiosos antepasados.

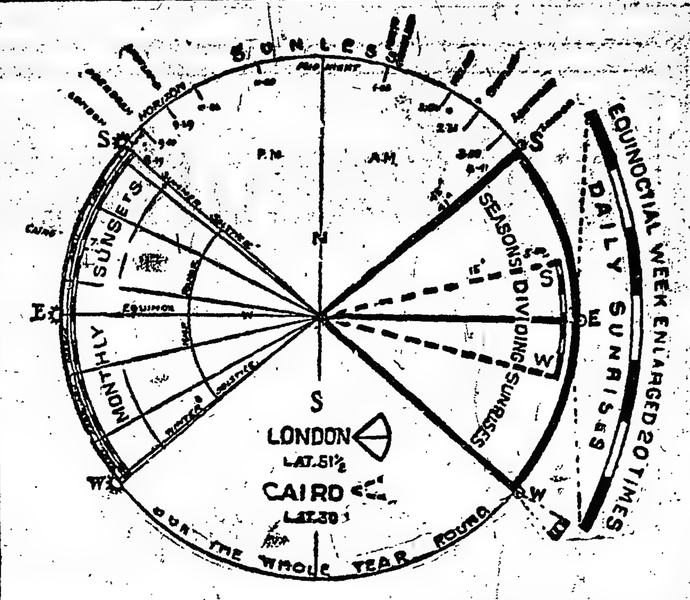
Más tarde, movidos por la necesidad y la experiencia, concentraron sus observaciones sobre la dirección Este, "real", que Jacob había fijado mediante la última hilera de estacas para determinar con exactitud las épocas apropiadas a la reproducción de sus ganados. Las proyecciones aumentadas a la derecha del cuadro 5 sirven para comprobar que la diferencia diaria entre las salidas del sol sobre las líneas del Este durante la semana equinoccial, es 20 veces mayor que la diferencia durante la semana del solsticio de invierno, aumentada en proporción en la zona de las líneas Oeste.



Cuadro 6. Sacerdote cartaginés determinando el punto de salida del sol



Cuadro 4. Que representa el desarrollo de las ideas primitivas acerca de la duración del año.—Esta serie combinada de cuatro cuadros representa aproximadamente los ciclos de 1, 6 y 12 meses del primer año de vida de un niño. Cronológicamente, hubo una evolución parecida, pero incomparablemente más lenta, en las ideas de las primeras tribus y razas de la humanidad, las que desarrollaron las patriarcales "unidades de grupos de meses", que se ampliaban gradualmente, llamándose siempre "años". Con estas unidades, los grandes hombres de las épocas anteriores a la del Exodo empleaban estas unidades para calcular la duración de sus vidas. Los árabes y los romanos alargaron estas unidades de 5 a 10 lunas, y de 10 a 12 lunas.



Cuadro 5. Diagrama que enseña la amplitud de la curva trazada por los puntos de salida del sol en las varias estaciones

Método "de meridiano" para fijar estaciones y medir el año mediante la sombra proyectada al mediodía por obeliscos y pirámides.

El cuadro 11 muestra el famoso obelisco, en el centro de la Plaza de San Pedro en Roma, que indica la salida del sol poco después de las 6 de la mañana y la sombra que aquél proyecta hacia el pórtico de la gran catedral. Pero el rasgo más significativo que ofrece esta fotografía aérea del obelisco es la línea de su sombra meridiana que se dirige del Sur al Oeste por el lado Norte de la calzada, y se marca por la línea de granito que pasa entre los discos ovalados de mármol, los cuales indican ciertos meses y estaciones. En enero de 1900 descubrí en el óvalo más cercano al obelisco las palabras reveladoras "Canceri Solstici", muy borradas ya por la acción del tiempo, pero que sin duda recuerda el hecho de que las autoridades eclesiásticas romanas, que hicieron transportar el obelisco de Egipto en 1586, para conmemorar la última reforma del calendario ordenada por el Papa Gregorio el Grande en 1582, no se olvidaron de trazar dicha línea meridiana. Esta, con su disco indicador culminante y la inscripción mencionada, sirve para de junio, en el instante en que el sol alcanza al cénit, es decir, al proyectar el obelisco su sombra más corta, limitada en S sobre el indicador oval de mármol. De igual manera el mediodía del 22 de diciembre, en el solsticio de invierno, queda determinado por el límite de la sombra de mediodía, proyectada por el obelisco sobre el disco más alejado en W. El borde exterior de estos dos discos fija los límites de las sombras meridianas proyectadas por el obelisco, lo cual demuestra claramente el uso original que los egipcios hicieron de los obeliscos para indicar los días, meses, estaciones y años.

FERROCARRIL CENTRAL DE CORDOBA

TREN EXPRESO A LAS SIERRAS DE CORDOBA

Coches dormitorios directos desde Retiro hasta Capilla del Monte, sin transbordo

Salidas de Retiro los Miércoles y Sábados a las 14.30 llegando a Capilla del Monte los Jueves y Domingo a las 13.20

Regresos de Capilla del Monte, sale Lúnes y Sábados a las 15.25 y llega a Retiro los Martes y Domingos a las 14.15

Confortables coches dormitorios divididos en compartimentos de una, dos y cuatros camas

Lujosos coches comedores bien atendidos por el personal de la Empresa

No hay transbordo: no se cambia de tren en Córdoba

Como estos trenes son limitados, debe reservarse las camas con anticipación en la Oficina de Informes, Galería Güemes, San Martín 154, Buenos Aires

H. G. Cabrett
Administrador General

EL LAGO de EPECUEN
Y SUS
MARAVILLOSAS AGUAS

Mucha gente del país no conoce todavía las bondades de aquellas privilegiadas aguas, y otra gran cantidad ignora en absoluto su existencia.
Es deber, entonces, hacerlas conocer a fin de que todos puedan concurrir a ellas, para aprovechar debidamente sus

grandes ventajas curativas.

La Empresa del FERROCARRIL DEL SUD expende boletos de ida y vuelta, de Plaza Constitución a Carhué, al precio de $ 45.— m|n. los de 1a. clase, y $ 27.— m|n. los de segunda clase, válidos para regresar hasta el 30 de Abril de 1923.

Ferrocarril del Sud.

Cinzano
VERMOUTH

Banco Comercial del Azul

Institución Argentina de Crédito
FUNDADA EN 1889

Capital autorizado. 10.000.000.00 m|n
„ suscripto . 5.000.000.00 m|n
„ integrado . 2.474.600.00 m|n
Reservas . . . . 2.035.685.34 m|n

DIRECTORIO:

Presidente . . . Dr. Juan Francisco Arechavala
Vicepresidente . . Sr. Roberto Lanusse
Secretario . . . Sr. Pedro Antonio Bloy
Vocales . . . Sr. Agustín Vidal, Sr. Juan Francisco Boubée, Sr. Alfredo Fortabat, Sr. Alejandro Leloir, Casto Sáenz Valiente y Gregorio Aráoz Alfaro.
Síndico Titular . . Sr. Pedro A. Pourtalé
„ Suplente . . . Sr. Antonio N. Cladera

Casa matriz: AZUL, F. C. S.

Sucursales: Buenos Aires, Bmé. Mitre 499; Coronel Prngles (F. C. S.); Chacarí (F. C. S. y Coronel Dorrego (F. C. S.)

Recibe depósitos en Cuenta Corriente, Caja de Ahorros, Alcancías, Plazo Fijo con Letra y Libreta, Descuentos, Letras y Pagarés Comerciales.
Emite giros y cartas de Crédito sobre todas las plazas de la República y del Exterior.

Efectúa todo género de operaciones bancarias

Eduardo C. Gowland
Gerente

LAS MUJERES VOTAN

$ 1.000.00 m|n.

en cuatro donaciones

El Sr. Ricardo F. Gobbi, único concesionario de los **COLORANTES SUNSET**, los más perfectos, únicos que tiñen y limpian al mismo tiempo, ha destinado la suma de $ 1.000.00 m|n. a donación a las Instituciones de Beneficencia, Hospitales, Congregaciones religiosas, Asilos, Escuelas de Hermanas, Asociaciones educacionistas, etc. Las donaciones se adjudicarán a las instituciones que hubiesen obtenido mayor número de votos, en la forma siguiente:

$ 500.00 m|n.	a la que obtenga mayor número de votos.
" 250.00 "	a las que sigan por número correlativo de votos.
" 150.00 "	
" 100.00 "	
$ 1000.00 m|n.	

Los votos serán emitidos en el dorso de la etiqueta en que están envueltos los COLORANTES SUNSET, y con letra clara se designará a la Institución a quien se desea favorecer para la obtención de estas donaciones, y firmarlos para obtener el premio de compensación.
Cada etiqueta representa 5 votos.
Cada persona puede mandar la cantidad de votos que desee.
Las votaciones comienzan el 15 de Diciembre de 1922 y durarán hasta el 25 de Marzo de 1923. El día 27 de Marzo de 1923, en un lugar que se determinará y se anunciará con anticipación, y ante el Escribano público Don Manuel Zadoff, con escritorio en la calle Carlos Pellegrini 109, se procederá a efectuar el escrutinio de los votos.

GRATIS: $ 1.000.00 m|n.

En premios de compensación a los mayores votantes, 1 primer premio a la persona que mayor número de votos envíe, $ m|n. . . . . 200.—
1 segundo premio de un traje valor de pesos m|n. . . . . 100.—
2 terceros premios de un sombrero valos $ 50 c|n., pesos . . . . . 100.—
200 cuartos premios de una sorpresa valor de $ 3 c|u., pesos . . . . . 600.—
1000.—

Los sobres conteniendo votos, deben ser dirigidos a:

"VOTOS SUNSET"

Rivadavia 926 **Buenos Aires**

¡COLONIZACION!

La sociedad anónima ANTONIO L. AGRELO (limitada) ofrece a los agricultores tierras de inmejorable calidad para los más variados cultivos, algunos de ellos con riego. Ventas en condiciones excepcionales por la forma de pago, a largos plazos y, para algunas de ellas, sin desembolso alguno por parte del comprador al cual se le otorgará inmediata escritura y posesión.

Las tierras, de su propiedad, que actualmente explota y parte de las cuales ofrece en venta, son las siguientes:

COLONIA "DORA". — Superficie 31.000 hectáreas, en la provincia de Santiago del Estero, limítrofe con la de Santa Fe. Atravesada en toda su extensión por el F. C. C. A. y en la que se hallan los pueblos y estaciones de ***Ycaño, Colonia Dora*** y ***Herrera.***

Favorecida por una muy importante red de canales de irrigación, con sus correspondientes compuertas y diques niveladores, que le permiten regar unas 10.000 hectáreas de buena tierra.

COLONIA "SAN RAFAEL". — Superficie: 12.000 hectáreas de tierra muy superior para trigo, lino y alfalfa. Su excelente ubicación, sobre el pueblo y estación ***Arrufo***, del F. C. C .A., provincia de Santa Fe. Departamento de San Cristóbal y su emplazamiento entre importantes Establecimientos Agrícola-Ganaderos, hacen de la Colonia ***San Rafael*** una de las preferidas por los agricultores.

COLONIA "SAN ANTONIO". — Situada dentro de la misma ***Colonia Céres*** y a solo tres leguas de la estación ***Céres*** F. C. C. A. Consta de 1300 hectáreas de tierra de insuperable calidad para la agricultura, particularmente para trigo y lino. La nombradía de que gozan las tierras de esa Colonia, nos eximen de mayores detalles.

COLONIA "LA PROVIDENCIA". — Son 1.000 hectáreas de fertilísima tierra para la agricultura. Se encuentra a 10 kilómetros de la estación y pueblo ***Hersilia***, F. C. C. A. provincia de Santa Fe. Situación inmejorable pues nos basta decir que se halla rodeada por las colonias, ***Hersilia, Castor, Achaval Rodriguez, Ambrosetti*** y otras.

Por informes, planos, etc. ocurrir a

Soc. Anom. ANTONIO L. AGRELO (limitada) - Suipacha 212, Buenos Aires - Unión Telef. 4049, Rivadavia
a ALFREDO J. ROUILLON - Rosario de Santa Fe, San Lorenzo 1175
a PATRICIO E. MURRAY - Arrufó, F.C.C.A.
a GUILLERMO BERMEJO - Colonia Dora F.C.C.A.

La relación entre ciertos peces y la erradicación del paludismo

con notas acerca de los hábitos y esparcimiento de aquellos

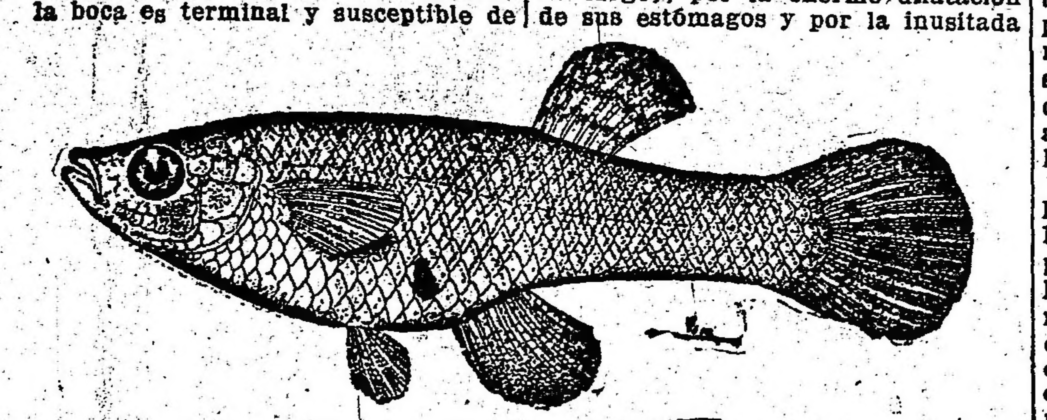
Por SAMUEL F. HILDEBRAND, Ictiólogo de la Oficina de Pesca de los Estados Unidos

Especies de peces estudiadas.

Los experimentos y observaciones realizados hasta ahora indican que las siguientes especies de peces, la "Gambusia affinis" y la "Heterandria formosa", habitante de los mares que bañan las regiones meridionales de los Estados Unidos o partes de las mismas, son de mayor o menor valor en la destrucción de las larvas de los mosquitos.

Descripción de las especies.

Las especies de peces mencionadas en el párrafo anterior pertenecen a la familia de los "Paecilidae", caracterizados principalmente por un cuerpo alargado, que presenta una depresión o achatamiento en la parte anterior y una comprensión en la posterior. Carecen de línea lateral; la boca es terminal y susceptible de



GRABADO 1.—Hembra del Gambusia affinis.

proyectarse; sólo tienen una aleta dorsal formada por apénlices blandos tres aletas abdominales, que corresponden a las patas traseras de los grandes animales, se insertan en el abdomen y la aleta taudal o cola es cuadrada o convexa y nunca hendida.

La siguiente clave indica los rasgos principales mediantes los cuales se pueden reconocer las especies estudiadas en este trabajo:

(a) La parte superior de la cabeza es plana, sin manchas verdosas o amarillentas; el cuerpo es más bien corto y rollizo; son especies vivíparas, esta es, los peces que de ellos provienen nacen vivos; los machos son mucho más pequeños que las hembras; la aleta anal de los machos adultos se desarrolla mediante un largo proceso y se emplea como órgano de inserción.

(b) El color es de un gris plateado puro, no presentando los costados líneas obscuras a lo largo de las hileras de escama; las hembras grávidas no tienen mancha negra en la parte superior del abdómen o delante del respiradero; el canal alimenticio carece de repliegues y es más pequeño que el cuerpo; la aleta dorsal es pequeña, con 7 ó 9 rayos; las hembras alcanzan un largo de cerca de 60 milímetros (2 1,2 pulgadas).

(b. b.) El color es verde grisáseo; en los costados una franja negra lateral y unas ocho barras verticales angostas; las aletas dorsales y anales de las hembras tienen una mancha negra muy visible en la base, careciendo los machos de mancha obscura en la base de la mencionada aleta; las hembras grávidas tienen una pequeña mancha negra alargada en el abdomen delante y detrás del respiradero; el canal alimenticio carece de repliegues y es más corto que el cuerpo; la aleta es pequeña, con 7 u 8 rayos; las hembras alcanzan un largo de 30 milímetros (1 1,2 pulgadas).

La Gambusia Affinis. — Habitáculo.

No obstante el hecho de que en lo relativo a su diseminación se halle limitado principalmente a las tierras bajas, es improbable que ningún otro pez americano viva bajo un radio de condiciones más amplio que la "Gambusia affines". Vive en toda clase de aguas mansas o estancadas, así sean dulces o salobres, claras o turbias, profundas o bajas. Aun cuando frecuente las aguas profundas, por lo menos cuando en ellas no se encuentran peces grandes, este pez muestra una marcada preferencia por las aguas de escaso fondo, siendo frecuente verlo en aguas de tan escaso fondo que apenas le cubren el cuerpo. Estas aguas de poco fondo con mucha frecuencia se tornan en verano en extremo calientes al tacto. El pez que se trata probablemente busca el agua poco profunda en razón del temor que le inspiran los peces grandes e indudablemente también en razón de que los parajes mansos y de escaso fondo producen mayor cantidad de la clase de alimento que la "Gambusia" solicita. Prospera en los estanques visitados por el ganado vacuno, los caballos y los marranos, así como también en las alcantarillas de escasa o moderada corriente; también se le encuentra en agua libre y en la que está cubierta de vegetación, llegando hasta a soportar cierto grado de contaminación química del agua. En Savannah, Estado de Georgia, la "Gambusia affinis" ha sobrevivido con los desperdicios de una fábrica de guano, los cuales les causaban la muerte a especies tan resistentes como la anguila de agua dulce y el bagre. Sin embargo, la "Gambusia" soporta menos contaminación química, sobre todo ácida, que ciertas especies de mosquitos, como el "Anopheles crucians" el "Aedes sollicitans" y el "Cólex". La "Gambusia" ha sido llevada a cisternas, tanques de agua, pozales, barriles y acuarios, donde ha vivido durante largos períodos de tiempo.

De consiguiente, el habitáculo del pez de que se trata es tal que corresponde muy de cerca al del mosquito que no se ha desarrollado, es decir, de las larvas.

Hábitos de reproducción.

La "Gambusia affinis" se reproduce muy rapidamente. Conforme se ha dicho antes, es un pez vivíparo. Los huevos se fertilizan e incuban dentro del cuerpo de la hembra, y los pececillos nacen desarrollados y vivos, teniendo de 8 a 10 milímetros (3,10 a 2,5 de pulgada) de largo, hallándose completamente en condiciones de comenzar a destruir inmediatamente los mosquitos. La hembra produce camadas de pececillos durante todo el verano a intervalos de tres a seis semanas, variando la extensión de la estación de la reproducción según la latitud y, un tanto, según las condiciones climatéricas de aos diferentes años. Así, la estación de la reproducción comienza hacia mediados de mayo y termina casi a mediados de septiembre en Beaufort, Carolina del Norte; en Augusta, Estado de Georgia, comienza hacia el 1o. de mayo y termina el 1o. de octubre; en tanto que en Key West, Estado de Florida, ocurre en todas las estaciones, aun cuando en invierno las hembras grávidas son mucho menos numerosas que durante el verano.

El número de pececillos que nacen de una vez varía grandemente, yendo de unos cuantos a dos cientos. La mayor camada de que hasta ahora se ha tenido noticia se compuso de cien pececillos; pero el autor de este trabajo descubrió recientemente varias camadas que excedían en mucho ese número y se componían, respectivamente, de 120, 163 y 211 pececillos. Vale la pena dejar constancia de que las hembras que produjeron estas grandísimas camadas se encontraban todas en una misma alberca de Savannah, Estado de Georgia, donde comenzaron a llamar la atención en razón de sus grandes dimensiones (49, 58 y 59 milímetros de largo), por la enorme dilatación de sus estómagos y por la inusitada gran mancha negra que tenían en el abdomen. La alberca se comunicaba con una alcantarilla higiénica, pero el agua no estaba muy sucia. Sin embargo. la alcantarilla proveía abundante cantidad de alimento, lo que probablemente explica el por qué de que el pez hubiese alcanzado grandes dimensiones y produjera grandes camadas de pececillos. Con todo, el número medio de pececillos que comprende una camada, no excede probablemente de 40, variando generalmente el número, según las dimensiones de la hembra; esto es, una hembra pequeña produce una camada más pequeña que una hembra grande. El pececillo crece rapidamente y llega en el acuario al estado de fecundación hacia el cuarto mes de nacido, y muy probablemente en menor tiempo, bajo condiciones favorables en su habitáculo natural. Para calcular el grado de reproducción es muy importante saber que la "Gambusia affinis" llega al estado de fecundación a una edad muy temprana. Las experiencias llevadas a cabo en los acuarios, permiten ver que, en una sola estación, una hembra puede tener 345 hijos, compuestos de dos generaciones. Los resultados obtenidos en la propagación de este pez, indican que este alto grado de reproducción se sostiene en albercas empleadas para el cultivo de peces.

Hábito de alimentación.

Además de vivir en un medio bastante amplio dentro del cual se propagan los mosquitos, la "Gambusia affinis" posee, con relación a la labor destructora de dichos insectos, el feliz hábito de procurarse su alimento en la superficie del agua, donde el mosquito todavía no desarrollado pasa la mayor parte de su vida y a donde aquélla acude en busca de aire.

El pez de referencia muestra marcada preferencia por las carnadas vivas, aun cuado no se limita a ellas en punto a subsistencia, dado que come pequeños pedazos de carne de toda clase, así como también migas de pan y de galleta, huevos duros, etc. Cuando se le suministran, dicho pez come esos alimentos tanto en su habitáculo natural como en el acuario. Dichos alimentos son atacados casi con avidez por el pez cuando flotan sobre la superficie, y, sobre todo, cuando se mueven o están a punto de hundirse; pero cuando llegan al fondo permanecen generalmente allí hasta que otras partes del agua hayan sido registradas del todo. Los experimentos de alimentación que acaban de mencionarse demuestran que la "Gambusia" busca su alimento en la superficie o cerca de ella y que sólo lo busca en el fondo cuando no puede procurárselo en otra parte.

El examen que del contenido del estómago de un gran número de "Gambusias" se llevó a cabo en Savannah, Estado de Georgia, durante los meses de agosto, septiembre, octubre y noviembre de 1920, comprobó anteriores observaciones, a saber, que los insectos y las larvas de insectos constituyen gran parte de su alimento, si bien la mayoría de los estómagos examinados contenían cantidades de tejidos vegetales, que en su mayor parte se componían de algas. La cantidad relativamente grande de tejidos vegetales encontrados en diversos peces excluye la posibilidad de que hubiesen sido comidos por accidente mientras se perseguía una presa animal. Es, pues, del todo evidente que la "Gambusia affinis" se alimenta de vegetales, por lo menos ocasionalmente.

El sentido del olfato parece hallarse muy imperfectamente desarrollado en la "Gambusia affinis" y no parece que el pez se sirva de él en lo más mínimo para procurarse alimentos. También parece que su vista carece de un alto desarrollo, pues con frecuencia se ha observado que este pez rastrea carnadas vivas como las largas de mosquitos y con frecuencia se aleja de ellas sin tocarlas. Por otra parte, no es raro que la 'Gambusia" se apodere de alguna varillita que flota en el agua y que por su tamaño se parezca a una larva de "Anopheles"; pero tales varillitas son expelidas inmediatamente y, hasta donde lo ha comprobado el autor de este trabajo, no son nunca tragadas. También se ha observado que de vez en cuando y una vez capturadas, el pez se posesiona de las larvas muertas de mosquitos, pero no las traga. Una vez cogidas, las larvas vivas son invariablemente devoradas. Con el objeto de comprobar si la "Gambusia" elegía las larvas vivas o muertas de mosquitos, el autor de este trabajo introdujo en el acuario con una probeta, larvas de ambas clases. Al ser arrojadas de la probeta, las larvas muertas caían dando vueltas y se movían, por lo que el pez las agarraba y en ocasiones se las tragaba; pero generalmente eran expelidas. Algunas veces y no eran devoradas mientras hubiera larvas vivas.

Como se ha indicado anteriormente, la "Gambusia" es atraída por los movimientos del agua, los que parece poder descubrir muy rápidamente; mas, por lo que respecta a las larvas de mosquito, su radio visual parece estar limitado a unas cuatro o cinco pulgadas. El movimiento de las presas grandes se advierte con mayor rapidez que el de las pequeñas. Así, las ondulaciones de una gran larva de mosquito se advierten más prontamente que las de una que sea

Figura 3. — Hembra del "Heterandria formosa"

pequeña, lo que casi invariablemente da por resultado que las larvas grandes sean destruídas en primer término. Los pececillos recién nacidos poseen el instinto de perseguir y capturar los animales que se mueven; pues se ha demostrado repetidas veces que, de la misma manera que los adultos, los pececillos acabados de nacer son atraídos inediatamente por los movimientos continuos de las larvas. La habilidad de la "Gambusia affinis" para descubrir rápidamente en el agua objetos en movimiento constituye el sentido más importante de cuantos ese pez posee, siendo por su medio como obtiene la mayor parte de sus alimentos y como igualmente adquiere cierto grado de protección contra sus enemigos. Es este sentido para descubrir el movimiento lo que en realidad, y juntamente con su habilidad para captura en el agua animales en movimiento, hace de la "Gambusia" un verdadero enemigo de las larvas vivas.

Por otra parte, es del todo cierto que el mosquito no desarrollado, sobre todo la larva del "Anopheles", se da cuenta de los peligros que corre al moverse en presencia del pez de referencia. Se ha visto muchas veces que las larvas de mosquitos permanecen muy tranquilas cuando andan cerca de peces de la especie de la "Gambusia" y cuando un ligero movimiento significaría una muerte segura. Parece que los mosquitos no desarrollados han llegado hasta adquirir un sentido muy exacto del momento oportuno en que deben moverse. Cuando se la coloca en agua que está al aire libre y donde existen peces de la clase de la "Gambusia", la larva del "Anopheles" muy rara vez intenta un movimiento cualquiera; pero cuando tiene cerca un lugar

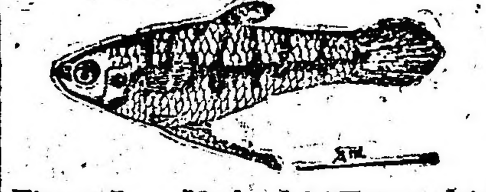


Figura 5. — Macho del "Heterandria formosa"

donde puede esconderse, la larva da un salto sorprendentemente rápido hacia el sitio de refugio en el momento crítico en que no hay peces cercanos o entre ellos y el objeto que desea alcanzar.

La "Gahmbusia affinis" tiene una gran capacidad para consumir alimentos, no siendo raro que en el acuario un pez de esta clase se coma más de 100 larvas grandes de mosquitos en un día. Naturalmente, el número de larvas de mosquitos que un pez puede consumir de una vez guarda relación directa con las dimensiones del mismo, así como con el tamaño de la larva. Indudablemente, uno de estos peces, cuando está pequeño, consumirá menor número de larvas del mismo tamaño que uno grande. Recientemente, una hembra grande de 59 milímetros (2 1|2 pulgadas), que casi regularmente había sido alimentada todos los días con larvas, se comió en una hora 225 larvas grandes de mosquitos, de las cuales casi una tercera parte eran crisálidas. Un macho grande de 30 milímetros (1 1|4 pulgadas) que se había conservado en las mismas condiciones consumió solamente 28 larvas y crisálidas; en tanto que peces de tres eses y de 18 milímetros (3|4 de pulgada) consumieron 4 larvas, siendo las crisálidas demasiado grandes para que pececes de estas dimensiones pudiesen tragárselas. El apetito de los pececillos recién nacidos queda satisfecho con una larva de tamaño mediano. Las "Gambusias" recién nacidas atacan frecuentemente las larvas que, cuanto a dimensiones, casi tienen la mitad de la del propio pez. Naturalmente, les es muy difícil tragarse un bocado de tan enorme tamaño, por lo que, con frecuencia, una parte de la larva queda fuera de la boca del pez durante algunos minutos después que aquél ha comenzado a tragársela.

La "Gambusia" exhibe con frecuencia grandísima voracidad en el acurio. Cuando varias larvas de mosquitos son introducidas al mismo tiempo, el pez de referencia les echa mano a las larvas vivas con rapidez mayor de la que dispone para tragárselas, no siendo raro que una larva ya apresada se escape de la boca del pez a tiempo que éste ataca otra larva. Estas observaciones concernientes a la alimentación de estos peces demuestran que cualesquiera que sean su tamaño y su edad, la 'Gambusia" se alimenta fácilmente con larvas de mosquitos, a la vez que suministran una base para que nos formemos idea de la enorme destrucción de larvas de mosquitos que la "Gambusia" puede realizar.

Experimentos y observaciones prácticos sobre el terreno.

La "Gambusia affinis" es, de cuantos se conocen, el enemigo natural más importante de las larvas de mosquitos. Como agente en la destrucción de los mosquitos, su valor se va reconociendo cada vez más y ha sido empleada con éxito en 1920 por ingenieros y otros funcionarios de sanidad en no menos de 10 de las grandes circunscripciones políticas del sur de los Estados Unidos. Háse indicado en este trabajo que el habitáculo natural de la "Gambusia" corresponde muy de cerca al de las larvas de mosquitos en las localidades palúdicas del sur de dicho país. No obstante, la diseminación del pez de referencia está limitada a las aguas en las cuales ha penetrado por las vías naturales y a otras a las cuales ha sido llevada expresamente en años recientes. Por otra parte, el mosquito se halla en condiciones de llegar prácticamente a cualquier masa de agua, yen razón de su corta existencia en su período acuático puede utilizar temporalmente, en lo que a alimentación se refiere, ciertas aguas que no son adecuadas para la vida de los peces. De consiguiente, el valor de la "Gambusia" como destructor de las larvas de mosquitos puede comprobarse con la inspección de las aguas mansas favorables al pez de referencia y con la de aquellas que le sean adversas, a fin de determinar qué clase de aguas producen el mayor número de mosquitos. También puede conocerse el valor de la 'Gambusia" como agente en la destrucción de los mosquitos, poblando con dicho pez determinadas aguas infectadas con larvas de mosquitos y luego esperar y estudiar los resultados. Son el fin de hacer un experimento convincente, puede elegirse dos masas de agua semejantesc y situadas en la misma localidad, con tal que ambas estén infectadas de larvas de mosquitos y que anteriormente no haya habido en ellas "Gambusias", y poblar con este pez una de dichas masas de agua. La masa de agua que no haya sido poblada con el pez de referencia servirá de reguladora y suministrará una justa comprobación. De vez en cuando es posible demostrar de manera conveniente la destrucción de las larvas de mosquitos que realiza la 'Gambusia affinis", poniendo en comunicación por medio de una zanja una masa de agua muy infectada de larvas de mosquitos con otra en que haya peces de aquella clase. Los experimentos mencionados han sido hechos en los últimos años por diversos representantes de las Juntas de Sanidad de los Estados Unidos, del Servicio de Sanidad Pública de los Estados Unidos, de la Junta de Sanidad Internacional y de la Oficina de Pesquerías de los Estados Unidos. En todos los casos, los resultados han sido casi idénticos y en absoluto no han dejado duda alguna en cuanto al gran valor de la "Gambusia affinis" como agente para la supresión del paludismo.

No es rara la presencia de pequeñas larvas de mosquitos en aguas habitadas por los peces de que viene tratándose, y su presencia apenas se considera como una demostración precisa de que en dichas aguas se crían mosquitos; pero no existe ninguna producción y la destrucción del mosquito es un hecho, a menos que también se encuentren en aquéllas larvas y crisálidas grandes. Se ha comprobado que es rara la masa de agua muy adecuada en realidad para sostener larvas de "Anopheles" que no parezca que los mosquitos empleen para reproducirse. Sin embargo, es razonable admitir en general que, por lo menos, cuando en una alberca provista de estos peces no se encuentran larvas vivas, es porque dichos peces realizan su labor destructora; habiendo llegado a saberse por medio de experimentos y observaciones que, cuando el alimento de los peces se hace escaso y a las larvas no se les puede ofrecer buena protección contra los peces, es muy frecuente que ni siquiera se encuentren pequeñas larvas de mosquitos en donde está presente la "Gambusia".

La "Heterandria formosa".

La "Heterandria formosa" es probablemente el más pequeño de los vertebrados americanos. La hembra más grande que se ha visto, y que era en su clase un pez excepcionalmente grande, tenía 31 milímetros (1 1|4 pulgada) de largo, en tanto que los machos rara vez tienen 20 milímetros (3|4 pulgadar) de largo.

Según las obras más conocidas, el radio de diseminación de esta especie se extiende desde la Carolina del Norte o del Sur hasta Florida. Sin embargo, las observaciones concernientes a Florida parecen haberse limitado a la cuenca del Atlántico. Recientemente, el autor de este trabajo encontró en abundancia este pez en Perry, Condado de Taylor, Florida, a unas 20 leguas tierra adentro de la costa del Golfo de México, lo que parece ser la primera vez en que se descubriera esta especie en la cuenca del Golfo.

La "Heterandria formosa" ha sido encontrada solamente en las bajas planicies de la costa; pero su diseminación se extiende un tanto más hacia el interior que la de la "Mollienesia latipinna", y generalmente se la encuentra en compañía de la "Gambusia affinis". Sin embargo, su habitáculo parece estar restringido con alguna precisión a las lagunas y zanjas de agua dulce con mucha vegetación, entre la cuál vive, busca su alimento y encuentra cierto grado de protección contra sus enemigos. Aun cuando exista en abundancia, la "Heterandria" no se descubre fácilmente en razón de sus pequeñas dimensiones, porque se la ve con menos frecuencia en la superficie que a la "Gambusia" y en razón de la costum-

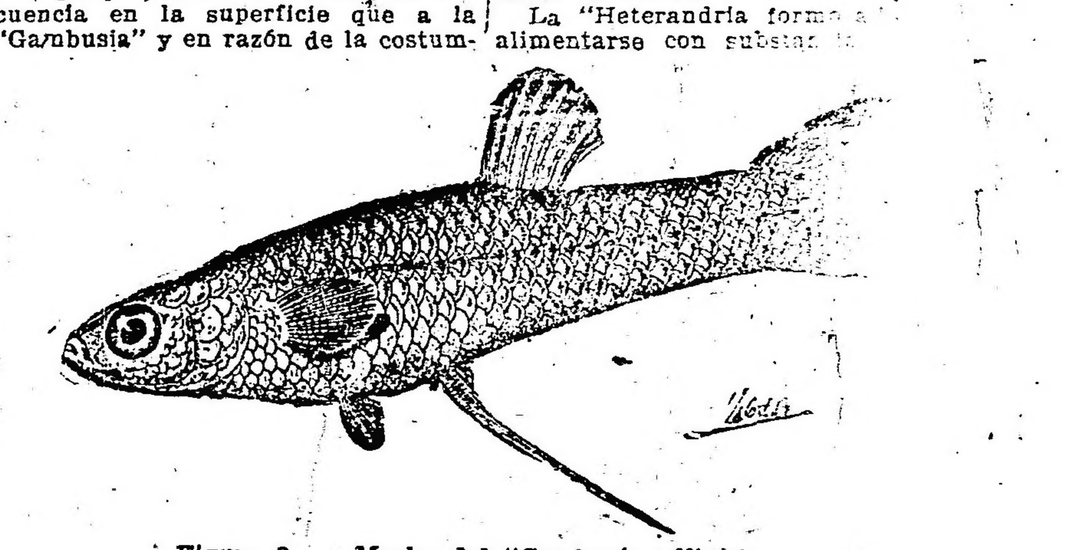


Figura 2. — Macho del "Gambusia affinis"

bre que tiene de permanecer entre la vegetación.

La "Heterandria formosa" es un excelente pez de acuario. Es aún más resistente y se domestica con mucha rapidez. En poco tiempo puede enseñársele que los golpes que se dan en determinado punto del acuario indican que se le llevará de comer en ese punto. Para introducir en el acuario larvas de mosquitos se empleó una probeta grande y el pez aprendió muy prontamente a responder a los golpes o llamadas y a situarse en la abertura de la probeta, donde ansiosamente esperaba la salida de las larvas. Tan pronto como caían, las larvas vivas eran capturadas prontamente y los peces aguardaban con ansiedad la salidad de otras larvas hasta que satisfacían su apetito.

Esta especie produce pequeñas camadas de pececillos que no comprenden más de 3 ó 9 peces; pero a escasos intervalos aparecen nuevas camadas. Unas hembras que se colocaron en redomas de acurio en el laboratorio de la ciudad de Savannah (Estado de Georgia), estuvieron dando cría a intervalos de una a tres semanas hasta casi mediados de octubre, en que termin la estación de la reproducción. Durante la estación en que tiene cría, el ovario de este pez encierra embriones de tres o cuatro tamaños diferentes. Así, un grupo de embriones puede compon de peces del todo desarrollados se hallan en condiciones de una existencia aparte; otro gru notablemente más pequeño y briones están dotados de mayor tidad de yema por absorber; cer grupo se compone de pe embriones que se encuentran vía dentro de la envoltura del en tanto que el cuarto grupo se pone de suevos con la envol rota.

Durante la estación de la ducción, en el ovario se en además de los embriones por lo menos dos tamaños.

Al nacer, los pececillos tran bien desarrollados y activos; pero son mucho ños que los que produce sia", no teniendo sino (1|4 de pulgada) de cillos que nacieron en 4 de septiembre y que mentados casi regularm gas de pan y larvas de m bían alcanzado una solo 10 milímetros el 8 de noviembre, día más grandes que la "Ga bada de nacer.

La "Heterandria forma alimentarse con substan versas como las que "Gambusia", y pare bién marcada prefer mentación de cosas mete y se come con de mosquitos; pero más grandes tienen para tragarse las cris de la de la "Gambus este pez es atraída por los movimientos de los mosquitos y pe las pequeñas.

La "Heterandria" bitos menos caníbal "Gambusia". Durante nas, algunas camada cidos fueron dejadas en redomas de acuar queñas y algunos de fueron destruídos; condiciones semejante sia" destruye invari su cría en cosa de "Heterandria" ya atraída frecuentemen mientos de los pece za; pero, evidenteme no es destruído cuan tes de atacarlo, esta ción entre él y una embargo, es rigurosam muchas especies de naturalmente caníb mente herbívoros, nibalismo cuando no tran otros alimentos.

El juego y la miseria

Cuanto más aguda es la miseria, tanto más acentuada se observa la pasión del juego. Tal vez en el escaso horizonte de los desesperados la fugaz silueta de la fortuna se acentúa con irresistible encanto y es así como descienden el último escalón de la desesperación para entrar de lleno en el seno de la muerte.

Petrogrado, Moscú, Berlín, Praga, Budapest y en general todas las grandes capitales del centro y norte de Europa que sintieron el dolor de la guerra y hoy reciben el castigo del hambre, juegan furiosa, furiosamente.

Egon Peter describe las mil argucias de que se valen los jugadores berlineses para dar rienda suelta a su pasión, diciendo:

"Las amenazas de multas y prisiones no dejan en paz a los directores de clubs de juego en Berlín. Pero, a pesar de todo, el ojo de la justicia no vigila como debiera; se le escapan algunas organizaciones que han sido inscriptas como inocentes "clubs de ajedrez" en samente no figuran reina. O también — usada — se reunen tres y hasta cuatro manales: cada vez en de algún niño de cubierta con tortas sirve como 'camouflage' para la mesa de juego sabidas fichas y acce

Se aproximan los bre que se les da a la tran en actividad locados en las esquinas dos minutos más tarde ampolleta de alarma de se celebra el cump recen cartas, fichas y do solo los alegres ce lebrando el cumpleaño do".

Cuando se anuncia que sado la patrulla, no se po y se sigue con "¡Nad

Desagradable y doloro mina la fiesta cuando traición los "verdes", los jugadores, no se de por ninguna fiesta alegr cato perturban el entusi padrinos y celebrantes, de las indignadas prote bren las fichas escondi la estufa, las cajas detra ro, las cartas en una ca rro debajo de una tapa de la banca en la cuna del al grita y llora al unísono de ninas contertulios.

Cuando los "verdes" llegan par al cajero del club, por los tejados en forma tica, la batalla está perdida. contertulios pasan al próximo o si son, como sucede frecuente te, conocidos "pájaros de cuenta" son conducidos gratis en autoca a la Prefectura.

Como los golpes enseñan a la te... en adelante el director club sólo convida a aquellos pos socios a quienes conoce como pletamente leales o que le han presentados como contertulios posiblemente adecuados, financie meralmente.

Pero aún cuando den pruebas ser útiles a la asociación, nunca llegan a saber quienes son los jefes dirigentes, los que sostienen en absoluto secreto el tan responsable puesto.

Son desconfiados hasta el extremo de que recién pocas horas antes del comienzo de la "celebración del cumpleaños" se les comunica a los socios el lugar de reunión, el que nunca es en el mismo lugar.

Uno de los miembros pasa en la tarde, de jugador en jugador, dejando a cada uno una tarjeta jeroglífica

1050
22
66

Para el que no está en poder de la clave, que ha sido dada en una reunión anterior, dejándola caer durante la conversación en una forma natural y casual, esta tarjeta es un verdadero enigma. Pero es para los que formarán parte de la partida la dirección del lugar de reunión por la noche.

Según la hora en que se haya recibido la tarjeta, por ejemplo, a las seis, cada una de las cifras se divide y se obtiene:

675
22
11

Ahora, no hay más que tomar el libro del teléfono, abrir en la página número 675, en la columna segunda y se cuenta de arriba abajo el undécimo abonado y ya se posee la dirección exacta de la criatura que "cumpleaños" en la noche, sin denunciarse ni arriesgarse con algún papel o palabra comprometedora.

EL COMERCIO

COMPAÑIA DE SEGUROS A PRIMA FIJA

INCENDIO - VIDA - FLUVIALES - MARÍTIMOS - ACCIDENTES - AUTOMÓVILES

Maipú 53 - Buenos Aires - Maipú 53

EDIFICIO PROPIO

DIRECTORIO
Lorenzo Pellerano
Juan B. Mignaquy
Sebastián Urquijo
Clodomiro Torres
Andrés Iribarne
Rómulo D. Lanusse
Alfredo D. Rojas
Luis P. Mignaquy
Antonio Larraechea
Néstor L. Casás

SÍNDICOS
Luis F. Galli
Santiago V. Peluffo

GERENTE
Martín S. Etchart

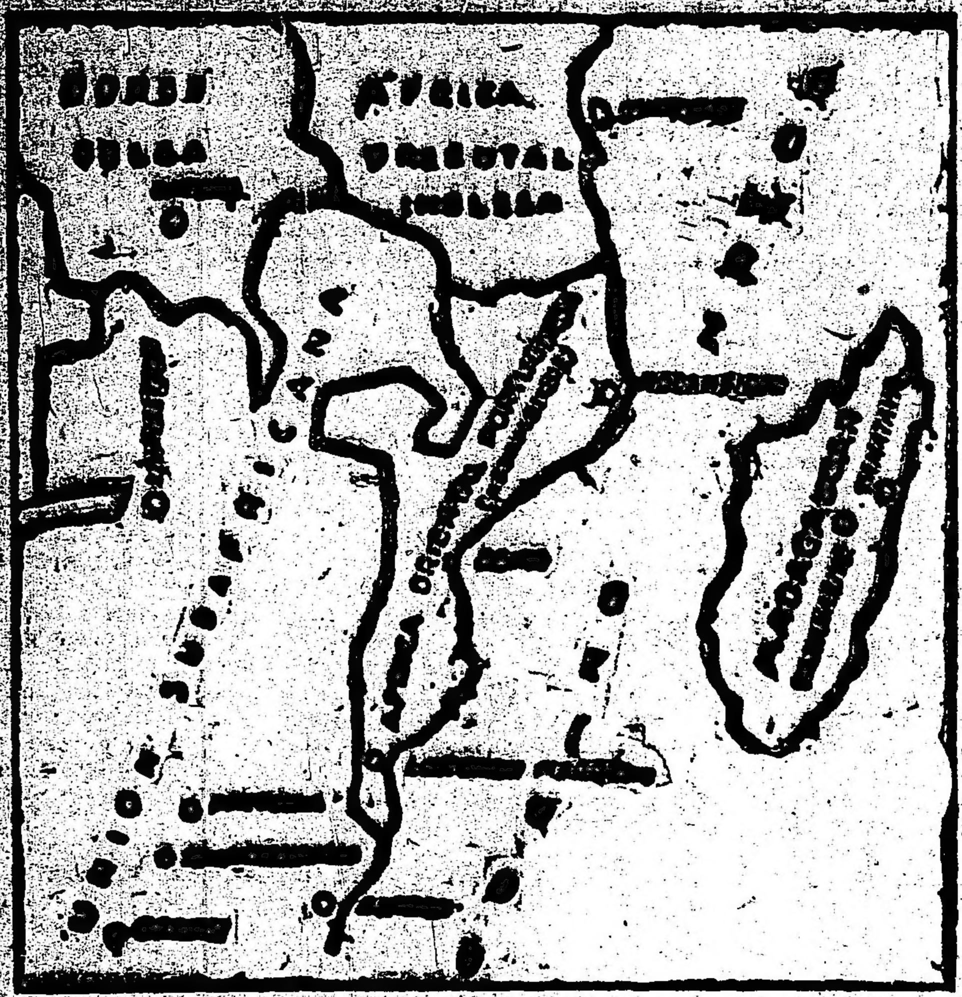
Capital integrado... $ m. l. 2.000.000
Garantías, más de .. $ m. l. 10.000.000

Esta Compañía acaba de inaugurar las secciones Accidentes del Trabajo (Ley 9688) y Automóviles (Seguro combinado)

EL COMERCIO 1889

La Compañía EL COMERCIO tiene 33 años de existencia. Durante dicho período ha pagado a sus clientes más de diez millones de pesos con toda liberalidad. El prestigio de que goza se pone de manifiesto cada año, cuando la prensa del país analiza y comenta su balance. Es la Compañía que ha dado los mayores dividendos a sus asegurados de la Sección Vida y la que posee la mayor suma de reservas legales, técnicas y facultativas en proporción a su cartera. Su activo está representado por inversiones de todo reposo: depósitos bancarios, primeras hipotecas sobre propiedades de renta y títulos de deuda pública.

MOZAMBIQUE RECLAMA SU AUTONOMIA



El Africa oriental portuguesa cree haber llegado a un grado tal de adelanto que no necesita de ayuda exterior y que puede administrarse por sí misma. Reclama, por consiguiente, su autonomía, con el beneplácito del comisionado de Portugal, señor Brito Camacho, quien ha prometido influir ante el gobierno central en el sentido de que se escuchen las aspiraciones mozambiqueñas, que él considera justas.

Es esta colonia la segunda, en extensión, de las posesiones portuguesas. Ocupa un territorio de 760.000 kilómetros cuadrados y su población asciende a 3 millones 1200 habitantes.

Está situada, como su nombre lo indica, en la parte oriental del continente africano, entre el paralelo 10' 40' y el 6.o 52'. En el interior ocupa una zona más ancha, o sea la cuenca del Zambesi. Limita al norte con la antigua colonia alemana de Zanzíbar, al Este con el mar de las Indias, al sur con la Unión Sudafricana y al oeste con las posesiones británicas de Nyassanland, Rodesia y Unión Sudafricana (provincias de Transvaal y Natal).

Su población está integrada por elementos y tribus diversos, de costumbres e inclinaciones tan diferentes como los componentes étnicos de las mismas.

La principal riqueza de la colonia es la agricultura, pues en su mitad septentrional el terreno es muy fértil y productivo, lo mismo que la cuenca de Zambesi, que el río fertiliza con sus inundaciones, y la costa de Gasa. Los principales productos agrícolas son: goma, caña de azúcar, cocos, café y tabaco, también se cultiva el té y la vainilla. En el distrito de Zambesi hay muchas plantaciones de azúcar y de arroz. La ganadería no carece de importancia, pues se ven rebaños considerables de vacunos.

Aunque la industria tiene poco desarrollo, prospera en los centros más poblados y en las ciudades.

En las costas abundan el pescado, las tortugas, ámbar, conchas, kauri, que sirven de moneda en muchos puntos, ostras perlíferas y esponjas.

En el interior abundan minerales de toda clase, especialmente carbón, del que existen riquísimos yacimientos en el distrito de Tete y en las inmediaciones de la bahía de Delagoa. Hay hierro de muy buena calidad, oro, y hasta ofir antiguo se encontró en la región de Zambesi superior, creyéndose haberle visto en la costa de Delagoa. En Manica se explotan actualmente ricas minas de oro; al noroeste de Mozambique, hay malaquita y cobre. Cerca de Inhambane existen yacimientos de petróleo.

El comercio de la colonia tiene una importancia indiscutible. Los seis principales puertos mozambiqueños son: Lorenzo Márquez, Inhambane, Chinde, Quelimane, Mozambique e Ibo, en los cuales el movimiento de exportación es muy activo y, por consiguiente, constituye una fuente apreciable de recursos.

Mozambique, resto de una grande posesión colonial portuguesa, que dió mucho que hacer y grandes quebraderos de cabeza a la metrópoli, es una de las más antiguas colonias de Portugal, pues este país se estableció allí en el año 1507.

R. I. P.

Por Vicente Díez de Tejada

Todo eso de los amores contrariados debe de haberlo inventado algún viejo fraile que en sus tiempos fuera cocinero. Porque la verdad es que esto de la contrariedad, en materias amorosas, es un delicioso suco del gran guisote del amor: derrumbaderos, precipicios, ollas, cataratas, que rompen la monoconía el padisaje, por el cual habría de deslizarse manso y sin rumores, sin espumas y sin ruido, un río de leche y miel, un poquito empalagoso. Amores contrariados: oposición por parte de los padres de Julieta o de Romeo, que para el caso es lo mismo; del fiero tutor, huraño, déspota, positivista o ambicioso; del consejo de familia en pleno, acaso..., y por encima de este Himalaya de obstáculos, de vigilancias, de persecuciones, la voluntad firme, roqueña, diamantina, de dos corazones que aman y esperan; que aman con la voracidad de la llama, avivada por los mismos soplos que pretenden destruirla; que esperan con la calma estoica de aquel que mete la mano en las amargas aguas de los mares, buscando las naranjas que no ha de encontrar, pues sabe que ellas son

"cosa que la mar no tiene..."

Hasta que llega el día venturoso en que el Himalaya se derrumba y en que la mar se llena de naranjas..., y en ese día arde prepotente la llama inextinta, en la que enciende Himeneo su antorcha, entre

"rumor de besos y batir de alas",

himno triunfal del amor triunfante...

Esto era lo que traía tan a mal traer a Paco Aliseda, estudiante de medicina, algo truhán, un poquitín chisgaravís, un algo más levantadico de cascos y un mucho más aún impulsivo y vehemente, y a Pepita Luces, huérfana de padre, hermana de otras dos Luces, guapetonas como ella, y como ella víctimas de los rigores de una mamá celosa, amante, durilla de pelar..., y un poco romántica y ensoñadora; de esas mamás que esperan el príncipe encantado que ha de venir a rendir su corazón y su corona a los pies de sus hijas, dignas no menos de una cosa así.

Pepita, además de bonitilla, porque lo era, tenía su tanto más cuando, según rezaba el testamento de su difunto padre; y en cambio, el mequetref'e de Paquito, quitándole

Y cuando el guarda, maceta en mano, disponíase a desempotrar la lápida del nicho...

la noche y el día, sus únicos caudales, no tenía dónde caerse muerto. Cabeza, Dios la dé; formalidad, perdone usted por Dios; y el porvenir más negro que la pez, que es una de las cosas que hay de más negras.

—Pepita, hija mía; ¿qué vas a esperar de un hombre así?

Y lo de siempre también:

—Lo quiero, mamá; y si no me caso con él, me muero...

—No te dará tan fuerte.

—No sería la primera.

Los novios, al paño:

—¿Me quieres?

—Te quiero.

—Pues dame un dedo.

—¿Me amas?

—Te amo.

—Pues dame la mano...

Nueva edicin de los Amantes de Teruel: tonta ella y tonto él...

Y como "tijeretas había de ser", iba, al fin, a ser tijeretas, cuando Paco terminó su carrera y hasta ganó una modesta plaza de médico de la Beneficencia municipal, última condición impuesta por su futura suegra para rendirse al postrer asalto y entregar la plaza, que desfallecía de amor, al terco sitiador, abrasado en los mismos amores.

Pepita en su apartado rinconcito provinciano y Paco en los Madriles, luchando bravamente, confiaban al correo sus cuitas y sus esperanzas, esponjándose ante la idea de ver rayar en el horizonte la alborada del día feliz, próximo ya, en el que habría de ocurrir todo aquello de las naranjitas y del Himalaya...

Y en vez de carta de Pepilla, el mismo día en que las oposiciones comenzaban, recibió Paco carta de Clara, su cuñadita futura, después de dos eternos días de no recibir noticias.

Pepa estaba enferma. No era nada: un fuerte enfriamiento, regalo de febrerito el loco, atrapado en el balcón viendo pasar las máscaras... Seguiría escribiendo la cuñadita, en tanto no pudiera hacerlo Pepa.

Y al siguiente día, nada; y nada al otro, ¡cielo santo!..., y al otro, el tiro, el escopetazo: un telegrama con todo aquello del terrible laconismo: "Pepita grave. Pulmonía. Vente." y firmaba Juan: su padre de Paco...

¡Vente! ¡Vente, cuando hacía dos horas que había salido el correo! Un día más perdido, sin otra solución que el mixto desesperante... ¡Dios mío, si pudiera viajarse por telégrafo!...

Paco tomó el tren carreta — tormento escapado de los infiernos dantescos. — Su impaciencia no le permitía esperar más... veinticuatro horas de viaje, de incertidumbre, de angustia... ¡Pepita grave!... ¿Sería posible que ahora, precisamente "ahora", que ya tocaba con las manos el ideal soñado, se desvaneciese éste, ahuyentando por los soplos de la traidora pulmonía?...

Llegó la noche, noche fosca, intensísima ;el frío era cruel nevaba, y "el pesado convoy", lentamente, ascendía entre rebufidos de la vieja máquina jadeante, monstruo gigantesco empeñado en fiera lucha con los livianos copos de nieve, ligeros, inocuos, inermes, despreciables. Y llegó un momento en que patinaron las ruedas, y los purgadores, resoplando furiosos, se abrieron para ahuyentar al enemigo, compacto, inmenso, indestructible... Y se detuvo el tren, y unas voces apagadas, perdidas en la dilatada soledad de los campos, apuñalaron el corazón del viajero con sus ecos:

—¡No se puede pasar!... ¡Hay un metro de nieve!...

Y no se avanzó..., y tras mil apuros pudo retrocederse hasta la anterior estación, cubierta también por las nieves inmaculadas, y allí quedó el tren bloqueado(esperando socorros, brazos, que abrieran una huella en la vía, venciendo poco a poco, con labor de hormiga, a aquel fiero enemigo, que poco a poco, con labor de hormiga, los había a todos derrotado.

¡Cómo se reían de Paco y de su impaciencia los grajos, volando sobre él, al día siguiente, en negras bandadas! ¡Cuán siniestramente croajaban en las alturas! ¡Oh pequeñez humana, envidiosa de las alas de los cuervos!...

A las treinta horas — treinta horas interminables — quedó expedita la vía. Avanzó el tren, y al comenzar la tercera noche de su viaje Paco llegó a su pueblo. En la estación, entre un grupo de gentes, lo esperaba su padre, y todos los rostros volviéronse a mirar al viajero con miradas extrañas, en las que la compasión, la curiosidad y la ironía vertían las hieles de sus reflejos, que herían como puñales...

En el mudo, apretado abrazo del viejo, comprendió Paco que todo había terminado. Pepita había muerto..., y el pobre anciano, balbuciente, vióse obligado a ahondar más la dolorosa herida abierta en el pecho de su hijo... ¡Pepita..., estaba enterrada "ya"!...

¡No ver a Pepita!... ¡No ver a la que casi, casi, era ya su esposa! ¡No poder despedirse de ella, darle el último adiós, dejar en los hielos de su frente el beso aquel que florecía para el fuego de sus labios!... ¡No ver a Pepita!... ¡No verla nunca más!...

Aquello era horrible, y en el corazón del viudo amador brotó insaciable un deseo, que tradujeron sus gemidos de cordero añorante: ¡Verla!... ¡Verla por última vez! ¡Verla, aunque sus ojos cegaron de horror!... ¡Verla, para no morir de pena, minado por aquel deseo que le roía las entrañas!... ¡Verla!...

Imposible. Entre él y Pepilla — aquello que había sido Pepilla, — tersa, bruñida, fría, inconmovible, se interponía una lauda sepulcral. Tras ella se ampara el misterio de la muerte. Y el balido lastimero, con insana porfía, repetía una y otra vez:

—¡Verla!... ¡Verla!...

Partía el corazón la pena del infeliz muchacho, con su constante manía, rayana en la demencia.

Desbarrando ya, ocurriósele un ardid folletinesco: pedir la exhumación del cadáver de su amada, "envenenada por él...", y la idea de la autopsia, de la cruel autopsia destructora de aquel cuerpo amado, obligóle a renunciar a su desatentado proyecto. ¡Exponer aquellos restos impolutos a la profanación de unas miradas!... ¡Brindar aquel seno virginal a la cortante lengua del bisturí! ¡Imposible! ¡Imposible!...

¡Oh!... ¡Si el enterrador quisiera!... ¡De noche, con el mayor misterio, sin que la tierra se enterase!...

Pero el sepulturero resistióse despreciando ofertas y amenazas, desoyendo súplicas y ruegos: sordo a los quejidos, ciego a las lágrimas...

—Eso, señorito, le dijo el cavador abriendo una puerta a la esperanza, de aquí a un año... De aquí a un año, si la familia quiere...

Y Paco, de rodillas, implorante, vesánico, obtuvo de la que iba a haber sido su suegra — conmovida por el dolor del mozo — la promesa firme de consentir en ello..., después de un año...

¡Paco volvería a ver a Pepita!... ¡Volvería a verla!

—¡Ya falta menos, señorito!, decíale el enterrador al ver a Paco en el cementerio, diariamente, cargado de flores para su amada...

—¡Ya falta menos, señorito!... Menos que "el domingo pasado..."

—¡Ya falta menos; menos que otro mes"!...

—¡Ya falta menos; menos que vez última"!...

—¡Señorito! ¡No me dice usted nada?... ¡El lunes se cumple el año!...

—Sí, es verdad; tiene usted razón buen hombre; los funerales..., misas..., las ocupaciones... ¿Mañana; mañana mismo..., no, mañana es domingo, mal día; el lunes... el miércoles, eso es; el miércoles tempranito...

Y "el miércoles", provisto de una hermosa corona de flores, pálido, tembloroso, acudió el oco amante al cementerio, acompañado de Clara, la hermana de la difunta, y de la vieja criada de la casa...

Y cuando el guarda, maceta en mano, disponíase a desempotrar la lápida del nicho, al decir: "Señor... ¿empiezo?...", vió que éste contemplaba con mirada suplicante a su futura cuñada de un día; que ella se rojecía ruborosa, trocando en rosas los lirios de su cara; y oyó que él, con la faz iluminada por un rayo de entrevista felicidad, contestaba rápidamente:

—¡No!... ¡No, por Dios!... Pasó la locura!... ¡Paz a los muertos!... ¡R. I. P.!...

Banco de la Provincia de Buenos Aires

Casa Matriz: LA PLATA

Casa Bs. Aires: SAN MARTIN 135-53

Capital autorizado	$	m/n.	125.000.000
Capital emitido...	„	„	75.000.000
Capital realizado .	„	„	62.500.000
Fondo de reserva	„	„	12.472.520

67 Sucursales y 1 Agencia en la Provincia de Buenos Aires.-4 Agencias en la Capital Federal :: :: ::

Operaciones Generales

Préstamos con Prenda Agraria
Préstamos Hipotecarios
Administración de Propiedades

Gerente VIRGINIO MAFFEI

CASA RENDON

VICTORIA 634 al 638

F. HINTERMEYER

CANGALLO 701

Buenos Aires PLANTAS Y FLORES

Florería y Salón de Ventas

CANGALLO 701 - Buenos Aires

Exposición permanente de los más artísticos trabajos de arte floral y plantas para interiores.

"La Quinta" Olivos, F.C.C.A.

25 hectáreas de grandes cultivos de las más preciosas flores y las más notables plantas.

"La Loma" - Olivos, F. C. C. A.

Modernos y extensos criaderos, 50 hectáreas de árboles frutales y forestales!

Los Lagos de Guatemala

Por Edine Francis Tisdle

El lago de Atitlán y los volcanes denominados "Fuego" y "Agua"

Casi aburrido de los encantos que proporciona la contemplación de los ríos de Noruega, y más o menos hastiado de la plácida belleza de los lagos italianos y del tosco esplendor de los de Suiza, el viajero, ya cansado, vuelve los ojos hacia otras regiones en busca de nuevas vistas donde el convencimiento de que las contempla por vez primera basta para revivir en su espíritu el entusiasmo característico de las primeras impresiones.

En ninguna parte del mundo puede admirarse un paisaje tan variado y encantador como el que las regiones de los lagos guatemaltecos ofrecen a los turistas. Difícil es determinar cuál es el más pintoresco de los cuatro grandes lagos, a saber: el Peten, situado hacia el Amatitlán, próximo al ferrocarril central de Guatemala, a poca distancia de la ciudad de Guatemala y, por último, el Atitlán, anidado en las montañas y cercano a la costa del Pacífico. A pesar de que se diferencian bastante, cada uno de ellos posee sus encantos característicos de la localidad y del clima.

Vista del lago de Amatitlán desde el pórtico del hotel

El lago Izabal está situado como a 50 millas hacia el interior, y hay una línea de vapores que hacen la travesía entre Livingston y Panzos, en la parte interior, por el río Polochic. Sin embargo, no utilizamos este medio de transporte usual, porque habían puesto una lancha a nuestra disposición.

En las diez primeras millas seguimos el curso circundante del río Dulce, cuya belleza sólo es comparable con la del famoso Saguenay. Por una de esas convulsiones terribles e inexplicables de la naturaleza, las montañas se han dividido, y el hermoso río sigue su curso majestuoso por cañones muy pintorescos hasta el mar. Las playas se aproximaban gradualmente, y no tardamos mucho en encontrarnos entre dos altísimas paredes verdes cuya elevación variaba desde 400 hasta 500 pies, ostentándose una exuberante vegetación tropical y bellísimas enredaderas que se balanceaban al soplo de la refrescante brisa. En este punto las aguas parecían inmóviles y en su cristalina superficie se reflejaban con absoluta perfección de detalles cada hoja y cada flor, ningún sonido interrumpía el silencio que reinaba. Las únicas señales de vida que se advertían eran los centenares de blancas y garbosas garzas, pájaros que surten de una variedad de costosas plumas a esa dama caprichosa que se denomina la Moda. De cuando en cuando pasábamos junto a los indígenas, que se deslizaban en sus piraguas conduciendo un racimo de bananos o una sarta de pescado.

Alejábanse otra vez las playas, y entrámos, pues, en el Golfete, bonito volumen de agua que tiene unas diez millas de longitud y que contiene muchas islas. Entonces tuvimos ocasión de contemplar un cuadro tan hermoso como encantador, toda vez que allí las riberas cubiertas de bosques se elevaban gradualmente hasta las Sierras de las Minas, hacia el mediodía, y las montañas de Santacruz, hacia el Norte.

El lago de Amatitlán y los volcanes de San Pedro

Ni la pluma ni el pincel pueden hacer cumplida justicia a la selvática belleza del río Polochic, y los que andan a caza de nuevas sensaciones pueden gozar allí del deleite que proporciona el viajar con perfecta seguridad a través de una selva tropical donde los monos—siempre curiosos—y las pintadas cotorras, al ver a los turistas, se alborotan y charlan desde las ramas de los árboles, en tanto que, además, se encuentran cocodrilos con sus bocas abiertas de par en par, disfrutando de los rayos del sol.

Los indígenas de los distritos de Cobán y Peten utilizan esta ruta principal hacia la costa para conducir sus productos en canoas, río abajo, hasta el lago Izabal, y de allí a los mercados de Livingston.

En la parte septentrional del país está el lago de Peten o San Andrés, relativamente poco conocido, excepto entre los anticuarios. Rodeado de una región montarás y casi despoblada de la República, acaso la más feraz de todas, no resulta de fácil acceso. El hermoso volumen de agua de que se trata tiene 27 millas de longitud, un litoral de 70 millas y contiene un gran número de islitas. En la mayor de éstas se ha fundado la población de Flores, que tiene como 15.000 habitantes. Cerca de este punto se hallan las ruinas de una ciudad que allí yace enterrada, donde pueden verse imágenes de piedra y monolitos cubiertos de jeroglíficos que dan una idea de la historia—que no se ha leído aún—de un pueblo que habitó hace muchos siglos en medio de estas vírgenes selvas.

En el lago Amatitlán nos encontramos muchos visitantes. Las riberas de este hermoso volumen de agua, que quedan a unas 18 millas al Sur de la ciudad de Guatemala, se han convertido en un lugar de recreo de la capital. El ferrocarril central de Guatemala pasa por dichas riberas hasta una distancia de 15 millas, y los domingos—sobre todo—conduce una infinidad de excursionistas al pueblo de Amatitlán, que es un centro adonde acuden mucho los aficionados a las jiras.

El lago de referencia situado a una altura de cerca de 2000 pies sobre el nivel del mar, tiene doce millas de longitud y tres de ancho, es muy profundo y de sus aguas nace el río Guastoya, que desemboca en el Océano Pacífico, a unas doce millas hacia el sur del puerto San José, punto en el cual tiene doce millas de ancho.

En la estación de Laguna encontramos un hotelito muy bueno, cuyos portales daban a las azules aguas del lago, y desde los cuales pudimos contemplar con verdadero deleite las fértiles y verdes faldas del gran volcán denominado Agua, que se destaca hasta una altura de 13.000 pies, y detrás del cual se divisa, allá a lo lejos, la cresta de otro volcán denominado Fuego.

Amatitlán reviste gran importancia para el hombre de ciencia, porque sus aguas están sumamente impregnadas de azufre y de hierro, y muchas personas acuden a ellas para utilizar la gran virtud medicinal que poseen.

Todos los años—por lo regular en el mes de marzo—ocurre un fenómeno muy curioso, es decir, una erupción que se verifica en el fondo del lago, y entonces grandes cantidades de azufre suben a la superficie del agua. Este acontecimiento resulta la sentencia de muerte de los peces, que tanto abundan en dicho lago. Sin embargo, en todas las demás épocas del año el sportsman puede disfrutar a medida de su deseo de su pasatiempo favorito. Los mercados de la ciudad de Guatemala se surten diariamente de la gran variedad de pescado procedente de este lago.

El lago Izabal

Ya he tenido la dicha de ver muchos lagos en diferentes partes del mundo, pero jamás he visto ninguno más primorosamente bello que el de Atitlán, cuyo paisaje y clima no tienen rival. El turista queda recompensado con creces por las horas que viaja a caballo, único medio que actualmente hay para llegar a este ameno lugar. Sin embargo, puedo pronosticar, con certeza, que antes de mucho tiempo habrá todos los medios de comunicación para ir a Atitlán que, como queda dicho, es uno de los lagos más encantadores del globo.

Los españoles lo descubrieron en 1524 y Alvarado ganó allí una reñida batalla contra los indígenas, y después de explorar las cercanías, tomó posesión del terreno en nombre de España.

En el mismísimo corazón de las montañas encontramos el lago, que tiene 30 millas de longitud por 10 de ancho. Por más que muchos ríos desembocan en sus aguas, no hay ninguna salida visible, y se ignora su profundidad, pues los sondeos que se han hecho no han pasado de 300 brazas. Sabido es que los peces no pueden vivir en las aguas heladas y aquí y acullá se ven manantiales de aguas minerales que suben a la superficie desde una enorme profundidad. Se han hecho muchas tentativas para efectuar la cría de peces en este lago, pero hasta ahora todas han sido infructuosas. Dícese que en este volumen de agua hay un vértice que sin duda conduce a un conducto subterráneo que, a lo que parece, explica el por qué de su extraña desaparición. Todos los días, durante varias horas, el viento sopla desde las empinadas montañas y levanta embravecidas olas, cambia así la calma usual de las aguas y las convierte en una especie de océano.

Cumple advertir que hice esta excursión en circunstancias azas extraordinarias, pues es lo cierto que viajé a caballo de noche, a la luz plateada y bellísima de una luna tropical. Después de haber peregrinado así, la mera idea de la luz del día en relación con tan incomparables paisajes resulta poco halagüeña, y desde luego aconsejo a los que se propongan hacer esta excursión que prefieran llevarla a cabo durante las noches de luna. Estoy segura de que jamás olvidarán las impresiones que semejante viaje ha de producir en su espíritu.

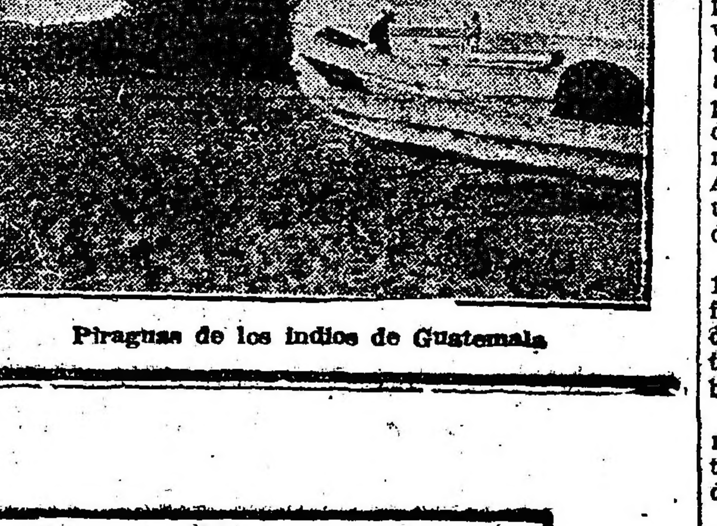
Es casi imposible describir cumplidamente el encanto y la atracción que estos campos ofrecen.

Al fin llegamos a la aldea de San Lucas, situada en las orillas del precitado lago, donde encontramos un vaporcito que nos había de llevar hasta el hotel que estaba en la ribera opuesta, habiendo invertido hora y media en esa corta travesía. A la verdad, no encuentro palabras para expresar gráficamente las emociones que en aquellos momentos sentí, ni tampoco me es posible describir el paisaje que tuve ocasión de contemplar. Aquella gran extensión de agua semejaba una gran capa de plata derretida a la luz de la luna; las montañas solemnes y a las veces pavorosas, se destacaban a manera de gigantes centinelas para resguardar este inestimable tesoro. Todo yacía envuelto en una densa niebla—aunque no tan densa, en verdad, que llegara a ocultar por completo los perfiles de los tres grandes volcanes—a saber, los dos Atitlanes y el San Pedro. Este estupendo triunvirato de gigantes se eleva como hasta una altura de 12.000 pies y desciende casi en un curso no interrumpido hasta el borde de las aguas.

La población de Atitlán está situada en un lugar pintoresco entre los dos volcanes, es decir, el de San Pedro y Atitlán. A poca distancia, y próximo al pie de Atitlán, se encuentra el Cerro del Oro.

Dos mil pies más arriba del lago está la ciudad de Solola, capital de la provincia de su nombre. En este lugar se goza de una vista hermosa de las cercanías, pero la más hermosa de todas es la que se disfruta desde las alturas de Godines. De pronto nos encontramos en una elevación de 8000 pies, desde donde contemplamos el extraordinario espectáculo de las sierras en ambos lados dominados por majestuosas cabezas de siete volcanes que aparecían magníficos e imponentes y cual si custodiaran con celo el lago que yace a unos tres mil pies más abajo.

[illegible] región de los lagos



Piraguas de los indios de Guatemala

¿Necesita Vd. vestirse sin un desembolso inmediato? Solicite HOY mismo un CREDITO en la conocida casa

MURO y Cía.
BME. MITRE ESQ. MAIPU

y dentro de las 24 horas le será resuelto merced a la reciente organización perfecta dada a esta sección

CUENTOS DE NAVIDAD

EL PINO Y EL TAMARINDO

I

Trasponía el sol las ingentes cimas del Djebel ech Jherki cuando, al repechar una loma, el "cheik" de la caravana anunció:

—He ahí el castillo de Bkaá.

El jefe de los expedicionarios hostigó a su cabalgadura hasta ganar la cuesta, y ya al lado del guía miró en la dirección que quél le señalaba:

—A tu izquierda, "jetib".

En la linde del valle, cercadas por la maleza, que como un manto cubría la planicie, divisábanse las derruídas murallas del medioevo fuerte de Bkaá. La luz muriente del sol ponía amarilleces de ocre en las ruinosas piedras que coronaban la agrietada torre que a despecho del tiempo permanecía en pie, como solitario raigón en las encías de una centenaria, creyéranse flotantes cabelleras que el cierzo invernal, frío y azotador, desmelenaba en su torpe furia.

El "jetib", como le titulara el "cheik", contempló con sombría fijeza la desmantelada mole, y al acercarse el convoy, volviendo el rostro hacia una mujer que cabalgaba en un camello ricamente enjaezado, barbotó con voz que la ira enronquecía:

—¡Ve allí el refugio que el Destino nos depara!...

Y un suspiro, que tomárase por sollozo, siguió a tan amarga queja...

Procedían del septentrión de Riblah, en los contornos de la antigua Emessa, y dirigíanse más allá de Bludan, al nordeste de Banias, la histórica Cesarea de Filipo.

Fulguraban los luceros cuando tres días antes emprendieron su viaje, y el pálido rosicler del alba no tiñó el horizonte hasta que avistaron las llanuras de Homs, bañadas por el Pharphor.

Allí, en el último límite de los que fueron sus dominios, Zahléh, el caudillo de barbas plateadas y noblísima frente, en la que la adversidad — más que los años — marcó su indeleble huella, recibió el postrimer tributo de afecto y veneración de sus parciales. Y Koniah, su hija, la virgen de cabellos como la noche obscuros, astros por ojos y sonrosada tez, envidia de la aurora gimió con desconsolado afán al columbrar — borrosa en la lejanía — la bienamada silueta del patriarcal "khadim" donde discurrieran, floridos y dichosos, sus dieciséis abriles.

—¡Christo te valga!... ¡San Marún te bendiga!... — salmodiaban, anegadas en llanto, las mujeres, al besar la purpúrea fimbria del principesco "izard" con que se tocaba la doncella.

Y los hijos del Líbano, irradiando acerado fulgor en sus pupilas crispadas las potentes diestras cual si blandiesen el corvo "alhánchar" de sus épicos combates encarecían con roncas voces al que consideraban como a su indiscutible dueño.

—¡No te olvides, jetib"!... ¡Manda!... Siempre nos tendrás prontos a cumplir tus órdenes...

Siguiendo antigua costumbre, Abrahel, el encargado de los "múkaros" que guiaban los camellos, cargó en el asnillo del "cheik" parte del cenagoso barro que pisoteaban los rumiantes.

Afirmaba la tradición que por mucho que un viajero se alejase de su patria, retornaría a ella si al partir llevaba consigo una sola partícula de su sagrado polvo...

Zahléh, trágico y mudo, alzó la mano en señal de despedida y la caravana avanzó.

Como un eco escucháronse las postreras advertencias.

—No caminéis descalzos: las víboras anidan en el césped e hieren a traición... Huid de las aguas estancadas... ¡Acuérdate de nosotros, "abú"!...

. . . .

Espléndido el sol, triunfando de la matinal neblina. Al ascender, majestuoso y soberano, refulgió en los jaeces de las monturas, espejeó en los agudos hierros de las lanzas y, rendido y consolador, evaporó con sensual caricia dos gotas de llanto, que empañaban las radiantes pupilas de la hija de Zahléh...

Koniah y su padre, el caudillo maronita, caminaban hacia el destierro. Un "firmán" del emir extrañábales del Líbano, conminándoles con severísimas penas si no salían del reino en determinado plazo.

Zahlén, al pronto, pensó desacatar aquella orden injusta, y así se lo aconsejaban sus amigos, excitándole a organizar la rebelión. Después...

Después recordó los lejanos días de lucha, cuando, errante y fugitivo, pregonada su cabeza, ocultábase en la montaña con sus hombres, en tanto que la dulce Aidah, su mujer, languidecía acobardada y temerosa en el solitario "khadim", consumiéndose en perpetuos sobresaltos... Y evocó el nacimiento de Koniah en su ausencia, y la muerte de Aidah al darla a luz...

Y gimió amargamente.

—¡Oh, si Koniah fuese varón!...

Nadie le arrancara entonces de entre los suyos y expirara tranquilo teniendo quien, al vengarle, reverdeciese sus laureles...

—¡Pero así!... ¿Padecer la hija las mismas angustias que sufrió la madre?... ¿Dejar huérfana la paloma para que cayese en las garras del gavilán?...

—¡Nunca!... ¡Jamás!... — repetía iracundo, imaginando las posibles represalias del traicionero y rencoroso emir.

Y estoicamente, mirando rediviva en Koniah a la infeliz Aidah, aceptó el cruento sacrificio...

II

Ya era noche cerrada cuando acamparon en las ruinas.

Abrahel dirigió la instalación, eligiendo la parte menos derrocada de los muros, para habilitar el recinto de Koniah y el "jetib".

Una gran fogata templaba el improvisado albergue, y a su reflejo, dos "múkaros" y el guía desollaban una gacela, que se cobró al atravesar el valle, herida de un certero saetazo de Abrahel.

En lo que antaño fué patio, los "djemels", libres del peso de los bagajes y monturas, rumiaban tranquilamente; en medio de ellos, el borriquillo del "cheik" cabeceaba al comer su ración de avena, tintinando con rítmicos intervalos las múltiples campanillas de su collar.

Ventaba el aire en ráfagas veloces y sibilantes como alaridos. Un chacal aullaba en el barranco.

El "múkaro" de guardia repetía de cuando en cuando su estridente alerta, prolongado y gutural como un lamento...

El resplandor de la lumbre rojea los desunidos sillares de los muros, que, en la semiobscuridad, abocétanse como vértebras descoyuntadas de un coloso.

Alicántaras y lagartos asoman por entre las lajas de las piedras, pensando que apunta el día...

Zahlén, sentado sobre unas pieles, junto al fuego, mira sin verlas las ondulantes flamas. Su espíritu está a cien leguas de allí...

Koniah contémplale con ternura.

—Padre — le dice — ¿sabes qué noche es hoy?

—La de Natividad...

—¿Olvidas que es noche de paz, de amor y de gozo para todos los mortales?

—Para nosotros, no.

—¿Por qué?...

Y, al mismo tiempo que le habla, se le acerca y apártale las manos de la noble frente, y besándolas, añade:

—Desecha tus inquietudes... Dios humilla a los perezosos y exalta a los desvalidos...

Sentándose a sus plantas, le interroga:

—¿Quieres que te refiera una leyenda? Ninna, la betlemita que me dió el pecho, asegura que se la oyó a mi madre. ¿Quieres?... ¿Dí?...

Zahléh, sonríe a tanto candor y asiente bondadoso.

—Te escucho — le responde.

Y Koniah, mirándole cautivo y pendiente de sus labios, distraída su amargura, relata la leyenda. Y el timbre de su voz es mucho más argentino que el alegre chocar de los áureos zequíes que adornan su negro pelo...

III

"Estaban para expirar las setenta semanas de Daniel y a punto de cumplirse las proféticas visiones de Isaías.

Miriam, la hija de Joachim y Anna, desposárase con Joseph, vástago ilustre de la casa de David.

Elisabeth, la estéril, concebía en su vejez, y Zacarías, su esposo, perdía el habla en castigo de haber dudado de las palabras del ángel que le anunciara que, de su estirpe, nacería Johan, el Precursor.

El mundo se impacientaba, esperando el advenimiento del Mesías prometido.

Gabriel, el enviado de Dios, bajó una noche al fértil valle de Hamáh.

Era una noche fría y tenebrosa. La nieve alfombraba la planicie como albo tapiz, dispuesto para que lo hollasen las plantas del arcángel. Las cumbres del Djebel- Jherkí encintaban los últimos confines, como una orla de rizada espuma.

Gabriel vestía nítida veste; las plumas de sus alas copiaban los siete colores del arco iris, y su derecha, poderosa, empuñaba fendiente hacha de diamante.

Llegado al centro del llano, repitió por tres veces: "¡Venid!... ¡Venid!... ¡Venid!..."

Y, a su santo conjuro, el valle se pobló de blancas sombras que avanzaban.

Al acercarse, precisábanse sus siluetas.

Eran árboles que, presurosos, obedecían la intimación celeste. Y, así como venían, formaban en amplio círculo, rígidos, fantasmales, envueltos en las níveas vestiduras que les tejiera la cellisca.

Allí estaban el cedro, el gigante del Líbano, descendiente de los que Salomé talara al alzar el templo de Jehová, y el sicomoro de Bethulia, empenachado de crestadas hojas, y el abeto que puebla la apocalíptica llanura de Josaphat, fragante y perfumado. Y compareció también el "zakkún" oleoso de Getsemanith, y el tamarindo de Betnleem, y la encina de Gamalea, y el "gharkad" punzante del Cedrón. Y el pino y el abedul, y el ciprés y el roble... Eran cientos; eran miles... Habíalos enanos y corpulentos; airosos y corcovados; de tupido ramaje y de esquelética y vergonzosa desnudez. Mostraban unos sus bayas; otros, sus piñas y los de más allá, sus racimos y sus drupas...

Gabriel les habló así:

—Os he llamado para que me indiquéis quién de vosotros cederá su tronco para labrar la cuna del Mesías.

Sordo murmullo, como el zumbido de mil enjambres, elevóse de la hasta entonces silenciosa rueda.

Y el cinamomo miró aviesamente al cedro, y el álamo real empujó al oloroso terebinto.

La discusión degeneró en reyerta.

El arcángel añadió:

—He de declarar que la cuna de Jesús será un pesebre.

Cesó al punto la discordia.

—¿No contestáis?... — inquirió Gabriel.

Persistió el mutismo egoísta de los árboles.

El pino, jiboso y contrahecho, adelantó:

—Yo; yo... — tartamudeó humildemente.

El santo arcángel le advirtió:

—La tabla que formen la cuna, serán, con el tiempo, las de la cruz.

El tamarindo, rompiendo en burlona carcajada increpó al pino oferente:

—¡Decidid!... ¡Decidid!...

Los otros árboles coreáronle en la mofa.

Gabriel con airado ademán, impuso silencio.

—¿Aceptas?... — interrogó.

Y el pino, con un hilillo de voz, afirmó:

—¡Sí!...

Irguióse el enviado de Jehovah.

—¡Bendito tú, árbol humilde! — dijo. — ¡Perpétuo sea por siempre, el verde brillante de tu copa y fecundas broten, donde caigan, tus semillas! ¡Robusto crezca tu tronco e inmune quedes al rayo! ¡Mientras subsista el mundo, durará tu especie!... Dichosas tus tablas, en las que el Niño Dios dormirá sobre rubia paja centena!... ¡Feliz y santo tu leño, del que ha de pender el Sublime Mártir!... Reyes y emperadores se enjoyarán con tus reliquias, y ángeles y arcángeles, serafines y querubes, te besarán como yo te beso!

Y Gabriel, uniendo la acción a la palabra, dió un ósculo de paz al humildoso.

Encarándose después con el tamarindo, le apostrofó:

—Y tú, árbol ruin que, con esos otros, te negaste a complacer a tu Criador y Dueño, ¡maldito seas!... Pretendiste befarte de tu hermano, mas ¡guay de tí, precito! Con él ascenderás también al Gólgotah y, en las infamantes cruces que se labren de su tronco, expirarán dos facinerosos...

Los árboles, arrepentidos, lloraban su soberbia.

Y de sus lágrimas nació la mirra, el aloe, el benjuí y cuantos perfumes los aroman...

IV

Koniah cesa de hablar y Zahléh bésala conmovido.

—¡Bendita tú a tu vez, dulce hija de Aidáh, que así me consolaste! — murmura.

La doncella devuélvele la caricia y le enterroga.

—¿Recuerdas la salutación de esta noche, padre?

El anciano comprende. Llama a Abrahél y a todos los criados y, con devota unción, reza.

—¡Gloria a Dios en las alturas y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad!

—¡Aleluya!... ¡Aleluya!... ¡Aleluya! — responden Coniah y los sirvientes.

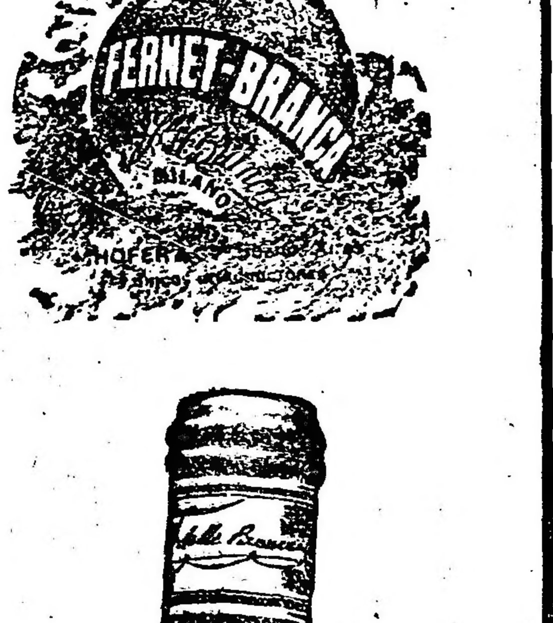
Y, con patriarcal llaneza, dispónese a celebrar la Pascua.

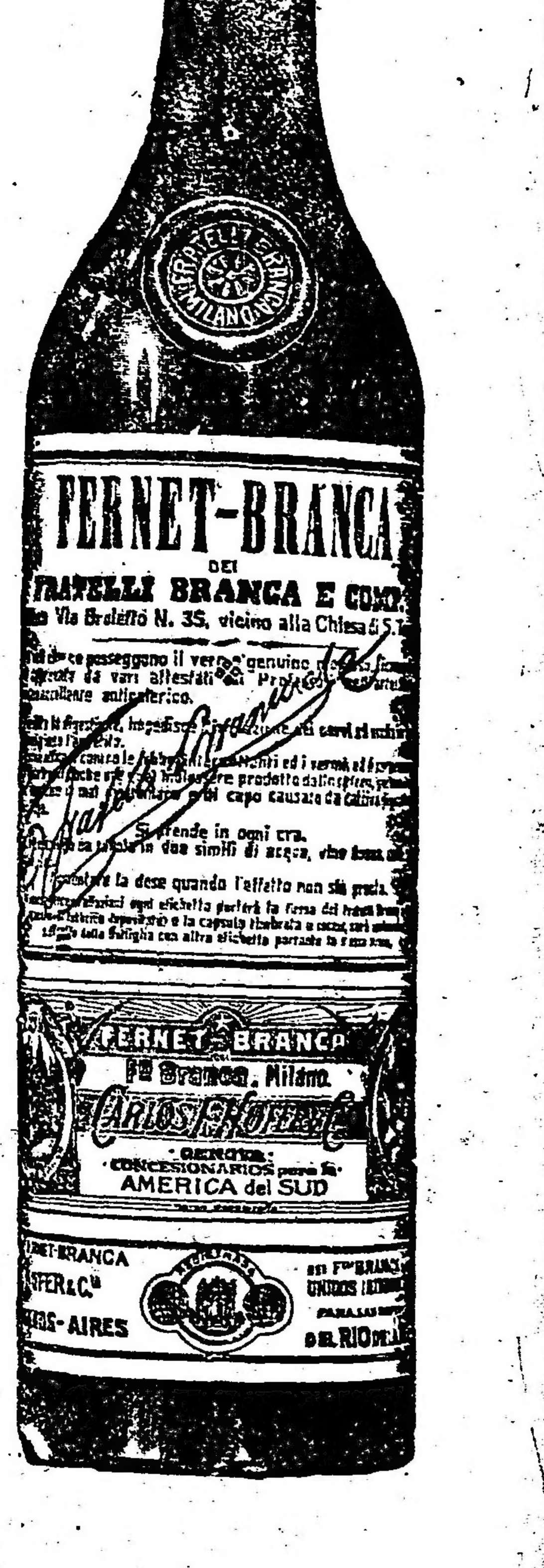
. . . .

Apenas si el aire ulula blandamente.

En el cielo, raso y sin nubes, asoman miles de estrellas como fecundo semillero que germina.

Vicente Pla Mompo.

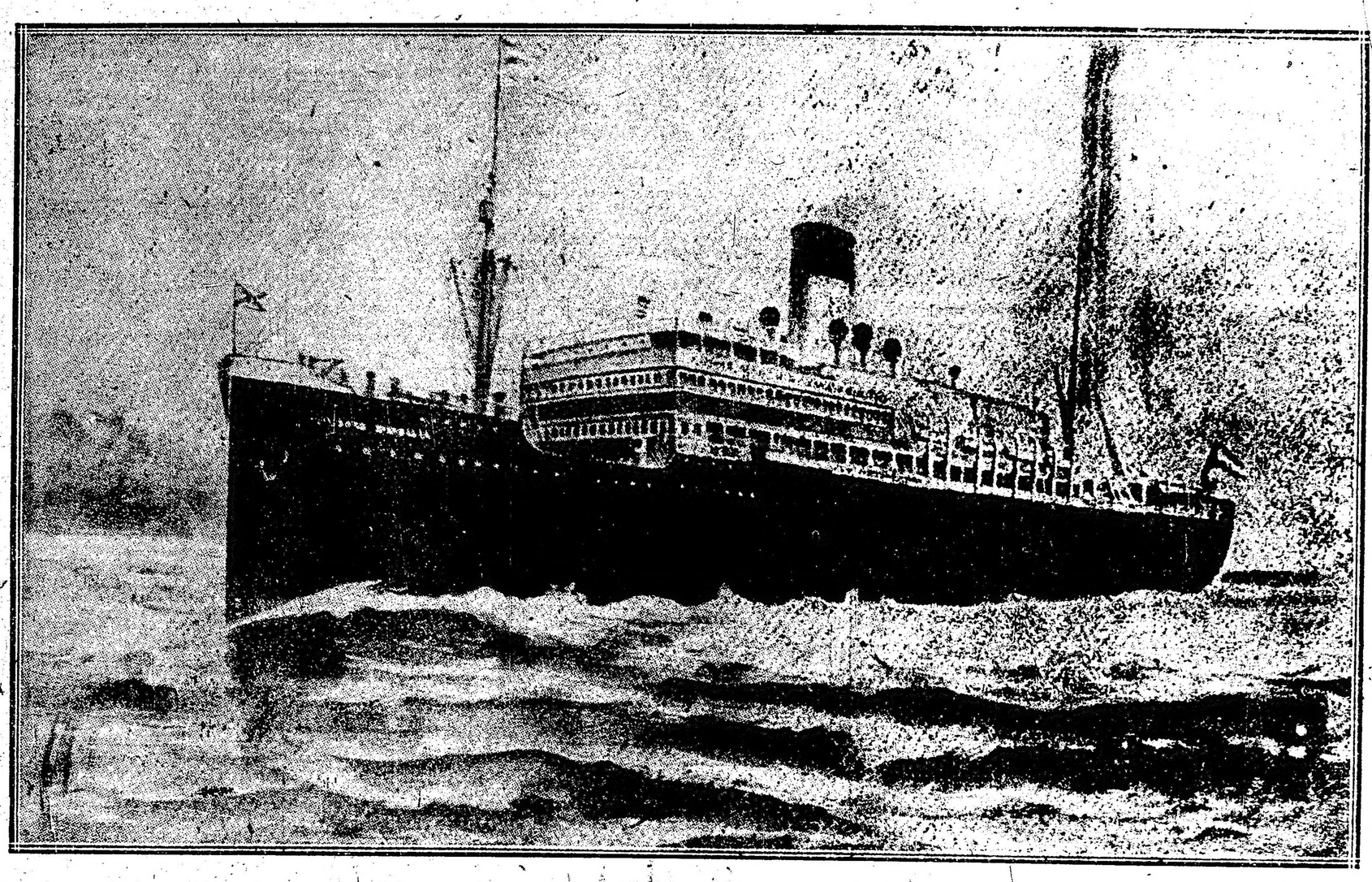




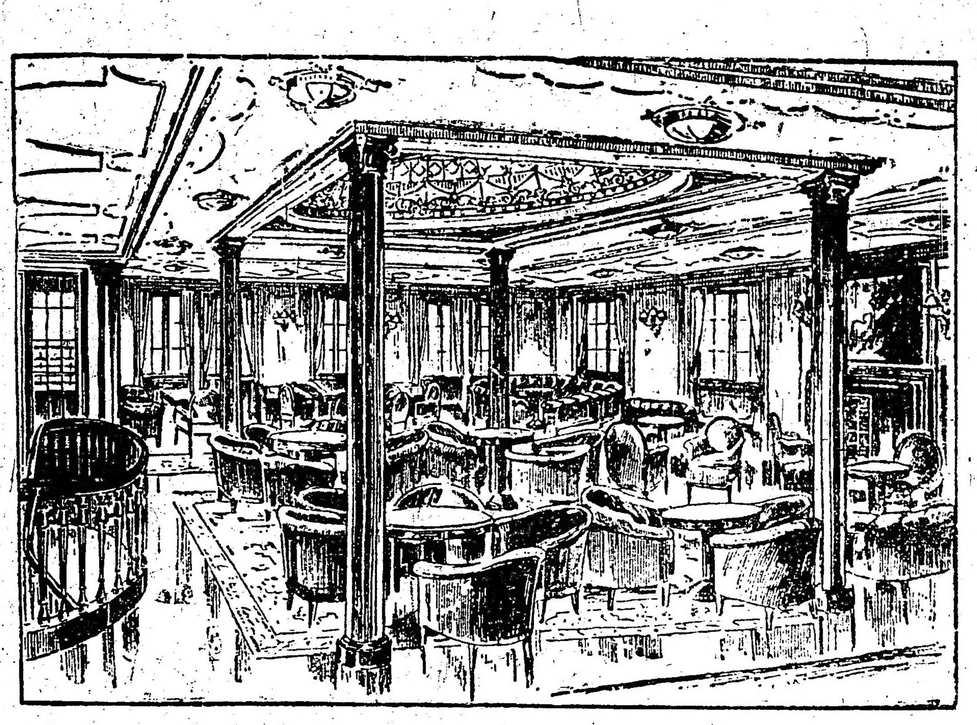
"ARGENTINA"

Compañía General de Navegación (S. A.)

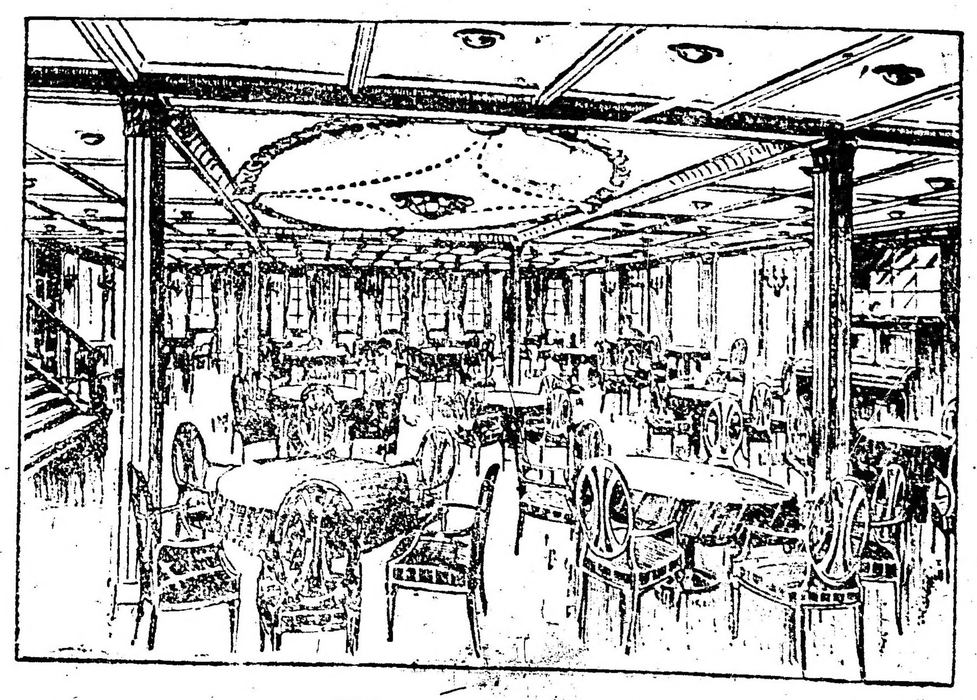
"COMODORO RIVADAVIA"



El transatlántico MAS GRANDE, RAPIDO Y LUJOSO de la Marina Mercante Nacional



PRIMERA CLASE: Salón Social



PRIMERA CLASE: Salón Comedor

Primera clase del "Comodoro Rivadavia"

El arte decorativo y la distribución de los dos salones principales: **Comedor y Hall Social** podrán apreciarse debidamente por los grabados anteriores.

En ambos salones no existen los clásicos "ojos de buey", habiéndolos sustituído por grandes ventanales, similares a los de una suntuosa mansión de tierra firme.

El COMEDOR dispone de 20 pequeñas mesas para 128 pasajeros.

El HALL SOCIAL, está amueblado con amplios sillones y butacas de rica tapicería.

Los DORMITORIOS son SIN EXCEPCION CON CAMAS BAJAS, para 1 ó 2 personas, con un ropero y un lavatorio para cada pasajero. Se han abolido por completo las cuchetas, camas altas y sofá-camas. Todos los camarotes se comunican de dos en dos, por puertas interiores. Habrá también seis DEPARTAMENTOS DE LUJO, con baño propio.

Para el uso exclusivo de los pasajeros de 1a. clase se dispone de 10 BAÑOS.

Se han instalado dos SALONES DE PELUQUERIA, uno para caballeros y el otro para peinados de señoras.

Las CUBIERTAS DE PASEO, son dos: el promenade del puente C es descubierto en sus costados; no así el puente de paseo B, cuyas partes laterales van cerradas por grandes ventanas de cristales. En la navegación de la Costa Sud, en que son frecuentes las bajas temperaturas en ciertas épocas del año, este promenade-deck cerrado, será apreciadísimo por los viajeros, pues les permitirá realizar los paseos habituales por cubierta, aun en el caso de lluvias, vientos fuertes o excesivo frío. En verano, o con agradable temperatura, esas grandes ventanas pueden abrirse por entero dejando libres los costados de la cubierta.

Completan las instalaciones de primera clase: un DEPOSITO DE EQUIPAJE, independiente de las bodegas de carga, con fácil acceso para los pasajeros; un LABORATORIO FOTOGRAFICO para revelar placas y efectuar ampliaciones; una FARMACIA y una SALA MEDICA para consultas y curaciones.

La COCINA de 1a. CLASE funcionará separadamente de la de 2a. y 3a., pues existirá una cocina para cada clase.

Dos "BAR", uno contiguo al Comedor, y el otro al Salón Social, atenderán debidamente a los señores pasajeros.

Tercera clase del "Comodoro Rivadavia"

Las comodidades modernas para pasajeros instaladas en el **"Comodoro Rivadavia"** no se limitan a la primera y segunda clase. Desea nuestra Compañía que el pasaje de 3a. clase pueda viajar en condiciones desconocidas hasta el presente.

A tal efecto, los pasajeros de 3a. clase serán alojados en amplios camarotes de 2, 4 y 6 camas y sus comidas les serán servidas en mesas, con manteles y vajillas. Con idéntico criterio de progreso, han sido construídos los baños, duchas y demas accesorios sanitarios; de los cuales un departamento será para señoras y otro para hombres.

El menú fijado para 3a. clase, comprende tanto a la mañana como a la noche, dos platos, además de postre y vio tinto. Al desayuno, y a la tarde, se servirá también en 3a. clase, café con leche, pan y manteca.

El número limitado de pasajeros de 3a. clase (150), que podrá conducir como máximo el "Comodoro Rivadavia", es la mejor garantía en la amplitud de comodidades que ofreceremos en este nuevo vapor argentino a los meritorios y abnegados trabajadores de la Patagonia.

A. M. DELFINO & Cía.

RECONQUISTA 335